

N. Y. Form 80

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMIS
PORT OF NEW YORK

Volume 4006, from February 27th, 1912, to February 28th, 1912

INDEX OPERATION

Index Section	Indexer
A-Bd	
Be-Bz	
C-Cg	
Ch-Dom	
Don-Fz	
G-Ham	
Han-Jz	
K-Kuc	
Kud-Mal	
Man-Mot	
Mou-Perr	
Pers-Ros	
Rot-Spq	
Spr-Tz	
U-Zz	

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF
	February 27th	S.S. Noordam	Rotterdam. Boulogne	29
	" "	" Tivives	Kingston. Colon.	3
	" "	" Minnewaska	Southampton	3
	" "	" Commodore. Rollins	Puerto Cortez. Honduras	1
	" 28	" Pennsylvania	Hamburg	36
	" "	" Ancon	Cristobal	3

4006

14

N. Y. Form 2a

NUMBER OF MANIFES

INDEX OPERATIO

Index Section	Indexer
A-Bd	
Be-Bz	
C-Cq	
Cq-Dom	
Don-Fz	
G-Ham	
Han-Jz	
K-Kuc	
Kud-Mal	
Mam-Mot	
Mou-Perr	
Pers-Ros	
Rot-Spq	
Spr-Tz	
U-Zz	

14

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4006

Feb-27-28-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this DEC 31 1943 day of ....., 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
Date

Camera Operator

TS

OFFICE OF THE COMMIS
PORT OF NEW YORK

28 ct., 1912

PORT OF CLEARANCE	NUMBER OF
n. Boulogne	29
Colon.	3
hton	3
tez, Honduras	1
	36
	3

10

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the **NOORDAM**, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 17th day of February, 1912

at NEW YORK

M. F. Delaney

Immigration Officer.

3		Red Cross			3	2	5	— —
14		1			15	271	286	22 4
Total		1						

1056

3

1

Feb 27-12

	U.S.	Total
In	2	3 5
Em	272	14 286
Steerage		
Total		

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 508
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne S/mer, 17th February, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jaspere	Mrs. Mary	33		f m	Wife	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	U.S.A. New York	Mother in law Barbara Kuebs ~~Amsterdam Av New York~~ 177 Süpeder Linde Strasse Münden-Hoppe Germany	NY	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...HEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~ROTTERDAM~~ NEW YORK, *February 27th*, 1902

2

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prepaid or unlawful immigrant. (Section 2, act March 3, 1903, and section 1, act March 3, 1891.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	now yes	~~1901~~ 1901		New York	Husband: Franz Jasper, ~~home: Holland~~ Germany, Newport City. 683 Amsterdam Ave, Newport City. Electrical Engineer, Westinghouse Electrical Co., Newark, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	brown	no	Germany ~~Holland~~	Munich
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had Seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I ~~am~~ entitled to practice as such by and under the authority of Columbia
University, New York City, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J A Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

M B Gilday

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam. sailing from Rotterdam., February 17th. 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	de Vries	Edna Tuttle	3		F M				United States of America Citizen						
2	de Vries	Edna	1		F										
3	Wright	Charles T.	28		M										
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

30

3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th*, 1912

4

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Kool master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Kool
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

W. D. Sullivan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female)

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *state or province* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, ____ (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have had Seven ____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, Febr. 17th. 1912

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mo.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fabius	Elizabeth	25		f	s	none	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	The Hague	Father: Mr. Fabius	Remains in the Hague	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1.a

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *Febuary 27th*, 1912 — 6

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said passage was paid by himself or herself, by other persons, or by the government, and by what government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	no	✓			brother Mr Fabius Holland Am Line Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	blue	none	Holland	Arnhem
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Horol Master of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27 12 day of February, 1912,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apollia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... on the vessel mentioned," as the case may be.)

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1902

at NEW YORK

W. W. Gilbert

Immigration Officer.

7

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NOORDAM sailing from ROTTERDAM. 17 Feb 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
List or Manifest No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schuff	Friedrich	41		m m	mason	yes	yes	Germany	German	Bavaria	Wolfstein	wife: Pauline Schuff. Wolfstein	Conn	Waterbury
2	Feiner	Rushka	30		f m	housewife	-	-	Russia	Hebrew	Russia	Bilgarai	father: Jacob Feller. Bilgarai	N.Y.	N. York
3	Kasewicz	Iwan	28		m m	farmer	-	-	-	Pol.	U.S.A.	Chicago	father: Leon Kasewicz. Chicago	Ill.	Chicago
4	— "	Wiktorja	28		f m	housewife	-	-	-	-	-	-	father ill — . —	-	-
5	Winakur	Fania	30		f m	-	2-9+2911	no	Austria	Hebrew	Austria	Borszow	father: I. Paritzman Borszow	N.Y.	N. York
6	-	Gusta	8		f s	none	-	-	-	-	-	-	grandfather: — . —	N.Y.	-
7	-	Lisfel	5										grandfather: — . —	N.Y.	-
8	Stolnitz	Schmelke	25		m m	joiner	2-32108	yes	Russia	-	Russia	Cholym	parent: Schmie Stolnitz. Cholym	N.Y.	-
9	Bürgel	Emil	32		m m	innkeeper	yes	yes	Austria	German	Austria	Bautsch	wife Alexsia Bürgel Weitbrechtstr. Bautsch	Ohio	Cleveland
10	Petsch	Johann	38		m m	-	-	-	-	-	-	-	wife Julia Petsch	-	-
11	Hollenberg	Chaim	30		m m	tailor	-	-	-	Hebrew	-	Kodrimes	Cpl. wife: Mariem Hollenberg Kodrimes.	N.J.	Newark
12	Lourand	Albertus	38		m m	farmer	-	-	Holland	Dutch	Holland	Bennekom	mother: Ww. P. Lourand. Benedenrijn Cde. Veenendaal	Ia	Marion Pella
13	-	Aartje	32		f m	none	-	-	-	-	-	-	mother ill: — . —	-	— . —
14	-	Peter	11		m s		-	-	-	-	-	-	grandmother. — . —	-	— . —
15	-	Cornelius	10		m s		-	-	-	-	-	-	grandmother. — . —	-	— . —
16	-	Cornelis	8		m s		15-11318		-	-	-	-	grandmother. — . —	-	— . —
17	-	Jannetje	4		f s		15-11284		-	-	-	-	grandmother. — . —	-	— . —
18	-	Johan	3		m s		2-10-38		-	-	-	-	grandmother. — . —	-	— . —
19	-	Berend	1	11	m s		4-199491		-	-	-	-	grandmother. — . —	-	— . —
20	van Andel	Jannigje	24		f m		15114/13		-	-	-	-	mother: G. van Andel.	-	— —
21	Lol	Krijn	10		m s	farmer	yes	yes	-	-	-	Cyprom Ypelder	Cyprom Ypelder. Holland	-	Maurice
22	van Holland	Jacobs	32		f m	none	-	-	-	-	-	Cadrant	father: Albert Pol. Cadrant	Ill.	Pultneyville
23	-	Cornelis Jan	5		m s		-	-	-	-	-	Ede	parents: Adam de Pol. Ede	Ia	Treton
24	-	Antonie	2		m s		-	-	-	-	-	-	grandfather — . —	-	— . —
25	Klarenbeek	Leendert	19		m s	farmer	-	-	-	-	-	-	grandfather — . —	-	— . —
26	Roseboom	Leendert	40		m m		-	-	-	-	-	-	father: L. Klarenbeek Ederveen. Ede.	-	Stone Ridge
27	Hollenberg	Johannes	2		m s		-	-	-	-	-	-	father: S. Roseboom Staatsprov. Ede	-	— "
28	Kralingen	Jan	20		m s	shipper	-	-	-	-	-	-	father: C. van Kralingen Wormerveen	N.Y.	N. York
29	Koperska	Maryanne	24		f m	housewife	no	no	Russia	Pol.	U.S.A.	Brooklyn	mother: M. Kaliera. Sitkew. Warschau	-	Brooklyn
30	-	Moisa	2		m s	none	-	-	-	-	-	-	grandmother — . —	-	— —
31	-	Chaim	11		m s	-	-	-	-	-	-	-	grandmother — . —	-	— . —

1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

8

Arriving at Port of NEWYORK, 27 FEB 1912, 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid by any person, society, or corporation, and how much?)	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self				brother il: Carl Werner. 557														
2	—	husband				cousin Sr: Waterbury Conn.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none	Bavaria	Wolfstein
3	—	self				husband Moisels Feiner														
4	—	husband				44 y. 2 Eastern Sr. Ny.	—	Yes	No	Anarch.	Weekly		4	9		black	brown		Russia	Kovna
5	—	husband				home: C/o Philip Rosenwein														
6	—	father				1887. 58 Union Sr. Chicago	Ills.	"	"	"	"	"	5	6		brown	brown	"	"	Perki
7	—	"											5	2		"	"	"	"	"
8	—	self				husband: Benj. Winatsky														
9	no	"				16 Ridgett St. Newyork city	"	No	No	No	Good	No	5	3		black	brown	"	Austria	Borecrow
10	no	"				father.														
11	—	"					— . —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	yes	"				father.														
13	Prairie City	Iowa					— . —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	yes	Iowa				brother il. Schaya Wasserman														
15	"	"				118 Eldridge St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	Russia	Chotyn
16	"	"				cousin: Johann Polzer.														
17	"	"				2002 Platt Ave. Cleveland. Oh.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	Schenwolf	Mölten
18	"	"				uncle: Josef. Polzer.														
19	"	"				2002. Platt Ave. Cleveland. Oh.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Bautsch	"
20	yes	self	$30			brother il. Schmiel Kutscher														
21	"	"	25			263. Broome St. Newark. Nj.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria	Kodinee.
22	yes	husband	6			brother il: B. Sonnebend.														
23	—	father	1			Prairie Iowa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blow	"	"	Holland	Lole
24	—	"				brother:	— . —	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
25	yes	self	25			uncle	— . —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	yes	"	25			uncle	— . —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	—	"	2			uncle	— . —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	—	husband	11	yes	Brooklyn	uncle	— . —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	—	father	11	yes	Brooklyn	uncle	— . —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	—	"	25	yes	Brooklyn	uncle	— . —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
1	—	"	25	—	—	friend Mrs B. den Ouden	Who	Accompanies	her				5	4	"	"	"	"	"	"
2	—	"	25	—	—	Maurice Co.														
3	—	"	25	—	—	brother: Carl Pol.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Groote Ypolde.
4	—	"	25	—	—	Cultneyville Ny.														
5	—	"	25	—	—	husband Albert Holland	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Cpreda
6	—	husband	6	—	—	Tretow. Co.														
7	—	father	1	—	—	father — . —	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Lole
8	—	"				father — . —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	—	"				friend. Hendrika Donks														
10	yes	self	25	—	—	Tretow. Co	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	yes	"	25	—	—	daughter Jac. v. d. Hoef														
12	yes	"	25	—	—	Tretow. Co	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	"
13	—	"	2	—	—	friend: Conn. Kole.														
14	—	"				494 Broadway Newyork city	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blow	"	"	"	"
15	—	husband	11	yes	Brooklyn	husband: Mr Kapinski														
16	—	father	11	yes	Brooklyn	Greenpoint St. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	grey	"	"	Wormerveer.
17	—	"	25	yes	Brooklyn	father — . —	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	brow	[illegible]	"	Russia	Lincrim
18	—	"	25	yes	Brooklyn	father — . —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	America	Brooklyn
19	—	"	25	yes	Brooklyn															
20	—	"	25	yes	Brooklyn															

H. E. Snider Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Verol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J V K [illegible]
Master. Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1902,
at NEWYORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1178

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments 4 (Piedmont), 5 (Liguria), 6 (Lombardy), 7 (Venetia), and 8 (Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments 1 (Liguria), 2 (Tuscany), 3 (Marches), 9 (Umbria), 10 (Rome), 11 (Abruzzi and Molise), 12 (Campania), 13 (Apulia), 14 (Basilicata), 15 (Calabria), 16 (Sicily), and 17 (Sardinia)) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1178

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, ... (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1903

at NEWYORK

M. F. Gallagher

Immigration Officer.

11—1115

9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

29

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jeltsep	Hendrik	21		m s	passengers jer	yes	yes Holland	Dutch	Holland	Rhenen	father: Mr. L. Jeltsep. Rhenen		Mich.	Grand Rapids.
2	den Otter	Gerrit	32		m m	farmer Lab		Holland			NON IMMIGRANT ALIEN	Barendrecht	father: K. den Otter Barendrecht		
3	van't Velde	Adriana 477470-4-16-29-Dod	17		m s	do					Heerjansdam	Heerjansdam	father: Mr. A. van't Velde Heerjansdam.		
4	Jaak 289898	Pieke	22		m s	laborer					Hoek v. Holl	Huisduinen	father: P. Raak Huisduinen	N.Y.	Paterson
5	Meyer	Francisca J. W.	23		m s	farmer Lab					Amsterdam	Overtoomsestraat 15	father: C. Meyer Amsterdam	Ia.	Ledyville
6	Schipper	Willem	20		m s	do					Wijk a/d Hoog	Berlengde voorstraat 63	father: W. Schipper Wijk a/d Hoog	Ia.	Freton
7	Wolff	Nathanael P. M.	23		m s	clerk					Rotterdam	Rotterdam	father: Mr. J. Wolff. Oppert 160 Rotterdam	N.Y.	New-York
8	Heertjes	Marie Johanna	22		f s	chamber maid					Amsterdam	Amsterdam	father: R. Heertjes Jll. Kemperstraat 25. Amsterdam	N.J.	Great Cliff Paterson
9	de Wolf	Meintje Geena	16		f s	chamber maid							mother: Mrs T. de Wolf Pr. van Beuningenstr. 47. Amsterdam	N.J.	Great Cliff
10	Reverda	Jan	32		m m	confectioner							mother: Mrs Reverda Kwellynstr. 99. Amsterdam	Ind.	Lafayette
11	— —	Jitske	31		f m	housewife							mother in law:		
12	— —	Hillebrand	1½	m	—	—							grandmother.		
13	Braat	Teunis	23		m s	butcher	yes	yes			Rotterdam	Blaandonstraat 62	father: C. t. Braat Rotterdam	Ia.	Alton
14	de Wind	Servaas	40		m s	laborer					Halsteren	Halsteren	father: Joh. de Wind Halsteren	N.Y.	Phelps
15	Timmers	Symen	21		m s	farmer in transit					NON IMMIGRANT ALIEN Barendrecht	Barendrecht	father: G. Timmers Barendrecht	Mass.	Boston Grand Trunk
16	Broeman	Johannes Conrad	31		m s	barber					Gravenhage	Willemstraat 3 Denthaag	mother: Mrs Bolman friend: J. Bunte	N.Y.	N.York
17	van Meerbeke	Louise A. M.	26		f s	Servant Inspected 12-3431					— —	Zuid Beierland	Zuid Beierland Holland	N.J.	Paterson
18	Broerder	Johannes	21		m s	laborer							mother: Wwe. R. Broerder friend Jetta Frieler	Ia.	Boyden
19	Berger	Karoly	47		m	farmer			Austrian	Magyar	Austria	Trencsenteplitz	24 Siebmayer Wien	N.Y.	N.York
20	Willmann	Richard	26		m m	butcher	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	N.York	father: W. Willmann München (West) Germany	Ill.	Chicago
21	Janikovics	Lucija	17		f s	servant			Hungary	Slovenian	Hungary	Radovec	Kikovello Radovec Sylvia	N.Y.	S. Island
22	Feitbrot	Peisach	34		m s	joiner			Austria	Heb.	Austria	Opsamowo	sister: K. Bernstein Opsamowo Austria	N.Y.	N.York
23	Hoguef	Simon	36		m m	merchant			Russia	Heb.	Russia	Zawichost	father Salomon Hoguef. Radom Russia	N.Y.	N.York
24	Chmielenska	Leokadie	28		f s	Servant				Pol.	Russia	Bjerow	mother Elena Chmielska Bjerow Lubelski Russia	Mich.	Detroit
25	— —	Helena Sister	18		f s	Child						Lubelski	mother — —	—	— —
26	Budmann	Josef	20		m s	tailor				Hebrew		Pol. Molowin	father: Naftole Budmann Molowin Pol. Russia	N.Y.	N.York
27	Klinger	Israel	48		m m	carpenter			Austria		Austria	Jal. Muskaron	son: Mendel Klinger Muskaron Jal. Austria	—	— —
28	Edelman	Rose	30		f m	housewife			Russia		Russia	Kremenetz	mother Tobe Edelman Chemelnek Pol.		
29	Stein	Rosa	58		f m	—						Kremp	friend: G. Sank	Conn.	Waterbury
30	Elberger	Mendel 87.400/44	26		m s	carpenter	yes	yes	Austria		— —	Kedan	Kedan father: Jacob Elberger Muskaron Jal.	N.Y.	N.York

29

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

27—2178

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, 27 FEB 1912, 190 — 10

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for by himself, or by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by others, or in possession of less than $30, and if so, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of—	Hair. Color of—	Eyes. Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?														
1	Yes	self	$ 25	no	aunt: S Bonn. Myrtle Street 312. Gd Rapids Mich	no	none	no		good	no	5	5	fair	Rockbrown	blue	none	Holland	Rhenen
2	-	-	none	yes 1905	Gd Rapids														
3	-	-	$ 25	no	Gd Rapids. Parnell ave							5	5	-	blond	blue			Barendrecht
4	no	-	$ 25	yes 1906	brother: Cornl van't Zelfden Grand rapids. Mich. RR 6 Box 103 brother. H. Vaal.						Crippled left knee stiff	5		Caucasian			when app. to ability to		Kerkrade
5	Yes	-	$ 25	no	Paterson. Both 4th St. 63. friend: Mr. O. J. Kens.						No	5	5	-	brown	-			Huisduinen
6	Yes	-	$ 25	no	Hoboken N.J. Oddyville Va.						Do	5	9	-	blue	-			Amsterdam
7	-	-	$ 25	no	brother Mr S. Schiepsen. Trebon Va. friend Leon Benthert. C.P.R.							5	10	-	brown	brown			Wyk aan Zee
8	no	friend	$ 25	no	57 66 St 16 New York. visiting friend Elliot Delaware Street. Yes to friends. Sydney							5	5	-	blond	blue			Rotterdam
9	no	self	$ 25	no	Brantcliff Heights Paterson N.J. Yes to bro. Burley Va. Comfort A. Hartsfield Street						Do	5	6	Brunette	Do	Do			Amsterdam
10	yes	self	$ 40	no	father: L. Hartl. vanden Graef Elsworth Co. Lafayette Ind.							4	11	-	-	-			Sneek
11	Yes	husband	-	-	father: R. R. 9 Ft 10							5	6	-	-	-			Amsterdam
12	-	father	-	-	grandfather							5	-	-	-	-			-
13	Yes	self	$ 25	no	friend: Christian Jacobl. Albion Sioux Co Iowa							-	-	-	-	blue			-
14	Yes	uncle	$ 100	no	uncle: Mr. Constant Leuwerink Phelps Ontario Co. N.Y. State	Yes	Phone 216	R. D.				5	5	-	-	grey			Rotterdam Zeeland
15	Yes	self	$ 100	no	friend Mr. W. Bork Nak 2. Poole Monaco Cal 73							5	7	-	-	blue			Sikkerdijk
16	Yes	self	$ 100	no	3906 4th St. N.York City. friend Mr. C. Koets Canada		Wm. W. Bloem					5	4	-	-	-			's Gravenhage
17	Yes	-	$ 30	no	Kenora Ont. Calgary Alberta 221 W. 14 St. N.Y. City. sister Mrs. Bunk 2 to 6 yrs. Mrs. J. Bunk.							5	5	-	-	-			Barendrecht
18	No	-	$ 25	no	carbonate. 176 Paterson N.J. 1915 Cedar St. Paterson 176 Van. brother: Mr. Hubert Boender							5	7	-	blond	blue			's Gravenhage
19	-	-	$ 10	no	Bergen Va. friend Adolf Fruhlstaumm 58 Mott Philadelphia Pa							5	4	-	brown	grey		Austria	Land Bedrland Hranotany
20	-	self	$ 15	yes 1909 12 Ny.	wife: Maria Villmann 52 4th street 312 E. N.York city	No	No	No		Good	No	5	6	fair	blond	grey		Germany	Münster
21	no	cousin	$ 10	no	cousin: Richard Lenzke Mospe Ave. 71 Port Richmond N.Y.		Anna	Barish		Michael		71	Master	and	Robinson			Hungary	Kiskrallo
22	-	self	$ 35	yes 1903 5 yrs Ny.	brother: H. S. Bernstein 179 Pringe Street N.York Newark N.J.							5	1	-	black	-		Austria	Opsamod
23	-	brother	$ 0	yes 1906 5 yrs 11 N.York	Lenox Ave. Alex. 35 W 4th Street. N.York.							4	10	-	-	blue		Russia	Gjecom
24	-	-	$ 25	no	brother: Roman Chmielinska Detroit Street 999 Detroit Mich. brother.		G. P.	Srbija	Pr.			5	3	-	-	-			Gjerom
25	-	-	$ 25	no	brother: Moische Budowen							5	4	-	-	-			-
26	-	self	$ 10	no	Cy. Lowsky 304 E 84th St. N.York sister B. Chrost.							5	6	-	-	-			Molow
27	-	sister	$ 25	no	143 Eldridge St. N.York city							5	8	-	-	-		Austria	Muska
28	-	self	$ 15	yes 1902 11 N.York	brother: Moische Edelman Barber Street 468 Brooklyn N.Y.							5	2	-	-	-		Russia	chwelnik
29	Yes	husband	$ 10	no	husband: D. Stein. 8 Sparkes St. Waterbury Conn.		Dr. Mens.	Sanidity				5	1	-	grey	grey			Kedain
30	-	self	$ 10	no	uncle: Isaac Walter. 45 W. 28 St. N.York city		Dis to Mr. Baddi					4	10	-	black	black		Austria	Mukow

H. E. Snider Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK.

W. Gilday
Immigration Officer.

11—1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival; as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and state or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the **NOORDAM**, _____, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by ... on the ... ship he.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

M F Sullivan

Immigration Officer.

11—1116

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NOORDAM sailing from ROTTERDAM. 17 Feb. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Vaut														
1	Knaften	Antoon	man 44		m. s.	farmlab.	Ja	ya	Holland	Dutch	Holland	Rumpt	uncle: A. de Keuve	Iowa	Rickols
2	Jordens	Peter	26		"	"	"	"	"	"	"	Rumpt	Bril: H. Reitsen		
3	"	Theodorus	23		"	14-570 20-8/26/14	"	"	"	"	Germany	Hügel	Lieuwe Leeuwarden Geld.	So. Dak	Big Stone City
4	Bourne	Simon	28		"	farmer	"	"	Holland	"			father: J. Bourne	Iowa	Orange City
5	Ryn Jans	Cornelis	24		"	"	"	"	"	"	Holland	Schoor	Uncle: W. Ryn Schouwen Zeeland	Mich	Holland
6	Vedstra	Albert	24		"	farmlab.	"	"	"	"	"		parents: J. A Vedstra	Iowa	Archer
7	Bruyn	Jacomyna H.	20		"	Domestic	"	"	"	"	"	Rempstwoud	Brother-in-law: Fred		
8	Reffring	Alse	26		"	painter	"	"	"	"	"	Breda	parents: A. Oomen Oudenbosch Breda	N.J.	Paterson
9	Waterwoud	Rein	20		"	farmlab.	"	"	"	"	"	Portugaal	father: Liebe Reffring Arnemuide Zeeland	Ill	Chicago
10	Allena	Auke	21		"	"	"	"	"	"	"	Kortkerk	father: A. Oosterwoud Kortekeeuwen (Fr)	Wash	Tacoma
11	Hoor	Bonne Reinders	28		"	"	"	"	"	"			brother: Jan Allena Kortekeeuwen (Fr)		
12	de Jager	Auke d. de	22		"	"	"	"	"	"			uncle: G. de Jager Oudkerk	Iowa	Hawarden
13	Heegde	Jacob	26		m.	butcher 23-47445 5-5-41	"	"	"	"	Holland	Ameide	father		
14	"	"	24		"	" 23-97446 5-5-41 (0-05)	"	"	"	"	"	Leeuwarden	mother: Aid Ter Heegde School straat Schiermonnikoog	"	Cooper
15	"	Aaltje	3		s.	minor no 14-54194 5-5-41	"	"	"	"			Gr. mother		
16	"	Sybers	2		"	"	"	"	"	"					
17	Cieszewsky	Josef	22		"	laborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Polish	friend: Ted Borowsky Kalisch	Ills	Chicago
18	Mazurkiewicz	Theodor	60		m.	"	"	"	Polish		Kalisch		Kalisch Russia Poland		
19	"	Barbara	68		"	domestic	"	"	"	"			Kalisch Russia Poland		
20	"	Anna	19		s.	"	"	"	"	"					
21		Mary Ann	11		"										
22	Tesich	Arnold	24		m.	tailor	Ja	ya	Austria	Austrian	Austria	Bosnia	wife: P. Tesich Kloravac	Ills	Rockford
23	Kamstra	Pieter	25		"	farmer 1-23-1911-6-3-1-40	"	"	Holland	Dutch	Holland	Ameide	brother: Klaas Kamstra Overlaand (Fr)	Minn	Hancock
24	"	Pytje wife	25		"	domestic	"	"	"	"	Holland	Oostvoorne			
25	Vangeem	Jenne	22		s.	servant	"	"	"	"	Holland		Bril: P. van de Kyke	Ky	Williamson
26	Parey	Pieter	25		m.	farmer	"	"	"	"	"	"	Bril: Back Kramer Lindsande		Pierson
27	"	Aaltje	25		"	domestic	"	"	"	"	"	"			
28	"	Jacob	12		m.	none	"	"	"	"			uncle		
29	"	Cornelis	10		"	"	"	"	"	"					
30	Kuteyn	Jacob	65		m.	farmer	Ja	ya	"	"			Bril		

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of previous residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 27 FEB 1912, *190* 12

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the immigrant has been assisted by any other person or corporation, and by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or subject to be sent back by the order of any court or magistrate.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes No.	Year or period of years. Where?															
1	Yes	self	150			friend W. van Stappershoef Rotterdam Iowa							5	10	fair	brn	blue	none	Holland	Rumpt
2	"	"	"			brother H. Jordens " " "							5	6	"	blond	"	"	"	Bergham
3	"	"	"			Big Stone City So. Dak. " " "							5	8	"	"	"	"	"	"
4	Yes					brother " " "														
5	Yes	"	50			friend John Raghan Sioux City Iowa							6	1	"	"	grey	"	"	Leemsden
6	Yes	"	440			friend H. Koelewey 1710 26th St. Sioux City Iowa							5	5	"	"	brown	"	"	Schore
7	Yes	"	200			cousin W. S. vander Laan Rotterdam Iowa							5	8	"	dark	blue	"	"	Overpelt
8	Yes	uncle	300	1908	Chicago Ill.	friend Jak. de Jager Alton Lake Mich.	this will be sent to friend						4	10	"	brown	"	"	"	Grimsten
9	Yes	self	200			uncle Jan Teemstra 103 24th St. Chicago Ill.							5	—	"	"	"	"	"	Arnemuide
10	"	"	800			Geo friend S. Allena Syracuse New York Seattle Wash.							5	8	"	blond	grey	"	"	Harlekemmer
11	Yes		830	Yes	1909	brother S. Allena Seattle Wash.							5	8	"	"	"	"	"	"
12	"	"	40	no		brother H. de Jager Leeuwarden Iowa							5	5	"	dark	blue	"	"	Ryperkerk
13	Yes	father	21	"		parents Wm. F. Olivier Cooper Iowa							5	8	"	"	"	"	"	Bergum
14	Yes	father	53	"		parents							5	8	"	brn	brown	"	"	Zwolle
15	Yes	grandfather	"	"		grandparents							5	8	"	dark	blond	"	"	Vide Keye
16	Yes												—	—	"	brn	"	"	"	Leeuwarden
17	Yes	self	800	"		cousin L. Monarowicz 1855 Chicago Ave Chicago Ill.							5	7	"	brown	grey	"	Russia	Kalisch
18	Yes	son	800	"		son Sigmund Monarowicz 1855 Chicago Ave							5	3	"	grey	"	"	"	Kalisch
19	Yes		37	"		brother							5	4	"	brown	"	"	"	"
20	brother												5	5	"	"	"	"	"	"
21	"															blond				
22	—	self	80	"		friend Gabriel Kathleen 125 Debruoise Hoboken N.J.	no no no good						5	7	"	blk brown		none	Austria	Lemberg
23	Yes		100	Yes	1909	friends S. Nachelda Detroit Mich.							5	8	"	blond	blue	"	Holland	Oosterend
24	Yes	husband	100	no									5	5	"	"	"	"	"	"
25	ST	[illegible]	95	"		father John van Haneyan Holland	with love						5	2	"	brn	"	"	"	Ledsand
26	Yes	"	800	Yes	1909	Rochester N.Y. 1909	friend John Whitaker Baron Wayne Hotel N.Y.						5	6	"	blue	"	"	"	"
27	Husband					sister							5	4						
28	Yes	father	40			uncle														
29	Yes																			
30	Yes	self	150			son							5	5	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Chief Surgeon, Master, First or Second Officer.)

W Krol
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, ... (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1906,

at NEW YORK.

W. D. Gallaher

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, 17 February, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Sauer	Jacob	45	m	m	mechanical engineer	yes	yes	Germany	German	Germany	Oppenheim	wife Anna Sauer 45 Fürnelstr Oppenheim	Mo	St Louis
2	Berger	Karoly	47	m	m	merchant	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Kolozsvar	friend Stern Kornel	Ny	Newyork
3	Dechman	Hersch	20	m	s	Cloak Operator	10-15-07	8/13/10	Rumania	"	Russia	Jassy	Father Matka Dechman 14 Str Maria Jassy	Fla	Keywest
4	Wilmanek	Maria	35	f	m	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Baan	Sister Anna Knauna Fekoo Ozor Trueesen	Ills	Chicago
5	"	Anna	7	f	s	none	yes	yes	"	"	"	"	aunt —"—	"	"
6	"	Johann	6	m	s	none	no	no	"	"	"	"	aunt —"—	"	"
7	"	Anton	3	m	s	none	no	no	"	"	"	"	aunt —"—	"	"
8	"	Aloys	2	m	s	none	no	no	"	"	"	"	aunt —"—	"	"
9	Schapiro	Karl	24	m	s	merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Vienna	Father Adolf Schapiro II Grosse Spergl 31 Vienna	"	"
10	Parczer	Angela	19	f	s	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Costyen	Stepfather Jeszo Geza Nyetra	Ny	Newyork
11	Woda	Franzisek	36	m	s	black smith	yes	yes	Austria	"	"	Trussen	sister Anna Danet XXI Rutnegasse 18 Vienna	Texas	Dallas
12	Resen	Aron	25	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tolmak	sister Edel Resen Hommel Nog Russia	Ny	Newyork
13	Jewandter	Wolf	19	m	s	tailor	yes	yes	Austria	"	Austria	Tomowany	aunt a adler Sbocum	"	"
14	Nieff	Gerrit van	40	m	m	painter	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Groningen	Brother M van Nieff 10 Agnietenstr Groningen	Mich	Grand Rapids
15	Nieff	Elisabeth Hendrika	40	f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	"	brother " " —"—	"	"
16	Nieff	Johannes Pieter	14	m	s	none	yes	yes	"	"	"	"	uncle —"—	"	"
17	Schreiber	Paul	21	m	s	student	yes	yes	Germany	German	Germany	Nürnberg	father Franz Schreiber Kunigundenweg 28 Nürnberg	Ny	Newyork
18	Wohlgemuth	Carl	52	m	m	merchant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Oberhambach	wife Mrs C Wohlgemuth Oberhambach		Rotterdam
19	Meyer	Paul Alfred	31	m	m	housewife	yes	yes	"	"	"	Elberfeld	father P F Gallerleb Schillerstr 4 Elberfeld	Md	Baltimore
20	Willigen	Sander A	43	m	m	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Varen	mother Mrs Joan Willigen Varey	Ia	Nevada
21	"	Frebe	44	f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	"	mother —"—	"	"
22	"	Albertus	18	m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	"	gr mother —"—	"	"
23	"	Wilhelmina	16	f	s	none	yes	yes	"	"	"	"	gr mother —"—	"	"
24	"	Gerritje	15	f	s	none	yes	yes	"	"	"	"	gr mother —"—	"	"
25	"	Sander A	11	m	s	none	yes	yes	"	"	"	"	gr mother —"—	"	"
26	"	Wilhelmina	9	f	s	none	yes	yes	"	"	"	"	gr mother —"—	"	"
27	"	Marinus	3	m	s	none	no	no	"	"	"	"	gr mother —"—	"	"
28	Hebel	Julius	19	m	m	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Rothselberg	wife Mrs Hebel Rothselberg Pfalz	Ny	Newyork
29	Böhm	Rudolf	22	m	s	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Aschbach	father Jacob Boehm Aschbach	"	Brooklyn
30	"	Emil	17	m	s	shoemaker	yes	yes	"	"	"	"	father —"—	"	Brooklyn

7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, *Febr 27th*, 1912 — 14

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of year; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	50		Friend John Rauscher 1932 Warrenst St Louis Mo											
2	no	"	60	yes 1907 Newyork	Friend Frank Ranfeld 2nd ave corner 10th st newyork city	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	gray	none	Germany Friedberg
3	yes	"	22	no	uncle Wm Bauer 728 White st Key West Fla	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond brown	"	Hungary Kolozsvar
4	no	Husband	50	no	Husband John Wilhmanek 1837 Ipuran Ills Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	— —	"	blond blue	"	Rumania Jasey
5	"	Father	59	no	father "	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown brown	"	Hungary Baan
6	"	Father	59	no	—"—	"	"	"	"	"	"	— —	"	blond brown	"	" "
7	"	Father	—	no	—"—	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	" "
8	"	Father	—	no	—"—	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	" "
9	yes	brother	25	no	Brother J. Schapiro 1126 Albert st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown grey	"	Austria Kopecznoze
10	no	Father	42	no	friend Mr Paula Ranch 548 E 18th st N.Y.city	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blond brown	"	Hungary Costyen
11	yes	Self	45	no	friend Frang Dangelo 4 Mesh. Dallas Texas	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" grey	"	" Truesen
12	no	sister	none	no	Brother Max Rosenblatt Charleston 109 McClellan st Brooklyn NY	Prison	Father	Plan				5 5		black black		Russia Hommel
13	no	Brother	46	no	Brother Abere Gurwantzer 251 E 7th st Newyork NY	"	"	"	"	Clinical Admitte	Held for further medical examination	5 5		brown grey	2 inch scar on neck	Austria Pomorsany
14	yes	self	June	no	Son Evan Nieff 274 Quincy st Grand Rapids Mich	"	"	"	"	Good	"	5 6	"	blue	"	Holland Groningen
15	yes	father	350	no	son —"—	"	"	"	"	"	"	5 3	"	grey	"	" "
16	yes	father	—	no	Brother —"—	"	"	"	"	Clinical Admitte	Held for further medical examination	5 3		grey	glasses	Russia Pinsk
17	yes	self	100	no	sister Kitty Schreiber 102 Hulbert st Brooklyn NY	"	"	"	"	Good	"	5 8	"	brown grey	"	Germany Rosenheim
18	no	"	250	yes 1910 no	Brother A Wohlgemuth 139 W 112 st Newyork city	"	"	"	"	"	"	5 3	"	grey brown	"	" Oberhambach
19	no	"	300	no	Cousin Potthast Bros 507 Howard st Baltimore Md	"	"	"	"	Good	"	— —	"	brown grey	scar right nose	" Elberfeld
20	yes	"	"	no	Cousin D. C de Koning Neneton Iowa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond brown	none	Holland Varik
21	yes	husband	—	no	—"—	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" "
22	yes	father	500	no	—"—	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	" "
23	yes	"	"	no	—"—	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	" "
24	yes	"	"	no	—"—	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" "
25	yes	"	—	no	—"—	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	" "
26	yes	"	—	no	—"—	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	" "
27	yes	"	—	no	—"—	"	"	"	"	"	"	— —	"	" "	"	" "
28	—	self	100	yes 1908/10 Chicago	Brother Jac Jacob Chwatkfel 109 2nd St Newyork city	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	Germany Rothelberg
29	—	"	200	yes 1909 Brooklyn	Cousin August Kehler 22 George st Evergreen Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" Aichlach
30	—	Father	130	no	my Cousin —"—	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black "	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the Noordam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master)
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of Feb, 1902,
at New York

W. D. Kelsey
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1902

at NEW YORK

Immigration Officer.

15—1115

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NOORDAM sailing from ROTTERDAM. 17. Feb. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Luteyn.	Adriaan.	40.	m.	m.	farmer	yes	yes	Holland.	Dutch	Holland.	Cadzand.	Broker: Abrahem Luteyn Cadzand.	N.Y.	Wayne
2	"	Cornelia.	48.	f.	m.	housewife.	"	"	"	"	"	"	Brother in law: —"—	"	"
3	"	Jozina.	16.	f.	s.	none	"	"	"	"	"	"	Uncle: —"—	"	"
4	"	Cornelia.	15.	f.	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle: —"—	"	"
5	"	Jozias.	14.	m.	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
6	"	Pietemella	12.	f.	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
7	"	Maria.	10.	f.	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
8	"	Adriaan.	8.	m.	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
9	"	Abraham.	5.	m.	"	"	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
10	Gijssen.	Johanna Fr.	22.	f.	s.	none	yes	yes	"	"	"	"	father: Johannes Frederik Gijssen Workum.	Iowa.	Greene Co.
11	Kamstra.	Klaas.	30.	m.	s.	farmer.	8-10062	N/26/34	"	"	"	Workum.	father: Klaas Kamstra Oosterend.	Minn.	Hancock
12	Werkhoven.	Simon.	20.	"	"	"	"	"	"	"	"	Oosterend.	Mother: A. Werkhoven. Witmarsum.	Iowa.	Hull.
13	"	Anne.	28.	"	"	laborer	"	"	"	"	"	Schingen	Werkhoven Happenij. Witmarsum	Mich.	Grand Rp.
14	Broer.	Piet.	20.	"	"	bulbgrader	"	"	"	"	"	Boskoop.	father: Jacob Broer. Boskoop.	Pa.	Morrisville
15	Weisz.	Aug.	34.	"	m.	musician	"	"	Germany.	German	Germany.	Kreinbach	wife: Emilia Weisz Forenbach. Pfalz.	N.Y.	Jersey City
16	Fischer.	Otto.	18.	"	s.	Brick Barber.	"	"	"	"	"	"	father: A. Fischer. Rothalben. Pfalz.	"	New York.
17	Martin.	Herman.	18.	"	m.	Cardwright	"	"	"	"	"	"	mother: Karolina Martin Forenbach.	"	"
18	Reichrath.	Reinhard.	18.	"	s.	Barber.	"	"	"	"	"	"	father: Aug. Reichrath. Kronenback.	"	"
19	Weisz.	Ludwig.	32.	"	m.	musician	"	"	"	"	"	"	wife: Helene Weisz. Krenzback. Pfalz.	"	"
20	Lehrer.	Israel.	16.	"	s.	Goldsmith	"	"	Russia.	Hebrew	Russia.	Kremenetz.	mother: Feige Lehrer. Kremenetz.	"	"
21	"	Breine	15.	f.	"	seamstress	"	"	"	"	"	Wolin.		"	"
X 22	Cyprat.	Marcke.	17.	f.	s.	none	IN HOSPITAL	DISCHARGED no	"	"	"	Harlinke.	friend: M. Cyprat. Harlinke.	"	Brooklyn.
23	Wolver.	Miriza.	18.	"	s.	Clerck	yes	yes	"	"	"	Merzinek.	sister: Elke Wolver. Merzinek.	"	"
24	Rydkowski.	Josef.	33.	"	m.	baker	"	"	"	Polish.	"	Neuhaus	brother: Isidor Rydkowski. Neuhaus.	"	Rochester
25	Demake	Julius.	33.	"	s.	Butcher	"	"	Germany.	German.	Germany.	Ashbach.	wife Anna Demcke. Ashbach.	Penn.	Paterson.
26	Jung.	August	29.	"	s.	farmer.	"	"	"	"	"	Eyweiler	father: Jakob Jung. Eyweiler.	Mass.	Norwood.
27	Weber.	Jakob.	28.	"	m.	Ornamentist	"	"	"	"	"	Rothselberg	wife: Maria Weber. Rothselberg	Ky.	Louisville
28	Jung.	Emil.	19.	"	s.	—"—	"	"	"	"	"	"	father: Karl Jung Rothselberg	Pa.	New Hall.
29	Biefinger.	Franz.	48.	"	m.	farmer	"	"	"	"	"	"	wife: Biefinger Rothselberg	N.Y.	New York
30	—"—	Otto.	8.	"	s.		"	"	"	"	"	"	mother: —"—	"	"

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 27 FEB 1912, 190 — 16

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	mon	no		brother in law: Mr. John Rutgers Hollaris of Wayne C.	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none	Holland	Cadzand
2	"	husband	—	"		"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
3	"	father	2500	"		uncle "	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
4	S	"	—	"		" "	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
5	"	"	—	"		" "	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"		" "	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"		" "	"	"	"	"	"	3	1	"	"	"	"	"	"
8	"	"	—	"		" "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	"	—	"		" "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
10	S	self	25	"		brother in L. and sister. Klaas Meiners from Sioux Iowa	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Workum.
11	S	"	25	"		friend: J Hoekstra. Hancock (Minnesota)	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Oosterend.
12	S	brother	60	"		brother: Jelle Veldboom. Hull Iowa.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Witmarsum.
13	S	self	25	"		friend: Jan Brender. Grand Rapids Mich. address	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Hoppenbrouwers.
14	No	"	100	"		friend: W. H. Moon. Monmouth Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	"	Boxtel.
15	Y	"	12	yes 1907	Pittsburg Pa.	sister: Katy Peterson. Jersey city N. J.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Germany	Arcenbach.
16	Y	"	50	no		br. i. l.: Emil Müller. a	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	Rothenburg.
17	Y	"	7	"		New York City 109 E 2nd St. Emily: Jakob Wall. 199 East 11 St. New York	"	"	"	"	"	5	9	"	blond blue	"	"	"	Arcenbach.
18	Y	"	60	"		Uncle: Wilh. Klemsteiman. 40 First Av. N. York City	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
19	Y	"	14	"		br. i. l. Heinrich Klemskemm New York 19 East 4. Feb.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
20	"	father	25	"		father: Sam Bekker. 519 East 11th St. New York.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Krementz.
21	Y	—	7	"		—	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
22	Y	—	4	"		father: Jacob Kaggal. Brooklyn NY 386 Christopher Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	To loss of Incisors of the under eyelid on account of Blepharitis	"	Harlinke.
23	Y	brother	150	"		brother: Bernd Wolver. 1325-42nd Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	none	"	Wernsby.
24	Y	self	100	"		brother: Stanislaw Kwiatkowski 533-535 Hudson Av. Rochester NY	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	scar on left cheek.	"	Wreschawe.
25	"	"	35	yes 1907	Milwaukee	sister: Ruth Augusta. 82-4 Lawrence Johnson N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	"		Germany	Rockbach.
26	S	"	100	no		friend: Ludwig Koch. 82 Ludlow St. Norwood Mass.	"	"	"	"	"	5	4	"	blond brown	"	none	"	Erzweiler.
27	No	"	50	"		Uncle: Charles Weber. 2220 Rolling Av. Louisville KY	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Rothenburg.
28	No	"	840	"		Uncle Jacob Biedmyer New Holland Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
29	yes	"	100	yes		br. i. l. Emil Müller 109 East 2nd St. N. York.	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	"	"
30	"	father	13	"		—	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1902,
at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1902

at NEWYORK

_____

Immigration Officer.

11—1115

17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NOORDAM sailing from ROTTERDAM. 17 Feb. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality, (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kuipers	Maurits	23		m s	farm lab	yes	Holland	Dutch	Holland	Westerembden	parents J. Kuipers	Westerembden	Mont.	Conrad.
2	de Wilde	Franciscus	28		m	"	"	"	"	"	Waterland-kerkje	father L. de Wilde	Waterland-kerkje	N.Y.	Rochester.
3	"	Erna Wf	29		f	Louwerfe	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Cruson	Martina	28		f	seamstr.	"	"	"	"	"	mother Wid. J. Cruson	"	"	"
5	Schaafsma	Wiebren	24		m	farm lab	"	"	"	"	Brestens	father L. Schaafsma	Brestens	N.J.	Newark.
6	van der Bijl	Gerrit B.	44		"	"	"	"	"	"	Oosterend	uncle B. van Bijl	Oosterend	S.Dak	Springfield.
7	Harteman	Dirk W.	22		"	"	"	"	"	"	Oudkerkdon	uncle K. Hoenders	Oudkerkdon	Mich	Gr. Rapids.
8	Ravenhorst	Frans	28		m	m	"	"	"	"	"	sister Mev. Ravenhorst	Kleyheeck Nieuwvoude	"	"
9	"	Janneke	29		f	Louwerfe	"	"	"	"	Bornekom			Ia	Pella.
10	"	Evert	23		m	s baker	"	"	"	"	"	—— " ——		"	"
11	de Heide	Bertha	2		f	none	"	"	"	"	Arnhem	friend —— " ——		"	"
12	de Smit	Leentje	32		f	m Louwerfe	"	"	"	"	"	father L. Tilvis	Spieringweg Haarlmeer	"	Sioux Center.
13	"	Pieter	3		m	s none	no	"	"	"	Haarlmeer	—— " ——		"	"
14	"	Leendert	1		"	"	"	"	"	"	"			"	"
15	Boet	Dirk	21		"	" florist	yes	"	"	"	Heilo	father Dirk Boet	Heilo	"	"
16	Houska	Jetka	18		f	s cook	"	Austr.	Hebr.	Austr.	Podlasie	father Chaim Tanker	Kar. Castle	Wayne	
17	Fojtik	Maria	16		f	s none	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Baan	mother Maria Fojtik	Baan	Ill	Chicago.
18	"	Verona	30		"	m Louwerfe	"	"	"	"	"	mother Anna Stranska	"	"	"
19	Stefanciska	Hercse	24		"	s servant	Hand-B-134868-1-23-37	"	"	"	Gosteyen	mother Ant. Stefanciska	Gosteyen	N.Y.	New York.
20	Borasik	Anna	17		"	"	11-182166	"	3-16-37	"	"	mother Susanna Borasik	"	"	"
21	Stransky	Anna	16		"	"	11-166717-Nov/A 505-1-6-37	"	"	"	Baan	father Josef Stransky	Baan	Ill	Chicago.
22	Gross	Malvine	27		f	m Louwerfe	2-778647-11-1840	"	Hebrew	"	Tortol	father H. v. Klein	Tortol	"	"
23	Szikely	Jozsef	25		m	Jewish priest	"	"	Magyar	"	Kacsko	father Gyula Szekely	Kacsko	N.Y.	New York.
24	Danek	Maria	16		f	s none	"	Austria	German	Austria	Horne	mother Anna Danek	Ryhorgasse 18 Vienna	Tex.	Delta.
25	Ezema	Abene	33		m	m Gardener	"	Holland	Dutch	Holland	The Hague	brother Ezema	Overtoom 344 Amsterdam	Ill	Cicero.
26	"	Wilhelmine Wf	24		f	Louwerfe	"	"	"	"	"	father K. Zeraton	Veerweg, Velp	Neb	Hackman
27	Kuster	Jacob	24		m	s farm lab	"	"	"	"	Velp				
28	Korkhoff	Arie	39		"	m Gardener	"	"	"	"	Breukelen	brother W. Korkhoff	Terheyde	Ill	Cicero
29	"	Wilhelmine Wf	48		f	Louwerfe	"	"	"	"	"	—— " ——		"	"
30	Koerbse	adopted child Richard	1		m	s none	no	Prussian	Prussian	Prussian	Prussia	—— " ——		"	"

OMITTED

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *27 Feb 02*, 190 18

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or how paid, and by what nationality, or person paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf, or deaf and dumb, or blind, or crippled, or otherwise defective, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. / Where?													
1	Yes	self	no			friend J. W. Kroese	no	no	no	no	good	no	5	4	fair / blue	none	Holland	Westerombden
2	"	wife	yes			Rochester Hudson Ave, Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	" / black	"	"	Costburg
3	"	husband	no			future husband A. v. Boregom Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	" / blond	"	"	Ysendyke
4	"	self	yes			brother M. Likkafarra Springfield (Pa)	"	"	"	"	"	"	4	10	" / black	"	"	Nieuwlust
5	"	"	"			brother H. H. Bil Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	" / blond	"	"	Costerend
6	"	"	"			cousin:	"	"	"	"	"	"	6	6	"	"	"	Opheusden
7	"	"	"			mother H. v. Engelenburg Vella (Ia)	"	"	"	"	"	"	5	5	" / dark dark	"	"	Hicdrecht
8	"	"	"				"	"	"	"	"	"	6	—	" / blond blue	"	"	Veerendaal
9	"	husband	"			friend Wd —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Ede
10	"	self	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	
11	"	husband	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Arnhem
12	"	self	"			husband Ede, Smit Pella Center (Ia)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Haarlmeer
13	"	mother	"			father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
14	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"
15	"	self	"			friend Hondrius Ogotte Hazne (1 Car.)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Calandsoog
16	~~no~~	~~brother~~	~~yes~~			~~brother Jacob Sein~~	~~" " " "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female)

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, _____, do
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by ... vessel thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 12th day of February, 1902

at NEW YORK

M. F. Sullivan

Immigration Officer.

19

11—7115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NOORDAM sailing from ROTTERDAM. 17. Feb. 1912, 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Smalle	Edemondt	32		m.	m.	farmer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	father: Jan, from Smalle	Iowa	Rochester
2	"	Sieltje	24		f.	m.	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Prinsen	Gerrit	26		m.	m.	farmer	"	"	"	"	"	Maarsenveen	father: A. Prinsen	"	Sioux
4	Alberts	Jan	22		"	m.	"	"	"	"	"	"	Ruigahuizen	father: J. Alberts	"	Maurice
5	Meijerink	Meint	21		"	m.	"	"	"	"	"	"	Hoogkerk b/ Groningen	father: R. Meijerink	"	Sioux Center
6	Bruinsma	Jan	39		"	m.	carpenter	"	"	"	"	Opende	Opende, Smallingerland	father: Simme Bruinsma	"	Paterson
7	"	Tetje	35		"	m.	housewife	"	"	"	"	Ee	Ee	father: "	"	"
8	"	Simme	12		"	s.	none	"	"	"	"	"	"	Gr. father: "	"	"
9	"	Sytske	11		"	s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Kwanenburg	Anke	21		"	s.	Servant	"	"	"	"	Tubbega	Tubbega	father: J. Kwanenburg	Iowa	Hayden
11	Alkema	Talling	25		"	m.	Farm Labr.	"	"	"	"	Non-Immigrant	Franeker	father: O. Alkema	"	Sioux Center
12	"	Cornelia	21		"	s.	housekeeper	"	"	"	"	"	"	father: "	"	"
13	Van Heden	Hyp. den	23		"	m.	farmer	"	"	"	"	"	Franeker	father: Pieter den Hyp	"	Sioux Center
14	"	Jannetje	20		"	s.	housework	"	"	"	"	"	Idaarderadeel	father: Pieter Jannetje	"	Maurice
15	"	Magdalena	4		"	s.	none	none		"	"	"	"	Gr. father: "	"	"
16	"	Matthys	2		"	s.	"	"		"	"	"	"	"	"	"
17	"	Janneke	6		"	s.	"	"		"	"	"	"	"	"	"
18	Van Heden	Barend	34		"	m.	farmer	Yes	Yes	Holland	"	"	Maurice	father: Pieter Kingma	"	"
19	"	Lena	25		"	m.	housewife	"	"	Holland	"	"	"	father: "	"	"
20	"	Magdalena	4		"	s.	none	none		N.S.B.	"	"	"	Gr. father: "	"	"
21	"	Adriana	1		"	s.	"	"		N.S.B.	"	"	"	"	"	"
22	Boonstra	Jantje vander	20		"	s.	maid-servant	Yes	Yes	Holland	"	Holland	Langezwaag	parents: Reinder Tamminga	Iowa	Orange City
23	Gerritsen	Johanna	26		"	m.	housewife	"	"	"	"	"	Ryemindam	mother: A. Beerman	"	Alton
24	"	Jeltje	3		"	s.	none	none		"	"	"	"	Gr. mother: "	"	"
25	"	Martha	1		"	s.	"	"		"	"	"	"	"	"	"
26	Bierma	Watze	44		"	m.	farmer	Yes		"	"	N.J.A.	Sioux Center	mother: J. W. Bierma	Iowa	Sioux Center
27	"	Geertje	25		"	m.	housework	"		"	"	do	do	Holland Holland Frd	"	"
28	"	Sytze	4		"	s.	none	none		N.S.B.	"	do	do	Gr. mother: "	"	"
29	"	Ida	2		"	s.	"	"		N.S.B.	"	do	do	"	"	"
30	Arnold	Rinko	21		"	m.	farmer	Yes	Yes	Holland	"	"	Groningen	Pr. Visit to Friend: Groningen, nr Groningen	Iowa	Sioux Center

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, 27 FEB 1912, 190 20

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid by self, by relative (name), by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1	Yes	self	Yes			Brother: J. Smalle Rochester Ny	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	Blue	Blue	none	Holland	Aardenburg
2		Husband	No																	
3	Yes	self	Yes			Friend: J. den Bruden farmer maurice Iowa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Red	Brown	"	Belgie	Allegheim
4	Yes	"	Yes			Friend: B. den Bruden farmer maurice Iowa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blond	"	"	Holland	Haarlemmermeer
5	Yes	"	Yes			Friend: H. beldman Park Lagan Denver Col	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Grey	"	"	"
6	"	"	Yes			Bril: H.K. Boerma Paterson Ny 300 11th St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Opeinde
7	Yes	Husband	Yes				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"	"	Smallingerland
8	"	father	—			uncle:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ee
9	"	"	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Ferwerderadeel
10	Yes	Husband	Yes			Friend: J. Brand Corsica S.D.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Ee
11	Yes	self	Yes	Yes	1909 11 Iowa	Boy: Iowa Cousin: J. Alkema Center Iowa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Tjerkgaast
12	Yes	Husband	No			Friend: D. Bloemburg Ny Prairie City Ia.	"	"	"	"	"	"	5	10	Dy	3-27	"	"	"	Franeker
13	"	"	Yes			Brother: J. den Bruden Maurice Iowa Ia.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
14	Yes	Husband	Yes				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Leeuwarden
15	"	father	—			uncle:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	"	"	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	Yes	self	Yes	Yes	1903 11 Maurice	Going home: Maurice Sioux Co Iowa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Noordoost
19	Yes	husband	Yes	"	do		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	do
20	"	father	—	"	Roman Iowa		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Noordpolderzijl
21	Yes	"	—	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	Yes	self	Yes	No		Friend: Hendrik Bos Corsica S. Dak.	No	No	No	No	good	no	5	6	"	"	"	"	Holland	Kollyk
23	No	husband	Yes			Friend: W. Bierman Box 135 Paterson Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Red	Grey	Brown	"	Ferwerderadeel
24	"	father	None			father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Tjerkgaast
25	"	"	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	Yes	self	Yes	Yes	1911 13 Iowa	Going home: Sioux Center Ia	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Blue	"	"	Harlingen
27	Yes	husband	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Tietjerksteradeel
28	"	father	Yes	U.S.	Iowa		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Iowa	Sioux Center
29	"	"	—				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	Yes	self	Yes	No		cousin Joe V. Kroese Conrad Montana 225	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Holland	Groningen

U. S. Immigrant Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1902

at NEWYORK

W. S. Senner

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **NOORDAM** sailing from ROTTERDAM, 17 Feb. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name 1 2	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	van der Steere	Willem	34		m m	farmer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Noordwijk	father: Mr van der Steere Oosterwoude. Holland	Mich	Hersiston
2	—.—	Quertje	35		f m	wife			"	"	"	"	father & h. —.—	"	"
3	—.—	Pieter	11		m S	none			"	"	"	"	grandfather: —.—	"	"
4	—.—	Christina	10		f S	—			"	"	"	"	grandfather —.—	"	"
5	—.—	Cornelis	4		m S	—	no	no	"	"	"	"	grandfather —.—	"	"
6	de Wit	Willem	42		m m	barber	yes	yes	"	"	"	Friesl.	brother il. Jansbesant Faber.	"	"
7	N 678/365	Meitje	40		f m	housewife			"	"	"	Marrum	brother: Marrum	Mich	Gd. Rapids
8	—.—	Wijberen	14		m S				"	"	"	"	uncle —.—	"	"
9	—.—	Reino	12		m S	none			"	"	"	"	uncle —.—	"	"
10	—.—	Meint	10		m S				"	"	"	"	uncle —.—	"	"
11	Kaufstaal	Marinus	28		m S	farmer			"	"	"	Schoonhoven	father. Corn. Kaufstaal.	"	Sipp
12	Hiethrink	Johan W.	42		m m	farmer			"	"	"	Utrecht	Opweg 1. Schoonhoven wife: L. Hiethrink	Ia	Alton
13	van Poppel	Louisa	20		f S	none			"	"	"	Leiland	Leiland. Mich father L van Poppel.	Mich	Leiland
14	van der Kolk	Hendrik	20		m S	carpenter			"	"	Holland	Breda	Breda. father. J van der Kolk	Mt	Sundale
15	de Bie	Jannigje	25		f m	housewife			"	"	"	Lonneken	Lonneken. father L van Hofwegen	Ia	Ades Ells
16	—.—	Johannes	5		m S	none	yes	no	"	"	"	Rotterdam	Jaffa 77 Rotterdam grandmother	Ia	Ireton
17	—.—	Adriaen	4		m S				"	"	"	"	grandmother —.—	"	"
18	—.—	Hendrik	58		m m	farmer	yes	yes	"	"	"	"	H. de Bie. Tollenstr 90	"	"
19	—.—	Bernardine	57		f m				"	"	"	"	son: Rotterdam	"	"
20	—.—	Agnita	26		f S				"	"	"	"	son: —.—	"	"
21	—.—	Elisabeth	15		f S				"	"	"	"	brother —.—	"	"
22	Walter	Hendrik L.	20		m S	farmer			"	"	"	"	brother mother: b. van der Linde	"	Bonlamm
23	Houtman	Frans	26		m S				"	"	"	Steenwijk	Steenwijk. father H. Houtman.	S Dak	Tyndall
24	—.—	Wiebje	24		f S	none			"	"	"	"	Oosterwolde father: —.—	—.—	—.—
25	van Drie	Jacobus	26		m S	farmer			"	"	"	"	mother: N. v. d. Blankevoord.	—.—	—.—
26	de Kruiff	Teunis Anthonie	19		m S				"	"	"	Amersfoort	Hoogeweg 16 Amersfoort father: T de Kruiff	Ia	Sheldon
27	Leder	Mina	20		f S	none	no	Austria	Hebrew	Austria	"	"	Opvoedingsgr 1. Amersfoort aunt: Liffie Leder.	"	—.—
28	Gottelmann	Samuel	24		m S	merchant	yes	yes	"	"	Austria	Kolow. Kolow	Kolow father: Moses Gottelman	Mt	Nora
29	Werner	Ludwig	31		m m	barber	—	—	Germany	German	Bavaria	Bukowina Mahala	Mahala Austria wife: Emma Werner Wolfstein	"	—.—
30	Schneider	Ludwig	19		m S	tailor			"	"	"	Wolfstein	Bavaria. Germany father. Michael Schneider	Conn	Waterbury
												Kirnweiler	Kirnweiler	Mt	Ellora

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of "race or people." †To be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List H.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, 27FEB 1912, 190

22

W	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	1	U	self	50 00	—			friend V. Stankuwen. Hermiston. Or.	no	no	no	no	good.	no	5	6	fair	blond	blue	none	Holland	Beetluiten
	2	U	—	44 —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Bergambacht.
	3	U	—	— —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Stoondrecht.
	4	U	—	— —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	5	U	—	— —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	6	U	self	50 00	—			friend: Rank Bergsma. Opsaw Rapid. Mich. 261 Quarry st	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	7	U	—	25 —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Marrum
	8	U	—	— —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
	9	U	—	— —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
	10	U	—	— —	—			— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
	11	U	self	44 50	—			cousin: Christiaan Jacobs. Alton Siouxco. Iowa.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
	12	yes	—	30 00	1908	4 yrs	Leeland	wife: L Hiltebrink. Post Office Leland, Illinois	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Schoonhoven.
	13		brother	25 00	—			brother Mr. Mr. Johan de Jager. Sundeare near Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Brummen.
	14	yes	self	50 00	—			farther P.J. v.d. Kolk. R.F.D. 2. Co. Mr. J. Assink. Cedar Falls Io.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	Printenhage
	15	U	self	20 00	—			husband. Corn. J. de Bie. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Lonneken.
	16	U	mother	12 —	—			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Olmtkerk
	17	U	—	— —	—			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Rotterdam
	18	U	self	200 00	—			son	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	19	U	husband	100 —	—			son	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	grey	"	"	Sprang
	20	U	father	— —	—			brother	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	— " —
	21	U	—	— —	—			brother	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	—	"	"	— " —
	22	yes	self	22 50	—			brother: L L Walker. Tyndall. Bonhomme S. Dak.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	red	blue	"	"	— " —
	23	U	—	50 —	—			friend. W. Billma. Tyndall Bonhomme S. Dak.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	"	"	Steenwijk.
	24	U	—	— —	—			friend	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Makkinga
	25	U	—	100 —	—			brother: G. v Drie. Co. J. A. Benson. Minn.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	— " —
	26	U	—	44 50	—			son: Sheldon Io. friend: Mr. G. v Drie.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Hoogland.
	27			50 —				Co. J. A Benson. Sheldon Io.							5	5	"	black	"	"	"	Amersfoort.
	28		sister	100 —	—			sister: Lea Gottelmann. Norfolk 76. New York city							—	—	"	brown	brown	"	Austria	Jurkatz
	29		cousin	16 00	—			cousin: Rosa Hatting. 1 yr. 222 Delancy St. N York city							5	—	"	blond	grey	"	"	Kostow
	30	no	self	50 —	1907	11	Waterbury Conn	brother: Karl Wenker 57 bowd st. Waterbury. Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	German	Sickbach
			—	16 00	1909	11	Syracuse N.Y.	aunt: Gus Mohl. 217 Ave A. New York. city	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mereweiler.

Discharged to rejoin ~~vessel~~ Steamer Elbe at Hamburg

W. F. Sheldon Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol
Master, Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1913,
at NEWYORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as (for example) civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the boundary of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, colony, or dependency of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 14, Left from with passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1902

at NEWYORK

W. W. Sulzer

Immigration Officer.

11—1115

23

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 4th, 1942

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 13	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Bleyenberg	Aart	44		M	M	farmer	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Kamperveen	Parents & Egbert Kragt Hulsbrook Overijssel Paramo	Iowa	Sioux Center
ADMITTED	"	Egbertje	37		F	M	housewife									
ADMITTED	"	Hendrikje	14		F	S	none	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"
ADMITTED	"	Aaltje	11		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Dirkje	9		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Egbertje	7		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Egbert	6		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Christina	5		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Dirk	3		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Aaltje	2		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Jan	1		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Aart	44		M	M	farmer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Duinsbergen	Willem Jan	26		M	M	farmer	"	"	"	"	"	"	Father: W. Duinsbergen Leusden Utrecht Mother: Mrs. Edserveen Hulsbrook Edel Overijssel	"	Hilduff
14	Bijdjes	Willemtje	32		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	Father: Mr. Bijdjes Mother: Mrs. Bijdjes Zwammerdam	"	Mrs. Edgerton
15	Jongman	Jan	24		M	S	laborer	"	"	Holland	Holland	"	"	Father: J. Jongman	"	Ill. Fulton
16	Scheffer	Albert	21		M	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Father: A. Scheffer	"	Iowa Rockwell
17	Kuiema	Anne	23		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	Husband: Jelle Kuiema	"	Ind. Ind. Harbor
18	Versnacte	Bernie	20		M	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Father: Tadeus Versnacte	"	N. J. Newark
19	"	Louise	22		F	S	housewife	"	"	"	"	"	"	Husband: R. Bezuc Jr.	"	"
20	Persee	Siemtje	28		F	M	none	5-38046		"	"	"	"	Father: Abraham Rijkeeuw	"	Mich. Calumet
21	Rijkeeuw	Johannes	24		M	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Father: Abraham Rijkeeuw	"	Ill. Williamsville
22	Timmerman	Otto	20		M	S	Stonecutter	"	"	Germany	Germany	Germany	Rothselling	Brother-in-law Pfalz Wife Emma Oemcke	"	Ia. New Holland
23	Oemcke		29		M	M	butcher	"	"	"	"	"	"	Brother-in-law Pfalz Wife Emma Oemcke	"	N. J. Paterson
24	Kalzman	Mechtia	34		F	M	housewife	11-1-/851		Russia	Hebrew	Russia	Vlissingen	Father-in-law Vlissingen Overdijk Township Grandfather	"	N. Y. New York
25	"	Lene	11		F	S	none	2-795389	2/25/37	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Zeka	5		F	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"
27	Spirt	Chane	39		M	M	housewife	2-810346	8/26/41	"	"	"	"	Bal. Jud. Bar. Jud.	"	"
28	"	Jackmen	7		M	S	none	2-810346	8/26/41	"	"	"	"	Gr mother	"	"
29	"	Schulem	5		M	S	"	2-795878	505-11-18-40	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Bonek	3		M	S	"	"		"	"	"	"	"	"	"

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, 27 FEB 1912, 190

24

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Entry for whether an Anarchist, or belongs to a class of persons anarchistic in principle, or practices or advocates or believes in the practicability of the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or of all organized government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliates with any society, association, or combination of persons entertaining or teaching any of the above-mentioned principles or disbelief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliates with any such society, association, or combination of persons, or who writes, prints, publishes, or causes to be written, printed, published, or circulated, or who knowingly has in his possession for the purpose of circulation, publication, or distribution, or who knowingly circulates, publishes, or distributes any written or printed matter, advocating, teaching, or defending any of the above-mentioned principles or disbelief, or who shall print, publish, edit, issue, or knowingly circulate, sell, distribute, or publicly display any paper, book, or printed matter containing any of the above-mentioned principles or disbelief, or in which such principles or disbelief are taught, advocated, or defended, or who shall knowingly solicit, collect funds for, or contribute to, or shall in any manner willfully aid or assist any such society, association, or combination of persons, or the establishment thereof, or who shall knowingly take out, or hold membership in any such society, association, or combination of persons, or who shall knowingly become the owner, publisher, manager, or agent of any publication, or who shall knowingly sell, distribute, or publicly display any such publication, or who shall knowingly print, publish, or circulate any such publication, or who shall knowingly have in his possession any such publication with intent to sell, distribute, exhibit, or circulate the same, or who shall knowingly become an agent, representative, editor, or employee of any such publication, or who shall write, print, or cause to be written or printed any article for any such publication, relating to or in furtherance of the interests, cause, or propaganda thereof.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	Yes		Friend: L. Mannisch Seven Center Iowa	no	no	no	no	good	good	5	10	fair	Med Blue		none	Holland	Hoebrook
2	Yes	Husband	$50	No									5	5	"	Black brown		"	"	Hampton
3	Yes	Father	$50	"									5	1	4	Med blue		"	"	Hampton
4	Yes												4	"	"	Brown		"	"	"
5	Yes												—	—	"	"		"	"	"
6	Yes												—	—	"	"		"	"	"
7	Yes												—	—	"	Blue		"	"	"
8	Yes												—	—	"	"		"	"	"
9	Yes												—	—	"	"		"	"	"
10	Yes												—	—	"	"		"	"	"
11	Yes												—	—	"	"		"	"	"
12	Yes												—	—	"	"		"	"	"
13	Yes	Self	76.00	No		Friend: Carlson Hillsdale Iowa							5	5	"	brown		"	"	Lowden
14	"	Husband	76.00	No		Husband: Mrs Bunce Edgerton Minn.							4	10	"	dark dark		"	"	Hampton
15	"	Self	30.00	No	Fulton	Chum: M. F. Barnes Fulton Ill.							5	8	"	Med grey		"	"	Buffalo Grove
16	"	Brother	40.00	No		Brother: J. Schaffer Rockwell City Iowa							5	4	"	"	blue	"	"	Blakgil
17	"	Self	60.00	No		Friend: Fred Steg Emmetsburg R.R. Iowa							5	2	"	Light grey		"	"	Almota
18	"	"	100.00	Yes	Newark	Brother: Edward Eastvedt Newark Wayne Co, New York							5	8	"	Brown brown		"	"	Arendyke
19	"	"	50			Brother in L.							5	2	"	"		"	"	Bergsgaat
20	No	"	60	No		Future Husb. J. D. Hermus 4 Burdette Ia to Falmouth							Medical Case Treated — Slumbering							
21	Yes	"	$40	No		Friend: Thos. Flanagan Wapello Ia							right lower extremities drawing							
22	No	"	$200	Yes	Pittsburg	Husband: Wm Eiguard Pittsburg Pa							Entrance could not walk							
23	"	"	$60	Yes	Toledo	Brother: Rudolph Kunada							To be landed Boy the Harbor							
24	Yes	Husband	$50	No		Husband: Wm Eiguard 4 Burdette Ia							5	11	"	grey		"	"	Rohrsberg
25	"	Father	$50	"		Father: "							5	10	"	brown		"	Germany	Neustadt
26	"	"	"	"		"							Discharged to Custody of Father							
27	"	Husband	"	"		Husband: Wm Eiguard 4 Burdette Ia							Discharged to Custody of Father							
28	"	Father	"	"		Father: "							"							
29	"	"	"	"		"							"							
30	"	"	"	"		"							"							

Discharged to Custody of Father

East 1/2 " W 2 " 25 "

W. F. Gulick Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I W. Hoek master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Hoek
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

W. D. Edwards
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

M. F. Whelan

Immigration Officer.

25

11—1416

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 17th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Keller	Alfred	32		M S				United States of America						
2	Remard	Carl	32		M S				Germany						
3	Dick	Jacob	13						USA						
4	Benner	John	29						"						
5	Sipkema	Rompke	4	6					"						
6	Alofs	Gerlarda C.	22						"						
7	"	Johannes G.	3						"						
8	Merkel	August	21	m.	S	carpenter	yes	yes	Germany	German	N.J.	Paterson	father Friedrich Merkel Forzheim	NJ	Paterson
9	Sechler	Bertha M.	31						United States Citizen						
10	"	John Walter	-	4					"	"					
11	Nieburg	Jan	27						"	"					
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 1 9

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—111a

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, 27 FEB 1912, 190

26

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1																		
✓	2	✓	self	$50	yes	1907 1911	home [illegible] first [illegible] No 26 Johnson Ave Rockaway [illegible] No 6 [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Korol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

W Korol
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1119

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

12

27

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1902

at NEW YORK

W. Schulaar

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, Febr. 14th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Rohan	Chanon	24		m	married	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warschau	wife: Mrs. Chanon Rohan Nowolipki Str. 43 Warschau	N.Y.	Brooklyn
2	Schanen	Leon	26		m	single	laborer	"	"	Luxemburg	Jewish	Luxemburg	Rhongen	mother: Sonja Berger Rhongen	Iowa	Sioux City
3	Captain	Marie	32		f	married	Housewife	"	"	Holland	Dutch	Holland	Haarlem	father: H.C. Nederkoorn Gothe Vl. 322 Overveen	Idaho	Lewiston
4	Volfer	Joseph	18		m	single	baker	"	"	Germany	Jewish	Belgium	Julianaweg 322 Overveen	father-in-law: Volfer Ettelbruck	Ia.	Dubuque
5		Alois	16		m	single	tailor	"	"	Germany	Jewish	Belgium	Ettelbruck			
6	Pennarts	Alphons	27		m	married	Organist	"	"	Holland	Dutch	Holland	Vianen	father: A. Pennarts Oudegein	Virg.	Richmond
7	Marjt	Theodorus F.	38		m	married	bookkeeper	"	"	"	"	"	Utrecht	friend: J. Bontekoede Amerikalaan 60 Utrecht father-in-law: Mr. Marjt Amerikalaan 60	N.J.	Paterson
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, 27FEB 1912, 190

28

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, or other party.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of year. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether (in person or otherwise) an idiot, an insane person, or epileptic.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	Brother $50			brother Mr L Kirkian 44 Graham Ave Plattsburg N.Y.							5 2	fair	dark dark	none	Russia Wilna
2	S	self $30			brother in Arkansas											
3	S	Husband $22			at No 3 A ST Grand City Ia husband Carl Carlson							5 6		brown brown		Sweden Jonkoping Sweden
4	S	Father $60			Joseph Peterson Toledo Ia brother in law Peter Wolfer							5 8		Rev Zandstra United Missionary	25 23 7 11	Belgium Heerenthals
5	S	Father $60			Route 4 Dubuque Ia							5 6		Lord Mrs Buda		Ekkelnick
6	M	Self $50			Rev. F. Kaup Catholic Cathedral Richmond Va							5 6		Rev Dunlopis (Partial)		
7	no	self $100		yes 1903 Chicago	friend J.C. Breadrode 1012 Madison Ave Paterson N.J.							5 8		Rev grey	right arm lame	Holland Haarlemmermeer
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol
Master. Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1914

at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1902

at NEW YORK

W. W. Sheldon

Immigration Officer.

11—1115

29

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 504 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

R R R

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne Sur Mer 17 February, 1912.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gaillard	Mr Jean	48		M	M	Mechanician	yes		France	French	France	Paris	Home: 3 Place de la Concorde Shanghai		
2	"	Mrs Marie	32		F	W		"		"	"	"	"	Madelaine Paris France		
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.A.A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, 27 FEB 1912, 190 30

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin paid his own passage, whether paid by other persons, or by railroad, steamship, or other corporation, or by what government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$16	—	—	Korea Shanghai Hotel de Colonies	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	White	Blue		Korea	Asan-ho Seoul
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	"		"	
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Kiel master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physicul and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Kiel
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1902,

at NEWYORK

W. S. Gilchrist
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the **NOORDAM**, ____, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had ~~seven~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereof," as the case may be.)

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEW YORK

W. F. Wilson

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...ALIENS, AND OTHERWISE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *February 17th*, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bogacz	Stanislaw	48		m	Butcher	yes	yes	Austria	Polish	U.S.	Lawrence Mass	no relation	Mass.	Lawrence
2	"	Maryanna	43		f	housewife	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	Kazub	Anna	19		f	Servant	yes	yes	Russia	"	Russia	Dzeronica	Father Kazimierz Kazub Dzeronica Duflin	Mich.	Detroit
4	Orland	Pinkus	27		m	tailor	no	no	"	Hebrew	"	Lodz	Wife Rachel Orland 7 Pfefergasse Lodz	N.Y.	Bronx
5	Hapon	Josef	31		f	farmlab	"	"	"	Lith	"	Gasdus	Father Kazimir Hapon Gasdus Kovno	Me.	Rumford Falls
6	Lipas	Frida Gitel	48		f	housewife	"	"	"	Hebrew	"	Wilkomir	Sister Chawe Milez Wilkomir Kovno	N.Y.	Brooklyn
7	"	Chaim Mendel	16		m	tailor	yes	yes	"	"	"	"	Aunt	"	"
8	"	Moische Salmend	9		m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Franko	Mendel	18		f	seamstress	"	"	"	"	Makow	"	Mother Maria Franko Makow Lonza	New York	
10	Jedidowitz	Zalmen	23		m	Finisher	"	"	"	"	Durnok	"	Father Smirl Jedidowitz Durnok Witebsk	Mass.	Boston
11	Duda	Anna	18		f	Servant	"	"	Hungary	Horak	U.S. of N.	Pittsburg	Brother Johan Duda Balazsagos	Pa.	Pittsburg
12	"	Janos	11		m	none	no	no	"	"	Hungary	Balazsagos	"	"	"
13	"	Mihaly	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Haladi	Marta	18		f	Seamstress	yes	yes	"	"	"	"	Mother Maria Haladi Balazsagos Janos	New Comer	
15	Glinbetzky	Leib	18		m	Shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wolp	Mother Chane Glinbetzky Wolp Grodno	NY	New York
16	Sadowska	Josefa	22		f	servant	no	no	"	Lith	"	Balberishki	Father Simas Sadauskas Balberishki Suw	"	Jamaica
17	Serebrenik	Aron	21		m	cartwright	yes	yes	"	Hebrew	"	Kerchinew	Father Schaje Serebrenik 39 Smitowskaja Ul Kerchinew	"	Brooklyn
18	Kuper	Moische	18		f	Shoemaker	no	no	"	"	"	Janowe	Mother Gittel Kuper Janowe Kovno	Ill	Chicago
19	Chzanowska	Julianna	39		f	m housewife	"	"	"	Polish	"	Klimaschewitz	Uncle Franciszek Zalewski Klimaschewitz Lonza	Kan.	Kansas City
20	"	Wladyslaw	15		m	tailor	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Helena	10		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Konstanty	4		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Chodorch	Moische	18		m	Blacksmith	yes	yes	"	Hebrew	"	Orzowe	Father Josef Chodorch Orzowe Wilna	NY	New York
24	Norkunjute	Kate	20		f	servant	no	no	"	Lith	"	Jesu	Father Jonas Norkunas Jesu Suw	Pa.	Plymouth
25	Jedwab	Josef	19		m	finisher	yes	yes	"	Hebrew	"	Kerchinew	Father Simche Jedwab 16 Konstantinowski Ul Kerchinew	NY	Brooklyn
26	Juchnewicz	Boradischa	19		f	Farmhand	no	no	"	Polish	"	Ostrowski	Father Ludwik Juchniewicz Ostrowski Wilna	"	"
27	Baranowski	Ignacy	35		m	Farmer	yes	yes	Austria		Austria	Gnesten si	Wife Katarzina Baranowska Gnestenki Gal.	Pa.	Scranton
28	Rzepa	Chawa	19		f	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Izewo	Father Chaim Rzepa Izewo Lonza	NY	New York
29	Wronska	Wladislawa	19		f	Seamstress	yes	yes	"	Polish	"	Leszjewo	Brother Stan. Wronski Leszjewo Warsaw	Mich.	Detroit
30	Hawitz	Raschel	20		f	"	"	"	"	Hebrew	"	Liskewe	Father Berl Hawitz Liskewe Grodno	NY	New York

IN HOSPITAL LEFT BEHIND

16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] for less than one year is the country of permanent residence regardless of length of actual residence thereon. Other items will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *February 27th*, 1912. 32

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	Lawrence Mass 1893/1911	Going home 31 Amanth Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	bunchones	Austria	Wosschilitz
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
3	S	"	24		Cousin Roman Chmielewsky 999 Dubois str. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	red	brown	"	Russia	Rzieznica
4	yes	"	25		Br. i. l. Max Frey 3905 3rd Ave Bronx NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Lodz
5	yes	"	27	yes 1906 Rumford Falls Me	Br. i. l. Anton Tamulus N. 68 Rumford Falls Me	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blonde	blue	"	"	Gardus
6	—	husband	5	no	Husband Schmuel Lipas 91-93 Debevoise str. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	8	"	black	brown	"	"	Wilkomir
7	—	father	—	"	Father " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
8	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	"	"	"
9	—	uncle	None		Uncle J. Kindler 421 Pitt str. New York city	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Makow
10	yes	br. i. l.	None		Br. i. l. Jack Katz 18 Grove str. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kurnik
11	S	father	—	yes 1906	Father Jan Duda 17 Main str. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde	blue	"	Hungary	Balagswager
12	S	"	10	no	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	S	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	brown	—	—	—
14	no	self	60		Father Vasko Halada Fayete County Box 56 New Comer	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
15	—	brother	25		Brother Schlome Glinkerlitz 41 Henry str New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Volga
16	no	"	None		Brother Marcus Tabrowski 118 Rockaway Road Jamaica NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Balbenskis
17	—	"	25		Brother Josef Tabrowski 329 Bedford Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	"	Moschinew
18	yes	br. i. l.	None		Br. i. l. Hirschel Rutkitzky 317 New Berry str Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"	Janowe
19	"	husband	5		Husband Alexander Krzanowski 799 Central Ave Kansas City Kans	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	Klimatschewka
20	S	father	4		Father " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
21	S	"	"		" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"		foster father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	—	br. i. l.	None		Br. i. l. Joe Kolansky 28 Henry str. New York city	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Cozowe
24	yes	"	25		Br. i. l. Simon Linkewicz 1625 Atlantic str. Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	Feder
25	—	uncle	25		Uncle J. Moskowitz 99 Pitkin str. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Rostchinew
26	—	friend	None		Friend H. Coslaw 952 - 40th str. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blonde	blue	"	"	Osmanki
27	yes	br. i. l.	20		Br. i. l. Mike Forozczuske Box 925 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Austria	Glustonke
28	—	uncle	1		Uncle Hans Rodziewicz 73 Orchard str New York	None	15	13	Y.	5	"	"	"	"	"	"	"	Russia	Ozera
29	yes	father	50		Father Wladislaw Wronske 386 Dubois str. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	brown	"	"	Rzewonska
30	—	brother	22		Brother Manus Gawitz 168 Henry str. New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"	Tuskewe

to 24

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Krol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27 th day of February, 1912,
at NEWYORK
W Gilson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

W. D. Guthrie

Immigration Officer.

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

STEERAGE CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam *sailing from* Rotterdam, February 14th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ostrowski	Tadeusz	19		m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Cechanow	Sister Stanislawa Stanislaw Cechanow	Ohio	Kent
2	"	Walentyna	17		f	none	no	no							
3	"	Konstanty	11		m										
4	"	Marianna	9		f										
5	Gutman	Fejge	19		m	tailor	yes	yes	Hebrew		Mogelnitzka	Mogelnitzka	Father Josse Gutman Harrow	N.Y.	N.Y. Cent.
6	Tyszler	Boleslaw	19			farmlab			Polish		Dramanowa	Drangowa	father Stanislaw Tyszler brother Hipolit Tarczewski	Ills	Chicago
7	Andrzejewski	Franciszek	24			Carpenter					Festroya	Festroya	wife Zofia Andrzejewski	Polish	
8	Kurzykant	Ettune	22			mlatmaker			Hebrew		Forestdesey	Forestdesey	wife Zenobia Kalaner	Kiew	N.Y. N.Y. Cent.
9	Kalaner	Demeter	27			farmlab	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Lyskey	Lyskey Ungvar wife Katerni Szegedi	Mich	Detroit
10	Szigedi	Todor	19										Lyskey Ungvar wife Anna Szepraghy		
11	Repasska	Janos	40			IN HOSPITAL DISCHARGED			Slovak		Szepesdvar	Szepesdvar	Szepes wife Maria Gabrik	Ohio	Struthers
12	Gabrik	Janos	16								Szt Anna	Szt Anna	Szt Anna Szepes father Andrej Lux		
13	Lux	Dorottya	20			~~servgirl~~					Kisvar	Kisvar	Kisvar Szepes mother Anna Szpraghy		
14	Repasky	Erzsebet	19	6 11/12		~~5-42 Pol 10/29/41 (505)~~ 5-42 Pol 8-209631-12-13-40-305					Szt Anna	Szt Anna	Szt Anna Szepes father Jan Lukacsovic		
15	Lukacsovic	Magdalena	18								Foki	Foki	Foki Tentra mother Maria Doracsova	N.Y.	N.Y. Cent. Harlem
16	Doracsa	Luka	21		m	farmlab			Croatian		Fibera	Fibera	Fibera Usora	Ills	Chicago
17	"	Anna	22		f	housewife									
18	Hasai	Zuzanna	16		f	none							father Adam Hasai Fibera Usora wife Josefa Starcevic		
19	Starcevic	Tona	27		m	m							Fibera Usora		
20	Mihok	Marie	24		f	housewife			Slov.		Renosurey	Renosurey	mother Zuzka Kobaya Gothier	Cleveland	
21	"	Maria	4		f	none	no	no	"						
22	~~Rebyla~~	~~Bohumil~~	22		m	~~carpenter~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Dresden~~	~~Bythe Cannon Kobaya~~ Zaglan Islam Igan	~~N.Y.~~	~~N.Y. Cent.~~
23	Gaiky	Gioff	25		m	farmlab	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Dobra Tsudina	wife Dimpna Jaikuk Dobra Stubena Selenka	Ohio	Toledo
24	Damjan	Libroff	23										wife Neta Dampanova Dobra Stubena Selenka		
25	Mirko	Dimoff	32										wife Tanka Mirkova		
26	Georgoff	Peter	25			farmlab					Slko Berova	Slko Berova	Slko Berova Troyanska wife Petrova Grana	Pa	Philadelphia
27	Kirchoff	Catarka	24			laborer					Slko Debrova	Slko Debrova	Slko Berova Sevlievska wife Ivna Cattarkova Slko Debrova Troyanska		
28	Mateff	Marya Michoff	20			farmlab							wife Nikika Mateva Slko Debrova Troyanska		
29	Beleke	Lore	40		f	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lemberg	Sis Relation	N.Y.	Brooklyn
30	Hanlek	Josef	22		m	gunner	yes	yes				Bezpetara	father Abram Hanlek Bezpetara Polska	N.Y.	Cent.

17

P Cairon M.D. except 11 & 22

*The immediate intention of alien may shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

See reverse side for Rules on back of this sheet.

11—3138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *Febuary 27th*, 1912 — 34

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by himself, herself, or by other persons, and if by other persons, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S	brother	52 50 no		Brother Hrisanto Astrowski 689 Franklin Ave West Ho	2 bros				no	no	5 8	fair	brown	brown	scar left side	Russia	Cechanow
2	"											4 11		blond	blue			
3	"											-		brown	brown			
4	"													blond				
5	-	uncle	0		uncle Jankel Rosenthal 7 [illegible] St. N. Y. City							5 2		brown				Kozlenitsche
6	S	-	10		uncle Hasking Zynker Buffalo Ave & [illegible] Chicago Ills							5 4		blond				Dranarowa
7	S	bro	10	yes 1907 Ill Chgo Ills	Brother Jan Kwiatkowski 8425 Hickman Str. So Chicago Ills							5 6		grey				Sestrzyja
8	-	brother	0	no	brother Adam Muskant 62 E 90th St. N. Y. City							5 6		dull	brown			Forestauen
9	S	self	263		Bro Stefan Stefan 494 Ferry Ave E. Detroit Mich							5 6		blue			Hungary	Lajtery
10	S	-	203		friend George Pecura 1177 Russell St. Detroit Mich							5 6						
11	-	-	10		brother Andrey Repansky 54 Ferry Ave Box 166 Struthers Ohio							5 6		blond				St. Uvaan
12	S	-	20		Sister Anley Repansky as above							4 11						St. Anna
13	S	-	16		Bro Hyk Stenclavik Struthers Ohio	10 yrs						5 3		grey				Kisvar
14	S	-	30		Brother Andrey Repansky 54 Ferry Ave Box 166 Struthers Ohio							5 2						St. Anna
15	no	-	68		Bro Joe Tomasevic R.F.D. 515 Kelly Ferry Tennessee							4 9						Joko
16	S	-	32		friend Jakob Keller 1008 Albany Lenderman St. N. Y.							5 4		black	brown			Kluczo
17	"	-	3		friend Ave Akron Ohio							5 3		blond	blue			
18	S	-	15									5 4						Lodin
19	S	-	17	1907 yes 1909 Anderson Ohio	Friend							5 6		black	hazel			Trbiaza
20	S	-	263	no	husband Jolz Matok 24 yrs 88 E 93 Cleveland Ohio							4 9		blond	blue			Cimafuren
21	"	mother			father													
22	-	self	20		to address							5 0		brown	brown		Germany	Lauban
23	S	self	32	no	friend Angel Christoff Butler Ave 207 Toledo Ohio	no	no	no	good	no	no	5 3	fair	brown	brown	2 scars left side	Bulgaria	Dolna-Studena
24	S	-	37		ford Jordan Toldanoff Butler Ave 201 Toledo Ohio							5 8				by pocketknife		
25	S	-	206		friend Ilia Stanoff 929 E. 93 St. Cleveland Ohio							5 9	dark	grey				Selo-Berievo
26	S	-	28		friend Ivan Koleff 929 E. 93 St. Cleveland Ohio							5 7	fair					
27	S	-	207		friend Stoyan Ivanoff 929 E. 93 St. Cleveland Ohio							5 6		brown				Selo. Debrow
28	S	-	202		friend Dansil Sokoff 929 E. 93 St. Cleveland Ohio							5 7						Debrow
29	-	son	20		son Josef Bersin 809 St. Brooklyn N. Y.							5 2		grey			Russia	Smilin
30	-	uncle	25		uncle Josef Supricker 416-10 E. 10 St. N. Y. City							5 0	dark	black	brown			Bespetara

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

W D Guiteau
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 10 should show the *country*, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

NOORDAM

35

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly (State whether Surgeon "acting therewith," or "employed by the said Line," as the case may be.) swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

U.S. Gibson

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS, MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kosarik	Trume	37		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Antopol	mother: Gittel Kusmak Antopol Grodno	Ill.	Chicago.
2	"	Sore	3		f	none							grandmother		
3	"	Jente	2		f										
4	Zeilberstein	Moisshe	40		m	tailor					Wiskowa		wife: Laibe Zeilberstein Wiskowa - Warschau	N.Y.	New York
5	Leubinsky	Chaim	27		m						Leubin		mother: Ester Leubinski Leubin Wars		
6	"	Jente	21		f	housewife									
7	Gritters	Olga	26		f		no	no	Hungary	German Hungary	Felsofeke		mother: Emma Gritters		
8	"	Antal	4		m	none					"		Felsofeke Sepasel Templ	Ill.	Chicago
9	Szadkowski	Franciszek	26		m	mason	yes		Russia	Polish	Russia	Mostkin	grandmother:		
10	Dambrowski	Stanislaw	32		m	lab.	no					Wonory	father: Jan Szadkowski Mostkin Kal.	"	"
11	Rammahe	Jame	31		m	tailor	yes	yes	Hebrew		Radomyl		wife: Zofia Dambrowski Wonory Gub. Lomzinski	N.Y.	New York
12	Neuman	Leibaine	25		f						Wiskowa		wife: Lube Szmerle Radomyl Warschau	"	"
13	Dimoff	Stefan	24		m	farm lab.	no		Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Selce Babroff	wife: Sfau Neuman Wiskowa Warschau	"	"
14	Georgieff	Nikolay	19		m								wife: Maria Stefanova Selce Babroff Belensky	Ohio	Toledo
15	Stoyhoff	Stoyalo	24		m								father: Georgi Meteff Boyat zuff. Selo Babrof Gabensky	"	"
16	Penkoff	Dimitar	24		m								wife: Dona Stoykova Selo Betroff Belensky	"	"
17	Hruska	Maria	20		f						Dolna Hadena		wife: Lupna Dumbrava Selo Dolna Hudena	"	"
18	Andrejak	Sigmund	19		m								father: Andras Hruska	N.Y.	New York
19	Markman	Jude	17		m	painter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kalisz	Felsofeke Sepalaka father: Malonty Andrejak Kalisz Gub. Kalicka	Ind.	Gary
20	"	Neshame	15		f	seamstress	"	"	Hebrew		Brest Lit.	Ko gorodki ut Brest Litt.	mother: Olga Markman Ko gorodki ut Brest Litt. Grodno	N.Y.	New York
21	Klein	Max	21		m	tailor					Kasimir		~~father: Ebbe Hyltman~~ ~~Stockholm Zuhehallichallee~~ wife: Anna Garamcsovszki		Brooklyn
22	Garamcsovszki	Andras	36		m	farm lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szaszfalu	Felsofeke Sepalaka father: Antonio Chechananches	Pa.	Mahonoy
23	Cacchananches	Jose	24		m				Russia	Lithuania	Russia	Akmenis	Akmenis Kaouno father: Jonas Yadaitis	Mass.	So. Boston
24	Gedaitaite	Juliana	21		f								Akmenis Kaouno wife: Yordana Apostol	"	"
25	Apostol	Stoyan	29		m		yes		Turkey	Servian	Turkey	Prischtina	Prischtina Turkey	Pa.	Philadelphia
26	Hank	Jouf	31		f		no		Hungary	Magyar	Hungary	Rutel	wife: Josefine Hank Ratoj Com. Fenyrem Hung.	Pa.	Palmerton
27	Lovacs	Andreas	26		m	shoemaker	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Gaavar	father: Andreas Lovacs Gaavar Nyitra	N.J.	Hoboken
28	Segale	Gedalie	25		m				Russia	Hebrew	Russia	Raschkow	wife: Zelde Segal Raschkow Gub. Kiew	Connecticut	Bridgeport
29	Todgerup	Grigori	23		m						Russian	Slawischka	mother: Zesaria Antserut Slawischka G. Kiew		
30	Jungk	Janos	22		m	merchant			Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	mother: Iro Ebernyak Ferencine Tutol	Ohio	Cleveland

18

* The last permanent residence should be the country where alien has resided one year and intends to return. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.

† Race or People should be stated in accordance with the following list, as far as practicable: Anglo-Saxon, Bohemian, Bulgarian, Celtic, Croatian, Dalmatian, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Irish, Italian, Lithuanian, Magyar, Moravian, Norwegian, Polish, Portuguese, Roumanian, Ruthenian, Russian, Scandinavian, Scotch, Servian, Slavonian, Slovak, Slovenian, Spanish, Spanish-American, Swedish, Syrian, Turkish, Welsh.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th*, 1912. 36

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Time; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket over the railroad or other conveyance beyond destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	no	no	husband: L. Kaonarik 1317 New Berry Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4 10	fair	brown	grey	none	Russia	Antopol
2		father	no	no	father:													Jekaterinoslaw
3																		
4		brother	yes		brother: S. Piaseckie 234 Livingston Str. New York													
5		father	yes		father: Thig. Grabant 186 Essex Str. New York							5 3		brown				Wiskowa
6		father	yes		father:							4 11		grey				Lubin
7	yes	brother	yes		brother: Herman Grittere 1098 Dalhousie Str. So. Chicago Ill. uncle:							5 2					Germany	Edzurlow
8		uncle												blond	brown		Hungary	Telesfeke
9	yes	self	yes	no	brother: Wojciech Jereski 2357 Superior Ave. So. Chicago Ill.							5 5		blue			Russia	Moothien
10			yes	no	brother: Mahary Dombrauka 239 E. 87 Str. New York							5 5		brown	brown			Minory
11			yes	no	brother: Sam Dubetkie Livingston Str. 234 New York							5 3						Radomyl
12			yes	no	brother: M. Gyzalne 1099 Grand Str. New York							5 2		grey				Wyskowa Selo
13	yes		yes	no	friend: Gavril Ratroff Grant Str. 1510 Toledo Ohio							5 4		brown			Bulgaria	Betroff
14			yes	no	friend: Lia Betroff Cushing Str. 1510 Toledo							5 2		black				
15			yes	no	uncle: Gavril Ratroff 1098 Front Str. Toledo Ohio							5 5		brown	grey			
16			yes	no	uncle: Angel Petroff Cushingham Str. 1510 Toledo							5		black				Studena
17			yes	no	brother: Andrew Krucka 93rd Str. 771 New York uncle: Anton Smida							5 8		blond			Hungary	Telsosfeke Sepatake
18	no		yes	no	Madison Str. 1524 Gary, Ind. father: Abendel Mathman							5 4		black	brown		Russia	Zaaguroff
19		father	yes	no	82 Norfolk Str. New York							4 11		brown				Kubletk
20												4 10						
21		father	yes	no	wife: Stanislawa Lucy uncle: John Sadol							5 3						Lucinka Balasi
22	yes	self	yes	yes	47 Morris Str. Pittsburgh Pa.	yes	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	grey	none	Hungary	Vogas
23			yes	no	brother: Frank Smithkin 47 W. Third Str. So. Boston Mass.							5 6		blond	blue		Russia	Akmenis
24		brother	yes									5 1						
25	yes	self	yes	yes	friend: Macim Kondenjuff 329 S. 15th Str. Philadelphia Pa.							5 4		dark brown	brown		Turkey	Prichtina
26	yes		yes	yes	brother: Adam M. Hoark Palmerton. Pa.							5 4	fair		grey		Hungary	Rabok
27	no		yes	no	cousin: Heinrich Freudin 102 Jefferson Str. Hoboken N.J. uncle: Markel Gilman							5 6						Lasvar
28			yes	no	Nr. Lafayette Str. New Britain Conn friend:							5 3					Russia	Zaachkow
29			yes	no								5 8						Slawuchka
30	yes	brother	yes	no	brother: Florian Apas 3904 St. Clairette Cleveland O.							5 6			brown		Hungary	Eitel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27 th day of February, 1912,
at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

37

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 19 12

at NEWYORK

W. F. Wilson

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Dontscheff	George	23		M	M	Farmer	Yes	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Michalitz	Wife Neda Georgieva	Canada	
2	Georgieff	Tohdor	26		M		Laborer							Selo Angelakje Tchernoka Okolia		
3	Dimoff	Vasil	18		M		Farmer							Wife Lana Todorova		
4	Kostoff	Geno	19		M									Mother Mitchalje Tomanska Okolia		
5	Birnberg	Abram	26		M	M	Merchant			Austria	Hebrew	Austria	Kieff	Father Demo Vasileff Selo		
6	Sakarshi	Christo	20		M		Laborer			Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Kieff	Hardumbshi Dumanska Okolia	Ont	Montreal
7														Father Kosta Jakoff		
8														Lena Lewtschenska Okolia	Ont	Hamilton
9														Wife Malie Birnberg		
10														Babooshi Brody	Gal	Winnipeg
11														Wife Jonka Christoff		
12														Selo Kusp Bulg	Ont	Hamilton

V. G. Macintosh, Insp'r.

5/6

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. HOLLAND-AMERICA LINE.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th* 1912 38

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	S	self	72		Friend Antycho Nanoff 264 E King St Toronto					not no none no good	no	5	Fair	brown grey	none	Bulgaria Michelitz
2	S		45		Friend Dr Transit							5	4	blond	"	" "
3	S		46		Friend Jakot Kuiermann 359 McGill [illegible] Montreal Que							5	5	brown	"	" Hardum
4	S		54		Friend Nikola Kakoff 64 Pappale [illegible]					out	Dr. cert "Goitre"			brown	"	" Kuleza
5	S		25		Friend Jon [illegible] 90 Robillard [illegible] Montreal							5	6	black	Scar on left cheek	Austria Brody
6	S		58		Cousin Stoyan Daytchoff 199 St Urbain [illegible] Montreal							5	2	brown	"	" Bulgaria Kuzy
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Kol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Kol
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

Immigration Officer.

11–4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

...ORS, AND OTHERWISE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Noordam" sailing from Rotterdam February 17th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. (20)	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3	Chint	Aron	26		m s	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zytyn	Brother Schmiel Chine		
2	Krupaic	Staza	25		f	housewife	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Zelgara	Husband Gyorgel Q. Cod	Ny	Newyork
1	Mogus	Dore	26										Father Spaka Emic		
4	Kostaff	Celio	26		m	farmlab	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Dolna Gudena	Father Petar Mogus	Ohio	Toledo
5	Ignateff	Krusto	18		m	farmlab	yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Dolna Gudena	Homeward Krustovaca Velinda	Ohio	Toledo
6	Neumann	Emil	24		m	barber	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Prague	Father Ignat Tokdoroff	Ohio	Toledo
7	Braunstein	Chaim	18		m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Torgun	Father Jorg Neuman	Ny	Newyork
8	Feiner	Rachel	25		f	housework	no	no	Austria		U.S.A.	Newyork	Mother Anna Braunstein	Ny	Elizabethport
9	Zuckman	Moses	26		m	carpenter	yes	yes			Austria	Belz	Torgun Cal Stark	Ny	Newyork
10	Grudzien	Franzisek	18		m	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Stradlice	Uncle Mathew Feiner		
11	Wilk	Stanislawa	18		f	servant	"	"	"	"	"	"	Uncle Abram Zuckman		
12	Zyla	Jan	48		m	laborer	no	no			Austria	Belz	Father Mathew Grudzien		
13	Zalman	Rose	19		f	seamstress	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Vaslin	Stradlice Cal	Ohio	Cleveland
14	Schachter	Herman	18		m	cooper	"	"	"	"	"	"	Father Stephen Wilk		
15	Friedman	Freide	32		f	housework	"	"	Russia	"	Russia	Kremenetz	Stradlice Cal		
16	"	Abram	11		m	none	"	"	"	"	"	"	Father Stephen Wilk		
17	"	Aron	9		"	"	"	"	"	"	"	"	Stradlice Cal		
18	"	Chaim	8		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Marianna Zyla		
19	Schuck	Josef	18		m	farmlab	yes	no	Russia	Polish	Russia	Togdar	Uncle Stanislaw Zyla	Ohio	Toledo
20	Steinpler	Lipsche	20		f	housework	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Toporow	Mother Zalman Zalman	Ny	Newyork
21	Steinberg	Badane	27		m	housework	no	no	Russia		Russia	Bialystock	Father Schmiel Schachter		
22	"	Ester	2		f	none	"	"	"	"	"	"	Vaslin Roumania		
23	"	Rivke	4		f	"	"	"	"	"	"	"	Father Josef Josef		
24	Fuks	Schulem	18		m	tailor	yes	yes			Russia	Miashiwke	Mother Rivka Schuck	Ny	Jersey City
25	Kriegerek	Jadwiga	20		f	servant	"	"	Polish	"	"	Zdetwurck	Father Schulem Fuks		
26	Zdurek	Stanislaw	21		m	farmlab	yes	yes	"	"	Potok	Potok	Miashiwke Cal	Ny	Newyork
27	Szymanski	Jan	21		m	"	"	"	"	"	"	"	Zdetwurck Zdetwurck	Ill	Chicago
28	Mat	Rolff	25		m	painter	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Vaslin	Father Jan Kriegerek		
29	Steinberg	Bobel	20		f	housework	no	no	Russia	"	Russia	Bialystock	Potok Cal	Pa	Oil City
30	Golkin	Abram	22		m	tailor	yes	yes	"	"	"	Lyola	Father Jan Szymanski		
													Potok Rublin		
													Father Roger Mat		
													Vaslin Roumania	Ny	Newyork
													Mother Abram Steinberg		
													Bialystock Grodno	"	Bronx
													Father Benlech Golkin		
													Lyola Kiew	"	Newyork

7-78 1887-505-11-18-40

2-964156-11-1290

20

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11--1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. HOLLAND-AMERICA LINE.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th*, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
3		self 23	no		Uncle Hersch Zemolarsky 34 No Ribbel St Newyork	no	no	no	good	no		5	7½	fair	black	brown	none	Russia	Kryzopol
2	to husband Steubenville Ohio		10		husband 1a Kreyak Warton W Va							4	11		black	grey		Hungary	Zelgova
1	yes	husband	20		husband Peter Mogus Jessintown Pa							4	6						Komestarac
4	yes	self	30	no	~~friend Dimitri Markoff~~ Via Bellingham Wash	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~		5	5	~~fair~~	~~brown~~		none	Bulgaria	Dolna Kutlo
5	yes	self	30	no	Uncle Angel Kristoff 1207 Buhkingham St Toledo Ohio	no	no	no	good	no		5	5½		blond	blue	none	Bulgaria	Dolna Kutlova
6			30	dead	friend Broadway 1389 Second Ave Newyork							5	2		brown	brown		Austria	Jungfern Bregan
7	no		24		Cousin C Fiksor 131-5th St Elisabethport N J							5	3			grey		Russia	Torgan
8			20	yes by Newyork	brother Menachim Feiner 26 Seconds ave Newyork							5	7½			brown		Austria	Strzelisko
9			18½		Uncle Meikel Berger 146 ~~Rapallo St~~ Newyork Norfolk St							5	4						Krustmapol
10	yes		25		brother Kazimier Grudzien 2218 ~~H~~ 5th St Clevelands Ohio							5	2		blond			Russia	Stradise
11	yes		25		~~Sigmund~~ Kazimierz Grudzien ~~Sigmund~~ 2218 ~~H~~ 5th St Clevelands Ohio							4	11			brown grey			
12			25		brd							5	8						Bronizseck
13		uncle	54		Uncle Moris Berkarsky 1328 Webster ave Newyork							4	10			brown		Roumania	Vaslui
14			54		uncle							5	4			blue			
15	yes	husband	20		husband Wolf Friedmann 592-4th St Milwaukee Wisc							5	—					Russia	Kremenetz
16	yes	father	10		father											brown			
17																			
18																			
19	no	father	18		father K Schuk 357 Henderson St Jersey City NJ							5	4			grey			Rogozaw
20		uncle	24		Uncle Fewel Eisenberg 315 Buffalo St Newyork							5	1			brown		Austria	Toporow
21		husband			husband A Steinberg 1352 Bronx ave Newyork							5	2			brown		Russia	Bialystock
22		father			father											grey			
23																			
24		brother	—		Step-brother Mayche Rabizowy 55 E 102 St Newyork							5	5			brown			Maskiwke
25	yes	self	21		Cousin Franciszek Cisielka 1800 Hoyne Ave Chicago Ill								5			blond grey			Zielonice
26	yes		22		brother Michal Fedurek 301 Spruce St Oil City Pa							5	4			brown blue			Potok
27	yes		25		Cousin Michal Fedurek 301 ~~Spruce~~ St Oil City Pa							5	4						
28			53		Cousin Louis Fisch 235 E 122 St Newyork							5	4			black brown		Roumania	Vaslui
29			25		brother A Steinberg 1352 Bronx Ave Bronx NY							5	2			brown		Russia	Bialystock
30			22		Cousin R Stranes 15 E 117 St Newyork							5	2						Spola

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Hoyl Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Hoyl
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

W Hoffmann
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (Here describe Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam February 17th, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Korber	Antonius	32		m	m	carpenter	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Wife: Mrs. J. Korber, Kleine Kattenburgerstraat 109 Amsterdam	Wis.	Newark
2	Brugge	Jacob	40		m	m	laborer						Broekens	Brother: Abram Brugge, Broekens, Zuidland	Ky.	Williamson
3	"	Marie	38		f	m	housewife									
4	"	Izaak	16		m	s	laborer									
5	"	Louise	13		f		none									
6	"	Tobias	11		m											
7	"	Katharina	9		f											
8	"	Janneke	7		f											
9	"	Jan	5		m											
10	"	Marie	2		f											
11	"	Abram	8		m											
12	van Akker	Clement	22		m	s	laborer	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Groede	father: H. van Akker, Groede, Zeeland	Ill.	Chicago
13	van den Berge	Gerardus	24		m	s	painter						Oostburg	uncle: H. J. Bleyleven, Nieuwvliet, Zeeland	Mich.	Grand Rapids
14	Feliniak	Jan	25		m	m	farmhand	no	no	Russia	Polish	Russia	Lobzowa	Brother: Wojciech Feliniak, Lobzowa, Warsaw	Wis.	Milwaukee
15	"	Maryanna	24		f	m	housewife									
16	Gutharts	Heie	30		f	s	housework	yes	yes		Hebrew		Kurzrohrken	father: Jankel Feliniakel, Kurzrohrken, Kiew	Ny.	New York
17	"	Elka	10		f		none									
18	Garbaciak	Franc	25		m	s	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Mszow	father: Valenty Garbaciak, Mszow, Kal.	Ill.	Chicago
19	Zielinski	Ludwig	20		m	s	"						Mszy	father: Jan Zielinski, Mszy, Kal.	Ill.	Chicago
20	Volata	Franz	20		m	s	laborer						Stewinko	mother: Marianna Volata, Stawinko, Kal.		
21	Lewenson	Morris	36		m	m	IN HOSPITAL UNDER CHARGE				Hebrew		Balte	wife: Sure Lewenson, Balte, Kal.	Ny.	New York
22	Jongeling	Jan	23		m	s	farmhand			Holland	Dutch	Holland	Driewegen	brother: Hendrik Jongeling, Driewegen, Groningen	Iowa	Hesley
23	"	Alina	25		f	m	housewife									
24	"	Tetje	3		f		none	no	no							
25	Bikawetska	Nechame	17		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Assamitz	father: Berl Bikawetska, Assamitza, Grodno	Ill.	Chicago
26	Babinski	Love	17		m	s	Dealer						Assamitz	father: Abram Babinski, Assamitz, Grodno	Conn.	Norwich
27	Taporowska	Stefania	16		f	s	farmhand			Austria	Polish	Austria	Skala	father: Franciszek Taporowski, Skala, Gal.	Ny.	New York
28	Cala	Piotr	21		m	s				Russia		Russia	Rzeszow	father: Teodor Cala, Rzeszow, Kielce	Mich.	Detroit
29	Tabaczuk	Jankel	17		m	s					Hebrew		Tyczyn	father: Mechel Tabaczuk, Tyczyn, Kal.	Ny.	New York
30	Kistler	Isak Meyer	34		m	m	butcher	no	no	Austria		Austria	Trembowla	wife: Ilke Kistler, Trembowla, Gal.		

Frank Bailey

1 Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible] Such names will be found on back of this sheet.

33-2135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. HOLLAND-AMERICA LINE

List

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 6

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, February 27th, 1912. 42

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid? (Whether the money was sent by himself, by friends in this country, or by the government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Years or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket through to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S	Himself $25 cash		1909-10 Milwaukee	Friend: C. Kuiper Ferrona ave 169 Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	blue	none	Holland	den Helder
2	S	brother-in-law $25-50			Mrs. Yorkton C. Sievens. Farmer. Williamson Ny.							5 4		brown	grey			Aardenburg
3	S	brother			brother:							5 1						Graedt
4	S	uncle			uncle:							5 3		brown				Breskens
5	S													blond	blue			
6	S																	
7	S																	
8	S																	
9	S																	
10	S																	
11	S				Brother: Ph. van Akker													Groede
12	S	cousin $50			North East St. Kewanee Ill.													Terneuzen
13	S	himself $9			brother William v.d. Bergs Germany 4th Newyork							5 7		grey				
14	S	$5		1904-07 Toledo Ohio	Brother Klazimers Pelinjak 959 Rogers St Cor 18th Ave Milwaukee Wis							5 9		brown			Russia	Lobzewa
15	S	husband $10			brother							4 10						Wloboze
16	S	0			Husband: Hyk Guthart 741-738 E. 12th Street Newyork							5 -						Grosteyhed
		father			father:													
		self $25			Brother: Walenty Garbaciak 185 W. 49th Place Chicago Ill							5 5						Unrow
		$7			Brother: Jan Zielinski 1307 W. 49 Place Chicago Ill							5 7		blue				Wacey
		$7			Brother: Thomas Volalla 845 Buffalo Ave Chicago Ill							5 6		grey				Ukaud
		$7		1905-09 New York	Cousin: Aron Rosenzweig 42 Essex St. Newyork							5 5		brown	brown			Balte
24	S	uncle $50	No		Uncle: Kl. Flinders Kesley Iowa							5 6		black	blue		Holland	Hellingwolda
25	S				Uncle:							5 6						
26	S																	
27	S	himself $5			Brother: Lazar Liddetzky 1008 Atlantic Ave Brooklyn Ny	no	no	no	no	good	no	5	fair	brown	brown	none	Russia	Uzzanitza
28	S	no $0			Grandfather: Herz Karolik 27 Box 2 Rotwich Conn Newyork							5 4						Uzzanitz
29	S	mother $25			Mother: Maria Toporowska 708 E. 13th St. Newyork							4 10		grey			Austria	Skala
30	S	brother $0			Brother: Jan Laka 1013 Dubois St. Detroit Mich							6 8		brown			Russia	Kuthowice
31	S	$0			Brother: Salmon Tabacznik 649 E. 11th St. Newyork							5 2		grey				Grein
32	S				Brother: Rubin Hutzler 49 Thompkins Street Newyork							4 4		brown			Austria	Sandomir

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

W D Gibbons

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Steiner	Sabella	32		f m	housewife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Shretlich	father: Aron Carten Shretlich Galicia grandfather	N.Y.	New York
2	"	Sloime	5		m	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Basie	3		f				"	"	"	"	"	"	"
4	Rubenstein	Bascke	22		m		2-510958	3/8/39	Russia		Russia	Minsk	aunt: Kate Pelzner Minsk Sadowaya 44 Dom Kvartira 6		
5	Schenked	Itzek	17		m	tailor					Russia	Grodno	father: Gerasi Schenked		
6	Bleiber	Yankel	21		m		no	no			Russia	Vilna	father: Abram Bleiber	N.J.	So. Amboy
7	Vogel	Esster	24		f				Austria		Austria	Strelisk	mother: Sure Vogel Strelisk Gal.	N.Y.	New York
8	Dembowski	Mariam	22		m		6-76385-605-10-19-39		Russia	Polish	Russia	Wiesznowo	father: Antoni Dembowski Wiesznowo Suw.	Conn.	New Britain
9	Dalark	Trufien	34		m					Russian		Zaslow	wife: Sofey Dalark Zaslow Russia	Pa.	Philadelphia
10	Grenda	Antonina	22		f		no	no		Polish		Slonica	mother: Anna Grenda Slonica Russia	Mich.	Jackson
11	"	Maryanna	20		f										
12	Lukorad	Agatka	22		f	servant				Lithuanian		Zwirka	father: Lyona Lukorad Zwirka Russia	Mass.	West Lynn
13	Kruthowska	Karimiera	24		f		yes	yes				Kowno	mother: Maria Kruthowska Kowno Gub.	N.H.	Ashulat
14	Pogorelska	Helena	17		f		no	no		Polish		Ostoleer	father: Francizek Pogor. Ostoleer Plock	Pa.	Wyoming
15	Tereka	Stanislawa	18		f							Krashodenby	father: Narimen Tereka Krashodenby Wilna	N.J.	Jersey City
16	"	Maryanna	20		f										
17	Brik	Lehman	23		m	lab.	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Odienowezyk	father: David Brik Odienowezyk Gal.	N.Y.	New York
18	Mendelowitz	Motel	38		m	mid. hawarfe	2-522986	5/21/37	Roumania		Roumania	Jassy	friend: Aaron Goldstein Strada Coulina Nr. Jassy Moldau mother: Magda Blachowski	"	Brooklyn
19	Blazowsky	Zelonia	19		f		no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Arad	Arad Comitat mother: Verena Hunjar	Ct.	Ansonia
20	Hunjar	Istvan	21		m	locksmith	yes	yes	"	"	"	Merövari	Merövari Maitontaly	N.J.	Perthamboy
21	"	Malna	18		f	housewife									
22	Cohen	Bert	16		m	lab.	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Braila	uncle: Isak Viktor Str. Boulevard 202 Braila	N.Y.	New York
23	Tourmadia	Geriar	21		m	saddler	yes	yes	Hungary	Magyar	Austria	Budapest	uncle: Janos Lukacs Tobrok u.7. Budapest mother: Unna Morovsai	"	"
24	Morovsik	Stany	17		f	maid servant	7-135227	3/8/40		Slovak	Hungary	Nagylevard	Nagylevard Toronty father: Sal. Turko Nagylevard Toronty		
25	Juska	Anna	24		f									Pa.	Erie
26	Kennell	Marie	24		f	housewife	C-74694	6/12/14						Wisc.	Milwaukee
27	Tourmadia	Anna	17		f	maid servant				Magyar		Sari	mother: Ignatzan Tourmadia Sari. Fesprem.	W.Va.	Benwood
28	Kusarsa	Gyulane	21		f	housewife				"			mother: Horvath Balarene Sari. Fesprem.	Pa.	Mont Carmell
29	"	Gyulan	1		f		none	no	no						
30	Hans	Krangor	34		f							Hunilyan	brother: Anna Endico Hunilyan n.p. Drenovac	Wis.	Milwaukee

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *February 27th*, 1912. 44

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket through to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes:	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	husband	$28	no		husband: Manuel Tanner 26 Second Ave New York	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	brown grey	none	Austria	Streliek
2	father				father:												
3	"													brown			
4	brother	$1			brother: Max Rabinstein 26 Henry Street New York							4 9				Russia	Minsk
5	brother	$15			brother: Sokaike Schbicked 199 Stanyell St. New York N.Y.							5 2	dark	black			Drinin
6	yes	$40			brother: Max Schleidr. 2400 Henry St. South Amboy							5 2	fair	brown			Dravitz
7	uncle	$21			uncle: Aron Hartlin 155 Ridge St. New York							4 8				Austria	Sorrelick
8	yes sister	$40			sister: Helena Reinbrowska 97 Pleasant St. New Britain							5 3				Russia	Wiesnowo
9	self	$25			friend: Ed Horowitz 206 S. 2nd St. Philadelphia Pa							5 3		grey	deformed nose		Zsanthow
10	"	$15			father: Josef Grzenda 606 Arcana St. Jackson Mich							5 1	4	blue	none	"	Loanica
11	father	$17										5 -					
12	sister	$20			brother: Jerzy Sydor 19th Street West Lynn Mass							5 4					Osztyna
13	yes brother	$30			brother: Biely Kulkowska Box 157 Schulat N.H.							5 2					Kauno
14	"	$50			brother: Franciszek Tozon relative Wyoming Pa							5 7		blond			Ostoleer
15	no	$62	50		brother: Konstanty Serely Henderson St. Jersey City							4 10					Grochodenthy
16	self	$2	50									5 1					
17	brother	$10			brother: Abraham Helen 60 Ondaard St. New York							5 2		brown			Odienowicych
18		$81	325		brother: Herman Kaymowska 235 Graham Ave. Brooklyn							4 10		black		Roumania	Jassy
19	yes sister	$25			sister: Gerer Popovic 1132 Andrew St. Akron O.							4 5		brown		Hungary	Arad
20	brother	$25			brother: Joh. Jurkeen 216 Courtland St. Perth Amboy							5 5		blue			Merovac
21												5 2					
22	mother	$20			mother: Sarah Cohen Elbridge St. 209 New York							5 4				Roumania	Braila
23	wife	$8	yes	4 yrs New York	wife: Leona Cairnadia 501 E. 11th St. Sanders New York							5 4		brown		Hungary	Moberitha
24	father	$2	no		father: J. Moravcsik 504 E. 81st St. New York N.Y.							5 2		blond blue			Nagyland
25	yes self	$25			brother: Mike Jurko Wilson St. 423 Erie Pa							5 -		brown grey			
26		$20	yes	4 yrs New York	husband: Martin Tennett 901 Winnebago St. Milwaukee Wis							5 -					
27		$20	no		father: Ignatz Cairnadia Box 176 Benwood W. Va							5 6					Lazo
28	Husb	$22			husband: Gyurkovhazaros Box 7 Mont Carmell Pa							4 9					
29					father:												
30	Husb	$5			husband: Frangs Bany 414 6th St 36 Milwaukee Wis							4 3		Gilt			Sarie

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

W Hellebrandt
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

45

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, _____ (Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

U S Gleason

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Steiner	Adamne	43		m.	farmlaborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Bankovci	Son Josef Steiner Bankovci Hung.	Wis.	Milwaukee
2	"	Anna	3		f.	none	no	no	"	"	"	"	Brother " " "	"	"
3	Kiscsak	Anna	18		f.	servant	yes	yes	Slovak		Brezova		Mother Betka Kiscsak Brezova Nyitra	Ill.	Chicago
4	Bolcsofsky	Julia	16		f.	"	"	"	"		"		Father Samuel Bolcsofsky Brezova Nyitra	"	"
5	Warsits	Norbat	33		m.	tailor	"	"	Magyar		Laze		Mother Irene Warsits Laze Nezprem	Pa.	Mt Carmel
6	"	Norbatne	22		f.	housewife	"	"	"		"		Mother c. l.	"	"
7	"	Istvan			m.	none	no	no	"		"		Grand mother "	"	"
8	Jankowitz	Hersch	42		m.	tailor	"	"	Roumania	Hebrew	Roum	Negrest	no relation	N.Y.	New York
9	"	Ester	50		f.	housewife	"	"	"				"	"	"
10	"	Fesse	14		f.	none	yes	yes	"				"	"	"
11	"	Lebig	8		m.				"				"	"	"
12	Paluszkiewicz	Maria	22		f.	farmland			Austria	Polish	Austria	Dobrotwor	Father Wlad. Paluszkiewicz Dobrotwor Gal.		Auburn
13	Gromczewska	Ksenia	20		f.	"			"	"	"	"	Mother Julia Gromczewska Dobrotwor Gal		
14	Kulik	Maria	18		f.	servant	no	no	Austria	Polish	Austria	Zikowze	Father Maron Kulik Zikowze Gal	Conn.	Derby
15	Schanker	Chance	18		f.	seamstress	yes	yes	"	Hebrew	"	Wassilew	Father Schmerl Schanker Wassilew Buk	N.Y.	Brooklyn
16	Kaufman	Abram	50		m.	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Turek	Wife Liebe Kaufman Turek Kalisk		
17	Kardis	Maria	18		f.	farmlab	"	"	Austria	Polish	Austria	Zikowza	Step-father Pawel Kiwo Zikowza Gal		
18	Firaza	Wiktorya	16		f.	"	"	"	"	"	"	Dzikowce	Father Josef Firaza Dzikowce Gal		
19	~~Kapuszka~~	~~Maryanna~~	24		~~m.~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~		~~Austria~~	~~Bartfeld~~	~~Mother Mrs Malicka~~ Mistrew Warsaw		
20	"	Alexa	2		f.	none	"	"	Austria		"	"	Grand mother "		
21	"	Genia	1		f.	"	"	"	"		"	"	"		
22	Czentnerschwier	Rochel	36		f.	housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lomza	Father Jankew Kanetzki Lubarkiz Gl.	Ohio	Cleveland
23	"	Meier	10		m.	none	yes	yes	"		"	"	Grand father "	"	"
24	"	Moische	8		m.				"		"	"	"	"	"
25	"	Abram	6		m.		no	no	"		"	"	"	"	"
26	"	David	4		m.				"		"	"	"	"	"
27	"	Chaie	2		f.				"		"	"	"	"	"
28	Norkiene	Anna	49		f.	housewife			"		Kilzna		no relation	Wash.	Fort Washington
29	"	Pauline	25		f.	farmlab	yes	yes	"		"		"	"	"
30	Kempniak	Wladislaw	17		m.				"		Masovzna		Father Walerian Kempniak Masovzna Warsaw	N.J.	Fort Lee

1-252025 1/13/39
Depart no no Austria Polish Austria Zikowze
1-277288(505) 11-9-39
1-334671-505-3-14-1941
7-95096 8-25-39
7-13506-1-46-60-505

23

Thomas A. O'Donnell
Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-3158

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th*, 1912 — 46

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self				Husband Adam Heiner 4231 Fleet St. Milwaukee Wis.					no goods	no good	no	5	4	fair	brown blue	none	Hungary	Bankovci
2		mother				Father "														
3		self				Father Gaspar Kirczak 4708 Jefferson st. Chicago Ill.														
4		"				Cousin Pal Zoskal 714 W. 21 st. Chicago Ill.								5		blonde	brown			Brezova
5		"		yes 1902		Friend Gyula Meszaros 1202 E. 7 st. Mt. Carmel Pa.								4	7					
6		husband		no		Friend								5	2		brown			Kaza
7		father												4	9					
8		son		yes 1908	New York	Son Julius Jankowitz 1224 6 46 st. New York					Stiffness		Right elbow joint							
9		"		no		Son "								4	11		grey			
10		brother				Brother "								5	1		brown			
11		"																		
12		uncle				Uncle Leon Gaddek 42 Chase st. Auburn N.Y.								5	3		blue		Austria	Dobrotwor
13		self				Uncle "								5			brown			
14		cousin		no		Cousin Maria Tenoza 64 Factory st. Derby Conn.								4	9	fair	brown grey		Austria	Zikowze
15		self				Uncle Salomon Rosberg 655 Lorner st. Brooklyn N.Y.								5			brown			Vassilew
16		"		yes 1893	New York	Son Leb Kaufmah 277 Newyork Ferry st. Brooklyn N.Y.								5	2		grey		Austria	Turek
17		"		no		Aunt Kath. Gul 67 No 6 st. Brooklyn N.Y.								4	11		brown		Austria	Zikowza
18		"				Sister Eva Peraza 72 No 7 st. Brooklyn N.Y.								5			grey			Zykowice
19	~~husband~~	~~yes 1907~~				~~Husband Ill. Napoleon~~ 81 Graham st. Brooklyn N.Y.								5	2				Austria	Konopa
20	father					Father "														Ustopt Brooklyn N.Y.
21																				
22	husband	30	yes			Husband Paul Crentnerschwer 731 E. 91 st. Cleveland O.	no	no	no	no	Good	no		5		blonde		none	Austria	Lonza
23	father					Father "														
24																				
25																				
26																	brown			
27																	grey			
28	husband	50				Husband Cipriau Norkus Webster st. Port Washington L.I.								5	2					Velna
29	father					Father "								5	4					
30	brother	8				Brother Feliks Jempniak 683 Elisabeth st. Perth Amboy N.J.								5	5					Kasowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Hoek master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Hoek
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

W F Gleason
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

W. F. Wheeler

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ALL QUESTIONS MUST BE COMPLETELY ANSWERED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rabello	Anton	22		m S	farmhand	yes	yes	Russia	Russ. Lith.	Russia	Kalisz	father Jan Rabello Kalisz — Russia	Ill	Chicago
2	Sich	Paulina	18		f	Sew				Polish		Chodorozek	father Jendrik Sich Chodorozek — Plock	ny	Brooklyn
3	Feingold	Reisel	36		m	housewife	no	no		Hebrew		Slonim	brother Jude Feingold Slonim — Grodno		New York
4	"	Marient	11		f	S	none	yes	yes	"	"	"	—	"	"
5	"	Rubin	9		m	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
6	"	Adel	7		f	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
7	"	Gitke	2		f	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
8	Strelec	Jan	25		m	farmhand				Polish		Kalanetz	brother Adam Strelic Kalanetz — Plock	Ills	St Louis
9	Winik	Mattel	28		m	tailor	yes	yes		Hebrew		Wilki	wife Irene Winik Wilki — Russia	ny	Binghamton
10	Boguschensky	Chaje	19		f	S	seamstress			"		Kakankel	mother Sisie Boguschensky Kakankel — Grodno	"	Brooklyn
11	Schimschelewitz	Judel	28		m	mpkeeper				"		Minsk	friend Berel Kirpler Jaffa — Palestina	"	"
12	Kalnitzki	Golde	17		f	S	seamstress			"		Reigrod	father Simche Kalnitzki Reigrod — Russia	ny	Newark
13	Prelewicz	Franciszka	16							Polish		Serenki	father Franz Prelewicz Serenki — Plock	ny	Jo Paviatsky
14	Marder	Moche	28		m	housewife	none			Hebrew		Romanowka	mother Sure Kichapin Romanowka — Kiew	Pa	Scranton
15	"	Mariem	4		f	S	none			"		"	—	"	"
16	"	Chane	3							"		"	—	"	"
17	Walczak	Stanislawa	23		f	housewife				Polish		Kagiewniki	father Stanislaw Bunka Kagiewniki — Kalisch	Ind	Indiana Harbor
18	"	Marianna	2		f	S	none			"		"	—	"	"
19	Baranowska	Johanna	26		f					"		Walsmiki	father Antoni Barzanowski Walsmiki — Russ	Conn	Meriden
20	Arkawie	Abram	20		m	tailor				Hebrew		Kagoldki	father Merel Arkawie Kagoldki — Grodno	ny	Brooklyn
21	Kotlowicz	Moische	28		f	S				"		Bialystock	father Schmuel Kotlowicz Bialystock — Grodno	"	New York
22	Goldberg	Chaim	25			joiner				"		Chotyn	father Josef Goldberg Chotyn — Russia	"	"
23	Bötke	Martha	18		f	farmhand	none			German		Markowjetz	father Johann Bötke Markowjetz — Plock	ny	Brooklyn
24	Tinewska	Wladislawa	18		f	S	yes	yes		Polish		Sirinska	father Josef Tinewska Sirinska — Plock	"	"
25	Otmanowski	Alexander	35		m	mfmst	Cab			"		Riski	wife Apolonia Otmanowski Riski — Russia	ny	Brooklyn
26	Joswiak	Helena	24		f	S				"		Grenska	father Stanislaw Josiak Grenska — Plock	"	"
27	Adamczewski	Josef	26		m	mfmst	Cab			"		America (Brooklyn	wife Hedwig Adamczewski America — Kalisch	ny	
28	Paral	Antoni	20		f	S				"		Russia Mischalowek	mother Magdalena Paral ny — Kalisch	ny	Dunkirk
29	Paprocki	Adam	25							"		Rodzeh	father Anton Paprocki Rodzeh — Kalisch	Ind	Indiana Harbor
30	Kundi	Felix	21				yes	yes		"		Miskowka	mother Franciska Jankowski Miskowka — Kalisch	Ny	Dunkirk

William Bock
Inspector

24

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible] of intend[illegible] thereto.
†Racial names will be found on back of this sheet.

13—2110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th*, 1912 — 48

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes— Time; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has sufficient money to pay transportation, and by whom furnished, and amount of such money.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	brother	26	no	Brother: T. Rapello 9 Ropes Stock Yards Auburn Park Chicago		no	no	no	Good	no	5.5	fair	brown	brown	none	Russia	Zelan
2	—	Uncle	20	—	Uncle: Eduard Bergmann 97-1st Str Brooklyn ny		—	—	—	—	—	5	—	blue	pockmarked	—	—	Pulmare
3	—	husband	—	—	husband: Aron Feingold #137 Glenmore Str - New York		—	—	—	—	—	5.7	—	grey	none	—	—	Slonim
4	—	father	—	—	father: Med Cert [illegible] External Squint - Vision right eye 9.10		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	brown	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	grey	—	—	—	C
7	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	blonde	—	—	—	—
8	Yes	brother	7	—	brother: Matyslaw Stralec #1408 - 9th Str - St Louis Mo		—	—	—	—	—	5.5	—	brown	brown	—	—	Horlanetz
9	S	bril	25	—	bil: Mojsche Schaping #175 Snediker Str - Brighton ny		Lung trouble	—	—	—	—	5.2	—	—	bald headed	—	—	Wilki
10	—	—	16	—	bil: Mojsche Kullmann #57 Jefferson Str - Brooklyn ny		—	—	—	—	—	4.10	—	—	none	—	—	Zakandel
11	—	—	—	—	bil: Leon Finkelman #1864 Pitkin Ave - Brooklyn ny		—	—	—	—	—	5.6	—	—	—	—	—	Mlanok
12	no	Uncle	20	—	Uncle: Jankel Cohen 88-90 - 16th Ave - Newark NJ		—	—	—	—	—	4.10	—	—	—	—	—	Reigrod
13	—	—	20	—	Uncle: Bronislaw Markowski #705 - 3rd Ave - Brooklyn ny		—	—	—	—	—	5.1	—	dark blue	—	—	—	Lenski
14	yes	husband	—	—	husband: Barel Harder #430 Franklin Ave - Scranton Pa		—	—	—	—	—	4.10	—	brown	brown	—	—	Romanske
15	—	father	—	—	father: —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	blue	—	—	—	C
17	S	husband	25	—	husband: Stanislaw Walczak #3732 Alder Str - Indiana Harbor Ind		—	—	—	—	—	4.10	—	brown	—	—	—	Lagowniki
18	S	father	—	—	father: —		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	S	bril	25	—	bil: Jan Slykowski Box 144 - Meriden Conn		—	—	—	—	—	5.7	—	—	—	—	—	Walsinski
20	—	—	25	—	bil: Morris Johnson #57 Lorraine Str Brooklyn ny		—	—	—	—	—	5.4	—	blue	—	—	—	Zagolski
21	—	brother	17	—	Cousin: Joel Walker #758 Grand Str - New York		—	—	—	—	—	5.2	—	brown	—	—	—	Bialystock
22	—	Self	20	—	Cousin: Sam Goldberg #706 3rd Str - New York		—	—	—	—	—	5.6	—	—	—	—	—	Chotyn
23	—	—	24	—	Uncle: Antek Blot #90 15th Str - Brooklyn ny	Med Cert Contra	—	—	—	—	—	5.7	—	—	—	—	—	Wilya Kanti
24	—	Self	18	—	Half Brother: A Minkalowski #144 Wythe Ave - Brooklyn ny		—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	Sarinska
25	—	—	22	—	Brother: Josef Stmzanowsky #94 ~~Seigel~~ Ave - Brooklyn ny	Driggs Ave	—	—	—	—	—	5.3	—	—	—	—	—	Riski
26	—	—	15	—	~~Cousin~~ Jan Gremirski ~~Stanislaw~~ #12 Bunker Str - Brooklyn ny		—	—	—	—	—	5	—	grey	—	—	—	Kanska
27	—	—	20	yes 1907 Brooklyn ny	Brother: Ignacy Adamczewski 140 North 9th Str - Brooklyn ny		—	—	—	—	—	5.8	—	blue	—	—	—	Baroffsk
28	yes	S	25	no	Brother: Kostanty Carol Dunkirk - ny		—	—	—	—	—	5.7	—	dark blue	pockmarked	—	—	Mackalowek
29	—	S	26	—	bil: Jaskulski #3726 Allerton Str - Indiana Harbor Ind		—	—	—	—	—	5.7	—	brown grey	none	—	—	Krinsk
30	—	S	65	—	friend: K Tyrol Dunkirk - ny		—	—	—	—	—	5.5	—	—	Pockmarked	—	—	Mssokowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Yp Hoel Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Yp Hoel
Master. Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

Wm Williams
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

49

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon, "acting Chief," or "employed by," owners thereof, "in the case may be,") do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

W. F. Nelson

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaszewsky	Franz	10		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Felsu	father Josef Kaszewsky	Pa.	Coatesville
DETAINED 2	Topilarz	Michal	40		m m	farmlab	yes	yes	Austria	Prior arrival S.S. Ro. 1910	NON IMMIGRANT ALIEN America	Passburg	wife Anna Topilarz	N.J.	Jersey City
DETAINED 3	Hladka	Kascia	10		f s	Servant				Lutheran	Austria	Zarebka	mother Hedwiga Hladka	Alaska	
4	Holonka	Stanislaw	18		m s	Laborer 2-10556 (595) 1-24-40				Polish		Hussatyn	father Nikolay Holonka	R.I.	Providence
5	Kisselewicz	Dina	16		f s	seamstress			Russia	Hebrew	Russia	Krovnelig	Zussel Gal	N.Y.	N.Y. City
6	Nedoszytko	Wawrzyn	25		m m	tailor	yes	no	Austria	Russian	Austria	Glodzykow	mother Judith Kisselewicz		
7	Kalec	Anna	16		f s	seamstress	yes	yes		Polish		Hrybole	Fogelsolig Bess	N.Y.	N.Y. City
8	Kizer	Schmer	19		m s	Blacksmith	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Bar	father Prokop Popow		Scranton
9	Sakewic	Zapa	19		f s	Servant	yes	yes	Austria	Lutheran	Austria	Krempna	Glodzykow Gal		
10	Hermann	Josef	22		m m	Tailor			Russia	Hebrew	Russia	Kapie	mother Fabrizka Kaisa		Passaic
11	Kredel	Josef	27		m m	laborer	yes	yes	Austria	Lutheran	Austria	Glotzaburg	Hrybok Gal	N.J.	
12	Brzezka	Wiktorya	20		f s	farmlab				Polish		Ussura	mother Hester Kiaw		
13	Galec	Hania	18		f s	housewife	no	no		Rutkeman		Rasgyg	Trzeby Gal	N.Y.	N.Y. City
14	Bickud	Friedel	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bar	father Nikolay Skwar		
15	Cwiercka	Ewa	47		f wd	housewife	no	no		Polish		Hlawa	Jeremska Gal		Yonkers
16		Zofia	23		f m		yes	yes					father Lub Hellman	N.J.	
17	VL 615/559	Stanislaw	12		m s	none	no	no					Kapie Ita.		Passaic
18	Smigelska	Honorata	18		f s	serv. girl	yes	yes					wife Katarzyna Kredel		
19	Josiuloff	Alexo	32		m m	laborer			Turkey	Macedonian	Turkey	Keptelé	Glotzaburg Bol		
20	Kostoff	Nikola	40		m m		no	no				Karsen	father Nikolay Trzeby		
21	Tarnowska	Alexander	19		m s	laborer	yes	no	Russia	Polish	Russia	Grodzysk	Gal		
22	Adamczewska	Stanislaw	44		f m	farmlab	no	no				Grodzysk	mother Fabrizka Kaisa		
23	Coles	Abram	21		m s	salesman	yes	yes		Hebrew		Stowonitzki	Kisiok Gal		
DETAINED 24	Lackerman	Schmiel	23		m s	salesman						Mogilow	father Simon Lackerman		
ADMITTED 25		Feige	22		f s	Tailoress							Kisiok Hester		
26	Tapanta	Gabonni	20		m				Hungary	Magyar	Hungary	Tapai	Bar Ita.	N.Y.	Yonkers
27		Janos	4	3/12	m	died in Steerage Mch. 1912.							father Nikolay Skwar		
28		Gabor	40		m m								Jeremska Gal		
29	Pastek	Alexander	28		m s	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Dortmund	father Lub Hellman	N.J.	
30	Rojko	Pal	25		m s				Hungary	Slovak	Hungary	Radosa	Kapie Ita.		
													wife Katarzyna Kredel		
													Glotzaburg Bol		
													father Antek Grudzky		
													Tzopyra Gal		
													father Anton Gulia		
													Tzopyra Gal		
													father Bickel Bralnick		
													Bar Ita.		
													to Relation		
													father Jan Swigalska		
													Mrostowo Pock		
													gr.		
													father Joseff Tileff		
													Keptelé Turkey		
													wife Tassa Nikolova		
													Klargyn Orehovo Turkey		
													father Nes Naumoska		
													Grechogin Karsow	Mich	Detroit
													wife Sofia Stawrowska		
													Grodzysk Kalisk	N.Y.	Brooklyn
													father Emil Coles	N.J.	
													Stowonitzka Russ.	N.Y.	N.Y. City
													father Simon Lackerman		
													Mogilow Pritowska Russ.	Mogilow	Russ.
													to Relation		Buffalo
													father Philip Patrek		Elias
													Kostowa Stola Gal		
													father Josef Rojko		
													Radosha Austria	N.Y.	N.Y. City

#26-27-28 Taken Off at Quarantine (Echo) E.O. Macauley Insp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th*, 1912 — 50

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who has been previously deported.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S yes	self	$28 20		uncle Spyronus Korkus Hebster Pa Ave Washington Hts	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Russia	Kelm
2			8 00 yes	Pittsburg	Houston St N.Y. City							5	4					Austria	Terebla
3			8 00 no		Houston St N.Y. City							4	10		brown				
4	S yes	bro	4		Dodge Pa Providence R.I.							5	4		blond	grey			Hussiatyn
5		father			father Adam Kasselewsky 54-56 3rd St N.Y. City							4	9		brown	brown		Russia	Sourvielez
6	S yes	husband	10 00		husband Petrous Kaczynska Lackawanna Ave Scranton Pa							4	11					Austria	Glosaychow
7	S	father	8 00		father Jacob Maier 115 Hazel St Pittsburg Pa							4	10			grey			Hrisloic
8	S	Brother			brother Max Risel 132 Essex St N.Y. City							5	1			brown		Russia	Hauser
9	no	sister	32 00		Sister Mary Kukulka Silburgh Ave Yonkers N.Y.							4	11			grey		Austria	Krempna
10		brother	9 18		Brother Abiah Flemmer	10	East	3rd				5	3		black	brown		Russia	Gredmk
11	S yes	sister in law	18 00		sister in law Maria Rzepa 16 Factory St Derby Conn							5	5		brown			Austria	Glosabury
12	S	bro	22 00		bro Jan Stefanuthe 2641 W. 24th St Chicago Ills							5	-		blond	grey			Russia
13	S	husband	64 00		husband Nikolay Gupis 8461 Hacking Ave Chicago Ills							4	11						Radozyn
14		brother	25 00		Brother Samuel Schmied 279 E 9th St N.Y. City							4	11		brown	blue		Russia	Bar
15		son	50		Son Stanislaw Dziemitko Henry St 12 Brooklyn N.Y.							5	-		grey	grey			Faresonna
16		husband	60		husband							5	4		brown				Srenslo
17		father			father							4	11		blond				
18		self	15 00		Brother								-		brown				
19	S yes		35 00	yes 1909 Youngstown O	Friend Dimitre Kaumoff 134 W. Myrtle Ave Youngstown O.							5	6	dark	black	brown		Turkey	Slepteki
20	S		28 00	no								5	8		brown	grey			Irchovets
21	S		20 00		uncle Stanislaw Szczekowska 306 Forest St Detroit Mich							5	0	fair	blue		failure in speaking	Russia	Checlocgin
22			25 00		Son Tomas Kanczewska 1489 St 68th St Brooklyn N.Y.							5	9				none		Soromies Hare
23			28 00	no	Father Jankel Zecker Cavern 605-607 E 9th St N.Y. City							5	4		brown				Swordzyka
24			44 00		aunt Z Skussmark 71 E 109th St N.Y. City							5	4						Starunitza
25		husband								Has Pgt		4	0						Mogilow
26	S yes	self	12 00 yes 1911		husband Gabor Szigeto 517 Lizzie Lane Buffalo N.Y.							5	2		blue			Hungary	Farcal
27		mother			father								-						
28				yes 1912									-						
29	no	self	28 00		Sister Marya Ziterek 2627 Linden St Philadelphia Pa							5	7		light	grey		Austria	Kottowa Hola
30			8 46		Brother John Nagle Bull 210 488 E 72nd St N.Y. City							5	0		blond	blue		Hungary	Radoma

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

HOLLAND-AMERICA LINE.

51

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 19 12

at NEWYORK

W. F. Cleveland

Immigration Officer.

11—4118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence: Country.	*Last Permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (*Intended future permanent residence.): State.	Final Destination (*Intended future permanent residence.): City or Town.
X	Sejwa	Agata	25		f	m	housewife	yes	no	Russia	Polish	Russia	Suwalki	father Josef Szlenski Sapiunda 44 Suwalki	Pa	Wilkesbarre
X	"	Helena	5		f	s	none									
X	"	Anna	4		f	s										
X	"	Leopolda	10		f	s										
5	Bruckner	Cisella	19		f	s		yes	yes	Austria	German	Austria	Vienna III	sister Paula Bruckner Invalidenstrasse 3/4 Vienna	Ill	Chicago
6	Zumpf	Johanna	16		f	s								sister in law		
7	Vati	Belam	25		m	m	housewife			Hungary	magyar			father Vati Mihaly Fus Gollo C. Veszprem	Ny	Buffalo
ADMITTED	Leszovics	Josef	34		m	m	shoemaker			Slavic				wife Josefa Leszovics Vedrod C. Bozsony	"	Newyork
DETAINED	Kalmar	Lajos	28		m	s	laborer			Hung	Hung			father Kalmar Josef Vedrod C. Bozsony		
10	Radisavlavitch	Stanisavk.	30		m	m				Servia	Servian	Servia	Tarkvenah	wife Natalia Radisavlavitch Tarkvenah Servia	Ia	Monongahela
11	Klitch	Milan M.	23		m	s							Grabovatz	father Milo Klitch Grabovatz Servia		
12	Jakovlevitch	Simona	23		f	m	housewife	yes	no					father in law Lava Jakovlevitch Grabovatz Servia		
13	"	Bratimir	3		m	s	none									
14	"	Sava	7		f	s										
ADMITTED	"	Stanisla	21		m	s	laborer	yes	yes					father Sava Jakovlevitch Grabovatz Servia		
ADMITTED	"	Zorka	17		f	s	housework	yes	no							
ADMITTED	"	Svetozar	11		m	s	none									
ADMITTED	"	Jelitsa	7		f	s										
ADMITTED	"	Stanko	15		m	s	laborer									
EXPELLED	Iliff	Georgi	25		m	m		yes	yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Burumlie	Wife Stanka Georgieva Selo Burumlie Bulgaria	Ohio	Toledo
DETAINED	Slavtcheff	Pentcho	22		m	s	farmlat						Pavlicemi	father Slavtcho Netcoff Selo Pavlicemi Bulg	Pa	Shelton
DETAINED	Popoff	Jurdan K.	18		m	s	laborer						Kessarevo	brother Mihail Popoff Kessarevo Bulg	Ohio	Toledo
	Angheloff	Dimo	23		m	s								father Angel Ivanoff Kessarevo Bulg		
	Jordanoff	Stefan	26		m	m							Burumli	wife Paraskha Alexandrova Selo Burumli Bulgaria	Ohio	
	Nedeff	Ilia	25		m	s								wife Kinka Ilieva Selo Burumli Bulgaria		
	Koleff	Grigor	28		m	s								wife Tonja Grigorova Selo Burumli Bulgaria		
27	Sircha	Mihaly	42		m	m				Hungary	Slovak	Hungary	Kmafüred	Daughter Zusanna Ducka Kimafüred C. Gömör	Ohio	Cleveland
28	"	Mikalyné	36		f	m	housework									
29	"	Mihaly	14		m	s	none									
30	Karacz	Franciszka	19		f	s	servant			Austria	Polish	Austria	Kolbuszowa	mother Agnieska Karacz Kolbuszowa Gal	Ia	Cajne

26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. HOLLAND-AMERICA LINE.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of NEW YORK, *February 27th*, 1912.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	S	yes husband	29 no		husband Alexander Segura 419 Ryckery St Pittsburgh Pa	no	no	no	good	no	4 11	fair	blond	blue	none	Russia Suwalki
2	S	father	none		father											
3	S															
4	S															
5	S	self	160		brother Adolf Bruckner 1651 Fry Ave Chicago Ills						5					Austria Vienna
6	S				bul						4 9					
7	S		140	yes 1906 Buffalo	husband Oskar Béla 33 Osborn St Buffalo N Y						4 11					Hungary Kis Kölles
8	S		30	no 1911 Newyork	friend Valent Bodor 519 E 117 St Newyork						5 6		brown	brown		Austria
9	S		30	no	bul Kurdansky Frank 435 E 117 St Newyork						5 6					
10	S	yes	26		brother Andreja Radakovitch P.O Box 102 Monongahela Pa						5 2					Servia Starkovats
11	S		29		Uncle Milan Gluhovitch P.O Box 102 Monongahela Pa						5 1					Grabovats
12	S		$400		husband Milan Jakovcevitch P.O Box 102 Monongahela Pa						5 1					
13	S	mother			father											
14	S															
15	S	self	yes 150		brother Milan Jakovcevitch P.O Box 102 Monongahela Pa						5 8					
16	S	husband	no $300		bul						5 3					
17	S	father			uncle											
18	S															
19	S				brother						5 2					
X 20	S	self	25		brother Ignat Nieff 125 Oak St Toledo Ohio						5 4		dark	brown		Bulgaria Burumli
21	S		25		friend Tasse Ferneff 262 Brandywine St Steelton Pa						5 3	fair	grey			Pavlicani
X 22	S		25		uncle Christo Kuleff 358 Morris St Toledo Ohio						5 5		black	brown		Kesarevo
X 23	S		25		friend Peter Kabakchieff 1107 Buckingham St Toledo Ohio						5 4		brown	deformed upper lip		
X 24	S		25		uncle Dimiter Somernoff 348 Front St Toledo Ohio						5 1			none		Burumli
X 25	S		25		friend						5 4		dark			
X 26	S		25		uncle Dimiter Nedeff 125 Oak St Toledo Ohio						5 3		fair			
27	S	brother	$400	yes 1909 1/2 1910	brother Janos Bataka 1039 2969 Clifford St Cleveland Ohio						5 8					Hungary Kenyhirtey
28	S	bul	300	1909 1/2 Cleveland Ohio							4 11					
29	S	uncle	no								4 7					
30	S	brother	160		brother Jozef Karacz Coytie St						5 2					Austria Volbusovce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Krol Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master. Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1738

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1738

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the **NOORDAM**, (State whether Surgeon "sailing thereupon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEW YORK

W. F. Wilson

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kolarfeld	Elei	22		m s	tinsmith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Romanowke	mother: Beile Kolarfeld, Romanyowke, Kiew	N.Y.	Brooklyn
2	Friedman	Irik	25		m s	laborer	yes	yes			Czyndorow	Czyndorow	father: Salomon Friedman, Pjetrikowke	"	New York
3	Furidi	Manyhert	25		m s	tailor			Hungary	Magyar	Hungary	Lari	father: Manyhert Furedi, Lari, Karpem	W.Va.	Benwood
X	Goldberg	Rinke	18		f s	seamstress			Russia	Hebrew	Russia	Baranowisr	father: Jankel Goldberg, Baranowisr, Munsk	N.Y.	New York
X	Bielatowisr	Eske	21		m s							Biten	father: Pinkas Bielatowisr, Biten, Grodno		
6	Wozniak	Stanislaw	4		m s	farmhand	No	No		Polish		Adamowo	father: Michal Wozniak, Adamowo, Kal.	N.J.	Bloomfield
X	Kozlowska	Teresa	18		f s							Waniewoke	mother: Katarzyna Kozlowska, Wanowski, Kalna	N.H.	Manchester
7	Aginski	Meier	31		m m	painter	yes	yes		Hebrew		Stawisk	surfi: Isaia Aginsky, Stawisk, Minsk	N.Y.	New York
9	Reachkow	Jankel	38		m m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Stawisk	surfi: Sore Reachkow, Stawisk, Minsk	N.Y.	Brooklyn
10	Singer	Josef	25		m m	shoemaker						Kaitiwer	father: Oser Singer, Hungarian, Kowno		New York
11	"	Reaske	30		f m	housewife							father:		
12	"	Rowe	4		f s	none	no						grandfather "		
13	"	Bere	3		m s								"		
14	"	Jankel	2		m s								"		
X	Barski	Roman	19		m s	farm laborer	yes	yes		Polish		Tlucanice	mother: V. Colona Barski, Tlucanice, Gub. Kromza	N.J.	Jersey City
15	Salsk	Mirske	17		m s	store clerk				Hebrew		Serwis	mother: Sore Salsk, Serwis, Abenske	N.Y.	New York
X	Melnikow	Beisel	18		f s	seamstress	no	no				Osiacw	mother: Rowe Melnikow, Osiacw, Minsk		Brooklyn
18	Reuter	Theophile	20		m s	[illegible]	yes	yes	Luxembourg	German	Luxembourg	Ett	father: Matheas Reuter, Ett	Ill.	Chicago

U. S. Macintosh, Insp'r.

18

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

12—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. **HOLLAND-AMERICA LINE.**

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK, *February 27th*, 1912. 54

13 No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unrevoked order for admission, or has been rejected by Inquiry Board.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	sister $ no			sister: Rivke Klarfeld 287 Stone Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no good	no		5 7	fair	brown	none	Russia Romanowke
2	—	friend $25 yes	yes	New York	friend: Lewis Leuhowitz 253 Hamilton Str. New York.							5 2	"	black	"	" Cryvistorlow
3	yes	self $20 two			grandfather: Ignacz Edmundis Box 171 Haywood W. Va.							5 4	"	brown	"	Hungary Laari
4	—	uncle $25			uncle: Gertz Goldberg 103 Monroe Str. New York							5 6	"	grey	"	Russia Baranowitz
5	—	brother $25			brother: Abram Talkowsky & sister 55 Rutgers Str. New York							5 4	"	blue	"	" Bilen.
6	yes	brother $22			father: Andrey Wohinak Box R. W. Str. Bloomville N.J.							5 5	"	brown	"	" Adamowo.
8	S	" 0			brother: Boleslaw Horlowski 79 Laurel Str. Manchester N.H.							5 4	"		"	" Manowski
7	—	self $25			brother: Abraham & Kaplan 3574 E. 5th Str. New York							4 10	"	grey	"	" Nesuvar
9	—	brother $24			brother: Jankel & Pickskow (3 brothers) 224 East 34th Str. Brooklyn							5 6	"	grey brown	"	"
10	—	brother in law			brother: Jakob & Perlman 29 Rutgers Str. New York							5 5	"	black	"	" Hungarian
11	—	husband 50			brother: "							4 10	"	brown	"	" Kistcover
12	—	father "			uncle: "											
13	—	" "			"											
14	—	" "			"											
15	no	$3			father: Mathylaw & Baraka 507 Henderson Str. Jersey City N.J.							5 2	"	blond blue	"	" Teluenice
16	—	self $25			brother: Abram Talop 95 Canal Str. New York							5 10	"	brown brown	"	" Sluzk
17	—	brother in 0			brother in: Jonas & Klonkin & sister Hopkinson Ave 383 & Brooklyn							5 1	"		"	" Orisew
18	yes	self 36			cousin: Marie & Reduigue Dellmont Ave. 1346. Chicago (Ill)							5 6	"	blue	Blue mark Left [illegible]	" Luxemburg Eich.
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Krol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eighteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Krol
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, such country not being that of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, **Dr. J. A. Wheeler**, Surgeon of the **NOORDAM**, _____, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Wheeler

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEW YORK

C. B. Gilbert

Immigration Officer.

15—1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—105

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Noordam sailing from Rotterdam, February 17th, 1912.

No. in List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Spijk	Piet	33		M	M	Cook	yes	yes	Holland	Dutch	U.S.A.	West Point N.Y.	Father H. J. Hemelrijk	N.Y.	West Point
2	"	Jannetje	33		F	M						Holland	Amsterdam	Father " "	"	"
3	"	Catharina	11		F	S								Grandfather " "	"	"
4	"	Neeltje	10		F	S								" " "	"	"
5	"	Johanna	9		F	S								" " "	"	"
6	"	Wilhelmina	8		F	S								" " "	"	"
7	"	Jan	5		M	S		no	no					" " "	"	"
8	"	Cornelis	4		M	S								" " "	"	"

Thomas P. O'Neill
Insp.

8a

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

List 13

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 27 FEB 1912, *19* 56

13. No. in List	14. Whether having a ticket to final destination	15. By whom was passage paid?	16. Whether in possession of $50, and if less than $50, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether a polygamist.	20. Whether an anarchist.	21.	22.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet.	Inches.	26. Complexion.	27. Color of— Hair.	Eyes.	28. Marks of identification.	29. Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	self	$25	yes	20	Det B Point	U.S. army service Detachement West Point N.Y.	no	no	no	good	no	5	4½	fair	grey	blue	none	Holland	Rampen
2	No	husband	—	no	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	dark	dark brown	"	"	"	den Helder
3	No	father	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	No	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	No	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	No	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Edey
7	No	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"	"	"	Anna Paulowna
8	No	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Amsterdam
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

I, W Knol master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Knol

master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at NEWYORK

W. F. Wilson

Immigration Officer.

12—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

14
57

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. A. Wheeler, Surgeon of the NOORDAM, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the Surgeons' Lists or Manifests [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at NEWYORK

Immigration Officer.

7 6 27 1912

326 Aliens

67 51
6 T~

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Noordam sailing from Boulogne Sur Mer, 17th February, 1922.

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Wolosow	Freida	25		f	s	dressmaker 2-370453	yes	yes	Russia	Hebrew	Switzerland	Geneva	Amelé Aron Altmyer. Ramon de beau Séjour. Geneva	N.Y.	New York
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEWYORK February 27th, 1902 58

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
		By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, or not, and how much	Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	- -	By their Steam Volasnic S.S. Swartz 610 East Grand St. New York city	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	brown	none	Russia	Witebsc.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Kool, Master, of the NOORDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Kool
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21st day of February, 1902,
at NEWYORK

Immigration Officer.

31—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

| | | |

arrived February 27, 1912, 191, M., from

NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
[illegible], Schimen		10 8	1	PC	2 00	Macatee	3/1 83 Daw									3/3 145 CE 17	10							355	
[illegible]ieff, Georgi		11 20	1	PC	2 00	Schwert	2/29 54 Lusk	3/1	101															13134	
[illegible]ssarion, Josaf		11 8	1	PC	2 15	do										2/28 186 C	120							111	
[illegible]ewnyk, Jakob		3 30	1	PC	2 00	Fraher										3/1 195 m	10 25							323	
Pienkp, Mindej		1 9	1	PC	2 00	Mann										3/28 20 Hgs	3 25							111	
Wijk, Stanisawa		5 11	1	PC	2 20	Fitzge	3/1 41 Daw									3/v 92 K	3 25							444	
Lackterman, Schmerj & wife		10 24/25	2	PC	2 15	Macate										2/27 105 HS	3 10								
Feige																									
Kovsff, Grigor		11 26	1	PC	2 00	Schwartz	2/29 51 Lusk	3/1	101															13134	
Kaufman, Abram		8 16	1	PC	2 20	O'Neill										2/28 184 Ld	9 30							1-1	
Kaymar, [illegible]ajos		11 9	1	C	2 30	Schwartz	2/29 18 Ld																	667	
Ostrowski, Vaclaw, bros & sis		2 1/4	4	PC	2 30	Cowen	2/28 23 Lusk									2/28 81 Gr	3 05							444	
Valentine																								11	
Konstanti																									
Marianna																									
Szadkowski, Franciszek		3 9	1	PC	2 30	Frannery	2/28 82 Lusk									2/29 81 Gold	3							222	
Jedidowitz, Zaymen		1 10	1	PC	2 28	Mann										3/1 79 Daw	4 40							323	
Juchnowicz, Bonadischa		1 26	1	PC	2 24	do	2/28 30 Lusk									2/288 Gr	3 03							111	
Kazub, Anna		1 3	1	PC	2 15	do	2/28 39 Lusk									3/2 141 Lusk	3 10							447	
Wieczorek, Jadwiga		5 25	1	PC	2 35	Fitzgera										2/28 176 C	11 45							1-1	
Kuper, Moische		1 18	1	PC	2 35	Mann										2/29 29 Ld	10 45							212	
Andrzejak, Sigmund		3 18	1	PC	2 30	Frannery	1/28 35 Lusk									2/29 80 Gold	2 55							227	
Gutman, Isze		2 5	1	PC	2 36	Cowen										2/28 181 Ld	11							1-1	
Schimschejewitz, Judaj &		9 11	1	PC	2 10	Book	3/1 81 Daw									3/2 29 HS	145							440	
Gonczaruk, Grigory																2/26 190 C	1 30							111	
Antczaruk, Gregori		3 29	1	PC	2 15	Frannery										2/28 190 Ld	10 05							1-1	
Tabaczuik, Jankej		6 29	1	PC	2 00	Bauer										2/29 135 Law	2							223	
Kotjowicz, Moische		9 27	1	PC	2 15	Book	2/28 [illegible]									2/29 81 Ld	11							10 5 11	
Jakovjewitch, Stanvica		II 15/19	5	PC	2 30	Schwartz																			
Zapka																									
Svetozar																									
Jovitza																									
Kostka																									

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 61

arrived February 28, 1912 , 191 , *M.*, , *from* ..

NAME.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date / Page / Subj.	Rehearings. Date / Page / Subj.	Admitted. Date / Page / Subj. / Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. Record No. Orders.	DEPORTED. Date. Ship. Officer.	MEALS. Breakfast. Dinner. Supper.
Sichyvetsky, Meiseho	8 4	1	PC	2 05 Feasnery			2/28 198 Ed 10			1 1
Degmary, Michel	10 2/3	2	PC	2 00 Macatee	3/1 88 Dan		3/2 86 K 3			8 8 8
Mesike, Teresia										
[illegible], Alex & ch	3 7/8	2	PC	2 30 Feasnery	3/1 136 m	2 101 mon			1 day	12/12
Grgo Antes										
Hirkewicz, Abram	9 20	1	PC	2 10 Book			2/27 172 C 4th			
Hagadi, Marta with f52	1 14	1	PC	2 07 Mann	3/1 85 Dan		3/1 12 Mon 2 30			333
Popoff, Kurdan	11 22	1	PD	2 00 Schwert	29 4th Lab				1 day	13 13 14
Nordenoff, Stefan	11 24	1	PC	2 00 do	2/29 46 Lab 3/1 176				" " "	13 13/14
Nadaffi Luis	11 25	1	PC	2 00 do	2/29 46 Lab 3/1 176				" " "	13 13/14
Gewnadter, Wolf II cabin	D 18	1	PC Cert	1 40 Detwiler	3/27 97 H3 2/846 Clark				1 day	8 8 8
Gobrik, James	2 12	1	PC	2 40 Cowen	2/29 14 2d 3/4 16 3 1895		3/1 103 Lam 12 30			9 9 9
Duda, Anna & ch with f46	1 22/23	3	PC	2 07 Mann	3/1 85 Dan		3/1 12 Mon 2 30			9 9 9
Janos										
Mihaly										
Hyster, Boreszaw	2 6	1	PC	2 15 Cowen	2/27 172 C		2/29 79 grd 2 30			2 2 2
Vogey, Peter	7 7	1	PC	2 05 Connor			2/27 169 C 4			
Temartz Alphons	II cabin D 6	1	LPC Dr. cert. 1:40 pm	Detwiler			2/2737 gr 2 30			
Iverson Marcis	6 21	1	LPC Ph Dif from Lung Tuberculosis	Cowen	3/1 199 m				1 day	1
Repaszki Janos	2 11	1	LPC Ph Dif from Lung 3/1 - 12	30 Dty Bauer	3/3 131 Clark		3/5 131 Lam 1 35			2 3 2
Stalnitzki Gotle	9 12	1	LPC Dr Hosp 3/1/2 Cert.	Healy	3/4 149 C				1 day	1 1 1
										43 at 96

12—3418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. NOORDAM (Holland-American) arrived Feb. 27, 1912, 19, M., from 62

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Lukacovic	Magda.	2	15/		1	"To sister	1.50 [illegible]						
2	Wolesow	Freida	101	1		1	" bro	[illegible]						
3	Serela	Brona. & sis	7	15/6		2	" bro	[illegible]						
4	Bikawitzki	Nechame	6	25		1	" bro-in-law	[illegible]						
5	Koslowska	Teresa	12	8		1	" tel $	[illegible]						
6	Kisselewicz	Dina	10	5		1	" father	[illegible]						
7	Moravich	Fanny	7	24		1	" father	[illegible]						
8	Stimpler	Lifsche	5	20		1	" uncle	[illegible]						
9	Danick	Maria (cab)	F	24		1	" tel $	[illegible]						
10	Gruson	Martina (cab)				1	" fiance	[illegible]						
11	Van Holland	Jacoba & 2ch(cab)	A	22/4		3	" tel $	[illegible]						
12	Naporska	Maryanna & 2ch (cab)	A	28/30	1	2	" husb	[illegible]						
13	Karder	Bessche & 2ch	9	14/6		3	" tel	[illegible]						
14	Pailitowicz	Etke	12	5		1	" sister	[illegible]						
15	Schanker	Charfe	8	15		1	" uncle	[illegible]						
16	Goldberg	Rivke	12	4		1	" uncle	[illegible]						
17	Pinewska	Wlada.	9	24		1	" bro	[illegible]						
18	Feiner	Adella & 2ch	7	1/3		3	" Husb	[illegible]						
19	Melnikow	Reisel	12	17		1	" sister	[illegible]						
20	Rawitz	Raschel	1	30		1	" bro	[illegible]						
21	Guthart	Leie & ch	6	16/7		2	" husb	[illegible]						
22	Boguschewsky	Chaje	9	10		1	" bro-in-law	[illegible]						
23	Firaza	Victoria	8	18		1	" sister	[illegible]						
24	Kurdis	Maria	8	17		1	" aunt	[illegible]						
25	Barski	Roman	12	15		1	" father	[illegible]						
26	Cohen	Berl	7	22		1	" sister	[illegible]						
27	Ozkwir, Srgkwir	Pajza	10	9		1	" sister	[illegible]						
28	Sejwa	Agata & 3ch	11	1/4	1	3	" tel $	[illegible]						
29	Zalman	Rose	5	12		1		[illegible]						
30	Schachter	Herman	5	13		1	" uncle	[illegible]						

NOORDAM FEB 27

	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31 ✓	Zapocowska	Stefania	6	27		1	To mother	Mother, Marianna 348 E. 13 St. N.Y.C.	B	28	9.30	1	—	1
33 ✓	Mendelowitz	Motel	7	18		1	" bro-in law	sister, Mrs Ida Syzowicz, 235 Graham av, Brklyn, N.Y.	J	27	3	—	—	—
34 ✓	Markman	Jude& sis	3	19/20		2	" father	father, Mendel, 208 Broome St., N.Y. City	B	27	3	—	—	—
34 ✓	Rubenstein	Basche	7	4		1	" bro	Bro, Chaim, 26 Henry St., N.Y. City	J	27	2.50	—	—	—
35 ✓	Prelevics	Frana.	9	14		1	" uncle	Aunt, Mrs. Czeslawa Markowska, 105 3rd Av. Brklyn, N.Y.	J	27	3	—	—	—
36 ✓	Blecher	Jankel	7	6		1	" bro	Bro, Mrs 24 Henry St. Amboy Co. Middlesex N.J.	S	28	9.30	1	—	1
37 ✓	Konarik	Frume & 2ch	3	1/3	1	2	" tel $	Uncle, Max Levi 317 Navigation Ave. Chicago, Ills.	A	4		2	2	2
38 ✓	Sadowskiute	Josefa	1	16		1	" bro	Bro, Malitin, 2 Walker St. Jamaica L.I. N.Y.C.	J	"	9.30	1	—	1
39 ✓	Hruska	Maria	3	17		1	" bro	Bro, Andrew 171 E. 4 St.	B	"	9.05	1	—	1
40 ✓	Orssenska	Ewa & 2ch	10	15/17		3		Son, Mrs & Jack Wm Bird, Staten Island				—	—	—
41 ✓	Bungelska	Honorata	10	18		1	" husb	Husband, 2 No. 4 Henry St. Brklyn, N.Y.	D	28	10.50	4	—	4
42 ✓	Wronska	Wlada.	1	29		1	" tel $	Uncle, Jack, Wlad., 38 6 Dubinen Detroit Mich.	C	9/1	2.	3	3	3
43 ✓	Steinberg	Bobel	5	29		1	" bro	Bro Abraham, 1567 Wilkins Av, Bronx, N.Y.	B	27	3	—	—	—
44 ✓	Steinberg	Badane & 2ch	5	21/3	1	2	" husb	Husb & father, Abraham, 1567 Wilkins Av. N.Y. City	B	27	3	—	—	—
45 ✓	Kuzykant	Chune	2	8		1	" bro	Bro, Abram M, 62 & 103 St, N.Y. City	J	27	2.50	—	—	—
46 ✓	Lipas	Freide & 2ch	1	6/8		3	" husb	Husb Solomon & 117 Seigel St Brklyn, N.Y.	J	27	3.20	—	—	—
47 ✓	Sich	Paulina	9	2		1	" uncle	Uncle, Ed. Bentman, No. 21 Bklyn, N.Y.	J	28	10.40	1	—	1
48 ✓	Benski	Sore	2	29		1	" son	Gr. Josel, 382 So. 4 St, Brklyn, N.Y.	B	27	3	—	—	—
49 ✓	Von Nieff	Zerrit, (cab) wf & ch	D	14/6		3	" son	Son, Johannes, 274 Quimby St, Grand Rapids, Mich.	By	27	3	—	—	—
50 ✓	Botke	Martha	9	23		1	" uncle	Uncle, Ludwig Block No. 18 St. N.Y.C.	J	28	10.40	1	—	1
51 ✓	Feingold	Reisel & 4ch	9	3/7		5	" husb	Husb, Aaron, 128 Monroe St. N.Y. City Brklyn, N.Y.	J	27	3.20	—	—	—
52 ✓	Czaprak	Nasche (cab)	E	23		1	" Hosp on Arrival	Father, Jacob, 386 Christopher Ave. Brklyn, N.Y.	A	9/1	3.0	—	1	—
	Reeba	Chana	1	28		1	" uncle	Uncle & Aunt, 617 Ridge Road	C	"	9.0	2	3	2
	No. 3/4 - 2.05 p.m.						Hospl.	R.R. Saint Salvor, Lackawanna						
	Topaszli, Fabian	son	10	26/28		2	one ch. in	Polish Alliance						
	Jozwiak Helena		30	11		1								

Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Brickett, Surgeon of the Divina, sail'g thereon, do
(Here whether Surgeon, "sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Maine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. H. Brickett

Sworn to before me this 27th day of July, 1912

at N Y

Geo. H. Mc Cue

Immigration Officer.

13—9115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

...AGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...S. TIVIVES sailing from Limon, Costa Rica, Feby 19. 1912

2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
IN FULL. Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
Chas R		48		M	Mining Engr	yes	yes	US		Cit USA				
Frances	Wife	38		F	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Carlos		51		M	Retd	yes	yes	US		Cit USA				
Sarah		48		F	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Frank E		6		M	Real Est	yes	yes	US		Cit USA				
Minnie	Wife	48		F	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Wm C		52		M	Jeweller	yes	yes	US		Cit USA				
Edna R		45		M	Engr	yes	yes	US		Cit USA				
Jno R.		46		M	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Ethel	Wife	33		F	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Wm J.		61		M	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Ellen L.	Mother	78		F	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Ethel Gb.	Dr	22		F	None	yes	yes	US		Cit USA				
Lily J	Niece	18		F	None	yes	yes	US		Cit USA				
Hugh		42		M	Trav Agt	yes	yes	US		Cit USA				
Wm J P.		35		M	Do	yes	yes	US		Cit USA				
Saml J		60		M	Lawyer	yes	yes	US		Cit USA				
Carrie S.	Wife	39		F	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Jno. G.		61		M	Plumber	yes	yes	US		Cit USA				
Margt.	Wife	61		F	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Edwd W.		50		M	Plumber	yes	yes	US		Cit USA				
Thos W.	Son	17		M	Student	yes	yes	US		Cit USA				
Edwd G.		48		M	Mer	yes	yes	US		Cit USA				
Edwd S	Son	16		M	Student	yes	yes	US		Cit USA				
W. H.		57		M	Farmer	yes	yes	US		Cit USA				
Frank E.		52		M	Wife	yes	yes	US		Cit USA				
Jas.		67		M	Retd	yes	yes	US		Cit USA				
Seymour	Son	26		M	Banker	yes	yes	US		Cit USA				

Ages: Infant under 1 year

...intended residence of less than one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. ...ns will be found on back of this sheet.

11- 1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

65

Arriving at Port of New York, Feby 27th, 1912.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person in this group, or in another group, or relative, friend, or other person in the United States, and if so, what relationship or connection.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Spencer, Master, of the S/S TIVIVES, from Port Lowow, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Spencer
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of Feb, 1912

at Wy

Geo W. Mozier
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Brickett, Surgeon of the Devices, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Maine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

G. H. Brickett

Sworn to before me this 27th day of Feb, 1912

at Nogales

Immigration Officer.

11—1115

66

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

...MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. TIVIVES sailing from Colon Feby 20 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. in Line	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex. (Male or Female.)	Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read. Can write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.
1	Duff	Alex	34	M	S	Civil Engr	Y Y	Canada	Scotch	Canada	Toronto
2	Law	J N Power	26	M	S	Engr	Y Y	US	Am	US	
3	Johnson	Arthur M	41	M	M	Mgr Hotel	Y Y	US	Am	US	
4	Johnson	Mabel	35	F	M	wife	Y Y	US	Am	US	
5	Kennedy	Earl	28	M	S	Engr	Y Y	US	Am	US	
6	Lyons	Chas D	40	M	M	Engr	Y Y	US	Am	US	
7	Mitchell	Chas L	38	M	M	Engr	Y Y	US	Am	US	
8	Mitchell	Robt L	40	M	M	Engr	Y Y	US	Am	US	
9	Mitchell	Robt Jr	35	M	M	Engr	Y Y	US	Am	US	
10	Mrs Donough	[illegible]	38	F	M	Teacher	Y Y	US	Am	US	
11	Pound	Edwd L	38	M	S	Painter	Y Y	US	Am	US	
12	Sewell	Victor	39	M	M	Engr	Y Y	US	Am	US	
13	Smith	W Ward	43	M	M	Engr	Y Y	US	Am	US	
14	Wallace	Landell	55	M	M	Engr	Y Y	US	Am	US	
15	Ettrup	Lawrence	39	M	M	Civil Engr	Y Y	US	Am	US	
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

11	12
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Canada Toronto

Exit race (page)

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence ... thereof.

†Literal races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of New York, Feby 27, 1912

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, money sent by friends, or how otherwise.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	G	self	Yes	No		Mrs. J. R. Duff 211 Jarvis St Toronto Canada		No	No	No	good	No	5	8	Dk. Brow	Brown	None	Canada	Toronto
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Spencer, Master, of the S.S. TIVIVES, from Colon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Spencer
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27th day of July, 1915

at N.Y.

Geo. H. Dwyer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1893–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Brickett, Surgeon of the Device, Acting Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Maine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. H. Brickett.

Sworn to before me this 27th day of Feb 1912

at Quebec

Geo. W. Mc...
Immigration Officer.

Feb 27 1912

S.I.

66 6 72 + 4

66

6 66 72

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. TIVIVES sailing from 5-9 Kingston Feby 22 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
Name in full. Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. M.	Sex. F.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
Rudolph	45	V			Mer	ye	ye	Br.	West Indian	Jamaica	Kingston	Jno Bonito "Eleanora"	Kingston Jm	England London
Gertrude	32	V			Wife	ye	ye	US.	Cit Engl					
Herbert C.	34	V			Contractor	ye	ye	US.	Cit Engl					
Frank E	34	W			Do	ye	ye	US.	Cit Engl					
Flora A	57	V			wife	ye	ye	US.	Cit Engl					
Geo J	61	V			Lawyer	ye	ye	US	Cit Engl					
Shirley	28	V			Do	ye	ye	US	Cit Engl					
Wm H.	67	V			Supt	ye	ye	US	Cit Engl					
Chester	31	V			Supt	ye	ye	US	Cit Engl					
Chas L.	25	V			Lumber	ye	ye	US.	Cit Engl					
Jas F	58	V			Do	ye	ye	US	Cit Engl					
Walter S.	33	V			Architect	ye	ye	US	Cit Engl					
Jno	27	V			Mer	ye	ye	Br.	British	England	Derby	Aw. Farquharson 11 Bdway	Eng	Derby
Kath	30	V			wife	ye	ye	Br.	British	England	Derby	"		
Jno J	2	V			Same	No	No	US.	Am Born					
Jno	31	V			Lawyer	ye	ye	US	Cit Engl					
Bessie	30	V			wife	ye	ye	US	Cit Engl					
Leo	2	V			Same	No	No	US	Cit Engl					
Louis L	36	V			Mer	Can	Eng	US.	Cit Engl					
Max	26	V			Trav	ye	ye	US	Cit Engl					
Clarence	47	V			Vet Surgeon	ye	ye	US	Cit Engl					
Agusta	45	V			wife	ye	ye	US	Cit Engl					
Oscar G	30	V			Clergyman	ye	ye	US	Cit Engl					
Wilmot	45	V			Home	ye	ye	Br.	British	Ireland	Ballymore	May Hy Ballymore	Ireland	Ireland Ballymore
W—	65	V			Mer	ye	ye	US	Cit Engl					
S. Louise	40	V			wife	ye	ye	US	Cit Engl					
Frank	30	V			Mer	ye	ye	US	Cit Engl					
Taylor	24	V			Clerk	ye	ye	Can.	British	Canada	North Bay	L A Brown 151 Gilmour Ave	Ont	Ottawa Ont
Robt O	42	V			Mer	ye	ye	US	Cit Engl					

...ed residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of ... permanent residence therein.
...ace will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of New York *Feby 27*, 1912

No. of List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid by himself, relative, friend, or other person, and if so, what relation, if any.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a polygamist.	19 Whether an anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	B	self	$25	No	Barrys Hotel Jermy St London Eng.	No	No	No	Good	No	5	7½	Dk	Brow	Brow	none	Jamaica	Kingston
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13	B	self	$25	No	165 Riverside Drive New York City	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Grey	Grey	none	Jamaica	Wallingford
14	B	Herbert Lyons	"	boy	Homer "	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Brn	Brn	none	N.Y.	N.Y. City
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24	B	self	$25	No	Major N. L. Mitchell Ballymore Ireland	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown	none	England	
25																		
26																		
27																		
28	B	self	$25	No	Louis L. Q. Brown 137 Gilmore St Toronto	No	No	No	Good	No	6	1	Dk	Black	Brown	none	Jamaica	Kingston
29																		
30																		

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] Master, of the S/S TIVIVES, from Kingston Ja., do solemnly, sincerely and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Master.

Sworn to before me this 27th day of July, 1912

at N Y

[redacted]

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

List 1

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Pallen, Surgeon of the MINNEWASKA, (Here insert "acting third," or "assistant," or "surgeon in charge," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Legislature of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Edward Pallen
(Surgeon)

Sworn to before me this 29th day of February, 1912

at NEW YORK.

W Malone
Immigration Officer.

13—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...ches 1-4 sailing from Southampton 4-5, February 17th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
	Age				Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
					Stwds Stwdess						Baltimore Md		
											2 Franklin Sq NY		
											(Emily S Holding-		
											6 Holl Rd - Leytonstone		
											St Paul Minn		
											Chicago		
											Phil Pa		
											Phil Pa		
											Faith Farm in Tolland Vt		
											Wallingford Pa		
											Kirk 23 Buckingham.		
											Gilpen Palace Mansion	NYy	N Yy
											London		
											— ditto —		
											Mrs Jones		
											Newnham Hills, Henley - on - Thames Ill	Chicago	
											Mrs Bents, Yardworth House.		
											Andover, Hants		
											Miss Agnes Hindley, Hertzbrgeatz		
											Bonn		
											(Porter) Jas A Blanchemese		
											19 Palmeira Avenue, Brighton		
											Mrs Jas. 33 New Broad St. EC		
											London		
											Miss Farmer, Driffield, Yorks		
											(Sister)		
											Mrs Lyth. Powell, 21 Jermantha Pk.		
											Weston-super-Mare	W Va	Powellton
											E. J. Davies, Penn Lawn		
											Wallenite Rd. Weston-super-Mare	Bc	Vancouver
											Mrs Wallace Evans, Lake Pk.		
											Ill	Ill	Chicago
											Capt Douglas, 11 Bryanston St.		
											Portman Sq. London W	Va	Cobham
													Cobham
											Mrs Jamieson, 23 Lancaster Gate		
											London W		Cobham
											Bay Pt Thrift		
											Intervening addresses	King George Bermuda	

...country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of ...

LIST OF ALIENS IN TRANSIT

S.S. "[illegible]ASKA" VOY. 34, ARRIVED AT NEW YORK, Feb-26-1912 19____

This list must be delivered to the Commissioner of Immigration immediately upon arrival at New York.

SHEET NO.	LIST NO.	NAME	NATIONALITY	DESTINATION AND STREET ADDRESS	ROUTE	FURTHER INFORMATION OBTAINED IN PROOF OF TRANSIT
1	16	Bent Mr P	British	Yokohama Japan	C.P.R.	
1	23	Davies Mr V	do	Vancouver B.C.	C.P.R.	
1	30	Weeding Capt T	do	Bermuda W.I.	Quebec SS Co	
2	1	MacSloy Mrs	Canadian	St Catharines	N.Y.C	
2	2	Gloster Miss M	British	do	do	
2	3	Wilson Mr A	Canadian	Hamilton	do	
2	4	Wilson Mrs A	do	do	do	

No of Passengers-37 No of Citizens-[illegible] Aliens-[illegible]

71

[signature] Master.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 72

Arriving at Port of NEW YORK. Feb'y 26th, 1912

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes—													
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																	
2																	
3	Yes	self	Yes	1909	Graham Court 116th St. & 7th Ave. N.Y.							5	3	fair	brown	brown		Eng	Bedford
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13	Yes	self	Yes	1911	N.Y.	Hotel Marguery 26th St. & Park Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	dark	Nil	England	London
14	"	"	"	"	"	ditto	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
15	No	"	"	No	—	(Friend) Mr. W. J. Brownlaw Chicago, Ill.	No	No	No	No	"	No	5	9	fair	"	brown	"	"	Andover
16	Yes	"	"	"	—	R. St. Bent (resident) Yokohama, Japan	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	Nil	England	London
17	"	"	"	Yes	1911	N.Y.	P. Hendley c/o A. Jordan & Co. Cotton Exchange Bldg. N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	9	dark	dark	dark	"	"	Brighton
18	No	"	No	1907	—	Belmont Hotel 42nd St. & Madison Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	England	Holbeach
19	Yes	"	"	Yes	1912	(Home) Coal Factor Whitestone, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10½	fair	fair	grey	"	"	Huddersfield
20	Yes	"	"	"	1911	Brooklyn	(Home) Mansion House Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	dark	"	W. Sc.	Brooklyn N.Y.
21	"	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Wales	Newtown
22	No	"	"	Yes	W. Va.	Fairmont Fairmont, West Virginia	Hotel Astor Times Square	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	grey	grey	"	"	Brinkhowell, Borrowdale
23	No	"	"	"	N.Y.	(Home) Dark Park Ill.	Vancouver Club Vancouver, B.C.	"	"	"	"	"	"	5	9	dk	dk	brown	"	"	Newtown
24	"	"	"	"	Chicago	Mrs. Hallie Evans (of Chicago)	Dark Park Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	grey	grey	"	England	Weston-super-Mare
25	"	"	"	"	Virginia	Mrs. Hollis Douglas Gotham	No residence in N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	dark	dark	"	"	"	Pirbright, Surrey
26	"	husband	"	"	"	(Husband)	Virginia	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	London
27	"	Mrs. Douglas	"	No	—	(Employer)	do	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	fair	grey			
28																				
29																				
30	No	self	Yes	No		(Returning regiment) The Queens	Bermuda	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	fair	blue		Eng	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. F. Sales master, of the MINNEWASKA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. F. Sales
Master Officer.

Sworn to before me this 27 day of February, 1912,
at NEW YORK.

W Holmes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

73

I, Elkin Pollock, Surgeon of the MINNEWASKA, (Here whether Surgeon, acting Surgeon, or Contract Surgeon employed by company's Steamer), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the state of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

Elkin Pollock Surgeon

Sworn to before me this 26 day of February, 1912

at NEW YORK.

W Kohrmann

Immigration Officer.

Arr Ylet 27 1912

15 22 37 — 11

Mch 7 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

22 15 37

D

11—115

...ERS, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ions of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MINNEWASKA. sailing from London 2-13 15 Feb and Southampton 17 Feb 1912

1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Name in Full. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future residence.) State. City or Town.
Mrs J. A.	40	F	M	Lady	Yes	British	Canada	NON IMMIGRANT ALIEN Canada St Catharines	(husband) Mrs J. A. MacNab St Catharines Ont.	Ont St Catharines
Marietta	23	F	S	Servant	✓	✓	Eng	NON IMMIGRANT ALIEN Eng Wroxall	(mother) Mrs Foster Cambridge Eng.	✓ ✓
Archibald	63	M	M	Farmer	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Hamilton	Mrs Sidney Burbidge Brandon, Manitoba	Can Brandon
Mrs Jean	58	F	M	—	✓	✓	✓	[illegible]		
Thos Mrs (Mary)										
Etta J.	4	F	S	—	✓	✓	Canadian	Canada	(mother) Mrs Lockes 214 St Denys St Toronto	Ont Ont
Frederick										

Woodstock Ont
Insp.

1
2
5

1

X

84

...ens who shall previously have resided in ... The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual ... in any such country.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Port of NEW YORK. Feby 26th, 1912

12	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled: Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
Steerage Nef	Home St Catharines Ont.	No	No	No	No	Good	Lo	5	7	fair	Dk	grey		Canada	St Catharines
" — "	Cpl 19th MacNab (company) St Catharines	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	brn	blue		Ireland	Dublin
Steerage Nef	Home at Hamilton Ont.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dk	grey	grey	dk mark on right ear	Canada	Guelph
" ✓ ✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	light	brn	grey	—	✓	Hamilton
Steerage Nef	L. H. 92nd St Regt Calif	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	dk	Blue		Canada	Eglinton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Lake master, of the MINNEWASKA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno J Lake
master Officer.

Sworn to before me this 26 day of February, 1912

at NEW YORK.

W Holmes
Immigration Officer.

11—3116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3116

Affidavit of Surgeon.

I Edward Ashburn, Surgeon of the MINNEWASKA, _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Ashburn
Surgeon.

Sworn to before me this 27 day of February 1912

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

15—2156

75

D

SS

Feb 27-1912

March 7th 1912

16 Trans

16 2/18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN ~~PASSENGERS~~ Cattlemen FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MINNEWASKA 1-4 sailing from Southampton 4-5, 1st July, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.			Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hamlin	Alfred	41		M S	Cattleman	Yes		British	Teuton	NON IMMIGRANT ALIEN	St Helier Jersey	Clairmont Stein (wife) St Helier Jersey		Penmaenmawr Station
2	LeQuesne	Fred	24		M S	do	do	do	do	do	do	do	Private Line		
3	Gaudin	Wallis	22		M S	do	do	do	do	do	do	St Johns	111 St Saviours Rd St Helier	do	do
4	Ballis	Alfred	21		M S	do	do	do	do	Celt	do	St Clears	La Haye Farm Trinity St Johns Jersey	do	do
5	Reynolds	Joseph	23		M S	do	do	do	do	do	do	St Helier	Mrs Ballis Cardinham Fakenham, Norfolk, England	do	do
6	Amy	Percy	31		M S	do	do	do	do	do	do	St Martins	Mrs Reynolds 16 Lyndhurst Road St Helier	do	do
7	Phillips	Louise	24		M S	do	do	do	do	do	do	Trinity	Mrs Amy Woodside St Martins	do	do
8	Poulouin	Francis	21		M S	do	do	do	do	do	do	St Brelade	Mrs Phillips 2 Bonaloes Trinity	do	do
9	Le Bail	Frank	19		M S	do	do	do	do	do	do	St Ouens	Mrs Poulouin La Cour St Brelade	do	do
10	Dupeyron	Hans	18		M S	do	do	do	do	do	do	St Saviours	Mrs Le Bail St Ouens Jersey	do	do
11	Prevost	Edgar	20		M S	do	do	do	do	Celt	do	do	father Grands Rues St Saviours	do	do
12	Riddle	John	21		M S	do	do	do	do	Eng.	Eng.	Wandsworth	Mrs Dupeyron (wife) Les Vardes St Saviours	do	do
13	Blake	Charles	26		M S	do	do	do	do	do	do	Southampton	(friends) 22 Wandsworth Rd Wandsworth	Surrey	Returning on Invictus
14	Veal	John	45		M S	do	do	do	do	do	do	Aldershot	(friends) Olympic House Southampton	do	do
15	Thomas	Harry	34		M S	do	do	do	do	do	do	Southsea	Mrs Veal 24 Lion St Aldershot	do	do
16	Rush	Samuel	32		M S	do	do	do	do	do	do	Ipston	Mrs Thomas 14 Upper Hollis St Southsea	do	do
17	Carr	William	35		M S	do	do	do	do	do	do	do	Mrs Rush 2 Flowerdew Road, Ipston	do	do
18	Birtles	Thomas	19		M S	do	do	do	do	do	do	do	Mrs Carr 46 Kingsley Rd. Ipston	do	do
19	Ralph	Harry	21		M S	do	do	do	do	do	do	Manchester	Mrs Birtles (mother) 14 Upper Hollis St Southsea	do	do
20	Lorles	Samuel	43		M S	do	do	do	do	do	do	do	(friends) 2 Westgate St Southampton	do	do
21	Hearn	Harry	25		M S	Purchaser	do	do	do	do	do	Leeds, England	(brother) 2 Parker Post Office, Hazlehampton	do	do
22	Farrell	James	25		M S	Cattleman	do	do	do	do	do	do	mother Mrs Hearn Easton Lodge Bexley	Kent	111 Church Road
23	Richardson	Kenneth	20		M S	do	do	do	do	do	do	do			
24	Wilson	George	22		M S	do	do	do	do	do	do	Aberdeen	Mrs Wilson (father) 5 Norton Ave Calgary Alberta Canada		
25	Watts	Daniel	31		M S	do	do	do	do	do	do	Salisbury	Mrs Church (wife) Salisbury	Wiltshire	
26															
27															
28															
29															
30															

Also (10 men with Cattlemen's Certificates) 1500 Common Prop.

18/16 16 T

35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 1

...TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *27th Feb'y*, 1912. 77

No.	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. in Ex.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien has been in the United States before, and if so, when and where.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of some country.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
								(cattle stock)														
	1	No	employed by A. J. Rio	—	Jan 1911	N.S.		Quarantine Station Athenia N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	10	dk	dk Com			Russ.	St Petersburg
	2	✓	✓	—	No	—	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7½	ak	dk grey			✓	✓
	3	✓	✓	—	No	—	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	fair			✓	St Petersburg
	4	✓	✓	—	Yes	1911	N.S.	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8½	✓	dk			✓	St Petersburg
	5	✓	✓	—	No	—	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5½	✓	dk			Eng	Hull
	6	✓	✓	—	Yes	1911	N.S.	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	dk			Jersey	St Helier
	7	✓	✓	—	✓	✓	Ind.	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	dk			✓	Jersey
	8	✓	✓	—	No	—	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	St Helier
	9	✓	✓	—	No	—	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	St Helier
	10	✓	✓	—	No	—	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	St Saviours
	11	✓	✓	—	No	—	—	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	do
	12	✓	✓	—	Yes	1900	N.S.	(cattle)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	dk			Eng	London
	13	✓	✓	—	✓	1910	N.S.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	dk			✓	Salisbury
	14	✓	✓	—	No	—	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Wexford
	15	✓	✓	—	No	—	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Londonderry
	16	✓	✓	—	Yes	1910	N.S.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Limerick
	17	✓	✓	—	No	—	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Hawthorne
	18	✓	✓	—	Yes	1909	Bridgeport		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Manchester
	19	✓	✓	—	✓	1911	N.S.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Torbay
	20	✓	✓	—	✓	1909	N.S.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Leyton
	21	✓	✓	—	No	—	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			(illegible)	✓ Wolverhampton
	22	✓	✓	—	—	—	U.S.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			Wales	Wrexham
	23	✓	✓	—	—	—	U.S.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			Ire	Belfast
	24	✓	✓	—	Yes	1909	N.S.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			Eng	Sheffield
	25	✓	✓	—	Yes	all the time			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	dk			✓	Torbay
	26																				✓	Leyton
	27																				(illegible)	✓ Wolverhampton
	28																				Wales	Wrexham
	29																				Ire	Belfast
	30																				Eng	Sheffield

List of Cattlemen arriving per S.S."MINNEWASKA" Voyage 34

Feb--26th--1912

Men holding Passport		Aliens-Head Tax Paid	
1 Short.J		13 Vasseline.A	✓
2 Dowd.B		14 LeGuern.J	✓
3 Gurney.J		15 Carratte.M	✓
4 Murray.J		16 Baltus.A	✓
5 Waring.W		17 Reynolds.J	✓
6 Sullivan.D		18 Kay.P	✓
7 Sullivan.C		19 Phillips.L	✓
8 Nugent.T		20 Poulain.F	✓
9 Shaughnessy.J		21 LeBail.F	✓
10 Kane.J		22 Dupeyron.R	✓
		23 Prevost.E	✓
U.S.Citizens-No passport		24 Riddle.J	No Head Tax Paid
11 Farrell.J		25 Blake.C	✓
12 Richardson.K		26 Veal.J	✓
		27 Thomas.H	✓
		28 Rush.S	✓
		29 Cane.W	✓
		30 Rivette.T	✓
		31 Ralph.H	✓
		32 Porter.S	✓
		33 Hearn.H (H. tax paid)	✓
		34 Wilson.G	✓
		35 Watts.D	✓

76

Purser

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *27th Feb'y*, 1912. 77

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash or by whom purchased.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in addition to servants, over fifteen years of age, who have been employed by them as such.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
		employed by					(with stock)													
1	No	Ch. Lewis		Yes	1911	N.J.	Lunatine Nolein (Alliance N.J.	12	No	No	No	Good	No	5	10	dk	dk brown		Jersey	Newton
2	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	7½	dk	dk grey		"	"
3	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	dk		"	Peterboro
4	"	"		Yes	1911	N.J.	do	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	dk		"	Peterboro
5	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	8½	fair	blue		Eng	Bath
6	"	"		Yes	1911	N.J.	do	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	grey		Jersey	Jersey City
7	"	"		"	"	"	do	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	brn		"	Jersey
8	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	3	fresh	brn	brn	"	Peterboro
9	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	6	dk	brn	brn	"	Peterboro
10	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	6	fresh	brn	grey	"	Jersey City
11	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	dk		"	do
12	"	"		Yes	1900	Nfld.	Capt. returning on ship	"	"	"	"	"	"	5	8½	fair	brown	blue	Eng	London
13	"	"		"	1910	Nfld.	Steward	"	"	"	"	"	"	5	6	fresh	brown	hazel	"	Lobisburg
14	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	8½	dk	dk	brown	"	Deerfield
15	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	3	dk	dk	brn	"	Boston
16	"	"		Yes	1910	Nfld	do	"	"	"	"	"	"	5	5½	dk	dk	hazel	"	Greenwood
17	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	4	dk	blk	brown	"	Peterboro
18	"	"		Yes	1909	Boston	home	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	brn		"	Manchester
19	"	"		"	1911	Nfld	do	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	dk		"	Portland
20	"	"		"	1909	Nfld	do	"	"	"	"	"	"	5	7	fresh	dark	blue	"	Dayton
21	"	"		No	—	—	do	"	"	"	"	"	"	5	5½	fair	brn		"	Peterboro
22	"	"		—	—	U.S. Citizen	835 Sarah W. Davis	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	USA	St Louis
23	"	"		—	—	U.S. Citizen	1262 23rd Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	USA	Chicago
24	"	"		Yes	1907	Nfld	father 5 Rhoden Ave. Calgary Alberta returning on ship	"	"	"	"	"	"	5	7	fresh	light	hazel	Canada	Calgary
25	"	"		Yes	all the time		Travel, Sea	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	blue		Eng	Bristol
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. F. Gates master (Name of Master, First or Second Officer) of the MINNEWASKA., from LONDON., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos F Gates

master Officer.

Sworn to before me this 27 day of February, 1912,

at NEW YORK.

W Hennessy

Immigration Officer.

11—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2116

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., (State whether "serving therewith" or "employed by" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest ..... in number ..... , according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 190

at .....

Immigration Officer.

p—1115

3 — 3

3

3—3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Commodore Rollins sailing from Puerto Cortez Honduras 21st February, 1912

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Morse	Edward P.	42		M	W	Agent	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Minneapolis	Mrs E P Morse Puerto Cortez	N.Y.	New York
2	Stock	Morris K.	34		M	W	Mechanic	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	New York	Wife 607 Eighty fifth St.	N.J.	Brooklyn
3	Hayes	James	61		M	W	Mechanic	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	New York	Wife 703 East fifty fifth St. New York	N.Y.	New York
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3 cuts

36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

79

Arriving at Port of New York 27th February, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Line No.	Full name of each person.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever Before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to final destination, and whether destination is to a point in the United States or Canada.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. / Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes mrg self	Yes		Yes		W.S. Valentine 42 Broad Way	No	No	No	No	good	No	5	8	~~fair~~ dark	blue	None	U.S.A.	Minneapolis Minn
2	Yes self	Yes		Yes	New York	Mrs Heck 604 Clarke Av. Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	dark blue	None	New York	New York
3	Yes self	Yes		Yes	New York	Mrs Hayes 705 East 15th St New York	No	No	No	No	good	No	5	8	light	light blue	None	Russia	Varzan
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Joigen Gammune
Nardic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt. Jørgen Garmann (Name of Master, First or Second Officer), of the S/S. COMMODORE ROLLINS, from Puerto Cortez, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jørgen Garmann
Master or Officer.

Sworn to before me this 17 day of Dec., 1904

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Isaac, Surgeon of the Pennsylvania., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Isaac

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

80

Pennsylvania

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Feb. 29, 1912.

MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 10th, 1912.

2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Bonnacker	Peter	24		m s	laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Westerstede	father: Lipot Farkas. Horvathkimle	N.Y.	New York
Farkas	Pal	18		m s	farm laborer			Hungary	Magyar	Hungary	Horvathkimle	wife: Antonia Bromberg nee Golombowski	N.Y.	Buffalo
Bromberg	Stanislaw	39		m m	painter			Russia	Polish	Russia	Mlawa	mother: Konstancia Bleeman	Mich.	Detroit
Lombowski	Teofil	27		m s	tailor						Biesnow	wife: Sofia Kubljinska Janowa	Pa.	Phila.
Kubolinski	Apolinari	26		m	laborer	no	no				Janowa	wife: Helena Turowska Janowa	Mich.	Detroit
Turowsky	Nikolaus	33		m	farm laborer	yes	yes							
Niels	Ottilie	21		f s	Operateuse			Germany	German	Germany	Hamburg	father: Gotthilf Niels Langf bei Hamburg	N.Y.	New York
Liptkowics	Kati	17		f s	maid			Hungary	Hungarian	Hungary	Horvathkimle	father: Philipp Stikowsky Lipot Farkas Horvathkimde	N.Y.	Buffalo
Farkas	Marie	17			under age									
Frigges	Moroni	17		m s	farm laborer							father: Friedrich Frigge		New York
Wahllehner	Olga	21		f M	Kinder			Sweden	German	Germany	Hamburg	nearest: Wilhelm Koepenick 50 Rahelufer Charlottenburg Hamburg	N.J.	Rahway
Greve	Gertrud	32		f M	Kinder			Germany	German	U.S.A.	New York	brother: Hans Liebscher. Leipzig	N.Y.	New York
	Erich	9		m s	none							father: Ernst Gruben Wandlenburg		
Gruben	Ernst	28		m	painter					Germany	Breslau	father-in-law: Theodor Klenk	Ill.	Chicago
Feldhaupt	August	43		m	machinist					U.S.A.	Chicago	2 Rotheneck Magdeburg		
	Berta	31		f	wife									
Grossgerge	Paul	22		m s	laborer					Germany	Trapichnen	father: Karl Grossgerge Kallwehmen	N.Y.	Newyork
Beers	Albert	23		m	clerk						Hamburg	mother: Luise Beers Hamburg Repsolder 16	Pa.	Lorbrydel
Barber	Walter	18		m	"							brother: Dr. Heinr. Barber Rotherbaum Chaussee 60 Hamburg	N.Y.	New York
Mueller	Heribert	27		m	engineer						Hochst	father: Richard Mueller Fa Koenigsteinerstr. Hochst		Brooklyn
Dybowski	Dziedrich	31		m s	clerk							brother: Leopold Dybowski St. Petersburg		New York
Rosenberg	Rosa	23		f	wife			Russia	Russian	Russia	St Petersburg	father: Berisch Rosenberg Hamburg Tagnrode.		
Drachert	Rudolph	20		m s	Lithographer	5-7-36		Austria	German	Austria	Tagnrode Wien.	brother: Rudolf Drachert Angelika Cellei		
Krumbe	Adam	26		m	Cooper							father: Peter Krumbe Wilhelmsburg	O.	Cleveland
Kiallas	Erich	26		m s	kitchen			Hungary		Germany	Wilhelmsburg	father: Franz Kiallas Breslau	N.J.	Hamaspan
	Elisabeth	22		f	nurse			Germany			Breslau			
Edwards	Emma	23			maid							sister: Maria Lange 47 Dudden St. Nor. Kellen	N.Y.	New York
Herrera	Josephine	30		f m	Wife	2-7-36		Austria	Bohemian	Austria	Austrian	Antonia Klepka	Wisc.	Milwaukee
	Franz	7		m s	none									
	Stephanie	4		f								Wien		

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Racial races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912.

81

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash sent by passenger, or by whom purchased, and how paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	75	no	sister Marie Schomacker. 409 Riverside Drive. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	grey	None	Germany	Westerode
2	no		40		brother: George Parker 75 Gladstone Buffalo							5	6		black	brown	"	Hungary	Kovatkimola
3	"		26	1911 Detroit	brother in l: Max Kruczewski 630 Kiepli St. Detroit							5	7		blond	grey	"	Russia	Mlawa
4	"		26	1911 Toledo	friend: Frank Gulinski 409 Main St. Marquette							5	4		"	"	Dark pockmarked		Biesuno
5	"		34	1907 Harlem	brother in l: Max Kreijewski 630 Kiepli St. Detroit							5	2		"	"	None		Tomowa
6	"		26	1907	brother in l: Ignatz Kruzilla 650 Miriel St. Detroit							5	5		brown	brown	"		
7	yes		50	1905	friend: Elenor Siemes 329 Sixth St. New York	Eliza Kabbe 240 E. 30 St.						5	2		blond	grey		Germany	Hamburg
8	no	self	19		brother: Terence Langyell 62 Jackson Place Buffalo	To Mrs Gunderson						5	4		brown	black		Hungary	Kovatkimola
9	"		22		brother: George Parker 75 Gladstone St. Buffalo							5	1		brown		"		
10	yes		24		brother in l: Lonel Wagenhofer 237 E 81 St. New York							5	6		black				
11	"		40	1907 1908 Reading	brother: Henrick Kellert Reading	Kellerts, N.J.						5	4		blond	blue		Germany	Hamburg
12	"		50	1909 New York	husband: Henry Neufeld 448 E 162 St. New York							5	2		"	blue			Leipzig
13	"	mother	40		Mayer Hotel Holoken	Louise A. Goldt 24 M.Y.E. 81 St.						5	5		"	blue			
14	"	self	40	1903								5	4		brown	brown			Bookschuk
15	no		30	1911 Chicago	friend: Fred Jacobsen 61 Indiana St. Chicago, Ill.							5	7		blond	blue			Berg
16	"	husband	30									5	4						
17	yes	self	30		brother to Mrs. Martha Goldberg (Sister) 255 W. 89th St. N.Y. Goldt							5	4		blond	grey	"		Kerbern.
18	"		75		friend: A. Segur 1st Angeles Cal.	Presidents the Segurs						Eliz A.			blue				Hamburg
19	yes		26		brother: H. Zeller W. Rivers							5	2		"	blue			
20	"		25		friend: Hermann Mengel 1 Brooklyn							5	7		brown	brown	"		Niederbreckau
21	"		30		friend: Adolf Abrahamson 240 Wyngate Brooklyn							5	6		black			Russia	Mitau
22	"	male	26		under Wolf Weinberg Co.	Discharged & unable						5	2		black	black		Hungary	Istong
23	"	self	20		friend: Mary Rocca 1st New York							5	4		brown	brown		Austria	Hochdregisch
24	no		20		friend: John Spanitch 41 E. 86 St. New York							5	7		black	brown		Hungary	Petrowesz
25	yes		50		aunt: Mrs Lord 1904 St. Clair Ave Cleveland							5	5		brown	brown		Germany	Breslau
26	"		50	1903 1911 Hungary	brother Arthur Kiallon Hotel Ritz Carlton New York	Certificate - Cannot perform labor Discharged & cannot													
27	"		65																Rathenow
28	yes				husband: Franz Skvorca 17019 4th St. Milwaukee	b. A. Mrs. Gunderson						5	3		black	black		Austria	Saaz
29	yes	mother	24												brown	brown			
30	yes																		

W. W. Baker Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Pennsylvania, from Hamburg 1/2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever in prison in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners of Vessel," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York.

J. McSullivan

Immigration Officer.

11—1113

82

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

...MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Flatzmann	Eugen	36		m.	musician			Hungarian				84 St. Mark's Pl	N.Y.	N. York
✓ 2		Blanche	22		f. m.	wife			Austria						
✓ 3	Schmitz	Sophie	51		f. wd.				Austria				3rd Avenue	Wisc.	Milwaukee
✓ 4	Wiesberg	Klara	38		f. m.				USA				203 Hudson	N.Y.	Hoboken
✓ 5	Gegehan	Otto	66		m. wd.	painter			USA				207 E 17	N.Y.	New York
✓ 6	Ledford	Benjamin	42		m.	agent			USA				Gas Market	Cal	San Francisco
✓ 7	"	Wilhelmine	38		f.	wife			"					"	"
✓ 8	Lehrkamp	Fred	44		m.	farmer			USA					S.D.	Delmont
✓ 9	Bialles	Arthur	26		m.	contractor			USA					N.J.	Manorgamin
✓ 10	Freedmann	Salomon	52		m. wd.	merchant			USA					N.Y.	Brooklyn
✓ 11	Buss	Emilie	44		f.	wife			USA				3rd Avenue	Ill.	Factorsey
✓ 12	Gritschke	Carl	59		m. wd.	glove maker			USA					N.Y.	Gloversville
✓ 13	O'Brien	J. Tick	31		m.	Musician			USA	B			72½ 3rd Av	Pa.	Pittsburg
✓ 14	"	Anna M	27		f.				USA	B					
✓ 15	"	Virginia Jane	1	6	f.	niece			USA						
✓ 16	Swan	Anna	52		wd.				USA				50 64 Arbor		
✓ 17	Schnitzler	Alfred	46		m.	merchant			USA						
✓ 18		Clara wf	46		f. m.	wife			"				142 E 48	N.Y.	New York
✓ 19	Hoffmann	Helena	23		f.	none			USA				215 E Broadway		
✓ 20	Schmidt	Bertha	43		f. m.	wife			USA				62 Gold	Iowa	Jamison
✓ 21	Jensen	Carl	23		m. s.	farmer	Nor.	Nor.	Denmark	Dan.			to relatives	N.Y.	Buffalo
✓ 22	Jensen	Jens	50		m.	merchant			USA					Ind.	Brookstown
✓ 23		Tuthea	41		f. m.	wife			USA					Nebr.	Omaha
✓ 24		Martha	15		f. s.	none			USA	B			284 Columbus		
✓ 25		Florence	8		f.				USA	B					
✓ 26		Werner	6		m.				USA	B					
✓ 27	Grünwald	Max	42		m.	merchant			USA				233 Sheaf	N.Y.	Brooklyn
✓ 28		Bertha	42		f. m.	wife			USA						
✓ 29	Hirsch	Adolf	49		m.	tailor			USA				604 Bath	New York	
✓ 30		Johanna	46		f. m.	wife			USA				W. Brighton		

38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

83

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912.

13	14	15	16	17			18	19	20 & 21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said [illegible])	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by others, or of [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	Year or period of years.	Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Citizens

1 Mr. & Mrs. Louis 1904/1911 Ind Canada - Mrs. of Hanover Brunswick Ind. W. W. W. W. Grey 5 7 Dark Light Blue Grey Black Brunswick Braun

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name in full.), of the Pennsylvania, from Hamburg 1½, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

84

I, Dr. Graar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Graar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

McCullen

Immigration Officer.

14-4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 19th, 1912.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schäfer	Helene	20		f.	s.	domestic	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	brother Heinrich Schäfer, Frankfurt a/M.	N.Y.	Brooklyn
2	Junge	Rosa	20		f.	s.	nurse						Dresden	father Leopold Junge Dresden		Iowa
3	Kestel	Robert	40		m.	m.	mechanical						Leipzig	wife Hedwig Kestel Leipzig Gothlin		New York
4	Reiner VL 3/7/1912	Martin	17		m.	s.	Actor						Braunschweig	father Richard Reiner Hannover		Minn.
5	Cramer	Gustav	44		m.	m.	Actor						Nürnberg	wife Selma Cramer Nürnberg 16		
6	Zietsch	Karl	21		m.	s.	dentist						Freiburg	father Karl Zietsch Freiburg	Pa.	Allentown
7	Wilk	Paul	20		m.	s.	clerk						Kiel	father Wilhelm Wilk 230 Kollenhaven Kiel	Ill.	Chicago
8	Kefke	Heinrich	31		m.	m.	merchant						Berlin	sister: Else Richters. Hannover.	N.Y.	New York
9	"	Dorothea	20		f.	m.	Miss									
10	"	Edith	3		f.	s.	none	no	no							
11	Maisch	Magdalena	66		f.	W.	none	yes	yes				Frankfurt a/M.	daughter Bertha Biermeister Frankfurt a/M.	O.	Cleveland
12	"	Louis jun	25		m.	s.	tailor									
13	Haas	Adolf	35		m.	m.	chauffeur	2-84[illegible]732				Switzerland	Basel	father Franz Haas Scheringen	N.Y.	Bergen
14	"	Catharina	39		f.	m.	Miss	2-84[illegible]40-41								
15	Hofmüller	Martha	24		f.	W.	Widow					Germany	Neukölln	father Ludwig Raabe Hamburg Dorf	Iowa	Rapinwoke
16	Waldmann 6/20/11	Friedrich	20		m.	s.	technical						Nürnberg	father Leopold Waldmann Nürnberg	N.Y.	New York
17	Schmidt	Karl	31				work						Kiel	Josef Schmidt Rochester		Rochester
18	Leonhardt	Otto	22				blacksmith	2-3532 1 2				Switzerland	Basel	father Ernst Leonhardt Basel	Mich.	Detroit
19	Grune	Louis	38		m.		butcher	2-498831-1/21/37				Germany	Jessnitz	father Leopold Grune Jessnitz	Cal.	Oakland
20	"	Elisabeth	36		f.	m.	Miss	2-498832-1/21/37								
21	"	Wally	10		f.	s.	none									
22	"	Hanna	4		f.	s.	none	2-498718-1/21/37								
23	Rheprecht	Margarethe	28		f.	s.		yes	yes				Eppenbrunn	father Johann Ruprecht Eppenbrunn	Wis.	Milwaukee
24	Rehnert	Hans	18		m.	s.	clerk						Bingstadt	father Julius Rehnert Bingstadt	N.Y.	New York
25	Ruprecht	Anna	32		f.	s.	none						Dresden	friend Stephanie Alexandra Kupfer Assistant Porter	Cal.	San Francisco
26	"	Emma	29		f.	s.								Dresden Briesnitz		
27	Engelmann	Helene Conrad	29		f.	s.								sister Ida Christoph Gross Dresden Lankwegast		
28	Perlz	Otto	21		m.	s.	clerk						Brieg	father Paul Perlz Brieg	N.Y.	New York
29	Wienzko	Karl	37		m.								Köln	mother Dorothea Wienzko Köln	Texas	Houston
30	"	Lydia	35		f.	m.	Miss									

*Insert the name of the country in which alien has his permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of h[illegible] intended as place of final stay.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 85

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition, has been in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	70	1907 Cincinnati	sister Georgia Hotzag, 1891 Myrtle Ave Brooklyn, mate: Carl Schultz		no	no	no	good	no	5 –	fresh	blond	blue	None	Germany	Giessen
2	no	male	50															Dresden
3	yes	self	150		note: Anna Zahn 32 Van Winkle Ave Passaic							5 1	"	blond	gray	"	"	Landeshuten
4	no		25		to Richard Detroit 47 W. 28th St. N. York							5 6	"	blond	blue	None	"	München
5	"	"	70	1911 to Chicago 1911 to San Francisco Los Angeles	"							5 7	"	"	"	"	"	Emerstein
6	"	"	50		male: J. Purcell. Allentown Pa. friend.							5 4	"	"	gray	"	"	Kunzbang
7	yes	"	125		5076 Lincoln Av Chicago							5 5	"	"	blue	"	"	Berlin
8	"	"	"		brother:							5 6	"	"	blue	"	"	Hannover
9	"	husband	700		Gottfelf Fleffke 965 2nd Ave New York							2						Bremen
10	"	father	"															Berlin
11	yes	single	150		son in law: Emil Gerking 6903 Euclid Ave Cleveland							Draws a Pension Daughters live in U.S.			gray blue			Dirty
12	yes	brother	70									5 5	"	"	blue	"	"	Frankfurt a M.
13	no	self	50		step brother: Frantz Balles.							5 7	"	"	black brown	"	"	Thüringen
14	"	husband	100		N. Bergen	N.J.						5 1	"	"	"	"	Switzerland	Eschelmatt
15	yes	self	25		brother in law: Mathias Zahn Aspinwall	53						5 4	"	blond	gray	"	Germany	Zülerbrow
16	yes	"	35	1910 New York	friend: Leo Weil. Rochester New York							5 7	"	brown	brown	"	—	Scheinfeld
17	no	"	yes no		friend: Anthon Lentz 604 Bway Rochester													Amsbach
18	yes	"	20		friend: Frieda Maria Fischer 096 Tremont Ave. Detroit							6 –	"	blond	blue	"	Switzerland	Basel
19	"	"	yes no		brother:		Temporary address 5					5 5	"	blond	blue	"	Germany	Jessnitz
20	"	husband	350		Friedrich Krause 867 18th St. Oakland		498 E. 162nd St.											Leipzig
21	"	father	"															Jessnitz
22	"	"	"															Leipzig
23	no	self	20		St. Josephs Convent 23rd Ave Greenfield Milwaukee friend J. Hoffregen 207 Ninth Street Brooklyn N.Y.							5 –	pale	pink	grey			Eppenbrunn
24	"	"	25									5 2	fair	blond	blue	One finger missing on right hand	"	Burgstadt
25	yes	"	20		uncle:							5 7	"	blond	blue	None	"	Mantzen
26	yes	"	20		Ernste Kilian 345 Sunnyside San Francisco							5 1	"	fair	grey	"	"	-
27	yes	"	30									5 5	"	"	blue	"	"	Dresden
28	"	"	150		male: Emil Walter 252 Cambridge Ave Jersey City							6 –	"	"	"	"	"	Neu-Ulm
29	no	"	25	1884	father in law: Mary Viernegen Hannover							5 11	"	brown	brown	"	"	Berlin
30	"	husband	yes	1914 Wilcs								5 6	"	"	blue	"	U.S.A	St Louis

W. F. Clelan Inspector

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, February 27th, 1912. 85

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes/No; If Yes—Year or period; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prepaid ticket has been purchased for him by another person or corporation, or by the steamship company, or by himself, or by any other person	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	70 00	1907 Mar Cincinnati	sister Georgia Hattrup 1891 Myrtle Ave Brooklyn married: Carl Schulz					good		5 -	fresh	blond	blue	None	Germany	Giesen
2	no	wife	00 00															Bocholt
3	yes	self	150 00		wife: Anna Lohn 32 Van Winkle Ave Passaic													Landersleben
4	no		25 00		to Richard Street 47 W. 28th St. N. York							5 6		blond brown		None		München
5	"	"	70 00	1911 Mexico	—"—													
6	"	"	50 00	N. San Francisco Los Angeles								5 7						Ensenstein
7	yes		125 00		uncle: G. Pinkall friend: Attention Successors							5 4		grey				Krumpang
8	"	"			5076 Lincoln Av Chicago							5 5		brown				Berlin
9	"	husband	200 00		brother: Gottlieb Hilfer 965 Columbus Ave New York							5 6		blue				Hannover
10	"	father										5 2						Bremen
11	yes	wife	25 00		son &c: Emil Decking 6903 Dudley Ave Cleveland							----						Berlin
12	yes	brother	70 00									(Drawing a Pension daughter 8 yrs in U.S.)		grey blue				Dirty
13	no	self	100 00		step-brother: Frank Balles							5 5		brown				Frankfurt a M.
14	"	husband	500 00									5 7		black brown				Torheringen
15	yes	self	25 00		N. Bergen N.J. 737 Monroe St. brother M: Mathias Pelm Aspinwall							5 1		"			Switzerland	Eschelmatt
16	yes	"	35 00		253 W. 137th St friend: Leo Weil							5 4		blond grey			Germany	Zinkelrow
17	no	"	yes no		Rochester New York friend: Anthony Lisk 684 S. Ave Rochester							5 7		brown brown			—	Scheinfeld
18	yes	"	20 00		aunt: Frieda Maria Fischer 096 Fremont Ave Detroit													Auerbach
19	"	"	yes no		brother:							6 -		blond blue			Switzerland	Basel
20	"	husband	350 00		Friedrich Grune 869 18th St							Temporary Address 5 5		blond blue			Germany	Jessnitz
21	"	father										498 E. 162nd St.						Leipzig
22	"	"			Oakland							Bronx Gilgraam						Jessnitz
23	no	self	20 00		St Josephs Convent 22nd Ave Greenfield Milwaukee friend: Gottfreger 207 Clinton Street Brooklyn N.Y.													Leipzig
24	"	"	25 00									5 -		pale pink grey				Eppenbrunn
25	yes	"	20 00									5 5		fair blond blue	One finger missing on right hand			Burgstadt
26	yes	"	20 00		uncle: Ernst Kilian 245 Linroy St San Francisco							5 7		blond blue		None		Mauhgen
27	yes	"	30 00									5 1		brown grey				-
28	"	"	100 00		uncle: Emil Tobler 252 Cambridge Ave Jersey City							5 5		" blue				Dresden
29	no	"	350 00	1894	father &c: Max Nienegen Rossland B.C.							6 -		" "				New-Ulm
30	"	husband	yes	1814 Wien								5 11		brown brown				Berlin
					Houston							5 6		" blue			U.S.A.	St Louis

W. J. Glavin Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, or Second Officer), of the Pennsylvania, from Hamburg 1/2, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master — Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New-York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by transportation line," as the case may be.)

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

J McCullen

Immigration Officer.

11—1115

86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 14th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Argyelan	Jeles	32		m	s	butcher	yes	yes	Hungary	Roumanian Hungary	Austria	Arad	father: Ferencz Argyelan Arad	Ill.	Chicago
2	Bent	Sybil	18		f	s	none			England	English	Germany	Bonn	mother: Maud Bent Bonn	N.Y.	New York
3	Stadtlander	Laurens	20		m	s	artist			Netherlands	Dutch	Netherland	Rotterdam	Nicolaas Theodorus Rotterdam		
4	Lilienthal	Katharine	31		f	m	Domestic			Hungary	Hungarian	U.S.A.	Phila	father: Friedrich Kirst Nyiregyhaza	Pa.	Phila
5	Horvath	Antal	27		m	m	farm laborer				Magyar	Hungary	Keskend	wife: Erzsebet Horvath Mohacs		Springdale
6	Jaditzky	Peter	31											wife: Maria Jaditzky Mohacs		
7	Virizguez	Gyöergy	29										Magyes	wife: Flora Virizguez Magyes		Burlington
8	Biedrow	Tomasz Michel	33				butcher			Austria	Polish	Austria	Vetry	wife: Karolina Biedrow Vetry		Oselia
9	Lehmkamp	Caroline	76		f	widow	h'wife			Germany	German	Germany	Gruenthin	son: Wilhelm Lehmkamp Gruenthin	S.D.	Delmont
10	Scholze	Ernst	25		m	s	farm laborer						Lenka	father: Wilhelm Scholze Lenka	Tex.	Hutchinson
11	Marmelstein	Sadie	35		f	m	h'wife			Hungary	Hebrew	Hungary	Bainafalva	father: Berel Eisdorfer Bonia falva	N.Y.	Brooklyn
12	Zimmer	Alois	33		m	s	farm laborer			Germany	German	Germany	Gallingshofen	Theresa Zimmer Gallingshofen	Minn.	New Ulm
13	Nichl	Anna	24		f	s	none						Lalleni	father: Thomas Nothe Lalleni		
14	Seifried	Oscar	19		m	s	clerk						Pforzheim	father: Jacob Seifried Pforzheim		
15	Zlatopolski	Celie	30		f	m	h'wife			Russia	Hebrew	U.S.A.	New York	father: Hang Zlatopolski Jamica	N.Y.	New York
16	Rumpf	Wilhelm	46		m	m	blacksmith			Hungary	German	Germany	Wilhelmsberg	brother: Jacob Rumpf Budapest	O.	Cleveland
17		Johanna	45		f	m	h'wife							Theresa Leyer Wien		
18	Cermak	Agnes	29		f	s	cook			Austria	Bohemian	Austria	Wien	brother: Johann Zachl Lehmanen	N.Y.	New York
19	Zachl	Ludwig	25		m	m	farmer				German		Neuendorf	cousin Dr. Stephan Zalovsky Budapest		
20	Zalovsky	Ludwig	36		m	m	merchant			Hungary	H	Hungary	Gross Adad	mother: Friederike Fellmeth Stuttgart	O.	Dayton
21	Fellmeth	Karl	37		m	s	mechanical			Germany		U.S.A.	Dayton	wife: Anna Tampa Kigyes	O.	Cleveland
22	Tampa	George	22		m	m	mason			Hungary	Roumanian	Hungary	Kidvez	mother: Wally Kerstmann gabriel	N.Y.	New York
23	Rennimmerdorfer	Josefa	40		f	m	h'wife			Germany	German	Germany	Munchen	grandmother: Munchen		
24	[illegible]	Antonia	22		f	s	teacher							father: Selig Nassau Pskow		Brooklyn
25	Nassau	Braine	18		f	s	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Pskow	father: Chaiem Asch Ostrolenka		New York
26	Rappeport	Sore	24		f	m	h'wife						Ostrolenka			
27		David	7		m	s	none									
28		Chaskel	4		f									mother: Esteria Markmann Ostrilow		
29	Markmann	Wolf	19		m	s	pharmacist	yes	yes				Ostrilow	father: Schlome Estrin Pskow		
30	Estrin	Itze	20		m	s	farmer						Pskow			

40

*Intended residence for a term of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

See instructions printed on back of this sheet.

11—2118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, February 27th, 1912. 87

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and how much; if less than $50, how much was paid, and by whom?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket prepaid by others, or has paid own passage, or has been assisted by others, and how.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	66	yes 1910 Chicago	Sebastyen Kampf 726 W 21st St Chicago friend Mrs. Wasaw 19th St New York	no	no	no	no	good	no	2	5	fresh	Gray	Scar on right fore	Hungary	Arad
2	yes	self	50	no	Discharged by Inspector							5	5	clear	clear	None	India	Calcutta
3			25														Holland	Rotterdam
4			33	yes 1908 yes 1911 Phila.	home: 2249 N. Philipp St Philadelphia													
5	no		20	no	friend: Harry Frey 1 King St							5	6	clear	clear		Hungary	Ujvelbes
6			24	yes	Springdale							5	4	black	"		Hungary	Nyorad
7			38	no	friend: Marcenius Vasile 2 Boilding St Washington							5	6	"	"			Bajazentistra
8			20	no	sister-in-l: Maria Petrasi Berlin							5	9	black	brown			Nosolounya
9	no		20	no	sons: Fred Schulkamp Detroit	Pay Certificate : Seine 27-39 St.						5	5	dark	blue	Sore R/S	Austria	Kety
10	yes		70	no	uncle: Louis Schulz Rock Island							5	4				Germany	
11		husband	25	yes 1904 1911 Brooklyn	husband: Moritz Hannelstein 107 Legal St Brooklyn	Discharged by Inspector												Leuba
12	no	self	75	yes no	friend: Jacob Simmer New Ulm							5	6	Light	black		Hungary	Brassofalva
13			5		cousin	Boy 37						5	7	brown	Grey		Germany	New Ulm
14	yes	father	50	no	To Stelina Knäbler 805 W. Huron St							5	3	"	"			Rading
15		husband	7	yes 1907 1911 New York	husband: Leon Kalopalski 1837 120 St. New York	Discharged by Inspector						5	5	"	black			Pforzheim
16	boy	self	20	no	Jacob Linealer 2207 N Main 25 St Cleveland							5	4	"	brown		Russia	Sonka
17	yes	husband										5	6	"	brown		Hungary	Vamosla
18	yes	self	30	no	Jacinta Josefa Larsen 5 E. 9th Amsterdam Ave N York friend: Rose Gminski New York	Discharged to friend						5	1	"	"			Dirschiel
19			100									5	4	brown	blue		Austria	Hirwol
20			300	no	friend: Gustave Lukowitz 5184 98 St. New York	501 E. 87th St N.Y.						5	2	dark	blue			Slatlog
21	boy		44	yes 1910 Dayton	home: 229 E High St Dayton							5	7	brown	brown		Hungary	Gross Adad
22			24	no	brother-in-l: Geo Matsarka 5709 Hayman Ave Cleveland							5	3	black	"		Germany	Stuttgart
23	yes		30	no	husband: Lorenz Hergrammogabral 1004 Willow Ave Hoboken, N.J.	Discharged to husband						5	2	"	black		Hungary	Kidweg
24			28									5	1	"	brown		Germany	Munchen
25			Rel.		brother: Scholem Bamen 365 E 3rd St Sparkhyn							5	5	"	blue			
26		husband	5	no	husband: Hermann Kappeport 116 18 St New York	Discharged to husband & father						5	1	"	"		Russia	Skelow
27		father	Kings									5	6	"	black	brown		Ostrolenka
28																		
29		self	33	no	uncle: Dennis Welch 1429 5th Ave New York friend: Wolf Swoszkow 120 Legal St Brooklyn							5	2	"	brown	brown		Wilow
30			15	no								5	3	"	"	"		Skelow

W. F. Keleher, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 1/2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27 day of February, 1912,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Staar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

F. Staar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Crontian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 14th, 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Ultimate future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krause	Hans F. W.	46		M	farmer	yes	yes	Canadian	German	Canada	Strasburg	nr relative	Saskatchewan	
2		Dora "	37		F										
3		Hans jr	9		M										
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															

3 a
3 1
3

...intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of ...
...ed will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 89

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	List or No.	Whether having a ticket to such destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
						Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
	1							Home							6	—				
	2							Friends							5	7				
	3							Cousin							—					
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 7/2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New-York.

J. M. Miller

Immigration Officer.

11—1115

Sworn to on the 28th day of February 1912

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, (State whether having "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

J. McCellan

Immigration Officer.

11—1115

90

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALL STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wippel	Ignaz	29		m.	miller	ja	ja	Austria	German	Austria	Ballstorf	father: Ignatz Wippel Amfenberg	Ill.	Chicago
2		Marina	23		f.	wife							brother: Johann Kiebel Wien		
3	Mosbeh	Albine	46		f.							Wien	step-father: Johann Schindler, Wien	N.Y.	Schenectady
4	Strommer	Theresia	18		s.	tailor									New York
5	Szczepanski	Bronislaus	34		m.	carpenter			Russia	Polish	Russia	Ostrow	friend: Alexander Okonowski	N.J.	Jersey City
6		Mariana	30		f.	wife	no	no							
7		Josef	9		m.	3-49006 none							Ostrowa		
8		Witold	5		m.										
9	Czernicka	Feliksa	52		f.								friend:		
10		Jan	54		m.	3-117507 carpenter	ja	ja							
11	Werfel	Martha	22		f.	servant			Germany	German	Germany	Apolda	mother: Alma Werfel Apolda	Ill.	Chicago
12	Binder	Abram	26		m.	tinsmith			Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	wife: Fanny Binder Bukarest	N.Y.	New York
13	Lozgini	Ustrow	26		f.	farmer's daughter			Hungary	Slovanian	Hungary	Lakard	wife: Anna Lagay Lakard	Pa.	Bracedale
14	Lange	Rosa	26		f.	tailoress			Germany	German	Germany	Dresden	father: Julius Lange Dresden	N.Y.	Troy
15	Heyer	Theodor	48		m.	merchant						Hamburg	friend: Dr. Anfpichinger Hamburg	Venezuela	Caracas
16	Schindler	Hans	25		s.	brewer					U.S.A.	Newark	N.Y. Italian mother: Maria Schindler Bruckhardt	N.J.	Newark
17	Höfling	Bruno	26		s.	farmer's laborer	28341				Germany	Grabisch	father: Wilhelm Höfling Grabisch	N.J.	Newark
18	Schuhlberger	Jacob	18		s.	watchmaker			Austria	Hebrew	Austria	Borsplaw	father: Chaim Schuhlberger Borsplaw		
	Kuber	Nachmann	17			2-372406-1/4/35 tinsmith						Wydrzyniba	friend: Isaac Horowitz Wydrzyniba		
	Mohler	Rojze	45		f.	IN HOSPITAL wife	no	no				Dobromil			
		Elie	16		m.	s. tailor	ja	ja							
		Ethel	10		f.	none									
	Schuhmann	Joel	9		m.	2-894069-8/26/41									
		Hindis	6		f.	r-848278-505-1/6/41									
		Hersch	2		m.	2-161684-505	no	no							
26	Simonowitsch	Isaac	21		s.	clerk	ja	ja	Russia		Russia	Tagonrok	mother: Jane Simonowitsch Tagonrok		
	Salomon	Leopold	32		m.	decorator			Germany	Jewish German	Germany	Hamburg	father: Adolf Salomon 35 Papenhuderstr. Hbg.	N.Y.	
		Rosalie	29		f.	wife							father: Jens Larsen Hamburg		
	Larsen	Lorenz	32		m.	s. engineer 23-25049			Denmark	Skandinavia	U.S.A.	East Orange	father: Oscar Klose Eslejeg	N.J.	Orange
	Klose	Otto	23		m.	s. farmer			Germany	German	Germany	Gartz	Wriezen	Ill.	Chicago

6 Schuhmann

42

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Other races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, February 27th, 1912. 91

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also the money was furnished by)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	14 yes		David Wolf 1506 Karl Vorstadt 4 4 26 Chicago							5	2	fair	brown	brown	None	Austria	Wien
2		husband										5	2						
3	no	self	50		husband: Cyrill Wolfe 1506 Karl Vorstadt Chicago							5	1						Freistadt
4	yes		30									5	3		blond	blue			Wien
5	yes	self	50 yes	1901 Jersey City	brother Mr: Stanislaw Czyzniski 167 Green Str. Jersey City							5	4		Brun	Brun		Russia	Ostrowo
6		husband	no									5	1						
7		father																	
8																			
9		self	10									5	3		grey	black			
10			23									5			brun	brun			
11	yes	father	40 no		father: Paul Wolfe 1506 Karl Vorstadt Chicago							5	5					Germany	Apatin
12		self	50 yes	1901 New York	brother Mr: Simon Wolfe 1506 Karl Vorstadt Chicago							5	2		dark			Roumania	Bukarest
13	no		30	1907	1506 Karl Vorstadt New York							5	7		black	brun		Hungary	Szobranez
14	no		40 no		uncle: Carl Lehaly 1506 Karl Vorstadt New York							5	2		blond	blue		Germany	Breden
15			50 yes	Chicago in transit to								5	4		brun	brun			Herbay
16	yes		60 no	1910 Newark	brother: Samuel Vogel 1506 Karl Vorstadt New York							5	2		blond	blue			Brokahole
17			25 yes		friend: Frank Ehrenberg 2-7 Gladhead							5	4		"	grey			Brabich
18			35 no		uncle: Solomon Friedmann 201 Cornelison St. Brooklyn							5	5		black	black		Austria	Bonglow
19			60 yes		brother: Samuel Vogel 1506 Broadway New York							5	7		"	"			Andrychie
20		son	50 no		son: Hersch Hefter 321 E 121 St. New York							5	5		black	brown			Dobronic
21												5	2		brun	"			
22																			
23		father			father: Isaac Schulzmann 5057 Lidge St. New York											black	brun			
24																			
25															brun	"			
26		self	yes no		cousin: Ocho Lapstein 165 Stanton St New York							5	4		black	brun		Russia	Torgovitz
27	yes		200		Meyers Rokel							5	2		grey	brown		Germany	Hamelin
28		husband			Hotel Plaza							4	11		blond	blue			Vienna
29	yes	self	25 yes	1902 East Orange	name: Chas Pat Place East Orange							5	—		"	grey		Denmark	Tiste
30	S		30 no		uncle: Henry Eckstein Chicago							5	6		"	blue		Germany	Prizan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name of Master, Pilot, or Second Officer), of the Pennsylvania, from Hamburg via, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New-York

Immigration Officer.

11—3110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Graar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be.)

H. Graar.

92

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

...ALIENS MUST BE COMPLETELY ANSWERED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 1st, 1912.

2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
NAME IN FULL.		Age.			Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Gjorlitz	Anna	24		f. s.	hairdr	yes yes	Germany	German	Germany	Hasekowitz	father Ferdinand Gjorlitz Hasekowitz	N.Y.	New York
Reichert	Arthur	2		m. s.	engraver		Austria		Austria	Wien	wife: Aranka Reichert Berczka		
Schmidt	Werner	11		s.	farm laborer		Germany		Germany	Karlsruh	father: Adam Schmidt Karlsruhe		
Meier	Otto	33		m. s.	glazier					Breubierth	mother: Marie Meier Brenken	Wis.	Milwaukee
Garasi NF-1050-Mm-61178	Friedrich	24		m. s.	coachman				Switzerland	Rehen	uncle: Ludwig Garasi Wesi	N.Y.	New York
Krauss	Franz	24		m. s.	painter				Germany	Mannheim	father: Jacob Krauss Mannheim	Fel	Elmsego
Hesselbach	Rupert	22		m. s.	farm laborer					Breubach	father: Jacob Hesselbach Brenberg	Wis.	Milwaukee
	Therese	9		f. s.	servant								
Gilcke	Sophie	24		f. s.	tailor					Groks-Fleinbeck	father: Johann Gilcke Groß Feinbleck	Mo.	St. Louis
Schmidt	Siegfried	17		m. s.	clerk					Frankfurt a. M.	father: Gustav Schmidt Frankfurt a. M.	N.Y.	New York
Krell	Isi	44		m. s.	waiter		Austria	Hebrew	Austria	Rehabya	step-father Isaac Regner Rehabya		
Federmann	Bruno	23			farm laborer		Germany	German	Germany	Karadorf	mother: Christiane Federmann Broadorf		
Marschner	Wilhelm	30			fabrikant		Austria		U.S.A.	Hoboken	father: Franz Marschner Freier		
Klonsch	Robert	30		m.	electrical		Germany			Niagara Falls	father: Friedrich Klonsch	N.Y.	Niagara Falls
	Eleonore	30		f.									
Sorensen	Kristine	26		f.	housework		Denmark	Skandinava	Denmark	Vrora	brother Jacob Sorensen Lossleben		
Schmidt	Margarethe	21		f. s.	dress maker		Germany	German	U.S.A.	New York	sister: Helene Schmidt Kakely	Ind	Brooklyn
Künstler	Mark	18		m. s.	painter		Denmark	Denmark	Denmark	Köpen	father: L. Künstler Petrowsky	N.Y.	New York
Dersch	Andrew	27			tailor		Germany	German	U.S.G.	New York	father: Anton Dersch Köpen	Cal	Reno
Kirsch	Karl	48		m. s.	watchmaker				Germany	Weimar	father: Eduard Kirsch Neu Brad	N.Y.	New York
Schwarz	Ernestine	23		f. s.	dress maker	14-39786 — 6/3/31	Austria	Hebrew	Austria	Zyborowce	father: Lorenz Schwarz Lowary		
Borawitsch	Albert	14		m. s.	valet	8-39879					father: Alois Borawitsch Zwierzynch	Wis.	Milwaukee
Baumgartner	Anna	25		f. m.	cook		Hungary	German	Austria	Wien	father: Paul Baumgartner Hlonzicsch	N.Y.	New York
Kanisch	Stefan	28		m. s.	chauffeur	11-36,444-10/22/13	Slovenian	Hungary	Austria	Szobonyth			
Pecrora	Alexander	35		m.	painter		Austria	German	Austrian	Wien			
Lassczewski	Jan	22			laborer	yes yes	No Russia	Polish	Russia	Wodrok	Mrs. Jan Pecrora Woodbridge	Mass	Boston
Krzyszkopka	Jacob	26		m.	tailor		"	"	"	Cotrow	father Peter Lassczewski	N.J.	Jersey City
Skelmaczyk	Franciszka	18			plotter		Austria	Polish	Austria	Carnowbrez	cousin Piotr Krzyszkopka Jamiowkes	Ill	Chicago
Wiepreamt	Ernst 976 2972	37		m. m.	many officer		Russia	"	Russia	Wodrowi	father Anton Skelmaczyk Wodrowi		
Grunwald	Nelly	28		f.	governess	yes yes	Germany	German	Germany	Hamburg	sister Hanna Wiepreamt Erfurt	Ch.	Chicago
							Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	niece Willy Grunwald Budapest	N.Y.	New York

4

30

11

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regard...
...space will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912.

93

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes/No. — If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$40	1906 New York	aunt: Anna Wirthgen 107 Wolf St New York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	None	Germany	Gronskin
2			$45	—	aunt: Charlotte Hirsch 50 E. 134 St New York							5	5	brown	brown			Austria	Eserk
3		father	$25	no	brother: Paul Schmidt Glen Head L.I.							5	3	blond	blue			Germany	Richwitz
4	yes	self	$17	no	friend: Josef Forchl Philadelphia Wyo. 537							5	8	"	grey			"	Brenbirsch
5			$15	no	cousin: Johann Rau 544 W. Ave 30-3 New York							5	4	"	blue			"	Wal
6	yes		$25	yes 1908 1911 Chicago	home: 1643 Cleveland Ave Chicago brother: Josef Vaseple							5	3	"	"			"	Manch
7	yes		$10	no	537 2nd St Milwaukee							5	2	brown	grey			"	Brenbirsch
8	yes											5	1	blond	"				
9	yes		$20	yes 1904 St Louis	home: 2533 Montgomery Ave St Louis friend: Louis Goldsmith							5	4	"	blgrey			"	Uchoria
10			$80	no	93 Prince St New York							5	6	"	blue				Hanan
11			$25	yes 1903 New York	friend: H. Weinstock 41 Clinton St New York							5	5	"	"		sep. lit eye & scar	Austria	Rehakign
12	no		$30	no	friend: Irving Rotte New York							5	4	brown	brown			Germany	Rodith
13	yes		$20	yes 1908 Fall River	home: 172 River St Fall River							5	5	"	"			Austria	Grezwik
14			$20	yes 1908 Niag Falls	home: 124 Willow Ave Niagara Falls							5	2	brown	brown			Germany	Sasseleben
15		husband			never: Card Simon Provolatone						daughter	5	3	blond				U.S.A.	Washington
16	no	never	$100	no	home: 178 W. 69 St New York							5	2	grey	blue			Denmark	Vroa
17	yes	self	$25	yes 1910 New York	friend: Lando Provolsen 207 W 42 St New York							5	1	blond	blue			Russia and	Rostin
18			$20	no	home: 338 E 15 St New York							5	6	"	"			Denmark	Copen
19	yes			yes 1907 New York								5	4	"	"			Hungary	New Arad
20	no		$60	no Brunswick	home: Leon Nicaragua							5	7	"	"			Germany	Diedorf
21	yes	cousin	$5	no	cousin: Isidor Hegish 1202 Boston Ave New York							5	6	"	"			Austria	Szubranetz
22	no	self	$60	no	home: Michael Borawitsch Pittsburgh friend: H. Wachsman							5	9	blond	blue			Hungary	Szelekszonko
23			$20	yes 1912 New York	311 W 17 St New York							5	4	"	brown				Szolvhyck
24	yes		$40	no	friend: August Vanz 6 Cross Place Boston							5	4	brown	grey			Austria	Jorn
25		self	$50	no	home: Rosyno Russia Stacy City 162 Grand Ave Pittsburgh Pa.							2	3	"	blue		None	Russia	Wonnichuk
26	no	father	$20	no	friend: Peter Zakrewski 24 N. 32nd St							5	6	"	brown				Cyrus
27	no	self	$10	no	Cousin Marya Rebon Providence R.I. Rathbone St 84 R.O.							5	4	blond	grey		None	Austria	Dikow
28	"	"	$16		friend: Franz Dzimiszeck Oberlin Ohio Box 13							5	3	"	blue		"	Russia	Mokra
29	yes	self	$60	yes New York	friend: H. Burk Corona Long Island New York							5	2	"	brown grey		"	Germany	Erfurt
30			$25	no	cousin: Philip Fischer 22 Central Ave New York							5	3	"	brown		"	Hungary	Sleiming

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 11/2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. [illegible]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New-York.

J. M. [illegible]
Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

94

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Gaar, Surgeon of the Pennsylvania., sailing therewith do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Gaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	*Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Raud	Leo	36	m	m	farmer	y	y	USA Citizen				562 W. 141	N.Y.	New York
2		Dina	36	f	m	hse wife			USA						
3		Theodor	10	yrs	s	none			USA						
4		Lorna	4	f	s				USA						
5	Petersen	Julius	26	m	s	mechanic	ye.	ye.	USA				1137 Amsterdam Av	Ill.	Chicago
6		Nora	27	f	m	none			USA						
7	Volkmann	Paul	32	yrs	s	merchant			USA				1073 Union Av	Pa.	Philadelphia
8	Andersson	Julia L	75	f	wd	none			USA				2317 5th Av	N.J.	Flushing New York
9	Ringelhe	Hermann	49	yrs	m	sculptor			USA					Ill.	Rock Island
10	Nielsen	Hans	48	yrs	s	laborer			USA						
11	Steiner	Frank	32	f	m	farm hse wife			USA				469 W. 164	Husband	Fred St
12		Ralph	11	yrs	s	none			USA						
13		Fred	9						USA						
14		Nina	5	f					USA						
15	von Dassel	Hartwig	55	m	m	farm lab'r	ye	ye	Germany	Germany	U.S.A.		Mathilde Dörries v. Dassel Ortsmissionen near Lüneburg Hannover	Wisc.	W. Milwaukee 124 Lilly Berlin
16	"	Caroline	57	f	m	wife			born U.S.A. ~~Germany~~		New Haven	Connecticut		Penn.	Lancaster

NON-IMMIGRANT ALIEN NOT IN POSSESSION OF VISE

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, February 27th, 1912. 95

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No. as List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or similar institution, or supported by charity; and which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8							Citizen U. S. A.											
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15	No	Self	No	~~1872~~ 1900	~~N. York~~ 1912	~~Canada~~	going home.	Yes	Canada			no good	no	5.	6	fair	grey	Tone
16	"	"	"	1900	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Scar under chin
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

29
Place of Birth.
Country.	City or Town.
Nova Canada	Connecticut
"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 1/2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New-York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

96

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Svensson	Johann Reinhold	37		m	m	(Architect) engineer			Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	wife: Laura Svensson. Stockholm		
2	Laudel	Emmy	23		f	s	Dame			Germany	German	Germany	Bremen	mother Anna Laudel. 30 Fitzenstr. Bremen.	N.Y.	New York
3	Hansen	Anna	18		f	s				Denmark	Danish	Denmark	Nykjoping	H. Christensen Stubbekobing 45 Nykobing	Ill.	Chicago
4	Krag	Niels Chr.	20		m	s	farmer						Kolby	father Chr. Krag Kolby Laaland	N.Y.	New York
5	Uhlar	Emma	24		f	w	wife	9-13416	5/19/36	Austria	Austrian	Austria	Kristiania		Ala.	Birmingham
6		Slavko	7		m		none	no	no		Dalmatian	Norway		father Dr. Otto Mayer Bamgplatz 1. Varodain		
7	Pasztor	Anna	17		f	s	maid	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szikroz	father: Janos Pasztor Szikroz	N.J.	Passaic
8	Molnar	V.L. 9-1/16-11 - 11/7/24												mother: Maria Molnar Szikroz	Mich.	Detroit
9	Szabo	Maria	28		f	m	wife							father	Pa.	Scott Level
10		Erzsebet	10		f	s	none	no	no					Karoly Veges		
11		Pal	4		m											
12		Karoly	—		m									Szikroz		
13	Aspre	Irma	28		f	s	tailor	yes	yes				Orad	uncle: Janos Gyonaczy Arad	Ill.	Chicago
14	Fischler	Guido	23		m	s	clerk			Switzerland	Germany	Switzerland	Antwerpen	father: Hans Fischler Antwerpen	Guatemala	
15	Kupferman	Israel	45		m	m	painter	2-138025	12/17/35	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	wife: Feige Kupferman Minsk	N.Y.	New York
16		Leon	11		f	s	horse							father: Leopold Kupferman		
17	Kornguth	Alexander	24		m	s	clerk	2-10380	40	Hungary		Hungary	Arvos	brother 7: Hermann Kupferman Horwa Valalja		
18	Reinhall	Izchiak	18		m		butcher			Russia		Russia	Kaigrad	father: Christoph Reinhall Kaigrad		
19	Mayer	Henry	38		m		clerk			Austria	German	Germany	Hamburg	sister: Franka Lederer Hoxton		
20	Schwarz	Max	29		m		clerk			Hungary	Hebrew	Hungary	Stuhlweissenburg	Stuhlweissenburg father: Eugene Smielowszey Zipkin	N.Y.	New York
21	Smielowszey	Petrus	27		m	s	Physician			Russia	Russian	Russia	Kiew	mother: Amalie Brounders 22 Nurnberga St. Berlin		
22	Brounders	Werner	19		m		clerk			Germany	German	Germany	Berlin	cousin: Emma Zipkin 61 Hansa St. Hamburg	N.J.	Newark
23	Zipkin	Reinhard	34		m	m	Merchant					U.S.A.	New York	brother 7: Simon Wass Germany	N.Y.	New York
24	Breiner	Josef	30		m	s	butcher			Hungary	Magyar	Hungary	Schiemang	sister: Johanna Kerper Herzogsgradowein		
25	Warschenak	Armin	32		m	m	wife			Austria	German	Austria	Herzogsgradowein	mother: Benedicte Fackmann 22 Gneisenau St. Hamburg	Wisc.	Milwaukee
26	Fackmann	Julius	27		m	s	merchant			Germany		Germany	Berlin	father 7c: Dr. Mac Fardoree	N.Y.	New York
27	Macsporran	John	32		m		Steward			England	English	U.S.A.	Baltimore		Md.	Baltimore
28		Elisabeth	23		f	m	wife							Frankfurt a. M.		
29	Schmidt	Martha	25		m	s		B-25102	12-2-39	Germany	German	Germany	Simmre	father: Heinrich Schmidt	Ill.	Chicago
30	Tiskovsky	Vaclav	27		m	s	blacksmith			Austria	Bohemian	Austria	Krochalowe	father: Jan Tiskovsky Krochalowe	N.Y.	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Lists of races will be found on back of this sheet.

18—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, February 27th, 1912. 97

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No; If Yes— Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	yes	self	75	no	friend W. Bergmann 132 Naassauth. P.O. Box 248	no	no	no	no	good	no
2	yes	self	25	no	friend Mrs Louise Meyer 5648 Cambridge Ave. Chicago						
3	do	do	32	do	to Edward Peterssen 4157 Armitage Ave Chicago Ill.						
4	do	do	50	do	4137 Armitage Ave Chicago Ill.						
5	no	husband	33	do	husband Mr. Alois Uroda						
6		father			father 1920 Avenue N. Ft Birmingham Catholic Lithuanian Russian						
7	no	self	20	do	150 4th St Passaic father Agnes Lutheran						
8	do	do	25	do	teacher St Detroit Mich 239 Market						
9			60		husband						
10		mother			Karoly Szabo						
11											
12					Louis Lengl PC						
13	self		20		cousin: Valeria Gemmel in b Chicago yes W 21 St.						
14	no		25		uncle: Guido von Bidel Guatemala						
15	yes		15	1906 1911 New York	brother-in-l brother Louis Ginsburg 1785 Lexington Ave New York						
16			no		cousin Erwin Weinberger 32 E 67 St New York						
17			25		brother Eric Reinhardt 211 E 119 St New York						
18			25		friend: cousin Böhmann Mrs Kohn Mabel Brown						
19	yes		20	1888 1909 New York	Ludell friend: Ignaz Korempay 1685 1st Ave New York City						
20	do		20	do	cousin as formerly.						
21			40 Cuba		uncle: Siegfried Grodzinsky 175 Broad St Newark						
22			30 Cuba		home: 201 E 115 St New York						
23			25	1894 1911 New York	uncle Adolf Grodzinsky 737 Lenox St New York						
24			25	no	husband: Franz Kaczanek 785 Red St Milwaukee						
25	S		20	do	friend: Alonso Bellard Ordeans St Boston New York						
26			80	yes 1914 Brother	Marcial 1115 W Lonsville St Baltimore						
27			yes yes	1900 1911 Baltimore	Mary Berger 390 Wallstreet St Brooklyn						
28		husband			friend Franz Eisele 924 6/3 St New York						
29	no	self	75	no							
30	yes		15								

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height Feet.	25 Height Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
6	-	fair	light brown	blue gray	None	Sweden	Gothenburg
5	2	"	"	"	red eyes	Germany	Bremen
5	-	"	black	blue	None	Denmark	Norkøping
5	2	"	"	"	"	"	Rodby
5	1	brown	brown	"	"	Hungary	Varocsen
		"	blue	"	"	Dalmatia	Slovela
5	-	"	black	"	"	Hungary	Szitovsz
5	2	"	"	"			
5	1	brown	brown	"			
		"					
		"	black				
		"	"	"			
5	6	"	black	"			Galsa
5	2	"	brown	"		Netherland	Antwerpen
5	5	"	black	brown		Russia	Minsk
		"	brown	"			
5	6	"	black	"		Hungary	Arvavaralja
5	2	brown	brown	"		Russia	Kaigrad
5	7	"	black	"		Austria	Gloskowa
5	2	black	black	"		Hungary	Stublavicsenburg
5	4	"	"	"		Russia	Tiflis
5	2	blond	blue	"		Germany	Berlin
5	5	"	"	"			Bremen
5	2	"	"	"		Hungary	Andrasfa
5	-	brown	brown	"		Austria	Heinsdorf
5	8	blond	blue	"		Finland	Wyborg
5	7	brown	brown	"		Ontario	Bradford
5	3	brown	gray	"		U.S.A.	Pittsburg
5	2	brown	blue	"		Germany	Summe
5	4	brown	black	"		Austria	Prodolowe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 11/2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Last Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912, at New-York.

Immigration Officer.

11—1139

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

98

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing thereunto, (State whether "employed by" or "employed by contract line," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New-York

J. McSullivan

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on list.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Secka	Jakwan	35		m. s.	farmer			Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	wife: Mary Secka Strazeles	N.J.	New York
2	Klang	Samuel	24		m. s.	farmer			Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	brother: Mendel Klang Lemberg		
3	Kramer	Bernhard	20		s.	clerk			Rumania		Rumania	Dorohy	father: Hermann Krama Dorhoi		
4	Fischer	Abraham	50		m.	tailor	no	no	Austria		Austria	Krzyhimpel	wife: Essel Feichel Krzyhimpel		
5		David	16		s.								father: Abraham Wang Lemberg		
6	Weiss	Hermann	21		m. s.	clerk	yes	yes		Austrian		Lemberg	mother: Margarete Szeifert Gyorlyamo	Pa.	Phila.
7	Szeifert	Jacob	50		m.	shoemaker			Hungary	German	Hungary	Gyorlyamo	father: Josef Wust Budapest		
8		Katarina	47		f.	wife							mother: Julia Emtown Budapest	N.Y.	New York
9	Nus	Eszfer	37		s.	cook						Budapest	father: Franz Rech Riedlingen		
10	Emtown	Antal	29		m.	baker				Magyar			brother: Jacob Liederer Yerchemet		
11		Anna	20		f.	wife							father: David Fuchs Budapest		
12	Rech	Albert	31		m. s.	farmer			Germany	German	Germany	Hranberg	brother Josef Dietrich Barabos	Pa.	Phila.
13	Sommer	Roza	26		f.	wife			Hungary	Hebrew	Hungary	Yerchemet	wife: Juliana Rojnkel Szepanic	Pa.	Minersville
14		Wasalin	7		m. s.	none	no	no					father: Ferdinand Bucha Cassel 8	N.J.	Kulpsken
15		Laszlo	6												
16	Fuchs	Bela	24		s.	clerk	yes	yes		Magyar		Budapest			
17	Dietrich	Nikolos	41		m.	carpenter				German		Barabos			
18		Maria	39		f.	wife									
19		Wasalin	15		s.	none									
20		Magdalena	11												
21		Nikolos	2		m.		no	no							
22	Raichel	Josef	37		m. m.	miner	yes	yes	Austria		NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Minersville	wife: Anna Klein Szombolya	Pa.	Minersville
23	Bircher	Max	24		m. s.				Germany	German	U.S.A.	Kulpsken	mother: Marie Sonntag Szepczyny	N.J.	Kulpsken
24													brother: Hermann Franke Neu-Babelsberg		
25	Klein	Johann	21		m. s.	barber			Hungary	German	Hungary	Szombolya	father: Florian Klein Kis Szepczyny		
26	Sonntag	Michaly	30		s.	cornet maker							wife: Anna Klein Szombolya	N.Y.	New York
27	Franke	Anna E.	32		f. s.	teacher			Germany		U.S.A.	New York	mother: Marie Sonntag Szepczyny		
28	Hermann	Mrs. Clara	40		f. wd.	none						New York	brother: Hermann Franke Neu-Babelsberg		
29		Josef	24		m. s.	merchant			Russia	Hebrew	Russia	Tetaly	father: Florian Klein Kis Szepczyny		
30		Ludwig	22		m. s.	artist			Germany	German	Germany	Frankfurt	wife: Anna Klein Szombolya	New York	New York
													sister: Mrs. Rosa Hermann Frankfurt	N.Y.	New York

46

*Intended future permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New - York, February 27th, 1912. 99

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, First or Second Officer), of the Pennsylvania, from Hamburg 1/2, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rup
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Da. Spaar, Surgeon of the S. S. Pennsylvania, sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Spaar

Sworn before me this 28th day of Feb, 1912

at New York

Immigration Officer.

S/S Pennsylvania

11

100

Feb 28-1912

EXEMPTION

Dist.	Ticket No.	Head Tax	Cash	Bond	Transp.

43 43 216 259 14 9

216 43 259

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALL ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Napara	Stefan	32		M.	Locksmith	yes	yes	Roumania	Roumanian	Roumania	Konstanz	brother D. Napara Konstanz, Roumania	N.Y.	New York
2	"	Maria Wf	36		F.	wife	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
3	K Kowalski	Jan	26		M.	s. labourer	no	no	Austria	Austrian	Austria	Kwasata	mother Maria Kowalska Kwasata Austria	"	"
4	Heber	Helen	26		F.	servant	yes	yes	German	German	Germany	Oldenburg	father H. Heber Oldenburg	2nd Nat. Germany	
														N.Y.	New York
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List L

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, February 27th, 1912. 101

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		yes	self	yes				Isidor Herz N. York 422 7th Avenue	no	no	no	good	no	2	4	fair	blond	6 toes	none	Roumania	Konstanz
2		"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	2	2	"	"	"	"	"	"
3		no						to visit Marja Stpila 126 164th Street W. Hammont	"	"	"	"	"	2	6	"	blue	"	"	Austria	Kroacata
4		to visit		yes		1911	N. York	friends 100th Street N. Y. city	"	"	"	good	no	2	5	"	blond grey	"	none	Germany	Oldenbrunk
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible]ania, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rup
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

Dr. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11 1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania** sailing from **CUXHAVEN** 10 Feb. 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Schrögl	Johann	38		M	waiter	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	wife: Maria Schrögl Nürnberg Bayern	Ny	NY City.
2	Salzer	Georg	27		M	Coal-trimmer	"	"	"	"	"	Amstetten	acq: Jakob Gusam Amstetten	O	Cleveland
3	[illegible]	Istvan	35		M	farm lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szatoralja-ujhely	wife: Lidka Maria Szatoralja-ujhely	Ny	City
4	[illegible]	Faust	28		M	painter	"	"	Germany	German	Germany	Breslau	father: Robert Erdmann Kreis Militsch	"	"
5	Ziganecka	Marie	17		F	servant	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Szt. Miklos	father: Mary Ziganecka Szt. Miklos	Ny	NY City
6	Roman	Helene	18		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Roman Szt. Miklos	"	"
7	Jedlacek	Martin	30		M	farm lab	"	"	"	"	"	"	brother in law: Roman Mikolas	N. Jers.	Newark
8	[illegible]	Ignacy	24		"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Horodyszcze	father: Mikolaj Kulmatycki Horodyszcze	Co	Pittsburgh
9	Krienke	Wilhelm	35		M	farm lab	yes	yes	Germany	German	Germany	Eberswalde	brother: Karl Krienke Petershagen Kreis Rauhow	Minn	Fort Atkinson
10	"	Anna	35		F	wife	"	"							
11	"	Luischen	9		"	child	"	"							
12	"	Frieda	5		"	"	no	no							
13	"	Martha	3		"	"	"	"							
14	"	Verna	1	10	"	"	"	"							
ADMITTED 15	Wodicka	Julie	42		F	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Lewalen	brother: August Borchardt Kutzecke	Co	Kenosha
ADMITTED 16	Zavodnyik	Istvan	25		M	farm lab	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Zagyaszeng	wife: Zsofia Zavodnyik Zagyaszeng	Co	Menomonee
ADMITTED 17	Tinikos	Nikolas	33		"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Virbina Tinikos	"	"
18	Jarca	Istvan	25		M	locksmith	"	"	"	Rumanian	"	Nagyhiriveny	wife: Anna Jarca Nagyhiriveny	Mich	Ravenna Range
19	Zoraf	Hermann	26		"	locksmith	"	"	"	Hebrew	"	Hussi	wife: Malca Zoraf Hussi	Ny	New-York
20	Grosz	Rosa	36		F	[illegible]	"	"	Hungary				father: Abraham Grosz Vacarovsmuncti	Ny	Brooklyn
21	"	Amalia	11		"	child	"	"				Brooklyn			
22	"	Ida Sadie	9		"	"	"	"	U.S. Citizen						
23	"	Herbert	7		M	"	no	no	"						
24	"	Isabella	4	10	"	"	"	"	"						
25	Szabo	George	29		M	farm lab	yes	yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Gyongyg	father: Josef Dragor Gyongyg	Ny	New-York
26	Dragor	Joan	24		"	Clerk	no	no	"	"	"	Nagyszentmiklos	wife: Anna Dragor Nagyszentmiklos	Minn	St Paul
27	Jurkan	Vita	2		F	[illegible]	yes	yes	"	"	"	"	mother: David Lotka	"	"
28	Sarafolean	Sofia	22		"	"	no	no	"	"	"	"	father: Dimo Satracan	"	"
29	"	Maria dau	4		"	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Varga	Lajos	30		M	farm lab	yes	yes	"	Magyar	"	Vallay	brother: Ferencz Varga Vallay	Co	Cleveland

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 1

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th 1912.

103

13 No. in List.	14 Whether able to read or not.	15 By whom was passage paid?	16 Age.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	17 If Yes— Year.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	34	no			Leo Hollaender 6 Stella Av Cleveland O.	no	no		no	good	no	5	5	fair	blue	brown	none	Austria	Kalldorf
2	"	"	9	"			sister: Marie Pelly Cleveland O. 8623 Buckeye	"	"		"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	St. Georgen
3			36	yes	1907	My City	my husband 111 East 118th street							5	6		black	grey		Hungary	Szlovenyradvany
4																					
5	"	"	28	no			brother in law: Steve Kochy My City 510 E 120th st							4	11	"	blond	brown	"	Hungary	Szt. Miklos
6	"	"	26	"			brother in law: Pawel Sedlacek My City 101 Washington street							5		"	"	grey	"	"	"
7	no	"	32	yes	1907	Jersey City	wife: Julia Sedlacek Newark N. Jers. 58 [illegible] ave							5	4	"	"	"	"	"	"
8	"	"	45	no			acq: John Krochmaley Philadelphia Pa 205 Wallace street							5	3	"	"	"	"	Austria	Szerdahelyecze
9		brother in law		no										5	5	"	blond	blue	"	Germany	Lenken
10		"	43											5	3	"	"	"	"	"	Peterschagen
11	yes	uncle	80				brother in law: Hermann Wegner Fort Atkinson Wisc														Oberwesselle
12																					
13																					
14																					
15	yes	uncle	28				uncle: Johann Römpfel Minerola Ia														Harmadszy
16	no	self	28	no			brother: James Zsirdanyik Minneltown Ia							5	5	"	brown	grey	"	Hungary	Zagyeshenye
17			14	yes	1908	Minneltown Ia	brother: James Sunko							5	5	"	"	"	"	"	"
18	yes	Detroit	30	yes	yes	Cleveland O.	acq: Alice Nanes [illegible] Kirk 40 Rider Kenyon							5	5	"	blond	"	"	"	Nagiherwoj
19			50	yes	yes		brother in law: Adolph Segal my City my Wife & child 2nd west							5	5	"	brown	"	"	"	Hercsan
20			yes	no		Jersey City								5						"	Vsonyor
21		mother					husband: Samuel Krop							mar. 1907			blue			"	Szalusz
22		"	30				Brooklyn My 782 Jefferson Ave							both births Hungary Sadie born Herbert " Irving "						U. S.	Brooklyn
23																					
24																				"	"
25		self	25	yes	1911	Chicago Ill	acq: George Konya My 1078 60th street							5	6	dark	brown	brown		Hungary	Gyongy
26			25	no			brother: Frank Kozar 4 Canal Minneapolis 295 Jefferson st husband: Paul Cornitsch							5	5	"	"	grey		"	Fegyverneknek
27			26											5	5	"	"	brown			
28			29				husband: Joan Sarafolean 295 Jefferson Ave							5	4	"	"	"			
29		mother															blond				
30		self	59				cousin: Lukasz Kuper Pittsburgh Pa 703 Liberty st							5	6	"	brown	grey	scar on forehead		Csakott

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania 11.2. from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rud.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

H. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Brajeff	Simofey	25		m	s	f. Lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Plotinnitzki	mother	Polonna Brajeff	Canada	
2	Hoteff	Georgi	30		"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	Vasile Hoteff	"	
3	Kotrajeff	Stefan	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father	Johann Kotrajeff	"	
4	Wozniak	Josif	20		"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Zabrawka	mother	Anna Wozniak Zabrawka	"	
5	Zygula	Jan	27		m	"	"	"	"	"	"	"	Brzuchow	wf	Barbara Zygula Brzuchow	"	
6	Schulz	Friedrich	39		"	"	"	"	"								
7	"	Maria	36		f	"	wf	no	no								
8	"	Maria	3		"	"	child	yes	yes								
9	"	Karl	8		m	"	"	no	no	Russia	German	Russia	Wrenbnega Tresnuska	mother	Katharina Schulz Wrenbnega Tresnuska	"	
10	"	Amalie	4		f	"	"	—	—	"	"	"	"				
11	"	Emilie	4		"	"	"	—	—	"	"	"	"				
12	"	Katharine	10		"	"	"	—	—	Russia							
13	Dzierzenka	Kassimir	55		m	s	f. Lab.	yes	yes	Austria	Lithuanian	Austria	Lygany	mother	Maria Dzierzenka Lygany	"	
14	Trieba	Balthasar	34		m	married	"	"	"	Spain	Spanish	Spain	Mutiel	mother	Victorie Trieba Tarancon	"	
15	"	Castilla	29		f	"	wf	"	"								
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	

IN HOSPITAL DISCHARGED

Raczkiewicz

5 2/12

1 3

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1215

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 105

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$17	no	brother Sato Brajeff 574 Powell St. Vancouver B.C.	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	l.br	brown	none	Russia Montenegro
2	"	"	25	"	brother Ivan Sobeff " "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	" "
3	"	"	25	"	br in l. Sato Brajeff " "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	" "
4	"	"	30	"	father Antonia Wrazinak 30 W. Loughton Ave. Toronto Ont	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	grey	"	Austria Jabronitz
5	"	"	30 no ~~yes~~ ~~1906~~ 07 ~~Toronto~~ Ont		br in l. Miroslaw Konopka " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	" Chwalowice
6	"	"	30 yes 08 Sugar City Colo			"	"	"	"	"	"	5 10	"	l.br	grey	"	Russia Werochnaja Jeremicha
7	husband	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	" "
8	father	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	" "
9	no	"	"	"	brother Reinhard Schmidt 2007 Bridgeland St Calgary Alta	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" "
10	"	"	born in	"		"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	Colo Sugar City
11	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	"	"	grey	"	" "
12	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	—	"	blond	"	"	Russia Werochnaja Jeremicha
13	yes	self	yes no		brother Ivan Augenike no St. Winnipeg Man	"	Deformity of both ankles and knees			good		5 6	"	l.br	grey	"	Austria Lyganiy
14	"	"	20		brother George Frineba no St. Victoria B.C.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	Spain Santander
15	"	husband	"			"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	" "
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, swear the Pennsylvania, from Hamburg 11.2., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*, husband, father, brother, or other relatives; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

106

H Spaar

Sworn to before me this 27 th day of February, 1912.

at New York

J McCluse

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania** sailing from **Hamburg**, **February 11th 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mishe	Gyorgy	37		m. s.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Austria	Lazydebo Nieckie	brother: M.: Emula Bokanyi Sarkozyfalk	N.Y.	Newyork
2	Erdei	Gyula	31		" "	"	"	"	"	"	"	"	wife: Ernei Erdei	O.	Dayton
3	Eles	Maria	17		f. s.	servant	no	no	"	"	"	"	mother: Anna Eles	N.Y.	Newyork
4	Rzonca	Marya	19		" "	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lazydebo Nieckie	father: Marcin Rzonca Lazydeborieckie	Mich.	West Detroit
5	Lazar	Eleonorara	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	Marcin Lazar	"	"
6	Swostak	Franciszek	17		m. s.	f. lab.	"	"	"	"	"	"	Marcin Swostak	"	"
7	Swstak	Franciszek	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	Josef Swostak	"	"
8	Sebu	Lena	17		f. s.	dressmaker	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	O Bela	Amram Sebu O. Bela	Ill.	Chadison
9	Csanad	Janos	37		m. m.	f. lab.	no	no	"	"	"	"	wife: Victoria Csanad	"	"
10	Sebu	Ilona	16		f. s.	dressmaker	yes	yes	"	"	"	"	father: Amram Sebu	"	"
11	Tocovaro	Ivan	20		m. s.	f. lab.			Croatian		Turkey	Povrete	wf Marya Tomasic Povrete		
12	Tesluk	Maria	18		f. s.	h.maid	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Luczka	father: Wasyl Tesluk Luczka	N.Y.	Newyork
13	Tracz	Paranka	21		" "	"	no	no	"	"	"	"	Iwan Tracz	R.I.	Providence
14	Kirka	Anna	17		" "	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Jeesujfalu	Janos Kirka Jeesujfalu	N.J.	Jersey City
15	Schuster	Sheilech	27		m. s.	tinsmith	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Jezierzany	mother: Rifke Schuster Jezierzany	N.Y.	Newyork
16	Kolicrenko	Timofy	30		m.		yes	yes	Russia	Russian	Russia	Invinchorodka	wife: Jersind Kolicrenko Invinchorodka	"	Brooklyn
17	"	Josei	38		" "		no	no	"	"	"	"	Eupraxina Kolicrenko		
18	Ambutter	Nissen	21		" "	painter	yes	yes	"	Hebrew	"	Wilkawiszki	father: Josef Ambutter Wilkawiszki	"	Newyork
19	Mazur	Tomasz	30		m. s.	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Wolozyk	wife Franciska Mazur Wolozyk	"	"
20	Krpic	Crjeta	35		m. m.		yes	yes	Hungary	Croatian	U.S.A	Detroit Mich		Mich.	Detroit
21	"	Mica	14		f. s.	f. maid	"	"	"	"	Hungary	Klenak	brother: Jovan Krpic Klenak		
22	"	Stana	7		" "	daughter	no	no	"	"	"	"			
23	"	Franka	3		" "	"	"	"	"	"	"	"			
24	Swistak	Maria	22		m. wife	"	"	"	"	"	"	Rokamezo	mother: Maria Jakaly Rokamezo	Pa.	Reading
25	Zber	Johann	18		m. s.	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Wielki Ocsy	father: Tanko Zber Wielki Ocsy	Mass	Taunton
26	Ciccovitz	Franciszek	24		" "	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Shikul	father: Jacob Ciccovitz Shikul	N.Y.	Elmhurst
27	Skarzewzyk	Constanty	46		m. m.	sailor	"	"	"	Russian	"	Kiew	wife: Jendrochia Skarzewzyk Cebrzychelk Kiew	"	Brooklyn
28	Sparwelis	Ignaci	26		m. s.	tinner	"	"	"	Hungarian	"	Kursany	father: Stanislaw Sparwelis Kursany	N.H.	Lakeport
29	Vidujevic	Milos	27		" "	f. lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Garnja Trebinia	wife: Marya Vidujevic Garnja Trebinia	Pa.	East Pittsburgh
30	Helgermann	Alexander	25		" "	smith	"	"	Russia	German	Russia	Russian	wife: Andrie Helgermann Russian	Mass	Boston

IN HOSPITAL - U.S. HARBOR

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 107

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes—)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	$11	no	friend: Geo. V. 520 E. 118 St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Hungary	Sarkanyfalu
2		"	$5	no	friend: Sylvester Varafai no St. Dayton O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Avasujvaras
3		"	$12	no	brother-in-l: Geo V. 520 E. 118 St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Sarkosz
4		"	$6	"	uncle: Wojciech Bronca 103 Hamtramck St. W. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Austria	Lazydabrowiche
5		"	$60	"	uncle: Piotr Szumny 120 Morton St. —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond	"	"	"
6		"	$2	"	uncle: Josef Szpanowski 104 Hamond St. —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"
7		"	$3	"	brother-in-l: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
8		"	$20	"	uncle: George Andelcamo no St. Madison Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown grey	"	Hungary	O. Boba
9		"	$30	"	friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black black	"	"	"
10		"	$25	"	uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
11																			
12		self	$20	"	brother: Wladyslaw Teluk 67 Clinton St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blond blue	"	Austria	Lucenka
13		"	$20	"	sister: Julia Lizer 156 Norman St. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black grey	"	"	"
14		"	$6	"	brother-in-l: Josef Chihar and 80 Pidham Ave. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Peresyfalu
15		"	$10	"	brother: Israel Schinsker 163 B Ave. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond grey	"	Austria	Jezierzany
16		"	$16	"	Simon Holiczbuko 90 Manhattan Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	"	Russia	Miedzierzdka
17		"	$15	"	same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blond brown	"	"	"
18		brother	$15	"	brother: Isaak Ambudler 126 E 104th St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Wilkawiszki
19		self	$20	"	friend: Harry Sekol 76 E. Bittmann 26 Galveston St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blond	"	"	Salem
20		"	$48	"	wife: Franka Krpic 561 Kirby Ste. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown grey	"	Hungary	Illenak
21		father	—	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	black	"	"	"
22		"	—	"		"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	brown	"	"	"
23		"	—	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24		husband	$	"	husband: Peter Szwierek Box 272 Reading R.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond	"	"	Rohamezo
25		self	$12	"	sister: Katarzyna Zber 12 Meadow St. Jayalem chas	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Vicki Ozy
26		"	$25	"	brother-in-l: Karol Schalz 58 Grand St. Elmhurst N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown grey	"	Russia	Skikul
27		"	$4	"	friend: Nathan Nausland 25 Dawn St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czarnobiek
28		"	$10	"	brother: Peter Sparbelis Box 7 Lake Port N.H.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Skursany
29		"	$30	"	brother-in-l: Charko Yukia Box 80 East Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Hungary	Czerna Tradina
30		"	$28	"	brother: Albert Holgermann 14 Salem St. Boston chas	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	blond	"	Russia	Russian

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, swear of the Pennsylvania, from Hamburg 11.2., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

108

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith (Here describe Steam Vessel, Sailing Vessel, or Vessel by which Alien arrived, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania** sailing from **CUXHAVEN**, 10 Feb. 1912 191

No. on List	7 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	8 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Theiler	Maria	22		f	s	home lady	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Grantgamos	sister: Gisella Theiler Grantgamos	Nebr.	Omaha
2	Hermundorfer	Otto	52		m	m	electrician			Germany			Hamburg	brother: Albert Hermundorfer Hamburg	Kans.	Bunker Hill
3	Kietke Litke	Emil	38		m		farm lab.						Schoenau	wife: Auguste Kietke Schoenau	Mo.	St. Louis
4	Bogatzke	Ida niece	24		f	s	"						Schwetz	father: David Bogatzke Seriorkehen	"	"
5	Lekicz Lekicz	Orzschet	26		f	m	maid servant			Hungary	Hungary		Varentzinbaly	father: Josef Kraczar Varentzinbaly	Wis.	Merrick
6	Binder	Josef Iwod	9		m	s	child				German		Tromhathely	father: Lorenz Kles Tromhathely	"	"
7	"	Franziska	25		f	s	house maid						Varentzinbaly	father: Binder Ignacz Varentzinbaly	"	"
8	Mate	Gyorgy	36		m	m	lock smith					NON-IMMIGRANT ALIEN	Baker	wife: Mata Julia Somorad	N.Y.	Rochester
9	Wirth	Martin	45		m		hatmaker				German	Hungary	Oszivac	wife: Wirth Katerina Oszivacz	Wy	New York
10	Szentay	Mihaly	40		m	s	farmer						Temerin	mother: Marie Szentay Temerin		
11	Fillisch	Jacob	18		m		carpenter 8-76802	yes	yes			Austria	Wien	father: Mathias Fillisch Temerin	Ky	Earnwood
12	Roth	Johann	19		m							Hungary	Ujvar	mother: Marie Roth Ujvar	Ohio	Kinsmanski
13	Frauz	Josef	22		f		tailor							father: Franz Nikolaus Ujvar	Ill.	Chicago
14	Weitz	Rosalia	30		f		baker			Austria	Hebrew	Austria	Szerovszky	sister: Henny Friedlaender Szerovszky	Wy	New York
15	Fackelman	Wilhelm	29		m	m	farm lab.			Germany	German	Germany	Berlin	wife: Anna Fackelman Berlin	Ill.	Chicago
16	Wolfgramm	Elisabeth	32		f	s	2-39 home maid			2-	07-	36		uncle: Paul Oberhauser Stromfeld	Wy	Syracuse
17	Schaffhausen		16		f	s	servant			Hungary	Magyar	Hungary	Cermacz	father: Schaffhausen Jacob Reimacz	"	New York
18	Kuipers	Peter	32		m	m	farm lab.			Holland	Dutch	Holland Dutch	Friesland	brother: Tamer Kuipers Steurs bou. Friesland	Ill.	Chicago
19		Johanna	33		f	m	wife									
20		Wilhelm	10		m	s	23-25099 23-39									
21		Julie	6		f	s	"									
22	Turcsin	Kati	22		f	s	servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Deutschburg	brother in law: Andras Tolnacz Deutschburg	Ill.	Chicago
23	Borsa	Fanny	28		f	mar	wife			Austria	Hebrew	Austria	Stojanovo	father: Michael Siegel Stojanovo	Wy	New York
24		Rosa	6		f	s	child	yes	yes							
25	Günther	Jacob	18		m	s	farm lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Gahlendorf	step father: Ernst Heinrich Gahlendorf	Ia	Sumner
26	Spierling	Rudolf	17		m	s	house man						Kuecklingen	father: Christoph Spierling Kuecklingen	Minn.	Lauterhaus
27	Telke	Friedrich	43		m	m	farm lab.						Leibitsch	brother: Gustav Telke Steinitz Kreis Thorn	Minn.	St. Charles
28		Anna	42		f	m	wife									
29		Otilie	13		f	s	daughter									
30		Michael	49		m	m	farm lab.						Graupschen	wife Ida Peters Graupschen	Minn.	St. Charles

F B Macalin Jun

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th 1912. 109

No. on List	Head of Family	Relationship	By whom passage paid?	Age	Sex	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
						Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?						Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1		mule		20		No			mule: Josef Thiller Omaha Nebr. 2020 Harney str. brother in law: Konrad Kelch Bunker Hill, Kansas	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none
2		self		40								General Office	Laborer	5	8		black	blue	
3		"		120					no address					5	5		black	brown	
4		"		50					no address					5	2		"	"	
5		"		20		Yes	1904	Newark N.J.	husband: Kelner Ignacz Newark N. Jers. 203 Ch. 19 & 20 str.					5	5		brown	brown	
6		"		—		No			father: Samuel Klein					—	—		blond	blue	
7		"		36					father: Ignacz Kinder					5	5		brown	"	
8		"		50		Yes	14 yrs	Fairmont W.V.	acq: Horvath Istvan Detroit Mich. west 109					5	5		"	brown	
9		"		16		"	"	Philadelphia Pa.	acq: Detroit Hotel Chic. - York ny. 158 Ave					5	5		gray	"	
10		"		40		Yes	1907	Brooklyn N.Y.	acq: B.F. Brainer 150 ave a My Uncle 406 East 153rd street					5	3		dk gray		
11		mother		28		No			acq: Louis Weinel Steward ny F.D. Amerika place					4	11		"	blue	
12		Son		26					father: Mihaly Roth Cincinnati O. 379 Central Ave					4	9		"	grey	
13		Son		25					brother: Coloman Braun Chicago Ill. 1338 Newark street					4	10		"	blue	
14		"		24					brother: Emil Roth 7 Berlin My Uncle 379 Baruch 26 street					5	3		"	brown	Austria
15		Son		28		No			friend: Paul Ober Chicago Ill. no street					5	5		blond	blue	Germany
16		friend		25					friend: Julia Kuntz Syracuse ny 122 South Ave					5	4		brown	grey	"
17		self		10					mule: Maria Weiss My Uncle: emigrated on the same steamer					5	6		black	brown	Hungary
18		brother in l.		24										5	5		blond	blue	Austria
19		brother		20					brother in law: Schuster Trakmann	Descent dislocation of angel-bone									
20		mule							Puerta Val. R.F.D. 32 N. street										
21		"												—	—				
22		self		16					cousin: Marie Danka Chicago Ill. Calumet 5743					5	2		brown	brown	Hungary
23		brother		12		No			brother: Rachel Boral Canada: My Uncle ny. 83 Canton street					5	—			grey	Austria
24		mother												—	—				
25		brother in l.		20					brother in l.: Karl Edmiel Cleveland O. mule: Karl Schaffrand Canada Cincinnati Ohio					5	5		blond		Germany
26		mule		40										5	5			brown	
27		self		1900					brother in l.: Robert Page St. Charles Minn.					5	4			blue	
28		husband												5	3				
29		father												5	6				
30		self		38					acq: same address					5	6				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, 11.2, from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Asst Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912,

at New York

M. Miller

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the S. S. „ **Pennsylvania** „, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Dr. Spaar

Sworn to before me this 27 th day of February 1912

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ALIENS, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ania. sailing from Hamburg, Februar 27th, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kempfer	Wilhelm	59		m	m	carpenter	yes	yes	USA	German	Russia	Dist Court, Carsleo, Dak.	bro Fred Dec 13, 1907	Ill.	Chicago
2	~~von Lassel~~	Hartwig	55		m	m	farm lab	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Caroline	54		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Schell	Lucas	32		m	m	manager	"	"	USA		nat cert No 49754 US Circuit Court East Dist Pa		March 23, 1908	Phila	Philadelphia
5	Roeder	Henry	28		m	s	engineer	"	"	USA		born Germany	Otto Bellegrville, Montgomery Co. Pa	Sept 29 1912	Jno	Salem
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14							Transferred from Steerage									
15																
16	Kiliansky	Stanislaus	20		m	s	farm lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dörnkow	father Staniel Kiliansky Dörnkow	N. y.	Brooklyn
17	Otulsky	Stanislaus	20		"	s	"	"	"	"	"	"	Postowy	father Staniel Otulsky Dörnkow	"	"
18	~~Hoeringer~~	~~Anton~~	~~30~~		~~m~~	~~m~~	~~photograph~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Ulrichs~~	~~Hieronym Heeringer Lötzenk~~	"	"
19	~~Ringel~~	~~David Leib~~	~~32~~		~~m~~	~~m~~	~~farm lab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Borislaw~~	~~wife Carolina Ringel Borislaw~~	"	Passaic
20	Barbu	Simon	24		m	s	tailor	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Rethen	mother Maria Barbu, Rethen	"	New York
21	Sefler	Gyorgy	17		m	s	waiter	"	"	"	Magyar	"	Werek	uncle Martin Seszow Werek	"	O. Canton
22	Tantosovics	Reszo	26		m	s	clerk	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Tig Bostorce	father Janos Tantosovics Bostorce	N. y.	Bronx
23	Finke	Rudolf	38		m	m	butcher	"	"	German	German	German	Hattingen	to wife Reinhard Finke Hattingen	N. y.	New York
24															"	~~Little Falls~~
25																
26																
27																
28																
29																
30																

IN HOSPITAL [illegible]

except. 18-19

93/6

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., *February 27th*, 1912.

111

No. on List	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1								3139 Prairie Ave Chicago												
2								M. L. A. Citizen												
3																				
4																				
5								Salem Ohio 53 South St												
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16	yes	self	$ 25	no	—	—		to friend Vaclav Trnecensky	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Russia	Černkov
17	"	"	33	no	—	—		43 Newellstr. Brooklyn N. Y.	"	"	"	"	"	no	5	7	"	"	"	"	"	"
18	no	"	25	yes	now	Chicago		br. f. l. Samil Kiddon	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Letyczyk
19	yes	"	22	no	—	—		I^rd str. 150 Passaic N. J. relation Tilke Ringel	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond brown	"	"	Austria	Borysław
20	"	"	25	"				238 IInd str. N. York to uncle Joan Shipula	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	Hungary	Rethen
21	"	"	32	"				Hartfordstr. 1921. N. A. Canton O. br. f. l. Georg Margeliusz	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Szendrö
22	yes	self	25	no	—	—		Brook Av Bronx N. Y. to sister f. l. Katie Kurhats	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	Hungary	Bosterce
23	"	"	30	"	—	—		243 W. 136 str. N. York to uncle Joh. Trubo	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Germany	Hattingen
24								~~Lillstreet 5 Strecknitzstreet~~												
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

F. 791.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Here insert Master, First or Second Officer), of the S. S. "Pennsylvania 11/2", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York N. Y.

J. McCullen

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aputia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)"

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Spaar.

112

Sworn to before me this 27 th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1312, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Laubonis	Kasimir	21		m s	f. lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Schreiken	father Kasimir Laubonis Zawiliszki	N.J.	Brooklyn
	Brostkin	Malke	18		f s	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Borosnik	" Josef Brostkin Borosnik	New York	
ADMITTED	Hoffmann	Chaim	19		m s	tailor	"	"	"	"	"	Pukrowna	" Aron Hoffmann Pukrowna	"	
ADMITTED	Janusz	Bronislaw	20		m s	f. lab	no	no	"	Polish	"	Karevice	uncle Magdalena Janusz Karevice	"	Brooklyn
5.	Lukenbuck	Adolf	22		m s	"	"	"	"	"	"	Starachiza	father Stanislaw Lukenbuck Starachiza	"	"
6.	Krzistowicz	Zofia	25		f s	f. maid	"	"	"	"	"	Karevice	sist. i. l. Leona Petrovice Karevice	N.J.	Paterson
7.	Trosinski	Stefan	20		m s	baker	yes	yes	"	"	"	Bierzence	father Wiktor Trosinski Bierzence	Mass.	Palmer
8	Mitikos	Jovan	26		m s	f. lab	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Belgrade	wife Mile Mitikos Belgrade	N.J.	Roebling
9.	Jachimowicz	Chaiml	21		m s	shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Schirlen	father Samuel Jachimowicz Virgin	New York	
10.	Kaplan	Hokum	21		m s	m. jeweler	"	"	"	"	"	Samel	wife Chane Kaplan Samel	"	
11.	Frasigalow	Selig	32		m s	baker	no	no	"	"	"	Birki	" Gisel Frasigalow Birki	"	Brooklyn
12.	Schneidermann	Sure	25		f s	wife	"	"	"	"	"	Wlodawa	cousin Rachel Schneidermann Wlodawa	"	
13.	"	Meyer	3		m s	son	"	"	"	"	"	"			
14.	Skinder	Kasimir	21		m s	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Wielkowicz	father Jan Skinder Wielkowicz	Mass.	Brighton
15.	Jeziorowski	Josef	24		m s	wheelwright	no	no	"	"	"	Lawicka	wife Ludwiga Jeziorowska Lawicka	N.J.	Jersey City
16.	Lewaniak	Jan	33		m s	f. lab.	"	"	"	"	"	Uhetkowica	" Marie Lewaniak Uhetkowica	Wis.	Milwaukee
17.	"	Antoni	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Walenty Lewaniak "	"	"
DEPORTED	Kucharski	Josef	23		m s	"	"	"	"	"	"	"	wife Rosalia Kucharska "	"	"
19.	Brzezinski	Kazimierz	22		m s	"	"	"	"	"	"	Wielewska	bro. i. l. Wladyslaw Jaworski Jezierska	N.J.	Linwood
20.	Abelski	Leopold	20		m s	"	yes	yes	"	"	"	Pawlikow	father Stanislaw Abelski Pawlikow	"	Brooklyn
21.	Rutowski	Leopold	20		m s	"	"	"	"	"	"	Lowicz	" Tomasz Rutowski Lowicz	"	"
22.	Meschlak	Jankel	21		m s	baker	"	"	"	Hebrew	"	Rozbarz	" Chaim Meschlak Rozbarz	"	New York
23.	Parone	Chaskel	19		m s	tailor	"	"	"	"	"	"	" Abram Parone "	"	"
24.	Wermeyski	Frenty	22		m s	f. lab	"	"	Russian	"	Warszawa	Warszawa	" Jardzie Wermeyski Warszawa	"	Orange
25.	Dobrowolski	Felix	28		m s		"	"	Polish	"	Russia	Lipiejewy	wife Agata Dobrowolska Lipiejewy	N.J.	Caldwell
26.	Katzewitz	Anja	20		f s		"	"	"	"	"	Zallo	father Wincenty Katzewitz Zawiercie	Va.	Bellows Falls
27.	Sowilla	Waleska	18		f s	f. maid	no	no	"	"	Russia	Zawiercie	" Piotr Sowilla "	Conn.	Brighton
28.	Kowaluk	Alexej	17		m s	f. lab	yes	yes	"	Russian	"		" Faliwa Kowaluk "	"	Bayonville
29.	Salinska	Anja	17		f s		no	no	"	Polish	"	Wonki	mother Anna Salinska Wonki	"	Ipswich
30.	Kantrey	Friedrich	20		m s	"	"	"	Prussia	"	"	Zwerosly	mother Katarzyna Kantrey Zwerosly	"	Westfield

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 113

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$40	no	Louis Glazunov Baltimore 233 Berri St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	l.br. blue	none	Russia	Zamlisski
2	"	"	$25	"	brother Lazar Brozkin 305 Ostrich St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Berezink
3	"	"	$30	"	brother Salomon Hoffman 855 Prospect St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	Avbrova
4	"	"	$25	"	cousin Dominick Casarsk 327 - 21th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	Kravice
5	"	"	$30	"	cousin Stanislaus Lukaszewicz 76 Vienna St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Kavalica
6	no	"	$30	"	brother in law Ignacy Petrowicz 79 Reid St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Kiszewice
7	yes	brother	$16	"	brother Felix Zromicky 97 Water St. Lehmer Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Meierowice
8	no	self	$20	yes to Chicago 1903	friend Klaus Gustavis 1844 115 Jewberry N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	Hungary	Hatgreke
9	yes	"	$20	no	cousin Jerome Petrolin 133 Lewis St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	Russia	Wgun
10	"	"	$25	"	cousin Dominic Kapelin 215 - 73 St. 112 th St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	Brbrovsk
11	"	"	$25	"	brother Rafael Trasinlow 72 no. 11th St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond blue	"	"	Bitki
12	"	"	$3	"	brother Nikolaus Klimkewicz 209 - 25 3rd St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"	"	Wodava
13	"	mother	home	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	yes	self	$25	"	friend Kasimir Kaminski 14 Waverly St. Brighton Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Wilkomier
15	no	"	$20	"	cousin Wladislaw Kontkiewicz 156 - 1st St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	l.br grey	"	"	Lavtowki
16	yes	"	$15	"	brother in law Franz Pytek 72 North Augusta St. Ellenanka Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blue	"	"	Kegeca
17	"	"	$25	"	brother same address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	"	"	"
18	"	"	$25	"	friend Franz Pytek same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown brown	"	"	Sirbice
19	"	"	$30	"	friend Walenty Warczewski 127 W. Lexington Road Hunterdon N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	l.br. blue	"	"	Wtodawska
20	"	"	$25	"	friend Walter Kruzelecki 43 Nordell St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Brodow
21	"	"	$30	"	friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
22	"	"	$30	1908 1911	cousin Sigismund Serocinnin 162 W. 38th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	pockmarked	"	Przebrow
23	"	"	$25	"	friend same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	none	"	"
24	no	"	$30	"	cousin Simon Gelsinz 93 Liberty St. Orange N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Bazikin
25	"	"	$25	"	brother Antonio Bogdanski Colwell N.J.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Szumowtz
26	yes	"	$25	1909 Bellows Falls 1911	cousin Wilhelm Wilkanik Bellows Falls St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Szumowtz
27	"	"	$25	no	brother in law Simon Pinnkerwic 72 Warren St. Brighton Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light blue	"	"	"
28	"	"	$25	"	friend Leonard Norris Bro 13 Haydenville Mass	"	"	"	"	"	"	5	10	"	l.br grey	"	"	"
29	"	"	$25	"	cousin Wilhelm Kisiel 93 Bolly St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	light	"	"	Wasilki
30	"	"	$20	"	brother Wilhelm Kisiel 11 Hanover St. Northfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l.br.	"	"	Wasilisky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 11.2., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith (Here write whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ocean steamer", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Dr. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11-1118

III rd Class

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania** sailing from **CUXHAVEN**, 10 Feb 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. of Line.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hagtmann	Fanny	22	m	s	wp. bookkeeper	yes	yes	Germany	German	Germany	Schiffdeck	mother: Helene Hagtmann Schiffdeck	Wy	Cowhorn
2	Schippricht	Anna	23	f	s	maid servant	-	-	"	"	"	Kirschau	father: Josef Ruppredt Kirschau	N.J.	Newark
3	Zsisar	Andreas	32	m	m	mason	"	-	Hungary	German	U.S.A.	St. Louis, Mo			
4	"	Maria	25	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	father: Zsisar Zsisar Komoshazil	Mo	St. Louis
5	"	Radislav	8	m	s	child	"	"	"	"	Hungary	Komorhazil			
6	"	Diesanka	6	f	"	"	no	no	"	"	"	"			
7	"	Jancs	4	m	"	"	"	"	"	"	U.S.A	St. Louis Mo			
8	"	Veronka	2	f	"	"	"	"	"	"	Hungary	Komorhazil			
9	Linollisch	Gustav	16	m	s	coachman	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Christoph Linollisch Objendorf	Pa	Tipton
10	Bircher	Isaac	24	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A	Lebanon	father: Ford Bircher Daniel	Wy	Rockdale
11	Nate	Sandor	29	"	m	smith	-	-	Hungary	Magyar	Hungary	Tetes	wife: Maria Nate Tetes	Pa	Portage
12	Nagy	Miklos	35	"	"	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"	"	"	wife: Maria Nagy	"	"
13	Sterzika	Adolf	31	"	m	chaise maker operator	yes	yes	Germany	German	U.S.	St. Louis	acq: Otto Haupt Leisnig	Mo	St. Louis
14	"	Elisabeth	30	"	m	wife	"	"	"	"	Germany	Meissen			
15	"	Margaretha	6	"	s	daughter	no	no	"	"	"				
16	"	Alfred	1	"	"	son	"	"	"	"	"				
17	Kreil	Simon	19	"	s	farm lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Bromberg	mother: Marya Kreil Arbenhorz	Pa	Monongahela
18	Reichholt	Peter	18	"	"	6-89956-3/8/40 505-4/8/40	"	"	"	"	"	"	father: Thomas Reichholt	"	"
19	Prosegger	Bartholomaus	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Simon Prosegger	"	"
20	Kolzer	Regina	23	f	s	7-3/8/40	"	"	"	Hebrew	"	Bicicerany	father: Isak Kolzer Bicicerany	Wash	Wenatchee
21	"	Raymund	18	m	"	clerk	"	"	"	"	"	"			
22	Ostrochowsky	Stefan	31	"	m	farm lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Trstyo varalja	wife: Anna Ostrochowsky Trstyo varalja	Pa	Ford City
23	Pandeli	Anastas	40	"	s	tailor	"	"	Greek	Greek	U.S.	Edwardsville	wife: Aleka Pandeli Monastir	N.J.	Elizabethport
24	Mitterfellner	Otto	38	"	"	farm lab.	"	"	Germany	German	Germany	Frankenhausen	mother: Magdalene Mitterfellner Frankenhausen	"	Stapleton
25	Rauber	Henry													
26	Rücker	Karl	23	m	s	baker	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	brother: August Rücker Hamburg	Ia	Davenport
27	Slowa	Michal	33	"	m	farm lab.	"	no	Austria	Polish	Austria	Sendrow	wife: Katarzyna Slowa Sendrow	Pa	Carbondale
28	Kolodziala	Wojciech	37	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Kolodziala Sendrow	"	"
29	Seifert	Johann	24	"	s	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Barankut	father: Michael Seifert Barankut	O.	Youngstown
30	Kaiss	Paul	48	"	m	yeastmaker	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	wife: Sali Kaiss Wien	Mass	Boston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

2nd Class

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 28th 1912. 115

No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said for each emigrant, whether prepaid, and if not, by whom)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	If Yes — Time	If Yes — Where	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. — Country.	Place of Birth. — City or Town.
1	no	self	40	no			brother: Wilhelm Magnussen	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Germany	Hamburg
2	"	"	30	"			soulkers my. 241 Riverdale ave					5	5	"	brown	brown			Rhorschau
3	S	"	82	yes	1911	St Louis Mo	brother: John Ruppredt					5	8	"	"	"		Hungary	Vorosteinplon
4	yes	husband	yes	"	1907	"	Newark, N. Jers. 290 - 8th ave					5	6	"	"	"		"	Homorherid
5	"	father	no	"														"	Vorosteinplon
6	"	"	"	"			acq: Michael Telsica Jr at 12											"	Homorherid
7	"	uncle	yes	born	St Louis		St Louis Mo 3625 West Bradway											U.S.A.	St Louis Mo
8	"	"	no															Hungary	Homorherid
9	yes	uncle	yes				uncle: Ferdinand Licka					4	7		blond	brown		Germany	Oyendorf
10	"	self	yes	yes	1907	Kansas city	Tipton Ia												
11	S	"	21	"	1906	Critchenny	acq: Thermann Hey					5	6						Barsel
12	"	"	24	"	1907	"	Hoboken my 45 - 12th street					5	5		brown	grey	Brown mole right side near nose	Hungary	Telis
13	yes	self	21	yes	1907	St Louis	acq: Joseph mikita					5	5		black	brown		"	Karaimerkeri
14	yes	husband	yes	"	1907	"	Portage Ia 1109 street					5	4		black	brown		Germany	Gr Ybrehlik
15	"	father	"	"	"	"	brother in l: same address					5	3		blond	grey		"	Leisnig
16	"	"	"	"	"	"	brother in l: Henry Reichelt									brown			
17	yes	self	8				St Louis Mo 1317 Wyoming st									blue			Frankfort
18	S	"	16				Bro Joseph Gaspar Breitkopf					5	6		"	"		Austria	Bromberg
19	S	"	20				Wilmington Ia					5	5		"	"		"	"
20	no	"	3				Bellefontaine O												
21	"	"	"				brother in l: same address					5	11		"	grey		"	"
22	yes	"	30	yes	1907	Fort Wayne Ia	sist Jacob Katz 111 Ridge st					5	2		"	blue		"	Bucerany
23	yes	"	32	yes	1907	Fort Wayne Ia	brother: Jacob Herker Ohio					5	4		brown	"		"	"
24	no	"	70	no	1909	Elizabeth	Newark N. Jers. 157 walnut					5	6		"	brown		Hungary	Szalyo Varlya
25	yes	"	45	yes			cousin: Samir Kucian					5	6		"	"		Greek	Monastyr
							Fort Wayne Ia Box 51												
							friend in l: Azel Stachalis					5	6		grey	black			
							Elizabethport N. Jers 337 Elizabeth 172												
							aunt: Thirne Burger					5	6		blond	blue	mole right side nose	Germany	Ziegenhagen
							Hagelstown N. Jers Penn York 50 Oakst ave												
26	yes	self	19	no			uncle: Theodor Reimann					5	"		black	blue		Germany	Mankendorf
27	S	"	250	"			Davenport Ia Farmers hotel					5	5		blond	light		Austria	Deutsch
28	S	"	220	"			friend in l: Josef Colowrath												
29	S	"	320	"			Parkersdale Ia Box 9					5	5		ruddy	"		"	"
30	S	"	370	"			brother: same address					5	5		"	brown		Hungary	Baranhot
							brother: Michael Leipert												
							Youngstown O. 2nd street												
31	Yes	—	16	yes	1907	Cor Bryan New York	friend in l: Josef Ruisa corio Jail Ala.												
							uncle 115 street & 2 ave 335 Franklyn St. Detroit					5	5		grey	"		Austria	Jakowitz
							Nyskow Hungary												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania 11.2. from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rup Master — Officer

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). - The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by on board thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(4)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krawczak	Kazimierz	18		m s	farm lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Plawka	father Antoni Krawczak Plawka	Pa	Pittsburgh
SUBMITTED	Buse with one $50	Piotr	46		m	mason laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.	Bristol, Conn	wife Cecilia Buse Rawonki	N. J.	Jersey City
SUBMITTED	Walczak	Jan	17		s	IN HOSPITAL DISCHARGED			"	"	Russia	Borze	father Michal Walczak Borze	mich	Grand Rapids
SUBMITTED	Tarecka	Josepa	26		f m	wife	"	"	"	"	"	Kolo	brother i. l. Ignatz Wroslowski Kolo	N y	New York
SUBMITTED		Marya	8	11	s	child	no	no					uncle		
	Szyic Janke					2-873116-5/14/11							brother same address		
6		Wawrzyniec	27		m m	farm lab.	"	"	"	"	"	Rzychlin	brother Walenty Szyic Rzychlin		Florida
7	"	Josepa	25		f	wife							brother i. l.		
8	"	Marianna	3		s	2-873117-5/14/11 daughter							same address uncle		
9	"	adam	1	6	m	2-833778-5/14/11-505 son			"	(a.4205 7-23-11)			same address		
X 10	Hirschbaum	Sire	17		f	same address			"	Hebrew	"	Krasnik	stepmother Ite Hirschbaum Krasnik	"	New York
X 11	"	Riffke Liet	10			sister							same address		
X 12	Popil	Katarzyna	18			2-1038768 servant m	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kowinsky	father Mykola Popil Kowinsky	Pa	Scranton
X 13	Grzniewicz	Josepa	40		m	wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Geniusey	father i. l. Michal Grzniewicz Geniusey	N y	New York
~~14~~	~~Redner~~	~~Paul~~	~~21~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~German~~	~~Russia~~	~~Lobeng~~	father Ludwig Redner Labeny	~~mich~~	~~Detroit~~
15	Weinmann	Scheindel	19		f s	1-272631 dressmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk	mother Ester Weinmann Pinsk	Conn	Hartford
ADMITTED 16	Krawczynko	Pawel	19		m s	musician	no	no	"	Russian	"	Brzowka	father Emiliam Krawczynko Brzowka	Mass	Chelsea
ADMITTED 17	Mikolajewsky	Ignatz	25		m	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Grodnitza	wife Paraska Mikolajewsky Grodnitza	"	Boston
X 18	Fischbein	Chaim	18		s	2-402326 tailor	yes	no	"	Hebrew	"	Berdyczew	mother Ester Fischbein Berdyczew	N. y.	New York
19	Levinsohn	Abram	34		m	"	yes	yes	"	"	U. S. A.	Jersey City	wife Sure Levinsohn Wilna	N J	Jersey City
20	Sakowicz	Michael	28		s	farm lab.	"	"	"	Polish	Russia	Osianok	brother Hyzolt Sakowicz Osianok	N y	Peekskill
21	Goldstein	Leiser	25		m m	tapestryman	"	"	"	Hebrew	"	Lodz	father Moische Goldstein Lodz	N J	Jersey City
22	"	Rifke	24		f	wife	no	no	"	"	"	"	father i. l. same address	"	"
SUBMITTED	Pawitz	Schloime	18		m s	IN HOSPITAL DISCHARGED padler	yes	yes	"	"	"	Telepjno	friend Moische Mogilowski Telepjno	N. Y.	Jersey City
24	Swirski	Isac	18			clerk	"	"	"	"	"	Swir	father Abram Syjirski Swir	Mass	Boston
25	Kamin	Benzian	20			"	"	"	"	"	"	"	Isak Kamin Swir	"	Worcester
26	Lemball	Gersch	25			tailor	"	"	"	"	"	Slnck	Josef Lemball Slnck	N. y.	Brooklyn
27	Ostrowska	Stefania	17		f	[illegible]	"	"	"	Russian	"	Lmorna	Jan Ostrowski Lmorna	Conn	Bridgeport
28	Beigot	Alexander	20		m	farm lab.	no	no	"	"	"	Dzakorci	mother Katharina Beigot Dzakorci	Mass	Maynard
29	Rusyn	Wasyl	21			2-15513							mother Olena Rusyn Lowborzan	Conn	New Haven
30	Zatulowski	Rachil	17		f s	2-991982-7/8/11-505 dressmaker	"	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kochalik	sister Heike Zatulowski Kochalik	N y	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 117

13 No. List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	[illegible]	self	28 no		friend: Stefan Zablocki Penn ave 1218 Pittsburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black brown	none	Russia Plawka
2	no	"	30 yes 08 ?	Bristol, Pa	cousin: John Wichowski Washington st 29 Jersey city, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dk blond blue	"	" " Lipno
3	yes	"	10 no		uncle: Michal Dennkynski Wyoming Ave 109 Grand Rapids, Mich	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blond "	"	" " Wowiecko
4	"	"	21 "		husband: Kazimir Jarecka st W 55 516 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	d "	"	" " Klima
5	"	mother	"		father: same address	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	" " "
6	S	brother	24 "		brother: Piotr Smula Orange str no number, Florida, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond blue	red mustache	" " Rzychtin
7	"	brother i l	25 "		brother i l: same address	"	"	"	"	"	"	4 11	"	" "	"	" " "
8	"	uncle	" "		uncle: "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" " "
9	"	"	" "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" " "
10	"	father	0 "		father: Jankel Hirshbaum George str 139 Boerck New York, N.Y.	"	"	2 sisters & bro		"	"	5 4	"	d "	grey	" " Kramnik
11	"	"	" "		" same address	"	"	"	"	"	"	4 8	"	"	blue	" " "
12	S	brother	21 "		brother: Tivan Popil New str 338 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	Austria Kounidy
13	no	husband	34 "		husband: Dominik Grinewicz Box 497 Hudson, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	three warts left side on cheek	Russia Semiusey
14	yes	self	58 "		brother: Hermann Redner 198 Hastings ave Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gray	"	Russia Vanguvar
15	no	self	32 no		uncle: David Glotzer Ballevue 174 Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	4 10	"	black brown	"	Austria Ensto
16	yes	"	16 "		friend: Jan Zirawski 2nd str 81 Chelsea, Mass	"	"	"	"	"	"	5 9	"	d blond	bodily peculiarities	" " Bzowka
17	yes	brother i l	9 "		brother i l: Michal Razumnyy Salem st 55 Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" blue	"	" " Gorodnitza
18	"	father	0 "		father: Josel Fischbein & bro Broome st 275-7 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black brown	"	" " Odessa
19	"	self	28 yes 04 ?	Jersey City	cousin: Karl Bros Karel Bros Ocean Ave 389 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	d brown	"	" " Wilna
20	S	"	25 no		cousin: Jan Klaucel no street Peekskill, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	" " Wojekowszyana
21	"	"	33 "		uncle: Isaac Friedland bro Rachel East 8th st no New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	gray	" " Krasno
22	"	husband	27 "		78 Byledge Paterson N.J. same address Bro in law	"	"	"	"	"	"	"	"	"	underwear blue	" " Dombra
23	"	uncle	4 "		uncle: Isy Kanov Third st 317 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	" " Felejyno
24	S	self	25 "		uncle: Rubin Meltzer Adams st 53 Roxbury Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	" " Ivor
25	S	Brother	25 "		uncle: David Silverman 47 Grovenor st Worcester, Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	" " "
26	"	"	25 "		friend: Hermann Zimmermann 202 Ellery str Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	" " Kleck
27	no	"	256 "		cousin: Alex Genech & bro wife Crescent Pl. 58 Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	d blond	blue	" " Suoma
28	yes Bride	"	21 "		brother: Iwan Beigot Box 443 Maynard, Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	reddish	grey	pockmarked " " Tzarskoye
29	no	wife	46 yes 07 ?	New Haven, Conn	wife: Anna Rossyer Grand Ave 871 New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	d brown	brown	none Austria Pomorzan
30	yes	brother i l	25 no		brother i l: Moische Kanowsky & wife Clinton st 79 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	" Russia Kochalik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master swear, of the Pennsylvania, from Hamburg 11-2, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Asst Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 to, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1118

Affidavit of Surgeon.

118

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Buse	Josefa	21		m s	h maid	no	no	Russia	Polish	Russia	Romanki	mother Maryanna Buse Romanke	N.Y.	New York City
2	Kaubinski	Alexander	19		"	f lab	"	"	"	"	"	Zarenby	" Antonina Kaubinski Zarenby	"	Mahanoy Falls
3	Zatulowskaja	Froim Borich	18		"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Korlin	sister Chajka Zatulowsky Korlin	N.Y.	New York
4	Javicic	Pavao	19		"	f lab	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Brenovai	father Jovan Javicic Brenovac	"	Yonkers
5	Brankovic	Ilya	17		"	"	yes	yes	"	"	"	Maligradac	" Ranko Brankovic Maligradac	"	"
6	Liskavicz	Juvan	33		m	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Kolayz	wife Praskowa Liskavicz Kolayz	Mass	Maynard
7	"	Sidor	41		"	"	"	"							
8	"	Jakob	19		"	"	"	"							
9	Baranowski	Alexander	20		"	"	yes	yes							
10	"	Stefan	47		m	"	no	no	"	"	"	Vaka Kovinska	wife Julia Baranowski Vaka Kovinska	N.J.	Passaic
11	Kuczynski	Pawel	7		"	nephew	"	"							
12	Zuckerfein	Rojas	25		m	tanner	yes	yes	"	Hebrew	"	Lublin	wife Feige Zuckerfein Lublin	N.J.	Newark
13	Schen	Moische	26		"	tailor	"	"	"	"	"	Wlodowka	wife Kessel Schen Wlodowka	N.Y.	New York
14	Tabak	Chawe	17		"	tailoress	no	no	"	"	"	Bradowka	friend Wihael Selzer Bradowka	"	"
~~15~~	~~Bergoan~~	~~Jago~~	~~26~~		~~m~~	~~f lab~~	~~"~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Roumanian~~	~~Austria~~	~~Kerwana~~	~~wife Jastinyue Bergoan Kerwana~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
16	Hec	Piotr	17		"	"	"	"	"	Polish	"	Kolbusowa	brother Stanislaw Hecz Kolbusowa	N.Y.	New York
17	Lewintow	Meyer	24		"	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Witebsk	mother Line Lewintow Witebsk	"	"
18	Arfin	Moses	23		"	baker	"	"	"	"	"	Warschau	father Benjamin Arfin Warschau	"	"
19	Goldberg	Chaim	22		"	"	"	"	"	"	"	"	" Racka Goldberg "	"	"
20	Stofko	Jelvan	17		"	tailor	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szepi	" Janos Stofko Szepi	"	Cleveland
21	Hachow	Piotr	24		m	f lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Luczka	wife Victor Stachow Luczka	N.Y.	Brooklyn
22	Doskocz	Wawrzyniec	28		"	"	"	"	"	"	"	"	" Varvara Doskocz "	"	New York
23	Wachla	Jan	20		"	"	no	no	"	Polish	"	Wola Wadowicka	father Marcin Wachla Wola Wadowicka	R.I.	Central Falls
24	Dziala	Michal	22		"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Marcin Dziala "	Mass	New Bedford
25	Misalski	Hirsch	20		m	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	sister Mere Misalski Wilna	N.J.	Jersey City
26	Fischkin	Abram	22		"	machinist	"	"	"	"	"	"	father Kopil Fischkin "	N.Y.	New York
27	Golembieski	Edward	22		"	lock smith	"	"	"	Polish	"	Warschau	" Vicenty Golembieski Warschau	"	Brooklyn
28	Milenski	Stanislaw	22		"	"	no	no	"	"	"	"	" Antoni Milenski "	"	"
29	Rosenstein	Schloime	21		m	barber	yes	yes	"	Hebrew	"	"	wife Zibe Rosenstein "	"	New York
30	Hirski	Sissel	22		"	joiner	"	"	"	"	"	Czernobel	father Chaim Hirski Czernobel	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

56

13—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912.

119

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.
				Yes.	If Yes—									Feet.	Inches.		Hair. Eyes.	
1	yes	self	25	no			Theon Lukaszewski Box 102 — New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond blue	Polish
2	"	"	10				father Antoni Kaszinski Box 47 — Canaan Corners							5	6	"	brown brown	"
3	yes	Chief	25				brother-in-l. Hajec Kaniefsky 99 Chrystie St. — New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black gray	"
4	no	"	12				friend Heike Koon Rivington 33 — New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown brown	"
5	"	"	17				same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"
6	yes	"	2				brother L. O. Lis Kovo	"	"	"	"	"	"	5	9	"	gray	"
7	"	"	28				nephew Ludwik Lisikowicz Box 939 — Julian Makowiec Hazzard Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"
8	"	"	20				uncle Paul Lis Kovic	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"
9	"	"	28				" "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"
10	"	"	28				brother-in-l. Antoni Kuczynski father Thurman 74 Pawtucket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"
11	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"
12	no	"	25				uncle Chaim Goldberg Newery 149 — Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	"
13	yes	brother	25				brother Abram Ber 67 E. 103 — New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"
14	"	father	3				father Srul Salzak Delancy 172 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"
15																		
16	"	self	15	no			brother-in-l. Sarolta Kaak 324 E. 104 St. — New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown brown	"
17	"	cousin	25				cousin Aloys Zaborskis 68 St. E. 3rd.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" "	"
18	no	self	21				uncle Jacob Hammelmann Ridge St. 37	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" "	"
19	"	"	21				uncle Nuscher Franz Jersey St. 125	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"
20	S	"	20				brother-in-l. John Wengel 305 Lakeview — Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond gray	"
21	"	"	20				sister Maria Radosa 69 Rutgers ave. — Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"
22	"	"	18	no	1904 1911	yes Erie	friend Wolf Berger Lexington St. — New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"
23	S	"	15				Stanislaw Lebicka 9 South St. — Central Falls R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"
24	S	"	15				brother-in-l. Josef Szczesiak 23 Pine St. — New Bedford Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"
25	no	"	32				friend Carl Broz Ocean ave 119 — Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	curved Fingers	Russia	Wilna
26	yes	"	28				brother Elia Szadkin Columbia 67 St. — New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"
27	"	"	12				friend Lida Szczepanska 20 St. N. 12 — Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	brown	"	"	Warschau
28	"	"	12				brother-in-l. same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
29	"	"	25				brother Leyba Rubinstein Park ave 60 St. 20 — New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	Pinsko
30	"	"	25				cousin Nete Mirski 112 E. 10 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Kiew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 11 2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sup.
Master Officer

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

(151) S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barteruk	Stanislaw	25		m. s.	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Iwostki	father: Walens Barteruk Iwostki	Pa.	Pittsburg
2	Lallochi	Jan	20		" "	"	"	"	"	"	"	Kuczkowo	mother: Katarzyn Lallochi Kuczkowo	"	"
3	Patijh	Josef	20		"	6 737	"	"	"	"	"	Iwostki	father: Josef Patyk Iwostki	"	"
4	Raczko	Michal	18		"	tailor	"	"	"	Hebrew	U.S.A.	Kissmory	: Jechia Raczko Kissmory	N.Y.	Brooklyn
5	Walkowicz	Andrew	37		m.	f. lab.	no	no	"	Lithuanian	U.S.A.	Boston	wife: Tekla Walkowicz Bagdoniszki	Mass.	E. Boston
6	Grigarowicz	Adam	25		" s.	"	"	"	"	Polish	Russia	Birrza	mother: Terfila Grigarowicz Birrza	N.Y.	Newyork
7	Grinda	Jan	30		" m.	"	"	"	"	"	U.S.A.	Boston chas.	mother: Domiczella Grinda Lomenz	chas	Boston
8	Smytek	Franek	18		" s.	"	"	"	Austria	"	Austria	Domoslowa	sister: Weronika Smytek Domoslowa	O.	Superior
9	Makalondza	Antonina	26		" m.	h/wife	"	"	"	"	"	Rama Rusha	father: Wasyl Olenzko Rama Rusha	N.J.	Wamsokel
10	Dworshi	Janos	24		" s.	6-10955 15- 505- 2/10/12 f. lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Erzebelthaza Sarosny	: Jano Dworshi Erzsebelthaza	N.Y.	New York
11	Skundrat	Marija	23		"	6-9988 15- 505- 2/24/12	"	"	"	Ruthenian	"	falu	: Anton Skundrat Sarosnyfalu	N.J.	Passaic
12	Lesczinski	Josef	35		" m.	"	"	"	"	Slovak	"	Kostenka	wife: Anna Lesczinska Kostenka	"	"
13	Lampart	Andreas	18		" s.	"	"	"	"	German	"	Hopfgarten	father: Andreas Lampart Hopfgarten	"	Perth Amboy
14	Rybowicz	Stefan	18		"	[illegible]	no	no	"	Ruthenian	"	Jakubfalu	: Janko Rybowicz Jakubfalu	O.	Youngstown
15	Nowak	Andreas	18		"	"	yes	yes	"	German	"	"	stepfather: Josef Fallitschko	N.J.	Newark
16	Otochi	Pawlo	36		" m.	"	"	"	Austria	Ruthenian	U.S.A.	City	wife: Olena Otochi Srilachnice, Austria	"	"
17	Trkuljac	Milos	28		" s.	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Pjescanica	father: Josip Trkulja Pjescanica	Pa.	Steelton
18	Braverman	Abrain	40		" m.	2-147989 painter	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bialystok	wife: Dwbsie Braverman Bialystock, Basarne	N.J.	Hoboken
19	Krasulja	Jankjo	18		" s.	f. lab.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Pjescanico	father: Joran Krasulja Pjescanico	Pa.	Steelton
20	Epstein	Chaskel	23		"	2-64735-4/23/12 505 [illegible]	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Smil	father: Jacob Epstein Smil	N.Y.	Newyork
21	Roth	Berl	42		m. m.	tailor	"	"	"	"	"	Sternica	wife: Malke Roth Sternica	"	Newyork
22	Lifel	Mendel	32		"	shoemaker	"	"	Russia	"	"	Janowo	: Chaja Lifel Janowo	"	"
23	Ciecwitz	Stanislawa	21		f. s.	h/maid	"	"	"	Polish	"	Shibil	father: Jakob Ciecwitz Shibil	N.Y.	Elmhurst Long Island
24	Chiliashajte	Juliauna	19		" s.	f. maid	no	no	"	Lithuanian	"	Ringeny	: Kazimir Chiliashajte Ringeny	Conn.	Waterbury
25	Valadzyza	Petra	18		"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Slawoshowtje	father: Teodor Valadzyza Slawoshowtje	Pa.	Segamore
	Drljan	Mija	20		m. m.	f. lab.	"	"	"	"	"	chajske polyane	: Stiepca Drljan chajske polyane	"	Northumberland
	Koric	Nikola	26		"	"	yes	yes	"	"	"	Zirovac	wife: Charla Koric Zirovac	"	Steelton
	Brkic	Petar	20		"	"	no	no	"	"	"	Brezovo polje	wife: Angela Brkic Brezovo polje	"	"
	Kinasz	Marie	27		f. m.	spinner	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Braunschweig	mother: Anna Kinasz Krosienko Galizien	"	Butler
	Schul	Antonie	21		" s.	"	no	no	"	"	"	"	father: Johann Schul Krosienko, Galizien	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 121

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No; If Yes—Year or period of time / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition, or not, in good health and good mental condition, otherwise than temporarily deficient in the English language, a person who is not admissible under the laws of the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of the offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, of another person or corporation, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet.	25 Height: Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	Yes	self	$30	no	cousin: Stefan Zablocki 2828 Ray Ave. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	6		fair	blond	grey	none	Russia	Szostki
2	"	"	30	"	brother: Stefan Zablocki same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Kuczkowo
3	"	"	25	"	friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	10	"	dark	brown	"	"	Swostki
4	"	"	26	yes 1909 10 City	uncle: Eisik Ratzky 1050 Grove Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Kismary
5	"	"	22	" 1909 Boston Mass	cousin: Vincenty Cesnyk 127 Eckley St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Bagdonivki
6	"	"	20	no	cousin: Wladyslaw Markiewicz 200 E 103rd St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Birza
7	"	"	25	yes 1903 Boston 11 chars.	cousin: Vincenty Cesnyk 127 Eckley St. E. Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Lomenz
8	"	"	24	no	brother in l: Chaicin Hala Lucyan Ukr. Superior O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Domosilowa
9	"	"	20	"	husband: Jan Chabalondza 131 River St. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	black	"	"	Rawa Ruska
10	"	"	19	"	cousin: Katarina Konfala 10 Greenwich St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	Hungary	Erzsebeth haza
11	"	"	20	yes 1911 Passaic 109 N.J.	brother: chaik Kundrat 210 4th St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Jarosyffalu
12	"	"	15	" 1907 Glen 08 chars.	brother: chikz Lewinski 3 Arthur St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Hoglowka
13	"	"	24	no	friend: Andrew Laas 29 Broad St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Hopfgarten
14	"	"	7	"	brother in l: John Jakovcic 1012 Simlon St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Jakubfalu
15	"	"	28	"	uncle: Antoni Chanya 147 Newyork Ave. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hopfgarten
16	"	"	20	yes 1907 Long Is. 10 City	friend: Emil Germaner 47 Chases St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	Austria	Hackonice
17	"	"	30	no	uncle: Bade Skajdl 636 3rd St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Hungary	Pescianica
18	"	"	24	yes 1907 Newyork 10 City	brother in l: Chanes Gall 112 2nd St. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black brown	"	Russia	Bialystock
19	"	"	20	no	cousin: Djuro Krasulja 636 3rd St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary	Pescanica
20	"	"	3	"	brother in l: Chaim Shargalin 1459 Webster Ave. Bronx Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	Smil
21	"	"	21	"	brother: Hermann Roll 19 Monteil St. Newyork City	Dr's cert.	Defiancy of	right	hearing	black	grey	5	7	Fair	"	"	"	"	Sternica
22	"	"	20	"	sister in l: Kinia Schleanowsky 532 E. 136 St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	brown	"	Janowo
23	"	"	18	"	brother in l: Karol Schinly 58 Grand Ave. Elizabeth N.J.	"	With	Bro	"	"	"	5	7	"	"	blond	blue	"	Mikal
24	"	"	24	"	uncle: Kasimir Blumenbach 34 Summer St. Waterbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	grey	"	Rimgeny
25	stepbrother	Br	21	"	stepbrother: Rade Batalo 1 nr St. Sycamore Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Kamaszpolje chajo he
26	self	self	24	"	uncle: Lazo Resanovic Box 35. Northumberland Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	paljane
27	"	"	18	yes 1908 Steelton 07 Pa.	brother in l: Rade Brkic 515 3rd St. Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	black	"	"	Jirovac
28	"	"	15	no	brother: same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Brezovo polje
29	"	"	28	"	husband: Nikolas Skinasz 24 Iers Ave. Butler. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Khrusienko
30	"	"	23	"	uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blond	brown	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (state whether Master, First or Second Officer), of the Pennsylvania, from Hamburg 11 2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—No, Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants—should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and not the place, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence is the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended to) of intended permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative, friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... Company's thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burde	Wolwel	18		m s	plumber	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodno	grandfather Abe Burde Grodno	N.Y.	New York
2	Birenbaum	Simcha	27		m	blacksmith	"	"	"	"	"	Grodno	wf. Chaje Birenbaum Grodno	"	"
3	Jerusalem	Berl	18		s	painter	"	"	"	"	"	Wolkowyska	moth. Perich Jerusalem Wolkowyska	"	"
4	Wolkowicz	Michel	26		m	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Zgorzow	fath. Jendrzej Wolkowicz Zgorzow	Mass.	Taunton
5	Pig	Otto	20		m	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Szatmarnemeti	wf. Maria Pig Szatmarnemeti	N.Y.	New York
6	Pelei	Istvan	24		"	"	"	"	"	"	Hungary	Szatmarnemeti	" Maria Pelei "	"	"
ADMITTED 7	Orelkowski	Wladyslaw	15		s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Zackiewidkie	fath. Teofil Orelkowski Zackie wielki	"	Brooklyn
8	Rieckau	Karl	22		"	baker	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	broth. August Rieckau Hamburg	Ia.	Davenport
9	Rivkin	Feiwel	40		m	wf	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Bialogorodka	br i l Seide Rivkin Bialogorodka	Mo.	St. Louis
10		Chane	18		f	housework	yes	yes							
11		Alte	11		f	child									
12		Yoyzche	9		m										
13	Rakevski	Stefan	24		m	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Klewisy	wf Anna Rakevski Klewisy	N.H.	Claremont
14	Rakzewilowicz	Josef	20		s	"	yes	yes	"	"	"	Lubny	moth. Julia Rakzewilowicz Lubny	N.J.	Bayonne
15	Jacobowicz	Reisi	26		f	clerk	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nyiregyhaza	fath. Jonas Jacobowicz Jag Nyiregyhaza	N.Y.	New York
16	Romanski	Stanislaw	22	M	"	f. lab.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Salcie	" Jonas Romanski Salcie	Ill.	Chicago
17	Rigkewich	Simon	21		"	"	"	"	"	"	"	Zagaje	" Agnes Rigkewich Zagaje	Pa.	East Lehigh
18	Zeleud	Antonia	25		f	"	yes	yes	"	Polish	"	Zurrowine	step-fath. Christian Zeleud Zurrowine	N.Y.	Freeport
19	Kobocatzka	Agnes	24		f										
20	Goga	Peter	26		m	f. lab	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Kezgr	wf Anna Goga Kezgr	Pa.	Pittsburgh
21	Lewin	Leib	26		"	"	"	"	Austria	"	Austria	Zurrowce	" Rosa Lewin Zurrowce	"	New Campbell
22	Katzirion	Anna	21		f	"	"	"	"	"	"	Turowka	father Nikita Katzirion Turowka	N.Y.	New York
23	Kolesnick	Georgi	33		m	f. lab	"	"	"	Roumanian	"	Lolkia	wf. Florea Kolesnick Lolkia	Mass.	Taunton
ADMITTED 24	Dubrychow	Benjamin	46		"	tailor	yes	yes							
ADMITTED 25	"	Rachel	45		f	wf	no	no							
ADMITTED 26	"	Lewsej	17		m	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ekaterinoslaw	moth. i. l. Resi Galpin Ekaterinoslaw	N.Y.	New York
ADMITTED 27	"	Gussie	11		f	"	"	"							
ADMITTED 28	"	Benzion	8		m	"	"	"							
ADMITTED 29	"	Esther	5		f										
30	Spierling	Hedwig	17		s	maid	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father Christoph Spierling Neuhaldensleben	Germany	Fabeaux

26

Louis Hellyer

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 123

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Line No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, prepaid order, or draft, and how much.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in this country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	father	2 00			father Hlenky Bruda 23 Hall St New York	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	black brown	none	Russia	Grodno
2	"	father	22			father i l Sarah Grodberg 92 Canal St	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blue blue	"	"	Kobrin
3	"	father	2			father Joseph Lutzenstein 9 Stanton St	"	"	"	"	"	"	5 9	"	light brown	"	"	Wirowka
4	S	self	18			friend Cirkel Lipski 10 3rd St Manhattan	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dark grey	"	Austria	Wielki wsy
5	"	"	22	yes	1910 New York	brother Hyman Rubin 520 E 118th St New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	Hungary	Sarkirajlak
6	"	"	15	no		cousin address Gross	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"		Szipolcske
7	"	"	2			bro i l Max Rosenwasser 1 Hoover St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	dark blue	"	Austria	Wielkie
8	"	"	22			cousin Theo Rosenbaum 118 E. Davenport St Jamestown	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue brown	"	Germany	Neukoutof
9		husband	25												grey		Russia	Grodwgorodka
10	S	father	50			Leonberg Loizer Washington 1711 Biddle St St Louis Mo												
11																		
12															grey			
13	no	self	25			Brown L Alexander Washington Ave Cor Elmira Ave Elmira N.Y.	Not Cer	Elmira	Elmira	Elmira	Elmira	Elmira				Elmira Heights		Norway
14	S	"	12			cousin Washington Gamska 109 E 108th St Lafayette Ind	"	"	"	"	"	no	5			Elmira Heights		Galicia
15	yes	"	25			cousin Zalie Zurnath 1909 Madison St New York							5 7	dark brown	brown	none	Hungary	Kapusvar
16	S	brother	5			bro th Jacob Feinberg 1914 Carroll St Chicago Ill							5 8	lt	grey	pockmarked	Russia	Kalare
17	S	brother	16			bro th Vincent Niebrowski 1912 East Fillmore St							5 2		brown	none		Szajce
18	no	self	22			bro i l Felix St Cincinnati O 123 Lyle St Mercy Ireland							5 10		blond			Limerick
19																		
20	no	self	18	yes	1907 Cincinnati	friend Lutz Angela 25 Linck Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown grey	none	Hungary	Szigo
21	S	"	18	no		bro i l Peter Banaszewski Glen Campbell Pa. no R	"	"	"	"	"	"	5 8		blue		Austria	Szerdzic
22	"	bro i law	15			Ellen Langer 233-5 E 3rd St New York	"	"	"	"	"	"	5 2					Szeredna
23	S	self	15			bro th Alexander Kolczynski 2211 Prospect St Kansas City Mo	"	"	"	"	"	"	5 10		grey			Szlka
24		self	8										5 4		blond		Russia	Chaberowka
25		husband					Not Cer	picture	upon	Declaration			5		Lbr			
26	"	father	22			bro Leib Perlmutter 772 Murray St New York City							5 7		brown			
27																		
28																		
29															blue			
30	no	uncle	7			uncle Karl Schaffran Cabano Canada							5 7	fair	brown	scar at the forehead above the nose	Germany	Neukirchen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 112, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

G. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zelenski	Marcin	27	11	m	farm l	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Orzlebnik	wf Anna Zelenska Orzlebnik	Pa	Republic
2	Iwaszuk	Iwan	20	"	s	1-14409	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Polczowka	mother Justyna Iwaszuk Polczowska	NY	Little Falls
3	Issulewicz	Benedikt	22	"	"	joiner	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dunelowicze	father Fabian Issulewicz Dunelowicze	NY	Rochester
4	Boll	Alexander	26	"	"	shoemaker	"	"	"	Russian	"	Kowalik	father Anton Boll Kowalik	"	"
5	Rusak	Simeon	18	"	"	farm l	"	"	"	"	"	Wasilowicze	brothers Andrej Rusak Krasznowicze		Scranton
6	Walnicka	Frau	23	"	m		"	"	"		"	Zierakі	wf Anna Walnicka Zierakі		
7	Trubaki	Philip	24	"	"		no	no	"			Slipak	wf Anna Trubaki Slipak		
8	Glinsky	Nikolai	22	"			"	"	"			Waginowka	father Viktor Glinsky Waginowka	Pa	New York
9	Geneto	"	28	"	"		yes	yes	"			Morgi	father Stefan Geneto Morgi	Pa	Bridgeport
10	Cecula	Josef	18	"	"	3-157999 505	"	"	Austria	Polish	Austria	Kraclaccina	mother Katarzyna Cecula Kraclaccina	Pa	Utica
11	Galant	Szczepan	24	"	"		no	no	"	"	"		mother Brezida Galant		
12	Szivy	Alek	23	"	m		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nyago	wf Anna Szivy Nyago		Little Falls
13	Woj	Zofia	17	4	s	farm w	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Rudawka	mother Martha Woj Rudawka		Cuba
14	Nawrocki	Maria	19	"	"		"	"	"	"	"	Polzawka	mother Katharyna Nawrocki Polzawka	Pa	New Lexington
15	Weisberg	Julie	17	"	"	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Polonchan	father David Weisberg Polonchan	NY	New York
16	Kozlo	Jan	32	"	m	baker	"	"	Russia	Polish	Russia	Gresk	father Walenty Kozlowski Gresk	Pa	Freeburg
17	"	Katarzyna	20	"	f	house w	"	"	"	"	"	"			
			2-69566-0-31-40-505												
18	Tegi	Rozalia	15	"	s	house w	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Zeglovka	father Janos Tegi Zeglovka	Pa	Garfield
19	Hudak	Anna	12	"	"		"	"	"			Chubo	father Janos Hudak Chubo	Pa	Wyoming
20	Fedoriak Koscs	ANNA	18	"	"	14 29309 ~~505~~ 505			Ruthenian	Gal 9936 3/1940	4-1937-6	Wadysowa	father Stefan Fedoriak Wadysowa		Gilberton
21	Lidal	Teresa	4	"	m	farm l	no	no	Slovak			Buzanl	wf Marya Lidal Buzanl		Scranton
22	Orendac	Helena	17	"	s	house w	yes	yes	Ruthenian	"		Zeilowka	father Lidal Fedoriak Zeilowka		Garfield
23	Mucha	Anna	14	"	"		"	"	"				father Josef Mucha		Duryea
24	Leszko	Alek	35	"	m	farm l	"	"	"			Cronyjak	wf Teresa Leszko Cronyjak		"
25	Urda	Michal	18	"	"		"	"	"			Gerus	mother Teresa Urda Gerus		
26	Grops	Antonina	30	"	f	house w	"	"	Russia	Polish	Russia	Peiser	brother Stefan Bardynski Peiser	Ill	Chicago
27	"	Zofia	6	"	s	child	no	no	"						
28	"	Josef	4	"	m	11-7-132	"	"	"						
29	Vanic	Stevan	25	"	m	farm l	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Kopjani	wf Milka Vanic Kopjani		Ironmine
30	Manojlovic	Rade	21	"	"		"	"	"			Tjunca	wf Milka Manojlovic Tjunca		Redden

59

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912.

125

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to destination, or has sufficient money to reach destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	23	yes	10a	Austria	brother Franz Zelenski													
							nearest relative Republic, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Hungary	Bizetnik
2	no	"	19	no			cousin Vasilo Sovigne													
							613 Grand Little Falls, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Austria	Polomorka
3	no	"	21				Stepmother Ludmila Senkevicova													
							44 Newkirk Jackson Hgts, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	Russia	Dunelovicze
4	no	"	20				friend: Name address													
							step br. Timofej Wobinzes Hauppe, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey			Horalek
5	no	"	24				for 213													
							bro. Timofej Markov	—	—	—	—	—	—	5	7	"	"	blue			Vasilovicze
6	no	"	21				for 208													
							bro.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Zlonski
7	no	"	20				Name address													
							cousin Dmitro Dubovski	—	—	—	—	—	—	5	10	"	"	"			Slipak
8	no	"	20				142 Bayalsca New York													
							brother Alex Zenets	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"			Waszinovska
9	no	"	24				55 Bronadopt Bridgeport, Pa													
							bro. Matej Galand	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown			Moryn
10	no	"	18				41 St. ave 2101 Altoona, Pa													
							brother	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey		Austria	Strachovina
11	no	"	18				Name address													
							father-in Fran Lizutzyk	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	brown			
12	no	"	18				35 Wilkinson Pittsburgh, Pa													
							father Gregor Koj	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey		Hungary	Nyago
13	father	25					117 Oberfrontst Eubos, Pa													
							uncle Andrej Zipak	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		Austria	Rudavika
14	uncle	6					45 Mellick Northaven, Conn													
							bro-in-l Henrich Halperen + wife Rose	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey			Polzanika
15	bro-in-l	6					6 118th st. 156 New York													
								"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Polinchon
16	nephew	15					nephew Kornelli Vojetski													
							176 Kingsave Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black			Austria	Vaclavek
17	son																			
							bro-in-l Alf Sadloff	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair blue				Vrask
18	self	18					153 Guttenberg Bergenfield, N.J.													
							brother John Hudecek	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown brown			Hungary	Kajlovska
19	"	16					Russelate Clifton, N.J.													
							sister Mariya Fedorisz	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair grey				Cicelo
20	"	20					156 st 2en Guttenberg, N.J.													
							cousin Karoly Sabol	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black				Malyjova
21	"	16	yes	1907	Slovakia	Hungary	uncle Frantisek Simacek													
							187 Hamilton Ferry Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey brown				Lenard
22	"	15	no				uncle Jan Toyi													
							cousin Jan Jasinski + wife	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Hajkovska
23	"	20					187 Hamilton Ferry Brooklyn, N.Y.													
							2 st 140	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey			"
24	"	16	yes	1907	Slovakia	Hungary	nephew Johan Kocsisz													
							446 st ave 310	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark blue				Cromjlak
25	"	20	no				sister Lenka Mlada													
							3314 st 128	"	"	"	"	"	"	5	1	"	dark brown				Kisros
26	"	"	"																		
							husband Andrej Drop	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey			Russia	Reise
27	wife	16	"				47450 Throop Chicago, Ill														
28	"	"	"					"	"	"	"	"	"								
							cousin Nikola Vasic														
29	self	20	yes	1907	Kewanee	Ill.	1201 Kossuth Kewanee, Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black			Hungary	Vrpolje
							cousin Mihola Rupic														
30	"	16	no				3rd st 639 Steelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown brown			"	Vranica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, First or Second Officer.), of the Pennsylvania, from Hamburg 11 2., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, The Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nation, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's interest," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

K. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

EVERY PERSON, BODY, AND ITEMIZE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(9)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Czychun	Dorsea	20		f s	h. maid	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Czarnotoze	mother Fatjana Czychun Czarnotoze	Mich	Detroit
~~2~~	~~Mierzejewska~~	~~Wladyslawa~~	~~17~~		~~f s~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Alexandrowo~~	~~father Stanislaw Mierzejewska Alexandrowo~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
3	Loct	Johanna	18		s	h. maid			Hungary	Slovak	Hungary	Szlanice	Pawel Loct Szlanice		
4	Chazuta	Saranka	34		f m	wife	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Myskowice	husband Dorka Chazuta Myskowice	S. Youngstown	
5	"	Nascia dau	9		f s	child	"	"							
6	"	Myhelaj boy	4		m s	"	"	"							
7	Chazuta	Nascia dau	18		f s	h. maid	"	"	"	"	"	"	mother Anna Chazuta Helena Chazuta		
8	Chazuta	Anna "	18		" s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Andras Budas		
9	Budas	Art	18		" s	"	no	no	"	"	"	"	" Marko Matyevic		
10	Matijevic	Nikola	23		m s	f. lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Gornja Trebinje	wife Danica Vidajevic	Pa	Killan
11	Vidijevic	Simo	23		m s	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	Wilmerding
12	Gluckfeld	Moische	24		m s	dyer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Makarow	stepmother Bene Glickfeld Makarow	N.Y	Brooklyn
13	"	Mische	24		f m	wife	"	"	"	"	"	"	wife Marie Zuryk Uzgnia	"	"
14	Zuryk	Jozef	43		m m	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Uzgnia	" Mika Peic Oblaj	"	New York
15	Peic	Petar VL 643/568	27		m s	3-197172-5/17/10-505			Hungary	Croatian	Hungary	Oblaj	father Avrum Kabac Korcun	Pa	York Haven
16	Kabac	Elias	22		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Austria	Lemberg	" Moszko Zyskowicz Tyszowce	N.Y	New York
17	Zyskowicz	Israel Heib	21		m s	joiner	"	"	"	"	Russia	Werchowka	father Zwan Cerebecka Jankowa	Mass	Somerville
18	Cerebecka	Kaska	25		f m	wife	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Jankowa	father David Ludwig Braila	Ia	Cencentan
19	Ludwig	Karl	19		m s	tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Braila	uncle Martin Mauer Wereck	N.Y	Brooklyn
~~20~~	~~Leffer~~	~~Gyorgy~~	~~17~~		~~m s~~	~~waiter~~	~~"~~	~~"~~	~~Hungary~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Wereck~~	~~" Anna Haraszyn Huziejow~~	~~N.Y~~	~~Bronx~~
21	Haraszyn	Jorg	17		f s	f. lab	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Huziejow	father Szczepan Wojciechowski Myszkowice	Ill	Chicago
22	Wojciechowski		18		m s	IN HOSPITAL	yes	yes	"	Polish	"	Myszkowice	" Jan Rylnsky Wilkowice	Pa	Cudcago
23	Rylnsk	"	17		" s	"	"	"	"	"	"	Wilkowice	wife Kata Lupjak Jandos	"	"
24	Lupjak	Janos	23		m m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Jandos	" Maria Cerkalo	"	"
25	Cerkalo	"	24		f m	"	"	"	"	"	"	"	" Maria Barbusz	"	"
26	Barbusz	Andras	25		m s	11-4/1158	"	"	"	"	"	"	" Anna Rubiak Huziejow	"	"
27	Rubiak	Hanko	24		m s	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Huziejow	father Iwan Korpan	"	"
28	Korpan	Anna	17		f s	h. maid	"	"	"	"	"	"	wife Zofia Chymak Jaworow	Pa	Mt Keeroches
29	Chymak	Wasyl	19		m m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Jaworow	mother Sirke Hechachmacher Leiskow	N.Y	New York
30	Hechachmacher	Heikel	17		f m	housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Leiskow			

11-2-611 99-505-414-10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 127

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ja	self	10	no		Kotlicz Iwan Czyzhow Addison ave 77 - Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Czarnolozce
2	"	"	15	"		under Consuls Supervision														
3	Ja	brother	19	"		King St. 176 - Chicago Ill							5	4	"	"	blue	"	Russia	Alexandrowo
4	"	"	"	"		brother - Jura Belenk							5	5	"	"	gray	"	Hungary	Szlancce
5	Ja	sister	19	"		194 Seymour St. - " -							5	3	"	blond	"	"	Austria	Myskowice
6	"	mother	"	"		husband: Michal Kazuka Youngstown O							—	—	"	"	"	"	"	"
7	Ja	self	25	"		[illegible] same address							5	6	"	"	"	"	"	"
8	Ja	"	150	"		same address							5	2	"	"	"	"	"	"
9	Ja	"	8	"		friend: same address							5	2	"	"	"	"	"	"
10	Ja	"	26	"		[illegible] Gyuro Kapocric Box 189 - Kilton Pa							5	9	"	brown	"	"	Hungary	Goriya Trebinja
11	Ja	"	30	yes	1907 Vilmerding Pa	brother - Simo Tukmirovic Valtimava 168 - Vilmerding Pa							5	10	"	"	brown	"	"	"
12	Ja	brother	120	no		brother - Jude Schereschewski 235 Hartford ave Brooklyn N.Y.							5	8	"	"	"	"	Russia	Rakarow
13	"	"	"	"		"							5	4	"	"	"	"	"	Grajsawek
14	no	self	20	no		friend Marcus Warmulewicz Liga St. 77 - New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	Austria	Kozma
15	Ja	"	10	"		friend Kaz Celoic 110 St. - New York Haven Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Oklay
16	no	brother	24	"		brother - Abraham Kreshinski 236 St. 57 - New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Russia	Horcow
17	Ja	"	18	"		friend Reyffa Allen St. - Longyville Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Verchowka
18	Ja	husband	15	yes	1910 Cleveland O	husband Lucke Terebecka Lungo St. 8 - Cemento Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blond	gray	"	Austria	Rzeszow
19	no	self	12	no		uncle Stepan Martin Court St. 128 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"	Rumania	Braila
20	Ja	"	12	"		brother - Georg Margelics Atlantic ave - Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	Hungary	Szentes
21	Ja	"	12	"		cousin: Josef Kulak Grand St. 774 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Hujejow
22	no	"	20	"		[illegible] Uszkila Lengyszyn General St. 397 - Youngstown O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	Hyskowice
23	Ja	"	14	"		sister Franciska Rybak Division St. 112 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	light	brown	"	"	Witkowicy
24	Ja	"	69	"		brother - Josef Spiola Madison ave 1846 - " -	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Jambor
25	no	"	48	"		friend same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
26	Ja	"	46	"		uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
27	Ja	"	8	"		cousin Josef Kulak Grand St. 1734 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	gray	"	Austria	Hujejow
28	Ja	"	5	"		" - " - same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
29	Ja	"	10	"		brother - Teodor Wojtowicz Oliver St. 116 - Ft Lees Rochester	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jaworow
30	Ja	uncle	28	"		uncle Harris Krzyzlosz East place 20 - New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	Russia	Sieniawa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania from Hamburg 11.2., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as separately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend whom alien has come).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

128

H. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-11a

SECOND, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(10)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bielski	Antoni	39		m m	farm lab	yes	yes	austria	Polish	Austria	Biala	wife: Anna Bielski Biala	N.J.	Brooklyn
2	Franska	Halicha	16		f s	farm	"	"	"	"	"	Dolzanka	father: Andrej Franska Dolzanka	Conn	New Haven
3	Perla	Magda	19		" "	house m	no	no		Lutherian	"	Bukanow	: Petro Perla Bukanow	N.J.	New York
4	Dzinbata	Baska	17		" "	farm m	yes	yes		"	"	Dolzanka	: Dominik Dzinbata Dolzanka	Conn	New Haven
5	Lesciuska	Anna	17		" "	house m	"	"	Hungary	"	Hungary	Kajtenka	father: Andras Lesciuski Kojtowka	N.J.	Passaic
6	Fedus	Ilona	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	: Mihaly Fedus "	"	"
7	Wrabel	Wikta	19		" "	"	no	no	Austria	"	Austria	Lesines	mother: Anna Wrabel Lesines	"	"
8	Hugyna	Ilka	17		" "	"	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Saroszlak	father: Janos Hugyna Saroszlak	"	"
9	Bedlak	Anna	23		m wife	"	"	"	"	"	"	Jastreb	: Misko Gulasz Jastreb	"	"
10	Zydowska	Ilona	21		" "	"	no	no	"	"	"	"	: Zurko Felicsko "	N.Y.	Granville
11	Haas	Janos	18		m s	farm lab	yes	yes	"	German	"	Hopfgarten	mother: Teresia Haas Hopfgarten	N.J.	Perth Amboy
12	Sowa	Anna	17		f "	farm m	"	"	"	Slovak	"	Kojtowka	father: Josef Sowa Kojtowka	"	Passaic
13	Gernat	Lorenz	45		m m	farm lab	no	no	"	Ruthenian	"	Popradekres	wife: Ila Gernat Popradekres	"	"
14	Barlen	Simon	24		" s	tailor	yes	yes	"	Roumanian	"	Rethen	mother: Maria Barlen Rethen	O.	Canton
15	Biresy	Lupra	20		f "	house m	"	"	"	Magyar	"	Ratot	Tirez Biresy Ratot	N.J.	Newark
16	Ingiczi	Roza	15		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Ingiczi	Pa.	South Bethlehem
17	Nemeth	Maria	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	: Istvan Nemeth	N.J.	Newark
18	Radojcic	Marko	25		m m	farm lab	"	"	"	Croatian	"	Udbinja	wife: Anka Radojcic Udbinja	Pa.	Wilkesbarre
19	Krivokuca	Rade	25		" "	"	no	no	"	"	"	Govina Trebinje	Ljuba Krivokuca Govina Trebinje	"	Scranton
20	Pacholski	Antoni	38		" "	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sielc	wife: Marya Pacholski Sielc	N.Y.	Troy
21	Szczepanski	Roman	21		" s	"	"	"	"	"	"	Kamilewo	mother: Anna Szczepanski Kamilewo	"	New York
22	Wozniak	Josef	18		" "	"	"	"	"	"	"	Magnuszewka	father: Georg Wozniak Magnuszewka	"	Troy
23	Krelac	Jovan	29		" "	"	"	"	Hungary	Croatian	U.S.A.	Detroit, Mich	brother in l: Milos Trkovic Zenak	Mich	Detroit
24	Moritz	Eduard	18		" "	"	no	no	Russia	German	Russia	Lawin	mother: Mathilde Moritz Lawin	conn	Kensington
25	Kind	Marie	17		f "	house m	yes	yes					father: Gottlieb Kind Lewin	"	"
26	Tanczyk	Zygmunt	22		m s	farm lab	no	no		Polish		Kosty	brother: Josef Tanczyk Kosty	N.Y.	New York
27	Cejko	Jan	30		" "	"	"	"	"	"		Panarze	brother: Michal Cejko Panarze	Pa.	Pittsburgh
28	Skijon	Adam	25		" "	"	yes	yes	"	"		Mogi	mother: Josepa Skijon Mogi	"	"
29	Goldstein	Aron	36		m m	butcher	no	no	"	Hebrew		Nier	wife: Ruchel Goldstein Nier	N.Y.	New York
30	Kaz	Benjamin	38		" "	shoemaker	"	"	"	"		"	: Sore Kaz Nier	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 129

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	pmd. Kazimir Marlnik					good	no	5	4	fair	dk brn.	grey	none	Austria	Biala
2	"	"	24	"	brother-in-l Jurko Bilowus					"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Dolzanka
3	"	"	25	yes	wife Johann Hasy					"	"	5	2	"	"	grey	pockmarked	"	Brikanovo
4	"	"	24	"	brother-in-l Jurko Bilowus					"	"	5	3	"	"	"	none	"	Dolzanka
5	"	"	20	"	brother-in-l Majk Jedus					"	"	5	4	"	brown	"	"	Hungary	Koftovska
6	"	"	42	"	brother Johann Jedus					"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
7	"	"	42	"	wife Anna					"	"	5	4	"	brown	grey	"	Austria	Lsires
8	"	"	20	"	brother Maryn Hrynia (sister)					"	"	5	3	"	"	blue	"	Hungary	Laromylatk
9	"	"	22	yes 11-09	Bridgeport, Conn husband Michal Bedlak					"	"	5	4	"	blond	grey	"	"	Zastrib
10	"	"	23	yes 10	Granville, N.Y. husband Elek Zydowski					"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	28	no	brother Andras Haas					"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Hoppgarten
12	"	"	45	"	sister Marya Sowa					"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Hoftowka
13	"	"	22	yes 12-08	Passaic, N.J. son John Semat					"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Popradskaes
14	"	"	20	"	Youngsdale Ave 39 cousin Joan Lelinyola					"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Bethlen
15	"	"	24	"	Harvard st. 1420 N.W. Canton, O brother-in-l Gergely Magyarics					"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Zator
16	"	"	3	"	38 Rankin st. Newark, N.J. brother-in-l Josef Sap					"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Szentmarton
17	"	"	12	"	P.R. st. 735 South Bethlehem, Pa. sign Gergely Magyarics					"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Nagyacsapary
18	"	"	32	yes 12-07	38 Rankin st. Newark, N.J. cousin Marko Bobic					"	"	5	9	"	black	grey	"	"	Udbinja
19	"	"	25	no	Wilmerding, Pa. cousin Dusan Krickuca					"	"	5	6	"	dk brn	"	"	"	Gornja Jablanica
20	no	"	23	"	Box 283 Homestead, Pa. cousin Konstatin Craska					"	"	5	9	"	"	brown	"	Russia	Siele
21	yes	"	42	"	River st. 11 Troy, N.Y. cousin Vincenty Bolowski					"	"	5	9	"	"	"	"	"	Karolew
22	no	"	18	"	6 Enot Ave 63 New York, N.Y. uncle Wolf Mrik					"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Magnisinska
23	"	"	50	yes 08-11	River st. 11 Troy, N.Y. friend Vojin Lazarin					"	"	5	7	"	black	brown	"	Hungary	Klenak
24	"	"	26	no	Kirby st. 461 Detroit, Mich. uncle Christian Hornta					"	"	5	6	"	dk brn	"	"	Russia	Pshlevin
25	"	"	24	"	Box 115 Rhinelander, Wis. uncle same address					"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
26	"	"	22	"	brother-in-l Wincenty Bobowski 6 Enot Ave 63 New York, N.Y.					"	"	5	5	"	black	grey	"	"	Malopol
27	"	"	24	"	cousin Bronislaw Tamierkiewicz Diamond Lyn. 10 Pittsburgh, Pa. cousin " same address					"	"	5	10	"	dk brn	"	"	"	Pawnice
28	"	"	24	"	brother-in-l Saje Kohen Diamond st. 36 New York, N.Y.					"	"	5	7	"	"	"	"	"	Morgi
29	"	"	21	"	friend Simon Silberstein Gansevoort st. 42 New York, N.Y.					"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Nicov
												5	7	"	black	"	"	"	Kohowo

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 129

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whose passage paid? (Whether she paid by herself, whether paid by relative, friend, or other person, and if so, what relative or friend, or what other person or corporation, or what society, if any.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of last visit. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	friend - Kasimir Machnik Manhattan ave 1020 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dk brn.	grey	none	Austria	Biala
2	"	"	24	"	brother i. l. Jurko Bilovus							5	4	"	"	brown	"	"	Dolzanka
3	"	"	35	yes 1900 Europe	Dellcott 174 New Haven, Conn.							5	2	"	"	grey	pockmarked	"	Bunkanovce
4	"	"	25	no	uncle Johann Hasij Clinton str. 20. New York, N.Y.							5	3	"	"	"	none	"	Dolzanka
5	"	"	20	"	brother i. l. Jurko Bilovus Wallaad str. 174 New Haven, Conn.							5	4	"	brown	"	"	Hungary	Hojtovka
6	"	"	17	"	brother i. l. Majk Jedus Cambridge ave 175 Passaic, N.J.							5	4	"	black	brown			
7	"	"	21	"	brother - Johann Jedus Passaic ave 158							5	4	"	brown	grey		Austria	Lesnes
8	"	"	20	"	sister in law Anda " str. 148							5	3	"	"	blue		Hungary	Larosmlatk
9	"	"	22	yes 06-09 Bridgeport, Conn.	brother Maryn Haynia (sister) 4th str. 126							5	4	"	black	grey			Jastreb
10	"	"	23	07-10 Granville, N.J.	husband Michal Bedlak no street Flatington, Pa.							5	5	"	"	"			
11	"	"	26	no	husband Elek Zydowski no street Granville, N.J.							5	6	"	"	brown			Hoppgarten
12	"	"	15	"	brother Andras Haas 29 Broad str. Port Amboy, N.J.							5	4	"	brown	grey			Hojtovka
13	"	"	22	yes 03-09 Passaic, N.J.	sister Marya Sowa 8th str. 87 Passaic, N.J.							5	7	"	blond	blue			Sopradekres
14	"	"	6	no	cousin John Semat Jennings ave 39							5	9	"	"	grey			Zethen
15	"	"	20	"	uncle Joan Lihinola Bayard str. 1121 P.A. Canton, O.							5	5	"	brown	blue			Zatot
16	"	"	3	"	brother i. l: Gergely Magyarics 38 Rankin str. Newark, N.J.							5	5	"	"	grey			Szentmartow
17	"	"	17	"	brother i. l Josef Sap P.A. str. 735 South Bethlehem, Pa.							5	5	"	blond	blue			Nagyszapary
18	"	"	33	yes 03-07 Erlunding, Pa.	cousin Gergely Magyarics 38 Rankin str. Newark, N.J.							5	9	"	black	grey			Udbinja
19	"	"	27	no	cousin: Marko Bobic Wilmerding, Pa.							5	6	"	dk brown				Gornja Trebinca
20	no	"	23	"	cousin: Dusan Krickica Box 283 Munbridge, Pa.							5	9	"	"	brown		Russia	Sielc
21	yes	"	18	"	cousin: Konstatin Czaska River str. 11 Troy, N.Y.							5	9	"	"	"			Karolew
22	no	"	16	"	cousin: Vincenty Bolowski E. 2nd Ave 63 New York, N.Y.							5	6	"	"	grey			Magnisiewka
23	yes	"	30	yes 08-11 Detroit, Mich.	uncle: wolf Dzik River str. 11 Troy, N.Y.							5	7	"	black	brown		Hungary	Klenak
24	"	"	25	no	friend: Vojin Lazarin Kirby Pa. 46 Detroit, Mich.							5	6	"	dk brown			Russia	Pirlevin
25	"	"	25	"	uncle: Christian Moritz Box 115 Rhinelander, Wis.							5	5	"	"	blue		"	"
26	"	"	18	"	uncle same address brother i. l: Vincenty Bobowski							5	5	"	black	grey			Malopol
27	no	"	25	"	E. 2nd Ave 63 New York N.Y. cousin: Bronislaw Tamierkiewicz							5	10	"	dk brown				Piaseczno
28	"	"	25	"	Diamond Sqr. 10 Pittsburgh, Pa. cousin: " same address							5	7	"	"	"			Morgi
29	yes	"	22	"	brother i. l: Saje Kohen Schammai str. 36 New York, N.Y.							5	6	"	"	brown			Vice
30	"	"	28	"	friend: Aman Zilberstein Gansvoort str. 42 New York, N.Y.							5	7	"	black	"			Ustrzno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer) swear of the Pennsylvania, from Hamburg 11 2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

130

H. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language." The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaczewitz	Antoni	25		m s	f. lab	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Surburg	father Kazimir Kaczewitz Kirkenenen	Ill.	Chicago
2	Kmorziunke	Franziska	20		f	f. maid	no	no	"	"	"	Kroni	mother Ona Kmorziunene Sekleworniaki	Mass.	Worcester
3	Jeskieviciene	Marijona	25		f m	wife	yes	yes	"	"	"	Pupovon	father i. l. Wincas Jeskievicius Pupovon	"	Le Boston
4	"	Silvester	2		m	child			"	"	"	"			
5	Jokszaite	Juliana	20		f s	f. maid	"	"	"	"	"	Boikiski	father Jonas Jokszis Boikiski	N.J.	Newark
6	Weikša	Jonas	20		m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Kuvsany	wf. Benedikta Weikša Kuvsany	N.J.	Hancove
7	Dmitrovic	Benitic	24		"	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Brinjeuska	wf. Mary Dmitrovic Brinjeuska	Mich.	Detroit
8	"	Adam	26		"	"	"	"	"	"	"	Bojna	brother Peter Dmitrovic Bojna	Pa.	Steelton
9	Lesto	Ignac	20		"	"	"	"	"	"	"	Bielerovka	father Nikro Lesto Bielerovka	"	Joliet
10	Telesnicki	Josef	26		m	"	yes	yes	Austria	Polish	U.S.	Chicago	father Jan Telesnicki Kuczajow	Ill.	Chicago
11	"	Marya wife	18		f	wife	"	"	"	"	Austria	Kuczajow		"	"
12	Regesa	Lajcsar	32		m	f. lab	"	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Laszpeutek	wf Paraskiva Regesi Laszpeutek	O.	Youngstown
13	Ostoic	Dimitar	18		s	"	no	no	"	Croatian	"	Livovac	father Stoje Ostoic Livovac	N.J.	Portland Neck Newark
14	—"	Adam	19		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Ostoic		
15	—"	Bozo	40		m	"	"	"	"	"	"	"	wf Stoja Ostoic	Pa.	Yorkhaven
16	Sailinska	Kseinka	21		f s	spinner	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Bromsberg	father Wasyl Sailinski Kucior	N.Y.	New York
17	Kaczczewska	Zofia	21		"	"	no	no	"	"	"	"	mother Anna Kaczczewska Borscow	"	Brooklyn
18	Kolar	Kazimierz	18		m	clerk	yes	yes	"	Hebrew	Austria	Kolomea	father Isak Kolacz Uhnilowe	N.J.	Newark
19	—"	Regina	23		f	seller									
20	Burda	Anna	36		m	f. lab.			Hungary	Rumanian	Hungary	Troszkhely	wf Juliana Burda Troszkhely	I.	Hartmeyer
21	Kalok	Wyszator	36									Old Hartmeyer	wf Flora Kalok	"	"
22	—"	Adriana	36								Hungary	Troszkhely	Marcia Kalok	"	"
23	Grizt	Wyszator	42									Kuvrilla	Flora Grizt Kenyese	N.J.	Roseville
24	Furcsik	Elles	28								Hungary	Kenyese	Lidrea Furcsik	"	"
25	Wyszucka	Zofia	23		f	wife	"	"	Russia	Polish	Russia	Rimarva	father Karl Turowski Rimarva	Wis.	Milwaukee
26	Lewicki	Franz	34		m	f. lab	"	"	"	"	U.S.	Lisice	wf Josefa Nowicka Lisice	O.	Akron
27	Laczepanski	Franz	27		"	"	"	"	"	"	Russia	Elienska	" Emilie Laczepanska Zakrzeska	"	"
28	Urzejka	Carolina	32		f m	wife	no	no	"	"	"	Urostki	mother Urbicka Wytaczjak Urostki	Ont.	Gary
29	Wasinski	Franz	23		m s	f. lab	yes	yes	"	"	"	Lupstorski	father Franz Sobiesinski Lupstorski	Ill.	Chicago
30	—"	Rudolf	20		m	butcher	"	"	Germany	German	Germany	Lattingen	brother Reinhard Zirke Lattingen	N.Y.	New York

62

27

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Races will be found on back of this sheet.

11—3135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 131

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	S brother	30	no			brother Wincenty Stanowik 2026 Canalport Av. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair l.br. grey	none	Russia	Lemberg
2	"	br. i. l.	20				br. i. l. Thomas Brzozdis 87 Millbury St. Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	light blue	"	"	Szkleroviski
3	yes	S husband	30				husband Josef Jaskiewic 253 Gold St. S. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	l. brown blue	freckled	"	Lupowo
4	"	father														light "	none	"	"
5	no	br. i. l.	18				br. i. l. Georg Kuowitis 102 Tuhenorsk Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	" " grey	scar	"	Boikista
6	yes	step-sister	20				step-sister Elena Varchatz Box 175 Glencove N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	" " blue	"	"	Kuseny
7	yes	S self	~~238~~				br. i. l. Luka Kulovic 1159 Riopelle St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	dk brown	"	Hungary	Brzyeuska
8	yes	S "	12	yes	08	Steelton Pa	br. i. l. Ilya Jula 633 Licans St. Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	" grey	"	"	Bzyeu
9	no	S "	40	no			uncle Bile Kovcar Box 257 Iselin Pa	"	"	"	"	"	"	6		brown brown	"	"	Bielovoda
10	yes	S "	15	yes	08	Chicago Ill	brother Jan Telesewitki 1337 Ytta Str. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	l br	small scar at the forehead	Austria	Welzingau
11	no	S "		no										5	5	blond blue	none	"	Lorberez
12	yes	S br. i. law	20	yes	09	Youngstown O.	br. i. l. Vasile Galutz 111 Front St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	dk brown brown	"	Hungary	Laszkiburg
13	no	self	19	no			friend Djevko Atrovic Box 100 Yorkton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	dk " "	"	"	Lvovno
14	no	"	8	"			broth. Adam Atrovic Box 7 Newark N.J. Port Gibson Miss	"	"	"	"	"	"	5	3	dk blond grey	"	"	"
15	yes	S "	4	yes	05		cous. Djuro Atrovic 111 St. Yorkhaven Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	dk brown	"	"	"
16	"	"	7				cous. Michal Batroj 2426 Trenton cor. Monroe St. New York	"	"	"	"	"	"	4	11	" blond brown	"	Austria	Uscow
17	"	"	23				br. i. l. Jakim Zavesa 1020 Manhattan Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	" l. brown	"	"	Brezow
18	no	brother	15				brother Josef Kotow 157 Halsey St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown grey	"	"	Polanka
19														5	6	" dark brown	"	"	"
20	no	self	30				friend Joseph Faur 339 Main St. Martin's Ferry O.	"	"	"	"	"	"	5	5	" grayish grey	"	Hungary	Drazsbely
21	yes	"	35	yes	11	Martinsburg O.	friend Joan Sarc Box Rear St.	"	"	"	"	"	"	5	7	" brown brown	"	"	"
22	no	"	30	no			friend Vasile Horaria 708 Main St.	"	"	"	"	"	"	5	6	" dark "	"	"	"
23	"	"	18	yes	10	Roseville N.J.	br. i. l. Dimitru Pinsky 40 St. Roseville N.J. Farm Hand	"	"	"	"	"	"	5	7	" grey "	"	"	Senyeke
24	"	"	25	no			uncle Col Turcsik	"	"	"	"	"	"	5	9	" blond blue	"	"	"
25	yes	S "	25				husband Stefan Wrzencke 1025 Bremen St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	l br grey	pockmarked	Russia	Lipstowki
26	yes	S "	22	yes	10	Braddock Pa	br. i. l. Wincenti Liberowski 127 Oak Ave. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	9	" brown	none	"	Rytwiald
27	yes	S "	22	no			br. i. l. Franz Lachowski Box 177 Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	2	" grey	"	"	Koscick
28	yes	S Chicago "	5	yes	08	Chicago Del.	husband Stefan Vorycky 1225 Halsey St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	" " blue	"	"	Jaroslaw
29	yes	S "	34	no			uncle Leon Rutka 2357 Oakmont Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	" brown	"	"	Przystowki
Relais	30													5	11	" "	"	Germany	Gottingen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Pennsylvania, from Hamburg 112, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3—Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4—Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5—(Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6—Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7—Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Y-no—No (can read but not write).

Column 8—Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9—Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the [illegible] Peninsula [illegible] compartments of Europe and [illegible] reading up [illegible] as Italian [illegible].

The people who are native to [illegible] compartments of Europe and [illegible] Modern Campania [illegible] should be classed [illegible].

[illegible] permanent residence. [illegible] as long as one [illegible] residence there. [illegible] permanent residence [illegible] accurately show country [illegible] residence, nationality [illegible].

Aliens who are permanent residents of the United States [illegible] visit assumed absence [illegible] United States [illegible] usual residence.

Column 2—Name.—[illegible] names [illegible] initials [illegible] entire [illegible] destination. [illegible] entry in column [illegible] should show [illegible] intending [illegible] destination in the United States [illegible].

Column [illegible]—If the [illegible] should be either Yes (yes) or No (no).

Column 7—[illegible] to whom passage was paid [illegible] steamship company.

Column [illegible]—[illegible] is stamped [illegible] Money [illegible] of the family.

Column [illegible]—Whether [illegible] relative [illegible] and if so, what relative or friend with name and complete address.

Column [illegible]—The answers [illegible] inspection officer in the examination of [illegible].

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith ____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

G. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zalzmann	Jacob	50		m	IN HOSPITAL DISCHARGED peddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nasielsk	wf. Thoma Salzmann Nasielsk	N.Y.	New York
2	Dambrot	David	20		"	baker	"	"	"	"	"	Warschau	wf. Fedel Dambrot Warschau Rakkast 47	"	"
3	Fleischer	Nachman	37		"	baker	"	"	"	"	"	"	wf. Rifa Fleischer Hallhard. 55	"	"
4	Slobodzian	Maryanna	21	11	f	housem	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Czarnoloze	father: Tamas Slobodzian Czarnoloze	"	Rome
5	"	Ivan	26		m	farml	"	"	"	"	"	"	father: Dawo Slobodzian	"	"
6	"	Anat	26		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Andreas Slobodzian	"	Rensburg
7	Mozdor	Tymko	26		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marya Mozdor	"	Somerset
8	Saranczuk	Zachary	22		"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Sapole	father: Jakob Saranczuk Sapole	N.Y.	Brooklyn
9	Skrzepankowski	Josef	19		"	IN HOSPITAL DISCHARGED Cook	"	"	"	Polish	"	Pieglowo	father: Wladyslaw Skrzepankowski Pieglowo	Ill.	Joy Chicago
10	Idomaitis	Osip	36		m	labor	no	no	"	Hebrew	"	Virbalen	wf. Magdalena Idomaitis Virbalen	Pa	Pittsburgh
11	Spilcus	Kasimir	23		"	"	"	"	"	"	"	Makli	father: Tropas Spilcus Makli	N.J.	Newark
12	Stanislowaite	Kofia	19		f	housem	yes	yes	"	"	"	Bucsinki	father: Josas Stanislowaite Bucsinki	"	"
13	Zolk	Priedus	22		m	laborer	"	"	"	Hebrew	"	Warschau	wf. Rivezek Warschau Pawiakstr. 87	N.Y.	New York
14	Rosenblatt	Moische	34		"	tailor	"	"	"	"	U.S.A.	New York	wf. Freide Rosenblatt Bechanovice, Russia	"	"
15	Lew	Wachock	18		"	joiner	"	"	"	"	Russia	Pasieniete	father: Berl Lew Pasieniete	"	"
16	Klemens	Jan	19		m	farml	"	"	"	Polish	"	Rudobielka	wf. Greta Klemens Rudobielka	Pa	Pittsburgh
17	Kritkewicz	Piotr	27		"	farml	"	"	"	Polish	"	Matcele	father: Jan Kritkewicz Matcele	N.Y.	Mayville
18	Tschebotar	Nikita	35		"	"	"	"	"	"	"	"	father:	"	"
19	Bzura	Stanislaw	19		"	"	"	"	"	"	"	Rhemion	father: Piotr Bzura Kamno	Pa	Buffalo
20		Josef	29		m	"	yes	yes	"	"	"	"	wf. Urszula Bzura		
21	Drzeynski	Wladyslaw	19		"	"	no	no	"	"	"	Okrenk	father: Josef Drzeynski Okrenk	"	Brooklyn
22	Uos	Vasilie	30		m	"	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Bulkoz	wf. Varvara Uos Bulkoz	N.Y.	Rossville
23	Pop	Flie	44		"	"	no	no	"	"	"	"	wf. Anna Pop		
24	Bioban	Petru	35		"	"	yes	yes	"	"	"	Brekastok	wf. Dana Bioban Brekastok	Wa	Meadow Brook
25	Mondoc	Simion	16		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Macarei Mondoc		
26	Pilawski	Israel	22		"	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	wf. Lina Pilawska Ostrog		
27	Bierzadski	Ern	32		"	joiner	"	"	"	"	"	Gorzon	wf. Amelia Bierzadski Gorzon, Russia		
28	Krugiel	Maria	20		"	farml	"	"	"	Russian	"	Lopuszyna	wf. Julia Krugiel Lopuszyna		
29	Masulis	Jons	23		"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Nowiesiki	father: Jonas Masulis Nowiesiki		Brooklyn
30	Brzezicki	Wawrzika	20		"	"	no	no	"	"	"	Pinczow	father: Ludwig Brzezicki Pinczow		

2-337648
2-451877
5/25649
5/25736
2-18385

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 133

13 List No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	10	no	Brother: Jozef Valemann 26 Norfolkstr.	Norfolk	no	no	no	no	good	n/a	5 5	fair	brown grey	none	Russia Nasielsk
2	"	"	100	"	friend: Abram Feldmann 132 E. 97th st.	—	"	"	"	"	"	"	5 8	"	fair brown	"	" Warschau
3	"	"	12	"	friend: same address	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" " Sokolow
4	no	"	50	"	cousin: Joan Kraver 115 Boyd Ave.	Rome, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black "	"	Austria Biarnolozce
5	no	"	24	"	friend: Peter Melnyk	—	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	" " "
6	yes	"	40	yes	friend: Peter Kosniak	Lewisburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	" " "
7	no	"	25	no	friend: Nikola Melnik	Somerset, Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" "	"	" " "
8	yes	"	22	"	friend: Max Kobre 1729 Pitkin ave.	Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	fair grey	"	Russia Kapsole
9	"	"	10	"	brother: Stanislaw Bronkiewicz 8494 Ashland ave.	Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" brown	"	" " Pieglowo
10	no	"	17	"	brother: Antanas Karlyczkas 144 Bread st.	Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown grey	"	" " Kirbalen
11	yes	"	25	"	brother: Pozapas Spicius 209 E. Kinney st.	Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	fair brown	"	" " Malki
12	yes	"	33	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	"	5 1	"	" "	"	" " Buczuiki
13	no	"	47	"	brother: Bene Keller 83 Division st.	New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black "	"	" " Varsclan
14	no	"	30	yes	friend: Zandel Nikolaik 250 Cherry st.	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown grey	"	" " Czechanowice
15	no	brother	11	no	brother: Moische Lev 20 Rutgers place	—	"	"	"	"	"	"	5 1	"	black brown	"	" " Fasiewicze
16	no	self	40	yes	friend: Samuel Ehrenburger 64 Division st. 1214	"	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown grey	"	" " Rudobielka
17	no	"	25	"	brother: Konstantin Markiewicz 76 Division st.	—	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" " Radzele
18	no	"	25	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black brown	"	" " "
19	no	"	36	yes	brother: Antoni Bzura 103 Warren st.	Buffalo, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown "	"	" " Kamion
20	"	"	20	"	brother: same address	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair grey	"	" " "
21	yes	"	25	"	cousin: Peter Majewski 175 Hudson st.	Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair "	pock mark on face	Russia Lipno
22	no	"	30	"	cousin: Domater Ruscai master	Boland, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown brown	none	Hungary Erkliös
23	yes	"	30	"	acqu: same address	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" " "
24	no	"	30	"	acqu: Manvila Kasik Box 97	Meador Brook, W.Va.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" grey	"	" " Czekanow
25	no	"	30	"	acqu: same address	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" brown	"	" " "
26	yes	"	18	"	br-in-l: Johann Schwarko 332 Cherry st.	New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	Austria Ostra
27	no	"	21	"	brother: Bluma Blossatzki 221 E. 72nd st.	—	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair grey	"	" " Wolsz
28	no	"	21	"	friend: Salomon Steinberg 71 Division st.	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	" " Jaworzyna
29	no	"	28	"	cousin: Jonas Kanalis 87 Hudson st.	Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" brown	"	" " Kiwilinski
30	no	"	30	"	cousin: Antanas Bruzas & wife 144 Ridge st.	—	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue blue	"	" " Kamion

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name of Master, First or Second Officer), of the Pennsylvania, from Hamburg 11.2., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rud. Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, not city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith (Make whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912, at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–6118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Bengelsdorf	Selmul	44		m m	shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nier	wife Tente Bengelsdorf		
	Typwa	Zingis	35		m	farm lab			"	Lithuanian	"	Norkun	Ona Typwa Nier	NY	New York
3	Hrznaric	mihajlo	17		s		8-131850	1-25-12	Hungary	Croatian	Hungary	Glapljany	father Nikola Hrznaric Norkun	"	Elizabeth
4	Grabic	Stevan	28		m								wife Ljubica Grabic Capljany	NH	Kenvard
5	Szimlowska	Susanna	22		s		11-300795		Russia	Lithuanian	Russia	Kirskena	father Jurgis Szimlowska Capljany	"	"
6	Papp	Lajos	46		m m	farm lab	yes	yes	Hungary	magyar	Hungary	Csenger	wife Erzsebet Papp Kirskena	"	Chicago
7	Belteki	Antal	48		"	"	"	"	"	"	"	"	Rozalia Belteki Csenger	Pa	Kingston
8	Mihok	Antal	24		s								mother Eva Mihok	"	"
9	Mogor	Ignacz	19								Bekas		father Peter Mogor	"	Delaware
10	Horvath	Imre	24		m								wife Rosalia Horvath Bekas	"	Lehigh Gap
11	Motoarcu	Stefan	34							Roumanian	U. S. A.	Martin's Ferry,	Anna Motoarcu	"	Galveston
12	Nindrinu	Gyuro	24				no	no		Croatian	Hungary	Bojna	father Jozsa Nindrinu Toszachely	O	Martins Ferry
13	Katona	Josef	24		s					Magyar	"	Csengo	father Laszlo Katona Bojna	Pa	Port Carbon
14	Szeredics	Anna	14		f	servant	2-415764	4/19/12		Slovak	"	Kornicloki	aunt Erasi Szeredics Csengo	Pa	Kingston
15	"	Janos	11		m	brother							" " Kornicloki	NJ	Elizabeth
	Lesnikka		38		m	farm lab	no	no			U. S. A.	Stockdale	wife anna Lesnika same address	"	"
	Liszkai	Miklos	18		s		yes	yes		Magyar	Hungary	Tiszaladany	father Laszlo Liszkai Karcsava Tiszaladany	O	Canton
18	"	Laszlo	24		"						U. S. A.	Gloucster	" " same address	"	"
19	Farkas	Joan	35		m		no	no		Roumanian	Hungary	Harsmalmas	wife Rosalia Farkas Harsmalmas	"	Martins Ferry
20	Ostoic	Steran	18		s					Croatian	"	Zirovac	father Jozso Ostoic Zirovac	NY	Port Gibson
21	Kruczek	Wojciech	21		m		11-192383		Austria	Polish	Austria	Blazowa	wife Zofia Kruczek Blazowa	Pa	Mt. Kisco
22	Pociask	Franciszek	18		s								father Jan Pociask	"	"
23	Zwirzk	Stanislaw	34		m						U. S. A.	Northampton	wife Anna Zwirzk Horodyloo	J	New York
24	Jablonski	Iwan	25		s					Ruthenian	Austria	Zlichowice	father Teodor Jablonski Zlichowice	"	"
25	Fedczyszyn	Ilko	24										Michael Fedczyszyn Zlichowice	"	"
26	Grabowska	Dorka	18		f	servant							Michal Grabowski	"	"
	"	Hanka	18		f	farm lab	1-400827	4/29/12		Polish			Mikolaj Grabowski	"	"
28	Kulpa	Katarzyna	19		f	house m				Lutheran			Carl Kulpa	"	"
	Koscinski	Jozef	38		m m	farm lab						Luzinion	wife Zofia Koscinska Luzinion	NJ	Alexander
	Ostojic	Nikola	18		s		no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kobiljak	mother Maria Ostojic Kobiljak	Pa	Yorkhaven

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 135

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Ex. Ex.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by others, or of money to pay for same.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled; and if so, from what cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 25	no		agent Aman Silberstein 42 Ganung st. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	grey	none	Russia	Ostrowo
2	no	"	$ 7	"		brother Moses Sigura 88 Greenpoint ave Glenville, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Varkow
3	yes	"	$ 25	"		godfather Adam Libri Wallnut str. 607 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Hungary	Capliany
4	"	"	$ 25	"		friend Petar Dragoglovic 1201 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk brown	blue	"	"	"
5	"	"	$ 25	"		cousin Vincent Stanewitz Lonelyport ave 2026 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Russia	Tirskemi
6	no	"	$ 125	yes 14-07 Kingston, Pa.		brother i.l. Josef Gyarfi Wyoming ave 161 Kingston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Hungary	Eserger
7	"	"	$ 30	no		contract same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	$ 32	"		friend Ferenc Belloki Depue Ave 49 Kingston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	to join husband	"	$ 32	"		friend Miklos Kombath Box 374 Palmerton Lehigh Gap, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	to join husband	"	$ 36	"		brother Istvan Kolvath	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	blue	"	"	Bekas
11	no	"	$ 35	yes 06-12 Martin's Ferry, O.		friend Serb Necnlai Wor Martin's str. Martin's Ferry, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	yes	"	$ 10	no		agent Dimitas Ostoic Box 171 Port Gibson, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	"	"	Toszashely
13	"	"	$ 10	yes 06-07 Kingston, Pa.		brother Gyula Katona 75 Edwardsville str. Kingston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Bojna
14	to join husband	"	$ 19	no		mother Barko Szeredics 30 Lithan str. Clifton Heights, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Eserger
15	"	sister	"	"		mother same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Koromlaki
16	no	self	$ 20	yes 09-11 Stockdale, O.		agent same address	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	no	"	$ 25	no		agent Endi Csaki 79 Box Bannister, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	"	Karcsava
18	no	"	$ 25	yes 05-11 Bannister, O.		" same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Tiszaladany
19	yes	"	$ 25	no		agent Joan Melkis Maine str. 198 Martin's Ferry, O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	reddish	brown	"	"	"
20	to join husband	"	$ 16	"		agent Bazo Ostoic Box 17 Port Gibson, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Karcsalinas
21	"	"	$ 32	yes 04-12 Ft. Lewis, Wa.		brother Anton Krizek Tiber str. 613 No. Hawerford, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Tivovac
22	"	"	$ 30	no		friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Blazova
23	no	"	$ 23	yes 05-11 Northampton, Pa.		Roman Law Marcin Marmulowicz Ridge str. 77 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk brown	blue	"	"	"
24	"	"	$ 20	no		friend Jan Skorny E. Houston str. 319 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dk brown	grey	"	"	Hordylow
25	"	"	$ 20	"		cousin same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nielowica
26	"	"	$ 17	"		brother i.l. Mirko Babcid Houston str. 319 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
27	"	"	$ 5	"		brother i.l. Sivta Babiak Houston str. 319 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
28	"	"	$ 17	"		brother i.l. same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
29	yes	brother	$ 400	"		brother i.l. Mirko Szmik Box 72 Alexander, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
30	to join husband	self	$ 14	"		agent Bogo Ostoic in street Yorkhaven, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Liszinow
													5	4	"	blond	"	"	[illegible]	Kosiljak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 112, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

II—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and not city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

GENDER, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Khirai	Joan	18		m. s.	f. lab.	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Szacsegel	father: Sander Khirai Szacsegel		
2	Miloseric	Rade	32		m.		yes	yes	"	Croatian	"	Bojna	wife: Anna Miletevic Bojna chaya	O.	Youngstown
3	Vujahlija	Mile	32		m.		yes	yes	"	"	"	Kirovac	father: Vasil Vujahlija Kirkovac	Pa	York Haven
4	Lainoranica	Mary	18		f.		yes	yes	"				aunty: Lainoranica Bodembice Russia	N.J.	Yorkton
5	Khuvecka	Jan	25		m.	draughtsman	yes	yes	Russia	Hebrew	U.S.A.	Brooklyn	uncle: Antos Khuvecka Olinista Russia	N.Y.	Brooklyn
6	Khymejko	Mikro	17		m.	f. lab.	no	no	"	Russian	— " —	Newyork City	sister: Anna Khymejko Skrzelbice	"	Newyork
7	Malenak	Andrej	35		m.	farm lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Skrzelbice	father in law: Tomasc Fialek Khlevnadolna Galizien	O.	Youngstown
8	"	Honorata	20		f.	h. wife	"	no	"	Polish	U.S.A.	Pittsburgh Pa.		Pa	Pittsburgh
9	Moshalenuk	Iwan	25		m.	s. lab.	yes	yes	"		Austria	Khlevnadolna	wife: Olianka Moshalenuk Nadriejow	"	Olyphant
10	Zak	Dmytro	30		m.	IN HOSPITAL			"	Ruthenian	"	Nadriejow	— " — : Maria Zak Zglonye	N.J.	Hoboken
11	Rondolski	Oktsa	38		m.	"	no	no	"	"	"	Zglonye	— " — : Klinka Rondolski Zglonye		
12	Wina	Josefina	20		f.	s.	yes	yes	"	"	"	"	father: Jakab Khina Zglonye		
13	Kreczmer	Margaretha	19		f.	sickness	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Klatow	Cross Mutau Germany		
14	Pawlak	Stanislawa	17		f.	f. maid	no	no	Russia	"	Russia	Mostki	— " — : Jan Kreczmer Chostki	N.Y.	Syracuse
15	Khaczorowska	Wiktorya	22		f.	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Chalgorzata Pawlak Chostki	Ill.	Chicago
16	"	Rosalia	19		f.	"	no	no	"	"	"	"	father: Leopold Khaczorowski Lucynowo	"	"
17	Khaplan	Schmuel	69		m.	widower teacher	yes	yes	"	Hebrew	"	Lucynowo	"	"	"
18	Pap 239/48 1-6-07	Pinde	33		f.	f. lab.	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Demejontka	son: Jankel Khaplan Demejowska	"	"
19	Wittmann	Josef	28		m.	"	yes	yes	"	German	"	Chosolanya	wife: Charisha Pop Chosolanya	N.J.	Jersey City
20	Paluneri	Josef	21		m.	s. shoemaker	"	"	"	Magyar	"	Kradya	wife: Francisha Wittmann Kradya	Pa.	Kolenopple
21	Grinberg	Ascher	35		m.		no	no	Russia	Hebrew	Russia	Livopetri	father: Mihaly Paluneri Livopetri	N.Y.	Newyork
22	Barcsak	Franc	18	7	s.	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Khakow	wife: Basche Grinberg Khakow	N.J.	Elizabeth
23	Sirota	Aster	27		m.	teacher	"	"	"	Hebrew	"	Kojki	father: Jan Barcsak Kojki	Conn.	New Haven
24	Singmann	Dobe	9		f.	niece s. child	no	no	"	"	"	Kaminices	wife: Dobe Sirota Kaminices	O.	Akron
25	Srakamji	Josef	30		m.	s. locksmith	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kalaegerszeg	mother: Rochel Singmann	Pa.	Philadelphia
26	Dejsak	Saman	31		m.	f. lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Dorochow	father: Josef Srakamji Kalaegerszeg		
27	Khaszuba	Prokip	24		s.	2-559551 2-10-38 2-606116-805	yes	yes	"	"	"	"	wife: Khatarzyna Dejsak Dorochow	N.Y.	Newyork
28	Khluba	Maryncha	16		f.	s.	servant	"	"	"	"	"	father: Iwan Khaszuba Dorochow	"	"
29	Mauer	Dino	43		m.	shoemaker	"	"	Turkey	Greek	Turkey	Stanere	— " — : Nikolaj Khluba Stanere	"	"
30	Naumann	Feige	17		f.	s.	2-870198 (905) 5/2/40	"	Russia	Hebrew	Russia	Lomza	wife: Viktoria Naum Chonastir	"	"
													father: Chaiche Fleimmann Lomza	N.J.	Elisebeth
														N.Y.	Newyork

F B Mc Cabe J.

*An individual residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. Names of towns will be found on back of this sheet.

11—8139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 137

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
Ent.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
			Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	S	self	$20 no	1907	Brooklyn N.Y.	friend: Simion Ciolosa 114 Front St. Youngstown O.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hungary	Csegedelko
2	"	"	10 no	1905	Parkhurst	friend: Josily Kaldiz care St. York Haven Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Bojna Maja
3	no	"	20 no			friend: Pajo Petrovic Box 200 Yorkton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Livovac
4	yes	cousin	5 yes	1909	Brooklyn N.Y.	cousin: Charley Glickstamm 10 Sachman St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Russia	Poddembice
5	"	self	100 no	1910	New York City	friend: Max Lacznyk corner 12th & Race Str. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Black	"	"	"	Olinska
6	S	father	30 no			Stefan Skrzynecko father: 952 Bajo Ave. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Austria	Strzelbice
7	S	self	30 yes	1905	Pittsburgh	brother: Mikolaj Malczak 148 Bank St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Sikora dolna
8	S	husband	— no			brother in l.: Wasyl Hrancowski nr. St. Typhant Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	S	self	25 —			Dawa Lan ~~Lyon Pennsylvania~~ 147 E. 6th St. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Nadricjow
10	no	"	30 yes	1908	St Adam to N.Y.	~~nr St Schenectady N.J.~~	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zalosje
11	S	"	25 —	1909	Newark N.J.	friend: Dunyley Saba 5456 Ellis St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
12	yes	uncle	13 no			uncle: Franz Wina 774 Gates Ave Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	Germany	Klalow
13	S	self	25 —			brother in l.: Josef Klemenski 8517 Colegio Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	Russia	chonkelnica
14	S	"	182 —			father: Wojciech Pankiak 8546 Jagle Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	"	"
15	S	"	38 no			brother: Jan Kaczorowski 3208 Wall Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Dowrzoluf
16	S	"	— "			son: Stasz Kaplak 325 12th Str. Jersey city N.J.	"	~~Yes~~ no	~~Yes~~ no	~~Yes~~ no	black	hair	5	3	"	"	"	"	"	"
17	"	son	5 —			friend: Steve Pop Box 457 Zelienople Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey	"	"	Jemejowka
18	S	self	20 no			brother in l: Georg Heingelmann 337 E. 6th St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Chorobanya
19	"	"	30 yes	1907	Newyork City	brother in l: Mihaly Palvey 242 Nelson St. Jerseycity N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krudya
20	no	"	4 — no			mother: Schiffy Grinberg 116-18 Oak St. New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Lovopetri
21	"	"	44 no			stepbrother: Stanislaw Walczak 342 Hazel St. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	Russia	Chakow
22	S	yes	25 —			brother: Leber Sroka 610 Moore St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Szczpidto
23	S	"	20 no			uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Kamnices
24	"	uncle	— "			friend: Christian Damko 350 E. 91 St. Newyork city	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
25	"	self	10 —			friend: Jozsef Czetenyga 547 6th St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	Hungary	Halac geszteg
26	"	"	35 —			friend: Teodor Cebenyga ~~Jan~~ 547 E 3 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Austria	Darochow
27	"	"	30 no			~~Friend: Jacob Czebenyga 547 E 3 St.~~	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	brown	"	"	"
28	"	"	26 —			aunt: Zofia Kulczak Der eine Fuß fehlt	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Stanowe
29	no	"	30 —			M. J. mandel 185 Pennington St. friend: Constantin Panagiot 50 Broad St. Elisabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	black	"	Turkey	Skonastie
30	yes	brother	10 —			brother: Elie Kleinmann 133-35 Broome St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Russia	Izmira

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Pennsylvania from Hamburg 112, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, swear, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

138

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th 1912 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hulina	Nascia	18		f	s	house m	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Andrejowka	father Stefan Hulina		
2	Wargecsko	Andras	26		m	m	farm lab	6-31938		Hungary	Slovak	Hungary	St Peter	wife Terzebeth Andrejowka Walgecsko	N J	Bayonne City
3	Szymczyszak	Marya	18		f	s	farm m	3-179569	9/14/40	Austria	Ruthenian	Austria	Andrejowka	father Pawel St Peter Szymczyszak Andrejowka		
4	Gdowin	Andras	27		m	m	farm lab			Hungary	Slovak	Hungary	Mocsarmany	wife Anna Gdowin Mocsarmany		Passaic
5	Oszlacki	"	30										Kiive	" Anna Oszlacki Kiive	Pa	Pittsburgh
6	Brezik	Barabasz	20			s		6-950004	5/3/40	"	"	"	Lucki	father Jan Brezik Lucki		
7	Sabadasz	Michal	35			m				Austria	Ruthenian	Austria	Horopiec	wife Anastarya Sabadasz Horopiec	N.J	Buffalo
8	Mientus	Ignatz	18			s		#251559 (505)	11-14-99		Polish		Stare Bystre	father Josef Mientus Stare Bystre	Ill	Bloomington
9	Procko	Mikolaj	17								Ruthenian		Konialowice	" Procko Konialowice	Pa	Philadelphia
10	Samarzik	Taras	27				tailor						Bluitori	" Iwan Samarzik Bluitori	N J	New York
11	Mondzak	Ichaim	24			m		2-513007	3/24/37 (505)	Russian	Russian	Russia	Makow	wife Liebe Mondzak Makow		
12	Grzegorczyk	Stanislaw	20			s	mason				Hebrew		Pieglowo	father Josef Grzegorczyk Pieglowo		
13	Zwibischewski	Waclaw	28			s	joiner	no	no		Polish		Pieglowo	Breslaw Zwibischewski	Ill	Chicago
14	Moringer	Antoni	60				photographer	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN U. S. A.	New York N.Y.	Heronym Moringer	N.Y	New York
15	Zatarska	Franciszka	22		f	s	wife	no	no				Chicago, Ill	father Michal Letyczyk Grabowski	N.J.	Passaic
16	Walczak	Bronislaw	42		m	m	farm lab					Russia	Pietrkopp	wife Elenora Pietrkoff Walczak	N.J.	Clifford
17	"	Zygmunt	18			s	son						Lupstowka	mother Lupstowka	Ill.	Chicago
18	Adamczak	Wladyslaw	19		f	s	farm lab	yes	yes		Polish			father Stefan same addres Adamczak		
19	Manik	Janos	18			"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Radosko	mother anna Lupstowka Manik		
20	Hajduk	Michal	24							"	"	"	"	Erzbeth Radosko Hajduk	Pa	Dryfont
21	Sziba	Tomas	26			m							Estebnik	wife anna Sziba	"	"
22	"	Janos	30											Marya Estebnik Sziba		Uniontown
23	Aravel	Gyorgy	30										Demoto	" Marya Aravel Demoto		
24	Kaczor	Wojciech	28							Austria	Polish	Austria	Mendrzechow	Katarzyna Kaczor Mendrzechow		South Bethlehem
25	Kopicza	Hawryl	18			s					Ruthenian	"	Wysocka	mother Marya Kopicza Wysocka	N.J.	Capron
26	Zeiget	David Leib	21			m	Merchant				Hebrew		Borysław	wife Karolina Zingel Borysław	N.J.	Jersey City
27	Hangis	Josef	39			s		11-11659	9/8/08	Russia	Lithuanian	NON IMM. U. S. A.	Chicago, Ill.	brother i. l. Petres Zbeblis	N.Y.	New York
28	Kaczmarzewzk	Josef	25								Polish	Russia	Lipstowek	father Wincenty Kaczmarzewzk Lipstowek	N.J.	Newark
29	Gaczas	Josef	24								Lithuanian		Usylanki	mother Maria Gaczas Usylanki	Ill.	Chicago
30	Gaizeles	Pekas	32			m		no	no				Lapadiszki	wife Barbara Gaizeles Lapadiszki	N.J.	Newark
															Pa	Shenandoah

66.

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York N. Y.,** *February 27th* 1912.

List 2 C

139

	13–15	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
	No. of Manifest		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Build and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	13	yes	self	$8	no	uncle Stip Kilak 22nd st 7th Bayonne City	N J	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	blond	blue	none	Austria	Andrejowka
2	14	"	"	22	yes 08	brother i l Johann Karakoula								5	6	"	"	"			
						william st 22															
3	15	"	"	20	no	cousin Anna Szymczyszak								5	6	"	"	"		Hungary	St. Peter
						2nd st 202 Passaic N.J.															
4	16	"	"	24	yes 08	brother i l Gyorgy Sabol								5	5	"	black	brown		Austria	Andrejowka
						2nd st N° 67															
5	17	"	"	17	yes 08-09 Pittsburg, Pa	brother Johann Oralacka								5	6	"	"	"		Hungary	Nocsarmany
						Center st 32 Pittsburg, Pa															
6	18	"	"	25	no	brother i l Josef Brzicka								5	6	"	"	grey		"	Krive
						Mary st 3235															
7	19	"	"	12	"	brother Jan Sabadasz								5	5	"	blond	"		"	Liczki
						Perry st 775 Buffalo, N.Y.															
8	20	"	"	11	"	sister Josefine Mientus								5	6	"	black	brown		Austria	Koropiec
						Box 1209 Bloomington, Pa.															
9	21	"	"	10	"	brother Jan Prostko								5	6	"	blond	grey		"	Stare Bystre
						13 North st N° 312 Philadelphia, Pa.															
10	22	"	"	25	"	friend Josef Bogacz								5	6	"	brown	blue		"	Komalowice
						Hanlow st 133 New York, N.Y.															
11	23	"	"	Nell	"	mother i l Lina Boromeum								5	4	"	"	grey		Russia	Klintori
						Clinton st 174 New York, N.Y.															
12	24	"	"	10	"	brother i l Stanislaw Gronkiewicz								5	4	"	"	"		"	Makow
						Exchange tre 8744 Chicago, Ill.															
13	25	"	"	16	yes 08-09 New York, N.Y.	brother Henry Przibislawski								5	7	"	"	blue		"	Pieglowo
						N. 10 st 379 New York, N.Y.															
14	26	no	"	29	yes 08 Chicago, Ill.	brother i l Daniel Kiddow								5	6	"	"	brown		"	Lrenski
						home st 153 Passaic, N.J.															
15	27	"	"	40	no	husband Kazimir Zatarska								5	4	"	"	grey		"	Lotyczuk
						Box 53 Clifford, N.Y.															
16	28	yes	"	35	yes 07-10 Chicago, Ill.	brother i l Andrzej Frankowski								5	6	"	dk	blond		"	Pielatkoff
						32nd Place 1240 Chicago, Ill.															
17	29	"	"		no	uncle same address								5	4	"	"	"		"	Lupolowka
18	30	"	"	27	"	brother i l Franciszek Kordylewski															
						Wall st 3277 Chicago, Ill.								5	11	"	"	blue	patchmarked	"	"
19	31	no	"	38	"	uncle Majk Kajduk								5	6	"	blond	"	none	Hungary	Radosko
						no street Dupont, Pa.															
20	32	"	"	13	"	father same address								5	5	"	"	brown		"	"
21	33	yes	"	140	yes 07-09 Manistique, Mich.	brother i l: Tomas Kiwa								5	6	"	brown	"		"	Estelnik
						no street Manistique, Pa.															
22	34	"	"	16	" 05-09 "	uncle Janos Zapotocka								5	7	"	blond	blue		"	"
						no street "															
23	35	"	"	22	no	brother: Ferenz Aranyos								5	5	"	"	grey		"	Dernoto
						no street Forty Bethlehem, Pa.															
24	36	no	"	40	yes 07-09 Utica, N.Y.	brother i l: Jan Borek								5	6	"	d'	blue		Austria	Mendrzechow
						no street Lapron, N.Y.															
25	37	yes	"	240	no	brother: Osafat Kojecza								5	6	"	"	"		"	Wysocka
						Morris st 139 Jersey City, N.J.															
26	38	yes	"	40	"	boss: Fritz Ringel								5	6	"	black	brown		"	Bonczkow
						293 2nd av. New York, N.Y.															
27	39	yes	"	50	yes 07-11 Chicago, Ill.	husband: Josas Spitsels								5	4	"	d'	"		Russia	Lwiki
						East Kines st 269 Newark, N.J.															
28	40	yes	"	34	no	brother i l: Josef Gostynski								5	11	"	"	grey		"	Lipatowek
						Wright st 1670 Chicago, Ill.															
29	41	"	"	85	"	cousin: Josas Spitsels								5	4	"	blond	"		"	Usyslawke
						East Kines st 269 Newark, N.J.															
30	42	no	"	35	5 years 1911 N.Y.	Barbara Zelminawskaite								5	7	"	d'brown	"		"	Lapadowki
						Keller st. 1438 Scranton, Pa.															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 11 2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said v[illegible]ailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each [illegible] of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe [illegible] of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or [illegible] public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious [illegible] of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor [illegible] admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist; [illegible] perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman [illegible] prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, acc[illegible]ormation in said Lists or Manifests concerning each of said aliens nam[illegible]

Master

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

[illegible] Miller

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and not the place of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of intended residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, State, or district, of intended permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show whether by whom passage was paid as self, husband, father, mother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

J. M. Sullivan

Immigration Officer.

140

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

CABIN, THIRD, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Pennsylvania** sailing from **Hamburg** **February 11th 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Schinkeler	Milke	17		M s.	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Slawuta	uncle: Simon Finkelstein Slawuta	N.J.	Newark
2	Zwerko	Wasyl	27		M s.	f. lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Rudomierz	father: Jedko Zwerko Rudomierz	Ill.	Chicago
ADMITTED 3	Zakrzewskij	Eugen	17		M s.	"	yes	yes	"	Polish	Germany	Boizenburg	mother: Anna Zakrzewska Rudomierz	N.Y.	Brooklyn
4	Jakowluk	Wasyl	24		M m.	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Sowodowree	wife: Marta Jakowluk Sowodowree	N.J.	Elizabeth
5	Piotrowski	Franz	25		M s.	"	"	"	"	Polish	"	Popielawa	father: Josef Piotrowski Popielawa	N.Y.	Brooklyn
6	Zitron	Mordke	20		M s.	blacksmith	"	"	"	Hebrew	"	Kowno	wife: Rivke Zitron Kowno	"	"
ADMITTED 7	Brozike	Anna	22		F s.	f. hand	"	"	"	Lithuanian	"	Kimszti	father: Antanas Brozike Kimszti	"	"
X 8	Michalowicz	Basche	47		M m.	wife	"	"							
X 9	"	Abe	15		M s.	child	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Riga	sister Fanny Grünfeld Riga	N.Y.	New York
X 10	"	Mina	6		F "	"	"	"							
X 11	"	Chane	1		F "	"	"	"							
DEPORTED 12	Drozd	Jan	26		M s.	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kaszychy	mother: Franziska Drozd Kaszychy		
13	Kalischinski	Antoni	17		M s.	"	"	"	Russia	"	Russia	Poroschly	father: Tomas Kalischinski Poroschly	N.Y.	Hoosick Falls
14	Dobkowsky	Alexander	17		M s.	"	"	"	"	"	"	Simany	" : Ignatz Dobkowsky Simany	Mass.	Sudsland
15	Kropiewnicki	Franciszek	19		M s.	"	"	"	"	"	"	Kuzyn	" : Felix Kropiewnicki Kuzyn	N.Y.	Harrison
16	Wojciechowski	Josef	49		M m.	"	yes	yes			U.S.	Chg. Ill.		N.J.	Newark
17	"	Wiktoria	49		F m.	wife	"	"	"	Polish	Poland	Chicago Ill.	father: Szczepan Wojciechowski Kolo	Ill.	Chicago
18	1/2 5%/274	Rozalia	15		F s.	daughter	"	"							
DEPORTED 19	Janowski	Juljus	19		M s.	spinner	"	"	"	Hebrew	Russia	Riga	father: Jacob Janowski Jungfernstr. 7 Riga	N.Y.	Newyork
20	"	David	20		M s.	"	"	"	"	"	"	"			
ADMITTED 21	Garcia	Leopoldo	29		M m.	f. lab.	"	"	Spain	Spanish	Spain	Santander	: Leopoldo Garcia Santander	Ill.	Granderilla
22	"	Augustina	30		F m.	wife	"	"	"	"	"	"			
ADMITTED 23	Toraya	Ramon	29		M s.	miner	"	"	"	"	"	"	brother: Josef Toraya Santander	"	"
24	"	Josef	24		M s.	"	"	"	"	"	"	"			
25	Rewczuk	Wasil	20		M s.	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Bischof	same address father: Lucian Rewczuk Bischof	N.Y.	New York
26	Kunz	Konstanty	18		M s.	"	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lubiaszyn	Kugna Kunz Lubiaszyn	"	"
27	Adamczuk	Simon	20		M s.	"	"	"	"	"	"	"	Fiodor Adamczuk	"	"
X	Kliemow	Stiepan	29		M m.	"	"	"	"	"	"	Kuscyn	wife: Feodora Kliemow Kuscyn	"	Pittsburg
X	Shukow	Michal	19		M s.	"	no	no	"	"	"	"	father: Vicitz Shukow	"	"
X	Konowaluk	Dimitry	12		M s.				"	"	"	Lubiaszyn	" : Trofim Konowaluk Lubiaszyn	N.Y.	New York

67

* Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on [illegible] of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~New York~~ *New-York*, *February 27th*, 1912

141

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No — If Yes—Year or period of years — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	Uncle	$5	no	Uncle Chaze Kosanich Howard 123 - Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown gray	none	Russia Slavonia
2	—	self	20	"	father Michal Cverko 1212 Sheffield Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	"	Austria Bukowina
3	—	"	10	"	Friend Leonid Zahrzewski Peterskill N 26/12 - New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	" Russia
4	—	"	20	"	brother Juan Jakovlich Brunswick ave 209 - Elizabeth NJ	"	"	"	"	"	"	6 1	"	brown gray	"	Russia Novorossia
5	—	"	25	"	Stanislaw Fiedranski Kent ave 955 - Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5 11	"	black brown	"	" Spielasina
6	—	"	26	"	Friends: Abram Sokol 3rd st 308	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Minsk
7	—	"	20	"	cousin Antanas Bruzas Ridgefield NJ	"	"	"	"	"	Dr Certif.	Corneal opacity		Left eye		" Kauno
8	—	husband	—	"	husband Zeibe Michalowitz 200 E 144 New-York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	gray	"	" Chol
9	—	father	3	"		"	"	"	"	"	"	4 7	"	brown	"	" Riga
10	—	"	—	"		"	"	"	"	"	"		"	blond	"	"
11	—	"	—	"		"	"	"	"	"	"					
12	—	brother	25	"	brother: Josef Grond 19 Mechanic St. Kovno Telsa R.U.	"	"	"	"	"	Dr Certif.	Chronic inflammation of the left eye and deformity of the left hand		gray		Russia Telsiai
13	—	self	38	"	brother ill: Antoni Michlewski nr Str. Sudbury, Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey	"	" Parosihly
14	—	brother ill	10	"	brother ill: Josef Lesinewski 116 Cross Str. Harrison N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Simany
15	—	brother	25	"	brother: Casimir Skroperwicki 116 Cross Str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	" Shavenein
16	—	self	100	Yes Aug 11 Chicago 20	friend: Wiclaw Wojciechowski 1820 Wrisport ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	"	" Kolo
17	—	"	60	"		"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"
18	—	"	—	"		"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"
19	—	"	50	no	friend: Leopold Schapiro 182/4 East 2nd St. New York City	"	"	"	"	"	Dr Certif.	Chronic inflammation of the left eye and deformity of the left hand				Russia Riga
20	—	"	—	"		"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	none	" "
21	—	Montpelier	10	no	friend: Matias Toraya Box 202 Greenville NJ.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond blue	"	Spain Santander
22	—	Ill	—	"		"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown grey	"	" "
23	—	"	18	no	brother: same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	" "
24	—	"	25	no	same address	"	"	"	"	"	"	5 8	"	grey	"	" "
25	—	brother	25	no	brother: Sista Benczuk 3 Ave 55 - New-York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Austria Bischof
26	—	self	26	"	friend: Ignat Samarzuk 55 th 205 -	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	Austria Sambatzyn
27	—	"	25	"	Uncle Benedik Klanczuk	"	"	"	"	"	"	5 4	"	gray	"	" "
28	—	"	25	"	friend Jaworsky Koukoye 3 Ave 267 - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Kurzyn
29	—	"	20	"	brother Same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
30	—	"	25	"	friend Victor Marcus 55 Ave 22. New York	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	" Galacz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Pennsylvania, from Hamburg 11 2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

142

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

...STEERAGE PASSENGERS ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Romanow	Paraska	18		f s	servant	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Tomasow	mother Marya Romanow Tomasow	N.J.	Passaic
2	Ustrzycka	Ludwika	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Wojciech Ustrzycki "	"	"
3	Wiazyk	Franz	38		m m	baker	"	"	Germany	Polish	Pa.	Pittsburgh	wf. Hermina Wiazyk Posen	Pa	Pittsburgh
4	Wirch	Sophie	36		f	wf.	no	no	Russia	German	Russia	Maly Lices	br i.l. Jan Wasilowski Maly Lices	Kans	Kansas City
5	"	August	16		m	son	"	"	"	"	"	"			
6	Kohn	Lelie	38		f m	wf.	"	"	"	Hebrew	"	Makow	mother i.l. Chaie Kohn Makow	N.J.	New York
7	Kerusevicz	Mary	25		m	"	"	"	"	Lithuanian	"	Krokinoki	father Ignatz Koslawskas Krokinoki	Pa	Pittsburgh
8	"	Teofila	4		f	daughter	"	"	"	"	"	"			
9	Matvilevicius	Matevicziene	32		m s f	lab.	yes	yes	"	"	"	Marinkos	mother Eva Matvilevicziene Marinkos	Conn	New Britain
10	Bilowcus	Iwan	36		m	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Pienazgu	wf Catarina Bilowcus Pienazgu	Pa	Taylor
11	Czybuck	Kuas	38		m	"	"	"	"	"	"	"	father Catalia Czybuck	"	Pittsburgh
12	"	Iwan	40		m	"	yes	yes	"	"	"	"	Tekla Czybuck	"	"
13	Peter	Wilhelm	52		m	bricklayer	"	"	Germany	German	Germany	Hadelhofen	mother Frauziska Hadelhofen	N.Y.	New York
14	Kell	Wendelin	24		m s	butcher	"	"	"	"	"	"	mother Maria Rokosy Birnbaum	Pa	Pittsburgh
15	Rokosij	Petro	24		m	f. lab.	7-10	25 97	8/38 505	Austria	Ruthenian	Austria	Birnbaum	W.Va	Acme
16	Szczuiza	Jakab	26		m	"	no	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lipesmindszent	wf Roman Maria	Kans	Kansas City
17	Borowski	Ostap	30		s	"	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ruscin	father Anton Borowski Ruscin	Pa	Pittsburgh
18	Klutznikow	Fiodor	23		"	"	"	"	"	"	"	"	- - : Vincenty Klutznikow Ruscin	"	"
19	Chudecka	Michel	19		"	"	"	"	"	"	"	Trjerdo	father: Alizita Trjerdo Chudecka	"	"
20	Lysak	Pelchia	22		f s	h'maid	no	no	Austria	Ruthenian	U.S.A.	Lubaszyn	mother: Roza Lubaszyn Lysak	N.J.	Newyork
21	Chuzmicz	Paraska	17		"	"	yes	yes	"	"	"	Tokacs Hy	father: Jawel Tokacs Hy Chuzmicz	"	Cokoes
22	Chalas	Anna	19		"	"	"	"	"	"	Austria	Brunary	- - - : Michal Brunary Chalas	"	Clifton Spgs
23	Raibel	Jannel	18		m	butcher	"	"	"	Russia	Hebrew	U.S.A. Newark N.J.	father: Isak Korolowka Raibel	N.J.	Newark
24											Russia	Korolowka		N.Y.	Newyork
25															
26															
27															
28															
29															
30															

68

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11--1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912.

143

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous relation	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$15	no	cousin Zofia Skotnicka 113-10th St. Passaic N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	brown	none	Austria	Tarnasow
2	"	"	$10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	no	"	$23	yes 1910 Pittsburgh Pa	brother in law Andreas Andrejewski 1818 Derry St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Germany	Lissow
4	yes	husband	$30	no	husband August Kirsch 207 S. Mill St. Lawnsdale Kans.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	"	"	Russia	Maly Licet
5	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"			"	light brown				"
6	"	brother	$100	"	brother Josef Kohn 115 Norfolk St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"		Orzow
7	"	husband	$1	"	husband Stasia Kaczorowska Miners Mills Pa. no St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"		Krakowski
8	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"			"	light	"	"		"
9	"	brother	$5	"	brother Josef Matrilewicz 2 Bren St. New Britain Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	pockmarked		Warmbrs
10	no	self	$15	"	trade Dentist Bilowno	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	none	Austria	Nieznaje
11	"	"	$25	"	poor boy Taylor Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	"	"	$25	"	trade Petroleum Refinery no St. Chemung Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
13	yes	Friend	$25	yes 1911 N.J.	br. in l. Bruno Bilowno	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	bald Headed	Germany	Alfeld
14	yes	husband	$40	no	chief Ludwig Kiehl 208 Grand St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	blond	"	none	"	Herbitzheim
15	no	"	$20	"	~~Trade Laborer~~ Catherine Schmidt 2632 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	"	"	"	"
16	Old	brother	$20	"	br. in l. Viktor Bitowanie Acme W. Va. no St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	Austrie	Bzenow
17	no	self	$20	"	trade Farmer Polen Pabianice 38 Ft 12th St. Kansas City Kans.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hungary	Szymonowice
18	"	"	$25	"	friend Tanowsky Schuksen 257. 5th Ave. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Russia	Russin
19	yes	"	$20	"	friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	small scar on left cheek	"	Szczedo
20	yes	"	$20	yes 1908 Cohoes N.Y.	Stefanej Kuzemiak 200 55th St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	none	"	Lubaszyn
21	yes	"	$10	no 11 N.Y.	brother Mario Lyagh 103 Saratoga St. Cohoes N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	brown	"	Austria	Bronary
22	yes	"	$40	yes 1907 Newark N.J.	friend: eldest Sarosza 2nd Custer St. Clifton Springvale	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
23	yes	Uncle	$25	no	friend: Anna Goral 66 Ramsay St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Korolowka
24					Veronica Abraham Rabia 97/96 Rivington St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	Russia	Skowlowki
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Pennsylvania, from Hamburg 11.2, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po on both sides of the Apennines, comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city, constituting last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence may be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket in own possession or not*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show whether passage was paid by the alien himself or by others, and by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and upwards; if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith one (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) swear solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Spaar

Sworn to before me this 27 th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lusolka	Jan	22	m	s	farm lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tarnowo	father Karol Lusolka Tarnowo		
ADMITTED 2	Wrzobicke Wrobiński	Jan	19	"	"	"	no	no	"	"	"	Rudy Illowskie	" Pawel Wrzobiński Rudy Illowskie	N.y.	Buffalo
3	Ejchaszt	Zygmunt	21	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Lipiatowek	" Josef Ejchaszt Lipiatowek	Ill.	Chicago
4	Bretschneider	Olga	19	f	"	farm wife	"	"	"	German	"	Mostki	mother Justyna Bretschneider Mostki	"	"
ADMITTED 5	Spek	Josef	18	m	"	farm lab	"	"	"	Polish	"	Lipiatowka	father Josef Spek Lipiatowka	Ind.	Gary
6	Kumisz	Jan	31	"	m	comb maker	no	no	Austria	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Maly Liset	wife Emilia Kumisz Maly Liset	Ill.	So Chicago
7	Zbihlej	Ilka	43	"	"	farm lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Regetur	" Anna Zbihlej Regetur	Mo.	Kans. Kansas City
ADMITTED 8	Przymyczena	Maria	19	f	s	house wk	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Nosow	stepfather Iwko Solinsko Nosow	N.J.	Bayonne City
9	Komarnicki	Wasyl	30	m	m	farm lab	"	"	"	"	"	"	wife Iwdocha Komarnicka "	N.Y.	New York
10	Hlewa	Fed	31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Hlewa "	N.J.	Newark
11	Przymyczena	Linka	20	f	s	house wk	"	"	"	"	U.S.A.	Brooklyn	father Iwan Przymyczeny Lipsa	N.y.	Brooklyn
12	Matiscewitz	Polykarp	19	m	"	farm lab	yes	yes	Russia	Russian	Austria	Lypsa	" Gregori Matiscewitz Melniki	"	New York
13	Jamsakiewicz	Franciszek	24	"	"	"	"	"	"	Polish	Russia	Melniki	mother Anna Jamsakiewicz Bogdanisski	"	Nanticoke Penn.
14	Salewski	Pawel	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Bogdanisski	father Josef Salewski Klinisaki	N.J.	Bayonne City
15	Racki	Antoni	39	"	m	"	"	"	"	"	"	Klinisaki	wife Rosalia Racki "	"	"
16	Matischewitz	Viktoria	20	f	m	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Buffalo, N.Y.	father i. l: Josef Matischewitz Ostrolinka	N.Y.	New York
17	"	Wladislawa	3	"	s	daughter	no	no	U.S.Born	"	"	Bayonne City	grandfather " Lionsk	N.J.	Bayonne City
18	"	Vizenty	10	m	"	son	"	"	U.S.born	"	"	"	" same address	"	"
19	Wyszinski	Walenty	29	"	m	farm lab	yes	yes	Russia	"	Russia	Liechanowice	wife Mariana Wyszinski Liechanowice	N.y.	New York
20	Korsunow	Osip	25	"	s	"	"	"	"	Russian	"	Kuzin	mother Matrona Korsunow Kuzin	Pa.	Pittsburgh
21	Goliboi	Husna (wife)	23	"	m	"	"	"	"	"	"	Kuzin	wife Donia Goliboi Kuzin	"	"
22	Kuzina	Stanislaw	17	"	s	"	"	"	"	Polish	"	Kuzin	father Josef Kuzina Kuzin	N.y	Harrison
23	Minesan	Achim	16	"	"	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Szekastohat	Achim Minesan Szekastohat	Pa.	Erie
24	Marie	Nicolae	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Kassag	Nicolae Marie Kassag	O.	Youngstown
25	Jarzembowski	Josef	34	"	m	weaver	"	"	Russia	Polish	U.S.A.	Burlington N.J.	father Julian Jarzembowski Kralostow	N.J.	Burlington
26	" Wife	Marzanna	23	f	"	wife	"	"	"	"	"	"	father i. l:		
27	" bro	Alexander	24	m	s	weaver	"	"	"	"	Russia	Fabijanec	same address	"	"
28													father: same address	"	"
29															
30															

629

Rayckewicz
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *28 February ~~27th~~, 1912.*

145

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	20	no	cousin Franz Blaszczyk											
					Warner str. 103 Buffalo, N.Y.	no	no	no	good	no		5 4	fair	d'blond	grey	none	Russia	Jaunsawo
2	yes	"	4	"	cousin Josef Orlinski											
					24 Blaze 2249 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"		5 6	"	"	"	"	"	Budy Illenskie
3	"	"	36	"	brother Tomas Ejchost											
					Ashland Ave 1429 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"		5 8	"	reddish	brown	"	"	Lipstowka
4	yes this Chicago, Ill.	"	17	no	father Wilhelm Brettschneider											
					Massachusetts st. 1401 Gary, Ind.	"	"	"	"	"		5 7	"	d'blond	grey	"	"	Baliaki
5	yes	"	39	"	Chudnik Antoni Lydia											
			39		Buffalo Ave 8813 So Chicago, Ill.	"	"	"	"	"		5 10	"	"	brown	"	"	Lupstowka
6	"	"	23	yes 09 Chicago, Ill.	brother in l: August Hers[illegible]											
					So Mill 207 Kansas City, Mo.	"	"	"	"	"		5 5	"	d'	"	"	"	Maly Lisek
7	"	"	14	yes 09 Uniontown Pa.	cousin Janos Turysta											
					no street Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"		5 5	"	blond	grey	"	Hungary	Regetow
8	"	"	28	no	cousin Anna Feleszczuk											
					6 A. 32nd ob. 214 - 2 New York, N.Y.	"	"	"	"	"		5 5	"	d'	"	"	Austria	Nosow
9	no	"	22	"	brother in l: Petro Lurba											
					Prince str. Newark N.J.	Dobert	Portenis	cuvrattere	of	Lipenes	Lbaarne	d	Lead	stiffness	of	right	shoulder	joint
10	yes	"	18	yes 07 N.J. Brooklyn	acquaintance Andrick Polanczuk											
					280 Metropol str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"		6 6	"	d'	"	"	"	"
11	"	"	20	no	cousin Marya Feleszczuk											
					34 str. 3rd Ave New York, N.Y.	"	"	"	"	"		5 5	"	blond	"	"	"	Lysa
12	no	"	28	"	friend: Salomon Altszalg											
					no street Mamaroneck Westn, N.Y.	"	"	"	"	"		5 4	"	d'blond	brown	"	Russia	Michniki
13	yes	"	21	no	brother: Adolf Jaworkiewicz											
			25		7 21 26 Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"		5 9	"	d'blond	brown	"	Russia	Bogdanowka
14	"	"	26	"	cousin same address	"	"	"	"	"		5 9	"	"	grey	"	"	Klimiszki
15	yes	"	25	yes 08-11 Bayonne, N.J.	Pietrowski Matthäus											
					653 E. Pinton Ave, New York N.Y.	"	"	"	"	"		5 8	"	d'blond	brown	"	"	Ostrolenka
16	no	"	none	03-11 Bayonne City, N.J.	husband: Leon Matuszkewitz											
					153 7 Ave Bayonne City, N.J.	"	"	"	"	"		5 4	"	l'brown	grey	"	"	Chomsk
17	"	mother	5	"	father same address	"	"	"	"	"								
					father same address										blue	"	U.S.A.	Bayonne City N.J.
18	"	"	"	"														
19	yes	self	45	no	cousin Mateus Pietrowski											
					633 Pinton Ave New York 17 2899 E 155 St.	"	"	"	"	"		5 7	"	d'blond	brown	"	Russia	Czechowice
20	no	"	28	"	friend Sawostej Zelinkow											
					Fifth Ave 267 Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"		5 9	"	d'brown	grey	"	"	Kuran
21	"	"	25	"	friend Sewastej Zelinkow											
			25		5th Ave 267 Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"		5 6	"	"	"	"	"	Kutzin
22	yes	"	26		brother: Alexander Zurzina											
			25		no street Kansas City, Kans. 1715 Cross	"	"	"	"	"		5 6	"	"	"	"	"	"
23	yes	"	38		cousin Simion Faron											
					606 str. 1134 Erie, Pa.	"	"	"	"	"		5 4	"	Hard	blue	"	Hungary	Szekastohat
24	"	"	20		cousin: Joan Visean											
					Box 217 Youngstown, O.	"	"	"	"	"		5 5	"	"	"	"	"	Hassag
25	no	"	36	yes 09-11 Burlington, N.J.	brother i.l: Max Mierzinski											
					Delaware str. 16, Burlington, N.J.	"	"	"	"	"		5 10	"	l'	brown	"	Russia	Brzeza
26	"	husband		no	brother i.l: same address													
					brother i.l: same address	"	"	"	"	"		5 7	"	"	"	"	"	Fabjanice
27	"	self	25	"														
						"	"	"	"	"		5 10	"	d'	"	"	"	Brzeza
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Pennsylvania, from Hamburg 112, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Govcrnment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Spaar

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

146

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krallowski	Piotr	23		m s	farm l	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Chicago, Ill.	w/ Zofia Krallowski		
2	Tarczaski	Wladyslaw	28		" "	"	"	"	"	"	"	Kowalewo	father Franciszek Tarczaski		
3	Bindorowski	Wladyslaw	27		" m	"	"	"	"	"	"	Zonole	w/ Valeria Bindorowska		
4	Chojnacki	Franz	20		" s	"	yes	yes	"			Popielau	Zonole	New York	
5	Spiegel	Adam	18		" "	"	"	"	"	"	"	Prabonierce	mother Leonor Chojnacki		
6	Fachinowyk	Jan	19		" "	"	yes	yes	"			Swolsk	father Vincenty Spiegel		
7	Brozd	Roman	23		" "	"	"	"	"			Polowe	father Ignaty Fachinowyk	Wisconsin	
8	Kaminski	Alexander	20		" "	"	"	"	"	Lithuanian		Lipnyny	mother Emilia Brozd		
9	Kanislawiec	Filip	31		" m	"	"	"	"	Russian	"	Lubasyn	father Vincenty Kaminski		
10	"	Gabriel	20		" s	"	"	"	"				Lipnyny		
11	Kunder	Anna	44		of the house of	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kirkimai	wife Gabriela Kanislawiec		
12	Schuchman	Motel	20		m Mercantile	yes	yes	"	"	Hebrew	"	Simsk	Lubasyn		
13	Schaffal	Adel	17		" s pedlar	"	"	"	"			Pinsk	brother Stanislaw Kanislawiec		
14													Kirkimai		
15													brother-in-law August Kunder		
16													Highland		
17													w/ Sophie Schuchman		
18													Simsk		
19													father Jacob Schaffal		
20													Pinsk		
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															

70

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 147

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$35	yes 1910 to Chicago	cousin Anton Machiewicz 115 Thompson Brooklyn NY		no	no		good	no	5 9	fair	brown blue	none	Russia Skaniawy
2	"	"	$20	no	cousin Stanislaw Pietrowski 211 Penstare		"	"		"	"	5 "	"	gray		" Jagiellonya
3	"	"	$	yes no	1910/08 New York wife Josef Blazejowski 81 Bolleyn Brooklyn		"	"		"	"	5 "	"	"		" Konotz
4	"	"	$30	no	cousin Josef Blazejowski		"	"		"	"	5 "	"	"		" Jagiellonya
5	"	"	$35		cousin Jamie address		"	"		"	"	5 "	"	blue		" Wolpa-Szlach.
6	Yes	"	$25	"	friend Alexander Niemyowski 9419 Cesardale Waterbury Ky		"	"		"	"	5 7	"	brown gray		" Kielbuk
7	no	"	$12	"	friend Alexander Danielczyk 2428 Penrose Pittsburgh Pa		"	"		"	"	5 6	"	"		" Pyzdrow
8	yes	"	$34	"	cousin Stanislaw Sielski Spring 4th 357 So Omaha Neb		"	"		"	"	5 10	"	"		" Jagiellonya
9	"	"	$25	"	friend Benedikt Adamczak 200 Bay NEW YORK		"	"		"	"	5 6	"	brown		" Lubaszyn
10	"	"	$45	"	friend Jamie address		"	"		"	"	5 7	"	gray		" "
11	"	"	$45	yes 100 Boston Mass	cousin Johan Pohl 80 116 st 65 Jorktown		"	"		"	"	5 8	"	gray		" Pawlowsmir
12	no 5	"	$32	no	~~cousin Wanda Sandurska 1908 Roberts Philadelphia~~ Bronislaw Wiesel Bergman		"	"		"	"	5 7	"	black brown		" Pinsk
13	yes brother		$20	"	brother Adam Klapsal 1844 Divisionstr St Louis Mo		"	"		"	"	5 6	"	brown gray		" Kielbasin
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the **Pennsylvania**, from **Hamburg** 112, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the Pennsylvania sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg February 11th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Herczyleak	Faraska	18		M S	h. maid	yes	yes	Austria	Slav	Austria	Brody	Father Wm. Herczyleak	N.Y.	Solvay
2	Garcia	Antonio	2		M S	(IN HOSPITAL)			Spain						

(See parents, Garcia page 16 list. Spanish) Fam

(SENT TO HOSPITAL)

2 Lst
1
0
1

Ex
E. W. Marque
Insp.

3 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

17—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *February 27th*, 1912. 149

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by the person, or by other person, or by what other means.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; or whether she has been or is to be supported, in whole or in part, by the proceeds of prostitution.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Certificate																
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master [redacted] of the Pennsylvania, from Hamburg 11/2, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Pilot
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Spaar, Surgeon of the S.S. „ Pennsylvania ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Workaways

150

H. Spaar.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at **New York N. Y.**

Immigration Officer.

11-7115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese,	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Pennsylvania sailing from Hamburg, February 11th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.				Able to—				Last Permanent Residence.			Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1																
2	Marquardt	Henry	19	M.	S.	Farmer	yes	yes	Germany	American	Portland Maine		Citizen of U. S. A.			
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N. Y., February 27th, 1912.

151

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket in whole final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by self, relative, friend, or other person, or by whom prepaid, if by railroad, steamship, or passage ticket.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	U.S. Portland Me
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "Pennsylvania H. 2", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rup Master Officer.

Sworn to before me this 26th day of February, 1912.

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1119

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). - The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). - The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 39. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

| | | |

February 26, 1913 , 191 , M., , from

Name	Manifest. Group.	No.	Persons		Cause of Detention.	Time	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl.	Rehearings.	Admitted.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Remarks.
	14	25	1	LPC		10 35	Macatee	2/29 42 Hgs		3/3 49 CER 103						
	14	20	1	LPC		10 50	do			3/28 36 Hgs 420						454
	10	30	1	LPC		10 40	Warren			2/29 27 K 212						-1-
eyk, Jan	19	6	1	LPC		10 45	Scarlett			3/2 2 Leach 1150						121
ski, Josef	13	29	1	LPC		10 50	do			3/3 53 CER 125						333
k, Chaim	15	11	1	LPC		10 55	Fitzger			2/18 18 Hgs 315						454
Pussoh	2	14	1	LPC		10 56	Macatee	4/25 16 Hgs		3/1 43 M 4						-1-
Janos with 3	13	16	1	LPC		11 00	Scarlett			3/2 133 Daw 11						252
yik, Istvan	1	16	1	LPC		10 55	Mann			3/2 12 Low 1						333
Eugen	16	3	1	LPC		10 55	Piggio	3/3 32 Lask		3/5 190 Hgs 325						343
Banko	2	27	1	LPC		11 00	Dyckes			3/2 1 Lask 1141						676
Katarzyna	13	28	1	LPC		11 05	Scarlett			2/29 61 Clark 230						333
Pawel	20	10	1	LPC		11 00	Warren									121
Emil & wife	2	3/4	2	LPC		11 00	Macatee			2/29 26 Id 10 25						
a, Ida																222
Bronislaw	3	4	1	LPC		11 05	Flarnery	3/3 2 Jr		3/5 17 Id 1145						
etes	9	15	1	LPC		11 05	Dyckes			3/2 120 Id 1210						666
a, Dorka & cousin	13	26/27	2	LPC		11 11	Scarlett			2/29 106 Jas 1145						343
Henka																222
wsky, Ignati	4	17	1	LPC		11 10	Cowen			3/1 4 H 5 220						
os, Piotr	12	17	1	LPC	5 head 3/4 Mon 12 15 P.M.	11 10	Dyckes	3/3 14 Lask		3/4 67 M 1120						232
wski, Josef	9	22	1	LPC		11 15	do	3/3 63 Lask 3/4 191 el								555
onas	11	6	1	LPC		11 17	Mann			3/1 3 59 Low 2						898
, Iwan	13	24	1	LPC		11 17	Scarlett			3/1 197 H 5 140						454
Nikita	12	18	1	LPC		11 15	Dyc es	3/3 11 yr 3/1 6 29 Lask 3/4 1 1		London						232
, Pawel	4	16	1	LPC		11 15	Cowen			3/3 54 CER 135						10 10 10
, Ilke	15	25	1	LPC		11 15	Scarlett			3/1 197 H 5 140						454
hann	1	1	1	LPC		11 14	Mann			3/2 81 Mcg. 1030						232
se, Gawriel	19	10	1	LPC		11 20	Scarlet			3/3 51 CER 4						333
ter & niece	14	23/24	2	LPC		11 15	Macatee									457
Debo								3/29 01 1495 3 H 5 Dyckes London 3/12a 1040 am								17787
	9	28	1	LPC		10 20	Dyckes	3/2 18 CER		3/3 7 Clark						676

after hearing 3/4 P. Lincoln

arrived February 28, 1912 , 191 , M., , from . 154

	Manifest. Group.	No.	No. in Family	Class	Cause of Detention		Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Rehearings. Admitted.	Departmental and Executive Orders. Date. Record No. Orders.	Deported. Date. Ship.	Remarks.
al	15	7	1	LPC		11 35	Boerlett	3/2 113 Ld 11 40			333
	19	11	1	LPC		11 30	do	3/3 119 Hgs 3/3 145 HS —	2 1st Ord. 3/3/12 Portsmouth		14 15 14
ntac	4	9	1	LPC		11 30	Cowen	3/3 131 Ld 10			448
	9	11	1	LPC		11 25	Dyckes	2/28 14 Hgs 3			— 1 —
, Wladislaw	7	7	1	LPC		11 20	Hellner	3/2 6 Lark 10 20			333
1	13	8	1	LPC		11 40	Boerlet	3/2 116 Ld 11 50			333
	13	6	1	LPC		11 41	do	3/2 114 Ld 11 45			333
los	13	17	1	LPC		11 50	do	3/1 78 K 4 20			232
slo	13	18	1	LPC		11 48	do	3/1 78 K 4 20			232
f	3	23	1	LPC		11 55	Flenner	3/1 169 Lon 2 05			232
ejm	5	19	1	LPC		12 30	Hellne	2/28 79 Gr 3 25			— 1 —
a	16	7	1	LPC	Cert	12 40	Piaggio	3/1 106 Law 1			232
uel	14	17	1	LPC	do	12 30	Macatee	2/28 76 Gr 3/1 — 1			898
tefan	1	3	1	LPC		12 35	Reckie	3/3 23 Lark	2 1st M 3/14 Portsmouth		14 15 14
i, Frans	11	27	1	LPC		11 55	Marn	3/3 51 Ln	26 Cancelled		987
Francisek	G	28	1	LPC	II Cabin	12 30	Murphy	3/2 90 K. 3 30			343
old Anrkin	F	27/28	2	LPC	II cabin	12 30	do	2/28 95 Lon	1 pm 3/11 Immigrant		8108
areth											
h sis	A	249	2	LPC	II cabin	12 30	Schäsar	3/2 7 CER 2			686
n	F	19	1	LPC	II cabin	12 30	Murphy	2/28 110 Lon 2 20			— 1 —
el & dau	I	15	1	LPC	"	12 30	do	3/1 187 Hs Standard			464
illiam	G	13	1	LPC	"	12 30	do	3/1 Lark			14 14 14
imir	3	1	1	LPC		1 00	Flenner	3/1 35 Man 4			252
Wasil	18	9	1	LPC	Cert	12 50	Reczkie	3/3 37 Gr 3/3 — 1 Hgs			78 7
, Otto	2	2	1	LPC	do	12 50	Macatee	3/3 15 Ld 3/4 12 Gold 1 10 cancelled			565
	6	21	1	LPC	do	12 30	Piaggio	3/3 65 Hgs 3/3 Lon 3			14 15 15
jamin & family	7	24/29	6	LPC		1 00	Hellner	2/28 69 Gr 2 45			— 6 —
el					Cert						
ey											
l											
ss											
r											

96

NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	Line	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det.—Excl.	Rehearings.	Admitted.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPOSITED. Date.	Ship.	HEALD. Office.
[illegible]	14	25	1	LPC	Cert	12 50 Macatee	2/29 19 c					1	3/1/12	Pennsylvania	457
Jan	16	12	1	LPC	do	12 45 Piaggio	3/1 13 mm					"	"	"	457
elde	17	6	1	LPC		12 45 Fitzger			2/28 5-1 gld 3 33						1
i, Julius	16	19	1	LPC	Cert	12 50 Piaggio	3/3 135 11				2 1 pm		3/3/12	Pa Lucaia	14154
Lee & family	2	18/21	4	LPC	do	1 00 Macatee			2/29 21 24 10"						444
Johanna				Dr, Cert											
Wilhelm															
Julie															
Timofey	1		1	LPC		12 30 Raczkiew	3/3 24 Lank				2 1 pm		3/3/12	Pa Lucaia	14151
George	1	8	1	LPC		1 10 do	3/3 22 Lank				2 1 pm		3/3/12	" "	14151
Adam	11	14	1	LPC		1 15 Mann			3/3 29 gr 1 10						454
				See SS America											
[illegible]	36	18	1	LPC		1 35 Raczkie			3/2 31 25 135						333
ewec, Filip	19	9	1	LPC		1 28 Scarlet			3/3 47 CER 1 10						454
				Tolhurst 2 1/2 - 3 pm											
in, Aron	10	29	1	LPC	Cert	1 30 Warren	3/1 64 K		2 171 gr					Pa Lucaia	11 1312
Friedrick & family	1	6/7 9/12	6	LPC		1 10 Raczkiew	2/29 80 clark	3/1 58 K	3/4 10 grd 1240						303630
Maria															
Karl															
Amalia															
Emilie															
Catherine															
lorf, Schmuel	13	11	1	LPC		2 05 Scarlet			3/29 27 K 2 12						111
Illes	11	24	1	LPC		2 00 Mann			3/1 85 Hgs 4 10						222
Steven	13	20	1	LPC		2 01 Scarlet	3/3 43 gr							Pa Lucaia	777
n, Joel	A 23-23	3	LPC		II cabin	12 30 Murphy			2/28 23 Hgs 3 45						3
Minde															
Hersch															
				Rojse to Coop on arrival Ntr from 3/1-12-12 50 P.M.											
Rojse & ch	F 20-23	3	LPC		II cabin	12 30 do	3/26 26 Hgs		3/8 133 gld 10 37						191919
Elie															
Ethel															
r, Nadman	12	3	1	LPC		1 50 Dyckes			3/28 30 Hgs 4 15						

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. [illegible] PENNSYLVANIA (Ham Amer) arrived February 28, 1912, 191, M., , from

List	Name	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officers.	Detained.	Debtors.
[illegible] 100	Spigoles, Petras	15	30	1	LPC Cert	3 00 Fitzgeral	3/3	61	Lov				3/5-168 Mo	1.5									6	6
11	Dinku Miklov	1	17	147	" From Hosp 2/28/12 1.40	Bauer	3/1	152	Lov				3/5 171 K	4									5	5
102	Panitz Schloime	4	23		" " " " 1pm	Bauer							3/1 149 Lov	12.50									1	2
103	Schulz Maria	8	1	1	" " " 3/1/12 - 1 pm #93	Warren	3/1	58	K				3/4 10 gold	12.40									3	3
104	Scheffer Gyorgy	9	21	1	" 4 ICW From Hosp 3/1/12 9.40 In Hosp 3/1/12 Orders	Flannery	3/												1pm	3/1/12	Penn		—	1 —
104	Domanski Stanislaw	7	16	1	LPC From Hosp 3/1/12 12 M.	Warren							3/3 64 Lov	2.20									2	3
105	Jarecki Josefa	4	4/5		LPC SI 3/4/12 10 wam	Johnson 3/4	61	M					3/5- 22 2d	11									2	2
	" Marya				"	"																		
106	Salzman Jacob	12	1		LPC & PW. In Hosp 3/11/12 Cert	Schwartz	3/11	114	11								2	1 pm	3/13/12	Pr Lucania		—	1 —	
107	Sparveliš Ignacas	2	25		LCW. In Hosp 3/16/12	Tacoma Bank	3/17	11	ors.								1	30 pm	3/14/12	Gr. Fald		—	1	1
108	Teraja Roman	16	23	1	L.P.C. From Hosp 3/15/12 12 pm.	Flannery							3/17 42 CEL	1.25								4	1	1
109	Rybowicz Stefan	8	14	1	LPC from Hosp 3/16/12 12.45 pm	"	3/16	7	Mg				3/19 5 Mon	12.40									3	4
110	Walczak Jan	4	3	1	LPC from " 3/16/12 1 P.M.	Schwartz	3/16	88	Bo				3/18 103 Mg	3									2	3

OK

RECORD OF DETAINED ALIENS

PENNSYLVANIA (Hamburg-American) *arrived* Feb. 28, 1912, 19..., ... M., ..., *from* ... 157

NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
Tabak	Chewe ✓	5	14		1	To father	10.00 Lt. N.Y. Ins, Nat Ln 1912 Bethlehem		28	11½a	—	—	—
Kleinmann	Feige	14	30		1	" bro	Bro, Eli, 133/35 Broome N.Y.C. B			11ᵃᵐ	—	—	—
Jarecka	Josefa & ch	4	4/5		2	" husb	S.F.		3/4	10²⁰	5	5	5
Ruppr echt	Anna	4	2		1	" bro	Newark N.J. Husb, Max Jac R., 122 Magazine N.Y.C.	Bro.	29	10ᵃᵐ	1	1	1
Schneidermann	Sure & ch	3	12/3		2	" husb	Mrs M. Schulz 209/11 10 Jackman Bklyn.	B	28	11ᵃᵐ	—	—	—
Laizerowitz	Mary	14	4		1	" cousin	Jos, Chas. J. Glickman, 100 & 102 W. 11 St N.Y.	A		11³⁵	—	—	—
Michalowitz	Basche & 3ch	16	8/11		4	" husb	Mrs, Lasha. Gasheter Michalowitz Natanya Russia	D		11ᵃᵐ	—	—	—
Spirling	Hulda	14	26		1	" tel $	RR Uncle Karl Jaffran Hastings N.Y.	R	3	11³⁰	H	H	H
Griniewicz	Josefa	4	13		1	" husb	Mrs, Dom. Gr, Bk #97 Kansas City	Bro.	29	10ᵃᵐ	1	1	1
Hirsch	Sophie & ch	17	4/5	✗	2	" tel $	R.R. Mrs, Aug. 207 14th Richardson St	A	3/1	12.	4	4	4
Broaziki	Weronika	12	30		1	" cousin	Cousin Chas Bruzas Bklyn 80 William Ave. N.Y.	D	2	10³⁰	3	3	3
Hirka	Anna	2	14		1	" cousin	Cousin Mr Veronika Mulkan Bayonne N.J.	Bro.	28	3ᵖᵐ	—	1	—
Matuszewicz	Viztoria & 2ch	18	16/8	1	2	" husb	Mrs, Lion 155 Ave. F	A	29	10ᵃᵐ	2	2	2
Holzer	Regina & bro	4	20/1		2	" sister	Bro, Jacob H. 157 Walnut Newark N.J.		28	11ᵃᵐ	—	—	—
Jaskiewiczene	Mariona & ch	11	3/4		2	" tel $	RR 6 Mrs, Joseph 255 Fed 918 Street N.Y. C. Bodan, Mass	A	3/1	12.	4	4	4
Weisberg	Tillie	8	15		1	" sister	Brid, Harry Halpern 156 E. 3 N.Y.C.		28	3ᵖᵐ	—	1	—
Dwoskin	Malke	3	2		1	" bro	Bro, Mr 268 Cherry	A	"	11ᵃᵐ	—	—	—
Elas	Maria	2	3		1	" bro-in-law	Husband in Hamb.	D	29	1ᵖᵐ	1	2	1
Kuntowicz	Zofia	3	6		1	" sister	Bro, Mrs Ela Tekrowny 29 Ryerson St, Paterson N.J.	D	3/1	1ᵖᵐ	2	3	2
Tesluk	Maria	2	12		1	" bro	Bro, Wlad. 159 Manhattan 182 & 3 St N.Y.C.	A	29	11³⁰	1	1	1
Kluba	Marya	14	28		1	" aunt	Aunt Tekla Kupczak Mulberry		28	10ᵃᵐ	—	1	—
Tamoszintke	Frana.	11	2		1	" tel $	RR, Brid, Adamay Czepula 2 2 Bothward Newark	A	29	3ᵖᵐ	1	2	1
Schmukler	Milke	16	1		1	" uncle	Aunt Jul. i Newark 103 Clinton N.Y.C.		28	3²⁰ᵖᵐ		1	—
Zatulowsky	Boruch	5	3		1	" bro-in-law	Brid Marcus Kanopky Wehalen ave. Bonn			2ᵖᵐ	—	1	—
Epstein	Rifke	6	20		1	" bro-in-law	Sis, Chana Mary a Cy 1146			1¹⁰	—	1	—
Przynyczna	Maria	18	8		1	" friend	Brid, Bank Leopold 53 & 13 St 3 Ludwig St	Bro	29	3ᵖᵐ	1	2	1
Chymiak	Wasyl	9	29		1	" tel $	RR Bro-in-l Teodor Kopteuer Ave C N.Y.C.	A	3	3	3	3	3
Schechtman	Eliz.	2✗	17		1	" ind. add	Husb, Marguerite Fittel 215 N.Y.C.	D	29	10ᵃᵐ	1	1	1
Kurdi	Welwel	7	1		1	" father	Jacob, Schalom 52 Jefferson N.Y.C.	B	28	11ᵃᵐ	—	—	—
Hirschbaum	Sure & sis	4	10/1		2	" father	Jacob Jacob, 139 Forest	B	"	1ᵖᵐ	—	2	—

PENNSYLVANIA-FEB 28

RECORD OF DETAINED ALIENS

Pennsylvania #2 arrived ....., 19..., M., ..., from 158

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
34	Bowen Helene	1	6		1	To sister	101 Wash. Sq. N.Y.C. Can, Mrs. Anna Kellaun	B	28	2p	–	1	–
35	Bigunsek Marie	1	5		1	" cousin	Albina Albina Nachy 510 E. 9th N.Y.C	D	"	11p	–	–	–
36	Tischbein Chaim	4	18		1	" father	Jack, Leny F. 275 Broome	B	"	11p	–	–	–
37	Endman Teme & 3ch	7	9/12		4	" husb	171 Bibbley St. Louis RR to Thos, Lenig Rudemin	B	"	11p	–	–	–
38	Jerohum Berl	7	3		1	" father	Dylanny 21 Jack, Stzy Lenk 128 Clinton St. N.Y.C		"	11p	–	–	–
39	Zatulowski Rachel	4	30		1	" sister	Tit, Nanni Tanot 103 Gen. E.C. Beach A.P. Borden, Fierce Fela	A	28	2p	–	1	–
40	Kuns Konstanty	16	26		1	" ind. add	233 E. 3 N.Y.C	By	9	30	3	3	0
41	Melamon Anna	7	22		1	" sister	Mrs Kala Tanot 2nd New St Brantp		28	2p	–	1	–
42	Popil Kata.	4	12		1	" tel $	RR & Bro, Copie Lucian 338 Rutland Carlin, Vt.	C	"	4	–	1	–
43	Kasubinski Alex.	5	2		1	" tel $	RR & Jack, Glutany B47 Ste. N.Y.C	A	2/	12	2	2	2
44	Perla Magda.	10	3		1	" uncle	Uncle, Jno Krezy 20 Clinton St		29	1p	1	2	1
45	Banaczewska Tonka	11	17		1	" cousin	1074 Manhattan Ave Brklyn Cous. Mary Wozenke 268 E 82 St. N.Y.	A	4	3pm	3	4	3
46	Schwartz Ernestine (cab)	G	21		1	" uncle	Can, Mrs. Mina Isadore Lupin Mahnet, Chicago Ill.	Bro	28	4p	–	1	–
47	Werfel Martha (cab)	F	11		1	" tel $	RR & Jacko, Karl 130 E. 13st N.Y.C	A	4/	12	2	2	2
48	Przymyczna Linka	18	11		1	" friend	Jak, Lenz Falmanec 5 Stanly 45 33 Germania	Bro	29	3pm	1	2	1
49	Voladzya Petra	10	25		1	" tel	RR & Bro, Radi Bellale U.S.A.	A	29	3	1	2	1
50	Azulinska Xenia	11	16		1	" Cousin	Jack, Anna Bedny, 90 Clinton	A	28	2p	–	1	–
51													
52													
53													
54													
55													
56													
57													
58													
59													

2 2
1? 2? 1?

Affidavit of Surgeon.

I, Nagib Abdou, Surgeon of the S.S. Aucon, _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear, that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laval University Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nagib Abdou, M.D.

Sworn to before me this 21 day of Feb, 191-

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1178

CABIN, INTERMEDIATE, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

H. S. S. Tucon sailing from Cristobal, C Z. Feby 21st 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brown	Arthur R	28		m	Engineer	✓	✓	USA						
2	Brown	Mrs. A. R	28		f	None	✓	✓	"						
3	Brown	Dorothy	3	7					✓						
4	Brown	Maurice L	37		m	Conductor	✓	✓	✓						
5	Brown	Mrs M L	32		f	None	✓	✓	✓						
6	Brown	Irving	7		m		✓		✓						
7	Brown	Agnes	4	7			✓		✓						
8	Brown	Carrie	10				✓		✓						
9	Connell	Michael J	55		m	Banker	✓	✓	✓						
10	De Bard	Harriet	34		f	S Nurse	✓	✓	✓						
11	Evans	R K	59		m	U.S. Army Officer	✓	✓	✓						
12	Evans	Mrs R K	52		f	None	✓	✓	"						
13	Elliott	John C	72		m	Clergyman	✓	✓	✓						
14	Elliott	Mrs J C	71		f	None	✓	✓	"						
15	Gaiser	Clara L	28		f	S Teacher	✓	✓	✓						
16	Gray	Mrs Milton	25		f	None	✓	✓	✓						
17	Hall	Tracy Q	41		m	S Banker	✓	✓	✓						
18	Hess	James H	35		m	Electrician	✓	✓	✓						
19	Hoffman	Edwin F	36		m	Engineer	✓	✓	✓						
20	Hoffman	Edith	37		f	S Teacher	✓	✓	✓						
21	Irwin	Mrs Etta L	46		f	None	✓	✓	✓						
22	Irwin	Joseph C	23		m	S Foreman	✓	✓	✓						
23	Jones	James F	21				✓	✓	✓						
24	Merryman	Benjamin F	37		m	Policeman	✓	✓	✓						
25	Myers	Mrs Anna E	32		f	None	✓	✓	✓						
26	McKinstry	Charles H	45		m	U.S. Army	✓	✓	✓						
27	Newmann	Stanley H	23		s	U.S.	✓	✓	✓						
28	Papineau	George E	24				✓	✓	✓						
29	Polak	Samuel	30		m	Clerk	✓	✓	✓						
30	Proctor	Truman R	40				✓	✓	✓						

73

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31-1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 160

Arriving at Port of New York, N.Y. *Feby 28th*, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by himself, by relative, by friend, by what relative or friend, by employer, by agent, by charitable institution, by municipality, or by State.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid order, or money to pay for same, or whether supported by others; if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gardner E Sukeforth, of the S.S. "Tacon", from Cristobal C.Z., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E. Sukeforth
Officer.

Sworn to before me this 24 day of Feb, 1914

at New Orleans

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

S.S. Ancon

(2)

161

Affidavit of Surgeon.

I, Nagib Abdou, Surgeon of the S.S. Ancon, ... do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laval University, Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Nagib Abdou MD

Sworn to before me this 28 day of Feb, 1912

at Quebec

Immigration Officer.

Feb 28-1912

37			37	1	38	—	—
4			4	8	12	—	1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1 37 38

3 4 12

ALL CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Anson sailing from Cristobal C Z, Feby 21st 1912

1. No. on List.	2. NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3. Age. Yrs.	Mos	4. Sex.	5. Married or Single.	6. Calling or Occupation.	7. Able to— Read.	Write.	8. Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9. †Race or People.	10. *Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	11. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12. Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Reed	Walter L	35		M	M	U.S. Army Surgeon	✓	✓	U.S.						
2	Rhodes	Anna	50		F	S	Secretary	✓	✓							
3	Rouss	Milton	71		M	M	Orchardist	✓	✓							
4	Rouss	Mrs Milton	34		F		None	✓	✓							
5	Southwick	Frank B.	65		M		Contractor	✓	✓							
6	Spalding	Walter J.	30		M	S	Engineer	✓	✓							
7	Topinka	Anna	28		F		Maid	✓	✓	Austr						
8	Wilson	Samuel J	33		M		U.S. Navy	✓	✓	U.S.						
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IMMIGRANT ALIEN — None

71

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York N.Y. *Feby 28th*, 1912

162

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, herself, or by other person, and if by other person, whether a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; and whether she has been such previously to coming; and whether she intends to follow prostitution or immorality in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7		Self																	
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gardner B Sukefoste, master of the S.S. "Ancon", from Cristobal C Z, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. B Sukefoste
Officer.

Sworn to before me this 27 day of Feb, 19 17

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less; how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Nagit Abdou, Surgeon of the S.S. Arcon, _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laval University Montreal Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here write whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Nagit Abdou M.D.

Sworn to before me this 27 day of Dec, 19 1

at Liverpool

Immigration Officer.

(1)

163

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

IMMIGRATION SERVICE

BOARDS, GREEK, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ancon sailing from Cristobal, C Z, July 21st, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Keene	Thomas	42	m	M	Engineer	Yes	Yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN		John Keene - Brother Navarra, Spain		London
2	Fragusto	Gregr	24	y	S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Cristobal Zone		G. Fragusto - Father Craza - Greece	New	
3	Orlonus	Carlslus	22	y	S								C. Orlonus - Father Zarka, Greece	Mexico	Dawson
4	Saras	Christus	27	y	M								Catherine Saras - Mother Zarka, Greece		
5	Stanalus	Constantinos	25	y	S								Mary Stayalus - Wife Hierocharitus, Greece		
6	Cardica	Stanalus	22	y	S								S. Cardica - Father Ayayorga, Greece	Iowa	Mason City
7	Giffinadelis	Fortes	24	y	S								Madam Giffinadelis - Mother Methyline, Greece	Conn	Waterbury
8	Karambasis	Juan	22	y	S								Juan Karambasis - Father Methyline, Greece		
9	Casas	Joseph	26	y	S	Clerk	Yes	Yes	Spain	Spanish	U.S. Consulate			Cal	
10	Day	E. F.	28	y	S	Engineer	Yes	Yes	U.S.	U.S.					
11	Drummond	Jos. K.	32	y	M				U.S.	U.S.					
12	McDonald	Daryl H.	21	y	S	Rancher			U.S.	U.S.					
13	May	Clement	30	y	M	Worker			U.S.	U.S.					
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

(Over)

124/8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. ' The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of New York, *Feby 28th*, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also in possession of $50 in cash, or $300 in money, or not.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes	15 New York	La France to Lordsburg	No	No	No	No	Good	No	6	1	White	Gray	Blue	None	New Zealand	
2	"	"	No	"	—	Dimitrion - Contractor Dawson, New Mexico	"	"	"	Yes	"	"	5	5	"	Blk	Brn	"	Greece	
3	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	—	G. K. Canapiveau - Contractor Dawson, New Mex.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
5	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	
6	"	"	"	"	—	L. Cardier - Brother Mason City, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
7	"	"	"	"	—	C. Yaunlelis - Contractor Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	
8	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	
9	- Shipped at Colon to return																			
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gardiner E Sukeforth of the S.S. "Incon", from Cristobal, C.Z., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E Sukeforth
Officer.

Sworn to before me this 28 day of Feb, 1914,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—11½

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4006

Feb-27-28-1942

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 31 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
Date

.....
Camera Operator

Volume #4007

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

February 28, 1912

	Steamships	Ports	Sheets
Feb. 28	Amerika	Hamburg, S'ampton, etc.	88

4007

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4007

Feb 28-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by ..... UNIVERSITY MICROFILMS ..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of DEC 31 1943 , 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hermann, Surgeon of the AMERIKA sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by company interested, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 14th 1912.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hein	H. Chr.	23		m	s	merchant	yes		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		uncle: Mr. Chr. Hein 22 Dalbergstr. Eisenach	NY	New York
2	Schües	Richard	32		m	"	"	"		"	"	Germany	Hamburg			boutjed returns in 3 months
3	Wetzel	Otto	31		m	"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Mr. L. Schües 98 Rittershaus Hamburg	NY	New York
4	Konegarden	Max	49		m	"	director	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Mr. Ludwig Wetzel Schwachheim b/Bremen		in transit to Mexico
5	v. Terraghi	Karl	28		m	s	engineer	"		Austria	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Charlottenburg	wife: Mrs. C. Konegarden Charlottenburg Fr. Friedrichstr.	Pa	Philadelphia
6	Hausner	Heinrich	40		m	m	merchant	"		"	"	Russia St. Petersburg		father Mr. R. F. Berle 10 Rechtenstr. Graz Steiermark	Cal	San Francisco
7	Esteves	Juan Horacio	45			Comm. Gen.	Physician	"		Ecuador	Sp. Amer.	Austria	Vienna	wife: Mrs. G. Hausner 21 Mayerhofgasse, Vienna	D.C.	Washington
8	do	R. V.	26		f	wife		"		"	"	Germany	Hamburg			Ec. Guayaquil
9	do	Judith	9		f	d		"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
10	do	Julia	2		f	d		"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Mrs. Lefeld 19 Innocentiastr. Hamburg		
11	do	Amalia	72		f	mother		no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
12	Kupel	Bella	37		f	s		yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
13	Metzger	Alfred	20		m	merchant		"		Switzerland	Hebrew	Germany	Hamburg	father: Mr. Wilhelm Kupel 8 Karthäuserstr. Erfurt	La	New Orleans
14	Elias	Paul	20		m	"		"		"	"	Switzerland	Rorschach	father: Mr. A. Metzger Rorschach	NY	New York
15	Gleichman	Eduard	56		m	consul		"		Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		friend: Mr. Bruno Boger 17 Schillerstr., Berlin		
16	Rywicky	[illegible]	52			merchant		"		Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	Hamburg	Gleichmann Hamburg Alsterchaussee 5	Florida	from wreck
17	Kornung	Salomon	56			merchant actor		"		Hungary	German	Hungary		Familie Temesvar Hoverstrasse 6	NY	New York
18	Reddelien	Josephine	50		f	none		"		Germany	"	Germany	Breslau	Tochter Comtess von Hettwig-Hue. Viktoriastr. 31 Liegnitz	Pen	Philadelphia
19	Wiebe	Franz	55		m	"		"		"	"	"	"	wife: Mr. Wiebe Hamburg Peru Pk 153		
20	Struve	Eleonor	26		f	wid		"		Russia	Russian	Russia	St. Petersburg	Princess Vera Metschersky Tsarkoe Selo	Peru	2 th Hour
21	do	Helen	4		f	"		"		"	"	"	"		D.C.	Washington
22	Wischnailoff	Tonica [illegible]	22		f	nurse		"		"	"	"	"		"	"
23	Ramage	Helen	40		f	wife		"		England	Engl.	"	"		"	"
24	Sachs	Ernst	44		m	Kgl. Baurat		"		Germany	Germany	Germany	Schweinfurt		"	"
25	Naumann	Arthur	34		m	merch.		yes		Germany	Germany	Germany	Schweinfurt	wife Hermine Naumann Schweinfurt	Pa	Lancaster
26	Lappenheimer	Oscar	28		m	bachelor		"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Berlin	brother Mr. Lappenheimer Berlin Immigrantenhaus No. 33	NY	New York
27	Loeffler Jr	Anton	51		m	Dr. med		"		"	"	Mexico	C. Cordoba	Loeffler Dr. med Löffler Heidelberg	Mex	C. Cordoba
28	Franke	Luise	52		f	nurse		"		"	"	Germany	Flensburg	husband Hugo Franke Flensburg Lindenallee 2	"	"
29																
30																

C. F. English
Interp

1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

...ES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

Sheet No. 2

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to ultimate destination, as required by law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	more	no —	on business, tourist	no	no	no	no	good	nor	5	2	fair	brown	blue	none	Germany	Kiel
2	"	"	no	— —	do	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Hamburg
3	no	"	yes	yes 1907 N.J.	in transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dark brown	"	"	"	Hannover
4	"	"	$45	yes 1908 N.J.	on tour to Rochester	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Berlin
5	"	"	more	no — —	Hotel Waldorf	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Vienna
6	yes	"	"	" — —	Grand Hotel	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Ecuador	Guayaquil
7	no	head of the family	yes	yes 1907 N.J.	in transit to Ecuador	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Riobamba
8	"		"	" 1908 "		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Guayaquil
9	"		"	" 1907 "		"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	Germany	Hamburg
10	"		"	no — —		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Ecuador	Guayaquil
11	"		"	yes 1907 N.J.		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey brown	"	"	Germany	Eisenach
12	yes	self	"	" 1907 for Cuba		"	"	"	"	"	"	4	6	"	blond	blue	"	Switzerland	Rorschach
13	yes	father	more	no — —		"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Germany	Berlin
14	"	self	"	" — —	on business to Florida	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	—	Hamburg
15	no	self	yes	yes 1912 Florida		"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Hungary	Budapest
16	yes	self	$30	no — —	friends Mr Jaroniz New York	Confidential notice # 98560-619	"	"	"	good	no	5	2	"	grey brown	"	"	America	Philadelphia
17	no	husband	yes	yes 1907 Philadelphia	and Mrs Obradovic Kaiman	no	no	no	no	"	"	5	8	"	blond	blue	"	Germany	Danzig
18	yes	self	yes	yes of the passing through	260 d. 21st Street Phila.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	blue	"	Russia	St. Petersburg
19	yes	self	yes	yes U.S. Warsh	in transit to Peru	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brown	"	"	"
20	yes	self	yes	yes —	mother Slater Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	"
21	"	mother	no	— —	1721 I St. N.W.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	England	London
22	"	sister	"	— —		"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	Germany	Constanz
23	"	"	"	— —		"	"	"	"	"	"	5	6	fair	grey	brown	no	"	Rothenbach
24	yes	self	yes	yes boy	commercial trip to Langcaster	no	no	no	no	good	no	5	5	very	dark	"	no	"	Pfeffingen
25	yes	by Rat Ladies	yes	no — —	friend J. L. Brentz New York 257 West 54 Street	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Worbis
26	no	self	yes	yes boy N.Y.	on business tourist	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair grey	blue	"	Mexico	Nazas
27	"	"	"	" of the passing through	in transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"		
28	"	"	"	"	in transit to Mexico	"	"	"	"	"	"								
29																	
30																	

...SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

A List No. 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 27th, 1912

2

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes/No; If Yes—Year or period of time; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height (Feet, Inches)	25 Complexion.	26 Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	more	no	on business, tourist	no	no	no	good	none	5 2	fair	brown	blue	none	Germany	Kiel
2	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"	5 —	"	"	"	"	"	Hamburg
3	no	"	$40	"	Transit to Mexico	"	"	"	"	"	5 4	"	dark brown	"	"	"	Hasenfier
4	"	"	$45	yes 1907 1908	N.Y. on steamer Kaiser	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	"	"	Belzig
5	"	"	more	no	Hotel Waldorf	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria	Prag
6	yes	"	"	"	Grand Hotel	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Vienna
7	no	head of the family	yes	yes 1907	N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	Ecuador	Guayaquil
8	"	"	"	1908	"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	"	"	Riobamba
9	"	"	"	1907	"	"	"	"	"	"	2 8	"	blond blue	"	"	"	Guayaquil
10	"	"	no	—	in transit to Ecuador	"	"	"	"	"	4 5	"	"	"	"	Germany	Hamburg
11	"	"	yes	1907	N.Y.	"	"	"	"	"	4 8	"	grey brown	"	"	Ecuador	Guayaquil
12	yes	self	"	1907	N.Y. friends Mr. Otto Walther 257 Lenox Ave. New York	"	"	"	"	"	4 6	"	blond blue	"	"	Germany	Eisenach
13	yes	father	more	no	— friend Mr. Jean Stampfli 257/3 Broadway New York	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	"	Switzerland	Rorschach
14	"	self	"	"	— on transatlantic trip	"	"	"	"	"	5 3	"	blond blue	"	"	Germany	Berlin
15	no	self	yes	yes 1892 Florida	on business to Florida	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	"	"	Hamburg
16																	
17	yes	self	yes	no	friends Mr. Jeremiah New York 244 East 84th Street	"	"	"	"	"	6 2	"	grey brown	"	"	Hungary	Budapest
18	no	husband	yes	yes 1907 Philadelp.	Mrs. Kathan Seybold 260 S. 21st Street Phila.	no	no	no	no	good	no	5 8	"	blond blue	"	Austria	Pilsendorf
19	yes	self	yes	yes of the passing through	in transit to Peru	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey blue	"	Germany	Danzig
20	yes	self	yes	yes D.C. Washington	mother Slater Washington D.C. 1721 I St. N.W.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dark brown	"	Russia	St. Petersburg
21	"	mother	no	—		"	"	"	"	"	"	2 4	"	fair "	"	"	"
22	"	there	"	—		"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark "	"	"	"
23	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"	4 9	"	" "	"	England	London
24	yes	self	yes	yes 1904/09 Lancaster	commercial trip to Lancaster	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	grey brown	no	Germany	Constanz
25	yes	bro. Dr. sisters	yes	no	— friend J. L. Bretz New York 250 West 54 Street	"	"	"	"	"	"	5 5	very	dark "	no	"	Rottenburg
26	no	self	yes	yes very Penn.	N.Y. on business tourist	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair blue	"	"	Reutlingen
27	"	"	"	"	of the passing through	"	"	"	"	"	"	5 9	fair	fair grey	blue	"	"	Arabia
28	"	"	"	"	in transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	Mexico	Nazas
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, *etc.*

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon

I Lackmann, Surgeon of the ALSATIA, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith," or employed by owners thereof, or in the same way &c.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

13—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Prescribed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 18th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Morrow	John R	44		m	m	merchant	yes		U.S.A.					N.Y.	New York
2	Zaschfeld	J. H.	51		m	s	physician	"		U.S.A.					Ill.	Chicago
3	Simmonton	C. K.	32		f	m	none	"		U.S.A.					N.Y.	Troy
4	Miller	Dorothea	52		f	wd	"	"		U.S.A.					Mo	St Louis
5	Leroy	Hugo	39		m	m	merchant	"		U.S.A.						S. Salvador
6	do	Rose	25		f	m	none	"		U.S.A.						
7	Kaufman	Wm A	33		m	s	merchant	"		U.S.A.						Cal S Francisco
8	Morrow	John R	43		f	m	none	"		U.S.A.					N.Y.	New York
9	Gabrowski	Martha	28		f	s	"	"		U.S.A.						
10	Schoellkopf	J. F.	54		m	m	"	"		U.S.A.					N.Y.	Buffalo
11	do	"	51		f	"	"	"		U.S.A.						
12	Brewster	John H	15		m	"	"	"		U.S.A.						New York
13	do	"	39		f	"	"	"		U.S.A.						
14	Schoellkopf	Ruth	12		f	s	"	"		U.S.A.					N.Y.	Buffalo
15	Souther	Esther Henry	46		m	m	"	"		U.S.A.					Conn	Hartford
16	do	Esther	38		f	"	"	"		U.S.A.						
17	Adams	V. Pl.	22		m	s	"	"		U.S.A.					N.Y.	New York
18	Plant	A	37		m	"	"	"		U.S.A.						
19	Hecht	Edith	26		f	"	"	"		U.S.A.						
20	Schoellkopf	Esther	10		f	s	"	"		U.S.A.					N.Y.	Buffalo
21	Klein	Edward	52		m	m	"	"		U.S.A.					N.Y.	New York
22	Leroy	John	35		m	s	merchant	"		U.S.A.					"	Semper
23	Slater	Wm A	48		f	m	none	"		U.S.A.					D.C.	Washington
24	Thomas	Annie	36		f	s	"	"		U.S.A.						
25	Kundelshausen	Hans von	46		m	"	journalist	"		U.S.A.						
26	Eden	Chas H.	32		f	m	none	"		U.S.A.					N.Y.	New York
27	Jaus	Edmund	37		m	m	merchant	"		U.S.A.					N.Y.	New York
28	Larson	Mary	50		f	w	none	"		U.S.A.					Ill.	Chicago
29																
30																

C. F. English
Insp

2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 27th, 1912. 4

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or advocating or belonging to a class or body of persons who advocate the practice of polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming in pursuance of any previous contract or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Iff, of the AMERIKA, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, *etc.*, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hermann, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Hermann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

F Thompson

Immigration Officer.

12—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ent of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. AMERIKA sailing from LONDON VIA SOUTHAMPTON. 19 FEB 1912 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Number in line.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
Walker	Mac Knight	37		m	Merchant	yes	yes	American Citizen					Mass	Boston
White	Marcus	50		m	Sch'l Teacher	"	"	"					Conn	Newbrit
Smith	Charles F.	50		m	Manufact.	"	"	"					"	"
Taylor	William A.	49		m	Merchant	"	"	"					NY	"
Passe	Clist Arthur	60		m	"	"	"	Engld	English	England	London	Lygs Carlton Hotel, W.J. Kingston Rd.	"	"
"	Beatrice	45		f	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	Marjorie	20		f	s	—	"	"	"	"	"	"	"	"
Lyle	Cora B.	37		f	m	—	"	"	"	"	"	"	"	"
"	Ethel	17		f	s	—	"	"	"	"	"	"	Nut Woodstock	Ont
"	Eleanor W.	15		f	s	—	"	"	"	"	"	"	WSW Sydney	via Sault
"	Willi Mabell	28		f	s	—	"	"	"	"	"	"	"	"
Schiberg	Max	49		m	Merchant	"	"	American Citizen					New York	
Wist	William	40		m	m	"	"	"					Wash	Spokane
"	Elizabeth	33		f	m	—	"	"	"	"	"	"	"	"
Farlane	Archibald	43		m	Contractor	"	"	"					NY	Brooklyn
"	Leora	35		f	m	—	"	"	"	"	"	"	"	"
Wilkins	B. H.	40		m	m	Engineer	"	"	"	"	"	"	Mont	Helena
Eddy	Thomas	35		m	m	—	"	"	"	"	"	"	Ark	Argenta
"	Elizabeth	27		f	m	—	"	"	"	"	"	"	"	"
Coomb	Charles Herbert	52		m	Steel Mfr	"	"	"					New York City	
Crowder	Hedley Vernon	34		m	s	Engineer	"	"	Engld	English	English	London	U.S. Crowder & Carlisle Rd Hove Sussex Engld	Mass Worcester
Murphy	Marguerite	12		f	s	—	"	"	"	"	American Citizen		"	"
Hire	Mary A.	35		f	m	—	"	"	"	"	"	"	Md	Baltimore
Van Clavering	C.	43		m	m	manufacturer	"	"	Engld	English	English	Birmingham	Edgcott Napier Clarering Tower, Park, Blyton on Thames England	N.Y. Hartford Connect return Direct
Williams	O. D.	51		m	m	Treasurer	"	"	"	"	American Citizen		"	Phila Philadelphia
"	—	44		m	m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"
Allen	Frederick	22		m	s	valet	"	"	Engld	English	American	New York	Mr. & J. Barker 10 Borough Liverpool England	New York
"	Josephine	40		f	m	wife	"	"	"	"	N.S.M. Citizen		"	Phila Philadelphia
Alford	Helen	28		f	s	nurse	"	"	Engl.	Engl.	Engl.	Oxford	Fr. Radford Eyam Dalington Barnstaple Engl	"
Van Grant	Hermann	57		m	m	Merchant	yes	yes	Holland	Germany	Holland	Amsterdam	Brotter van der Geient Jr. Parkhill street 172 Amsterdam	N.Y. New York

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C List 7 A.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 27 1912

6

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to final destination.	15 Whether in possession of $50 and upward.	16 Whether paid own passage.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5	no	self	yes	yes 1910	no tourist	no	no	no	no	good	no	5 7	dark white	Brown	none	Engld London
6	"	—	"	" 1907	Hotel Holland House	"	"	"	"	"	"	5 8½	" Brown	"	"	Jamaica Kingston
7	"	—	"	no	—	"	"	"	"	"	"	5 4	" auburn	"	"	Engld London
8																
9	"	self	yes	1911	Chicago	In transit to Australia	Sydney	no	no	no	no	good	no	6 1	fair	fair Blue	none	Australia Sydney
10	"	"	yes	no	no	—	"	—					5 7	"	brown Hazel	"	"	" "
11	"	"	"	"	"	—	"	—					5 8	"	fair "	"	"	" "
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21	no	self	yes	yes 1911	Norway	In Transit to Mexico		no	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair blue	none	South Africa Durban
22																
23																
24	no	self	yes	yes 1911	Norfolk	on business Journal Norfolk N.Y.	—	no	no	no	no	good	no	6 —	fair	dark grey	none	England Weston S. Mare
25																
26																
27	no	waiter	yes	yes 1907/11	N. York	Park Hotel Madison Ave	New York City	—	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown blue	none	Engl. Liverpool
28																
29	no	Page	yes	no	—	—	Mrs Page	Philadelphia	Pen	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark blue	none	England Ashford
30	—	self	yes	yes 1907 no 1909	New York	General Provision Co 12-18 Leightstreet		New York	—	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Holland Amsterdam

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacobs 2nd Offr, of the ....., from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York.

Immigration Officer.

19—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

19—1128

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lorman, Surgeon of the ~~sailing therewith~~ AMERIKA ~~sailing therewith~~, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

7

Sworn to before me this 27th day of February, 1911

at ~~my~~ Ellis Island

Immigration Officer.

12—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

ALL LINES MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Immigration Service of the Department of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. America sailing from Southampton 19th February 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
Number in list	Name in full (Family name and given name)	Age		Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Louise	31	6	m	Stewardess	yes	Holland	Germany	U.S.A.	New York	mother Marie Daris 146 Rotterdam	N.J.	New York

C.F. English
Purser

1a

4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

at Port of New York, February 27th, 1912

8

	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
										25	26	27	28	29	
	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 in money or not?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes— When? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in this country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	yes	yes 1911	Husband Jan H Sang 435 Washington Ave N.Y.	no	no	no	Good	no	5	6	140	fair	grey	none	Holland	Rotterdam
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the AMERIKA, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jurat

Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

2—778

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Homann, Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith (Here strike out "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Homann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

C F Donoghue

Immigration Officer.

11—2116

V

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

...AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

AMERIKA sailing from LONDON via SOUTHAMPTON, 19 FEB 1912, 19

5	6	7	8	9	10		11	12	
	Calling or Occupation.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Joseph Dodd	Brother	Canada	Canadian	Engle	London			
Florence	"	"	"	"	"		Bc.	Vancouver
Dalton D.	"	"	"	"	"	Home:	"	"
Eric T.	"	"	"	"	"	Vancouver	"	"
Ruby Mrs	Nurse	"	"	"	"		"	"
Ernest T.	Mining Engineer	"	"	Russia	Kyshtim	Mr K. Gubenof Mysltim	Ont	Woodstock
Grace	Spr.	"	English Canada	Montreal	J. P. Hodgins 182 Warren Rd Toronto		Ca.	Montreal
Augusta	"	"	"	"	"		"	"
Edgar	"	"	"	"	Mossgaw	Mossgaw	"	Mossgaw
Lucy	"	"	"	"	"		"	"

C. F. English Insp

10/1
10/1

5

...ose of his visit.

...ntion of remaining as long as one year shall be the last permanent ...

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 25.

...Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

...Port of New York February 9th 1912

10

No.	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
			Whether alien has been in the United States before; and if so, when and where?								Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of existing contract, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	25	self	yes	Kilkeattle		no	no	no	good	no	5 11	fresh	auburn blue	none	Canada	Perth
2	5	—	—	—	No in Transit to Canada	"	"	"	"	"	5 6	fair	dark brown "	"	England	Newcastle
3	5	—	—	—		"	"	"	"	"	3 6	4	lightbr "	"	Canada	Vancouver
4	5	—	—	—		"	"	"	"	"	2 10	"	" "	"	"	"
5	5	—	—	—		"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	"
6	"	self	yes	1907 Nfld.		"	"	"	"	"	5 6¾	"	dark "	"	Ontario	Woodstock
7	5	"	"	Ky no		"	"	"	"	"	5 5	"	dark brown blue	"	Toronto	Canada
8	wife	"	"	"		"	"	"	"	"	5 4	"	" green	"	"	"
9	25	"	"	Yesterday		"	"	"	"	"	5 7½	"	pink grey	"	New York	State
10	5	"	"	"		"	"	"	"	"	5 5½	"	" brown	"	"	"
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master, of the Amerika, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacks
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York
[illegible]
Immigration Officer.

15—2136

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15—2136

Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the AMERIKA, sailing therewith (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at Norfolk.

[signature]

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Department of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. Amerika sailing from Cherbourg February 9th 1912

2 NAME IN FULL. Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Grant U.	29		M	S	Upholsterer			U.S.A.					Ny	Buffalo
H. J.	52		M	M	none			"					Pa	Philadelphia
Evelyn Dodge	21		F	S	"			"					"	"
Lucy H.	25		F	S	"			"					"	"
Frang Xaver	51		M	M	"			"					"	"
Maria Anna	50		F	M	"			"					Iowa	Bellevue
L. a.	17		F	S	"			"					"	"
William J.	32		M	S	"			"					Ny	Atlantic City
Charles	45		M	M	"			"					"	"
" wife	40		F	M	"			"					Ny	New York
Samuel M.	19		M	S	Upholsterer			"					"	"
Oscar	27		M	Widower	Jeweler			Sweden	Scandinavian	U.S.A.	New York	Charles Tyngling % Iowa Life Insurance Co Tottenberg Sweden	"	"
C. E. Simcox	37		M	M	none			U.S.A.					"	"
B. E.	23		M	S	Computer			"					"	"
— " — wife	30		F	M	Wife			"					"	"
Elizabeth	34		F	M	none			"					"	"
Helen	47		F	W	none			"					"	"
E. K.	15		F	S	Student			"					"	"
Dennis G.	42		M	M	Electrician			"					Ny	Buffalo ✓
" wife	35		F	M	none			"					Ny	New York
Emil	45		M	M				"					"	"
" wife	47		F	M				"					Cal	San Francisco
Elisabeth	25		F	S				Germany	German	France	Paris	A. von Schroeder, Boston 607 Boylston Street	Mass	Boston ✓
Margaretha	35		F	S	maid			"					"	"
Bernhard	33		M	M	farming			France	French	Mexico	Mexico City	Brother-in-law George Contre, Rue de la Pompe, Paris	Mex	Mexico City
Melvina wife	23		F	M	Wife			"		NON IMMIGRANT ALIEN				
Charles	2		M	S	none	no	no	"		NON IMMIGRANT ALIEN				
Isabella	28		F	S	maid			"		NON IMMIGRANT ALIEN				
b. m.	57		F	W	none			U.S.A.						
Rud.	41		M	M				"					R.I.	Newport

* The last permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible] therein.

	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
									25	26	27	28	29
	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
12	[illegible]	yes yes 1912 [illegible]	Hotel Savoy, New York City	no	no	no	no	good	no	5	9	Brown	Brown gray	none	Sweden	Gatenberg
23	no	self yes no	— Boston a von Schroeder, Boston 607 Boylston Street with 1 Son von Schroeder	no	no	no	no	good	no	5	9	rose blond	blue	none	Germany	Metz
24	no	" " "	— von home Tolalgna del	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Braunschweig
25	yes	self yes yes 1911 [illegible]	Parral, Mexico City, Mexico	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black brown	"	none	France Paris
26	1 husband	" "	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria Vienna
27	" father	no no	— "	"	"	"	"	"	"	2	10	"	"	"	"	France Paris
28	" employer	no	— "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the AMERIKA, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York,

[illegible]
Immigration Officer.

33—4118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

33—4118

13

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hermann, Surgeon of the **AMERIKA**, **sailing therewith** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hermann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—3135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3135

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. Amerika sailing from Cherbourg, February 7th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NAME IN FULL. Given Name.	Surname.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.
L. G.		58		M	Banker	yes	yes	French	French	NON IMMIGRANT ALIEN French	Paris
Yvonne	Dreyfus	15		F	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
Irma	Weil	30		F	maid	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
E. O.		30		M		"	"	U.S.A.			
Adolf	L.	19		M	manufct	"	"	U.S.A.			
Esther	wife	48		F	none	"	"	U.S.A.			
Sylvia	Dau	18		F	"	"	"	U.S.A.			
Alex	H.	33		M	student	"	"	U.S.A.			
Guy	V.	27		M	"	"	"	U.S.A.			
Elsa		30		F	none	"	"	Canada	Austrian	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal
Arthur	J.	19		M	manufct	"	"	U.S.A.			
Elizabeth		35		F	none	"	"	"			
Adelaide	Dau	3		F	"	"	"	"			
Berthe	Louise	37		F	"	"	"	"			
Colonel Oscar		35		M	military	"	"	Peru	Spanish-American	NON IMMIGRANT ALIEN	
Anna		38		F	none	"	"	Hungary	Magyar	France	Paris
A.		43		M	merchant	"	"	Syria	Syrian	NON IMMIGRANT ALIEN Haiti	Cape Haitien
Katharine	E	40		F	none	"	"	U.S.A.	American		
Fausto		30		M	merchant	"	"	Salvador	Spanish American	NON IMMIGRANT ALIEN Salvador	
Amelie	Wife	30		F	none	"	"	German	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Altkirch
Mitchell	J.	34		M	merchant	"	"	U.S.A.			
Walter	J.	44		M	Govermt Official U.S.A.	"	"	U.S.A.			
Fannie		23		F	housekeeper	"	"	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York
José		48		M	merchant	"	"	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico
Albert	Beckh	59		M	merchant	"	"	Switzerland	German	Switzerland	St Gall
José		21		M	none	"	"	Mexico	Mexican	NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico
Richard		36		M	merchant	"	"	Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN Switzerland	St Gall
Carlos		28		M	"	"	"	Switzerland	— " —	Mexico	Mexico City
Simone	Tourtreuil	16		F	none	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN France	Paris

10	11	12
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	mother Carbonnaux 59 rue Marin Paris	N.Y.	New York
	" "	"	"
	" "	"	"
		Ill.	New York
		O.	Cleveland
		Ill.	New York
NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal	Wiena Hotel New York	Can.	Montreal
		Ill.	New York
		Mass.	Boston
NON IMMIGRANT ALIEN		in transit to Lima, Peru	in transit to Peru
		Usual residence Paris Rue Magran No. 6	Ill.	New York
		do		
NON IMMIGRANT ALIEN Haiti	Cape Haitien	Aux Cayes Haiti in transit — 2007 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.	in transit	
			to Philadelphia
NON IMMIGRANT ALIEN Salvador		a Turnemann Germany	in transit	
NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Altkirch	a Steinemann Germany	Altkirch	
		do		
			O.	Cincinnati
			Kans.	Kansas City
NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	Father Mr Fenkom Kiew, Russia	Ill.	New York
NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico	in transit to Mexico, Mexico - City	in transit	
		Otto Mrs Gaugerl Beckh Unterlindenstrasse - St Gall	Ill.	New York
NON IMMIGRANT ALIEN Switzerland	St Gall	in transit to Mexico, Mexico - City	in transit	
NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico	Wiena Hotel New York	Ill.	New York
NON IMMIGRANT ALIEN Switzerland	St Gall	Friend Guerin Frères 5 Rue des Ménagiers, Paris.	Kansas	Topeka
NON IMMIGRANT ALIEN Mexico	Mexico City		in transit	
NON IMMIGRANT ALIEN France	Paris	Bud, 8 Avenue de Tre Augustin	Ill.	New York

7

32/27/11 10/1

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List F G

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Port of New York February 27 K, 1912

14

				15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
				By whom passage paid?	Number in group	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of some country	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no	—	—	Journey to New York City - Hotel	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown	dark brown	none	French	Bordeaux
2	"	father	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	— " —	"	Paris
3	"	brother	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	— " —	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10	yes	self	yes	yes	1911	Montreal	own home Montreal, Can. 773, Sherbrook Street W.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond	blue	no	Austria	Vienna
11																					
12																					
13																					
14																					
15	no	self	yes	no	—	—	in transit to Paris	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	black	brown	no	Peru	Lima
16	yes	self	yes	yes	1909	New York	Ritz Carlton Hotel 60th Broadway, New York	no	no	no	no	good	no	5	9	rose	brown	brown	none	Hungary	Budapest
17	"	husband	"	"	"	"	—do—	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
18	no	self	"	"	1911	New York	in transit to Haiti, Aux Cayes	"	"	"	"	"	"	6	5	"	"	"	"	Syria	Beyrouth
19																					
20	no	self	yes	yes	1911	New York	in transit to Salvador	no	no	no	no	good	no	6	4	brown	black	brown	none	Salvador	—
21	no	husband	no	—	—	—	in transit to Salvador	"	"	"	"	"	"	5	8	blond	blond	blue	"	Germany	Colmar
22																					
23																					
24	yes	self	yes	yes	1906	New York	Aunt Webster Avenue Bronx, New York 1285	no	no	no	no	good	no	6	0	ruddy	fair	blue	none	Russia	Kiew
25	no	self	yes	yes	1911	Mexico	in transit to Mexico	no	no	no	no	good	no	6	4	brown	brown	brown	moustache	Mexico	Guanajuato
26	yes	self	yes	yes			friend of Hannigan Holland House New York	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	none	Switzerland	St Gall
27	no	self	yes	yes	1911	N.Y.	in transit to Mexico	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	black	brown	none	Mexico	Guadalajara
28	yes	self	yes	yes			on business tourist	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	blue	none	Austria	Vienna
29	"	"	"	"	1905	New York	own home: S. Deutsch & Co, Mexico City Box 3.	"	"	"	"	"	"	6	3	fair	black	brown	"	Switzerland	Zurich
30	"	"	"	"	1907	"	Hotel Belgrade New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blond	blue	none	France	Bretagne
																				Denmark	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobsen offr, of the AMERIKA, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York.

F. Bourgeois
Immigration Officer.

11—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

Affidavit of Surgeon.

I, H. Lomann, Surgeon of the AMERIKA sailing therewith (State whether Surgeon "regularly employed" or "employed by vessel himself," or as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of the [illegible] aliens named therein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, [illegible], according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and [illegible] condition of such aliens.

H. Lomann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York.

[illegible]

Immigration Officer.

15

8

Feb 28 1912

89 6 1st

95 70 165 - 56

70 228 [illegible] 21

76 89 165

227 64 298

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Slavonia sailing from Cherbourg February 19th 1912

2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
NAME IN FULL.	Age.			Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read. Write.			Country. City or Town.		State. City or Town.
E. L.	30		M S	none	yes yes	U.S.				Md Baltimore
Mabon	42		M M	"	" "	"	France Paris			Ky New York
Gustave	51		M M	Mercant	" "	"				NY New York
Charles L.	39		M M	"	" "	"				" "
Marianne	36		F M	diaper	" "	"				" "
Charles F.	47		M M	Mining	" "	"				" "
Giulio	25		M S	none	" "	Italy	Italy	Italy	Rue N. Machiavelli 2 Mariana	Louis. Guatemala
Julia	24		F S	"	" "	"	"	"		Ky New York
Guillaume	42		M M	Carpenter	" "	Germany	Germany	Prussia	Hoeppner Barlin Inspektion der Feld-Artillerie	" Detroit Wreck Hotel

9 7 1 2

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

...IGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 46.

...Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Port of New York February 27th, 1912

16

	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
		Whether over before in the United States and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25	26	27	28	29	
			If Yes—								Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
		Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6	40	Self	$50 yes 1911, Panama	Ag. Del Piano Consulate Italiano	Panama	no	no	no	good	none	5	9	fair	black brown	none	Guatemala — Panama
7		Wife	yes 1911 Panama													
8	40	—	—	on business tourist	Panama	no	no	no	good	none	5	6	fair	fair blue	none	Germany — Panama
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

...from Antwerp... to ...surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon ...ination of each and all of the aliens named in the ...from the report of said surgeon and from my own ...imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or ...with tuberculosis or with a loathsome or dangerous ...who admits having committed a felony or other crime or ...or one admitting belief in the practice of polygamy, or an ...to perform labor in the United States, or a prostitute, or a ...coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purposes, and that ...to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said ...named therein is correct and true in every respect.

Jaes
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at Ellis Island.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the [illegible] shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with [illegible] of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

17

Affidavit of Surgeon.

I, H. Hermann, Surgeon of the Amerika, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," or the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Hermann

Sworn to before me this 27. day of February, 1912

at New York.

A. Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 18th, 1912.

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
NAME IN FULL.		Age.				Able to—				*Last Permanent Residence.			Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
Schellenmann	Heinrich	48		M.	farmer	yes	yes	U.S.A.	Latvian	Iowa	Granton		Wis.	Granton
"	Alfred	17		M.	none	"	"	U.S.A.	"	Iowa	Hail		Wash.	Spokane
"	Heinrich	56		M.	farmer	"	"	U.S.A.	"	Iowa	Toronto		Iowa	Toronto
Krueger	William	44		M.	merchant	"	"	U.S.A.	"	Toronto	Iowa		Wash.	Spokane
"	Augusta	39		F.	wife	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.Y.	New York
Lohse	Johan	47		M.	farmer	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.Y.	New York
Witt	Henry	21		M.	merchant	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.D.	Park River
Reich	Eduard	24		M.	None	"	"	U.S.A.	"	"	"		Wash.	Seattle
"	Wilhelmine	46		F.	wife	"	"	U.S.A.	"	"	"		Iowa	Missouri
"	Clara	9		F.	none	"	"	U.S.A.	"	"	"		"	"
Bergmann	Paula	35		F.	wife	"	"	U.S.A.	"	"	"		"	"
Arnholt	Claus	49		M.	farmer	"	"	U.S.A.	"	"	"	Sworn	N.Y.	Holstein
"	Tina	38		F.	wife	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.D.	Park River
Eldersen	Hans	27		M.	"	"	"	U.S.A.	"	"	"		"	"
"	Lassie	4		F.	none	"	"	U.S.A.	"	"	"	Sworn	"	Fairfield
Arnold	Andreas	33		M.	farmer	yes	yes	U.S.A.	"	"	"		"	"
Hammer	Arthur	37		M.	machinist	"	"	U.S.A.	"	"	"		Ill.	Arlington Heights
Sverdsen	Dagmar	28		F.	none	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.Y.	Ferncar
"	Teodor	26		M.	"	"	"	U.S.A.	"	"	"		Nebr.	Chappell
Hagring	William	55		M.	farmer	"	"	U.S.A.	"	"	"		"	"
Meyer	Benjamin	35		M.	salesman	"	"	U.S.A.	"	"	"		Colo.	Denver
Olpark	Johannes	58		M.	policeman	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.Y.	New York
Christensen	Henry	60		M.	immigration officer	"	"	U.S.A.	"	"	"		O.	Lima
Ellwanger	Jacob	36		M.	merchant	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.Y.	New York
Graff	Hermann	52		M.	farmer	"	"	U.S.A.	"	"	"		O.	Newark
Hahs	Heinrich	43		M.	milk dealer	"	"	U.S.A.	"	"	"		Ill.	Lallade
Wolf	Hans	60		M.	farmer	"	"	U.S.A.	"	"	"		"	"
Brandt	Eugen	34		M.	merchant	"	"	U.S.A.	"	"	"	Sworn	"	"
[illegible]	Carl	56		M.	farmer	"	"	U.S.A.	"	"	"		N.Y.	New York
													Wis.	Glengore

O. T. Dougherty

7 9

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
Explanation of terms will be found on back of this sheet.

11—1152

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 18

No.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	25 Marks of identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3							2048 W 8th Av												
4							1099 First Av												
5							City												
6																			
7							Cor Madison & First Av												
8							Lucerne Mines												
9																			
10																			
11							173 Bloomfield												
12																			
13																			
14							48 Portsmouth Sq Forest Hills L I City.												
15																			
16							Arlington Hamilton Ill												
17							Rockford St												
18							Fairview N J												
19							St Paul Neb												
20																			
21							First Creek Colo.												
22							119 E 73 St City.												
23							E Hall St												
24							147 Grummond St City.												
25							39 Park St Newark Ohio												
26																			
27																			
28							60 & W 115 St City.												
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs Toffe, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27 day of February, 1912
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Y. Hanauer, Surgeon of the Finland, sailing thereonth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible] to [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Y. Hanauer

Sworn to before me this 24th day of February, 1912

at New York.

A. Donoghue

Immigration Officer.

19

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Prepared under the direction of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 13th, 1912.

2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
NAME IN FULL. 10		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Wahlstedt	William	32	m.	m.	merchant	yes yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Lake Geneva	consort Mr Hendr Wahlstedt Kaufmann 21 N 55 Hamburg	Wis	Lake Geneva
Rachlin	Rachlin	28	m.	m.	merchant	" "	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	wife Czerna Rachlin	N.Y.	New York
Rachlin	Lehmund	14	m.	s.	none	" "	"	"	"	"	Lodz	"	"
Rézsh	Josef	34	m.	m.	tailor	" "	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	uncle Rezsh Istvan. Budapest	N.Y.	New York
"	Theresia	21	f.	m.	wife	" "	"	"	"	"	father Josef Techaceseh Seigelwar	"	"
Techaceseh	Marie	17	f.	s.	none	" "	"	"	"	"	step-father Istvan Ernyes Budapest	"	"
Dornshi	Gyula	36	m.	m.	tailor	" "	"	"	"	"	sister Mrs Irene Tolcsek	"	"
"	Erzsebet	31	f.	m.	wife	" "	"	"	"	"	Budapest	"	"
Rézier	Katalin	26	f.	Wdw	" "	" "	"	"	"	"	Hedwigstrasse 5 III	O.	Oberhausen
Hellwig	Karl	4	m.	s.	merchant	" "	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Mrs Thekla Hellwig Schillerdamm 76.	O.	Holsten Gate
Korschhawitz	Lea	24	f.	m.	wife	" "	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father: Abramowicz Saure Jassy	"	Brooklyn
"	Abraham	11	m.	s.	none	yes no	"	"	"	"	father Johann Brandenburg Altona Kaiserallee 31	"	"
Brandenburg	Johann	24	m.	s.	clerk	yes yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Altona	wife Maria Czikajlo Debreczen	Ill.	Chicago
Czikajlo	Pal	27	m.	m.	baker	" "	Hungary	Magyar	Hungary	Debreczen		N.J.	Perth Amboy
Tsiopa	Andreas												
Pfaffen	Karl	31	m.	m.	Portier	yes yes	Germany	German	Germany	Hamburg	uncle Karl Jagelburg Hamburg Lindenallee 55 I	N.J.	Newark
Farka	Juliana	24	f.	m.	wife	" "	Hungary	Roumanian	Hungary	Nagyszent-Miklos	mother Sofia Varga Nagyszent Miklos	Mo.	St. Louis
Rockow	Olga	21	f.	s.	maid	" "	"	"	"	"	mother Olga Rockow — —	"	"
Radin	Georgy	18	m.	s.	barber	" "	"	"	"	"	mother Radin Sida — —	N.J.	Newark
Asien	Ella	29	f.	m.	wife	yes yes	Germany	German	Germany	Hamburg	husband: Gustav Adolf Asien Hamburg Innocentiastr 90	N.Y.	Newyork
Hoppeker	Hebert	21	m.	s.	clerk	" "	"	"	"	"	mother: Christine Hoppeker Elberfeld Hamburg	"	"
Meyer	Fritz	22	m.	s.	farm worker	yes yes	"	"	"	Jalze b/Stade	uncle Friedrich Wilhelm Lüdersfeld Jalze b/ Stade	Iowa	George
Pahn	Alfred	25	m.	s.	clerk	" "	"	"	"	Barmen	mother Auguste Pahn Do Allee Barmen	N.Y.	Newyork
Burcsack Balk	Waldemar	29	m.	m.	merchant	" "	"	"	U.S.A.	New York	uncle: H. C. Walth 5 Rothenfelderdamm Hamburg	"	"
Gratschek	Karl	23	m.	s.	clerk	yes yes	Austria	Hebrew	Austria	Mecklenburg	father Franz Gratschek Mecklenburg	Wisc	Antigo
Westphal	Meta	16	f.	s.	house maid	yes yes	Germany	Germany	Germany	Jüng	father Georg Westfal Jüng b/ Feldhausen Germany	Minn.	Laverne
Fischer	George	22	m.	m.	upholster	" "	Russia	Hebrew	Denmark	Kopenhagen	wife Ida Fischer Larkow	Iowa	Waterbury
Otto	Marie	28	f.	s.	maid	" "	Germany	Germany	Germany	Oettingen	Carl Otto Oettingen-Fech sister: Bertha Rehzmann Frankfurt a/M. 37 Kaiser Pl.	N.Y.	Buffalo
Baumann	Ferdinand	44	m.	m.	physician	yes yes	Germany	German	Germany	Frankfurt a/M.	father: Wilhelm Bauer Limburg	N.Y.	New York
Bauer	Lina	21	f.	s.	Housework	yes yes	Germany	German	Germany	Berlin		N.Y.	New York

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual stay therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

21—3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13.

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 20

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Whether in possession of $50, and if not, how much?	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				wife Mrs Mary Wahlestedt Wife Lake Geneva	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark blue	none	Germany	Hamburg
				friend: David Jacobsky 60 Rontger St New York	"	"	"	"	"	"					Russia	Wirbelo
	self	yes		brother in law: Charles Frisz 137 Ave A. New York	"	"	"	"	"	"	4 8	fair	dark blue	none	Hungary	Arad
	"	25		step brother	"	"	"	"	"	"	4 8	"	"	"	4	"
	"	50		friend: Karl Feiz 137 Avenue A N.Y.	"	"	"	"	good	"	4 6	"	"	brown	"	"
	"	25		friend Mrs. Marie Fitzing S.S. Kaiserin Friedrich Kaiserin Hotel Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	black	none	"	Szigetvar
	"				"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Georgharz
	"				"	"	"	"	"	"	4 9	"	blue		Austria	Vienna
	mother	25		husband: Lazar Kerschkowitz 442 44th St Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	black	none	Germany	Nordhausen
	self	30		home: Chicacao Guatemala	"	"	"	"	"	"	5 10	fair	blue	none	Germany	Aeroma
		70	1903 1911 Pertl Amboy	brother Peter Czykajlo 651 Rebecca St Pertl Amboy	"	"	"	"	"	"	5 9	fair	blue	none	Hungary	Barocz
	self	50		cousin Charles Bergmeier Newark N.J. 100 Bergen St	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	dark blue	none	Germany	Saarbrücken
	"	30		husband: Joan Farca 539 Landsyenner Ave St Louis	"	"	"	"	"	"	5 3	fair	dark brown	none	Hungary	Nagyszentmiklos
	"	30		friend: Joan Farca 539 St. Louis	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	dark brown	none	"	"
	"	24		brother Rada Radin 41 Nicolson St Newark	"	"	"	"	"	"	5 7	very	dark blue	none	"	"
	self	50	1909	sister: Martha Klaus 1237 51st street New York	"	"	"	"	Changed to Martha Klaus	"	5 3	"	"	1237 - 3rd Ave	"	"
	"	30	1910 Newyork	friend Mrs Julia Southworth 1237 86th St New York	(Cancelled)	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue	none	Germany Hamburg
	self	50		friend H. Ymlong 2 Jowa Lyon Georgia	"	"	"	"	good	"	5 -	"	fair	blue	none	" Ottensorf
	self	100		Alfred 312 W 94 Street New York	"	"	"	"	"	"	5 7	very	fair	blue	none	Germany Barmen
	"	55	1909 1910 New York	home: 78 Cornell Ave. Yonkers	"	"	"	"	"	"	5 10	"	dark	"	"	" Hamburg
	self	50		uncle Mr. Julius Vater Via Antigo	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Austria Czechoslovakia
	father	40		Uncle Eduard G. Fleisch Lucerne Main.	"	Israelite good	"	"	Uncle	"	very	fair	blue	A - None	Germany	Eduard Fleisch
	brother self	35		brother Gerichte Fischer 40 Prairie St Waterbury	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Russia Charkow
	self	60	1907 Buffalo	wife Betty Nagle 499 Jefferson Buffalo New York	Friend	"	"	"	"	"	4 8	very	blake	blue	none	Germany Tottlingen
	self	40		friend: Mr. Pechard William St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dark	brown	"	
	self	50		niece Fred Claus 925 Jackson Ave. New York	(Cancelled)	"	"	"	Changed to Fred Claus	"	5 7	very	dark	blue	Fred Claus None	Germany Frankfurt a/M. Germany Limberg.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob T Otte, of the Imperator, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 742 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York.

P. Dono Lee
Immigration Officer.

11—3119

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

21

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hormann, Surgeon of the America sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hormann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York.

T. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. P Amerika sailing from Hamburg, February 18th, 1912.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in Line	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bohner	Rosina	15		f. s.	maid	yes	yes	Germany	German	Germany	Bamberg	father: Georg Bohner. Gaustatt	N.Y.	New York
2	Rademacher	Erich	25		m. s.	clerk	"	"	"	"	"	"	father: Carl Rademacher. Hagen i W.	Pa.	Philadelphia
3	Schanzer 1837	Max	35		" "	merchant	"	"	"	"	"	Hamburg	brother in l.: Hermann Schanzer. 13 Haidenweg Hamburg	N.J.	Jersey City
4	Seigele	Ludwig	26		" "	mason	"	"	"	"	"	Holzheim	mother: Theresa Seigele. Holzheim	"	"
5	Hartl	Karolina	28		f. s.	maid	"	"	"	"	"	Augsburg	father: F. K. Hartl. Augsburg	N.Y.	New York
6	Forst	Käte	25		" "	"	"	"	"	"	"	Nürnberg	sister: Walbetha Fürberer. Nürnberg	"	"
7	Berthold	Alwin	26		m. s.	waiter	"	"	"	"	"	Dresden	mother: Selma Berthold 6 Spitta Str. Dresden	Colo.	Colorado Springs
8	Raithel	Frieda	20		f. s.	domestic	"	"	"	"	"	"	mother: Bertha Raithel 3 Reinhard Str. Dresden A	Idaho.	Lewiston
9	Glatzer	Otto	26		m.	architect	"	"	"	"	"	Berlin	father: Robert Glatzer. 31 Holzmarkt Str. Berlin	N.Y.	New York
10	Wolff	Elise	43		f. m.	wife	"	"	"	"	Austria	Wien	Leopoldine Brieger. Zell a/ Main	"	"
11	"	Aline	17		f. s.	none	"	"	"	"	"	"		"	"
12	Zimmermann	Agnes	21		" "	Clerk	"	"	"	"	Germany	Berlin	father: Erich Zimmermann Grimberg	Cal.	Montecito
13	Roth	Albert	36		m. m.	farmer	"	"	Switzerland	"	Switzerland	Bern	sister: Anna Roth. Wolfsmad	N.Y.	New York
14	Heisberger	Fritz	21		" "	"	"	"	"	"	"	Bern	brother in l: Jacob Berber Mannheim	"	"
15	Bassnacht	Johann	17		" "	modelleur	"	"	Austria	"	Austria	Wien	father: Bassnacht Hauptlisiergasse 47 Wien 15 Bezirk	"	"
16	Lerperger	Max	27		" "	engineer	"	"	"	"	"	"	mother: Bertha Lerperger Kapfenberg	"	Buffalo
17	Goger	Paula	19		f. s.	maid	"	"	"	"	"	Kapfenberg	father: Fred Goger 11 Lehrergasse Wien	Cal.	San Francisco
18	Huber	Therese	28		" "	"	"	"	"	"	"	Wien	sister: Wilhi Fraesar Wien	Wisc.	Milwaukee
19	Kern	Lizzie	26		f. m.	wife	"	"	"	Hebrew	"	Tysmienica	father in l: Juda Kern.	N.Y.	New York
20	"	Sadie	4		f. s.	none	no	no						"	"
21	"	Minnie	5		" "	"	"	"						"	"
22	"	Fredie	10		" "	"	"	"						"	"
23	Weinberg	David	21		m. s.	goldbeater	yes	"	Russia	"	Russia	Warschau	mother: Sophie Weinberg Warschau	"	Syracuse
24	Swiroza	Benjamin	16		" "	Lehrling	"	"	"	"	"	"	father: Jacob Swiroza Warschau	"	"
25	Bausch	Richard	26		" "	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Altenburg	father: A Bausch. Altenburg	Oreg.	La Grande
26	Petersen	Ida	18		f. "	Housemaid	"	"	Denmark	Skandinavia	Denmark	Odense	father: Petersen 59 Vindegasse Odense	Iowa.	Algona
27	Harder	Minna	36		m. s.	merchant			Germany	German	Canada	Edmonton	mother: Evelina Harder	Canada.	Edmonton
28	"	Gertrud	39		f. s.	none					Germany	Danzig			
29	Ehlers	Marie	53		f. m.	wife	yes	"	"	"	"	Hamburg	husband: Arnold Ehlers 93 Lilienthal Hamburg	N.Y.	New York
30	Heimler	Mary	22		f. s.	maid	"	"	Austria	"	"	"	father: Isaac Heimler Nadworna	"	"

11

*No immigrant acquires a domicile of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence. Columns of length of actual residence therein.

12—1165

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912.

22

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. in list.	Whether having a ticket to final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, an almshouse, or supported at public expense within the year preceding?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	sister	50	no	sister: Ema Nielsenberger. 845 Union Ave New York	no	no	no	no	good	no	4	5	very	fair	blue	none	Germany	Gorlitz
2	yes	self	150	no	uncle: Wilhelm Kornuth 2055 Fearing St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dark	"	none	"	Hagen i W.
3	yes	"	200	no	Margaret Kohn 96 North Hazel Street Hoboken	"	"	"	"	"	"	4	7	fair	dark	blue	none		Hemelange
4					friend:														
5	yes	"	60	no	sister: Klara Kartl. 2168 Loring Place New York	Discharged	no	county	Poor	Poor	Lindroos	5	11	very	dark	blue	none		Adolphsau
6	"	"	70	yes 1894	friend: Schmitzgen 1361 E 105 St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	very	dark	brown	none	"	Augsburg
7	no	"	100	no	friend: Rudolf Schiffke 27 West Midway Colorado Springs	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	"	blue	none	"	Görschnitz
8	yes	"	45	yes	sister: Emilie Kaittel Lewiston	"	"	"	"	"	"	5	2	very	light	brown	none	"	Dresden
9	yes	"	100	"	cousin: Ernst Werner, 367 E 142 St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dark	blue	none	"	Dölzschen
10	yes	"	70	yes 1908	Eduard Wolff 135 E. 50 St. New York	Discharged	no	Brownsville	"	Poor	Rudolf Berger — Port Maurice	5	4	very	light	blue		Italy	Berlin
11	no	mother	"	" 1912 New York	uncle: Arnold Schramm Montecito Cal.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"		Germany	Neapel
12	yes	self	200	no	sister-in-law: Rose Hudson Township.	"	"	"	"	"	"	5	0	fair	dark	brown		"	Frankfurt a. M.
13	yes		30		friend: Lake Cristal														Grimberg
14	no		40	no	sister: Thige Neuveral New York													Switzerland	Wolflisnet
15	yes	"	50	no	friend: H. Weitkamper. Buffalo	237 E 28th	—	"	"	"	"	6	0	very	dark	brown	none		Donnesberg
16	no	"	50	no	aunt: Minna Goger. 2418 Pacific Ave. San Francisco	Discharged	no	Brownsville	"	Poor	Rudolf Berger — Port Maurice	5	8	very	fair	blue	none	Austria	Wien
17	yes	aunt	20	no	friend: Michael Fischer. 1121 30 St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	4	7	fair	black	brown	"	"	Windischgrasten
18	yes	self	100	no		"	"	"	"	"	"	4	8	fair	dark	brown	none	"	Wien
19	yes	father	1800	yes 1911 New York	father:	"	"	Superintendent	Refused	Poor	Leave	5	6	dark	dark	blue	16 yrs	"	Kupperstthal
20	yes	"	50	" "	Abraham Bigeleisen	"	"	3 Children	"	Poor	Grandfather	5	3	fair	"	"	none	"	Kalusz
21	yes	"	50	" "	1068 Franklin Ave	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U.S.A.	New York
22	yes	"	50	" "	Bronx New York	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	"
23	no	self	100	no 1906	friend	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue	none	"	"
24	yes	"	50	no	Dave Grode 200 W. Fayette St Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	fair	blue	none	Russia	Warschaw
25	yes	"	40	no	friend: Frank Beckhoff. La Grande	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	dark	blue	none	"	"
26	yes	father	50	no	friend: Nikoline Madsen Algona 502 Kanady St	Discharged	no	Brownsville	"	Poor	Rudolf Berger — Port Maurice	5	7	very	dark	blue	none	Germany	Rihrsdorf
27	yes	self	2000	yes 1911 Edmonton	friend Philip Hager Edmonton													Denmark	Storchedinge
28	no			no														Germany	Danzig
29	yes	"	50	yes 1907 New York	brother-in-law: Hermann Olms. 2 W. 104 St. New York	Discharged	no	Brownsville	"	Poor	Rudolf Berger — Port Maurice	5	2	very	light	brown	none	Italy	Rom
30	no	"	30	yes 1905 1911 "	aunt: Anna Young 316 E. 84 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	very	fair	blue	none	Austria	Nadmaszen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob T. Ogg, of the Juanita, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 225 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob T. Ogg
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York.

P. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $30; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

23

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hormann, Surgeon of the Amerika, sailing thereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Murray

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALL BLANKS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 13th, 1912.

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
NAME IN FULL. 12		Age.				Able to—				*Last Permanent Residence.			Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
Kiskos	Antal	32		m	m	hatmaker	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Körmend	father Imre Kiskos Körmend	N. J.	Newark
"	Julia	26		f	m	h. wife	"	"	"	"	"	"	wife Anna Sikorska Alexandrowo	"	"
Sikorski	Jan	40		m	m	carpenter	"	"	Russia	Polish	Russia	Alexandrowo	wife Anna Tyszewinska Alexandrowo	N. Y.	Buffalo
Tyszewinski	Franziska	37		f	m	farmer	"	"	"	"	"	"	father Christoph Beeke Hockensteinfeld	"	"
Beeke	Paul	30		m	s	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Hockensteinfeld	father Hermann Felberwsky Zaierburg	Kan.	Hanmethay
Felberwsky	Waldemar	31		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Zaierburg	uncle V. Rossner Zaloscitza	Wash.	Tacoma
Rossner	Moses	11		m	s	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Zaloscitza	mother Antony Ezyk Stronicci	N. Y.	New York
Jaczuch	Michal	26		m	s	clerk	"	"	Russia	Polish	Russia	Kalisch	wife Irene Teilt Wizmyty	Pa.	Reading
Teilt	Peiliss	58		m	m	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Rzeszow	father Johann Bondi Ringsfeld	Mass.	Boston
Bondi	Eduard	20		m	s	student	"	"	Hungary	German	Hungary	Ringsfeld	mother Sarah Herzak Krakau	Ill.	Chicago
Herzak	Rosia	47		f	m	h. wife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Krakau	" " " "	N. Y.	New York
"	John	5		m	s	none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"
"	Max	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
Hoffmann Kunde	Ernestine	60		f	m	h. wife	yes	yes	"	"	Germany	Berlin	brother Dr. Leo Kopaken Wien	Cal.	San Francisco
Kovacs	Susanna	24		f	s	cook	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Alexandrowo	father Josef Valkovics Nagykoros	O.	Cleveland
Martin	Istvan	27		m	s	[illegible]	"	"	"	"	"	Nagykoros	father Peter Martin Felsomuzslya	Mich.	Detroit
Sparer	Ascher	27		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Felsomuzslya	father Leib Braun Warschau	N. Y.	Brooklyn
"	Sochne	20		f	m	h. wife	"	"	"	"	"	Warschau	" " " "	"	"
Shenker	Sabin	21		m	s	laborer	"	"	Austria	"	Austria	Dombrowa	brother Elek Klein Dombrowa	"	New York
Klein	Lina	22		f	s	"	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Szatmar	father Mr. Peter Reese Szatmar	"	"
Reese	Ernst F	15		m	s	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Minden	father Paul Burckhardt Minden	Minn.	Minneapolis
Burckhardt	Martha	24		f	s	governess	"	"	"	"	"	"	mother Mrs. Anna Elser Wuerzburg	Ill.	Chicago
Elser	Hans	28		m	s	salesman	yes	yes	"	"	"	Basel	aunt Mrs. Lucie Reinhardt Chicago	"	"
Liebig	Emma	60		f	m	none	"	"	"	"	"	Stuttgart	Wagnerstr. 26 II Stuttgart	Ill.	Chicago
Hildmann	Mathilde	27		f	s	waiter	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Teplitz	sister Miss Clara Buchanan 711 Chicago	"	"
Hader	Else	26		f	s	"	"	"	Germany	German	Germany	Hamburg	father Mr. Daniel Rhode Schenkendorfstr. 17 Hamburg	N. Y.	New York
Meyer	Rudolf	29		m	s	clerk	"	"	"	"	"	Hannover	father Heinrich Meyer Sondstr. Hannover	Ill.	Chicago
Hansen	Ingvar	18		m	s	florist	"	"	"	"	"	Bredstedt	father Romeo Hansen Bredstedt.	Iowa	Early
Rosenmann	Clara	27		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Baku	husband Max Rosenmann Baku	Ill.	Chicago
Rosenmann	Samuel	2		m	s	none	no	no	"	"	"	"	" " " "	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

12

*Residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 27th, 1912

24

No. in List	14. Whether in possession of $50, and if less how much?	15. By whom was passage paid?	16. Whether in possession of ticket to final destination?	17. Whether over before in the United States; and if so, when and where? If Yes—Time. If Yes—Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether a Polygamist.	20. Whether an Anarchist.	21. Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22. Whether ever before in the United States.	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet. Inches.	26. Complexion.	27. Color of— Hair. Eyes.	28. Marks of Identification.	29. Place of Birth. Country. City or Town.
1	$60	self	$60	no	friend: Geza Solossy, 111 Whitlam St. Newark	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark	blue	none	Hungary	Kisrend
2	50	husband	50	"		"	"	"	"	"	"	5 4	"	dark	"	none	"	Dobrahegy
3	30	self	30	"	brother: Kasimir Kuzemiski, 190 Fulton St. Buffalo	"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	none	Russia	Osno
4	"	"	30	"	brother: —"	"	"	"	"	"	"	4 7	"	dark	brown	none	"	Topirzyzewie
5	no	"	40	"	brother Abraham Beck, Manchester, friend: Orbing Warsaw	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	dark	blue	none	Germany	Kuchenreinfeld
6	no	"	600	"	10 Home Toronto	"	"	"	"	"	"	5 9	"	fair	"	none		Tairelung.
7	no	father	40	"	father: Abraham Bowman, 33 35 37 Ave. C New York	"	"	"	"	"	"	3 2	fair	fair	blue	cutting of the womb below the acy	Austria	Zablonitza.
8	25	"	25	"	father: Wladislaw Wisniewsky, 514 S 8th Reading	"	"	"	"	good	"	4 10	fair	dark	blue	none	Russia	Kalisch.
9	no	"	600	"	bro: Emanuel Steigmann, 151 Bridgeport Pa. Boston	"	"	"	"	Discharged	to Husband	5 4	fair	dark	grey	12-2 9-E Bibby	Austria	Wiznytz.
10	20	"	20	"	brother: Ferdinand Bost, 6802 Maryland St. Chicago	"	"	"	"	good	no	5 8	fair	dark	brown	none	Hungary	Ringefeld.
11	1905	"	1905	"	husband: Jake Green, 55 Columbia St. New York	"	"	"	"	"	"	4 9	fair	black	brown	"	Austria	Krakau
12	10	mother	10	"		"	"	"	"	Discharged	to Husband	4 4	fair	dark	green	55 Columbia St.	U.S.A.	New York
13	40	"	40	"		"	"	"	"	"	"	3 5	"	"	"	"	"	"
14	230	self	230	no	cousin: Adolf Aftergood, 530 Haight St. San Francisco	"	"	"	"	"	"	4 —	"	brown	brown	"	Austria	Tessof
15	48	"	48	"	friend: Cornelius Ramney, 1750 Clifton Blvd. Cleveland	"	"	"	"	"	"	4 8	fair	dark	brown	none	Hungary	Gorjenes
16	100	"	100	"	bro: Opelez Kiparisk, 215 Kiparisk Detroit	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	blue	none	"	Felsönyzsly
17	50	self	50	"	uncle: Hirsch Stein, 51 Selgel St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	dark	brown	none	Russia	Novidwor
18	50	husband	50	"		"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"		Wisnit.
19	25	self	25	"	uncle: Osias Lind, Livingston St. New York	"	"	"	"	"	"	4 5	ray	fair	blue	none	Austria	Drahnowa.
20	60	"	60	"	brother: Kasper Klein, 1 Pl 03 1st St. Newyork	"	"	"	"	Discharged	to Brother	5 4	dark	"	"	Age 18 Yrs. Occ 237 Ec Blue	Hungary	Stratmark
21	no	father	50	"	bro: Wilhelm Rose, 38 Angor	"	"	"	"	"	"	5 1	fair	dark	blue	none	Germany	Strutbel
22	20	self	20	"	friend: Sofie Nicht, 106 W 31	"	"	"	"	Discharged	to Friends	4 7	"	"	"	Laborer		Baden
23	30	self	30	no	uncle: Dr. John Rothbogen, Tampa Fl. at J. New York	"	"	"	"	"	"	5 3	fair	dark	brown	none	Germany	Obaich
24	"	"	"	"	friend: "	"	"	"	"	Discharged	to Mr. + Mrs.	5 3/4	fair	dark	brown	Jeriz St. Ulmich U.J.		Guben
25	35	"	35	no	sister: Mrs Clara Friedman, 5024 Calumet Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	4 7	"	brown	"	none		
26	1	"	50	"	friend: Richard Kummerfeld, 116 Waterloo St. N. York	"	"	"	"	Discharged	Mrs.	5 4	dark	grey	brown	Age 18 Yrs. Occ 237 Ec Blue	Austria Germany	B'Kegn.U.J.
27	250	"	250	yes	on business to friend	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	none		Hamburg
28	100	"	100	no	brother: Thomas Hansen, Early.	"	"	"	"	"	"	5 9	fair	fair	blue	none		Stadthagen
29	50	husband	50	"	mother in l. Anna Grannann, 4328 42nd St. Chicago	"	"	"	"	"	"	4 7	"	dark	"	none		Bredstedt
30	1	father	1	"		"	"	"	"	"	"	2 —	"	"	"	"	Russia	Kerbek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob T. Ott, of the Steamer, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York

O'Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

25

Affidavit of Surgeon.

I, Fr. Hormann, Surgeon of the American, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr. Hormann

Sworn to before me this 24th day of February, 19 12

at New York.

P. A. Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. America sailing from Hamburg, February 18th, 1912.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	NAME IN FULL. Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Schaefer	William	36		M	M	farmer	yes		U.S.A. Citizen					Minn.	Luverne
2	"	Marie	47		F	M	housewife	"		" "					"	"
3	"	Isadore	17		M	S	none	"		" "					"	"
4	Does	Henry	62		M	M	farmer	"		" "					"	Rushmore
5	"	Wilhelmine	61		F	M	wife	"		" "					"	"
6	Danker	Claus	57		M	M	farmer	"		" "					Iowa	Luverne
7	Saxen	Henry	46		M	M	"	"		" "					Minn.	Welcome
8	"	Anna	43		F	M	wife	"		" "					"	"
9	Müller	August	37		M	M	manufacturer	"		" "					Ill.	Chicago
10	Meyer	Henry	58		M	M	retired	"		" "					N.Y.	Rochester
11	Reese	Heinrich	25		M	S	innkeeper	"		" "					Iowa	Davenport
12	Brandmeier	John	34		M	M	baker	"		" "					N.Y.	New York
13	"	Anna	38		F	M	wife	"		" "					"	"
14	Positions Vacant	Elisabeth	34		F	M	"	"		" "					Ill.	Chicago
15	"	Pauline	6		F	S	none	"		" "					"	"
16	Garbry	Fred.	35		M	M	florist	"		" "					Idaho	Lewiston
17	Madsen	Nikoline	41		F	M	wife	"		" "					Iowa	Algona
18	Waszewski	Isidor	46		M	M	contractor	"		" "					N.Y.	Buffalo
19	"	Helene	19		F	S	none	"		" "					"	"
20	"	Anna	21		F	"	"	"		" "					"	"
21	Conners	Bernhard	26		M	S	artist	"		" "					N.Y.	New York
22	—"—	John	33		M	M	"	"		" "					"	"
23	Hughes	Avery	22		M	S	"	"		" "					"	"
24	Levitt	Albert	24		M	S	"	"		" "					"	"
25	Salomon	Augusta	44		F	M	wife	"		" "					Pa.	Pittsburg
26	Silvermann	Robert	24		M	S	merchant	"		" "					"	Newyork
27	Baumann	Karl	50		M	M	farmer	"		" "					Minn.	Blue Earth
28	"	Wilhelm	46		M	M	"	"		" "					"	Walters
29	Cunningham	James	24		M	S	merchant	"		" "					N.Y.	Newyork
30	—"—	Emily wife	23		F	M	housewife	"		" "					"	"

30

Thos. Monaghan Insp.

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

...ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

26

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Family.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of prepaid ticket to such relative's or friend's address, or has sufficient money to pay for same.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9						6046 Thackeray Ave															
10						Bayview Hotel														
11						Jersey City														
12						~~435~~ 435-7 2 St W. Hy. N.J.														
13																				
14						439 St James Pl.														
15																				
16						422-15th Ave														
17						302 E Kennedy St														
18						475 Sweet Ave														
19						Do														
20						Do														
21						117 N Thompson Ave														
22						Ashland Ky														
23						Ashland Ky														
24						Ashland Ky														
25						32 Wall St.														
26						1481 Washington Ave Bronx														
27																				
28																				
29						1558 Bdway NYC														
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob T Offe, first of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York
T A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).- The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hermann, Surgeon of the Finnish, sailing therewith, (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Hermann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

A. Donoghue

Immigration Officer.

27

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALL ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 18, 1913.

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Janschak	Paul	37	M	M	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Jablonitza	son: Mr. Eugen Janschak Jablonitz	N.J.	Newark
2	"	Josephine	41	F	M	wife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
3	"	Karl	9	M	S	none	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Anna	18	F	S	[illegible]	"	"	"	"	"	"	father: Mr Andreas Janschak Jungen Grosbrieteres	"	"
5	Kalinka	Gisella	17	F	S	domestic	"	"	"	"	"	Jablonitz	father: Mr Josef Kalinka Jablonitz	"	"
6	Lendei	Fanny	20	F	M	housewife	"	"	"	Hebrew	"	Ban	father: Mr Ignatz Lendei Ban	N.J.	Newark
7	99 644/210 - " -	Marie	1	F	S	none	no	no	"	"	"	"		N.Y.	Newyork
8	Kindler	Marie	37	F	M	[illegible]	yes	yes	Germany	Germa	Germany	Hamburg	father: Mr Karl Kindler Bergedorferstr. 6. Mother: Mr Ingun Friedrichsen	"	"
9	Friedrichsen	Martin	30	M	M	carpenter	"	"	"	"	U.S.A.	San Francisco		Cal	San Francisco
10	"	Johanna	28	F	M	none	"	"	"	"	Germany	Altendorf	father: Mr Hannes Andresen Altendorf	"	"
11	Jensen	Ludwig	23	M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Gjedelup	mother: Mrs Hansine Jensen Gjedelup	"	"
12	Rocher	Olga Emanuella	17	F	S	none	"	"	"	"	"	Husum	father: Mr Emil Rocher Hochstr. 15 Husum	Ill	Gilbert
13	Muehlen	Dora	50	F	Wd	[illegible]	"	"	"	"	"	Stadorf	mother: Elisabeth Wendt Stadorf	"	San Jose
14	Hansen	Albert	36	M	M	innkeeper	"	"	"	"	"	Flensburg	wife: Helene Hansen Flensburg	Ill	Edmunds
15	Vanelder	Johann	28	M	M	mason	"	"	Hungary	"	Hungary	Kirgest Nikolo	wife: Katarina Vanelder Kirgest Nikolo	Pa	Pittsb
16	Lieders	Claus	27	M	S	laborer	"	"	Germany	"	Germany	Hennstedt	father: Hans Lieders Hennstedt	N.Y	Buffalo
17	Hartmann	Andreas	30	M	M	mason	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kirgest Nikolo	wife: Elisabeth Hartmann Kirgest Nikolo	Iowa	Davenport
18	Kadera	Barbara	17	F	S	maid	"	"	"	Slovak	"	St Johann	mother: Hallel Kadera St Johann	N.Y	Buffalo
19	Voss	August	22	M	S	farm workman	"	"	Germany	Germany	Germany	Elmshorn	father: Georg Voss Ekesdendorf Germany	Ill	Elmhurst
20	"	Heinrich	16	M	S	[illegible]	"	"	"	"	Germany	Marschendorf		"	"
21	"	Frieda	20	F	S	maid	"	"	"	"	"	Elmhorst		"	"
22	Schmabel	Andrew	29	M	M	electrical	"	"	Germany	German	"	Cleveland	father: Stephan Schmabel Nelzon	O.	Cleveland
23	Wilprecht	Anna	17	F	S	none	"	"	"	"	Germany	Schlesvig	father: T. Wilprecht Schlesvig	Minn	Lucerne
24	Wanesko	Maria	17	F	S	tailor	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kirg Elesd	father: Samuel Wanesko Kirg Elesd	N.J	New York
25	Lindner	Anna	54	F	M	[illegible]	"	"	Austria	German	Austria	Ornings	father: Andreas Lindner Wirstadel	"	"
26	"	Else	10	F	S	none	"	"	"	"	"	"	mother: Beate Lindner Illing	"	"
27	Lagemann	Wilhelm	24	M	S	clerk	"	"	Germany	"	Germany	Cöln a/Rh	wife: Fasse Bilinski Bogang	Mexico	Mexico City
28	Bilinski	Mossen	37	M	M	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rowno	mother: Katherine Fischer Biehl	N.Y	New York
29	Fischer	Robert	23	M	S	clerk	"	"	Switzerland	Germany	Germany	Nürnberg	father: Salomon Feuer Werbocz	Ill	Chicago
30	Feuer	Gisella	21	F	S	domestic	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Werbocz			

14

30

Geo K Moss Griffith

...of one year shall accompany permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List F.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~February~~ New York, February 27th, 1912

28

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by another person or corporation, or agent of any transportation company, or by any society or association, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	one	self	yes	yes	1907	Newark											
2	"	—	10	"	"	"											
3	"	—	"	"	"	"											
4	"	—	25	no		—											
5	"	—	23	"		—											
6	husband		300			to Newark											
7	father		600														
8	"	self	30	yes		—											
9	no	"	100	yes	1905	St Louis											
10	no	"	"	no		—											
11	no	"	300	yes	1907	Illinois											
12	no	"	180	no		—											
13	no	"	160	yes	1911	Illinois											
14	no	"	140	no		—											
15	no	"	15	yes		—											
16	no	"	50	no		—											
17	"	"	25	"		—											
18	no		17	no		—											
19	no	self	50	yes		Illinois											
20	"	"	50	no		—											
21	"	"	50	yes		Illinois											
22	no	self	60	"	1901	Cleveland											
23	no	father	25	no		—											
24	no	sister	45	no		—											
25	no	self	30	no		—											
26	no	mother	30	"		—											
27	no	self	50	no		—											
28	no	"	150	"		—											
29	no	"	150	no		—											
30	no	"	150	no		—											

brother in law
St. Martin Kobluska
Richmond 517 Newark
uncle: St. Martin Nebeski
Rivington 48 Newark
uncle:

"

husband: Josef Erdei —
750 brother Ave Newyork
sister St. Paul Oklahoma
brother 17 Newark
brother 17 New York
brother in Indianapolis
Cal. San Francisco
" Howard " "

Bro
sister Mrs. Anna Fiske
Cousin Cal. San Francisco
friend Mr. Andrew Bridgeport
Cal. San José
Cousin: Wm Schiller St.
Cleveland
Brother: Willibald Kamer.
2331 Dauphin St. Philadelphia.
brother: Andreas Finster
2 Virginia St. Buffalo
friend: Henry Kerr
Davenport
brother: Andreas Finster.
Buffalo
sister: Anna Kadora
Cleveland.

brother Georg Voss
Cleveland 1n Page Co
Ill. United States —
home: 12208 W Madison
Cleveland
Hungary Meida
Lucerne
sister: Ludmilla Wunsch
329 Morgan Ave New York
brother in
Gustav Kratte
Brewster —
New York
friend: Robert Stein
Waterbury
friend: Lissa Kaufmann
426 W. New York
friend: J. Meyle
Guatemala
brother: Zygmunt Tauer
1819 Milwaukee Ave Chicago

are	no	no	no		good	no	4	8	fair	black	brown	none		Hungary	Grossbrecsen
"	"	"	"		"	"	4	8	"	"	"	"		"	Jablonica
"	"	"	"		"	"	3	6	"	"	"	"		"	"
"	Her	Chargé	to	Aunt			Josefine	Yanachek						&	Richnau Grottnitzen
"	Her	Charged	to	Aunt			Josefina	Yanachek						&	Rebeyunitz Jablonitz
"	Her	Charged	to	Husband		— Joe	Erder	—				750	-	Caledonia	Boje
"	Her	Charged	to	Husband		— Joe	Erder	—				750	-	Ill - Co.	Germany Hauschdorf
"	"	"	"	"		"	5	7	fair	dark	blue	none			Almdorf
"	"	"	"	"		"	5	6	rosy	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"		"	5	6	"	"	"	"		"	Gordelup
"	"	"	"	"		"	5	2	fair	dark	brown	none			Hlumm
"	"	"	"	"		"	4	9	"	fair	grey	blue	none		Linden
"	"	"	"	"		"	4	6	fair	dark	blue	none			Teddersbus
"	"	"	"	"		"	5	7	dark	black	blue	none		Hungary	Ungvar Bikor
"	"	"	"	"		"	5	8	fair	dark	blue	none		Germany	Hennsleck
"	"	"	"	"		"	5	7	fair	dark	brown	none		Hungary	Ujarat
"	"	"	"	"		"	5	4	"	fair	blue	none		"	St Johann
"	"	"	"	"		"	5	7	rosy	fair	blue	none			
"	"	"	"	"		"	5	—	"	"	"	"		Germany	Herschenbrf
"	"	"	"	"		"	5	—	"	"	"	"			
"	"	"	"	"		"	5	7	"	"	"	"			
Her	Uncle	—	Ge	8/18	8	rosy	Edward	Freick	—					Germany	Helgen
"	"	"	"	"		"	4	6	fair	"	brown	"			Schleswig
"	"	"	Her	Charged	to	Brother								Hungary	Kis Ilesc
R.F.D.	No. 1	—												Austria	Brezno
"	"	"	"	"		"	4	—	"	fair	"	none	Horak	Bukowina	Wolowski
"	"	"	"	"		"	6	2	"	dark	"	none		Germany	Lippstadt
"	"	"	"	"		"	4	9	fair	dark	blue	none		Russia	Kowno
"	"	"	"	"		"	6	—	fair	dark	blue	none		Switzerland	Biche
His	Charged	to	Bro	—	4	5	8	9	Wallace	Ave.	Chicago	"		Hungary	Mlocz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob T Offe, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

C. W. Doug-Luce
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, H. Hruscin, Surgeon of the Amerika sailing thereafter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

H Hruscin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

E. McDonough

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

INSPECTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 18th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Becker	Mathias	48		m.	farm-laborer	yes	yes	Hungary	German	Austria	Borcsar	father Sebastian Becker Borcsar	Man.	Winnipeg
2	"	Magdalena	44		f. m.	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	Mathias	17		m. s.	farm-laborer	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Jacob	15		" "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	"	Elise	10		f. "	none	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Kinast	Magdalena	39		f. m.	wife	"	"	"	"	Austria	Chop	father Andreas Berlinger Borcsar	Ill.	Chicago
7	Schorr	Hermann	33		m. m.	painter	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Zlotopol	father Lippe Schorr	N.Y.	Brooklyn
8	Bonnets	Albert	71		m. m.	pens. officer	yes	yes	Austria	German	Austria	Hermanitz	sisters Marie Völker n. Anna Lang Hermanitz	N.Y.	New York
9	"	Maria	70		f. "	Wife	"	"	"	"	"	"	brother Heinrich Ritt v. Tomaszewicz Hamburg	"	"
10	Robinstein	Markus	26		m. s.	2-76782-11-1-40 tailor	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Stanislau	father Isaac Robinstein Stanislau	New	New York
11	Rebenbaum	Isak	17		m. "	none	"	"	"	"	"	Nadworna	father Kopel Rebenbaum Nadworna	"	"
12	Geringer	Chaje	52		f. wd.	"	no	no	"	"	"	Zaleszczyki	sister	"	"
13	"	Mali	18		" s.	"	yes	yes	"	"	"	"	Leie Geringer Zaleszczyki	"	"
14	"	Frieda	16		" "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
15	Löwenherz	Zelli	32		" m.	"	"	"	"	"	"	"	father Samson Isenfeld	Ill.	Chicago
16	"	Rosa	3		" "	"	"	"	"	"	"	"		Ill.	Chicago
17	Dzialowsky	Jedika	24		f. s.	Saligman 2-4-33333 clerk	"	"	Russia	"	Germany	Berlin	father Lazarus Dzialowsky Kalisch	"	"
18	Neumann	Richard	16		m. "	musician	"	"	Austria	German	Austria	Reichenberg	father Paul Neumann Kiekendorf	Ill.	Chicago
19	Schiber	Jacob	23		m. "	farm-laborer	"	"	Germany	"	Germany	Elbing	father Johann Schiber Elbing	"	"
20	Broche	Antonia	16		f. "	wine dealer	"	"	Austria	"	Austria	Lanen	sister Rosina Broche Lanen	"	"
21	Neuhauser	Marie	40		f. m.	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Beatrice	mother Theresia Wengel Ewingendorf	Nebr.	Beatrice
22	Langer	Caroline	22		f. s.	none	"	"	Germany	"	Germany	Lippark	father Adam Wilhelms Lippark	N.Y.	Buffalo
23	Adelberg	Adolf	29		m. s.	butcher	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Sziget	father Mor Adelberg Sziget	"	New York
24	Eberle	Josef	30		" "	farm-laborer	"	"	Switzerland	German	Switzerland	St. Gallen	father Josef Eberle St. Gallen	"	"
25	Conrad	Fritz	25		" "	Farmer 22-7109-5-18-38	"	"	Germany		Germany	Eckersdorf	brother Ernst Conrad Eckersdorf	Cal.	Woodland
26	Mackwitz	Hermann	37		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Woodland	father Gustav Mackwitz Spandau	Ill.	"
27	Selg	Karl	24		" "	baker	"	"	"	"	Germany	Pfaffenhofen	father Conrad Selg Pfaffenhofen	Nebr.	Bellevue
28	Vogel	"	25		" "	laborer 28798 3 49 6/23/4/	"	"	"	"	"	Roth	father Josef Vogel Roth	"	"
29	Breslmayr	Fanny	38		f. wd.	none	"	"	Austria	"	Austria	Graz	sister Anna Juliette Linz	N.Y.	New York
30	Schmischek	Josef	17		" s.	Schüler	"	"	"	"	"	"		"	"

15

30

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G. G.

...S IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

30

14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Whether having a ticket to ultimate destination	By whom was passage paid? (Whether the money to pay for the passage was sent by the person or persons who paid it, or was furnished by them otherwise than through a bona fide loan.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
no	self	500.	no	1902 1910 Winnipeg	son Tr: Rudolph Philipps 598 Carter Ave Winnipeg	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	grey blue	none	Hungary	Bocsar
"	husband	—	"	" "		"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair "	"	"	"
"	father	—	"	" "		"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	"
"	"	—	"	" "		"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
"	"	—	"	" "		"	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	"
[illegible]	self	37.	1907	1910 Chicago	husband: Stefan Kinter 1537 Orleans St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	—	"	"
yes	"	50	yes	1901 Brooklyn	son: Sara Schorr 22 Cook St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	dark blue	none	Russia	Slonim
—	self	120.	no	— —	Tr. Josef Finkelstein 107 E 6th St. New York	"	"	"	"	good	no	6 2	very brown	blue	none	Austria	Lercette
—	"	"	"	— —	cousin: Jos. Schwarz 129 Suffolk St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	fair grey	"	"	Lemberg
—	self	20.	no	— —	uncle: Felix Rabinowitsch 441 E 16 St. New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dark blue	—	Austria	Stanislau
"	"	81.	"	— —	son Tr: Harry Geringer 116 W 130 St. New York	"	"	"	"	"	"	4 8	very	black brown	none	"	Nadworna
"	"	120.	yes	1910 New York		"	"	"	"	"	"	5 0	"	black gray brown	"	"	Zaleszczyk
"	"	10.	no	— —		"	"	"	"	"	"	5 2	"	black "	"	"	"
"	"	00.	"	— —		"	"	"	"	"	"	4 9	"	" "	"	"	"
"	"	50.	yes	1911 New York	husband: Sam Löwenherz 96 Allerton St. New York	"	"	"	"	"	"	4 4	"	black brown	"	"	"
"	"	100.	"	" "		"	"	"	"	"	"	3 —	"	" "	"	"	"
"	"	100.	no	— —	brother Tr: Benjamin Weinberger 146 Wilkens Ave New York	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	black brown	none	Austria	Krakau
"	father	50.	no	— —	uncle: Carl Feldmann 2203 Pond Ave. Chicago	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	fair blue	"	"	Rickendorf
no	self	50.	"	— —	Arthington Kitzis: Chicago friend: Hany Knozik 1041 W 12 St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 5	4	dark blue	none	Germany	Elbing
yes	"	40.	no	— —	cousin: A. Klein	"	"	"	"	"	"	5 6	very	fair blue	none	Austria	Mochow.
no	"	50.	yes	1913 Chicago 1911 Beatrice	Beatrice: brother: Bernhard Langer Buffalo	"	"	"	"	"	"	5 2	fair	dark brown	"	"	Lemingendorf
no	"	100.	no	— —	cousin: Dav Gross 515 Hanson St. New York	"	"	"	"	"	"	5 2	very	dark blue	none	Germany	Lipsatz.
yes	"	50.	"	— —	Tell Hotel Greenwich St. New York	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	black brown	none	Hungary	Syiget
"	"	100.	yes	1906 New York	friend: Hermann Rabinowitz Woodland	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	—	Switzerland	St. Gallen.
no	"	150.	no	— —		"	"	"	"	"	"	5 6	fair	fair brown	none	Germany	Virpaza
yes	"	100.	yes	1908 1911 Woodland	home: Woodland friend: John Jammy Bellmore	"	"	"	"	"	"	5 8	fair	dark blue	none	"	Leckersdorf
no	"	50.	no	— —	friend: — —	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	fair blue	none	"	Pappenheim
"	"	50.	no	— —	friend: — —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dark "	"	"	Rott
yes	"	50.	no	— —	friend: Frank Spanner 6 93 St. 2nd Ave 146 New York	"	"	"	"	[illegible]	"	4 9	4	black brown	—	Austria	Lankirchen
"	"	60.	no	— —		"	"	"	"	[illegible]	"	4 6	"	fair brown	—	"	Wells

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mark Toft, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

H Donoghue
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a maulfest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1118

Affidavit of Surgeon.

31

I, H. Hermann, Surgeon of the America, [redacted] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Hermann

Sworn to before me this day of February, 1912

at New York

P. A. Donoghue

Immigration Officer.

51—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 19th, 1912

No. on list	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Schwartz	Bela	40		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Tirpa	father Samuel Mathias	N.Y.	New York
2	"	Jenni	32		f	m	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	Elisabeth	11		f	s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Ladislaus	8		m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	"	Louis	5		m	"	"	no	no	"	"	"	"	Sütelmed	"	"
6	Stahl	Janos	[illegible]		m	m	farm-laborer	yes	yes	"	German	U.S.A.	Phila	wife: Katarina Stahl Bogarosd	Pa.	Phila.
7	Schneider	Ewa.	[illegible]		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	father: Peter Schneider Bogarosd	"	"
8	Apfel	Gisela	29		f	m	"	"	"	"	Hebrew	Hungary	Bezsfer	mother: Julia Bing Bezsfer Czelounga	N.Y.	New York
9	"	Pearl	4		f	s	none	no	no	"	"	"	"		"	"
10	Bischmer	Charles	31		m	m	merchant	yes	yes	Germany	German	U.S.A.	Portland	father: August Bischmer Trubova	Oreg.	Portland
11	Pines	Bernhard	48		m	m	merchant	"	"	"	"	"	New York	mother: Rosa Seidel Wien	N.Y.	New York
12	"	Emma	21		f	s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
13	Eberhard	Rudolf	35		m	m	engineer						Toronto	father: Rudolf Eberhard Schwerin	Can.	Toronto
14	"	Rosa	30		f	m	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
15	"	Rudolf	2		m	s	none	no	no	"	"	"	"		"	"
16	Gunert	Elisabeth	27		f	m	"	yes	yes	"	"	Germany	Berlin	mother Bertha Gunert Stolp	N.Y.	New York
17	Blum	Hans	37		m	m	merchant	"	"	"	"	"		wife: Clara Blum 116 Kaiserdamm Berlin	"	"
18	Deininger	Wilhelmine	22		f	s	Nurse	"	"	"	"	"	Karlsruhe	brother: Deininger Karlsruhe	"	"
19	Polata	Franziska	46		m	m	cook	"	"	Austria	Polish	Austria	Oczwinjin	wife: Hanzowina Polata Oczwinjin	"	"
20	Munden	Hans	23		m	s	Engineer			Sweden	Swedish	Sweden	Gradinge	father: V. Munden Södertelje	"	"
21	Laub	Heinrich	29		m	m	fourrier	"	"	Austria	German	Germany	Berlin	brother: Leo Laub 46 a Schönhauser Allee Berlin	N.Y.	New York
22	Niedtolska	Wonstanty	32		f	s	maid	"	"	Germany	"	[illegible]	[illegible]	brother Pl: Vincent Niedtola Kujawien	Ill.	Chicago
23	Kujawa	Antow	34		m	m	farm-laborer	"	"	"	"	"	Godowy	wife: Victoria Kujawa Godowy	"	"
24	Gross	Robert	18		m	s	farmer	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	father: Ludwig Gross Wien I Rudolfsplatz 9	N.Y.	New York
25	Hilbeim	Fritz	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Pl: Adelheim Bezirk Tabor	"	"
26	Appelt	Rosalie	42		f	m	housewife	"	"	"	Hebrew	U.S.A.	Philadelphia	sister: Camilla Lonez 20 Tarviefengasse Wien	[illegible]	Farmingdale
27	Lazipel	Roza	18		f	s	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hungary	"	Hungary	Szanszarob	uncle: Mathias Samuel Hillemut	"	"
28	[illegible]	Frieda	23		f	s	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Gorsden	father: Moses Haw	N.Y.	New York
29	[illegible]	Dora	26		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Samuel Levin Gorsden	"	"
30	Gutmann	Amalie	22		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Michael Gutmann	"	"

16

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†The races will be found on back of this sheet.

11-3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List H.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...he United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 32

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to such final destination, or has sufficient money to procure the same, or is supported by others, or has friends or relatives who will procure the same, or will work at any employment for which he is engaged on arriving in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	Yes 50	yes 1905 1911	brother	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	black	brown	none	Hungary	Budapest
2	"	brother	—	" 1905 1911	Julius Fekete	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kuschan
3	"	uncle	—	" " "		"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	Thurkiss
4	"	"	—	" " "	408 E 158 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	Silago
5	"	"	—	" " "	brother Peter Stapfl	"	"	"	"	"	"	3	5	"	"	"	"	U.S.A.	New York
no	self	[illegible]	Yes 30	no 1911	1911 Philip St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	10	"	fair	blue	"	Hungary	Bogarvo
"	"	"	Yes 30	yes 1903 1911	husband: Heinrich Schneider 1915 Walnut Ave Philadelphia	"	"	"	"	"	"	4	8	very	black	brown	none	"	"
yes	husband	20	no	—	husband: Ludwig Apfel	"	"	"	"	"	"	4	5	"	dark	blue	"	"	Beszter
"	father	—	"	—	5/0 Ave B.F. New York	"	"	"	"	"	"	3	—	"	fair	brown	"	"	"
Yes	self	50	yes	1900 1912 Portland	none: Charles Bingham 126 3 St. Portland	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	none	Germany	Tróbra
"	"	50	yes	1905 1911 New York	none: 718 E 11th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	dark grey	blue	none	Austria	Czernowitz
"	father	—	"	—		"	"	"	"	"	"	4	9	"	dark	"	"	"	Wien
no	self	Yes	yes	1907 yes Toronto	friend: Arthur Steil Collier Street Toronto	"	"	"	"	good	none	5	7	very	fair	blue	none	Germany	Stuttgart
"	husband	700	"	" " "		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	U.S.A.	Toronto
"	father	"	"	" " "		"	"	"	"	"	"	3	"	"	"	"	"	"	"
yes	self	400	yes	— 1905 Newyork	Brother: Frank Lederle Sister Leland Father Leland Johan Friedrichs Cousin: American Exp. Co. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	"	blue	none	Hungary	Stolp [illegible]
"	"	500	yes	— " "	friend Louise Leber New Brighton 12 Clinton Street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	none	"	St. Johann
"	"	80	"	— " "	friend: Henry Filler 226 Rockaway St. New York	"	"	"	"	"	"	4	8	very	fair	brown	none	Germany	Ebringen
"	"	80	"	— " "	cousin: Blag Zolen Khuren Cousin: Hajdan Gyula H. Galgoczi Sister: Julia Schicker	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Austria	Tjeczke
yes	self	80	no	—	uncle: Peter Kovalczyn 1515 E. Main Ave	"	"	"	"	"	"	6	2	"	"	blue	none	Sweden	Karlstad
no	"	150	yes	1905 yes Chicago	uncle: Michael Typlatz Valparaiso Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dark	brown	none	Austria	Tarnow
no	"	70	no	—	uncle: "	"	"	"	"	"	"	6	7	"	fair	blue	"	Germany	Tiskenpalin
yes	self	80	"	—	cousin: Richard Konrad Newyork 915 Glenpoint Ave Bronx	"	"	"	"	"	"	5	—	"	dark	blue	"	"	Quelowray
"	"	90	Yes	— 1905		"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Austria	Wien
"	"	90	yes	— 1905		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Kostitz
"	"	100	yes	— 1905 Newyork	husband: Josef Appelt Maria Konstek	"	"	"	"	"	"	4	2	"	black	"	"	"	Reichenberg
"	"	100	no	—	uncle: Josef Schaffer. 408 E 158 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	2	very	black	blue	none	Hungary	Szamosbra
yes	"	70	no	—	brother-in-law: Händler Josef 165 E 173 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	3	fair	dark	brown	none	Russia	Gasden
"	"	75	"	—	brother-in-law: Louis 72 E 112 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	brown	4	"	"
"	"	70	"	—	friend: Josef Händler 165 E 173 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	4	"	black	blue	4	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Toft, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Thomann, Surgeon of the American, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Dr. Thomann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Chas. O'Donoghue

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...Francisca sailing from Hamburg, February 18th, 1912.

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fellenz	Relanz	40		m	m	machinist	yes	yes	Hungary	German	U.S.A.	Detroit	wife: Fellenz Francisca nee Fellenz	Mich.	Detroit
2	Fendler	Margith	42		f	dw	wife	"	"	"	"	Hungary	Szentmiklos	son: Michael Mulitz nee Fellenz	Ill.	Chicago
3	Kindl	Johann	23		m		barber	"	"	"	"	"	"	father: Jozsef Kindl	Pa.	Phila.
4	H 205813	Margith	22		f	m		"	"	"	"	"	"		"	"
5	Kugelmann	Rosa	24		f	s		"	"	Austria	Hebrew	Austria	Wernekrauka	father: David Kugelmann	N.Y.	New York
6	"	Pepi	20		f	s		"	"	"	"	"	"	Wernekrauka	"	"
7	Peter	Rieka	17		f	s		"	"	"	"	"	"	father: Jacob Peter	"	Castle Town
8	Gulbrandsen	Rebekka	28		f	s	none	"	"	Germany	German	Germany	Kupferstein	Kupferstein	N.Y.	New York
9	Weiser	Gertrud	27		f	m	house	"	"	Norway	Norway	Norway	Kupferstein	father: Mr. Gulbrandsen	N.Y.	New York
10	"	Kurt	4		m	s	none	no	no	Germany	German	Germany	Kristiana	Forgesgaten 2. Kristiana	N.Y.	New York
11	"	Ruth	3		f	s	"	"	"	"	"	"	Berlin		"	"
12	Priebe	Lucie	14		f	s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Mrs. Emma Priebe	"	"
13	Heimann	Prosper	22		f	s	artist	"	"	Belgium	English	Belgium	Antwerp	Loewestr 7 Berlin	"	"
14	de Landtsheer	John	21		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Dr. Gustav Heimann Haverstraat 20 Antwerp	"	"
15	Christ	Susanna	18		f	s	none			Hungary	German	Hungary	Nagyjeszo	mother: Mrs. Mary de Landtsheer St. Bamb. 78 Antwerp.	Pa.	Reading
16	Kantz	Erzsebet	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Karl Christ Nagyjeszo	Pa.	Reading
17	Mayer	Anna	26		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Andrew Kantz	Pa.	Phila.
18	Fleischer	Margit	24		f	m	house	"	"	"	"	"	"	mother: Eva Mayer	"	"
19	Schreiner	Wilma	27		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father: Michael Fleischer	"	"
20	"	Piroska	5		f	s	none	no	no	"	"	"	"		N.Y.	"
21	"	Denis	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
22	"	Tibor	2		m	s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
23	"	Josefa	24		f	s	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
24	Kern	Peiroch	1		m	s				Austria	Hebrew	Austria	Tyrnenica	father: Judas Kern Tyrnenica	N.Y.	"
25	Wenzel	Max	23		m	s	merchant	yes	yes	Germany	German	Canada	Edzivkow	father: Ernst Wenzel Klobermuhle	"	Alta Edmonton
26	Gerner	Osias	42		m	m	Salesman	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lagerthor	wife: Schindel Gerner Radzjechow	N.Y.	New York
27	Wadinger	Moses	46		m	m	tailor	"	"	"	"	"	Tarnopol	wife: Lina Wladinger Tarnopol	"	Charleston
28	Fremdlich	Mendel	27		m	s	tailor	"	"	"	"	"	Galvgora	wife: Rosa Fremdlich Galvgora	"	N.Y.
29	Blumenfeld	Chaina	27		f	m		yes	yes	Austria	German	Austria	Lisko	mother: Amalie Blumenfeld Wien	N.Y.	New York

17

P.F. Morrison
Insp

...permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence ...

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912.

34

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet	Height Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country	Place of Birth City or Town
1		self	50	1905 Detroit	aun: Adam Teller, 22 Kimball St, Detroit	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark brown	none	Hungary	Nellyfalva
2		"	50	1905 Chicago	son: Nicholas Holzinger, 1721 W 13th St, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Szentendre
3					brother: Heinrich Kindl, 1327 Germantown Ave, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	dark brown	none		Szentendrela
4		husband	60	—		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Szentendre
5		self	50	no	cousin: Hugo Hirschstadt, 141 Pitt St, New York	"	"	"	"	"	"	5	4	dark black	brown	none	Austria	Wiesenbrunn
6		sister	40	no		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"
7		uncle	60	no	uncle: Christian Peter, 736 Castle Terrace, New York	"	"	"	"	"	"	4	4	fair	fair	blue	Germany	Mutterstein
8		self	200	no	brother: Mr. Ole Gulbrandsen, 444 6th Avenue, New York	"	"	"	"	"	"	[redacted]		"	"	"	Norway	Gulbrandsen
9		"	140	"		"	"	"	"	"	"	5	3	rosy	dark blue	none	Germany	Berlin
10		"	"	"	husband:	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	brown	"	"
11		"	"	"	father: Mr. Max Teiser, New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
12		mother	"	"	brother-in-law:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	blue	"	"
13		"	60	1910 New York	artist manager: Mr. James Dard Co. Reading	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	none	Belgium Locarno
14		"	80	1910 "		"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brown	"	Antwerp
15		"	24	no	cousin: Adam Hermann, 1521 Poplethorp St, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	black	brown	none	Hungary Nagyrecsa
16		"	24	"	cousin: Filip Klimda, 1322 Sangamon St, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	rosy	dark	blue	none	" "
17		"	24	1906 1910 Chicago	brother: Johann Hayn, 423 Philipp St, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	4	6	rosy	fair	brown	none	" "
18		"	20	1907 1909 "	husband: Johann Pfeiffer, 1419 Ontario St, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	dark	brown	"	" "
19		yes	25	1909 1910 New York	husband: Salvador Schreiner, 942 2nd Ave, New York	"	"	"	"	"	"	4	7	"	black	"	"	" Würmend
20		mother	—	no		"	"	"	"	"	"	3	4	"	"	"	"	" "
21		"	—	"		"	"	"	"	"	"	2	8	"	"	"	"	" "
22		"	—	"		"	"	"	"	"	"	2	5	"	"	"	"	" "
23		self	20	"		"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	" "
24		father	45	1909	uncle: Abraham Riegelman, 1056 Franklin Ave, New York	"	"	"	"	"	"	4	—	fair	dark	brown	none	Austria Tyrnenica
25		self	50	no	friend: Paul Schubert, 252 A Navajo Ave, Edmonton	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	blue	none	Germany Elsterwerda
26		"	25	1905 1911 New York	brother-in-law: Isaac Katz, 104 Pitt St, New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	none	Austria Radzichow
27		"	100	1909 1912 Charlestown	friend: Harris Brunck, 5 Clinton St, New York	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	dark	brown	none	" Podkamps
28		"	45	no	friend: Israel Lerner, 12 Pitt St, New York	"	"	"	"	"	"	5	3	rosy	black	brown	none	" Kuszinca
29		self	30	1904 1911 New York	brother: Jos. Gluck, 99 5th St, New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	dark	"	"	Austria Kezina
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob T Oltz, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York
T A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

35

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hermann, Surgeon of the Furnessia, sailing therewith, (Strike out the words "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Hermann

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

...SSON, GREEK, AND SYRIAN ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. America sailing from Hamburg, February 18th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Smith	Elmer	21		M S	artist	yes	yes	U.S.A.					~~N.Y.~~ New York	
2	Schack	James H.	40		M M	architect	yes	yes	U.S.A.				Sworn	Wash.	Seattle.
3	Rogovoy	Louis Benj.	23		M S	none	yes	yes	U.S.A. Emigrant	American	Philadelphia		Sworn	Pen	Philadelphia
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List K.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th., 1912

36

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29
List No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket, prepaid certificate, or money, and if not, by whom purchased, and whether such amount was in his possession.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1						3107 N Front Phila Pa											
2						1416 E Roy											
3		self	yes	yes	Philadelphia	father Simon Waldmann 633 Oxford Philadelphia											
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Taft, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, H. Hermann, Surgeon of the Funchal, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

H Hermann

Sworn to before me this 27th day of Febyary, 1912

at New York,

A Donoghue

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 19th, 1912

No. on Line	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lazar	Markus	28		m	m	merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Sokolowska	father: Hirsch Lazar.	N.Y.	New York
2	"	Feige	32		f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Samuel	16		m	s	none	no	no	"	"	"	"	Lassow.	"	"
4	Schiffmann	Paula	6		f	s	none	yes	yes	Austria	Germany	Germany	Berlin	mother Ernestine Schiffmann Berlin Köpfebahnerstraße 1	Cal.	San Francisco
5		Irmgard	14		f	s	23-55245-11/440	"	"	"	"	"	"	"		
6	Salomonow	Else	21		f	s	artist	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father: Isaiah Salomonow Würzburg	Pa.	Bethlehem
7	Meppen	Ivan	18		m	s	artist	yes	yes	Austria	Germany	Germany	Leipzig	father Direktion Ernst Zahringer Villingen	N.Y.	New York, Five months to landing certificate
8	Holten	Herbert	25		m	s	none	yes	yes	Danes	Danes	Dan.	Copenhagen	Dan. Consulat [illegible] Copenhagen	N.Y.	New York
9	Wolfsohn	Sigismund	38		m	m	Furrier	yes	yes	Germany	Russia	Russia	Mitau	father Wilhelm Wilhelm Mitau	N.Y.	New York, Four months to landing certificate
10	Enquist	Nils Johan	4		m	s	[illegible]	yes	yes	Schweden	Scandinavian	Schweden	Stockholm	father Frederik Leonard Enquist Stockholm, Regierungsgarten	N.Y.	New York
11	Walter	Friedrich	18		m	s	Bricklayer Workman	22-127	40-7/18/42	Germany	Germany	Germany	Bergfelden	father Matthäus Walter Bergfelden	Calif.	[illegible]
12	Bolegraszo	Elisabeth	24		f	m	Seamstress	yes	yes	Ungarn	Germany	[illegible]	[illegible]	father Johann Weisenberger Horesta Ungarn	N.Y.	New York
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

P.J. Morrison
Insp.

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible] therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

38

No. as List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	~~30~~ 50	no	brother 71 Nathan Adelrad 370 Madison St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	brown	none	Austria	Lobelowitz
2	"	husband	250.	—		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lussow.
3	"	father	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	yes	mother	500 Mother	yes no	Uncle Bernard Attergood Haight Street 1530 San Francisco	"	"	"	"	"	"	4	—	—	"	"	"	"	Stanislau
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	4	5	very	black brown		none	Austria	Stanislau
6	no	self	150.	no	uncle James Solomow 52 Wall St Bethlehem	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	blue	none	Germany	Augsburg
7	"	father	100	no	to engineer to inspect Str. Waldorf Astoria to New York	"	"	"	"	"	"	6	—	fair	fair	blue	none	~~Austria~~ Germany	Augsburg
8	yes	father	~~150~~	no visit	Dan. General Consulat New York	no	no	no	no	good	no	6	1	very	dark	blue	none	Denmark	Copenhagen
9	yes	self	250	no	Walter Wiffsohn 22-24 West 28 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	7	very	dark	brown	none	Russia	Kitaw
10	yes	self	100	no	Schwedisches Consulat New York	no	no	no	no	good	no	5	9	very	fair	blue	none	Schweden	Stockholm
11	5	sister	50	no	Mrs Garvin 2215 E 134 Ave Oakland	"	6	"	"	"	"	5	4	"	"	"	none	Germany	Gorgfelden
12	—	self	20	yes 1906 10	New York brother Louis Weissenberger 225 East 123 Street New York	no	no	no	no	good	no	4	5	very	dark	grey	none	Ungary	Horostec
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Roth, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York
Patmoghue
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector officer to the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hermann, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hermann

Sworn to before me this 27. day of February, 1912

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

39

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALIENS, ARMY, AND OTHERWISE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERIKA sailing from LONDON VIA SOUTHAMPTON, 19 FEB 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
not sailing	~~Volz~~	~~Eugen~~	~~23~~	~~m~~	~~s~~	~~Merchant~~	~~y~~	~~y~~	~~Germany~~	~~german~~	~~Engld~~	~~London~~	onkel: Mr Hans Rud Fehr Offenbach am	Mt Vernon	
2	Giovanni	Paolo Lecca	32	m	s	chef	"	-	Italy	Italian	Engld	-	Mr Arthur Rugrose Harrington Square 4 London NW	New York	
3	"	Mathilde	20	f	s	-	"	"	"	"	Germany	Elberfeld		"	
4	Cunningham	Fabey C.	44	m	m	Retired Jeweller	"	"	Engld	English	Engld	London	Home: Elmhurst Long Island N.Y.	Elmhurst L.I.	
5	"	Olga	33	f	m	Keeper	"	"	"	French	"	"		"	
6	Vogel	Friedrich	32	m	m	merchant	"	"	Austria	German	Austria	Vienna	mother: Mrs Vogel Köstlergasse 1. Wien VI	U.S.A. New York	
7	Marinelli	Adam	38	m	s	Engineer	"	"	Italy	Italian	Engld	London	brother: H. C. Marinelli Fastuna Forli (Italy)	"	
8	McCloskey	Louis B.	24	m	s	Boxer	"	"	~~USA~~	~~USA~~	~~USA~~	~~USA~~	Pinal Pa		
9	Schuller	Bruno	26	m	s	merchant	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Gelsenkirchen	father Julius Schuller Gelsen. Kirchen Hauptstrasse 12	Pinal Penn. New York	Volz and Schuller
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															

$0.1/1.11

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

40

12 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which;	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	yes	no			Brother: Mr Poly. Waldo Ave 207 Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh dark grey	brown	none	Germany	Hamelon
2	Yes	self	$160	Yes	Times		Miss Pistockin 243 W 27 St. New York	no	no	no	no	good	no	4	6	fresh dark	brown	none	Italy	Vasebaffalo Feltre
3	"	"	"	no	—		" " " "	"	"	"	"	"	"	4	6	"	blue	black	"	Faralpromis
4	no	self	$80	yes	1895	L.I.	Home Elmhurst Long Island	"	"	"	"	"	"	5	4½	fair	blue	"	"	Engld Colchester
5	"	"	50	"	1906	N.J.	" " "	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	brown	"	Belgium Liege
6	Yes	"	40	yes	1908. N.Y.		Friend Hugo Hille 1624 Brooklyn N.Y. No 118.	New York	Asl	—		167cm				pink blond	green	"	Steiermark Hartberg	
7	Yes	"	50	no	—		Friend: Mr P. Pichot 152, W 36th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	fresh	black	brown	"	Austria Tyrol male
8																				
9	Yes	self	$140	yes	1909	New York	Uncle Isac Bradway Ridgewood New Jersey	no	no	no	no	good	no	5	5	fresh	dark	grey	none	Germany Felsenkirchen
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Ilff, of the Arcadia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Ilff,
Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of February, in 12
at New York

Immigration Officer.

41

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hermann, Surgeon of the Juneika, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the German Government, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of said aliens.

Sworn to before me this 27th day of Febyary 1912

at New York

Immigration Officer.

13

41

11—3116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12—3116

...BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Cherbourg, February 9th, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bayer	Jeanne	21		f	s	milliner	yes	yes	France	French	U.S.A.	New York	Mrs. Simmonds 145 W. 69th Street, New York	N.Y.	New York
2	Althaus	Hans	22		m	s	worker	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Aminsul	Armensul Switzerland	"	"
3	Vaquette Bisdyke	Gabrielle	32		f	m	wife	"	"	France	French	France	Villette Pont St. Varenne (Oise)	Father M. Bisdyke, Villette Pont St. Varenne (Oise)	"	"
4	Buguet	Julianne	23		f	s	maid	"	"					Father M. Buguet, Pont St. Varenne (Oise)	Date not known	
5	Bierwolf	Hilda	20		f	s	maid	"	"	Austria	German	Austria	Vienna	Diakonissenheim, 8 Bezirk Vienna, Canongasse 11	Wash	Seattle
6	Lavanchy	Emma	31		f	s	tailoress	"	"	Switzerland	German	U.S.A.	Seattle	brother Lavanchy St. Fallen	"	"
7	Guiseppe	Ganz	26		m	m	mason	"	"	Italy	Italy	[illegible]	[illegible]	wife Marie Ganz Vaikovle	Ill.	Chicago
8	Mc Conner	Edward Florence	40		m	m	64 officer	"	"	U.S.A. Citizen					N.Y.	New York
9	"	"	30		f			"	"	"					"	"
10	Schmid	Marcel	21		f	s	watchmaker	yes	yes	Switzerland	French	Switzerland	Geneva	Father Armand Schmid Candolle 20 Geneva	Mass	Fitchburg
11	Sarsi	O. S.	44		m	s	importer	"	"	Switzerland	German	U.S.A.	[illegible]		Cal	San Francisco
12	Hagi	Fritz	27		m	s	farmer	"	"	Switzerland	German	U.S.A.	Lake Bridal Veil	Sister Mrs. Emma Meier Larkelia Switzerland going to own home to Jackson Minn	Minn	Lake Bridal Veil
13	Kach	Bendicht	27		m	s	laborer	"	"	"	"	"	Jackson		"	Jackson
14	Horisberger	Fritz	24		m	s	"	"	"	"	"	"	Jackson	Sister Mrs. Mary Gerber Walkendorf, Switzerland	"	Lake Bridal Veil
15	Roth	Albert	36		m	s	"	"	"	"	"	"	Fresnyl	Sister Mrs. Amalie Gabl Wolfsberg Switzerland	"	"
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																

20-32556

21

...intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of ... "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6 A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	yes	1908	Europe	Mrs. Simmonds, 145th 69 Street	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	none	France	Paris
2	"	"	$600	no	—	—	Mrs John Blatter 840 6 Ave. New York	"	"	"	"	"	5	7	pale	black brown		none	Switzerland	Kanton Glarus
3	no	"	$30	yes	1910	Toronto Ont	Husband, 46 Rue Taguette Toronto, Ontario 23	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	none	France	Cambrai
4	no	"	$30	—	"	"	Wife 46 Rue Taguette, Toronto Ont	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Pont St Etienne
5	Conductor	"	$30	no	—	—	Mr. Heipuch ~~46 Street West~~ Seattle Wash	"	"	"	"	"	4		Fresh	brown	brown	none	Austria	Vienna
6	"	"	$30	yes	1907	Seattle Wash.	Mr. Spinner ~~Seattle West~~ Seattle Wash.	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	none	"	Steiermark
7	no	self	$50	yes	1906 1911	Chicago	Brother Friedrich Sanz ~~Chicago~~ 8801 Superior Ave	"	"	"	"	"			"	dark	brown	none	Italy	Fossacola
8							22 W 38th St													
9																				
10	no	self	$95	yes	1911	Boston Mass.	~~Brother~~ ~~Sister~~ ~~Cousin~~ ~~Friend~~ 34 Garver St ~~Boston~~ Boston, Mass.	no	no	no	good	no	5	4	pale	brown	green	none	Switzerland	Chaux de Fonds
11																				
12	no	self	$75	no	1911	Lake Crystal Minn	~~Brother~~ ~~Sister~~ ~~Cousin~~ ~~Friend~~ 1230 St ~~Lake~~ Lake Crystal, Minn	no	no	no	good	no	5	3	fair	dk brown	blue brown	none	Switzerland	Innerberg
13	"	"	$60	yes	1907	Lake Crystal Minn	~~Brother~~ ~~Sister~~ ~~Cousin~~ ~~Friend~~ Mrs. Alois Roth Lake Crystal Blue Earth County Minn.	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	grey	"	"	Berne
14	"	"	$50	no	1906 1911	Lake Crystal Minn	~~Brother~~ ~~Sister~~ ~~Cousin~~ ~~Friend~~ Friend Fritz Zagi Lake Crystal, Minn	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Aeschi
15	"	"	$56	no	—	—		"	"	"	"	"	5	7	"	dark	brown	"	"	Sedorf
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Toff. of the Amerika, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob Toff
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

43

List of Races or Peoples.

African (black).	[illegible]ish.
Armenian.	[illegible]nian.
Bohemian.	[illegible]yar.
Bosnian.	[illegible]ican.
Bulgarian	[illegible]ntenegrin.
Chinese.	[illegible]oravian
Croatian.	[illegible]acific Islander.
Cuban.	[illegible]olish
Dalmatian.	[illegible]ortuguese.
Dutch.	[illegible]Roumanian.
East Indian.	[illegible]Russian.
English.	[illegible] Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether Surgeon, Assistant Surgeon, or employed by certain Steamer), on the same day) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York.

C. H. Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ALL STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **CUXHAVEN**, 18 Feb 1912 191

1 NAME IN FULL. 23 Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Age. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Tecyan	Stanislaw	32	m	m		hardware maker	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rudawka	wife: Marya Tecyan Rdawka	Mass	Wordfield
Nicalek	Jedrzej	16		s		farm lab.	-	-	"	"	"	Manover	father: Wojciech Nicalek Manover	Vt.	Bellow falls
Lmorla	Tomas	37		m		"	"	"	"	"	"	Bellow falls	wife: Karolina Lmorlina Manover	"	"
Schröter	Max	33				farmer			Germany	German	Germany	Prudnik Schlesien	father: Karl Schröter Berlin C. Kleinstr. 32	Ill.	Chicago
"	Martha	33				wife									
Osterhoff	Erna	19				2-1104 3393 - 7/7/43 servant					"	Elmshorn	father: Heinrich Osterhoff Elmshorn	Ny	Brooklyn
Beyer	Frieda	22				house maid	"	"	"	"	"	Tiefenfurt	father: Gustav Beyer Tiefenfurt		New Salvador
Faleyhs	Wilhelm	28		m	s	farm lab.	"	"	"	"	Germany	Berlin St.	brother: N. Jacobs Borkdorf	Pa	Berlin Gladbrook Pennsylv.
Fichtmann	"	26				"	"	"	"	"	"	St Margarethen	father: Wilh. Fichtmann St. Margarethen	"	
Heinz	Peter	22				waiter	"	"	"	"	"	Wilster	father: Peter Heinz Wilster	"	Berlin
Lucht	Daniel	21				farm lab.	"	"	"	"	"	Buchholz	father: Hans Lucht Buchholz	"	"
Gerber	Walter	29		m		planter	"	"	"	"	"	Leipzig	father: Karl Gerber Leipzig	Ind.	Fort Wayne
"	Frieda wife	25				wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	Margaretha dau	1			s	child	no	no						"	"
Leipold	Paul	24		m									father: Gottlieb Leipold Leipzig	"	"
Pfleger Pleger	Josef	33				tailor	yes	yes	"	"	"	Kleinbabelsb.	father: Friedrich Pfleger Kleinbabelsb.	Ny	Brooklyn
Schneiderhanger	Peter	31		m	m	mason	"	"	"	"	"	Appendorf	mother: Margaretha Schneiderhanger Appendorf b/ Baumach	L. I.	Long Island City
"	Barbara wife	18				servant	"	"	"	"	"	Heilbronn	father: Georg Schüfer Lederfabrik	Cal.	Los Angeles
Schüfer	Johannes	30		m	s	shoemaker	"	"	"	"	"	Bötzingheim	father: Nikolaus Weiss Bötzingheim	Ny	New York
Weiss	Susanna	27		f	s	servant	"	"	"	"	"	"			
Schwarz	Philipine	20				"	"	"	"	"	Austria	Prag	brother: Friedrich Schwarz Prag	6	Cleveland
"	Frida sister	10				child	"	"	"	"	"	"			
Fischer	Wilhelmine			m	s	smith	"	"	Austria	German	Austria	Kohlenwandt		Miss.	Vicksburg
"	Antonie			f											
Fennemann	Richard	15		m	s	musician	"	"	"	"	"	Reichenberg	father: Paul Fennemann Reichenberg b/ Schmeen	Ill.	Chicago
Moorlachner	Antonie	23		f		servant maid	"	"	"	"	"	Graz	father: Johann Moorlachner Andritz	"	"
Stein	Heiger	18		m	s	clerk	"	"	Austria	"	"	Essen Ruhr	friend: Leib weingarten Essen b/ Ruhr	Ny	New York
Schreiner	Mary wife 39	57810		f		23-739 43 maid servant	yes	3/3/37	"	"	"	Bruckfeld	mother: Maria Schneider Bruckfeld	Pa	Pittsburgh
Hochberg	Johann	25		m	s	smith	"	"	Hungary	German	"	Tarkovacs	father: Vajland Hochberg Tarkovacs	Penn	Pittsburgh
Bodnar	Apolonia	28		f		farm lab.	"	"	"	"	"	Nemet Perz	mother: Anna Bodnar Nemet Perz	Ill.	Chicago

22

German Ship

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†Races or "Peoples" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 27, 1912

44

No. on List.	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$12	no	brother in law: Stanislaus Wrotslo Brownfield Tex.	yes	no	no		good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Rudnik
2	yes	"	28	"	uncle: Dandyk Kolanski Bellaw falls, Vt.	"	"	"		"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Ullanow
3	"	"	17	yes 1907	neg: same address	"	"	"		"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
4	"	"	18	" 1909	mother in law: Bertha Ahrensdorf	"	"	"		"	"	5	6	"	brown	brown	"	Germany	Kotzenen
5	"	husband	18	" 1909	Milwaukee Wisc 1507 Richard str.	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	"	Berlin
6	"	self	12	no	brother in law: Heinrich Kircher	"	"	"		"	"	4	10	"	blond	blue	"	"	Ulmshorn
7	no	"	yes	"	Brooklyn, ny 807 Logan st. East neg: Diego Lewy	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Tiefenfort
8	yes	"	25	yes 1907	Eden Salvador	"	"	"		"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brokdorf
9	yes	Waldbrook	20	no	brother: M. Jacobs Berlin Ia	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	"	St. Margarethen
10	yes	"	20	"	brother in law: Diego Buchmann Davenport, Iowa	"	"	"	Waldbrook Ia	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Wilster
11	yes	"	25	"	friend: M. Jacobs Berlin Ia	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	"	Buchholtz
12	yes	"	yes	"		"	"	"		"	"	5	6	"	rubland	"	"	"	Landsberg
13	yes	husband	23	"	friend: Oskar Werner Fort Wayne Ind. Forest Park Ave	"	"	"		"	"	5	—	"	blond	grey	"	"	Flößberg
14	yes	father	26	"	friend: same address	"	"	"		"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Leipzig
15	yes	self	40	1907 San Francisco Cal.	brother: Lorenz Pfleiger Brooklyn, ny Franklyn Ave	"	"	"		"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Oberschehen
16	"	"	yes	yes 1911	Dak: brother in law: John Müller Long Island City, 494 Steinway Ave	"	"	"		"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Kleinbenhach
17	"	"	50	" 1907 New York	brother: Oskar Schiffer Los angeles Cal.	"	"	"		"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Appendorf
18	"	"	50	" no	neg: S. Mayer mytkity, ny 138 Forsyth Ave	"	"	"		"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
19	no	"	230		brother: Max Wechsler Cleveland, O. 9731 Woodland Ave.	"	"	"		"	"	5	7	"	dark brown	"	"	"	Gültsheim
20	"	farmer	yes	yes New York	friend: John Sautschek Milwaukee Wisc 240-4th street	"	"	"		"	"	4	8	"	brown	brown	"	"	Bötzingheim
21	yes	self	yes		uncle: Conrad Feldmann Chicago, Ill.	"	"	"		"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Dresden
22	yes	sister	25		sister: Sofie Scherübl Chicago Ill. 1629 Hoffman street	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"	Osterwieda
23	"	self	ja		friend: John Sautschek Milwaukee Wisc 240-4th street	"	"	"		"	"	5	6	"	brown	"	"	Austria	Trofaiac
24					uncle: Conrad Feldmann Chicago, Ill.							5	4	"	"	"	"	"	"
25	no	father	50	no	sister: Sofie Scherübl Chicago Ill. 1629 Hoffman street	"	"	"		"	"	5	2	"	dark blond	grey	"	"	Andersdorf
26	yes	sister	25	"	brother: Abraham Stein New-York, ny Ennis street	"	"	"		"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Graz
27	"	brother	25	"	brother: Frank Scheiner Pittsburgh, Pa 303 South Washington str.	"	"	"		"	"	5	3	"	black	blue	"	"	Zarreza
28	yes	self	yes	yes 1909 Pittsburgh Pa	brother: Henry Erchling Milwaukee, Wisc 69 + 17th street	"	"	"		"	"	4	5	"	brown	grey	"	"	Knittelfeld
29	no	"	25	yes 1911 Milwaukee Wisc	brother: Lorenz Reduis Chicago Ill. 420 S 4th. + 1922	"	"	"		"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Sotina Serie
30	yes	"	25	no		"	"	"		"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Neusatzky

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Arend Oft, of the **Amerika** from **CUXHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **27** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). - The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests in United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

45

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P A Douglass
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 15th 1912, 19

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Warsijeff	Pawel	22		m	s	f. lab.	no	no	Russia	Russian	Russia		mother Zaliteng Warsijeff Simanitsk	Canada	
2	Phalagoff	Timofey	23		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	father Kori Phalagoff Ghiek	"	"
3	Bigajeff	Gusikiselber	25		"	"	"	no	no	"	"	"	"	" Andrej Bigajeff Wlatkinitsch	"	"
4	Georgieff	Vera	28		f	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wf. Zuja Georgieff	"	"
5	Chorroff	Wolf Lewka	25		m	s	"	no	no	"	"	"	"	" Marinka Chorroff	"	"
6	Nakrasoff	Georgi	30		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Minnet Nakrasoff Wladimirsk	"	"
7	Chorroff	Seinbek	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Olga Chorroff —"—	"	"
8	Dojeff	Alexander	19		"	s	"	no	no	"	"	"	"	brotherfath Dibo Dojeff	"	"
9	Zekejeff	Wladimir	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Tata Zekejeff —"—	"	"
10	Bokiejeff	Michaw	26		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Aroza Bokiojeff —"—	"	"
11	Dojeff	Simew	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Saloka Dojeff —"—	"	"
12	Surroff	Timbolet	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Nemira Surroff —"—	"	"
13	Chorroff	Babo	30		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anuta Chorroff —"—	"	"
14	Georgieff	Alexander	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Ugalik Georgieff —"—	"	"
15	Kadieff	Czachatr	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	moth Abratnu Kadieff —"—	"	"
16	Dojeff	Alexander	28		"	"	"	no	no	"	"	"	"	fath Nikolaj Dojeff —"—	"	"
17	Bigajeff	—"—	23		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wf. Getke Bigajeff —"—	"	"
18	—"—	Michaie	31		"	"	IN HOSPITAL	"	"	"	"	"	"	" Brusca Bigajeff —"—	"	"
19	—"—	Dutris	34		wt.	"	"	"	"	"	"	"	"	yo th Jozinth Bigajeff —"—	"	"
20	Szakuloff	Anuna	26		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Luja Szakuloff —"—	"	"
21	Schacht	Rudolf	18		"	s	"	"	"	"	German	North	Bazar	grdp father Samuel König Bazar	"	"
22	Dallosso	Silvio	18		"	miner	no	yes	Italy	Italian	S. E.	Vancouver		father Costante Dallosso Arad, Italy	"	"
23	Weyronnik	Antonii	22		"	f. lab.	yes	"	Austria	Ruthenian	Austria	Horodenka		moth. Iwan Weyronnik Horodenka	"	"
24	Kurkulczak	Johan.	22		"	m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Krywe	wf. Julianna Kurkulczak Krywe	"	"
25	Jasiczka	Maria	23		f	s	German	"	"	"	"	"	Probiel	father Josef Jaziczka Probiel	"	"
26	Galeron	Martin	32		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Trotena	wf. Helene Galeron Trotena	"	"
27	Janoj	Rosa	18		f	s	German	"	"	"	"	"	Probiel	fath Pawel Janoj Probiel	"	"
28	Pasciuba	Jan	25		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Trotena	wf. Rosalia Pasciuba Trotena	"	"
29	Rancostaj	Franz	18		"	s	"	"	"	"	"	"		fath Josef Rancostaj	"	"
30	—"—	Jeremor	23		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Katerina Rancostaj —"—	"	"

except 19 Raczkiewicz

Inspector

23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *28, February 1912.*

46

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	friend Andrej Georgieff 321 Brooke St. Vancouver B.C.	no	no	no	good	no		5 9	fair	black brown	none	Russia	Kimenitzki
2	"	"	12	"	friend same address	"	"	"	"	"		5 10	"	brown grey	"	"	Zizel
3	"	"	45	"	cous. Georg Bigejeff	"	"	"	"	"		6 —	"	"	"	"	Wledimirska
4	"	"	45	"	broth. Andrej Georgieff	"	"	"	"	"		5 9	"	"	"	"	"
5	"	"	45	"	broth. Arsenick Klovoff	"	"	"	"	"		5 10	"	blue	"	"	"
6	"	"	45	"	cous. Kempil Bykajeff	"	"	"	"	"		5 7	"	grey brown	"	"	"
7	"	"	45	"	broth. Arsenick Klovoff	"	"	"	"	"		5 10	"	brown	"	"	"
8	"	"	24	"	fath. Kambolat Tzeff	"	"	"	"	"		5 10	"	grey	"	"	"
9	"	"	14	"	broth. Kempil Zekajeff	"	"	"	"	"		5 10	"	dark brown	"	"	"
10	"	"	45	"	cous. Tenso Watajeff	"	"	"	"	"		5 10	"	brown	"	"	"
11	"	"	45	"	broth. Kambolat Tzeff	"	"	"	"	"		5 6	"	dark brown	brown	"	"
12	"	"	5	"	brother Kyalik Tsvetkoff	"	"	"	"	"		5 10	"	blond grey	"	"	"
13	"	"	15	"	broth. Arsanick Klovoff	"	"	"	"	"		5 7	"	brown grey	"	"	"
14	"	"	15	"	father cous. Andrzej Georgeff	"	"	"	"	"		6 —	"	"	brown	"	"
15	"	"	6	"	friend Zipka Tatrov	"	"	"	"	"		6 —	"	blond grey	"	"	"
16	"	"	7	"	broth. Kambolat Tzeff	"	"	"	"	"		5 10	"	dark brown	"	"	Wledimirska
17	"	"	45	no	broth. Bapan Bigejeff	"	"	"	"	"		6 —	"	grey	"	"	"
18	"	"	6	"	broth. Jacky Tzeff	"	"	"	"	"		5 11	"	brown	"	"	"
19	"	"	12	"	br i l. Cous Kotoff	"	"	"	"	"		5 11	"	Lbr. blue	"	"	"
20	"	"	6	"	broth. Cinka Tzatzeloff	"	"	"	"	"		5 10	"	dark black brown	"	"	"
21	"	"	12	"	brother Johann Eduard 233 Renfrew St. Vancouver B.C.	"	"	"	"	"		5 11	"	fair blond grey	"	"	Brazov
22	"	"	250	no	broth. Luigi Tolloso 322 Main St. Vancouver B.C.	"	"	"	"	"		5 6	"	"	"	Italy	Spicak
23	"	"	13	"	bro-brother Giuseppe Carcagente 4 Fremont Place Toronto Ont.	"	"	"	"	"		5 5	"	l blond grey blue	"	Austria	Frocoso
24	"	"	200	"	cous. Peter Krupa 572 Victoria St. Port William Ont.	"	"	"	"	"		5 6	"	black grey	"	Hungary	Horodenka
25	"	"	25	"	sister Teresia Brzekta 575 - 5th St.	"	"	"	"	"		5 5	"	blond blue	"	"	Krynic
26	"	"	250	"	br. i l. Stif Baronek no St. Michel B. C.	"	"	"	"	"		5 6	"	"	"	"	Srbbiel
27	"	"	32	"	br. i l. Josef Janos 636 Loop St. Port William Ont.	"	"	"	"	"		5 3	"	brown brown	"	"	Frotena
28	"	"	250	"	br. i l. Jan Sucial Box 131 Michel B. C.	"	"	"	"	"		5 7	"	"	"	"	Srbbiel
29	"	"	46	"	broth. Stepan Kanotzj	"	"	"	"	"		5 5	"	blond blue	"	"	Frotena
30	"	"	200	"	cous.	"	"	"	"	"		5 5	"	grey	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fourth second Offr of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11--1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11--1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Cufrin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Cufrin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

47

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

...RIGIN, AND DESTINATE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 13th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. in Line	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grabert	Fritz	56		male	farmer	yes yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Okenne	John	19		"	[illegible]	yes yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ill.	Chicago
3	Emmel	Sergeant	25		"	[illegible]	yes yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Pa.	Towers
4	Hilton	Engineer	41		"	[illegible]	yes yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	N. Y.	City
5	Kreutzberger	Kaspar	46		"	farmer	yes yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Conn.	Bridgeport
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Citizens of the U. S. A.

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 27 February 27th, 1912

48

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2							18 Seymour St											Louisville Ky
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacob second Offr. of the Amerika from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River P[illegible] in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a characteristic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River P[illegible] (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; add if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by" or "sent thereon", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

...ORS, CREW, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from CUXHAVEN, 18 Feb. 1912 191

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
NAME IN FULL. 26		Age.			*Calling of Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Reiger	Ernst	47		m	clerk	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Gretna	[illegible]	Penn	Gretna
"	Katharine	49		f	wife	-	-	"		NON IMMIGRANT ALIEN		no address		
Zahari	Agnes	27		f	"	-	-	Hungary		Hungary	Ivanda	mother: Elisabeth Petru Ivanda	O	Cincinnati
"	Branka	1	6	f	child	no	no							
Mayer	Nikolas	35		m	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Nemet Rensta	wife: Franziska Mayer Nemet Rensta	Ny	Buffalo
Trinler	Lorenz	48		"	"	"	"	"	"	"	Brezonjalva	brother in l.: Michael Branarz Brezonjalva	Ny	New York
"	Nicolaus son	24		"	"	"	"	"	"	"	"	mode: same address	"	"
"	Maria wife	36		m	wife	"	"	"	"	"	"	brother in law same address	"	"
"	Theresia daut	11		f	child	"	"	"	"	"	"		"	"
Neumann	Ester	40		m	wife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Berkowitz	cousin: Malke Berner Berkowitz	Ny	Brooklyn
"	Gittel	14		f	boy	"	"							
"	Israel	11		m	"	"	"							
Wachsmann	Rochel	30		f	wife	"	"							
"	Abraham	5		m	child	"	"	"	"	"	Krowica	father: Simon Behr Krowica	Ny	Jersey City
"	Hersch	6		"	"	"	"							
Keller	Anton	33		m	farm lab.	"	"	"	German	"	Dolina	mother: Barbara Keller Dolina	Ill.	Chicago
"	Katarina wife	30		f	wife	"	"							
Jaskiw	Owan	25		m	farm lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Rachiw	sister: Anna Jaskiw Rachiw	"	"
Muttenthaler	Christine	32		f	house maid	"	"	"	German	"	Greim	brother: Florian Muttenthaler Greim	"	"
Koly	Franziska	26		f	"	"	"	"	Bohemian	"	Hohenau	father: Josef Koly Hohenau	Ny	Ny City
"	Josef Bro	18		m	tailor	"	"							
Schmechel	Leo	21		m	farm lab.	"	"	Germany	German	Germany	Bilau	father: Julius Schmechel Bilau	N.D.	Dakota
Pomahke	Gustav	22		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Johann Pomahke Bilau	"	"
Fliedchans	Marie	41		f	wife	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Pilsen	acq: Thomas Blaha Pilsen	O.	Cleveland
"	Josef Son	22		m	child T-191954 - 10/6/08	"	"							
Barta	Anna	26		f	work	"	"	"			Cudnowka	father: John Barta Cudnowka	Ny	Ny City
Rozner	Johann	33		m	farm lab.	"	"	"	German	"	Hj Tenetsch	wife: Julie Rozner H. Tenetsch	"	Brooklyn
Satorie	Franz	30		"	brewery	"	"	"	Bohemian	"	Cudnowka	brother: Josef Satorie Cudnowka	Penn.	Easton
"	Marie Sister	22		f	house maid	"	"	"						
Tibelka	Franz	24		"	butcher	"	"	"			Rimrovic	father: Josef Tibelka Rimrovic	"	"

25

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 2

...to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 27th 1912

50

No. in List	14 Whether able to read or not	15 By whom passage paid?	16 Whether in possession of $50 or more	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes—Year or period of time	If Yes—Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	yes	yes	1907	Chicago	Ernst Rieper
2		husband	250		1911	New York	Evelina Nitsch
3	yes	self	yes	yes	1907	Cincinnati O.	husband: Anton Zahazi
4		mother	no				Cincinnati 1134 Gest street
5	yes	self	30	yes			brother i. l.: Heinrich Pillmann
6	"	"	130	no			Russia, my 189 Frazer street
7	"	"	20				friend: Ferencz Welz
8	"	"					New-York 161 Ave 113th stv.
9	"	mother					
10	yes	husband	60	no			husband: Herrel Neumann
11		father					Brooklyn, ny 77 Graham stv.
12		"					
13	no	husband	125				husband: Ellers Wachsmann
14		father					Jersey City, N. Jers.
15		"					315 Henderson street
16	yes	self	yes	yes	1907	Chicago, Ill.	brother i. l.: Filip Keller
17	"	husband		no			Chicago Ill 1927 Erie street
18	"	self	25				brother in law: Maryl Hyslytyn
19	"	sister	30				Chicago, Ill 1077 St. Clair street
20	yes	self	56				acq.: Minton Sholes
21	"	"					Chicago, Ill. 2124 W 25th street
22	"	"	20				brother i. l. Adolf Kerekes
23	"	"	20				ny City 610 E 83 street
24	no	husband	150	no			aunt: Emilie Lüstke
25	"	father					Dakota N. D.
26	"	self	28	yes	1907	ny City	acq: same address
27	"	"	36	no			husband: Franz Fleischhans
28	no	husband	150	yes	1910	Cincinnati O.	Cleveland O. Nürnberg City Roedale Ave 1092
29	"	"	30	no			uncle: Willi Chertig
30	"	"	48	yes			ny City 1308 1st Ave 70 street
							acq: Lenser Anna
							Riverdale, ny 426 E 70
							uncle: Josef Vanek
							Omaha Nebr. 1305 So 3rd street
							cousin: same address

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Germany	Oldenburg
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Glafeteh
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary	Tamasplva
"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	Sranda
"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	brown	"	"	Nunet Remli
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Brezonplva
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	Austria	Bertimast
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	brown	"	"	Krowica
"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Sorina
"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Rachinn
"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Grein
"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Halvern
"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	grey	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Germany	Eilen
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russian	Szarlatow
"	"	"	"	"	"	5	-	"	brown	brown	"	Austria	Vijkovic
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Elzend
"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	"	Sotmorka
"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	blue	"	"	W. Vantatz
"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Sotmorka
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Rimovic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Record Yaets of the **Amerika** from **CUXHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

51

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Ketean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Kemmann	Maria	32		M/	IN HOSPITAL DISCHARGED				German					
2	Sirtic	Joza	18		m "	farm mail 6-27-359 lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Bjezerija	step-father Michael Kumpf		
3	Reichert	Emanuel	19		"	f. lab.	"	"	"	Slovenian	"	Sveznjivas	father Jozo Sirtic Bezerija	N.Y.	New York
4	Bojanowski	Adolf	18		"	"	"	"	Russia	German	Russia	Sviezenko	" Andrzej Reichert Sveznjivas	Pa.	Lemont Furnace
5	Zydyczyn	Janos	24		"	"	"	"	"	"	"	Bozerolo	" Johann Bojanowski Svezenko	Ill.	Forest Park
6	Petroszka	Marya	19		f/	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Petrova	wf Anna Zydyczyn Bozerolo	"	"
7	Kamenistko	Andras	37		m/	"	no	no	"	Lutheran	"	"	father Jurko Petroszka Petrova	N.J.	Bayonne
8	Hatak	Janos	35		"	"	yes	yes	"	Slovak	"	Kende	wf. Marya Kamenistko Kende	"	"
9	Pinniarovicz	Anna	18		f.	7-830898-1/20/11 h maid							" Marya Hatak "	"	"
10	Zajtosz	Marya	18		"	"				Lutheran	"	Petrova	father Lukasz Pinniarovicz	"	"
11	Bobak	Janos	18		m/	"	no	no	"		"	Frieska	wf. Antrzje Zajtosz Petrova	"	"
12	Elek	Joban	18		"	f. lab.	"	"	"		"		father Janos Bobak Frieska	"	"
ADMITTED 13	Siranka	Johann	18		"	"	"	"	"		"	Petrova	mother Ula Elek	"	"
14	Zank	Augustin	18		"	"	"	"	"	Slovak	"	Kolttlöja	uncle Janos Siranka Petrova	Pa.	Pittsburgh
15	Dragoi	Vasilie	27		m	f. lab.	"	"	Austria	Rumanian	Germany	Manatok	mother Maria Zank Kolttlöja	O.	Barton
16	"	Sofia	25		f.	wf.	"	"	Hungary		Hungary	Rezatk	brother Traian Dragoi Rezatk	Pa.	Philadelphia
17	"	Vasilie	2		m.	son	no	no	"		"	"			
18	Balazs	Lenszlo	46		m	f. lab.	yes	yes	"		"	Varashaza	wf Sida Balazs Varashaza		
19	"	Dominika	16		f.	11-307646-3-27/11 h maid	no	no	"		"	"			
20	Stefan	Mihai	33		m	f. lab.	"	"	"		Rumania	Vinerea	wf Anna Stefan		
21	Mici	Vasilie	48		"	"	"	"	"		Austria	Alicd	brother Ilie Mici Cirak	Ind.	Petrie
22	"	Anna	48		f.	wf.	"	"	"		"	"			
23	Marcinc	-"-	25		f.	maid	"	"	"		Hungary	Mehrd	father Marcinc Mihai		
ADMITTED 24	Perlica	Petar	19		m/s	f. lab.	"	"	Croatia	Croatian	Hungary	Kraljevcani	" Ilia Perlica Kraljevcani	Pa.	Lafayette
ADMITTED 25	Metz	Abe	17		"	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Konigsen	" Joel Metz Konigsen	"	Brooklyn
26	Lukaszki	Wojciech	21		f.	farmer	no	no	"	"	"	Lukomir	brother Piotr Lukaszki Lukomir	"	New York
27	Orsinick	Stanislaw	24		"	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Galicia	sister Zofia Orsinick Galicia	Ia.	Exeter
28	Kovacsy	Peter	18		"	"	"	"	"	Lutheran	Hungary	Kovacsy	brother Sandor Kovacsy Kovacsy	Pa.	Allegheny
29	Romanyszyn	Basil	28		"	m					Austria	Lysnica	wf. Olga Romanyszyn Lysnica	"	Sayre
30	Szalay	Lajos	21		"	"	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Pitok	brother Karoly Szalay Pitok	Ind.	Sioux City

26

* As intended residence of alien never shall establish permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

52

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20	no	sister Kati Neumann 418 95th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	blue	none	Hungary	Beranija
2	"	"	40	"	friend Mike Drah														
3	"	"	45	"	cousin Lemont Terrace Pa					Lemont Terrace		5	9	"	blk	grey	"	"	Smorgans
4	"	"	23	"	cousin Emil Stertel 319 Marengo St. Forest Park Ill.							5	7	"	blond	"	"	Russia	Siviziwko
5	"	"	16	"	friend							5	6	"	"	"	"	"	Bozewola
6	"	"	17	"	same address cousin Ludwig Hydzyan 259-23rd St. Bayonne N.J.							5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Petrowa
7	"	"	40	yes 10	cousin John Oszteniak — " —							5	4	"	blk	"	"	"	"
8	"	"	28	" 08	br. in l. Johann Hetok 2 E. 4th Ave. #62 — " —							5	6	"	black	grey	"	"	Kente
9	"	"	20	no	Cleveland O. 1905 Brightwood Pa.							5	7	"		grey	"	"	"
10	"	"	25	"	same address brother John Kennaworiz — " —							5	2	"	blond	brown	"	"	Petrowa
11	"	"	16	"	cousin Zigmor Gaytour 43-21st St. — " —							5	4	"	"	blue	"	"	Fricska
12	"	"	12	"	cousin Thomas Peregorin — " —							5	4	"	blk	"	"	"	"
13	"	"	5	"	brother Karol Klek — " —							5	5	"	blond	"	"	"	Petrowa
14	"	"	18	"	cousin Felix Oslarski 28 Kelly St. Pittsburgh Pa							5	5	"	"	"	"	"	Kolklosp
15	"	"	25	yes	friend Evan Drinc 916 Keyser St. Scranton Pa							5	1	"	black	brown	"	Austria	Magyar Sibca
16	yes	husband	27	"	br. in l. Antroj Zorica 623 E. Eleventh St. Chicago Ill.							5	6	"	blond	grey	"	Illyria	Zirzak
17		father										5	6	"	black	brown	"	"	"
18	yes	self	yes	yes 08	cousin Stephen Olej Marian 180 Leroy St.										blond		"	"	"
19	yes	father	yes	no								5	5	"	brown	blue	"	"	Banatska
20	yes	self	"	"	friend same address							5	4	"	blk	"	"	"	"
21	yes	"	30	yes	cousin Jan Bizik 1056 Franklin St. Detroit Mich.							5	6	"	black	brown	"	"	Zgirl
22	yes	husband	yes	" 1907 Detroit Mich.								5	6	"	"	"	"	"	Pisati
23	yes	self	yes	"	cousin Toni Marian 107 — " —							5	5	"	brown	grey	"	"	Nagykanizsa
24	no	"	16	no	friend Stojan Martinovic 107 Clark St. Lackawanna N.Y.							5	5	"	brown	brown	"	"	Slovak
25	yes	uncle	yes	"	cousin Jan Rubinsky 1 Lehman St. Brooklyn N.Y.							5	6	"	"	"	"	"	Strzyzowa
26	yes	self	yes	"	br. in l. Jakob Wannemann 1 E. 4th St. New York							5	3	"	blk	"	11. atlier's mark at the upper lip	"	Lemgau
27	"	"	yes	"	br. in l. Petro Cobolcic Kollenga Box 466 Winslow Ill.							5	6	"	"	"	none	"	Lemmer
28	"	"	yes	"	cousin Felix Stanicka 1 Ave. St. Allegheny Pa.							5	10	"	"	blue	"	"	Kalisz
29	"	"	yes	"	friend Franz Fisk 402 Liberty St. Taylor Pa.							5	7	"	"	grey	"	"	Wapno
30	yes	"	yes	"	br. in l. Lajos Stros 218 E. 28th St. Lowerbig Pa.							5	6	"	"	brown	"	"	Fiti
												5	8	"	black	grey		Hungary	Fiti

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Offic, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Columns 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11.—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from CUXHAVEN 18 Feb. 1912 191

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 28		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lemke	Julius	64		m	farmer	yes yes							
2	Schmidt	Nikolaus	39		m	"	" "							
3	Schmidt	Josef	60		m	"	" "							
4	Schmidt	Adolf	54		m	"	" "							
5	Krause	Heinrich	49		m	"	" "							
6	Rehder	Friedrich	54		m	"	" "							
7	"	Johanne wife	55		f	wife	" "							
8	Miller	Johann	52		m	farmer	" "							
9	Wulf	Christian	57		m	"	" "							
10	"	Wilhelmine wife	55		f	wife	" "							
11	"	Minnie dau	19		f	child	" "							
12	~~Benowitz~~ Berkowitz	Max	37		m	clerk	yes yes							
13	Hansen	August	31		m	farmer	" "							
14	Zenk	Karl	44		m	"	" "							
✓ 15	Frank	Gottfried	34		m	carpenter	" "							
✓ 16	Keppner	Otto	33		m	polisher	" "							
17	"	Marie wife	28		f	wife	" "							
18	"	Minnie dau	6		f	child	" "							
19	"	Reinhold son	2		m	"	" "							
✓ 20	Buchmann	Heinrich	31		m	carpenter	yes yes							
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

27

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 27th* 1912

54

13. No. on List.	14. Whether having a Ticket to such final Destination.	15. By whom was passage paid? (Whether ticket paid for with money, whether paid by relatives, whether paid by himself, or by other persons, and if so, what persons, and their occupation, relationship, or general connection.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17. Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17. If Yes — Year or period of visit.	17. If Yes — Where?	18. Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19. Whether a Polygamist.	20. Whether an Anarchist.	21. (illegible)	22. (illegible)	23. Condition of Health, Mental and Physical.	24. Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25. Height. Feet.	Inches.	26. Complexion.	27. Color of — Hair.	Eyes.	28. Marks of identification.	29. Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Heard Offe, of the **Amerika** from CUXHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at **New York**

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin swear Surgeon of the Amerika saiing thereon
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 13th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Eherlich	Heibisch	19		m m	joiner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Rubenko	wife Schendl Eherlich Rubenko	N.Y.	New York
2	Adler	Schmiel	25		" "	painter	yes	yes	"	"	"	"	" Gitel Adler "	"	"
3	~~Kanter~~	Mierche	18		" "	tailor	"	"	"	"	"	Kiebo	cousin Chaim Kanter Kiebo	"	Brooklyn
4	Praleska	Osip	40		m m	farm lab	"	"	"	Russian	"	Kolemy	wife Marya Praleska Kolemy	"	Ridgefield Park
5	Gretkowski	Konstanty	26		" "	"	no	no	"	Polish	"	Radzymiki	" Zofia Gretkowsky Radzymiski	Pa	Punxsu
6	Kljaic	Vaso	20		" "	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Klasnic	father Nicola Kljaic Klasnic	"	Steelton
7	Kuhirka	Lazo	30		" m	"	"	"	"	"	"	Kozega	wife Marya Kuhirka Kozega	"	"
8	Mado	Martin	26		" "	"	yes	yes	"	Slovak	"	Kiavnik	" Franzka Mado Kiavnik	"	Carnegie
9	Cisek	Francisek	18		" "	5-25618	"	"	Austria	Polish	Austria	Swiloza	father Jozef Cisek Swiloza	N.Y.	Niagara Falls
10	Pacia	Walenty	18		" "	5-264192	"	"	"	"	"	"	" Walenz Pacia "	"	"
11	Mis	Wojciech	32		" m	5-19811	"	"	"	"	U.S.	Mexico	wife Malania Mis "	"	"
12	Burak	Martin	27		" "	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Dziedusyn	" Zofia Burak "	"	"
13	Kaselski	Andras	24		" "	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Sedecz	" Anna Kaselski Sedecz	W.Va.	Fairmont
14	Babczak	"	40		" "	"	no	no	"	"	U.S.	Milwaukee	" Anna Babczak Sedecz	Wis.	Milwaukee
15	Dzugan	Mihaly	39		" "	"	yes	yes	"	"	"	Kaboczk	" Ilyana Babczak Sedniocz	Pa	Pittsburgh
16	Farbaly	Michal	18		" "	"	"	"	"	Ruthenian	"	Szoke	mother Marya Farbaly Szoke	"	Manifold
17	Gejan	Vasilan	19		" "	miner	no	no	Austria	Roumanian	Austria	Macelok	father Vasile Gejan Kolcacs	6	Canton
18	Kaczerowska	Jozefa	20		f m	maid	yes	yes	"	Polish	"	Zbaraz	" Stefan Kaczerowska Zbaraz	N.Y.	Newark
19	Zabiak	Jurko	32		m m	farm lab	no	no	"	Ruthenian	"	Semagow	wife Zofia Zabiak Semagow	Pa	Pittsburgh
20	Fischer	Kazetan	25		" "	"	"	"	"	Polish	"	Grabicz	wife Jakubina Fischer Grabicz	N.Y.	Brooklyn
21	Bunajski	Anton	27		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" Stronelia Bunajska "	Pa	Carlisle
22	Kaminska	Zofia	18		f s	h. maid	"	"	"	Ruthenian	"	Sielnica	father Jan Kaminski Sielnica	New Brunswick	
23	Bilin	Isak	17		m "	joiner	"	"	"	Hebrew	"	Hozlow	aunt Rachel Bien Hozlow	N.Y.	Newark
24	Kicenka	Jovan	43		" m	f. lab	"	"	"	Ruthenian	U.S.A.	Lackawaxen	wife Mahrena Kicenka Lackawaxen	N.Y.	Oswego
25	Janeck	Jan	18		" "	"	"	"	"	Polish	Austria	Kliszow	mother Anna Janeck Kliszow	"	Rochester
26	Spiwak	Piotr	19		" "	1-350962	6/9/11		"	"	"	Lyzakow	father Jedrzej Spiwak Lyzakow	N.Y.	Canandaigua
27	Krenga	Tomasz	18		" "	"	"	"	"	"	"	Kliszow	mother Antonina Krenka Kliszow	N.Y.	Utica
28	"	Jozef	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Krenga "	N.Y.	Utica
29	Kandziel	"	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Tomasz Krenga "	N.Y.	Utica
30	[illegible]	Danjan	27		" m	"	"	"	Hungary	Greek	Hungary	Feligine	wife Anna Kakio Feligine	Ca.	Fresno

28

*Last permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of time spent in transit or at sea.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912. 56

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or both; classes from whom excluded; if supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$28		friend Jankel Gladkey [illegible] Ridge St 77 - New York	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	none	Russia	Rubienko
2	"	"	25		" Isak Krelzweig	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
3	"	"	28		" Hyclen Serelmann	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
4	no	"	29		brother-in-l. Filip Kolezek	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	gray	"	"	Zhebe
5	yes	"	18		friend Jan Kulacky	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"	Kolezy
6	S	"	17		P " Hanko Popovic	"	"	"	"	Dis cat	deformity of right eye	5 9	"	"	gray	"	"	Zaduzynki
7	S	"	16	yes 1909	3rd St 633 - Keelton Pa	"	"	"	"	"	normal capacity	5 7	"	"	blond blue	port marked	Hungary	Klavnic
8	S	"	30	yes 1909	Cousin: Jan Bacozko	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown brown	"	"	Lozega
9	no	"	24	no	Brother: Ignacy Cisek	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blond blue	"	"	Kiavnik
10	"	"	20	no	brother-in-l. Josyka Kogut	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria	Sinicova
11	"	"	21	yes 1910	brother: Marcin Bryzon	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown brown	"	"	"
12	"	"	32	no	friend Jakez Mateusz	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blond blue	"	"	"
13	"	"	60		Relegant ave 11 - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Ozieduzyn
14	"	"	17	yes 1907 no	uncle Johann Herzyak Box 22 - Germington W Va	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	Hungary	Kedecz
15	"	"	27	yes 1904 no	brother Josef Sabiak no St. - Brunswick Me	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Sedniczo
16	"	"	21	no	brother-in-l. Ivan Kazercich Wilkin St 28 - Millsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	black brown	"	"	Szukol
17	S	"	34		half brother Johann Hipsak Box 203 - Manifold Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Szuter
18	S	brother-in-l.	3		brother Elio Zejan Avenue St 1926 - Canton O.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	Austria	Bolonec
19	no	self	14		brother-in-l. Alexander Zawdoszky [illegible] Elizabeth ave 11 - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown gray	"	"	Zlorasz
20	"	"	16		wife Elena Zabiak no [illegible] Box 22 - Germington W Va	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Senaczow
21	"	"	16		brother Karol Fisher Kenderon St 347 - Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	black gray	"	"	Krakies
22	"	father	14		cousin Michal Jokel Box 22 - Mallen Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	"
23	"	"	36		friend Joseph Kustka wife in Europe [illegible] Box 22 - Germington W Va	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown gray	"	"	Zielnica
24	S	"	18	yes 1911 no	uncle Jakob Krey Lexington St 149 - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kozlow
25	S	"	14	no	friend Mykola Hokofony Joseph St - Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	black brown	"	"	Lukowa
26	S	"	18		uncle Maciey Kozlol 570 First St - South Bay N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Kiczow
27	no	"	23		cousin Julia Zarolyk 7 Park St - Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	[illegible]	"	"	Szczkow
28	yes	"	27		brother Andrej Kachanicz [illegible] wife 18 Germania ave Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	gray	"	"	Mi.jow
29	no	"	19		sister Marya Krenska 347 Kenon ave - New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
30	S	"	30	yes 1907 no	uncle Felio Jamroz Box 16 - West Rutland Vt	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	"
					brother Nicola Cabic 3 St 705 - Keelton Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown brown	"	Hungary	Petlyni

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob, second Offr swear of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 29 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments 4 Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, who, after residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence (see rule). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, to say, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether any person has paid passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19, 20, 21. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

57

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

an (black).
nian.
ıian.
ı.
ı
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian
Russian
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

I
H
Iri
Itali
Italia
Japan

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from CUXHAVEN 18 Feb. 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Homola	Vincenz	26		m	s	farmer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Brueck	father: Franz Homola Brueck	Ill.	Coal City
2	Scheibke	Helene	25		f	s	lady's help	"	"	Germany	German	Germany	Dresden	brother: Max Scheibke Grossenmann 4/Kreutzer	R.I.	Providence
3	Correa Costa	Anna	27		m	w	wife	"	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Szerdahely	mother: Maria Müller Szerdahely	Ore	Portland
4	Palcar	Franz	18		m	s	farm lab.	"	"	"	Slovak	"	Racua	mother: Anna Palcar Racua	Minn	Biwabik
5	Stch Stch	Maria	20		f	"	maidservant	"	"	"	Slovenska	"	"	father: Josef Stch Racua	"	Ely
6	Velk	Anna	29		w	"	maid lab.	yes	yes	"	German	N.Y.C.	New York	mother: Barbara Terrei Mezzyerdamiskovo	Ny	Ny City
7	Töth	Gyula	17		m	s	6-1048 shoemaker	yes	yes	"	Magyar	Hungary	Szerepsalu	aunt: Rosalie Töth Szerepsalu	Ja	Pittsburgh
8	Schöck	Mihaly	50		m	m	farm lab.	no	no							
9	"	Anna	45		f	"	wife	"	"							
10	"	Mihaly	15		m	s	child	"	"							
11	"	Katalin	13		f	"	8-265116- 6/29/11	"	"		German	"	Nezyloszy	brother i.l.: Johann Terrez Mezyloszy	Mich.	Detroit
12	"	Zusanna	10		"	"	8-V1V937- 1/28/41	"	"							
13	"	Maria	8		"	"	"	"	"							
14	"	Anna	4		"	"	8-265085- 6/28/42	"	"							
15	"	Berta	9		"	"	8-185841- 5/3/20	"	"							
16	Szimone	Maria	25		"	"	maidservant	yes	yes	"	"	N.Y.C.	Chicago	father: Szimone Peter Szentmihert	O.	Cincinnati
17	Laflaer	Janos	33		m	m	12-20176- 4/15/39 farmer	"	"							
18	"	Borbala	32		f	"	wife	"	"							
19	"	Margit	11		"	s	child	"	"			Hungary	Nezyloszy	father: Laflaer Janos Mezyloszy	Mo	St. Louis
20	"	Antal	6		m	"	8-V13447- 5/20/38	"	"							
21	"	Terezket	2		f	"	"	"	"							
22	Kleinschein	Maria	37		f	m	wife	yes	yes							
23	"	Katalin	11		"	s	child	"	"	"	"	"	"	father: Johann Heinrich Mezyloszy	"	"
24	"	Janos	9		m	"	12-15357 2-40-38	"	"							
X 25	Skoda	Anna	22		f	"	3-662348- 11/29-505						Detroit	father Vencel Skoda Detroit	My	My City
X 26	Olaevski	Anna	21		"	"	"	"	"		Slovak	"	Janovtovits	father: Jan Janovtovits Moravia	"	"
27	Fuchsschneider	Josef	25		"	s	tailor	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Radomysl	father: Karl Fuchsschneider Radomysl	"	"
28	Arp	Franz	18		"	"	clerk	"	"	Germany	German	Germany	Altona	father: Fr. Arp Altona 74.	Minn	Moorhead
29	Weber	Imrorencia	26		f	m	12-23760- 7/24/40 wife	"	"	Austria		Austria	Graz	brother: Paul Zeltkovics Graz	Mo	St. Louis
30	Heinr Wieser	Käthe	38		"	"	23-402681- 6/8/41- 505 wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Tyrol	brother: Johann Wieser Waldenbach	Pa	Pittsburgh

P Correa Costa

29

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 28th, 1912

58

No. on List	13 Whether having a ticket to final destination.	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes—Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	friend	18	no				friend: Josef Ellinek final city, Ill. no street													
2	S	self	30	"				ship sister: Emma Kirchner Providence R. I. Benedict, 138 Pine St.							5	6	fair	brown	brown	none	Austria	Bruck
3	S	husband	30	00				husband: Ivan Kanna							5	3		black	blue		Germany	Kompir Kr. Odessa
4	S	self	10	"				Portland, Ore. 546 walnut street							5	4		brown	brown		Hungary	Erordahely
5	S	"	11	"				father: Anton Palcar														
6	"	"	yes	yes	Ky	my city		Riverside Minn. no street							5	4		blond	brown			Racna
7	S	mother	16	no				brother in l.: Matias Kovits ~~Rock~~ Island.														
8	yes	self	18	"				~~city~~ Minn. ~~Box~~ Box 920							4	11						"
9	4	husband	42	"				~~city Antioch Kansas~~ Cora Joseph Barna							5	5		brown	gray			N. Miklos
10	4	father	42	"				my city 257 Ave 3½ E 24 St.														
11	4	"	"	"				mother: Katalin Toth														
12	4	"	"	"				Pittsburgh, Pa ~~7072~~ 2107 Lydia street							5	5		blond	brown			Kzeresfalu
13	4	"	"	"				(wears Bandage)										brown			Hungary	Nyreszlo
14	4	"	"	"				~~Descent Hernia through Sole~~ ~~Ky effected~~														Nagytoszeg
15	4	"	"	"				bro in l.: Gregor Mihaly							5	5		brown	brown			
16	S	self	245	yes	1907	Chicago, Ill		brother in l.: Martin Lehmich										blond	blue			
17	S	"	5	no				Cincinnati O. 2015 Central ave							5	5						Szenthubert
18	17	husband	40	"											5	5		brown	blue		Hungary	Benatz
19	17	father	"	"				brother in l.: Heinrich Grossmann							5	5		blond	brown			Grahac
20	17	"	"	"				St. Louis, Mo 713 Carl street										blond				Nagytoszeg
21	17	"	"	"																		
22	S	self	247	"																		
23	17	mother	"	"				husband: Johann Kiemerstein							5	5		brown	blue			Nagyszeresne
24	17	"	"	"				St. Louis, Mo 713 Carroll Carl street							4	3		blond				Nagytoszeg
25	"	self	19	"														brown				
26	"	"	20	"				uncle: Frenk Miller							5	3		brown				
27	"	"	36	"				my city 5026 Fifth street														Szeresla
28	S	1st cousin	23	"				uncle: same address							5	5		blond				Szentistvan
29	S	uncle	23	"				brother in l.: Lellagyne Rocenel														
30	yes	self	40	"				my city my 65 Lorka street							5	4		black			Austria	Radvanyel
31	no	self	18	Pole				uncle: Jens Mikkelsen							5	6		blond	blue		Germany	Altaver
								Salvina Minn R F D 1 Box 56													Austria	Graz
								husband: brother Lundby							5	3		blond	blue			
								St Louis Mo Cove ave street							5	1		dark blond	blue		Germany	Ger
								sister: Agnes Weiser														
								Pittsburgh, Pa 1801 Denver Ave.														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Officer of the **Amerika** from **CUXHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). - The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). - Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). - The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). - The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Qulrin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

Sworn to before me this 27th day of February, 1912. Dr Qulrin

at New York

Immigration Officer.

11-1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **CUXHAVEN** 18 Feb 1912 191

1 List No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Bier	Anna	36		f	m	wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	mother: Johanna Rudolphi Hamburg	Ill.	Chicago
2	" Son	Albert	8		m	s	child	-	-							
3	Rinkelmann	August	42		m	m	carpenter	.	.							
4	" wife	Anna	32		f	m	wife	.	.	Germany	"	U.S.A.	Asheville N.C.			
5	" Child	Leopold	3	8	m	s	child	no	no				4 Yrs.			
6	Feldhaus	Marcia	25		f	s	tailoress	.	.	Austria	Hebrew	Austria	Bisratya	Claims U.S. Bro sister: Luge Feldhaus Sokorovitza	Ny	Ny City
7	Weinstock	Ychaje	37		f	m	wife	yes	yes							
8	"	Gusic	9		f	s	child	no	no							
9	"	Leicic	7		f	s	"			"	"	"	"	brother: Moricko Lehmlenmann Bursztyn	"	"
10	"	Beile	3		f	s	"									
11	"	Lure	-		f	s	infant									
12	Galyan	Johann	26		m	s	farmer	yes	yes	"	Polish	Germany	Flensburg	father: Johann Galyan Biazoline	O.	St Clairsville
13	Prochaska	Anna	20		f	s	servant	"	"	"	Bohemian	Austria	Zwichau	uncle: Josef Prochaska Lubiahow	Mo	St. Louis
14	Johannan	Zeller	30		f	s	cook	"	"	Hungary	Hebrew	U.S.A.	New York	cousin: Luise Lehtefall v Sweden	Ny	New York
15	Prochaska	Anna	59		f	wd.	lady's help	no	no	Austria	Bohemian	Austria	Hotkowicka	son: Josef Prochaska Hotkowicka	Mo	St. Louis
16	Burger	Alona	32		f	s	tailor	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Wien	brother: Löw Pal Budapest	Ill	Chicago
17	Bacso	Ferenz	28		m	s	gardener	.	.	"	Magyar	"	Gesztecs	father: Laszlo Bacso Kercsed	Ny	Ny City
18	Radtke	Herwin	20		m	s	hair cutter	.	.	Germany	"	Germany	Schwiebuss	father: Emil Radtke Schwiebuss	Ill.	Chicago
19	"	Hanna	16		f	s	waitor	.	.							
20	Katz	Lydia	18		f	s	tailoress	13-47095		5/Nov/36				same address		
21	Nagyrics	Viktors	17		m	s	clerk	.	.	Hungary	Hebrew	Hungary	Varkulesa	father: Katz Emanuel Varkulesa	Pa	Pittsburgh
22	Klaarkein	David	17		m	s	"	.	.	"	"	"	"	father: Nagyrics Ernest	"	"
23	Klein	Anna	42		f	m	wife	"	.	"	German	"	Nagyrez	husband: Klaarkein Peter Nagyrez	Ill.	Chicago
24	"	Ferenz	52		m	m	farmer	.	.	"	"	"	"	brother in l.: Luke Dominik Nagyrez	"	"
25	"	Karolina	47		f	m	wife	.	.							
26	Reiner	Barbara	37		f	s	milliner	.	.					father: Johann Bortner Nagyrez	Mo	St. Louis
27	"	Anna	16		f	s	child	14-47703-505-		Austria	"	"	"			
28	"	Nikolaus	12		m	s	"	12-23476	7/15/40							
29	Fodor	Erzsebeth	20		f	m	wife	.	.	"	Magyar	"	Kopcz	mother: Mrs Anna Margit Kotsy	Pa	Morrisville
30	"		-		f	s	infant	no	no							

Louis Hellue except 6

* Instead of showing occupation of tourists and persons in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** *February 27th*, 1912

60

No. on List	Whether having a ticket to final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self	25	no			husband: Peter Biss	no	no	good	no	4	10	fair	dark	blue	none	Germany	Hamburg
2	-	mother					Chicago Ill. 1030 Monroe street	"	"	"	"	-	-	"	blond	brown	"	"	"
3	yes	self	40	yes	1903/4	Rochelle York	August Rintelmann	"	"	"	"	5	2	"	grey	blue	"	"	Jamnitzen
4	"	husband	40	yes	1903/4	same	Rochelle York U.S.	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	Kirchheim
5	"	father		born in				"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	
6	yes	cousin	10	no			cousin: Moses Weinstock	"	"	"	"	4	11	"	dark blond	brown	"	U.S.A.	Ladymirik Aus
7	yes	husband		yes	1909/10	my City	my City East 102/307th street	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Austria	Bürezlyn
8	-	father	10	no			husband:	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	yes	born in	my	same address	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	no				"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	U.S.A.	My City
11	"	mother	"					"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Austria	Bürezlyn
12	yes	brother	72	"			brother: Stanislaw Tokyan	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Riegerline
13	yes	self	40	"			Ch. Clairsville O. no street	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Graz
14	yes	self	25	yes	1903	my City	uncle: Wenzel Owczarska	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Graz
15	yes	self	35	yes	1910	"	Ch. Louis Mo corner 18th Ch.	"	"	"	"	5	11	"	red	"	"	"	
16	yes	brother	28	no			acq: Mrs Lonz	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"	Sweden	Mucarla
17	no	self	40	"			my City 1014 Easton Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Austria	Michel
18	yes	"	38	"			Son: Wenzel Owczarska	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	S.A. Ujhely
19	yes	"	"	"			Ch. Louis Mo corner 18th Allen Ave	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Korozer
20	"	"	40	"			brother in L: Jakob Wrichler	"	"	"	"	5	3	"	"	grey blue	"	Germany	Schwindenbe
21	yes	brother	25	"	1910	my City	Chicago Ill. 2223 N Californa Ave	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	"
22	"	"	25	"			brother in L: Michalis Muskas	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	"
23	yes	self	20	"			Amsterdam Holy	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Varkulisa
24	"	"	40	"			brother: Armin Radtke	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
25	"	husband	42	"			Chicago Ill. 3105 West 12 street	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	Magyvar
26	yes	self	100	yes			same address	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
27	yes	mother	100	"			brother: Max Ritz	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"			Chicago Ill. 7276 Jones st	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	"
29	yes	self	26	"			brother: Nadam Majovics	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
30	yes	mother	"	"			son: Franz Kliesthan	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
							Chicago Ill. 817 Division Ave	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	Magyvar
							brother: Wilh. Klein	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
							Chicago Ill. 7276 Jones st	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	"
							sister: Katharina Magyar	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	"
							Ch. Louis Mo 1547 + 7th st	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
							husband: Fedor Hergely	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
							Harrisville O. Box 21	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Hodag

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Officer of the **Amerika** from **CUXHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at **New York**

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single) — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality) — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people) — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

61

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly ~~Swear~~ that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

61

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE [illegible] MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** February 16th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gurrak	Jozef	28		m	m	farmer	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kokilo	wf Hanna Gurrak Kokilo		
2	Szczerba	Anna	21		f	s	servant	"	"	"	"	"	Trau Polak	Hajm Marya Szczerba Trau Polak		
3	Kosterana	"	20		f	"	"	"	"	"	"	"	Kokilo	father Peter Kosterana Kokilo		
4	Maczko	Gabor	47		m	m	farmer					"	Lubarcz	wf Marya Maczko Lubarcz		
5	Mylian	Istvan	36		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Teresa Mylian		
6	Löwenthal	Gustav	15		m	s	Tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Brzchobyce	father Samuel Löwenthal Brzchobyce		
7	Kaminch	Andras	22		"	"	farmer	no	no	Hungary	Slovak	Austria	Kokilo	Bro Adam Kaminch Kokilo		
8	Klopniauski	John	37		m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wf Marya Klopniauska		
9	Rybar	Andras	17		"	s	"	no	no					mother Anna Rybar		
10	Lachgraf	Anna	22		f	s	Cook			Russia	Polish	Russia	Dubowitz	wf Hanna Lachgraf Dubowitz		
11	Ginienski	Fedor Jackson	3		m		father	yes	yes			"	Shidzyncelan	friend Elie Gutkanowicz Shidzyncelan		
12	"	Leib Eliee	5		"		brother					"	"	friend same address		
13	Loszczyk	Konstantin	5			married					Russian		Zyrowa	father Jozef Loszczyk Zyrowa		
14	Baranczyk-Loszczyk	sister Anna	10		f	s										
15	Solovej	Stan	21				servant					Austria		wife Anna Solovej		
16	"	Fedun	19					2-101360						father Petro Solovej		
17	Malachovicz	Dmitry	22											father Petro Malachovicz		
18	Krawczuk	Gregory	20										Jordanow	father Klemens Krawczuk		
19	Shernidow	Antoni	25					2-64740	yes	yes	6/10/11	505	no c/a	Rotkrodzin father Peter Shernidow Krzywicze		
20	Perzun	Osip	33		m		"	no	no		Jewish	Russia	Kiselz	wf Dorya Perzun Kiselz		
21	Kukuka	Mile	20							Hungary	Croatian	Hungary	Orzga	wf Marya Kukuka Orzga		
22	Vukobratovic	Damian	23						yes	yes				wf Julia Vukobratovic		
23	Kowalewski	Konstantin	31				"	no	no	Russia	Russian	Russia	Isany	wf Michala Kowalewska Isany		
24	Rogowski	Pawel	37		"	m	gob-man						Cilica	wf Marya Rogowska Cilica		
25	Lezkewicz	Alexander	18			s	Tailor	yes	yes					wf Julia Leszkewicz Krzovic		
26	Protas	Szczan	30			m	farmer						Zolnierzyki	wf Julianna Protas Zolnierzyki		
27	Sadowski	Stanislaw	26			s	seaman				Polish		Wilna	mother Weronika Sadowska Wilna		
28	Tolwinski	Vicenty	35			m	farmer						Tolwin	wf Albina Tolwinska Tolwin		
29	Orzeposki	Wladislaw	20			s	"							father Jozef Orzeposki		
30	Kubisiak	Antoni	30			m	"	no	no				Russian	wf Katarzyna Kubisiak Jozefow		

Reg. 52419

Ticket 2470-C-[illegible] 561638

31

Louis Kellner

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

62

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	17 yes	Yes Bayley Pa	brother Josef Gurczak Latrobe, Pa	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair	grey	none	Hungary	Vaszlo
2	"	"	16 no		bro. Janos Kaczmarski Connellsville Pa	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Stan Polak
3	"	"	20 "		sister, Anna Kaczmarska Connellsville	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Wolfs
4	no	"	20 yes	Yes Bayley Pa	wife Maja Kuske 55 Fusmillaire Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	Light Brown	"	"	"	Laborcz
5	"	"	20 "	Yes Bayley Pa	bro. Same address	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	grey	"	"	"
6	yes	"	20 no		wife Mary Oberlander 220 Riverside New York	"	"	"	"	"	5 1	"	Dk. Brown	"	"	Austria	Kolbolyez
7	"	"	20 "		wife Jonas Kaczmarski Bridgeville Pa	"	"	"	"	"	5 2	"	fair	blue	"	Hungary	Velitko
8	"	"	20 "		wife Anna Kaczmarski	"	"	"	"	"	5 1	"	Light	brown	"	"	"
9	"	"	19 no		wife Same address	"	"	"	"	"	5 1	"	"	blue	"	"	"
10	"	"	16 "		friend Jan Jagiewicz 6 Sudbury Ave Boston Mass	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Russia	Zutowho
11	"	"	$1300 "		bro. 2 daughters son Samuel Jaworski	"	"	"	Weak Eye Blind in right eye		Child	6	"	grey	right eye blind	"	Russia
12	"	"	"		brother 34 Cambridge St Boston Mass	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	none	"	"
13	"	"	25 yes	Yes New York Pa	brother Wasyl Konyk 2 Jo grandst New York	"	"	"	"	"	5 4	"	Dark	Blue	"	"	Pinsk
14	"	"	25 no			"	"	"	P.G.	Hat	5			grey			
15	"	"	30 "		friend Ludo. Chlopecky 8 Tech ave Tr.												
16	"	"	30 "		friend Michal Mazurek 8 Tech ave Tr.												
17	"	"	26 "		friend Moritz Singer 763 Christopher												Hungary
18	"	"	25 "		bro. Sebastian Sedorowski 8 Ave St						5			light blue			Volhynian
19	"	"	3 "		brother Julius Wasserman 1154 Seneca Detroit Mich						5 10			dark grey			Kreuzwitz
20	no	"	24 "		bro. John Zoldis Stuyvesant Worcester Mass									blue			Zuzitz
21	yes	"	10 "	1903 Steelton Pa 1910	friend Julian Matrony 3rd St 653 Steelton Pa						5 6		Black	brown		Hungary	Rozya
22	yes	"	16 "		friend Yuro Zrupa Box 68 Steelton						5 6		Dark	brown		"	"
23	no	"	23 "		cousin Ivan Grudzina 525 Hoboken Jersey City, NJ						6 1		fair	blue		Russia	Kozany
24	yes	"	15 "		friend Dominik Grzybowicz 15 Sprudati Chelsea Mass						5 10		brown	brown			Kurzydol
25	yes	"	18 "		friend same address						5 11		dark	grey			Zolnic
26	"	"	25 "		cousin Pawel Grolus 2 103 rd St 209 New York						5 8		dark	blue			Zelmanow
27	"	"	20 "		friend P. same address						5 10		fair	"			Zubnitz
28	"	"	34 "		friend Josef Mazur 328 Sackaway Ky						5 11		"	"			Opatow
29	no	"	28 "		bro. Boris Kazmierowicz 720 Rockaway Rockaway, N.Y.						5 6		"	"			
30	yes	"	31 "		cousin Julian Jarzynski 2030 Fletcher Chicago, Ill						5 8		"	grey			Stichow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, 1st second Offr of the **Amerika** **Hamburg**, from ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
2nd Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.)—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK.)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants who, after residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be returned as Italians (north). Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be returned as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence in country. The entries in column 10 should show the country, and if in the U. S. the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies secure information of country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.)—The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend. If the nearest relative or friend has removed, the name and address of such.

Column 12 (Final destination.)—Intended future permanent residence shall constitute final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if in the U. S.) of intended future permanent residence, if in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to final destination.)—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.)—The entry in column 14 should show whether by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative (state relationship), employer, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much.)—The entry in column 15 should be given in each case individually or family the exact amount of money shown. Money brought to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.)—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904, 07, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.)—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, as, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Sex.)—The answers in these columns are subject to revision by any inspector officer in the examination of aliens.

11-1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Zurin, Surgeon of the Amerik sailing [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Zurin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

63

"Race or people" shall be determined by the stock from which each group sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, and not the mere use of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Korean.
Assyrian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moor.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mongolian.
Croatian.	Native Australian.
Cuban.	Pole.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from Hamburg February 15th 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grilzmann	Chotel	29		m. s.	butcher	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Dubenko	father Leib Grilzmann Dubenko	N.Y.	Newyork
2	Lach	Schlojme	28		" m.	painter	"	"	"	"	"	"	wife Lure Lach	"	"
3	Pokrzywka	Ignaz	34		" "	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Czeladz	wife Jadwiga Pokrzywka Czeladz	Pa	Connemaugh
4	Schneider	Josef	29		" "	f. lab.	"	"	"	"	U.S.A.	Jerome Pa.	wife Margarina Schneider Russia Czeladz	"	Same
5	Gorski	Vincenty	38		" "	"	"	"	"	"	"	Buffalo NY	Julia Gorski		
6	Kaminski	Franciszek	22		" s.	"	"	"	"	"	Russia	Turzewo	Agata Demini father Viata Kaminski Turzewo	N.Y.	Buffalo
7	Maschal	Abram	27		" m.	shoemaker	no	no	"	Hebrew	"	Kischinew	wife Rachel Maschal Schneidergasse H. 30. Kischinew	Pa.	Verona
8	Zmagalski	Josef	19		" s.	tailor	yes	yes	"	"	"	Polonoje	father Israel Zmagalski Polonoje	N.Y.	Brooklyn
9	Melikos	Petar	26		" m.	f. lab.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Bielovode	wife Maria Melikos Bielovode	"	"
10	Alar	Stjepe	18		" s.	"	no	no	"	"	"	Podlapac	brother Petar Alar Podlapac	"	Jonkers
11	Karakalian	Georg	18		" s.	shoemaker	yes	yes	Russia	Armenian	Russia	Karakala	father Arut Karakalon Karakala	Ill.	Chicago
12	Kamperjan	Aram	18		" "	carpenter	"	"	"	"	"	"	father Ohanes Kamperjan Karakala	N.Y.	Newyork
13	Hasiuk	Metro	22		" "	f. lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Korolowka	mother Teodochia Hasiuk Korolowka	Conn.	New Haven
14	Kos	Janos	30		" m.	"	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Estoros	friend Rosalia Kos Estoros	Pa	Twin Rocks
15	Konya	Karoly	20		" s.	"	"	"	"	"	"	Nevetlenfalu	mother Josefina Konya Nevetlenfalu	N.J.	Passaic
16	Csikor	Balint	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	father Balint Csikor	"	"
17	Himmel	Antal	21		" m.	"	"	"	"	"	"	"	wife Erzler Himmel		
18	Birchi	Josef	20		" s.	"	"	"	"	"	"	"	mother Erzler Birchi		
19	Matanic	Luka	19		" m.	"	no	no	"	Croatian	"	Podlapac	wife Manda Matanic Podlapac	Ill.	Chicago
20	Skranica	Janv	19		" s.	"	yes	yes	"	Slovak	"	Stiavnik	father Gayer Skranica Stiavnik	Pa	Scranton
21	Schadr	Johann	26		" m.	"	"	"	"	"	"	"	wife Apolina Schadr Stiavnik	"	"
22	Soti	Andras	46		" "	"	"	"	"	Magyar	"	Csurog	wife Soti Forck Csurog	Mich.	Detroit
23	Kalinder	Ferenci	45		" "	"	no	no	"	"	U.S.A.	Mich.	Kalinder Csurog	"	"
24	Gondoly	Maria	21		f. s.	wife	yes	yes	"	"	Hungary	Dobroka	mother Bajnik Anna Dobroka	C.	Port Colborne
25	Palocy	Janos	25		m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Felsovarumart	wife Anna Palocy Vermbart	Ind.	Chesaneake
26	Teleor	Andras	27		" "	"	"	"	"	"	"	Nyiresabely	Forck Telepo Nyiresabely	N.J.	Trenton
27	Rosnol	Maria	18		f. s.	servant	"	"	"	Slovak	"	Lask	father Anstol Jagnis Lask	Pa	Sharon
28	Valyicska	Mihaly	23		m. m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Turocser	wife Valyicska Anna Samogy	Conn.	Bridgeport
29	Kazimir	Anna	22		f. m.	wife	no	no	"	"	"	Lask	father: Gyorgy Kazimir Lask	"	"
30	Hutko	Gyorgy	25		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Samogy	wife: Anna Hutko Kiello	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] as country shall be the last permanent resi[illegible]

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 17th, 1912

64

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$11	No	friend: Sibboisne Mischenbaum 105 Orchard St Orchard St New York City		no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	none	Russia	Dubenko
2	No	"	23	"	friend: Isak Epelzweig 295 E 2nd St New York City		"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"
3	Yes	"	30	"	uncle: Jan Spitka nr Sth. Connemaugh Pa.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Cieladz
4	"	"	40	no	friend: Jan Spitka nr Sth. Connemaugh Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"
5	Yes	"	65	" 1907 Pittsburgh Pa.	brother in l: Jan Tarkowski 242 Tonden St Buffalo N.Y.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Bogory
6	Yes	"	18	no 1911 Buffalo N.Y.	friend: Jan Kubacki Box 145 Duryea Pa.		"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Suszano
7	No	brother in l.	35	"	brother in l: Chayem Schoffich 277 E 1st St Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Wisdinew
8	No	"	35	"	brother in l: Chaiem Bremer 109 Broadway St Rensbury St.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Polonije
9	no	self	23	yes 1905 Freedom Pa. 07	brother: Jacob Chelikes Box 33 Yonkers N.Y. 33 Cook St.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	Hungary	Bielewde
10	Yes	"	60	no	brother: Bero Alex 9934 Evand St. South Chicago Ill		"	"	"	"	"	5 5	"	blond blue	"	"	"	Podlapac
11	Yes	"	0	"	friend: Jan Chyla 340 E 33rd St. New York City		"	"	"	"	"	5 2	"	brown brown	"	"	Russia	Chachola
12	Yes	"	60	"	brother: same address		"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	"	"
13	No	brother	45	"	brother: Fedor Stasiuk Box 145 Tallmadge Ave New Haven Conn.		"	"	"	"	"	5 7	"	brown grey	"	"	Austria	Horolonka
14	No	self	25 yes 1907 Twin Rocks Pa. 10		friend: Andras Calambias Box 47 Twin Rocks Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	Hungary	Cetaros
15	no	"	18	no	[illegible] Barenes Bacskar Box 205 Chauena N.Y.		"	"	✓	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	Verettevialu
16	Yes	"	16	"	same address		"	"	✓	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
17	Yes	"	16	"	brother in l: same address		"	"	✓	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
18	Yes	"	18	"	brother: György Birihi Box 205 Chauena N.Y.		"	"	✓	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
19	yes	"	20	"	friend: Steiger Puhorig 9934 Shaska St. So. Chicago Ill		"	"	"	"	"	5 7	"	blond brown	"	"	"	Podlapac
20	Yes	"	23	"	friend: Peter Warosz nr Sth. Tarentum Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Stiavnik
21	Yes	"	20	yes 1907 Tarantum Pa. 19	friend: Johann Kurcinian nr Sth. Tarentum Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"
22	Yes	"	18	no	brother in l. Andras Bagnas 734 Ward Bridge St. Detroit Mich.		"	"	"	"	"	5 5	"	black blue	"	"	"	Chanisza
23	Yes	"	18	yes 1908 Detroit Mich.	brother in l: same address		"	"	"	"	"	5 5	"	brown grey	"	"	"	Kenta
24	Yes	"	18	no	husband: John Gondoly nr Sth. Youngstown O.		"	"	"	"	"	5 5	"	blond	"	"	"	Gr Labricka
25	Yes	"	19	"	cousin: Jedrzyah Andrasz 518 Chestnut St. Youngstown		"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	"	Jermanice
26	Yes	"	25	yes 1903 Trenton N.J. 04	brother in l: Jazos Roszlyn nr Sth. Renton N.J.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Kyrcsahely
27	Yes	"	20	no	brother in l: A. Chechrich nr Sth. Scran Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey	"	"	"	Lask
28	Yes	"	20	"	brother in l: Andras Szmjovicsan 169 North Hall St. Bridgeport Conn.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	Simergy
29	Yes	"	24	"	husband: Georg Bartlimin nr Sth. Renton Ill.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Lask
30	Yes	"	24	"	uncle: Andras Szujovicsan 169 North Hall St.		"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	"	"	Simergy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Offic (Name of Master, Com'd'g Officer, First or Second Officer) swear that the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the discinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof", as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

65

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from CUXHAVEN, 18 Feb. 1912 191

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rup	Rosa	18		f	s	house maid	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Stryjkow	father: Abraham Rup Stryjkow	NY	New York
2	Borkowicz	Isac	17		m	s	farm lab	"	"	"	"	"	Gwozdziec	father: Leib Hersch Gwozdziec	"	"
3	Bukowicz	Ruchler	17		f	s	house maid	"	"	"	"	"	Tysowica	father: Josef Bukowicz Tysowica	"	"
4	Borkowicz	Hanna with	18				v-84/4119-1/						Gwozdziec	father: Hersch Leib Gwozdziec	"	"
5	Klausmann	Elie	17		m	s	farm lab	no	no	"	"	"	"	father: Jankel Klausman	"	"
6	Braun	Eduard	38		m	m	gardener	yes	yes	Hungary	Germ	Hungary	Nagyvarad	father: Kasper Korenka Nagyvarad	Pa	Philadelphia
7	"	Maria wife	34		f	"	wife	"	"							
8	"	Nikolaus child	6		m	"	child	no	no							
9	"	Katerin child	4		f	"	"	"	"							
10	Tekofesics	Erzsebeth wife	22		m	m	wife	yes	yes	"	"	"	South Bethlehem	father: Tekacs Karoly Usi	Pa	South Bethlehem
11	"	Janos child	2		m	s	child	no	no							
12	Gyorghi	Anna	22		f	m	[illegible]	yes	yes	"	Magyar	Hungary	Nagylat Csanyalat	father: Takacs Ferencz Kremnitzend	"	"
13	Hajos	Erzsebeth	17		f	s	house maid	"	"	"	"	"	"	brother: Hajos Vendel Nagyhatvanjakat	"	"
14	Kropf	Anna	24		f	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Kropf Josef	"	"
15	Unger	Andras	35		m	m	farm lab	"	"	"	German	"	Nemetlivin	wife: Unger Anna Nemetlivin	Ny	New York
16	Schmidt	Matyas	34		"	"	"	"	"	"	"	"	Calanka	wife: Schmidt Katalin Calanka	"	"
17	Merbel	Lydia	20		f	s	ladys help	yes	yes	Germany	"	Germany	Hamburg	father: Gottlieb Merbel Hamburg Hannoverstrasse 22	"	Brooklyn
18	Becker	Heinrich	28		m	m	farm lab	"	"	Hungary	"	Hungary	Nagyvarad	brother in l: Franz Berger Nagyvarad	Il	Harrisburg
19	"	Margarethe wife	24		f	"	wife	"	"							
20	"	Josef child	3		m	s	child	no	no							
21	Halecz	Katalin	18		m	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	father: Halecz Janos	"	Chicago
22	Roth	Janos	34		m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Nagyvarad	brother in l: George Koberan Nagyvarad	"	Easton Pa
23	"	Erzsebeth wife	32		f	"	wife	"	"							
24	"	Marca child	9		f	s	child	"	"							
25	"	Peter child	4		m	"	"	no	no							
26	Klement	Katalin wife	40		f	m	wife	yes	yes	"	Magyar	"	Kismuri	stepson: Lajoly Zsigmond Kismuri	Hung	Schenectady
27	"	Erzsebeth child	17		f	s	daughter	"	"							
28	Pisar	Miklos child	30		m	m	farm lab	"	"	"	"	"	Nagyvarad	mother in l: Izabella Krippstein Nagyvarad	Il	Chicago
29	"	Maria wife	30		f	"	wife	"	"							
30	"	Josef child	-	4	m	s	infant	no	no							

33

*Instead of showing occupation of transits and aliens in transit, state in column 6 whether they are "transits" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** *February 29th* , 1912 66

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes: Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25		Max Kramer + wife												
2	"	"	25		723 - 50 St 2d.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond	brown	none	Austria	Horzykow
3	"	"	25		cousin: Minie Osterusky — 52 Regent st.							5 5		4	grey	"	"	Gworzdzic
4	"	"	25		cousin: James Kovacy — 49 St 2d. 3rd							5 3				"	"	Topolinca
5	no	"	25		cousin: Minie Osterusky — 52 Regent st							5 5		black	"	"	"	Gworzdzic
6	"	"			brother: Abraham Klausmann — 843 Seven st.							5 2		brown	brown	"	"	
7	husband	378			Cousin Georg Geiger Philadelphia Pa ~~Tamaqua~~ 2146 N. Warnock St							5 5				"	Hungary	Felnda
8	father											5 4				"	"	
9	"											- -				"	"	
10	self	35			husband: James Tchorpito							- -				"	"	
11	mother	"		from	South Bethlehem Pa 110 North st							5 5		brown	grey	"	Hungary	Pri
12	self	22			Cousin same address							- -		black	brown	"	U.S.A.	~~South Bethlehem~~
13	"	18			Friend same address							5 5		brown	grey	"	Hungary	Barreckend
14	S	"	14		Friend same address							5 5		"	yellow	"	"	Hegyhattromfalva
15	"	"	39		cousin: Johann Lakmiller							5 5		blond	grey	"	"	"
16	no	"	25	no	Mrs. Yetka Rott wife 326 Hard st							5 5		brown	brown	"	"	Mentlovin
17	no	"	25	"	Friend Josef Rosch 1302 ave Colonel							5 5		"	"	"	"	Palanka
18	"	"	75	no	Cousin Paul Herbal Sheboygan, Wy 2yrs Pennsylvania ave							Ply. 3 C - S E - W		5 5	blond	blue	"	Germany Holzingen
19	"	"	"	"	cousin: Martin Stöckl Bloomington Ill. 1319 Sherman st.							5 5		brown	grey	"	Hungary	Nakorpalva
20	"	"	"	"								5 6		blond	blue	"	"	
21	"	32			cousin: Karl Marth Stöckl Chicago Ill ~~Third Dundee~~ 2628 Hard st							- -		"	"	"	"	
22	self											5 5		black	grey	"	"	
23	husband	60										5 5		brown	"	"	"	
24	father	"			brother: Dominik Roth Chicago Ill 108 Asbury ave Evanston Ill							5 6		blond	brown	"	"	Nagyrez
25	"	"										- -		"	"	"	"	
26	no	42			husband: James Filement							- -				"	"	
27	no	"			Elizabeth, 4 mos. + 1869							5 5		brown		"	"	Jakabhidveg
28	"	"										5 4		"	"	"	"	Pörmend
29	husband	70			cousin: Lay Georg							5 5		"	"	"	"	Nagyrez
30	father	"			Chicago Ill. 2320 Fonty Ave							5 5		"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob [illegible] Off, of the **Amerika**

from **CUXHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob [illegible]
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at **New York**

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female)

Column 5 (Married or single) — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation) — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write) — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality) — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1118

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination) — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, having therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Dr Quirin

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian
Bulgarian
Chinese.
Croatian.
Cuban
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemisch.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican
Montenegrin.
Moravian
Pacific Islander
Polish
Portuguese.
Roumanian.
Russian
Ruthenian (Russniak).
Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

EVERY QUESTION MUST BE ANSWERED. EACH PASSENGER, MAN, WOMAN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from CUXHAVEN, 18 Feb 1912, 191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Veith	Vilmos	34		m	m	farm lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Nyiregyh	[illegible]		
2	"	Franciska	30		f	w	wife	"	"					father: Nikolaus Veith Nyiregyh	Ill	Chicago
3	"	Irmabelle	6		f	s	child	no	no							
4	Boch	Maria	2		f	s	"	-	-							
5	Richter	Lajos	20		m	m	watchmaker	yes	yes	"	Slovak	"	Zsolna	mother: Maria Richter Zsolna	Ny	New York
6	Fries	Nikolaus	32		m	m	farm lab.	"	"	"	German	"	Nyiregyhaza	wife: Katalin Fries Nyiregyhaza	Ill	Chicago
7	N Vagel	Johanna	40		f	w	wife	"	"							
8	"	Richard	10		m	s	child	"	"	German	"	German	Glückstadt	brother of C. Carl Nagel Glückstadt 97.	Ny	Hartford
9	"	Johanna	11		f	s	"	"	"							
10	"	Ernst	7		m	s	"	"	"					Claim U.S. born		
11	"	Elisabeth	4		f	s	"	no	no					Claim U.S. born		
12	Eichenhamm	Karl	25		m	s	farm lab.	yes	yes	"	"	"	Flensburg	mother: Anna Eichenhamm Flensburg	Ia	Davenport
13	Zindel	Eva	27		f	m	wife	"	"							
14	"	Magdalena	2		f	s	child	no	no	N.Y.G.		N.Y.G.	St Louis Mo	[illegible] mother: Johanna Susanna Szakalhaza	Mo	St Louis
15	"	Nikolaus	1		m	s	"	"	"							
16	Zochino	Eva	17		f	s	home lady	-	-	Hungary		Hungary	Szakalhaza	father: Jakob Zochino	Mo	
17	Zohr	Koloman	32		m	m	engineer	yes	yes	"		"	"	wife: Anna Zohr Szakalhaza	"	"
18	Zlauch	Margit	40		f	s	house maid	"	"	"		"	"	father: Johann Zlauch	"	"
19	Graf	Andras	18		m	s	farm lab.	"	"	"		"	"	father: Georg Graf	"	"
20	Zeiz	Anton	46		m	m	"	no	no	"		"	Temesvar	wife: Anna Zeiz Temesvar	Ca	Chicago
21	Zauker	Mihar	15		m	s	ship crew	yes	yes	"		"	"			
22	Klein	Eva	37		f	m	wife	"	"							
23	"	Anna	9		f	s	child	"	"							
24	"	Margarethe	5		f	s	"	"	"							
25	"	Katarina	3		f	s	"	no	no							
26	Biedrama	Eva with Pass in Land	36		f	m	wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Rudelsburg	no address	[illegible]	[illegible]
27	"	Marcus	5		m	s	child	"	"							
28	Anderson	Elisie	20		f	s	servant	yes	yes	"		"	Lauterbrunnen	father: Johann Anderson Lauterbrunnen	Ohio	Akron
29	Zlea	Georg	24		m	s	farm lab.	"	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Körösbökény	mother: Linca Zlea Marosszatinca	Ca	San Francisco
30	Zeyer	Friedrich	28		m	s	"	"	"	Germany	German	Germany	Österwieda	father: Wilhelm Zeyer Zlote	Mo	St Louis

31

Lowestelliers Corps

*Instead of showing exemption of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Third Class

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** *February 27th* 1912

68

No. on List	14 Whether having a ticket to final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Yes or No.	If Yes—Year or period of years. Where?								25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self		yes	1907 Chicago, Ill		no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	grey	none	Hungary	Nagyrév
2	S	husband	$15	"	"	brother i. l.: Georg Bach Chicago, Ill. 2320 Erie Ave	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	"	"
3		father		"	"								4 3				"	"	"
4		"		"	1906														
5	"	self	25	"	1907 Chicago, Ill	brother: Richter Bonalaw Chicago, Ill. 2040 East 70 th st.													
6	S	"	28	no		brother: Jakob Fricker Huron, O. R.F.D. 2 i. Wallenau Hause Co.							5 5		brown	grey	"	"	Zsolna
7		husband		yes	1910								5 5		blue	blue	"	"	Fricker
8		father	75	yes	1910	husband: Richard Nagel Hoboken N. Jy 12th River st.							5 6		brown	grey	"	Germany	Bettmen
9		"	$1000	yes	"													"	"
10		"		"	"													"	"
11		"		"	"													"	"
12	S	self	26	"	"	acq: Mrs Rose Davenport Ia												N. Y. C.	Hoboken
13		"		"	"								5 7		brown	blue		"	"
14	S	mother	25	yes	St Louis Mo	husband: Nikolaus Zindel St Louis Mo 1550 Linck 3rd st												Germany	Liegerdorf
15		"		no														Hungary	Szakalhaza
16	S	self	27	"		brother i. l.: Johann Schneider — " — 2845 Linck 18th st												N. Y. C.	St. Louis Mo
17	S	"	25	yes	1907 St Louis Mo	brother i. l.: Johanna Wallung St Louis Mo 1537 N 2nd st												Hungary	Szakalhaza
18		"	20	no		[illegible] Mathias Zmuller Saint Louis 1609							5 5		black	brown		"	"
19	S	"	28	"		uncle: Andras Ott — " — 232 Allnatic st							5 5		blond	blue		"	"
20	S	"	32	"		step son: Peter Fritz Philadelphia, Pa 1515 Lehigh st brother							5 5					"	"
21		step father				same address							5 6		grey	brown		"	Nagyrév
22	S	self	28	"		husband: Nikolaus Zilbein St. Louis Mo 820 Lafayette st							5 5		blond	blue		"	Temesvar
23	S	mother	28	"									5 6		"	brown		"	
24		"		"														"	
25		"		"														"	
26		self	30	"		acq: Christian Wolff [illegible] Mrs Blair Neb.												"	
27		mother		"									5 6		"	blue		Germany	Tischen
28	S	brother	10	"		brother: Alex Adamczyk La Porte Ia 209 Lincoln street												"	Kadrzelchen
29	S	self	36	"		friend: Peter Erickersen Davenport Ia 1027 Bradley st							5 5					"	Bezpanden
30	S	"	30	"		acq: Albert Schneider Schuyler Neb. 252 Nemaha Ave							5 6		brown	grey		Hungary	Körösbökeny
													5 9		blond	blue		Hungary	Szikszo da

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Tiedt, 2nd Offr of the **Amerika** from **CUXHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit", those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—3115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 39. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Finnish.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under [illegible] of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** February 1[illegible] 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (If through ticket passenger, continue to destination.) State.	City or Town.
1	Michajkuk	Wypo	19		m s	farm lab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lepera	father	wasyl Michajkuk Lepera	N.J	New York
2	"	Helena	18		f "	servant m	"	"	"	"	"	"		same address		
3	Gisewitz	Leonty	17		m "	farm lab	"	"	"	Polish		Grabowo	mother	Katharyna Gisewitz Grabowo		Grodno
4	Wologik	Nicolai	28		m "	"	no	no	"	Russian		Holeny	wife	Justyna Wologik Holeny		white Russ
5	Jinkowski	Felix	27		m s	bookpainter	yes	yes	"	Polish		warschau	stepmother	Franciska Jinkowski warschau	N.J	Jersey City
X 6	Rosenfeld	Israel	22		m s	farm lab	"	"	"	Hebrew		Elisabethgrad	father	Jankel Rosenfeld Elisabethgrad	N.Y	Brooklyn
7	Wojesk	Jan	22		m "	"	"	"	"	Polish	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.		Jan Wojesk Lowicz		
8	"	Weronika	24		f "	wife	"	"	"	"	Russia	Lowicz	father				
9	Wornowitzki	Felix	37		m s	butcher	"	"	"	Hebrew		Zomice	father	same address Isroel Wornowitzki		
10	Stepanuk	Ija	20		m "	farm lab	"	"	"	Russian		Zotnow	brother	Sergej Stepanuk Zarowo		
X 11	Bornstein	Hersch	17		m "	painter	"	"	"	Hebrew		Brest Litowsk	mother	Rose Bornstein Brest Litowsk		
12	Tumpitis	Petras	43		m "	saddler	"	"	"	Lithuanian		wolokhance	wife	Karonica Tumpitis wolokhance	N.Y	Newyork
13	Kimosiak	Piotr	36		m "	farm lab	"	"	"	Polish		Czyzewo	"	Maryanna Kimosiak Czyzewo	N.Y	Manchester
14	Wardenski	Andrej	29		m "	"	"	"	"	"		Grabowo	"	Elzbeta Wardenski Grabowo	Pa	Reynoldsville
15	Walinska	Alexander	22		s "	"	no	no	"	"	U.S.A.	Elizabeth port	father	Karl Walinska	Ill	Evanston
16	Papierski	Adam	23		m "	"	yes	yes	"	"	Russia	Dombrowczyn	wife	Victoria Papierski Dombrowczyn	N.J	Elizabeth Port
17	Jakubczyk	Jan	40		" "	"	no	no	"	"		Grelatz	"	Katarzina Jakubczyk Grelatz	Ill	Evanston
18	Dolaycki	Iwan	44		" "	"	"	"	Austria	Lutherian	Austria	Lesotinka	"	Marya Dolzycka Lesotinka	Pa	Bowmansgh
19	Macynski	Jacko	38		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	Marya Macynska		Scranton
20	Srolak	Stepan	40		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	Jowka Srolak		
21	Kubalak	Jan	26		" "	"	yes	yes	Hungary	Slovak	U.S.A.	Whiting, Ind.	"	Anna Kubalak		
22	Kris	Erzsebeth	18		f s	servant m	"	"	"	"	Hungary	Alsosalok	mother	Marya Kris Alsosalok	Ind	Whiting
23	Stas	Georg	18		m "	farm lab	"	"	"	"	"	Sarpasak	father	Janos Stas Sarpasak	N.Y	Newark
24	Schwartz	Nathan	39		m "	painter	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Vaslives	wife	Betti Schwartz Vaslives	O	Mansfield
25	Kusniak	Janos	25		m "	farm lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Radutz	"	Marya Kusniak Radutz	Pa	Philadelphia
26	Karbownicek	Wladzimiera	17		f "	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Konskie	father	Jakob Karbownicek Konskie		Uniontown
27	Grobelski	Wincenty	20		m s	[illegible]	yes	no	Russia	"	Russia	Czynanowce	mother	Agnieszka Grobelska Czynanowce	Mass	Salem
28	Trzebiniak	Mikolaj	25		m "	"	no	no	Austria	Lutherian	Austria	Konskie	"	Kata Trzebiniak Konskie	N.Y	Syracuse
29	Petro	Lazar	40		m "	[illegible]	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Stelbach	wife	Marya Petro Stelbach	Mass	Lynn
30	Kris	Janos	18		m "	"	"	"	"	"	"	Also Jalok	father	Janos Kris Also Jalok	N.Y	[illegible] York

14-31315—7/9/37

Lowitzkellner Mop

35

The [illegible] residence of any alien shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent [illegible] residence [illegible] in.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

70

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Time or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$22 yes		brother Nikolay Mishaykul 190 Ewen ave New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	d'brown	brown	none	Russia	Lyuna
2	"	"	"		brother same addres	"	"	"	"	"	"							
3	&	"	25		uncle Teofyan Tovanchovics Box 178 Oneonta, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	
4	no	"	30	yes 1908 New York, N.Y.	brother mikyer Volosiko Box 65 White Haven, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Belovo
5	yes	"	25	no	friend Mechislaw Krawczyk Monmouth ave 335 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Kolemy
6	"	"	24	"	Wife Rose Lipsin Wrocki Grand ave 258 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Warshau
7	"	"	60 yes 1908	Brooklyn, N.Y.	brother in l: Wladyslaw Krawczyk Greene ave 114 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	blue	"	"	Elisabethgrad
8	"	husband	no		brother same address	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Blechanowo
9	"	self	25		brother Yankel Wawrowski 159 Lanford ave Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
10	"	"	25		friend same address	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Brestlit
11	yes	"	3		father same addres Shlulem Bornstein 123 Canon ave New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"
12	S	"	24		friend Konstantun Walinisuk 339 Chestnut ave Hawthorn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Brest Litovsk
13	no	"	25		brother in l: Wawrzyniec Powaga Box 445 Plymouth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Wolotkance
14	yes	"	30		brother Lorenz Wardenski Davis ave 1030 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	d'blond	"	"	"	Kosacryce
15	no	"	40	1908 Elizabeth, Pa.	brother: Franz Walinska 126 Pan ave Elizabeth, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	pockmarked	"	Wielolanka
16	yes	33 27	27	no	brother Josef Papierski Davis ave 1030 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	d'brown	blue	none	"	Brozowa
17	"	"	35		cousin Anton Soltys 54 Baynotty ave Carbondale, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Dombrowa
18	"	"	24	yes 05-06 Scranton, Pa.	uncle Lucyan Lasuyca no street Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Czelada
19	"	25	25	1909 "	uncle Oleksa Maczynski 20½ Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	brown	"	Austria	Krostinka
20	"	21	21	yes 05-06 Scranton, Pa.	uncle Jan Frolak Lemon ave 130 Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	"	"
21	"	20	20	yes 07-11 Whiting, Ind.	brother Josef Kubalak no street Whiting, Ind.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	"	"
22	"	15	15	no	brother in l Johann Haspel Camden ave 51 Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Hungary	Alsopilis
23	"	"	1		brother Jacob Stas Milburn ave 563 Mansfield, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"	Salok
24	"	"	22 yes 1911		cousin Edie Kurpe Franklin ave 316 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	Sarpintak
25	S	"	19		brother in l: Emil Jorge no street Minersville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"			"	Roumania	Vaslues
26	S	"	25		brother Jan Karbownicazek 125 Derby ave Salem, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black		"	Hungary	Radutz
27	"	"	25		uncle Jan Sivek Papelbrech 29 Wilkesbarre, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond		"	Austria	Horstic
28	S	"	20		brother in l: Anton Vasicek Walnut St Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Russia	Czyzewowe
29	no	"	30		brother in l: Jozef Vacicek Lincoln St # 40 Lynn, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	Austria	Honetpie
30	yes	"	18		uncle Pawl Kiz 46 ave N: 310 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Hungary	Stolbach
												5 5	"	"	"	"	"	Also Zalok

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob, second Offr swear of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Edward Corsi
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of previous residence therein. The entries in column 10 should show the country of alien's last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or interior state or province) of permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether have ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Dr Quirin

Immigration Officer.

11—1115

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **CUXHAVEN** 15 Feb 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Botoroman	Debora	40		f	m	wife	yes	yes	Rumanian	Hebrew	Rumania	Bacesto	brother: Michel Botoroman Bacesto	Ny	New York
2	"	Mina	16		f	s	child	yes	yes							
3	Noll	Magdalena	22		f	s	house maid	"	"	Hungary	German	Hungary	Csatad	father: Peter Noll Csatad	Mo	St Louis
4	Trafuka	Zozsa	16		f	s	"	"	"	"	"	"	Bogaros	father: Georg Trafuka Bogaros	Ny	New York
5	Knecsin	Margit	19		f	s	"	"	"	"	"	"	Szakalhaza	mother: Theresa Knecsin Szakalhaza	Mo	St Louis
6	Farkas	Verona	19		f	s	"	"	"	"	"	"	Beodra	father: Josef Farkas Beodra	O	Cincinnati
ADMITTED	Missmer	Johann	45		m	m	farm lab	"	"	"	Magyar	"			Ca	[illegible]
ADMITTED	"	Katarina	34		f	m	wife	"	"							
ADMITTED	"	Anton	17		m	s	farm lab	"	"							
ADMITTED	"	Gertrud	15		f	s	child	"	"	"	German	"	Szakalhaza	father i.l.: Ludwig Buchmann Szakalhaza	Ny	[illegible]
ADMITTED	"	Johann	10		m	s	"	"	"							
ADMITTED	"	Michel	8		m	s	"	"	"							
ADMITTED	"	Magdalena	5		f	s	"	no	no							
14	Wagner	Anna	42		f	m	wife	yes	yes	Hungary						
15	"	Mihaly	12		m	s	child	"	"	M.J.G.				father: Anton Eichlen Beodra		Cincinnati
16	Uhli	Adam	34		m	m	tailor	"	"	Hungary						
17	"	Paulina	28		f	m	wife	"	"	"				mother: Katalin Uhli — " —	"	"
18	Lehortyen	Borbala	38		f	m		"	"							
19	"	Marton	14		m	s	child	"	"	"	"	Hungary	Bogaros	father: Mathias Lehortyen Bogaros	Ny	Elizabeth
20	"	Terezsath	4		f	s		no	no							
21	Laskowa	Julia	27		f	s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lubien	father: Lucker Laskowy Lubien	Ill	Chicago
22	Krasun	Ksenia	18		f	s					Ruthenian			step-father: Markar Lukyla Lubien		
23	Grandus	Katarzyna	14		f	s		no	no					mother: Maryanna Gradus Lubien		
24	Burdasz	Julia	24		f	s		"	"					mother: Martha Burdasz Lubien		
25	Laskowy	Ludwig	36		m	m	farm lab	"	"					wife: Maryanna Laskowa Lubien		
26	Schiffner	Carl	27		m	s		yes	yes	Germany	German	Germany		father: Carl Schiffner	Ill	Edwardsville
27	"	Hermine	27		f	m	wife	"	"					father: [illegible]		
28	Zolkiewski	Stanislaw	18		m	s	farm lab	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Krzystonopol	father: Jean Zolkiewski Krzystonopol	Ny	Brooklyn
29	Jakab	Imre	26		m	m		"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Borbordarenmo	wife: Margit Jakab Borbordarenmo	"	Chicagoville
30	Toth	"	33		m	m		"	"	"	"	"	Varan	wife: Varan Toth — " —		

36

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

NEW YORK

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** *February 4th* 1912. 72

No.	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether other paid for over passage, which paid by any other person, or by himself, herself, or themselves.)	Whether in possession of $50, and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches. Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self		no			husband: Klein Ber Rotenmeen		no	no	no	good	no	5	4 fair	brown	brown	none	Rumania	Bacsatz
2		mother					wife, wife 2720 Jefferson str												
3		self					uncle: Nicolaus Kuhlberg St Louis no 1824 S 10 street							5	5	blond	grey		Hungary	Hodad
4		"					brother: Josef Freschka wife 217 west 140 St str							5	5		blue			Bogaros
5		"					boy: Michael Buchheit St Louis no 1256 Broadway str							5	4					Szakalhaza
6		uncle					uncle: Mihaly Farkas Cincinnati O. 811 Race str							5	7	brown	blue			Beodra
7		brother i/l.					(illegible)							5	7		brown			Szakalhaza
8		"												5	5		grey			
9		uncle					brother i/l: Johann Fischer Freeman St. Iowa 215 Washington str							5	6		Iowa			
10		"												5	4					
11		"																		
12		"																		
13		"																		
14		self		yes	1911	Cincinnati O.	husband: Nicolaus Wagner							5	5	blond	grey		Hungary	Beodra
15		mother		"	born	-4-	Cincinnati O 835 Boeman str												U. S. A.	Cincinnati
16		self		no	1911	-4-	brother i/l: Anton Wagner							5	5	black	brown		Hungary	Beodra
17		husband		do	do	"	— " — 1829 Race str							5	4	brown	blue		"	Csontelek
18		self		no			husband: Nicolaus Schwartzyn							5	5	blond	"		"	Borgoro
19		mother		"			Elizabethport N. Jers. 716 Pine str							5	2	"	"		"	"
20		"		"															"	"
21		self		no			sister: Anna Kackama Chicago Ill 1545 Carroll str							5	3		grey		Austria	Kubicen
22		"					neef: Melanie Kielbara Chicago Ill 1714 Loomis street							5	4					
23		"					cousin: Helena Kowalska Jones Chicago Ill 1714 — " —							5	5					
24		"					cousin: Maria Kackama Chicago Ill 1170 Augusta ave							5	4					
25		brother		yes	1904	1907	brother i/l: Ludwig Kackama Joliet Ill. N. Eastman st							5	6					
26		self		no			neg: Paul Schubert							5	9				Germany	Saarbrücken
27		husband		"			Edmonton Alta 262/A Nanaimo Ave							5	5					Kirchhammond
28		self					brother i/l: Stanislaus Kozenka Brooklyn ny 36 Brandt							5	6	black	brown		Austria	Krzystonopol
29		"					neg: Pat Bradley Kingsville Ont 116 Bridge str							5	6	black	blond		Hungary	Szentistvan
30		"					friend: same address							5	6	brown	brown		"	Szemere

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Jacobs, second Offr. of the **Amerika** from **CUXHAVEN** do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Column 5 (Age). — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50, and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin swear, Surgeon of the Amerika, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority the German Government
, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

F. Sonnenschein

Immigration Officer.

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 18th 1914

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Poporics	Janos	33		m		laborer	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Nagy Lucska	wife: Anna Poporics		
2	Kozar	Janos	18		s		"	"	"	"	"	"	"	father Gyorgi Nagy Lucska Kozar	Pa	Vanmeter
3	Naniszewitz	Maria	38		f		wife	"	"	Russia	Polish	Russia	Retowa	brother Wladislaw Nozacki	Pa	Yoblestown
4	Haberny	Andrej	20		m		farm lab	no	no	Austria	"	Austria	Kuniowka	mother Kunigunda Retowa Habony	Ill	Waukegan
5	Antolec	Jan	27		"		"	yes	yes	"	"	"	Klekuszowa	cousin Wincenty Kowalska Slowiarz Klekuszowa		Chicago
6	Nemet	Andras	18		"		"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Zoches	wife Marya Nemet		
7	Acsai	Andras	37		m		"	no	no	"	"	"	"	Erzsebeth Zoches Acsai	Pa	Homestead
8	Tomaszowski	Andras	20		"		"	yes	yes	"	"	"	Friedmann	mother Maryna Tomaszowska		
9	Koperik	Mihaly	18		"		7-59	06	1505	2-3-14	"	"	Zestreb	father Andras Koperik Friedmann	N Y	Passaic
10	Sarosi	Janos	18		"		"	no	no	"	"	"	Zoches	Andras Zestreb Saros	Pa	Patton
11	Potemra	Pal	24		"		"	yes	yes	"	"	"	Barca	wife Marya Zoches Potemra	O	Youngstown
12	Cisek	Tomasz	18		"		"	"	"	"	"	"	Swilcza	sister Tozefa Barca Cisek	Pa	Mc Keesport
13	Berár	Janos	26		"		"	"	"	Austria	Polish	Austria	Bid	wife Anna Berar Swilcza	N Y	Niagara Falls
14	Mocz	Tivadar	28		"		"	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Mocz	Tozzara Bid	Pa	Pittsburgh
15	Krucakow	Itzig	17		"		tailor	yes	yes	"	"	"	"	father Isaac Krucakow		
16	Tranoff	Pavli	25		"		"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Iwerdik	Iwerdik	Ill	Chicago
17	Kerescrikow	Julia	31		f		navvy	"	"	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Miechitzki	Isaac Tranoff Miechitzki	N Y	New York
18	Wattenberg	Moses	29		m		cook	"	"	Hungary	magyar	Hungary	Gelej	husband Tozzo Tofoan Gelej		
19	Proporczyk	Mikolaj	41		s		clerk	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Stanislau	father Isaac Wattenberg Stanislau		
20	Jaworski	Alexander	24		"		farm lab	no	no	"	Lutheran	"	Zlunk	brother Hertz Proporczyk Zlunk	Pa	Trocona
21	Zlunicki	Stanislaw	19		"		"	"	"	"	"	"	"	father Repan Jaworski		
22	Proc	Tyman	17		"		"	"	"	"	"	"	"	Michajlo Zlunicki		
23	Swereda	Kaska	33		f		wife	yes	yes	"	"	"	Besko	mother Magdalena Proc Besko		Connemaugh
24	Dworniki	Michal	24		m		farm lab	no	no	"	"	"	Porkow	stepfather Kuzako Jerefej Porkow	Pa	Rochester
25	Kozak	Kuzako	25		"		"	yes	yes	"	"	"	Nowosielce	mother Paraska Dworniczka Nowosielce	N	Pittsburg
26	Guzdek	Maria	20		f		servant	no	no	"	"	"	Besko	wife Helena Kozak Besko	Ill	Tolicfs
27	Bizar	Miklos	24		m		farm lab	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Kunkocz	father Josef Guzdek Wadowice	Mass	Easthampton
28	Jenk	Andrej	31		s		"	yes	yes	Austria	Lutheran	Austria	Jaroslau	Wasil Bizar Kunkocz	N Y	Garfield
29	Lucar	Rade	20		m		"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Oblaj	Andrej Jenk Jaroslau	Pa	Stone Avanoy
30	Vukmanovic	Jovan	32		"		"	yes	yes	"	"	U. S. A.	Steelton, Pa.	wife Ivka Lucar Oblaj	"	Steelton
	37													Nicka Vukmanovic Oblaj	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 17th, 1912

74

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	17		brother Mitro Popovics no street Vanmeter, Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black brown	none	Hungary	Nagy Lucsko
2		"	18	no	grandfather Wasyl Enitia Box 205 Noblestown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dk brown gray	"	"	"
3		"	30		husband Kasimira Naricznay	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" blue	"	Russia	Kowno
4		"	18		Leonard str. 415 Waukegan, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond "	"	Austria	Jaworowka
5		"	21	yes 07 Chicago, Ill	brother Wojciech Haberley 18 str N° 1737 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown "	"	"	Klikuszowa
6		"	20	no	cousin Josef Blonsatz Bonnal str 1266	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	Hungary	Zelco
7		"	26	yes no 07 Homestead, Pa	brother i l: Johann Homar Mühlmos str. 304 Homestead, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond blue	"	"	"
8		"	28	no	brother i l: Janos Homar same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	Friedmann
9		"	18		father Andro Tomaskowski 3 ave str 65 Passaic, N J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	"	Zastrab
10		"	20		brother Andras Kopcsik no street Patton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	Zsebes
11		"	30		brother Josef Parosi no street Youngstown, O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	Barca
12		"	18		brother Andras Baljak Zirow str 823 Mc Kee's Port, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	d' brown	"	Austria	Lwilcza
13		"	20		brother Wojciech Lisek Box 1220 Niagara Falls, N J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown gray	"	Hungary	Dud
14		"	24		brother i l Kopsa Nyeksa 2612 Sarah str Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"
15		"	32		brother i l: Lazar Tomiczka 2612 Sarah str "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dk brown	"	Russia	Sverdick
16		"	30		uncle Aizsk Woisoberg W 12 str 1051 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black grey	"	Bulgaria	Mischtakli
17		"	22		cousin Duslaw Kradkic 164 - 7th str New York, N Y	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown "	"	Hungary	Balajt
18		"	18		cousin Varga Jozsef 111 American Ave New York, N Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" brown	"	Austria	Bohorczane
19		"	25		brother Abraham Wattenberg 2nd Ave 43 New York, N Y	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	Austria	Zlenik
20		"	24		cousin Anton Kryczkowski Re no street Irvona, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"
21		"	28		uncle Jan Zlenicki " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"
22		"	22		cousin Teodor Jaworiski no street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	Bisko
23		"	25		uncle Lypko Karaszyn Box 213 Avolmore, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown "	"	"	Porkow
24		"	36		cousin Fedko Banaura 64 Martin str Rochester, N Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d' blue	"	"	Nowosielko
25		"	25		cousin: Michal Dacko no street Priceburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	d' brown	"	"	Besko
26		"	7		brother: Jan Kozak East Ave 92 Joliet, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Wadowice
27		"	30		sister: Albina Guzdek no street Easthampton, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	Hungary	Kunkocz
28		"	20		brother i l: Michal Kosc Cumberland Ave 189, Garfield, N J	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d' grey	"	Austria	Jaroslaw
29		"	19		cousin Jan Nazimirski Box 19. Johnsonburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown brown	"	Hungary	Cluj
30		"	18	yes 08/11 Steelton, Pa.	brother: Vujo Kovcar 3rd str. N° 633 Steelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	"
					friend: Slavko Trevnia 3rd str. N° 581 Steelton, Pa											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob, second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or is feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob,
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Races or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, and who are natives of the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of alien's residence abroad. The entries in column 10 should show the country, and not the place, as permanent residence. It is important for statistical purposes that there should be uniformity in the country shown as country of last permanent residence, independent of country of birth, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be final destination. An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (Whether own passage paid).—The entry in column 15 should show determined by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with place and complete address.

Column 18 (Ultimate).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer on the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Qu[illegible]rin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (Strike out "sailing therewith" or "employed by," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

Dr Qurin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **CUXHAVEN** 18 Feb. 1912 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 39		Age.			*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town
1	Omiatacz	Michael	29		m s	farm lab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Krzemieniec	wife: Antonina Omiatacz Krzemieniec	Pa	Connellsville
2	Drozd	Andrasz	24		m s	"	"	"	"	"	"	"	wife: maryanna Drozd	"	"
3	Golab	Blazej	30		m s	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zofja Golab	"	"
4	Kiczczow	Boleslaw	18		m s	11-d1633	"	"	"	"	"	Lubcza	father: Jakob Kiczczow Lubcza	Ill	Chicago
5	Baran	Piotr	28		m s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Drzyzow	wife: Maran Baranow Drzyzow	Wis	Brookfield
6	Sandomerska	Katarzyna	20		f s	maid	yes	yes	"	Polish	"	Krzemianec	father: Adam Sandomerska Krzemianec	Mass	Fall River
7	Mayor	Tendel	22		m s	smith	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Erlau	step father: Janos Kramer Erlau	Ill	Chicago
8	Schacherg	Moses	19		m s	farm lab.	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Zalucze	father: Schulim Schacherg Zaluczc	"	"
9	Pokorchari	Ivan	29		m s	"	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Adamos	wife: Fruzsia Pokorchari Adamos	"	Trenton
10	Roth	Agnes	26		f m	wife	"	"	"	German	"	Nagyselyke	brother: Daniel Roth Nagyselyke	"	Cleveland
11	Kreipf	Martan	24		f m	farm lab	no	no	"	"	"	Bordhaza	wife: Bordala Kreipf Bordhaza	"	"
12	Gerö	Janos	27		m s	"	yes	yes	"	Magyar	"	Kronbagapu	wife: Maria Gerö Kronbagapu	Ill	Chicago
13	Schorzer	Andras	41		m s	Shoe d	"	"	"	German	"	Brooklyn N.Y.	wife: Anna Schorzer Bordhaza	Ill	Chicago
14	"	Terschek (Anna)	17		f s	daughter	2-7-911	1-11-30	Aus 10-3-36	"	"	"	mother: — " —	"	"
15	Bodor	Mihai	42		m m	farm lab.	"	"	"	Roumanian	Hungary	Kolozsvegyida	wife: Maria Bodor Kolozsvegyida	"	Youngstown
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED

38

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit".
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Pay.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 1274

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target - Error	Other defects	Check items to be re-phot	Retakes Required: Remarks
Volume # 4007								
Page 77	x							
								Rechecked
								PR.

Inspected by: Anna Ruth Payne Date: 4/12/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 4/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 25 1944
Date

Eleanor Feeney
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 25 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Third Class

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York** *February 27th* 191[illegible] 76

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Year or period of years.	17 — If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$	yes	1907	Connellsville Pa	Brief Miniataca Connellsville Pa Box 38 brother in l.:	no	no	no	no	good	two	5	6	fair	blond	blue	none	Austria	Krzemienica
2	"	"	"	no				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
3	"	"	30.	yes	1907	Connellsville Pa	Jane Addry Jacy:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	"
4	"	"	"	no			Uncle: San Dakota Petrazy Ill. 38th st. # 1793	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Kuleza
5	"	"	"	"			Uncle: Sowen Bilan Brooklyn ny 1128 myrtle ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Krzyscrow
6	"	"	"	"			brother: Andrej Pantamonka Pat Amer man. Perkan str. 145	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Austria	Krzemianic
7	yes	"	"	"			Jacy: Andreas Skilles Wyckoff 5th & 7th street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Erdid
8	"	"	18	"			Uncles: Salamun Horstey — 713-15 —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Zalucze
9	"	"	140	yes	1907	Cleveland O.	Uncle: Alexander Horst Cleveland O. 1908 Euclid st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Hungary	Adenova
10	"	Uncle	17	yes	1904	Cleveland O.	Husband: Daniel Roth Cleveland O. 530 Tillmann ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Nazyachyda
11	"	Self	12	no	07		brother: John Fangel Brooklyn ny 93 Clay st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Barthaza
12	"	"	16	"			brother in l.: Boski Konacs Perth Amboy N. Jers. 211 street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	grey	"	"	Heorukepuya
13	"	"	28	yes	1907	Brooklyn N.Y.	Step brother: Johann Kim Brooklyn, ny Greenpoint st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Barthaza
14	"	father	28	yes	1907	ny		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
15	"	self	25	yes	1909	Youngstown O.	Jacy: Lucj Skaste Youngstown, O. Federal st	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Kobrenazyida
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob Second Officer (Master, Commander, First or Second Officer), of the **Amerika** from **CUXHAVEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). -- The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Qulrin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owner") do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P A Donoghue
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg**, February 12th 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pavlik	Josef	25		m s	farml	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Friedrich	mother: Agnes Pavlik Friedrich	Pa	Pittsburgh
2	Sulik	Ulya	17		f "	housew	no	no	"	"	"	Rustanezo	father: Karol Sulik Rustanezo	Ind	Bridgeport
3	Magul	Anna	17		f "	"	"	"	"	"	"	"	father: Janos Magul	"	"
4	Fellovics	Mihaly	32		m m	farml	"	"	"	"	U.S.A	Bridgeport Conn.	wf: Marya Fellovics	"	"
5	Labas	Janos	29		f "	"	yes	yes	"	"	"	Windber Pa	wf: Anna Labas Janos	Pa	Windber
6	Matejczyk	Zuzanna	23	H	f "	housewife	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	Hungary	Erdobnik	mother: Anna Ryba Erdobnik	"	Uniontown
7	"	"	3	H	f s	child	IN HOSPITAL DISCHARGED	no	"	"	"	"		"	"
8	"	Marya	H	H	f "		ORDERED TO HOSPITAL Mch 6 1912		"	"	"	"		"	"
9	Planicska	Jan	21		m "	farml	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Koniovka	father: Jan Planicska Koniovka	Pa	New Salem
10	Gergely	Andras	33		m "	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Halabor	wf: Maria Gergely Halabor	N.J.	Kreischerville
11	Dalogh	Miklos	29		m "	"	"	"	"	"	"	"	wf: Teresia Dalogh	"	"
12	Toth	Pal	25		m "	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	Orosharza	father: Janos Toth Orosharza	Ind.	South Bend
13	~~Benko~~ Toth	Lidi	17		f "	housewf	"	"	"	"	"	"		"	"
14	~~Logo~~ Benko	Istvan	17		m s	farml	"	"	"	"	"	"	father: Istvan Benko	"	"
15	Logo	Janos	18		m "	"	"	"	"	"	"	Sullord	father: Miklos Logo Sullord	O.	Hamilton
16	Radics	Andras	36		m m	"	"	"	"	"	"	"	wf: Agnes Radics	"	"
17	Farkas	Istvan	32		m "	"	"	"	"	"	"	"	wf: Teres Farkas	"	"
18	Maksa	Jan	29		m "	[illegible]	"	"	"	Slovak	U.S.A.	Carnegie, Pa	father: Michal Maksa Ozbelt	Pa	Carnegie
19	"	Anna	25		f "	housewf	"	"	"	"	Hungary	Ozbelt		"	"
20	Vujaklija	Gjuro	27		m "	farml	"	"	"	Croatian	"	Oblaj	wf: Marya Vujaklija Oblaj	"	Scalton
21	Pollak	Josie	26		f "	housewf	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Khorostkov	father: David Pollak Khorostkov	N.Y.	New York
22	"	Markus	5		m s	son	"	"	"	"	"	"		"	"
23	"	Rachel	19		f "	dressmaker	yes	yes	"	"	"	"		"	"
24	Radorozna	Nascia	19		" "	housem.	"	"	"	Ruthenian	"	Zalypie	father: Ivan Radorozna Zalypie	N.J.	Newark
25	Serwetiuk	"	17		f "	"	"	"	"	"	"	"	father: Mychajlo Serwetiuk	"	"
26	Kurpita	Hannuska	16		f "	"	"	"	"	"	"	Ostkresynci	father: Ranko Kurpita Ostkresynci	"	Elisabeth Port
27	Worobec	Nascia	18		" "	"	no	no	"	"	"	Tarcze	father: Ivan Worobec Tarcze	N.Y.	New York
28	Korytko	Marya	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zalypie	father: Nykola Korytko Zalypie	N.J.	Newark
29	Maleckyj	Andruch	29		m m	farml	no	no	"	"	"	"	father: Stefan Maleckyj	"	Perth Amboy
30	"	Hanka	21		f "	housewf	"	"	"	"	"	"		"	"

[illegible] except #6-7-8

* An alien's former residence shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† [illegible] on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 27th*, 1912

78

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, a corporation, the head of a family, a friend, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or institutions for the care and treatment of the insane, or who have been supported by charity within the year next preceding their arrival.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$22	no			Wife: Josef Organisorak 3224 Kostolnyakoti	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Hungary	Friedrich
2	"	"	$16	"			for Alicasta Bridgeport, Con	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Pustamocz
3	"	"	$20	"			brother: John Magud 45 Meadowst	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	"	"	$15	yes	1907	Bridgeport Conn	brother: John Feldorricz 504 Adriatic	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
5	"	"	$14	"	1911	Windber Pa	Uncle: Gyorgy Semilla for 5/1 Windber, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Bastrot
6	"	"		no				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Esteturik
7	"	mother	15	"			husband: Josef Malejczyk waste Uniontown, Pa	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
8	"	"		"				"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
9	yes	self	$21	"			brother: Josef Plaviczka for 377 New Salem, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Austria	Koniczka
10	no	"	$15	yes	1907	Uniontown Pa	friend: Peter Franz Lake Island Greensville, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hungary	Halator
11	"	"	$27	no			friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	yes	"	$30	"			friend: Josef Benko 505 Westindiana ave South Bend, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Croatia
13	yes	husband	"	"			friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	fair blue	"	"	"
14	yes	self	$26	"			friend: Mihaly Radics Box 32, Roberts Hamilton, O	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
15	yes	"	$20	"			friend: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Sukrod
16	yes	"	$25	"			friend:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	yes	"	$25	yes				"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
18	yes	"	$30	yes	1907	Clarnegie, Pa	Wife: Stefan Zajarek 5 Street 500 Carnegie, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Egbell
19	yes	husband	$30	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
20	yes	self	$15	yes	1911	Steelton Pa	brother: Rade Vujakilja 320 St. 377 Steelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Oblej
21	"	"	$25	no				"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	grey	"	Austria	Morovillor
22	"	mother	$25	"			husband: Michal Pollak 67 Division St. New York	"	"	"	"	"	"			"	light	"	"	"	"
23	"	"	$10	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"
24	yes	self	$30	"			cousin: Franz Makowycz 97 Morcerst Newark, N.J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	Zalypie
25	yes	"	$25	"			friend: Nascia Makowycz	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
26	yes	"	$25	"			cousin: Zofia Jurlas 118 St. 156 Elizabeth Port, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Os Kresynci
27	yes	"	$30	"			cousin: Kazimierz Sugowski 519 E. Houstonst New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Zawoe
28	no	"	$25	"			friend: Kaska Pardoszyn 83 Morcerst Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Zalypie
29	yes	"	$25	yes	1907	Philipsburg Pa	Wife: Ivan Popaca 752 Halsted Port Chester, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
30	"	husband	$30	no				"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Officer of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Pay.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 1 Reel 1274

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document inaccurately Target - Error	Other Special Check Items to be Re-shot	Retakes Required: Remarks
Volume # 4007						
Page 77	x					
						Rechecked
						FM.

Inspected by: Anna Ruth Payne Date: 4/12/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 4/12/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 25 1944
Date

Eleanor Feeney
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 25 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

79

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 12th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Mos.	5 Sex.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	12 City or Town.
						19-10982 = 11-1-40									
1	Thein	Abraham	28	m.	m.	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	U.S.A.	Newyork City	wife: Rose Thein		
2	Perlmutter	Leib	17		s.	carpenter	"	"	"	"	Austria	Kozlow	stepmother: Rachel Bien Kozlow	N.Y.	Newyork
3	Bober	Pelagia	20		f.	servant	"	"	"	Ruthenian	"	Bezko	mother: Rozalia Bober Bezko	O.	Toledo
4	Labiak	Magda	25		"	"	"	"	"	Polish	"	"	father: Wasko Labiak	Pa	Ford City
5	Tarnawska	Johanna	18		"				"	"	"	Sielnica	Dmeter Tarnawski Sielnica	N.J.	Perth Amboy
6	Nawalana	Wrzala	18		"	f. maid	yes	yes	"	"	"	"	Jedrzej Nawalana	Mass.	Bandsville
7	Pucher	Agale	18		"	servant	"	"	"	"	"	"	Pawel Pucher	R.I.	Woonsocket
8	Diak	Barbara	18		"	"	"	"	"	"	"	"	stepfather: Antoni Slaby	"	"
9	Franczak	Katarina	30		"	"	no	no	"	"	"	"	father: Jawel Franczak	N.J.	Perth Amboy
10	Charkowicz	Rozalia	18		"	"	yes	yes	"	"	"	"	Michal Charkowicz	"	"
11	Maksylewicz	Blazej	25	m.	m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Grabica	wife: Anna Maksylewicz Grabica	Pa.	Shallon
12	Szasz	Istvan	34		m.	f. lab.	"	"	Hungary	magyar	Hungary	Halabor	Thatalin Szasz Halabor	N.Y.	Kreishsville
13	Serebics	Lajos	31		"	"	"	"	"	"	"	Sukosd	Maria Serebics Sukosd	O.	Hamilton
14	Janosi	Bertalan	29		"	"	"	"	"	"	"	Cherovari	Flora Janosi Cherovari	N.Y.	Kreishsville
15	Rajan	Peter	27		"	"	"	"	Roumanian	"	"	Batares	Paladic Rajan Batares	N.J.	Palsdam
16	Bodan	Gergely	32		"	"	"	"	"	"	"	"	Maria Bodau	"	"
17	Szarka	Tagyer	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Szarka Stairlaric	"	"
18	Gavrilovic	Stanko	29		"	"	no	no	"	Croatian	"	Radakovo	Ewa Janfirecic Radakovo	"	York town
19	Tavarlana	Pavao	23		"	"	"	"	"	"	"	Brezovo	Chanda Tavarlana Brezovo	"	"
20	Petrak	Anna	20		f.	servant	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Bienkowa Wisznia	brother ill: Jan Mayciechowski Bienkowa Wisznia	Pa	Chester
21	Geyer	Stefania	18		"	f. maid	"	"	Russia	Polish	Russia	Usta	mother: Anna Geyer Usta	Mass.	Westfield
22	Michalski	Wladyslaw	36	m.	m.	f. lab.	yes	yes	"	"	U.S.A.	Chicago Ill.	wife: Helena Michalski Russia. Bronislawow	Ill.	Chicago
23	Gurczynski	Konstanti	20		"	"	"	"	"	"	Russia	Slawiczyn	Bronislawa Gurczynski Slawiczyn	Wisc.	Milwaukee
24	Szczalski	Felix	29		"	"	"	"	"	Lithuanian	U.S.A.	Jazz N.J.	wife: Dominnga Szczalska Szarpiszki	Mass.	Worcester
25	Saviczkis	Adolf	19		s.	"	yes	yes	"	"	Russia	Lesdominke	father: Petras Saviczkis Lesdominke	N.J.	Palerson
26	Norkus	Szimon	20		"	"	"	"	"	"	"	Siady	father: Josepas Norkus Siady	Ill.	Kensington
27	Hurr	Ambrose	33		m.	"	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Puszta Szerag	wife: Tira Hurr Puszta Szerag	Pa.	New Castle
28	Subzire	Nikulae	24		"	barber	yes	yes	"	"	"	Tamesfalawa	father: Subzire Vasile Tamesfalawa	"	Harrisburg
29	"	Georgia	20		f.	housework	"	"	"	"	"	"	father ill. same address	"	"
30	Balog	Istvan	36	m.	"	f. lab.	"	"	"	magyar	"	Hodasz	wife: Marie Balog Hodasz	O.	Cleveland

40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

80

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$36	1909 New York City	uncle: Aron Kelemann 729 E. 9th St. New York City	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown grey	none	Austria	Chorsthow
2	"	"	$25	yes	uncle: Salomon Kelemann 82 Essex St. New York City	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" brown	"	"	Skoglow
3	"	"	$26	"	cousin: Pelagia Bober 7 St. Toledo O.	"	"	"	"	"	Epilepsy	5 5	"	blond blue	"	"	Beska
4	"	"	$24	"	brother-in-law: Stanislaw Falak Box 110 Ford City Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	
5	no	"	$16	"	friend: Tomasz Sokalski 752 Slade St. Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Sielnica
6	no	"	$14	"	friend: Wojciech Kuilka no St. Bandsville Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
7	no	"	$20	"	cousin: Josef Pucher 13 Aldrich Ave. Worcester Mass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
8	no	"	$12	"	brother: Gregorz Siak 13 Aldrich Ave.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	
9	no	"	$14	"	cousin: Tomasz Sokalik 752 Slade St. Perth Amboy	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	"	
10	no	"	$15	"	friend: " same address "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
11	"	"	$12	"	brother-in-law: Michal Kohut Box 80 Shallow St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond blue	"	"	
12	no	"	$30	yes 1905 Kreitzville N.Y.	brother: Peter Szasz no St. Kreitzville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	"	Gralion
13	yes	"	$27	no	friend: Mihaly Radich Toronto P.O. Box 32 Hamilton O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown "	"	Hungary	Halabor
14	no	"	$28	"	friend: Peter Szasz no St. Kreitzville N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Suhosd
15	no	"	$30	"	friend: Grigor Japos P.O. Box 9 Potsdam N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey	"	"	Chernovari
16	no	"	$28	"	friend: Gyorgy Szarka P.O. Box 9 Potsdam N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown brown	"	"	Batares
17	no	"	$24	"	brother: Szarka Janos Box 9 Potsdam N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" grey	"	"	"
18	no	"	$15	yes 1904 Steelton 06 Pa.	friend: Skanko Petkovic Box 200 Yorktown N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black "	"	"	"
19	no	"	$20	no	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	brown brown	"	"	Radakovo
20	yes	"	$21	"	brother: Jan. Petrak 617 Penn St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Brezovo
21	yes	"	$15	"	brother-in-law: August Lukat 3 Hanover Ter. Westfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black "	"	Austria	Bienka Wisznia
22	yes	"	$28	yes 1906 Chicago Ill.	brother: Kazimir Michalski 1253 Thild Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown "	"	Russia	Ula
23	yes	"	$40	no	brother-in-law: Josef Skalmowski 26 Crosby St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black grey	"	"	Skramok
24	yes	"	$20	yes 1906 Elisabeth N.J.	brother-in-law: Andrej Galonis 83 Washington St. Worcester Mass.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown blue	"	"	Stawiczyn
25	yes	"	$40	no	friend: Jonas Leszin 296 River St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond grey	"	"	Szarkiszki
26	yes	"	$25	"	brother: Jonas Markus 335 Washington Ave. Kensington Ill.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blue	"	"	Lesdeninkai
27	yes	"	$22	"	friend: Feleku Pavel Box 129 New Castle Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	"	Szady
28	yes	"	$40	no	uncle: Mihai Salajan 1114 N 4th St. Harrisburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Hungary	Puszta szasz, Laz
29	yes	husband	"	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Temeshalasa
30	yes	self	$30	yes 1903 Toledo 07 Ill.	brother: Miklos Balog 2029 E 79th St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond "	"	"	Hodusz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a visit residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Adrini, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Adrini

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

10

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Cherbourg, February 19th, 1912

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Rauch	Otto Wm	34		M	M	Farmer	Yes	Yes	[illegible]				Circuit Court Gregory Co S D		
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

First class.

List No. 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 27. 1902.

82

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by any other person or by any society, corporation, company, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1																			
	2																			
	3																			
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob H Ott, of the Amerika, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second. Officer.

Sworn to before me this 27 day of February, 1912,
at New York.

H. McGuigan
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

83

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

S. Quirin

F. F. Monahan
Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered ... 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ... in the United States. 84

S. S. Amerika sailing from Hamburg

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence. (Country)	Last Permanent Residence. (City, Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
1	Paladievic														
2	Martinkovic														
3	Kovarik														
4	Pandel														
5	Kolar														
6	Kuchar														
7															
8															
9															
10	Turecova	Stefania	15		f	s				Austria	Slovak	Austria	Hungary		Brooklyn
11	Lucas	Jan	31		m	m	farm lab			Hungary	Slovak	Hungary	Kalna		
12	Brikova		3		f	s				Austria	Slovak	Austria	Hungary		
13	Lucas		1		m	s				Austria	Slovak	Austria	Hungary		
14	Lucas		1		f	s				Austria	Slovak	Austria	Hungary		
15															
16															
17	Sparovnik	Pandel	24		m	s	laborer			Austria	Slovak	Austria	Hungary		
18		Marie	22		f	s									
19		Boris	2		m										
20	Slavinskas	Josef	28		m	m	farm lab	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwarya		
21	Rapezo		22		f	m		yes	yes						
22	Ipsi	Morgelik	27		m	m									
23	Mintyan		26		f	m									
24	Bolvadian		28		m	m									
25	Kapczuk														
26	Pakelis														
27	Lisko	Pallon	30		f	m	house w			Austria	Polish	Austria	Galizien		
28	Pazjak	Anna	18		f	s	farm lab								
29	Kinastis		2		m										
30	Pio	Lenzi	25		f	s	servant	no	no	Austria	Italian	Austria	Italy	Emilliano	Brooklyn
31															
32															
33															
34															
35															
36		Agafia	20		f	s	servant	no		Austria	Slovak	Austria	Hungary	Kalna	

...d one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long ... lack of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 16th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Valachovic	Matias	24		m s	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Egbel	father: Josef Valachovic Egbel	O.	Belaire
2	Martinkovic	Josef	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Martinkovic "	W Va.	New Cumberland
3	Kovavike	Johanna	18		f s	servant	"	"	"	"	"	"	father: Valent Kovavik "	Pa	Carnegie
4	Vendelin	Juriga	24		m s	farm lab.	"	"	"	"	"	"	mother: Erzebeth Vendelin "	"	"
5	Kolar	Vojtich	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	father: Jura Kolar "	"	"
6	Krotek	Maria	30		f m	wife	"	"	"	"	"	"	" : Jure Kocrak "	"	"
7	"	Ludwik	11		m s	son	"	"	"	"	"	"	grandfather same address	"	"
8	"	Stefan	2		m s	"	no	no	"	"	"	"	grandfather same address	"	"
9	Wavcoris	Stefania	18		f s	1-205336 housework	yes	31/5/37	Russia	Polish	Russia	Orly	father: Maciej Wavcoris Orly	Mass	Lowell
10	Listat	Jan	31		m m	farm lab.	yes	yes	"	"	U S A	Westfield, Mass	wife: Minna Listat Surry	"	Westfield
11	Benikewitz	Osip	22		m s	"	no	no	"	"	Russia	Lopatij	father: Josef Benikewitz Lopatij	"	Cand. Expected
12	Zelinski	Ludwig	32		m m	3-277104 = 8/12/11-505	"	"	"	"		Lezerwonka	wife: Katarina Zelinski Lezerwonka	"	Westfield
13	Mostowicz	Pioter	37		m m	"	yes	yes	"	"	"	Orla	brother: Wincenti Mostowicz Orla	"	Lowell
14	"	Eva	17		f s	daughter	"	"	"	"	"	"	uncle: same address	"	"
15	"	Petronela	21		f s	sister	"	"	"	"	"	"	brother: same address	"	"
ADMITTED 16	Alperowitz	Mendel	40		m m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Glubokie	wife: Sore Alperowitz Glubokie +5 ch	N y	New York
ADMITTED 17	"	Moische	15		m s	son	"	"	"	"	"	"	mother: same address	"	"
ADMITTED 18	"	Borich	12½		m s	"	"	"	"	"	"	"	" : " "	"	"
19	Slawinskis	Josef	28		m m	farm lab.	no	no	"	Lithuanian	"	Pilaczu	wife: Aniela Slawinskes Pilaczu	Pa	Allegheny
20	Rajszis	Anton	23		m s	"	yes	yes	"	"	"	Durby	father: Josef Rajszis Durby	N J	Paterson
21	Epstein	Mojsche	17		m s	tinsmith	"	"	"	Hebrew	"	Smoalki	father: Elke Epstein Smoalki	N y	New York
22	Turinek	Johann	30		m m	butcher	"	"	Hungary	Slovak	U S A	Chicago, Ill.	wife: Franciska Turinek Francsin	Ill	Chicago
23	Muntyan	Vasza	28		m s	farm lab.	"	"	"	German	Hungary	Kirled	" : Fejia Muntyan Kirled	Pa	Steelton
24	Bonakow	Jakim	25		f s	1-46530	"	"	Russia	Russian	Russia	Novskaya Buda	" : Jana Bonakow Novskaya Buda	"	Iselin
25	Kapczuk	Stefania	20		f s	housework	"	"	"	Polish	"	Olichowka	father: Leon Kapczuk Olichowka	N y	Brooklyn
26	Pakeltis	Baltrumeus	29		m m	farm lab.	"	"	"	Lithuanian	U S A	Chicago, Ill.	mother: Katarzyna Pakeltis "	"	"
27	Pirko	Anna	18		f s	3-179479-2/3/40-505 servant	no	no	Austria	Lutheran	Austria	Dublany	mother: Anna Pirko Dublany	Pa	Philadelphia
28	Pizjak	Nikolaj	30		m m	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kabacs	father: Peter Pizjak Kabacs	N y	New York
29	Remlinaitis	Vinzes	35		m m	"	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Alexoti	wife: Teofila Remlinaitis Alexoti	"	Brooklyn
30	Hetko	Agafia	20		f s	servant	"	"	"	Russian	"	Olichowka	brother: Ignac Hetko Olichowka	Mass	Newburyport

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 84

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	S	self	25	yes 07 Bellaire O	brother: John Valachovic P.O. Box 495 Nr. 32nd Hill Bellaire O		no	no	no	good	no	5 5	fair	d'blond	brown	none	Hungary	Topol'c
2	S	"	20	no	father: Michal Martinkovics Box 575 New Cumberland, W.Va.		"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	"	"	"
3	S	"	25	"	brother i. l. Karl Hatke 577 Elmo ave Carnegie, Pa.		"	"	"	"	"	5 7	"	blond	blue	"	"	"
4	S	"	30	"	brother i. l: Teodor Roth 462 First Ave		"	"	"	"	Hand in left eye	5 5	"	brown	"	Dr. Cert. Read in Eng.	"	"
5	S	"	20	"	brother: Mike Kolar 3rd Ave 419		"	"	"	"	"	5 5	"	black	brown	"	"	"
6	S	"	15		husband: Bartolomej Kucek 2nd ave # 4390		"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	"
7	S	mother	15		father: same address		"	"	"	"	"	— —	"	d'blond	grey	"	"	"
8	S	"	—		father:		"	"	"	"	"	— —	"	"	grey	"	"	"
9	S	self	25		brother i. l: Wm. Smijanski Davidson str 65 Lowell, Mass		"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Russia	Grig
10	S	"	15	yes 08/11 Westfield Mass.	brother: August Lisar Hanover str 31 Westfield, Mass		"	"	"	"	"	5 11	"	"	grey	"	"	Sivry
11	S	"	20	no	brother: Krzewen Berrikewicz Box 196 Paper Mill, Mass		"	"	"	"	"	5 11	"	d'blue	blue	Scar	"	Grodzisko dolne
12	S	"	20	"	brother i. l: Julian Lobuskarsio 60 Meadow str. Westfield Mass		"	"	"	"	"	5 1	"	brown	"	"	"	Lezerowika
13	S	"	100	yes 03/09 Lowell, Mass	wife: Katharina Mostowicz 65 Davidon str Lowell, Mass		"	"	"	"	"	5 9	"	grey	"	"	"	Tule
14	S	father	100	no	mother: same address		"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
15	S	self	25	"	sister i. l: same address		"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"	"
16	S	"	100	yes	brother i. l: Mendel Markmann Liberty str 270 Newyork, N.Y.		"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	"	Slichtki
17	S	father	75	"	uncle: same address		"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
18	S	"	"	"	uncle:		"	"	"	"	"	— —	"	d'blond	"	"	"	"
19	S	self	25		uncle: Josef Kuljibas Preble Ave no number Allegheny, Pa.		"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	"	Pilacsa
20	S	"	25		friend: Jonas Shapiro River str. 296 Paterson, N.J.		"	"	"	"	"	6 —	"	"	brown	"	"	Durby
21	S	father	14		father: Kalmen Epstein Canal str. 92 New York, N.Y.		"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	"	Lowalka
22	S	self	40	yes 11/11 Chicago, Ill.	brother: Josef Zivnek 51 Peters Chicago, Ill.		"	"	"	"	"	5 5	"	blond	blue	"	Hungary	Frenesin
23	S	"	30	yes 05 Chicago, Ill.	cousin: Josef Vegch 605 [illegible] str. Steelton, Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Kirled
24	S	"	40		brother i. l: Fedor Pleschkewycz no street Delta, Pa.		"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	"	Russia	Usowskaja Buka
25	S	"	25		cousin: Josef Szet Windsor ave no number Brooklyn, N.Y.		"	"	"	"	"	5 3	"	d'brown	"	"	"	Olichowka
26	S	"	30	yes 05 Chicago, Ill.	sister i. l: Nastasia Nameskis North 4th str 120 Brooklyn, N.Y.		"	"	"	"	"	5 11	"	blond	"	[illegible]	"	"
27	S	"	20	no	cousin: Marya Sawczyca Emerson str. 3140 Philadelphia, Pa.		"	"	"	"	"	5 2	"	d'brown	grey	"	"	Zublany
28	S	"	40	09 11	brother: Peter Pugzak Thirteenth str. 402 New York, N.Y.		"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	Hungary	Hungar
29	S	"	25	yes 06/09 Galveston, Texas	cousin: Ana Mikolajkiute Heap str. 459 Brooklyn, N.Y.		"	"	"	"	"	5 6	"	d'brown	"	"	Russia	Mlecoti
30	no	"	25	no	cousin: Wasyl Dutki 89 Water str. Newburyport, Mass.		"	"	"	"	"	5 7	"	d'blond	"	"	"	Olichowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the **Amerika**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **30** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York

P A Daugherty
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and City, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** February 16th 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Woyck	Jawdocha	17		f m	h maid	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Dzkreznice	father Sylwon Woyck Dzkreznice	N.Y.	Elisabethport
2	Iwankiw	Dmytro	24		m	f. lab	"	"	"	"	"	Czereze	" Mychajlo Iwankiw Czereze	"	Perth Amboy
X 3	Szwec	Maruńka	20		f	f. hand	no	no	"	"	"	Wazyczyn	mother Maria Szwec Wazyczyn	N.Y.	New York
4	Dmytriw	Hanka	19		"	"	yes	yes	"	"	"	Czereze	grandm. Hanka Dmytriw Czereze	N.J.	Perth Amboy
5	Kudzej	Marcia	17		"	2-104823 6 9/21/13				"	"	Zabzpie	father Tymko Kudzej Zabzpie	"	Newark
6	Semegin	Oleksa	20		m	f. lab	"	"	"	"	"	Lyzycia dol	wife Tekla Semegin Lyzycia dol	N.Y.	Rochester
7	Polowyj	Wasyl	24		m		"	"	"	"	U.S.A.	Rochester N.Y.	father Mykola Polowyj Zawrziw	"	"
8	"	Marya	18		f	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Paluczak	Jacko	25		m	f. lab	"	"	"	"	Austria	Pawlcze	wife Johanka Paluczak Pawlcze	"	"
10	Luczyszyn	Hanka	25		f	wife	no	no	"	"	"	Sutiatynce	father Roman Luczyszyn Sutiatynce	"	"
ADMITTED 11	Feldmann	Morris	17		m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zaka	grandm. Fredle Marcus Zaka	N.Y.	Glen Cove
ADMITTED 12	"	Mascha	11		f	sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Kadin	Elie	19		m	printer	"	"	"	"	"	Kida	father Schulem Kadin Kida	"	New York
14	Glutowicz	Sem	25		m	f. lab	"	"	"	"	U.S. of	Jersey City N.J.	Bruder Abram Glutowicz Wilna	"	"
15	Borys	Hrye	29		"	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Wola Sadolowa	wife Kovalia Borys Wola Sadolowa	"	Butler
16	Keryk	Wasyl	39		"	"	"	"	"	"	"	Kamiaw	" Marya Keryk Kamiaw	"	Perth Place
17	Kimak	Antoni	17		"	"	"	"	"	"	"	Lukowo	father Peter Kimak Lukowo	"	Sind Run
18	Zareczanski	Iwan	24		"	"	yes	yes	"	"	"	Rzedza	father Paulo Zareczanski Rzedza	"	Wilmering
ADMITTED 19	Stampf	Simon	26		"	Farmer	no	no	"	Hebrew	"	Zwiniacz	" Jitzig Stampf Zwiniacz	N.Y.	New York
ADMITTED 20	Buchalzy Marder	Sara	18		f	tailoress	"	"	"	"	"	Kozyska	father Hirsch Buchalzy Kozyska	"	"
21	Roth	Scheindel	20		"	"	yes	yes	"	"	"	Krakau	" Jakob Roth Krakau	"	"
22	Abend	Chaje	17		"	"	"	"	"	"	"	Grodek	" Tobias Abend Grodek	"	"
23	Lenkowsky	Frime V.L. 404/220	18		"		2-520555-7/14/37		-508/ [illegible]	(c.o. 205	7/12/38	Lemberg	" Salomon Lenkowsky Lemberg	"	Brooklyn
24	Goldstein	Awram	40		m	baker	no	no	Roumania	"	Roumania	Galatz	wife Rivke Goldstein Galatz	"	New York
ADMITTED 25	Bacher	Chaucie	34		f	wife	yes	yes	Austria 605	Hebrew	Austria	Czortkow	father Salomon Bracher Czortkow	N.Y.	New York
ADMITTED 26	"	Salomon	11		m	son	"	"							
ADMITTED 27	"	Frime	10		f		2-371710-1-3-7								
ADMITTED 28	"	Abraham	8		m		"	"							
[illegible]	"	Jakob	5		m		no	no							
[illegible]	"	Isaak	4		"		"	"							

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Race or people will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

86 87

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash was paid by himself, or by another person, or by what person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or has been within one year a prostitute, or procured by others to enter the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, printed, oral, or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	self				cousin: Kofia Furlan 156 First St. – Elisabethport N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria	Osterreince
2	"			1906/09 Newark N.J.	friend: Pavka Dmytryw Nate St. 757. – Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	gray	"	"	Czercze
3	"				sister: Motka Karwara 819 East Houston St. – New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Waszczyn
4	"				–"– Pavka Dmytryw 757 Nate – Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Czercze
5	"				friend: Teofyka Gutry Hoskinnyton 280 – Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	Zalypie
6	"				cousin: Audrey Tomagin Hudson St. 226 – Rochester N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Lypycia
7	"			1907/11 Rochester N.J.	brother-in-law: Hank Shakewycz 44 John Street – "–	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nowezino
8	"			" " "		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"			1907/8 "	Charles Haslak 472 Joseph Street – "–	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Danylecze
10	"			1906/09 "	husband: Karol Kuczyczyn 8 Hopeman Street – "	"	Does not	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Wielatynce
11	brother				brother: Israel Feldgmann James Street Clayton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	Russia	Zabie
12	self					"	"	"	"	"	"			"	black	blue	"	"	"
13	"				uncle: Josef Pollack 64 East 121st St. – New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	"	Lida
14	"			New Jersey 1912 Atty N.J.	same address	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"	"	"
15	"				friend: Stefan Kasiczko Row 110 – Butler St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray	"	Austria	Wola Podlesna
16	"				brother: Paulo Keryk Park Place – "–	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kamien
17	"				Mikolaj Kinyak Row 116. – Saint Clair St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lickowo
18	"			1909/12 Lacey N.J.	Stefan Zarczyniske Newark 478 – Wilmerding Ave.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Bystre
19	brother				brother: Leib Kampf 324 East 3rd St. – New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kwiniacz
20	"				Simon Rochbal 17 Clinton St. – "–	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kozyetka
21	cousin				uncle: Harry Hillowitz Willet St. – "–	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krakau
22	"				Nathan Seif 4th St. 277 – "–	"	"	"	"	"	"	5	–	"	"	"	"	"	Grodeta
23	brother				brother: Sam Lenkowsky 4th St. – Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Lemberg
24	wife				father-in-law: Hezeck Ackermann 121 East 10th St. – New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Germania	Galaty
25	husband					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Exorkow
26	father				husband: Elias Bachor 11 Stanton St. – New York	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
27	no		40			"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
28	"					"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
29	"					"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"
30	"					"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Off, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Petrosline
Immigration Officer.

11-3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a visit residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and, if *city* be part of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States).

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-3118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had six (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do

years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
SUBMITTED 1	Kreiger	Johann	23		m s	farml.	21-2239[illegible]-1-8-12 yes yes		Russia	German	Russia	Norga	father: Heinrich Kreiger Norga		
SUBMITTED 2	Bruca	Onufer Josef	19		" "	"	" "		Austria	Ruthenian	Austria	Lisko	father: Demko Bruca Lisko	Neb.	Hastings
3	Kaczmaryk	Michal	18		" "	"	" "		"	"	"	Zaslaw	father: Josef Kaczmaryk Zaslaw	N.Y.	Yonkers
X 4	Borezyk	Franciska	14		f "	farmm	" "		"	Polish	"	Dobrowka	mother: Anna Borezyk Dobrowka	"	Lyndonville Elmwood Corinth
X 5	Plasker	Friederike	25		f "	dressmaker	" "		"	Hebrew	"	Lemberg	father: Salomon Plasker Lemberg		
X 6	Dorf	Brane	18		f "	2-865893 3-5-11 "	" "		"	"	"	Kamlen	father: Isaak Dorf Wassilen	N.Y.	Brooklyn
X 7	Faeger	Rivke	18		" "	"	" "		"	"	"	"	father: Schmuel Faeger "	"	New York
SUBMITTED 8	Smalnik	Hersie	17		" "	"	" "		"	"	"	"	father: Abraham Smalnik "	"	"
SUBMITTED 9	"	Zerichem	7		f m "	nephew	no no		"	"	"	"		"	"
X 10	Kligner	Manes	15		m "	student	yes yes		"	"	"	Borysław	uncle: Hersch Kligner Borysław		
SUBMITTED 11	Libris	Anna	16		f "	farmm	no no		"	Ruthenian	"	Tolki	father Elko Libris Tolki	Wisconsin	Woonsocket
SUBMITTED 12	"	Maria	9		" "	sister	" "		"	"	"	"		"	Brooklyn
X 13	Rezkorowajna	Katarzyna	35		" m	housewife	" "		"	"	"	Brzezany	mother: Anna Rzenbrowska Brzezany		New York
X 14	"	E.Y.Reg. 47624 Władimir	6		m s	2-98350-11/4/[illegible] son	" "		"	"	"	"			
SUBMITTED 15	Kanuga	Kasyl	24		f "	farmm	yes yes		"	"	"	Horozanka	father: Hasiyko Kanuga Horozanka		
SUBMITTED 16	Puc	Michal	18		f "	"	" "		"	"	"	Malyworka	brother: Władimir Puc Malyworka	Mich.	Georgia
X 17	Tkacz	Anna	16		f "	farmm	no no		"	"	"	Horozowo	father: Mikolaj Tkacz Horozowo	N.Y.	Forest City
18	Kodezak	Elias	25		m m	farml	" "		"	"	"	Kolaura	cousin: Russia Kodezak Kolaura		Scranton
19	Przyslasz	Jan	18		" s	"	" "		"	"	"	Zaslaw	father: Onufry Przyslasz Zaslaw	N.Y.	Yonkers
20	Katyl	Daniel	25		" "	6-13055 "	yes yes		"	"	"	Wola Michowa	father: Michal Katyl Wola Michowa	Pa.	Slavish Creek
21	Bus	Rozalja	18		f "	farmm	no no		Hungary	Polish	Hungary	Vilos vagos	father: Franciskol Bus Vilos vagos		Saulsville
22	Molnar	Lajos	46		m m	cartwright	yes yes			Magyar		Eserno	wf Rosalia Molnar Eserno		Allegheny
23	Nagy	Istvan	32		f "	farml	" "		"	"	"	"	wf Anna Nagy "	O.	Cleveland
24	Vas	Andras	27		f "	5-70518 " 6/1/36	" "		"	"	"	Tamogattalu	wf Maria Vas Tamogattalu		
ADMITTED 25	Papp	Pal	45		" "	"	" "		"	"	"	Eserno			
ADMITTED 26	"	Roza	43		f "	housewife	" "		"	"	"	"	spouse: Valentin Papp Eserno		
ADMITTED 27	Czopai	Bela	38		m "	farml	" "		"	"	"	"	wf Anna Czopai		
28	Matula	Gaspar	44		" "	"	" "		"	"	"	Vecs	wf Rozalia Matula Vecs		
ADMITTED 29	Bonaszlai	Ferencz	49		f "	"	" "		"	"	"	"	wf Maria Bonaszlai	Pa	Greensburg
30	Csordos	"	46		" "	"	" "		"	"	"	"	wf Natalia Csordos		

Scarlett Fever

11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 27th February 19 12 88

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any relative, friend, or other person, and if so, whether such relative, friend, or other person resides in the United States, and his name and complete address.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (For cases and conditions of this inquiry, see Rule 35.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	friend	$25	no			friend: Heinrich Kreis 3 E. 88th st. rm 109	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Russia	Norge
2	"	self	$26	no			Record, Anna Tichanior 337 Nepperhan	Yonkers, NY	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Austria	Visko
3	"	"	$19	no			coming: Josef Golatz no street	Greensburg, Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Raslav
4	"	brother	$21	no			brother: Josef Borozik " Blackwood	Roberts, Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	light blue	"	"	"	Dobrovka
5	"	uncle	$30	no			uncle: Elis Seidelmann 1800 Pitkin st	Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	grey	"	"	Lisava
6	"	"	$5	no			uncle: Isaak Greol 61 Pitkin st	New York, NY	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Hamilton
7	"	"	$3	no			uncle: Schanje Schroider 140 Orchard st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
8	"	aunt	None	no			aunt: Drane Smalnik 63 Clinton st.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
9	"	mother	"	no				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	no	step father	None	no			step f: Samuel Marger 229 Walworth st.	Bloomfield, NY	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	Boryslaw
11	yes	brother	$25	no			brother: Andrej Liberin 161 Hilliard st.	Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Toki
12	"	"	"	no				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	husband	$18	no			husband: Grgor Rez Korovajna 97 Willett st.	New York, NY	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	Brezovany
14	"	father	"	no				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	uncle	$6	no			uncle: Kryn Morozaughi 104 Cedar st.	Dorraguac, Pa	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Hordzanka
16	no	sister	None	no			sister: Wiktorya Pucofska 23 Bartlett st.	Jersey City, NJ	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Malyovitka
17	yes	self	$40	no			cousin: Maryanna Pieduta 2 Dimmock st.	Scranton, Pa	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Zistko
18	"	"	$25	no			acqu: Maria Pelicrak 58 Washington st.	Yonkers, NY	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Medvesa
19	"	"	$20	no			brother: Wasyl Pryplan nr st.	Ellwood City, Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Zaslav
20	"	"	$10	no			step: Fran Berdon 37 Hester st.	New York, NY	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Vola Michova
21	yes	"	$60	no		X	brother: Jan Gus 13 Matilda st.	Elloghenny, Pa	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	Hungary	Ides vagos
22	"	"	$40	no			acqu: Sandor Kiss 2008 Harlingst	Cleveland, O	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Csernio
23	"	"	$38	no			acqu: same address		"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
24	"	"	$3	no			acqu: Lorenz Piel 5320 Fermonar		"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	"	"	"	Csmoszalska
25	"	"	$25	yes	1906/10	Cleveland, O	acqu: Sandor Kiss 2008 Harlingst		"	"	"	"	"	5	5	"	fair brown	"	"	"	Csilanna
26	"	husband	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Draskovics
27	"	"	$35	no			acqu: same address		"	"	"	"	"	5	10	"	fair blue	"	"	"	Kosice
28	"	"	$30	yes	1905	Pennsylvania	acqu: Istvan Brangi nr st	Greensburg, Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Ides
29	"	"	$32	no			acqu: Samos Kis nr 200		"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	
30	"	"	$21	no			brother: same address		"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs Second Officer, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example "Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, as far as known, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

R. Douglas

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slóvenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

IN HOSPITAL

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 191[illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lelinska	Helenska	19		f. s.	maid servant	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Drohowetki	mother	Katarzyna Lelinska Drohowetki	Pa	Rochester
2	Krupp	Janka	18		"	"	yes	yes	"	"	"	Warszczyce	father	Wasyl Krupp Warszczyce	"	"
3	Szmydiak	Fedj	32		m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Lysanica dolna	wife	Anna Szmydiak Lysanica dolna	"	"
4	Rubacha	Teodor	32		"	"	"	"	"	"	Pol.	Kotlic Hill	"	Katalka Rubacha ies.	"	"
5	Dzimiak	Katarzyna	16		f.	f. maid	"	"	"	"	Austria	Korczmin	father	Andrzej Dzimiak Korczmin	"	"
6	Rekan	Rosia	19		"	"	no	no	"	"	"	Kolczow	mother	Justyna Rekan Kolczow	"	"
7	Reszczuk	Kandzia	16		"	"	yes	yes	"	"	"	"	father	Fedj Reszczuk Kolczow	"	"
8	Andrusiw	— "	18		"	"	"	"	"	"	"	"	— —	Wasyl Andrusiw "	"	"
9	Wilczynski	Zofia	17		f.	maid servant	yes	yes	"	"	"	Krzywkowce	mother	Karolina Wilczynska Krzywkowce	"	"
10	Hoffenberg	Jenson	15		"	watch maker	"	"	"	Hebrew	"	Kolomea	"	Freide Hoffenberg Kolomea	Pa	New Haven
11	Sosnick	Bille	18		f.	dressmaker	"	"	Russia	"	Russia	Tetiew	father	Boro Sosnick Tetiew	"	New York
12	Meiman	Jove	17		"	"	"	"	Austria	"	Austria	Zaleow	"	Abe Meiman Zaleow	"	Brooklyn
13	Korman	Moishe	20		m.	tailor	"	"	"	"	"	Lemberg	mother	Leura Korman Lemberg	"	"
14	Grimberg	Feige	17		f.	tailoress	no	no	"	"	"	Zaleow	grandmother	Salomon Grimberg Zaleow	"	New York
15	"	Mordche	13		m.	brother	"	"	"	"	"	"				
16	"	Jenkel	3		"	2-359268 11/17 Hull 3-193783 Boston 4/15/10				reach 10/20/39						
17	Baltrusis	Josas	21		m.	f. lab.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Linterpiski	father	Adams Baltrusis Linterpiski	Pa	Girardville
18	Pfeffermann	Friedrich	29		m.	tailor	no	no	Austria	German	Germany	Pfaffendorf	wife	Minna Pfeffermann Pfaffendorf	"	New York
19	Koslowski	Heinrich	52		m.	[illegible]	no	no	Germany	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"
20	Wollenewitz	Stanislawa	25		f.	wife	"	"	"	Polish	"	Gradowitz	father	Johann Slatigrock Gradowitz	Ill	Livingston
21	"	Kilbergard	9		m.	infant	"	"	"	"	"	"	wife	Anna Slatigrock Gradowitz	"	"
22	Lendinski	Josef	57		m.	f. lab.	no	no	Austria	"	Austria	Cividale	wife	Anna Lendinski Cividale	Pa	Wilkesbarre
23	Szwedyk	Marko	37		"	"	"	"	"	Polish	"	Gorzanka	wife	Katarzyna Szwedyk Gorzanka	"	Jersey City
24	Tarnyla	Wasko	14		"	2-260788	"	"	Galician	Polish	"	Lezenica	grandmother	Zeska Lysa Lezenica	"	Jersey City
25	Palczak	Piotr	11		"	son	"	"	Austria	"	"	"				
26	Czerasmiska	Anna	19		f.	f. maid	"	"	Austria	"	"	Lezenica	brother	Anton Czerasmiska Lezenica	"	"
27	Wajnar	Hanicken	24		m.	f. maid	yes	yes	"	"	"	Zgorzec	brother	Marzan Wajnar Wloska	Pa	Port Carbon
28	Wolwowicz	Rudina	17		f.	"	"	"	"	"	"	Chrzanow	father	Josef Wolwowicz Chrzanow	"	"
29	Sadlik	Katarzyna	16		f.	"	"	"	"	Ruthenian	"	Lemberg	father	Mikolaj Sadlik Lemberg	"	Passaic
30	Thaer	Rozalia Cousin	16		"	2-342529-9/19/35			"	"	"	"	uncle	Michal Thaer "	"	"

45

*Residence for a period of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

See reverse side of sheet for additional questions to be asked of certain aliens, and for certificate to be executed by the master, agent, owner, or consignee of the vessel.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

90

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in custody, or debarred from admission, or subject to special examination (For cases and regulations of the following classes, see paragraphs specified by number, 1 to 34, inclusive, of Rules.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	20 no		Acq. Pelagina Kiliszewska 466 Lyell St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	black brown	none	Austria	Krzemieniki
2	yes	"	21		uncle Wladyslaw Postolski 87 Child St	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond "	"	"	Warszawa
3	yes	"	20		cousin Andrzej Lewandowski 108 Lyndon St	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	"	Lyszczyce Kal.
4	yes	"	25 yes 1909 Rochester N.Y.		brother Wladyslaw Kusiaba — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light grey	"	"	" Lis
5	yes	"	19 no		cousin Dominik Janiszek 48 Woodbury St	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blond blue	"	"	Krzemieniec
6	yes	"	23 "		Wladyslaw Petruszak 74 Sonora — " —	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black brown	"	"	Zolczow
7	yes	"	20 "		cousin Dietrich Petkau 17 Quincy St — " —	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blond blue	"	"	"
8	"	"	17 "		brother Tytowska Ludwinia 126 Lieber St — " —	"	"	"	"	"	"	5 1	"	" grey	"	"	"
9	"	brother	18 "		brother Kazimir Wilczynski 80 Lloyd St Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	light "	"	"	Krzyzkowce
10	"	father	3 "		father Wolf Hoffenberg 16 Ave A. New York					Lack of official documents for age claimed		4 11	"	brown brown	"	"	Krolowca
11	"	uncle	2 "		uncle Jakob Osterich 17 Attorney St — " —							4 11	"	" "	"	Russia	Kiew
12	"	br i. l.	3 "		br. i. l. Hyman Horn 372 Rutgers Ave Brooklyn N.Y.							5 7	"	black "	"	Austria	Bacow
13	"	"	12 "		br. i. l. Leo Jackowski 447 Black Ave — " —							5 8	"	blk "	"	"	Zielenberg
14	"	father	3 "		father Selig Grinberg 122 Norfolk St New York							6 1	"	" "	"	"	Bacow
15	"	"	"									"	"	" "	"	"	"
16	"	"	"									"	"	" "	"	"	"
17	no	self	220 "		uncle Ignatz Stankiewicz Box 587 Glenorville Pa							5 10	"	black grey	"	Prussia	Jarabata
18	yes	"	15 yes 1911 New York		cousin Louis Lisbe 249 Grand St New York							5 4	"	brown brown	"	Germany	Adolf
19	"	"	15 "									5 7	"	grey grey	Cleveland O	"	"
20	S.	husband	18 no		husband Martin Wolkowitz 170 E 70 Livingston St							5 8	"	brown blue	none	"	Jastrowitz
21	S	father										"	"	black "	"	"	Szczucin
22	no	self	40 "		daughter Agnes Swoboda Rebecca St 9 Broome St							5 11	"	blk. grey	"	Austria	Bilder
23	"	"	30 yes 1909 Jonkowitz		friend Maria Plizzak 35 Washington St Jonkowitz							5 5	"	" brown	"	"	Gorzenka
24	yes	wife	no		mother Katarzyna Jagiela no St Utica N.Y.							"	"	" "	"	"	"
25	no	wife	yes Jonkowitz		mother Maria Kalisz 35 Washington St Jonkowitz							"	"	" "	"	N.Y.	Szczucin
26	"	"	20 no		brother Ludwig Lewandowski 359 Wyoming Ave Scranton Pa					Deportation ordered		"	"	" "	"	Austria	Zdunska
27	yes	self	20 "		friend Josef Wolanyn 64 Wine St Buffalo N.Y.							5 4	"	" grey	"	"	Wola Rzekie
28	"	"	20 "		brother Frank Wolanyn 187 Elgin Ave — " —							5 3	"	" brown	"	"	Szczytno
29	S	"	20 "		brother Kazimir Skalski 2 Liberty St Passaic N.J.							4 11	"	light blue	"	"	Lodzki
30	S	"	19 "		cousin Maria Plichta 2 Liberty St — " —							4 11	"	blk. "	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr (Name. Number. Title or Rating.), of the **Amerika**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1178

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants who, after residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be described as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent and remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in [name] country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the "final destination." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1178

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether between "sailing herewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

91

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P. Gallagher

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from Hamburg, **February 17th 1912**, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Revichi	Janos	38		m.	m.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Hodasz	wife: Julia Revichi Hodasz		
2	Dzumak	Hrynko	18		m.	s.	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kuriany	father: Andruch Dzumak Kuriany	O.	Cleveland
3	Chrzanowski	Ignatz	19		m.	s.	f. lab.	yes	yes					brother: Myshajlo Chrzanowski Kuriany	N.Y.	Rochester
4	Khutna	Paska	18		f.	s.	f. maid.	no	no				Pukiw	mother: Paska Khutna Pukiw		
5	Kastarnyj	Iwan	24		m.	m.	f. lab.							Potahna Kastarnyj		
6	Plekan	Tekla	17		f.	s.	f. maid.						Warzezyn	Nasia Plekan Warzezyn		
7	Chrzanowski	Ilko	17		m.	s.	f. lab.	yes	yes				Kowezin	Hyppathen: Jadi Jarema Kowezin		
8	Wysocka	Haska	17		f.	s.	f. maid.	no	no				Kuriany	mother: Hanka Wysochad Kuriany		
9	Romanska	Handzia	18										Kowezin	father: Jedi Romanska Kowezin		
10	Petryszyn	Teodora	16											Prokip Petryszyn		
11	Shabohon	Ksenka	16											mother: Handzia Shabohon		
12	Rotersen	David	44		m.	m.	peddler			Russia	Hebrew	Russia	Pukiw	wife: Tinche Rotergren		
13	Miles	Berl	35		m.	m.	tinsmith						Suwalki	Esperetzigasse 25 Suwalki		
14	Serafinas	Kasimir	36		m.	m.	railroad worker						Miedzyborz	Hanka Miles Miedzyborz		
15	Szpak	Ilko	18		m.	s.	f. lab.							Hahakyna Serafinas Darbieny		
16	Khurak	Mikolaj	24		m.	m.				Austria	Lithuanian	"	Darbieny	father: Mikolaj Szpak Darbieny		
17	Owsianik	Peter	24		m.	s.					Russian	Austria	Czaszyn	Chaszyn		
18	Hopp	Adolf	42		m.	m.	painter	yes	yes		Ruthenian	"	Chuchowa	Dmytro Khurak Chuchowa		
19	Szyysa	Tekla	18		f.	s.	f. maid.	no	no		Polish	"	Chehawa	Pawlo Owsianik Chehawa		
20	Wojciechowski	Kazimierz	17		m.	s.	f. lab.	yes	yes		Hebrew	"	Wien	cousin: Adolf Hauser Georg Siegelgasse 10 Wien		
21	Khowal	Maryna	19		f.	s.	f. maid.				Ruthenian	"	Jastrzebica	mother: Hanna Szyysz Jastrzebica		
22	Shaminskas	Franczisus	27		m.	s.	f. lab.				Polish	"	Dolina	mother: Katarzyna Wojciechowski Dolina		
23	Bambach	Barbara	31		f.	m.	h'wife			Russia	Ruthenian	"	Strmiowicza	father: Teodor Khowal Strmiowicza		
24	"	Anna	11		f.	s.	daughter			Hungary	Lithuanian	U.S.A.	St. Clair Pa	chelejus Shaminskas Posarzy		
25	Dambi	Andras	28		m.	m.	f. lab.				German	Hungary	Csernye	brother: Johann Schweininger Csernye	Ill.	Chicago
26	Hidi	Terzschet	20		f.	s.	h'maid				Hungarian	"	Vamosgalalva	wife: Maria Dambi Vamosgalalva	O.	Cleveland
	Teberean	Filon	36		m.	m.	f. lab.							mother: Hidi Shalki Vamosgalalva		
	Szilagyi	Janos	28		m.	m.								wife: Maria Teberean Vamosgalalva		
	Lakatos	Janos	31		m.	m.							Erpeland	Ester Szilagyi Erselbad		
	Pakar	Franz	28		m.	s.							Bagamer	Lahatos Angnes Bagamer		
											Slovak		Sala	brother: Louis Pakar Sala	Ohium	Binatch

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Explanation will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th 1912, 19

92

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of last. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$22	yes 1905 10 Ill.	Joliet brother: Ill. Stibilos Balog 2929 E. 79. Cleveland O.	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	blue	none	Hungary	Raabor
2	"	"	20	no	cousin: Hryzko Dzumak 48 Woodbury St. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Austria	Janos
3	"	"	18	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Thurjany
4	"	"	20	"	friend: Katarzyna Faurgot 41 Lowell St.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
5	"	"	25	one	wife: Marcia Zastarovna 50 Child St.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Pukin
6	"	"	20	"	brother: Nykolas Plekan 17 Embmedt St.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	Wasyczyn
7	"	"	18	"	cousin: Michal Dzumak 48 Wardbury St.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	Nowcziow
8	"	"	21	"	sister: Olenka Lungazyn 13 Nolan St.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Thurjany
9	"	"	24	"	friend: Chykata Plekan 17 Embmet St.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Nowcziow
10	"	"	20	"	uncle: Kosty Tanagunskyy 341 Joseph St.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"	"
11	"	"	21	"	father: Nikola Mafakon 9 Joseph St.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	"
12	"	"	23	yes 1912 New York City	friend: Lenz Fishin 105 Bayard St. New York City	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	"	Puhin
13	yes	"	30	yes 1907	brother: Ill: Josef Ulgontoll 49 Islington St. Chelsea Mass	"	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	"	Russia	Suvalki
14	"	"	20	yes 09 11 Paterson N.J.	brother: Jona Serafinas 296 River St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Miedzyborz
15	yes	"	15	no	brother: Chikei Lupak 140 Ohio Ave. McKees Rocks Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	blue	scar on the left cheek	"	Darbiony
16	yes	"	36	"	broth. ill: Frank Petroniak 121 Mid Fayette St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	none	Austria	Cracryn
17	no	"	23	"	friend: Ignaz Wasda 35 Washington St. Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	grey	"	"	Chichowa
18	yes	"	40	yes 1902 07 New York City	broth. ill: Israel Hirsch C. 9th St. 714 New York City	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Michawa
19	"	"	80	no	brother: Fallen Fayyz 36 Grand St. Rochester	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Stanislau
20	no	brother	40	"	brother: Jan Wojciechowski 20 Colton St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Jastrzebica
21	yes	sister	20	"	sister: Anna Kondal 8 Saving St. Monessen Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Dolma
22	no	self	22	yes 1902 11 St. Clair Pa.	brother ill: Jugis Michalanekas Box 388 St. Clair Pa.	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	"	Stronionicz
23	yes	"	50	"	brother: Matthias Lehmeringer 2424 Ashland Ave. Chicago	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	Russia	Pasarzy
24	"	"	—	no	uncle: —	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	grey	"	Hungary	Csernye
25	"	"	30	"	cousin: Reti Ferenez 5320 Herman Ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	—	"	brown	brown	"	"	"
26	"	"	40	"	cousin: Szabo Andras same address	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Vamosfalva
27	"	"	32	"	friend: Palosi James 5405 Hamilton	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	"
28	"	"	25	"	brother ill: Kelz Josef 180 Parrish St. Chicago	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	"	"	"
29	"	"	25	"	brother: Lazaros Sander 1401 W. Thomas Ave. Dayton O.	"	"	"	"	"	5 5½	"	black	grey	"	"	Erseland
30	between ch.	"	16	"	uncle: Anton Palcar nr St. Benedikt, Austria	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	"	Bugainer
											5 11	"	"	brown	"	"	Sala

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacobs, second Offr swear of the Amerika Hamburg
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York

Immigration Officer.

11-1916

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Liguria, Lombardia, Venetia, and Emilia, and those descended from persons residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country abroad, known as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last, permanent residence).—An intended residence for one year, unless, pursuing such a long course, shall be the last permanent residence, expresses a right of acquiring residence thereby. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. Intending citizens, or statistical returns that show only the country of last permanent residence, nationality, origin.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—The entry in column 11 should give name and address of such relative living in country of last residence.

Column 12 (Final destination).—Intended future residence, not transit destination. An intended residence for one year shall constitute residence, but in no case entry in column 12 should show a mere city for a destination in the United States, country of intended residence, if within the United States, country.

Column 13.—Whether or not in possession of money. The entry in column 13 should be either Yes (or Y) or No (or N).

Column 14 (Ticket—whether prepaid by whom).—The entry in column 14 should show by whom passage was paid, as "self," "husband," "father," "steamship company," etc.

Column 15.—Whether in possession of railroad ticket to destination. The entry in column 15 should be Yes (or Y) or No (or N). Money brought by the head of a family should not be included in the statement of the family.

Column 16.—Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and whether such relative or friend is a citizen of the United States, and if so, the name of the city, town, or village in the United States where such relative or friend resides.

Column 17.—Whether ever in prison or almshouse or supported by charity. The entry in column 17 should show whether such person has been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which.

Column 18.—Whether a polygamist. The answers to these questions are subject to the inspection officer in the examination of aliens.

11-1916

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by ..... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 1[illegible]th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Klermann	Julije	28		m. s.	plumber	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Sandomiro	wife: Tchane Klermann Sandomiro		
2	Czepielowski	Mikolaj	32		" "	farm lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Tyrawa	" : Julia Czepielowski Tyrawa	N.y	New York
3	Hoffmann	Ferd	30		" "	sadler	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Alorapaty	" : Mali Hoffmann Alorapaty	Ill.	Chicago
4	Paranko	Kaska	25		f. wid	housewife	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Porodyslawice	father: Janko Nikolow Porodyslawice	N.y	New York
5	Czepielowska	Anna	18		f. s.	farm w.	yes	yes	"	"	"	Tyrawa	mother: Marya Czepielowska Tyrawa	Ill.	Chicago
6	Palczak	Bronislawa	17		" "	farm w.	"	"	"	Polish	"	Rozylczyce	" : Katarzina Palczak Rozylczyce	Mass.	Taunton
7	Schwartz	Bassie	30		m.	wife	no	no	"	Hebrew	"	Tarnopol	cousin: Jacob Lipsig Tarnopol	N.y	New York
8	Stelmach	Maria	19		f. s.	farm w.	yes	yes	"	Lutheran	"	wilawcze	father: Nicolai Stelmach wilawcze	"	Brooklyn
9	Kiecznej	Kaska	28		f. m.	IN HOSPITAL DISCHARGED wife	no	no	"	"	"	Kokelnice	mother: Kaenka Kiecznej Kokelnice	"	Rochester
10	"	Petro	-		m. s.	IN HOSPITAL son	"	"	"	"	"	"	grandmother same address	"	"
11	Czastka	Agniska	28		f. m.	wife	yes	yes	"	Polish	"	Szczytna	father Wojciech Grajniak Szczytna	conn.	New Haven
12	"	Katarzyna	4		f. s.	daughter	no	no	"	"	"	"	grandfather same address	"	"
13	Pfefferkorn	Mina	28		f. m.	wife	yes	yes	"	Hebrew	"	Niezuchow	father Hersh Trinsler Niezuchow	N.y	New York
14	Rubin	Luik	18		m. s.	tailor	"	"	"	"	"	Zarzecze	" Moses Rubin Zarzecze	"	Brooklyn
15	Burisz	Marian	24		" "	blacksmith	"	"	"	Polish	"	Kalinowszczyzna	mother: Katarina Burisz Kalinowszczyzna	Mass	Holyoke
16	Balik	Fedor	31		" m.	farm lab.	no	no	"	Ruthenian	"	Krzywce	wife Tenka Balik Krzywce	Pa	Allegheny
17	Kochan	Fekla	17		f. s.	house w.	6-92171 - 4/25/40		"	"	"	Michowa	father: Senko Kochan Michowa	N.y	Yonkers
18	Sadery	Kinjel	25		m.	farm lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Barali	" : Jakim Sadery Barali	N.y	Flushing
19	Kizir	Juvan	20		" "	"	"	"	"	"	"	"	brother Wladimir Kizir Barali	"	Yolotown
20	Parapuk	Gregory	20		" "	"	no	no	"	"	"	"	father: Jan Parapuk Barali	"	
21	Pyrich	Tanka	24		f. m.	wife	"	"	Austria	Ruthenian	N.Y.S.A.	youngstown	" Kreje Goyda Niko	O	Youngstown
22	Schiffmann	Anna	11		" s.	2-783351	10-7-40 (505)		"	Hebrew	Austria	Czernowitz	grandparents Iron Schiffman Czernowitz	N.y	New York
23	"	Jarietta	9		" "	school			"	"	"	"	"	"	"
24	"	Gusta	7		" "	2-783806	10-7-40 (505)		"	"	"	"	same address	"	"
25	"	Bario	4		yr. "	brother	no	no	"	"	"	"	"	"	"
26	Falowicz	Erva	30		f. d.	farm lab.	yes	yes	"	Polish	"	Warwarczyn	father Jan Falowicz Warwarczyn	Ill.	Chicago
27	Trodyna	Feliks	26		m. wid	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	Stupiarowa	mother Anna Trodyna Stupiarowa	"	"
28	Krzak	Jozefa	18		f. s.	servant w.	"	"	"	"	"	Mecina	father: Jan Krzak Mecina	"	Millman
29	Swierczak	Rozalia	25		" "	farm lab.	"	"	"	"	"	"	" Szczepan Swierczak "	"	"
30	Jablonska	Zofia	18		" "	2-227360 - 10-18-39			"	"	"	"	" Jakob Jablonski "	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

94

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1		self	20 no		brother i. l: Berie Berger Stanton str. 256 New York, N.Y.	no	no	good	no	5	7	fair	d'blond	brown		Russia	Landwirics
2		"	20 yes 1910	Chicago, Ill.	brother: Franciszek Czepielowski Burnside Place 911 Chicago, Ill.	"	"	"	"	5	6	"	"	grey		Austria	Tyrawa
3		"	16 no		brother i. l: Jakob Glosz [illegible] 64 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5	5	"	"	brown		Hungary	Slovayraty
4		"	16 "		sister i. l: Maria Paraiska 185 Stanton str. New York, N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Austria	Horodyslawice
5		"	16 "		brother i. l: Stanislaw Stanicek Division ave 7643 Chicago, Ill.	"	"	"	"	4	11	"	l'.	blue		"	Tyrawa
6		father	4 "		father: Josef Palchak no street Taunton, Mass	"	"	"	"	4	11	"	d'.	grey		"	Rozylczyce
7		husband	5 "		husband: Mendel Schwartz Eldridge str. 179 New York, N.Y.	"	"	"	"	4	11	"	"	brown		"	Tarnopol
8		self	17 "		brother i. l: Wasyl Slusarczuk 28 Manhattan str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	Wilawcze
9		Husb	12 00		husband: Hajnko Kuczmey Hermanstr 66 Rochester, N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	blond	grey		"	Kobeterice
10		brother	"		father: same address	"	"	"	"	—	—	"	"	blue		"	"
11		husband	20		husband: Pawel Czastka Mill 62 New Haven, Conn	"	"	"	"	5	6	"	d'brown	grey		"	Szczytna
12		father	"		father: same address	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
13		husband	6		husband Josef Pfefferkorn Livingston 157 New York, N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	d'blond	brown		"	Velkiviclow
14		brother	24 "		brother: Josel Rubin 67 Liberty str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	4	11	"	"	"		"	Zarzecze
15		"	12 "		brother: Antoni Biriasz Park 385 Holyoke, Mass	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		"	Kalinowszyzna
16		self	19 yes 1909	Allegheny, Pa.	cousin: Mikolaj Lasar no street Allegheny, Pa.	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Krzywce
17		"	27 no		sister: Antonina Hochman Lexington str. 419 Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	5	2	"	"	grey		"	Mechowa
18		"	30 "		friend: Pawel Palej Meadow Road Flobsburg, N.J.	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	pockmarked	Russia	Bazali
19		"	40 "		friend: Michael Pirahoje 417 Bloomfield str. Hoboken, N.J.	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	"	"
20		"	25 "		uncle: Michal Pirarok " "	"	"	"	"	5	5	"	l'.	grey		"	"
21		"	20 yes 1911	Youngstown, O.	husband: Jan Pijrch Schuffman 1020 Hazley str. Youngstown, O.	"	"	"	"	4	11	"	d'.	brown		Austria	Sirko
22		"	— no		father: Johann Lelb New York, N.Y.	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue		"	Czernowitz
23		sister	— "		" same address	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
24		"	— "		" " "	"	"	"	"	—	—	"	blond	"		"	"
25		"	— "		" " "	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
26		self	12		brother i. l: Stefan Parascsuk Banvaris str. 1395 Chicago, Ill.	"	"	"	"	5	5	"	"	grey		"	Warszczyn
27		"	112 yes 1910	Chicago, Ill.	brother i. l. Jakob Bulko 19 str. N° 1737 "	"	"	"	"	5	6	"	"	blue		"	Stupiarowa
28		"	240 no		brother i. l: Jozef Pawlik Bob str. 2 Pullman, Ill	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Mecina
29		"	11		agent: same address	"	"	"	"	5	5	"	"	grey		"	"
30		"	13		brother i. l: " "	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Taerks, second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Taerks
second Officer.

Sworn to before me this 17th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campagna, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10, Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent and remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

95

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Gulrin, swear, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Gulrin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

C. Donahue

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 1[illegible]th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kuzmiruk	Onufry	34		m	m	skinner	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Milawcze	brother Stefan Semenczuk Milawcze	N.Y.	Brooklyn
2	"	Katarina	33		f	w	wife	"	"							
3	"	Maria	8		f	s	child	"	"							
4	Kaufmann	Abram	30		m	m	joiner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Synkow	wife Maria Kaufmann Synkow	Mass	Chelsea
5	"	Feige	20		f	w	tailoress	yes	yes							
6	Czyzik	Mariew	20		m	m	wife							father-in-law Jankel Czyzik		
7	"	Miln	2		f	s	child	"	"							
8	Boiko Tanczuk	Sudrey	24		m	m	lab	yes	yes	Russian			Bazali	wife Eudokia Boiko Tanczuk Bazali	N.Y.	Flushing
9	Olejas	Cecilia	22		f	s								mother Maria Olesa Vikes	Pa	Allegheny
10	Feller	Esther	18		f	s	tailoress	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Sudowiska	father Scholem Feller Sudowiska	N.Y.	New York
11	Zywicko	Aniela	18		f	s	hand	"	"	"	Polish	"	Mrzyglod	Franciszek Zywicka Mrzyglod		
12	Dobranska	Marya	17		f	s		"	"	"	"	"	"	Michal Dobranska Mrzyglod	N.Y.	North Tonawanda
13	Kotkowska	Maryanna	32		f	w	wife	no	no	"	"	"	"	brother-in-law Franciszek Kotkowska		
14	Magierowski	Michal	42		m	m	lab	"	"	"	"	"	Jalicka	wife Katarina Magierowski Jalicka	"	Elizabeth
15	Hanko	Wacyl	18		m	s		yes	yes	"	Ruthenian	"	Krzywe	father Michal Hanko Krzywe	"	Allegheny
16	Jalzo	Janos	18		m	s		no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Csabolcs	" Stefan Jalzo Csabolcs	"	Mahoney
17	Sobecka	Maryanna	22		f	w	wife	yes	yes	Austria				mother Anna Kwaja Zarzec	Ill	Chicago
18	"	Leonarda	1		f	d	child	no	no	Austria	Polish	U.S.A.	Chicago Ill			
19	Metz	Johann	17		m	s	lab	yes	yes	Austria	German	Austria	Dembrowa	father Johann Metz Dembrowa	"	"
20	Köhn		17		f			"	"	"	"	"	Rachin	" Philipp Köhn Rachin	"	"
21	Heffen	Jakob	17		m			"	"	"	"	"	Dembrowa	" Jakob Heffen Dembrowa	"	"
22	Metz	Heinrich	17		m			"	"	"	"	"	"	" Johann Metz Dembrowa	"	"
23	Dmytrow	Karolina	17		f	s	h.maid	"	"	"	"	"	Rachin	" Feodor Dmytrow Rachin	"	"
24	Fedyszyn	Marya	25		f	s		"	"	"	"	"	Radziejow	" Tymko Fedyszyn Radziejow	"	"
25	Grabowska	Justyna	20		f	s		"	"	"	"	"	"	" Iwan Grabowsky	"	"
26	Bohajczuk	Jurko	26		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Szenderenski	wife Anna Bohajczuk Szenczuki	N.Y.	Utica
27	Lenczuk	Dmytro	26		m	s		no	no	"	"	"	"	" Katarina Lenczuk	"	"
28	Rosen	Jakym	27		m	s		"	"	"	"	"	"	" Anna Rosen	"	"
29	Feller	Leva	17		f	s	tailoress	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father Rubin Feller Jassy	Ill	Chicago
30	Dabrowski	Franciszek	24		m	m	f. lab	no	no	Austria	Polish	Austria	Klezany	wife Anna Dabrowski Klezany	N.Y.	Amsterdam

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 17

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

96

No.	13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by means of any prepaid or other ticket or by whose assistance or through whose solicitation he came to the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and causes.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self			brother: Wasyl Semeneczuk Manhattan ave 23. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	brown	none	Austria Wolawcze
2		husband									4	10	"	"	"	"	" "
3		father															
4		self			cousin: Eitzig Kushner 34 141 Chelsea Mass						5	6	"	"	"	"	Russia Synkow
5		"															
6		"			husband: Sender Enzycl Arlington Pa.						5	2	"	"	"	"	" "
7		"									5	1	"	"	"	"	" "
8		"				— " —											
9		"			brother-in-l: Pawel Paley Meadow St. Flushing N.Y.						5	2	"	"	"	"	" "
10		uncle			cousin: Jan Buk Matilda str 13 — Allegheny Pa.						4	11	"	"	"	"	" Bagali
11		self			uncle: Lewis Feller Jakson ave 324 — New York						5	3	"	"	"	"	Hungary Viteszvagos
12		"			Ludwig Sokol Chauncey str 171. — South Amboy N.J.						4	11	"	"	"	"	Austria Sukovitza
13		"			cousin: Wladyslaw Biega — " — 180 —						4	11	"	"	"	"	" Strzyglow
14		"			husband: Wojciech Kotkowska — " —						5	4	"	"	gray	"	" "
15		"			brother-in-l: Jasina Michel Washington ave 3 — Elizabeth N.J.						5	6	"	blond	brown	"	" Jaslicka
16		"			brother: John Kanka Allegheny Pa.						5	8	"	brown	gray	"	" Krzywe
17		wife			brother-in-l: Fedor Burcin Mekedax Pa.						5	8	"	"	brown	"	Hungary Szabolcs
18		mother			husband: Josef Sobecka Berlin str 2038. Chicago Ill.						5	5	"	blond	"	"	Austria Zarzecz
19		self			friend: Johann Braun 1357 Grandave.								"	"	"	"	U.S.A. Chicago Ill.
20		"			cousin: Heinrich Kühn 1014 West Ohio Str.						5	4	"	brown	gray	"	Austria Dombrowa
21		"			uncle: Johann Braun 1357 Grandave.	— " —					5	4	"	"	"	"	" Kochin
22		"			friend: Jakob Graf 1627 Harding ave	— " —					5	2	"	"	blue	"	" Dombrowa
23		"			sister: Maria Jabst 1570 Tripp ave.	— " —					5	3	"	"	"	"	" "
24		"			friend: Anna Procis 1823 N. Ohio Str.	— " —					5	4	"	"	"	"	" Kochin
25		"			—"—: Stanislaus Szyma 1320 Erie Str.	— " —					5	5	"	"	"	"	" Sadziejow
26		"			—"—: Andrej Kowianske 115 Str. — Oneonta N.Y.						5	7	"	"	brown	"	" "
27		"			—"—: Kryc Senczuk — " —						5	6	"	"	blue	"	" Szczuczicki
28		"			—"—: Semen Rugera — " —						5	7	"	black	brown	"	" "
29		brother			brother: Louis Feller Frank Str. 506. — Chicago Ill.						5	7	"	"	brown	"	Rumania Jassy
30		brother-in-l			brother-in-l: Brigitta Szarak 4 Str S — Amsterdam N.Y.						5	10	"	"	gray	"	Austria Allegany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Sechs second Offr swear that I am the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (Strike out last two words if not employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the ~~German Government~~, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

F. Longfield

Immigration Officer.

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 1[illegible]th 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krsak	Katarzyna	18		f s	Servant girl	yes	yes	Austria	Polish	Austria	mecznia	father michal Krsak	Ill	Pullmann
2	materna	Stanislawa	20		"	Domestic "	"	"	"	"	"	"	mecznia	Mass	Greenfield
3	Barna	Janos	26		m m	farm lab	.	.	Hungary	"	Libernia		materna Liberncia	Conn	Waterbury
4	Roman	Teodora	19		f s	servt girl	.	.	Austria	Slovak	Hungary	Pagany	wife marya Barna	N Y	"
5	Nestor	Michal	29		m m	farm lab	no	no	"	Ruthen	Galicia	Krzywcze	Pagany	Ill	Gallied
6	Kaczmarska	Anna	20		f s	servt girl	yes	yes	"	Polish	"	Rosnowcaks	father Johann Roman Krzywcze	Pa	Monessen
7	Galab	Florian	28		m	farm lab	no	no	"	Ruthen	"	Stronowice	wife Anna " Roschowcaks	Ill	Chicago
8	Ilacs	Anna	19		f	servt girl	.	.	Hungary	Polish	"	Chraplice	mother marya H. Stronowice	N Y	Bayonne
9	Stanich	Zosima	19		f	"	.	.	"	Slovak	"	Pagany	father Valenty Galab Chraplice	Pa	Greensburg
10	Rudelka	mihaly	23		m m	farm lab	yes	yes	Austria	Ruthen	Galicia	Krzywcze	Zosef Ilacs Ala Pagany	Mich	Detroit
11	Isaaks	Boldisar	24		s	"	.	.	Hungary	Magyar	Hungary	Vecs	matty. marya Stanich Krzywcze		
12	Husaar	Janos	22		m	"	.	.	"	"	"	Bajsa	wife Rosalia Rudelka Vecs		
13	"	Hana	23		f	wife	.	.	"	"	"	"	Pana Isaaks Bajsa		
14	"	Etelka	9		f s	chld	no	no	"	"	"	"	mother Susanna Husaar Bajsa		
15	"	Gyorgy	7		m	"	.	.	"	"	"	"	gradmoth "		
16	"	Andras	36		m	farm lab	yes	yes	"	"	Hungary	Bajsa	moth "		
17	Devity	Janos	28		m	"	.	.	"	"	"	"	wife Etel Husaar, Bajsa		
18	Bindarczek	Jan	42		m	"	.	.	"	"	"	"	" Victoria Devity		
19	Jarkzebek	Zosef	18		"	"	.	.	Austria	Polish	Galicia	Lyckbecks	" Hana Bindarczek		
20	Turlak	Ludwik	18		"	"	.	.	"	"	"	"	father Fesnizych Verbrabeck B Salpcheeks	Ohio	Cleveland
21	Koscink	Owan	24		"	"	no	no	"	Ruthen	"	Zemipol	matty. Karalina Turlak		
22	Skaskin	Terese	22		f m	Servant	.	.	"	"	"	Bialoslowy	father Pylypo Koscink Zemipol	N Y	Whitestone
23	Petranick	Jan	18		yr	farm lab	yes	yes	Hungary	Slovak	"	Grenyc	matty. marya Skaskin Bialoslowy	Pa	Pittsburg
24	Slivka	"	23		m	"	.	.	"	"	"	Lasonyk	" Elisabety Petranick	N Y	York
25	Baran	Zogef	27		m	"	no	no	Austria	Ruthen	"	Lomna	wife marya Slivka	Ohio	Youngstown
26	Radom	maria	20		f	Servant	.	.	"	"	"	Drogdawice	" Rozalia Baran Lomna	N J	Perth Amboy
27	Kaleja	Zogef	32		m	farm lab	.	.	Hungary	Slovak	Hungary	Hermanowce	father Vasyl Radom Drogdawice	Pa	Pittsburg
28	Martowski	Jan	42		"	"	.	.	Austria	Polish	Galicia	Nasaczka	wife marya Kaleja Hermanowce	N	Brooklyn
29	Rakacza	Marya	25		f	Servant	yes	yes	"	Ruthen	"	Krzywcze	" Rosa markowska Nagadka	Ill	Chicago
30	Ramaka	michel	32		m	farm lab	.	.	"	Polish	"	Rostwccaks	father Zacharyasz Rakacza Krzywcze		
													wife Zonefa Ramaka Rostwccaks		

7-IV-1919 - 11/7/40

Rawzkiewicz
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

98

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25.	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, or by whom paid in each case.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or both within the past year and transported by charity? If so, by whom supported?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	15	no			Agnes Josef Gawlik, Pullman Ill 116 Sh. Nr 2	no	no	no	no	good	no	5	5	fair / blond / blue	no	Galicia	Mecina
2	no		32				sist. Teklo Imberna Greenfield 4 yrs. Mc Cutler 16							5	5				Luberna
3	yes		16	yes	07	Donora Pa	fr. Peter Papanin Wakeburg Ct 67 Bishop Str							5	6	grey		Hungary	G. Bogany
4	yes		18	no			uncle Mr. Stanislaw Jozwiak Newyork 115 Stanton Str							5	5			Galicia	Krayowice
5	yes		24				cous. Gregor Gorgdeorny Joliet Ills Str. 504							5	5				Koschuecako
6			15				cous. Adam Osyna Monessen Pa							5	5				Stanisuice
7			38				bro. Franz Gelab Chicago Ill. Ashby Ave 657							5	5	brown / brown			Chraplice
8			17				bro. Andres Skala Bayonne Atl. N. J. Riverside 124							5	5	dk brown / grey			Chraplice
9			17				acq. Emilia Paschela Brooklyn, Bainbridge Ave 95							5	5	blond		Hungary	G Bagany
10			33				acq. Imre Backe Gregenburg Pa 158							5	5	blue	scar near mouth	Galicia	Krayowce
11			22				Peter Takol Detroit Mich Andrias Str 112							5	5	brown	no	Hungary	Vecs
12			38	yes	1909	Detroit Mich								5	4				Bajsa
13		husbd					acq. Urban Hornak							5	5	brown / grey			
14		daty		no			Detroit, Grandriver 1414							5	4	brown			
15		self	20	yes	09		Janos Csesnak Detroit, 229 Hynd Ave									blond			
16			24		08		bro. Janos Szkalovics " Michigan Ave							5	5				
17			23	no			acq. Pal Koller " Michigan Ave 112							5	5	brown / grey			
18			25	yes	09		" " "							5	5	blond / brown			
19			36	no			acq Gregore Kasperski 2702 Eaton Ave, Cleveland O							5	5	brown			
20			16				do.							5	5	dark		Galicia	Bicka Sbachock
21	no		40				brother Michailo Kasciusk Yorkstone N.Y. 249 11 Ave							5	6				
22	yes		15				husbd Emil Skaskin 22 Domenick Pittsburg Pa							5	4	blond / blue			Jezupol
23			28				bro. Josef Wallusch 696 Melrose Ave Newyork							5	3				Bialo g lonzy
24			26				" Janos Thoroczay 30 E Federal Str. Youngstown O							5	5	brown		Hungary	Grenyc
25	yes		32				acq. Ivan Sabarsky S. Amboy N. J. Chester Str 720							5	6	brown / blue			Lyaonyk.
26	yes		18				cous. Oloan Kaucz Dubois Pa Fayetowe Str 133							5	3	dk grey		Galicia	Ihamma
27			8				acq. Josef Stampel Bridgeport Ct 272 Hallock Str							5	5	brown / brown			Krayowce
28			21	yes	10	Chicago	cous Katarzyna Kaluse Chicago Ill. 18 Str 1816							5	5	dk grey		Hungary	G. Cemanowce
29			42	no			cous. Henri Kostecka Newyork 13 Str 272							5	6	blond / blond		Galicia	Kanasuka
30			20				bro Grzegorz Kosdarny Joliet Ill. 504							5	6				Kosluwcenko
														5	6	grey			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the Amerika from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs,
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallo dialect or the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year stamps a person's permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 13. Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1893-97, Philadelphia.

Column 17. Going to whom (relative or friend), and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, swear, solemnly, sincerely, and truly that I am Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owner's (line), as the case may be), do that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

C. F. Straubenzee

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—118

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 1th 1 ; 09

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schmidt	Jan	32		m	farm lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Medyka	mother in l.	Marya Bulinka Medyka	Pa	Pittsburgh
2	"	Wladislaw	34		"	wife	"	"	"	"	"	"	"	same address	"	"
3	Hrynczuk	Marysia	16		s	farm w	no	no	"	Ruthenian	"	Ratyszcze	"	Hanka Hrynczak Ratyszcze	Conn	Hartford
4	Szczech	Maryanna	17		"	"	yes	yes	"	Polish	"	Lubenia	father	Franciszek Szczech Lubenia	Mass	Greenfield
5	Dajczak	Marya	16		"	"	"	"	"	"	"	Troscance	"	Wojciech Dajczak Troschance	Conn	Hartford
6	Starnik	Emilia	17		"	1-166-66-9/09-35 home m	"	"	"	"	"	Krzywcza	"	Fedrej Starnik Krzywcza	Mass	Malden
7	Leszczuch	Iwan	21		m	farm lab	"	"	"	Ruthenian	"	Alsany	wife	Katarzyna Leszczuk Alsany	N.Y.	New York
8	Kaczorowski	Ignati	35		"	"	no	no	"	"	"	"	"	Marya Kaczorolski	"	"
9	Mazur	Regina	20		s	farm w	yes	yes	"	Polish	"	Zarawierka	father	Mazur Pawczynec Zarawierki	Pa	Shamokin
10	Osiadacz	Szczepan	29		m	farm lab	"	"	"	"	"	Onikut	wife	Marya Osiadacz Onikut	N.Y.	New York
11	Owsiak	Michal	24		"	"	"	"	"	"	"	"	father	Michal Owsiak	Conn	Hartford
12	Fais	Wiktorya	19		s	11-339730-6-14 42-505 home m	"	"	"	"	U. S. A.	Hartford, Conn	brother in l.	Franciszek Romanak Tokarnia	Ill.	Chicago
13	Jach	Stefan	27		m	farm lab	no	no	"	Ruthenian	Austria	Tokarnia	wife	Haska Jach Tokarnia	N.Y.	New York
14	Zaleski	Wiktor	48		"	"	yes	yes	"	Polish	U. S. A.	Buffalo, N.Y.	"	Marya Zaleski Tyszkowce	Minn	Bandette
15	Meiner	Leib	18		s	2-25287 tailor	"	"	"	Hebrew	Austria	Tyszkowce	mother	Chane Meiner Szandrowice	Minn	Bandette
16	Tralka	Eufrozyna	21		"	11-358872-6/3/13 home m	"	"	"	Ruthenian	"	Szandrowice	father	Hrynko Tralka Stroniowice	N.Y.	New York
17	Kosiarski	Jedrzej	17		m	farm lab	"	"	"	"	"	Stroniowice	"	Wojciech Kosiarski Brzycka Wola	Pa	Dubois
18	Moszkiewicz	Stefania	18		"	"	"	"	"	"	"	Brzycka Wola	"	Wladyslaw Moszkiewicz Krzywce	Conn	Hartford
19	Kunas	Franciszek	25		m	3-150055-7/25/38	"	"	"	Polish	"	Krzywce	wife	Katarzyna Kunas Zarowierko	N.Y.	New York
20	Idzi	Filip	25		s	"	"	"	"	"	"	Zarowierko	father	Michal Idzi Grabice	Pa.	Northampton
21	Wegrzyn	Marcin	40		"	"	"	"	"	"	"	Grabice	wife	Marya Wegrzyn Jurkiewicz	Conn	Wallingford
22	Werlik	Katarina	24		"	"	no	no	"	"	"	Jurkiewicz	uncle	Karol Kwiecien Grabicz	Ct	Bridgeport
23	Gajda 27736	Wojciech	17		m	house m	yes	yes	"	"	"	Grabicz	father	Wincenty Gajda Jurdwierki	Pa.	Reading
24	Michalik	Tekiena	18		s	farm lab 2-804149-9/12-14-40 house m	no	no	"	Ruthenian	"	Jurdwierki	mother	Katarzyna Michalik Berezy	N.J.	Jersey City
25	Motyl	Karol	24		m	6-53506-3/2-1/37 farm lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Berezy	father	Jan Motyl Hermanowa		Newark
26	Zajac	Jozef	32		"	"	"	"	"	"	"	Hermanowa	wife	Anna Zajac St. Peter	N.Y.	Yonkers
27	Chromulak	Stefan	22		s	"	no	no	"	"	"	St. Peter	father	Jan Chromulak Trzebalowce	N.J.	Bayonne
28	Tyrchala	Walenty	24		"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Trzebalowce	uncle	Wanek Tyrchala Jaslizka		
29	Maczynski	Oleksa	36		m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Jaslizka	wife	Ewka Maczynski Marniow	N.J.	
30	Lazar	Iwan	35		"	"	"	"	"	"	"	Marniow	"	Hanna Lazar Dobrycz	Pa	
												Dobrycz			"	Allegheny

ADMITTED

*Admitted residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence [illegible] of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—2138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 17th, 1912

100

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for by the government, a relative, friend, or himself, and in what amount.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no			brother i. l. Josef Jarek													
2	"	husband	$25	"			wife gan Pittsburgh, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Austria	Medyka
3	"	self	$25	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lišlorycz
4	"	"	$25	"			brother: Josef Kryncznik	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ratyszcze
5	"	"	$25	"			Barnesta 16 Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Lubenia
6	yes	"	$22	"			aegn: Tekla Topia Cupbro	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Trosciance
7	yes	"	$22	"			Kuleta 16 Dreesefield, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Krzywcra
8	"	"	$25	"			cousin Mrs. Antonia Hanczenik	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Olszany
9	no	"	$25	"			Pastaste 57 Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	
10	yes	"	$18	"			sister Marya Stanisch	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	
11	no	"	$12	yes 09	Hartford, Conn		25 Grape str Malden, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tiwaraviteh
12	yes	"	$20	no			sister Tekla Leszczuik	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Onikuz
13	"	"	$27	yes 08	Buffalo, N.Y.		Stanton str 185 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Austria	Ratyszcze
14	no	"	$25	no			brother: Mikolaj Kaczarowski	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tofrarina
15	yes	"	$16	"			Antoni Konicwicz Norristown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Chiolowice
16	yes	"	$100	"			aegn: Wojciech Czenoj	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	"	Tyczkowice
17	no	"	$10	"			Stanton str 319 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Szendrowice
18	"	"	$16	"			brother i. l: Tomasz Mlynek	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Stroniowice
19	no	"	$22	"			Toronto str Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Brzyska Wola
20	yes	"	$16	"			aegn: Josef wierzba	"	"	"	"	"	✓	5	7	"	"	"	"	"	Krzywcz
21	yes	"	$22	yes 01	Bridgeport, Conn		Superior str #32 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zarowiczko
22	yes	"	$30	yes 05-09	"		aegn: Iwan Przybyski	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Grabici
23	yes	"	$18	no			67 Clinton str New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zirawiczki
24	no	"	$12	"			son: Alfred Zaleskie Bandette, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	grey	"	"	Strabicz
25	"	"	$18	"			no street	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Zirawiczki
26	yes	"	$100	yes 05/08	Bayonne, N.J.		brother: Hersch Meiner New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Berezy
27	yes	"	$12	no			1294 Rivington str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Hermanowa
28	no	"	$20	"			aegn: Fedko Ostrycki Dubois, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	St. Peter
29	yes	"	$7	yes 07	Otto Park Place		Energim str 133	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Trzebatowa
30	yes	"	$20	no			brother: Jan Kosiarski Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Zaleska
							Pa str 313														
							aegn: Franciszka Orlowska	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	Mawicz
							Pa str 321 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Dobczyce
							brother i. l: Antoni Konciewicz Norristown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	
							no street														
							brother: Josefat Idzi Wallingford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
							Meadow str 22														
							brother i. l: Antoni Konecwicz Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	
							no street														
							brother: Wincenty Welcik Reading, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
							Pa st. 600														
							Gazde i Walenty Gajda Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
							R. R. str. 331														
							aegn: Heim Keller Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
							2nd Solon str														
							uncle: George Sanko Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
							Mary str. 40														
							aegn: Janos Hardkszim Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d'k	grey	"	Hungary	Hermanowa
							Pa 208 & 22nd st														
							brother i. l: Stepan Meleska Donora, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	St. Peter
							Pa 16 Washington str														
							father: Jan Tyrchala New Hampton, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Trzebatowa
							no street														
							brother i. l: Dmitro Pasgkewicz Pyra Place, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	d'k	"	"	Austria	Zaleska
							no street														
							brother: Nikolaj Kazar Allegheny, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	d'brown	"	"	"	Mawicz
							no street														
								"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Dobczyce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2 Offr
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of Febuary, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia) and those descended in the male line residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy southward of the basin of the Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that aliens coming to the United States accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, race, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and full address of such relative. If no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence does not constitute destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to inquiry by any inspection officer in the examination of aliens.

24

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had ~~six~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

S. Quirin

C. A. Donoghue

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1912. S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Fabyan~~	Tobiasz	46	mar	m	lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Florsdorf	father Johann Fabyan Przyglowe		
2	~~Arbocar~~	Silvio	17	"	m	minor	no	no	Italy	Latin	Italian	Germany	Zoser	" Teofanie Tolloso		O. St. Clairsville
3	Poporwicz	Marya	24	"	f	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Zawierkow	moth. Kasta Poporwicz Zawierkow			
4	Cerny	Jan	24	"	m	f. mkt	"	"	"	Bohemian	"	Zawierkow				
5	Pokorny	Josef	24	"	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Kabry	father Anton Cerny Kabry		Pa. Allentown	
6	Kotlas	Marie	17	"	f	"	"	"	"	"	"	Zizkov	" Maria Pokorny Zizkov		Nebr. Norvells	
7	Kaczmaryk	Jan	18	"	m	"	f. lab	no	no	"	Ruthenian	"	Laslaw	" Josef Kotlas Zizkov		N.J. New York
8	Krzyzyzik	Wiktoj	26	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	" Lesko Kaczmaryk Laslaw		Nebr. So. Omaha
9	Prazgoscz	Grzegorz	24	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	" Rozalia Krzyzyzik Laslaw		Pa. Norwumberland
ADMITTED 10	Kuzio	Pawel	19	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	moth. Tekla Prazgoscz		" "
11	Sieben	Kasekan	19	"	m	"	T. 96882-505-	2/3/09	"	"	"	Bojanowo	father Tobor Kuzio			
12	Wotonas		20	"	m	"	"	"	"	"	"	Bojanowo	brother Kazimat Sieben Bojanowo		Pa. Brownton	
13	Geszkowt	Paraska	17	"	f	"	T/H 701.499	45051	"	"	"	Turitkow	brother Stanislaw Wotonas Turitkow		S. Youngstown	
14	Witkiewicz	Barbara	19	"	f	"	f. mkt	525-41	"	"	"	Pieszyce	same "		" "	
15	Slowczka	Marcia	19	"	f	"	"	"	"	"	"	Lewaczyce	father Jowan Witkiewicz Pieszyce		" "	
16	Marczuk	Palanka	19	"	f	"	2-819768-10/1/11	"	"	"	"	Leszkowy	" Wasyl Pottyczka Lewaczyce		Pa. Chester	
17	Zabka	Markus	25	"	m	"	"	no	no	"	"	Krolotole	sister Marcia Marczuk Leszkowy		" "	
18	Zablocki	Michal	23	"	m	"	"	yes	yes	"	"	Siebiczyce	father Pye Zabka Krolotole		" "	
19	Beran	Wojtyla	26	"	m	"	"	"	"	"	"	Bialozorka	" Jemeler Zabka Siebiczyce		Ct. Ansonia	
20	Ebert	Karl	22	"	m	"	shoemaker	"	"	Germany	German	Germany	Loslau	wf. Marya Beran Bialozorka		Wes. Mill River
21	Cechowski	Michal	29	"	m	"	f. lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Zwirow	father Karl Ebert Loslau		Pa. Pen Argyl
22	Kubicki	Stanislaw	24	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Barbara Cechowski Zwirow		Ill. Chicago
23	Blaszkow	"	25	"	m	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Kubicki Zwirow		N.J. Brooklyn
24	Lolbinger	Hermann	18	"	m	"	Clerk	"	"	"	Hebrew	"	Kratzau	" Maria Blaszko Zwirow		" "
X 25	Wander	Israel	17	"	m	"	2-265545-V9V	"	"	"	"	"	"	moth. Anna Lolbinger Kratzau		Brooklyn
26	Lazic	Stojan	20	"	m	"	f. lab.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Vrbljane	father Moritz Wander Kratzau		New York
X 27	Macakanja	Ejmor	17	"	m	"	"	"	"	"	"	"	Libine	moth. Stoja Lazic Vrbljane		" "
X 28	Glab	Anna	27	"	f	m	wf	"	"	"	"	"	"	father Stojan Macakanja Libine		Pa. Shelton
X 29	"	Piotr	7	"	m	-	son	"	"	Austria	Polish	Austria	Golagory	" "		
X 30	"	Wladyslaw	3	"	m	-	"	"	"	"	"	"	"	father Jakyan Lorniak Golagory		N.J. New York

Carl Marya Ernst

*Intended future residence for a period of one year shall constitute permanent residence. †The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
Additional questions to be found on back of this sheet.

II—1128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 102

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	yes	no		brother Stanislaw Pabian 10 St. Evansville O	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Bzeglawa
2																		
3	S	self	20			br. i. l. Michaelo Szoka 320 Tolemun St. Allentown Pa.							4	11	"	"	blue	"	"	Liskr
4	"	"	8			brother Jan Berny 20 St. Howells Nebr.							5	7	"	"	"	"	"	Kabry
5	"	"	8			friend Wenzel Jelinek 318 E. 23rd New York							5	8	"	black	"	"	"	Kunca
6	"	"	25			uncle Jozef Kopricek 381-2nd ave br. St Omaha Nebr							5	5	"	lt br	blue	"	"	Svitkov
7	"	"	12			cousin Josif Gorniakowski 20 St. New Columbus O. Pa							5	6	"	"	brown	"	"	Lesian
8	"	"	18			brother Piotr Krzywdzik " "							5	4	"	"	"	"	"	
9	"	"	13			brother Jan Krzyszcz " "							5	4	"	"	grey	"	"	
10	"	"	20			brother Josef Kruzir Frownton Pa.							5	11	"	"	"	"	"	
11	"	"	22			sister Lefa Krarek 27 St. Youngstown O.							5	3	"	blond	"	"	"	Lolcol
12	"	"	40			sister same address							5	4	"	lt br	"	"	"	Swiatkow
13	"	"	23			cous. same address							5	3	"	blond	blue	"	"	
14	"	"	30			br. Dick Jozwas Kwaczynska 209 Hayes St. Allester Pa.							5	2	"	Chrom	"	"	"	Lolcol
15	"	"	31			br. i. l. same address							5	3	"	"	brown	"	"	Skawaya
16	"	"	30			br. i. l. same address							5	3	"	"	grey	"	"	Lolcol
17	no	"	32			br. i. l. 22 Hart St. Zakrim Kuzbicka Lucyna Lenz						left thumb crippled	5	6	"	blond grey	first joint of the left thumb missing	"	"	Kyborske
18	"	"	15			brother Antonik Zablocki 208 Jefferson St. Fall River Mass	"	"	"	"		no	5	3	"	blond	none	"	"	Siebiecow
19	yes	"	28			br. i. l. Franz Krzelyocki 108 138 Cambrey O.	"	"	"	"			6	4	"	"	"	"	"	Horodenka
20	S	"	12	1913	N. Y.	friend Karl Klein 1548 Paulina St. Chicago Ill.	"	"	"	"			5	8	"	lt br.	blue	"	Germany	Krolau
21	"	"	20	yes	Ill	br. i. l. Antonik Kapczuk 254 Bergen St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"			5	7	"	blond grey		"	Austria	Lwow
22	"	"	23	no		cous. Anatol Lenic 199 Heights St.	"	"	"	"			5	7	"	" blue		"	"	"
23	"	"	20			cous. Stanislaw Kostkiewicz 248 Hedges St.	"	"	"	"			5	7	"	"		"	"	"
24	"	brother	7			brother Simon Soltysiger 1188 Lingrove St Bronx New York	"	"	"	"			5	4	"	blond	"	"	"	Krakau
25	"	"	3			brother Jacob Kander 240 Delancy St. Bronx N.Y.	"	"	"	"			5	6	"	brn brown		"	"	"
26	S	self	15			friend Stefan Lacaka 220-3rd St. Hellon Pa.	"	"	"	"			5	6	"	blond		"	Hungary	Kolyone
27	S	"	14			brother Olga Macaka 220-3rd St.	"	"	"	"			6	4	"	"		"	"	Skiwo
28	"	"	32			husband Pawel Glab 1442 E. 10th St. New York	"	"	"	"			5	1	"	black		"	Austria	Golcyny
29	"	mother					"	"	"	"					"	blond		"	"	"
30							"	"	"	"					"	"		"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob, second Off. of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob,
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P. A. Donoghue

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from Hamburg, February 16th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szabos	Ferenc	18		m	servant	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bajsa	father: Peter Domjan Bajsa	O.	Belmont
2	Toth	Jozef	42		m	farmer	"	"	"	"	"	Nagykapos	wf: Julianna Toth Nagykapos	"	Painesville
3	"	Anna	16		f	housem.	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Balazs	Maria	16		f	"	"	"	"	"	"	Vajan	father: Mihaly Balazs Vajan	"	"
5	Szidor	"	16		f	"	"	"	"	"	"	Ungcsepely	father: Istvan Szidor Ungcsepely	"	"
6	Kulkoly	Pal	27		m	farmer	"	"	"	"	"	Vegardo	mother: Maria Kulkoly Vegardo	Pa	Johnstown
7	"	Jozsef	41		m	"	"	"	"	"	"	"	wf: Maria Kulkoly	"	"
8	Szabo	Janos	14		m	"	"	"	"	"	"	Vamosgofalva	mother: Erzsebeth Szabo Vamosgofalva	"	"
9	Salomon	Mihaly	43		m	"	"	"	"	"	"	Ungcsepely	wf: Anna Salomon Ungcsepely	O.	Canton
10	Schleimer	Franciska	41		f	11-99485-1/20/11-505 housewf.	"	"	"	German	"	Eserneye		Pa	Homestead
11	"	Anna	15		f	housem.	"	"	"	"	"	"		Ill	Chicago
12	"	Maria	13		f	child	"	"	"	"	"	"		"	"
13	"	Magdalene	12		f	11-309961-505	"	"	6/9/11	"	"	"	mother: Anna Turasicz Eserneye	"	"
14	"	Janos	8		m	11-5256	"	"	"	"	"	"		"	"
15	"	Jozsef	3		m	11-43350	"	"	"	"	"	"		"	"
16	Ludwig	Mihaly	44		m	farmer	yes	yes	"	"	"	"	wf: Regina Ludwig	"	"
17	Rausch	Peter	16		m	"	"	"	"	"	"	"	father: Peter Rausch	"	"
18	Neuroher	Lorencz	28		m	11-218142-5/25/11	"	"	"	"	"	"	wf: Barbara Neuroher	"	Akron
19	Fenre	Katalin	17		f	housem.	"	"	"	Magyar	Hungary	Vamosgofalva	father: Fenre Lorencz Vamosgofalva	O.	Cleveland
20	Kristofek	Donat	26		m	farmer	"	"	"	Slovak	"	Hermanowa	wf: Zofia Kristofek Hermanowa	Mon.	Bridgeport
21	Dnistran	Semion	18		m	6/45369 6-M-36	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Sonna	mother: Maria Dnistran Sonna	N.J.	Perth Amboy
22	Polchlopek	Jan	32		m	"	yes	yes	"	Polish	"	Lalach	wf: Antonina Polchlopek Lalach	Ill	Chicago
23	Buszta	"	18		m	"	"	"	"	"	"	Krupna	father: Antoni Buszta Krupna	Pa.	Mc. Keesport
24	Storczynski	Kazimierz	25		m	"	"	"	"	"	"	Lalicz	mother: Marya Storczynska Lalicz	N.J.	Passaic
25	Tymczuk	Antoni	27		m	"	no	no	"	Ruthenian	"	"	wf: Dacia Tymczuk	Mon.	New Haven
26	Sembaj	Michal	25		m	"	yes	yes	"	"	"	Horodglow	mother: Anastazya Sembaj Horodglow	Pa.	Wilkes Barre
27	Baracz	Janos	17		m	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Hermanowa	father: Janos Baracz Hermanowa	N.Y.	Yonkers
28	Krzyston	Franciszek	18		m	8-93000	no	no	Austria	Polish	Austria	Kolomika	father: Albert Krzyston Kolomika	Mass.	Greenfield
29	Gersten	Liebe	18		f	4-99305- 7-17-11 dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Dialybor	father: Mayer Gersten Dialybor	N.Y.	New York
30	Herker	Rudke	17		m	"	yes	yes	"	"	"	Kolomea	father: Josef Herker Kolomea		

*Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Specific races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

104

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	24	no	husband: Pal Labos, No 46, Belmont, O.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown blue	none	Hungary Topolya
2		"	18	yes	brother: Istvan Toth, nearest relative, Painesville, O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" grey	"	" Nagykapos
3		father														
4		self	18	"	brother: Janos Balais, —"—	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" "
5		"	16	"	uncle: Gyorgy Andrics, —"—	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair "	"	" Vajan
6		"	20	yes 1908 no	brother: Majk Kukoly, 115 Gemiteri, Hunstown, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	" Morgcsepely
7		"	20	no	brother: same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" brown	"	" Vegardo
8		"	16	"	aunt: Janos Kosi, Goldenrod, Canton, O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown "	"	" "
9		"	17	yes 1910 no	nephew: Andrasz Losz, 458 S 14th St, Homestead, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Varosgolfalva
10		"	22	no		"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair blue	"	" Galos
11		mother				"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown grey	"	" Eserneye
12		"		yes		"	"	"	"	"	"	5 2	"	" brown	"	" "
13		"		"	husband: Johann Schleimer, 2544 Southportave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair grey	"	" "
14		"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
15		"		"		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
16		self	20	"	brother: Mathias Schweininger, 2424 Adelaidave, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	" "
17		"	25	"	brother: Anton Rumen, 1014 Millbergst, Steiaro, Wis	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair brown	"	" "
18		"	30	"	brother: Jakob Kabar, 1104 Jeffersonave, "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" grey	"	" "
19		"	25	"	brother: Andras Szabo, 1320 Hermannave, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	" Varosgolfalu
20		"	8	"	uncle: Josef Semper, 272 Middlest, Bridgeport, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair grey	"	" Hermanova
21		"	32	"	uncle: Ivan Narovski, 720 Belmont, Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	Austria Lonna
22		"	20	"	cousin: Ivan Maslankovicz, 540 Carlyon, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	" Laibach
23		"	28	"	brother: Ivan Sobkowicz, 817 Rezeski, Mc Keesport, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" brown	"	" Klipna
24		"	26 yes	1906 Passaic N.J.	cousin: Stanislaw Semper Kowicz, 2nd st. 189, Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" blue	"	" Latica
25		"	38	no	brother: Wasyl Danyluk, No 458, New Haven, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" brown	"	" "
26		"	10	"	brother: Zakim Hrycyj, No 458, Passaic, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	" Horodylov
27		"	16	"	uncle: Georg Sawka, No 48, Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	Hungary Hermanova
28		"	24	"	step f. Pavel Kosek, 67 Hopest, Greenfield, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Austria Solovcka
29	yes	uncle		"	uncle: Karol Grammer, 208 E. 14 St, New York.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	" brown	"	" Fialybor
30		brother	5	"	brother: Max Kato, 127 Clinest,	"	"	"	"	"	"	4 11	"	" "	"	" Kolomea

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacob H Offe, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Aeth
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

F H Savage
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

105

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P. F. Donoghue
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Popivak	Oleksa	24		m s	flab	no	no	Austria	Ruthen	Austria	Wolcae	Feby Wasyl Popivak	N.Y.	Amboy
OMITTED 2	Spira	Teodor	34		m								wife Teodora Spira Wolcae		
3	Duiestran	Wasyl	18		s	6-46195	yes	yes	"	"	"	Tempal	husb. Wasyl Duiestran Tempal	N.Y.	Amboy
4	Heczkiewicz	Jan	29		m	servant	"	"	"	"	"	Lomna	wife Anna Heczkiewicz Lomna	N.Y.	Buffalo
5	Slusarcka	Agata	28		f	wife	"	"	"	Polish	"	Zadworce	mother Tekla Walasz Zadworce	Mass	Fall River
SJ ADMITTED 6	Wojdan	Maria	38		"	wife	no	no	"	"	"	Brnik	daughter Karola Gej Brnik	Pa.	Olyphant
7	Czebej	Karoly	25		m	f. lab	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Viska	father Karl Czebej Viska	Ia.	Sioux City
8	Kainz	Jakob	28		m								father station Kainz Glitt	Mich	Hamtramck
9	"	Maria	18		f	hand	"	"	Austria	German	Austria	Glitt		"	"
10	Kozak	Georg	30		m	f. lab	"	"	"	Lutherian	"	Robertie	wife Katarzyna Kozak Robertie	Mass	Boston
11	"	Jlin	25		"	"	1-305018-	7/2/40	"	"	"	"	mother Fabinka Kozak	"	"
12	"	Georgi	32		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Manya Kozak	"	"
13	Kowalczuk	Nicolais	18		"	"	yes	yes	"	Russniak	"	Smidkovo	father Jan Kowalczuk Smidkovo	Pa.	Chester
14	Lucke	Peter	26		m	"				Ruth.			father Johann Lucke Sielieczow	N.Y.	Brooklyn
15	"	Catharina	20		f	wife	"	"	"	"	"	Sielieczow		"	"
16	Mostec	Andreas	23		m	f. lab	21-21555-	8/7/41	"	Slovak	"	Laibach	farme Mostec Laibach	Col	Pueblo
17	Zupancic	Josef	18		"	f. lab	"	"	"	"	"	Cerovic	mother Anna Zupancic Cerovic	Wisc	Milwaukee
18	Kuyrescanin	Kojan	18		"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Klasnic	father Kojan Kuyrescanin Klasnic	N.Y.	Yorktown Heights
19	Petkovic	Stevan	18		"	"	"	"	"	"	"	Maja	" Danjeon Petkovic	N.J.	Hanhope
20	Schiop	Juan Jstvan	28		m	"	"	"	"	Roumanian	"	Feny	wife Ruzza Schiop Feny	Mich	Detroit
21	Glowan	Salomon	28		"	"	"	"	"	"	"	"	" Flore Glowan "	"	"
22	Murisan	Nicolae	26		"	"	no	no	"	"	"	"	father Simian Murisan "	"	"
23	Precup	Petru	20		"	"	yes	yes	"	"	"	Kavard	" Nicolae Precup Kavard	Pa	Uniontown
24	Kass	Todor	25		"	"	no	no	"	"	"	Boksieg	" Marie Kass Boksieg	"	"
25	Bucz	"	26		m	"	yes	yes	"	"	"	Bowojeno	wife Mariya Bucz Bowojeno	"	"
26	Hauk	Simion	32		"	"	no	no	"	"	"	Riscontmarton	mother Rochita Hauck Riscontmarton	"	"
27	Trif	Joan	41		m	"	yes	yes	"	"	U.S.A.	Coalerville	wife Christina Trif Coalerville	Pa	Coalerville
28	Kus	Vicente	43		"	"	no	no	"	"	Hungary	Specska	" Gyula Kus Specska	"	"
29	Kiss	Maria	18		f	h. maid	7-178227	6/23/41					father Laszlo Kiss Kiszombor	"	Cleveland
30	Keneth	Janos	9		m	child	8-243766	6/23/41	"	Magyar	"	Kiszombor	Kenett Jilvan Kiszombor	"	"

except

53

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Lists of races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

106

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self 24			acq Iwan Jaworsky											
2					S. Amboy, Schanel St 720	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blond	no	Austria	Wolcze
3					" Josef Bierzanowsky	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	Beaupal
4					acq Iwan Jaworsky	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	Lomna
5	yes	husband	30		S. Amboy N.J. Cecil St 720	"	"	"	"	"	"	5 5	"	gray	"	"	"
6	S	brother	9		brother - Sadeck Hyporany												
7	S	self	29		Kaweiki N. 38 - Buffalo N.Y	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	"	"	Zadworce
8	S	"	32		husband Jan Stwarko												
9	"	"	"		Norman Rd - Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	Bruick
10	S	"	26		brother Michal Hoydar												
11	S	"	20		Church 109 - Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	gray	"	"	Skodno
12	S	"	28		" Lajos Jonos												
13	S	"	256		West 218 - Sioux City Ia.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	Hungary	Visk
14	and	"	50		friend Roman Danelink												
15	"	"	"		Ritter ave 42 - Hamtramck Mich	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Austria	Gleit
16	S	"	20		brother-in-law Jakob Helmeczuk												
17	S	"	30		General 150 - Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	"
18	and	"	186		friend name address												
19	and	"	25		" " "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	gray	"	"	Robestie
20	Yes	"	25		" name address												
21	S	"	25		" " "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blue	"	"	—
22	S	"	23		uncle Denys Hupriyay												
23	S	"	25		Hay St 209 Chester Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	gray	"	"	"
24	S	"	25		brother-in-law Bernhard Kapaag												
25	S	"	25		Kentave 101 Brooklyn N.Y	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	"	"	Smithomo
26	S	"	35		uncle Josef Cecek												
27	S	Yes	30	1909 Coatesville Pa	1115 Eden ave Pueblo Col	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Siebicgoro
28	S	"	25		father Frank Zupancic												
29	father	"	45		399 Hyde St - Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	"	"	"
30	uncle	"	"		cousin Hanko Petkovic												
					Box 200 Yorktown Heights N.Y	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blue	"	"	Laibach
					brother Hazo Petkovic												
					Box 283 - Hanhope N.J	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	Hungary	Horovic
					uncle Salomon Kaitas												
					Franklin St 769 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Klasnic
					friend Milla Gillitz												
					Night St 207	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	Koja
					cousin Luca Bacan												
					" " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Feny
					friend Jerko Todor												
					110 St - Uniontown Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
					" George Zunka												
					Aiken St 19 - " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	"
					" Joan Valea												
					" " " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond gray	"	"	Kavnik
					cousin Roman Karolina												
					Broadway 39 - Alliance O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	"	Bokszeg
					friend George Filiriga												
					110 St Coatesville Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Borcsfeno
					" George Cyicgwiga												
					" " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	Discontinuation
					father-in-law Sandor Kiss												
					1008 Carling Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Pjeczska
												5 5	"	blond blue	"	"	Kiscrata

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacobs, second Officer of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). – The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Culvin ....., Surgeon of the Amerika sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Culvin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P. O'Donoghue

Immigration Officer.

107

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

...STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** February 16th 191[illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ADMITTED	Dudas	Ida	38		f. m.	h'wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kiskapos	[illegible]		
2 ADMITTED	"	Anna	4		f. s.	daughter	no	no	"	"	"	"	father Hf: Jansel Dudas Kiskapos	N.J.	Passaic
3	Pohala	Mihai	45		m.	f. lab.	"	"	"	Roumanian	"	Kavaid	same address wife: Anna Pohala		
4 ADMITTED	Ardelean	Vasilie	41		f.	"	"	"	"	"	"	"	Kavash	Pa	Uniontown
5 ADMITTED	Petran	Gavrila	42		"	"	"	"	"	"	"	"	" : Maria Ardelean		
6 ADMITTED	Periat	Ivan	28		m.	"	no	no	"	"	"	"	" : Flore Petran		
7 ADMITTED	"	Niculae	26		s.	"	"	"	"	"	"	Feny	" : Juana Periat		
8 ADMITTED	Makh	Ivana	46		m.	"	"	"	"	"	"	"	brother: Ovuia Periat Feny	O.	Cincinnati
9 ADMITTED	chac	Moiser	36		"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife: Gyula Makh	Ohio	Cincinnati
10	Roman	Emilia	17		f. s.	servant	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Krzyvece	" : Gyula chac		
11	Blahuta	Eduard	25		m.	f. lab.	no	no	"	Polish	"	Rzezpol	uncle: Franciszek Galuski Krzyvece	N.Y.	Newyork
12 ADMITTED	Mulisz	Alexander	26		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maryja Blahuta Rzezpol	Mich	Detroit
13 ADMITTED	Sikara	Charolina	17		f.	h'maid	yes	yes	"	Ruthenian	"	Strondownice	brother: Tymko Chilon Ugrodownice	Pa	Shenandoah
14	Cichowa	Maryja	30		m.	h'wife	"	"	"	Polish	"	Lubenia	father: Hf. Sikara Lubenia	Conn.	Greenfield
15	Chrupa	Anna	17		s.	h'maid	"	"	"	"	"	Pinkut	- - - : Michal Lavierynski Pinkut	N.Y.	Newyork
16	Papuga	Josef	38		m.	f. lab.	no	no	"	"	"	Lubenia	mother: Maryanna Chrupa Lubenia	Conn.	Greenfield
17	Lawaryn	Mikolaj	38		"	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Tuzka	wife: Tekla Papuga Stempina	Conn.	Jewett City
18	Lichnowski	Hawrylo	45		"	"	no	no	"	"	"	Wolonc	- - : Eleonora Lawaryn Tuzka	N.Y.	Newyork
19	Chajerczyk	Josef	36		f.	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Klakisz	- - - : Kasia Lechnowska Wolonc	N.J.	Perth Amboy
20 ADMITTED	Chovana	Michal	19		s.	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Hunnisha	- - - : Anna Chajerczyk Klakisz	N.Y.	Rochester
21	Lorenz	Adam	19		"	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Antonia Kondza Hugmisha	Pa.	Philadelphia
22 ADMITTED	Golabek	Jan	19		"	"	"	"	"	"	"	"	- - - : Katarzyna Lorenz		
23	Chomal	Paranka	18		f.	h'maid	"	"	"	Ruthenian	"	Starzana	father: Antoni Golabek		
24	Cuisik		17		"	"	"	"	"	"	"	"	- - - : Fedko Chomal Starzana	N.Y.	Newyork
25 ADMITTED	Chupiak	Jan	30		m.	f. lab.	"	"	"	"	"	Rohatyn	- - - : chasyn Cuisik	N.J.	Jersey City
26 ADMITTED	Rozek	Anna	30		f.	h'wife	no	no	"	Polish	"	Lubenia	wife: Anastazya Fedicik Rohatyn	Pa.	Wilkesbarre
27 ADMITTED	"	Anton	7		m.	s.	son	"	"	"	"	"	father: Josef Chilicichi Lubenia	Mass.	Greenfield
28	Mandeka	Jovan	36		m.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Buzeta	wife: Jevka Mandeka Buzeta	Pa.	Steelton
29	Lanic	Petar	21		s.	"	no	no	"	"	"	Vellinje	mother: Anja Lanic Vellinje	"	"
30	Burga	Franz	23		"	"	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Temse	- - - : Jara Burga Temse, Austria	Wisc.	Chilmanton

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†Racial names will be found on back of this sheet.

19—3328

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 23

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

108

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$16	no	husband: Kalman Dudas 2nd H. 150 Passaic N.J.												
2	"	mother	"	"	father: same address												
3	yes	self	$25	yes 1907 Minneapolis Minn.	brother: Gyuri Pokala no str. Uniontown Pa												
4	"	"	$25	" 1905 no	cousin: Joan Andolean							5 5	"	grey	brown			Thavasd
5	"	"	$15	no	brother-in-l. Miklos Csirdas							5 5	"	brown	"			Feny
6	"	"	$20	"	uncle: Stefan Vaican							5 5	"	"	"			Thavasd
7	"	"	$26	"	Home Ave Cincinnati O. nephew: Thiga Rosen 270 [illegible]							5 4	"	black	"			Feny
8	"	"	$28	"	friend: Otka Thiga 1970 Central Ave.							5 6	"	brown	"			"
9	"	"	$18	"	brother-in-l: Tomica Laclelean							5 6	"	"	"			"
10	yes	"	$18	"	uncle: Wojciech Thurkiewicz 85 Hudson Str. Newyork City							5 4	"	blond	blue		Austria	Rzyzvce
11	"	"	$22	"	brother-in-l. Julian Kaminski 2470 Jefferson Str. Detroit Mich.							5 6	"	"	grey		"	Rempol
12	"	"	$16	"	brother-in-l: Viktor Taras no str. Homestead Pa.							5 6	"	"	blue		"	Stroudonice
13	no	"	$20	"	uncle: Jan Rozek 67 Hopeld Str. Greenfield Mass							5 3	"	black	brown		"	Lubenia
14	yes	"	$16	"	husband: Bartlomej Cichowy 161 Lewis St. Newyork City							5 5	"	blond	blue		"	Pinkut
15	no	"	$24	"	brother-in-l. Josef Adelko 67 Hopeld Str. Greenfield Mass							5 4	"	"	"		"	Lubenia
16	"	"	$16	yes 1904 Jewell City Iowa	brother-in-l. Franciszek Papuga Box 1390. Jewell City Iowa							5 6	"	black	brown		"	Skempina
17	yes	"	$25	" 1909 no Newyork City	brother-in-l: Jan Rudinski 67 Hopeld Str. Newyork City							5 6	"	blond	grey		"	Turka Lezy
18	"	"	$22	yes 1904 Pittsburg Pa	cousin: Iman Jagorski 720 Colfax St. South Amboy N.J.							5 5	"	"	"		"	Walcze
19	no	"	$29	"	brother-in-l: Josef Sajmadicka [illegible] Str. [illegible] N.J.							5 5	"	"	"		Hungary	Tklabisz
20	"	"	$12	"	cousin: Kazimierz Terlecki 1739 N. 2. St. Philadelphia Pa.							5 5	"	grey	"		Austria	Humiska
21	"	"	$16	"	father: Anton Lorenz 3944 Alfred St. Niederlorain Austria							5 5	"	"	"		"	"
22	"	"	$15	"	cousin: Wladyslaw Kmiana same address							5 5	"	"	"		"	"
23	yes	"	$16	"	cousin: Mary Trachan 1536 Madison Ave. Newyork City							5 3	"	brown	"		"	Starzama
24	no	"	$23	"	brother-in-l: Stanislaw Wojcik 379 Division Ave. Jersey City							5 4	"	blond	blue		"	"
25	"	"	$10	yes 1905 no Newyork City	brother: Michal Chuplias 10 Depot Str. Wilkesbarre Pa.							5 5	"	"	grey		"	Rohatyn
26	"	"	$16	" 1910 Grandfield Okla.	husband: Jan Rozek 67 Hopeld Str. Greenfield Mass.							5 5	"	"	blue		"	Lubenia
27	"	mother	$40	"	brother: Susan Chuzdeka Friedrich Str. 226 Steelton Pa.							—	—	—	—		"	"
28	to join husband	self	$15	no 1905 yes 16 Steelton Pa.	friend: Lazo Tujakevic same address							5 4	"	blond	blue		Hungary	Buzela
29	husband	Hazleburgh	$25	no	Frank Zupancic 399 Florida Str. Milwaukee Wis.							5 5	"	"	"		"	Vrhnika
30	"	"	$40	no								5 10	"	"	grey		Austria	Cemse

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, swear that the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

E. Straghine
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and not the town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Dr Donoghue

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

required by the regulations of the Commissioner of Immigration

United States.

110

JUNE 29, 1905.

20

of Birth.

or Town.

| No. | Name in full | | |

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg**, **February 15th 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kostrzyk	Boleslaw	31		m	m	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Majdan	wife: Franziska Kostrzyk Majdan	Conn	Hartford
2	Darnia	Andrej	27		m	"	"	"	"	"	"	"	Kolonia	father: Jozef Darnia Kolonia	"	South Glastonbury
ADMITTED 3/5	Okon	Stanislaus	26		m	"	"	"	"	"	"	"	Majdan	" Jan Okon Majdan	"	Hartford
ADMITTED 3/5	"	Antoni	19		m	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
	Semkaj	Teodor	40		m	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Horodylow	wife: Varania Semkaj Horodylow	N.J.	New York
6	Friedmann	Leib	20		m	s	egg packer	"	"	"	Hebrew	"	Trembowla	father: Isak Friedmann Trembowla	"	"
7	Rudzik	Jozef	24		m	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Mecina	mother Maryanna Rudzik Mecina	Ill.	Pullmann
8	Szydlowski	Julian	29		m	"	"	"	"	"	"	"	Lalacz	wife Julia Szydlowski Lalacz	"	Chicago
9	Koubrak	Andras	32		m	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kende	" Erzsebeth Koubrak Kende	N.J.	Bayonne City
10	Czaban	Maryna	17		f	s	h. maid	11-289606	2-11-41	Austria	Ruthenian	Austria	Czernichow	father Michal Czaban Czernichow	Ill.	Chicago
11	Suchecko	Michal	26		m	m	f. lab	"	"	"	Polish	"	Leczinow	" Franciszek Suchocki Leczinow	Pa.	Philadelphia
12	Zielkowski	Jan	34		m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Zielkowska	"	"
13	Csanda	Georg	16		m	s	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Balasvaga	mother Zuzanna Csando Balasvagas	Mass	Monson
14	Jodlowski	Stanislaw	37		m	m	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Düppel	sister: Francziska Lica Collendorf	Pa	Shamokin
15	"	Michalina	34		f	m	wife	3-152397	10/14/38							
16	"	Stanislaw	5		m	s	child	no	no							
17	"	Maria	4		f	s	"	3-152396	10/14/38							
18	Rojcum	Varankan	27		m	m	h. maid	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Sienalo	father: Jan Rojcum Sienalo	Mass	Fall River
19	Sabol	Andras	18		m	s	f. lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	St. Peter	mother Marya Koperko St. Peter	Ill.	Granite City
20	Kusnir	Petro	27		m	m	"	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Sadzenko	wife: Hanka Kusnir Sadzenko	R.I.	Manville
21	Kaszan	Filip	32		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Krzywe	" Alexandra Kaszan Krzywe	Pa	Philadelphia
22	Slobodzian	Anna	32		f	m	wife	no	no						O.	Orbiston
23	"	Michal	6		m	s	child	8-69803	505	"	"	"	Horodnica	mother Hanka Dacko Horodnica	"	"
24	"	Maccia	3		f	s	"	"	"						"	"
25	Kygas	Marya	22		f	s	h. maid	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kermanowa	father Janos Kygas Kermanowa	Pa	Reading
26	Zurozenko	"	18		f	s	"	T-13,2791	T-19-40	"	(Jew)	"	Roskowican	mother Tereia Zurezenko Roskowican	N.J.	Garfield
27	Lichtenmeiger	Mihe	39		m	m	wife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Stryj	brother: Hoirche Shapiro Stryj	N.Y.	New York
28	"	Leib	14		m	s	child	"	"							
29	"	Samuel	11		m	s	"	no	no							
30	"	Jeige	10		f	s	"	"	"							

5

F B Macaboy Insp

* A declared residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 24

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

110

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons under sixteen (16) years of age, and males over fifty (50) years of age, unaccompanied by relative or friend.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	10 no				friend Edward Cepornik 111 Street Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Majdan
2	"	"	15 "				brother Josef Darnia Box 69 - South Glastonbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Kolonia
3	"	"	6 "				cousin Michal Dudek Hamilton St. 247 Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Majdan
4	"	"	7 "				brother Mikolaj Lemkaj 319 Hudson St. - New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
5	yes	"	10 "				Moses Friedmann Norfolk St. 121 - "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Horodynka
6	"	"	20 "				Wojciech Radzik 106 St. 2 - Pullman Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Tremboula
7	no	"	20 "				Marcyan Szydlowski Norber St. 64 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mecina
8	"	"	20 "	1907	4½	Chicago Ill	friend Andras Junko 238 E 9th St - Bayonne City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Latacz
9	"	"	20 "	1907	4½	Scranton Penn	uncle Alexander Premler 471 Chicago ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	gray	"	Hungary	Kende
10	"	"	14 no				cousin Antoni Majkiewicz Callowhill St. 1501 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Austria	Czernadow
11	"	"	26 "				friend Leon Weber Lehigh St. 172 - "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Leniow
12	"	"	30 "	1906	4½	Philadelphia Pa	brother Josef Lukacz Box 198 - Monson Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	16 no											5	6	"	"	gray	"	Hungary	Balatvagas
14	"	"	22 no				friend Josef Sikorski 1207 Allemang Street Shamokin Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Austria	Krakowice
15	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kachuritz
16	"	father	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Büppel
17	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	no	self	18 "				brother Jan Bojcun 76 Quinat St. - Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	"	Pienalo
19	yes	"	20 "				father Andras Sabol Madison St. 14. - Granite City Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	gray	"	Hungary	K. Veler
20	no	"	32 "	1907	10	Brooklyn N.Y.	friend Jeko Subleny Box 414 - Hansville N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Austria	Sadzenko
21	no	"	28 "	1907	10	Philadelphia Pa	brother Josef Popiel Colehill St. 2264 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Krzynue
22	yes	"	no					"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Horodnica
23	"	mother	18 "				husband Jan Hobodzian Box 21 Arbistan Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown	"	"	"
24	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	gray	"	"	"
25	"	self	28 "				cousin Maria Maczko 576 Laurel St. - Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Hermanow
26	"	"	16 "				uncle Georg Soklymbo Green St. 101. - Garfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Koskovian
27	"	husband	"				husband Kirsch Kirchenazer Ridge St. 27. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	gray	"	Austria	Kryj
28	"	father	6 "					"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Offr, of the **Amerika**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (*not* Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (*not* Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia—and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, friend, or acquaintance, address of friend.

Column 12 (Final destination.)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if a State, the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination.)—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid.)—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much.)—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where.)—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No—in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place—as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend.)—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Fd Douglas

Immigration Officer.

111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** **February 13th** 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Fedorcika	Katarzyna	20		f.	s	housem.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skomielna	mother: Zofia Fedorcika Skomielna	Ill.	Chicago
2	Kolodziej	Iwan	20		m.	"	farml.	"	"	"	Ruthenian	"	Buszkowice	father: Michal Kolodziej Buszkowice	Mo.	St. Louis
3	Konopka	Katarzyna	16		f.	"	housem.	"	"	"	Polish	"	Marianopol	father: Jedrzej Konopski Marianopol	N.Y.	New York
4	Fawrorek	Maciej	26		m.	m	farml.	"	"	"	"	"	Krupnatowa	brother: Wojciech Fawrorek Krupnatowa	Mass.	Chicopee
5	Semperkiewicz	Wladyslaw	18		f.	s	shoemaker	"	"	"	"	"	Lalocz	mother: Marya Semperkiewicz Lalocz	N.J.	Passaic
6	Mroczko	Michal	30		"	"	farml.	no	no	"	Ruthenian	"	Bholowice	brother: Mikolaj Mroczko Bholowice	N.Y.	New York
7	Berezy	Piotr	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Manajow	father: Antony Berezy Manajow	Con.	Hartford
8	Osyka	Hanka	22		f.	"	housem.	no	no	"	"	"	Bholowice	mother: Fazia Osyka Bholowice	N.Y.	New York
9	Stecio	Mikolaj	42		m.	m	farml.	"	"	"	"	U.S.A.	New York	wf: Marya Stecio Olsnaly, Austria	"	"
10	Karpiak	Wladyslaw	18		"	s	"	yes	yes	"	Polish	Austria	Labacz	father: Ben Karpiak Labacz	Ill	Chicago
11	Lesak	Mikolaj	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Biala Kiezmica	father: Jan Lesak Biala Kiezmica	N.Y.	Rochester.
12	Polowinok	Franz	35		"	"	"	no	no	"	"	"	Lutkowice	mother: Katarzyna Polowinok Lutkowice	N.J.	Passaic
13	Baj	Iwan	30		"	m	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Rabyszcze	wf: Anna Baj Rabyszcze	Pa.	Pittsburgh
14	Turiglowski	Wladyslaw	17		"	s	"	"	"	"	Polish	"	Labocz	mother: Leondyna Turiglowska Labocz	Ill	Chicago
15	Wazelek	Jozef	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Kurdowiczki	mother: Zofia Wazelek Kurdowiczki	Pa	Norristown
16	Seryne	Piotr	33		"	m	"	"	"	"	"	"	Batyszce	wf: Katarzyna Seryne Batyszce	Con.	Hartford
17	Kuszmir	Hanka	30		f.	s	housem.	no	no	"	Ruthenian	"	Sadzawki	brot. Hanko Kuszmir Sadzawki	N.J.	Manville
18	Szewczuk	Mikolaj	32		m.	m	farml.	yes	yes	"	"	"	"	wf. Hanka Szewczuk	"	"
19	Krol	Mykola	45		"	"	"	"	"	"	"	"	Korodyslawice	wf. Marya Krol Mikolajewo	N.Y.	New York
20	Mykietyn	Iwan	31		"	s	"	"	"	"	"	"	Dobrostany	wf. Anna Mykietyn Dobrostany	"	"
21	Brunak	Panko	31		"	"	"	"	"	"	"	"	Kinaszow	wf. Katarina Brunak Kinaszow	"	Rochester
22	Bojczuk	Petro	31		"	"	"	"	"	"	"	"	Korolowka	wf. Justyna Bojczuk Korolowka	Con.	New Haven
23	Perik	Teodocha	24		f.	s	farm in.	no	no	"	"	"	Dolszka	mother: Katarina Perik Dolszka	N.J.	Irvington
24	Hawrelak	Katarzyna	18		"	s	~~farm in.~~	~~no~~	~~no~~	"	"	"	"	brot. Matwej Tany	"	South River
25	Krenkiewicz	Hanuska	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jorge Krenkiewicz	"	"
26	Dobecka	Anna	22		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Mosciow	father: Semen Dobecka Mosciow	Pa.	Pittsburgh
27	Jojic	Damjan	22		m.	s	farml.	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Buzeca	father: Damjan Jojic Buzeca	N.J.	Stanhope
28	Murdeka	Marko	21		f.	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Jura Murdeka		
29	Deutsch	Jakob	24		m.	"	"	"	"	German	U.S.A.	Elisabethport	N.J.	wf. Josefine Deutsch Varpas, Hungary		Elisabethport
30	Jirka	Johann	29		"	"	tailor	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Wien	wf. Marya Jirka Wien, Nordbergstr. 5	N.J.	Irvington

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Race or People will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 112

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	35	no	acqu: Josef Wieeba 432 Mastellett Blue Isl.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Austria	Skonieina
2	"	"	31	"	brother: Walter Kolodziej 3rd st 156 St Louis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Buszkowice
3	"	"	28	"	bro-in: Mikolaj Slemieny 319 Houstonst New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Marianopol
4	no	"	25	"	brother: Michal Zarorek 136 Greenst. Holyoke, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szufnarowa
5	"	"	18	"	brother: Stanislaw Ringerkiewicz 2nd st 57 Passaic, N.J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Latow
6	yes	"	38	"	acqu: Franz Brylowski 67 Elizabeth New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sholowice
7	no	"	20	"	bro-in: Antoni Hanczaruk 52 Laterst Hartford, Con	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Manejo
8	yes	"	22	"	acqu: Anna Kolodziej 319 Houstonst New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Sholowice
9	"	"	44	yes 1909 in New York	acqu: Roze Leszczuk 8th st 319 — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	"
10	"	"	18	no	bro-in: Antoni Dobrowski 540 Barbarast. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Ladacz
11	"	"	12	"	uncle: Franz Gartosz 34 Weyerst. Rochester, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Biala Kiernica
12	no	"	3	"	brother: Josef Polowinok 115 Passaicst. Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Lukowice
13	"	"	11	"	bro-in: Oleska Tkaczuk Box 89 Gilderslis, Con	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ratyzoze
14	yes	"	6	"	father: Josef Tuligowski 57 Barberst. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Latocz
15	no	"	20	"	bro-in: Antoni Konieczko no st. Norristown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Zurdniczki
16	"	"	18	yes 1910 in Hartford, Con.	bro-in: Michal Dergech 16 Kammerst Hartford, Con	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Ratyzcze
17	"	"	16	no	bro-in: Zeko Lubelczy Box 414 Manville, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Sadzawki
18	"	"	20	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
19	yes	"	18	"	daughter: Ksenia Kiel 319 E. Houstonst New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Horodyszcze
20	"	"	17	"	bro-in: Wasil Halas N. 7th st 125	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Dobrostany
21	S	"	10	"	bro-in: Wladislaw Orzechowski 493 Fontave Rochester, N.Y	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kmaszow
22	no	"	30	"	bro-in: Teodor Klasinek 186 E. Chapelst. New Haven, Con	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Karolowka
23	"	"	28	"	bro-in: Stanko Snizek 31 Gravesst. Irvington, N.J	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	grey	"	"	Polizka
24	yes	"	32	"	bro-in: Maksym Dzogka Box 196 South River, N.J	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	
25	S	"	38	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	
26	S	"	25	"	bro-in: Jerzy Kupryjan Chester, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Gorzno
27	no	"	22	"	brother: Pawa Zgic Box 229 Hanhope, N.J	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Buzeka
28	"	"	22	"	uncle. same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
29	"	"	16	yes 1910 Elizabeth port N.J.	bro-in: Anton Lachelmann 246 Fontave Elisabethport, N.J	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kijas
30	S	"	28	no	uncle: Johann Plonky 2445 So. Clifforparst Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	blue	"	Austria	Liposzyce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacobs, second Officer of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend—and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 30. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Qulpin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Qulpin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ALIENS, CREW, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Fedyszyn	Mikolaj	30		m s	farm lab. 1-225101 2-10-38	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Tarnowka	father: Jan Fedyszyn Tarnowka	R.I.	Woonsocket
2	Andrejkow	Dmytro	24		" "	" 2-127716	"	"	"	"	"	Zablotowce	" : Isidor Andrejkow Zablotowce	Pa.	Winton
ADMITTED 3	Juchman	Mykolaj	31		" "	"	no	no	"	"	"	Lowczyce	brother in l: Josef Medzik Lowczyce	N.Y.	New York
4	Senkiw	Michal	25		" "	"	"	"	"	"	"	Zablotowce	brother: Philip Senkiw Zablotowce	"	"
5	Lysak	Michal	17		" "	"	yes	yes	"	"	"	Tajkowce	brother: Mytro Lysak Tajkowce	"	"
6	Danylewicz	Jan	19		" "	"	"	"	"	Polish	"	Ruda	father: Tomasz Danylewicz Ruda	"	"
7	Dregan	Anna	16		s	[illegible] 2-838637-505-2-21-41	no	no	"	Ruthenian	"	Lowczyce	sister: Julia Dregan Lowczyce	"	"
8	Bojtala	Maria	17		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: Michal Bojtala Lowczyce	"	"
9	Sluta Fula	Eugenia	16		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	" : Anton Sluta Lowczyce	"	"
10	Kimena	Katarina	29		m	wife	"	"	"	Polish	"	Jezujol	mother: Katarzyna Kimena Jezujol	"	"
11	Fus	Agnieszka	18		s	house w.	"	"	"	"	"	Brzyska	" : Maryanna Fus Brzyska	N.J.	Jersey City
12	Borkowska	Katarzyna	18		"	"	"	"	"	"	"	"	father: Szymon Borkowski "	"	"
13	Roman	Marya	17		"	"	"	"	"	"	"	Krzywese	" : Taras Roman Krzywese	N.J.	New York
14	Mihaluszko	Mikolaj	17		m	farm lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Horylowka	" : Jan Mihaluszko Horylowka	N.J.	Jersey City
ADMITTED 15	Witelo	Dawid	24		"	[illegible]	"	"	"	Hebrew	"	Bolirka	mother: Sarah Witelo Bolirka	N.J.	Brooklyn
16	Kanczaryk	Anna	30		f m	wife	no	no	"	Polish	U.S.A.	Hartford, Conn.	mother in l: Marya Kanczaryk Olejow	Conn.	Hartford
17	"	Jan	4		m s	son	"	"	U.S.A.	"	"	"	grandmother: same address	"	"
ADMITTED 18	Grzesiuk		22		f	blacksmith	yes	yes	Russia		Russia	wola Horbutowa	father: Pawel Grzesiuk wola Horbutowa		South Chicago
19	Osacznk 642877 8/2/12	Iwan	34		m m	farm lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Uscieszko	wife: Orena Osacznko Uscieszko	Pa.	Freeland
20	Opalinski	Dmytro	33		" "	"	yes	yes	"	"	"	Buszkowice	" : Katarzyna Opalinska Buszkowice	Mo.	St. Louis
21	Bakumenko	Bartko	30		" "	"	"	"	"	"	"	Monajow	" : Nastia Bakumenko Monajow	Conn.	Hartford
22	Gospodaryczyk	Maryanna	20		f s	11-152547 exp-36 house w. 3-169983-505-2/5/40	"	"	Poland	Polish	"	Letownia	father: Josef Gospodaryczyk Letownia	Ill.	Chicago
23	Staron	Walenty	18		m	farm lab.	"	"	"	"	"	Brzyska	mother: Katarzyna Staron Brzyska	Pa.	Philadelphia
24	Haberny	Karol	25		" m	"	no	no	"	"	"	Rogoznik	wife: Maryanna Haberny Rogoznik	Ill.	Chicago
25	Nowakowski	Ignaz	37		" "	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Buszkowice	" : Anastazya Nowakowska Buszkowice	Mo.	St. Louis
26	Bocznlak	Jozef	18		f s	farm w.	no	no	"	Polish	"	Brzyska	father: Jedrzej Bocznlak Brzyska	Conn.	Hartford
27	Staron	Jan	17		m	farm lab.	"	"	"	"	"	"	" : Bartlomej Staron "	N.J.	Jersey City
28	Worobec	Marya	18		f	farm w.	"	"	"	Ruthenian	"	Horozanka	" : Andrich Worobec Horozanka	Mass.	Boston
29	Lehmidt	Gerard	34		m m	farm lab.	yes	yes	"	Polish	"	Jalicka	wife: Maryanna Lehmidt Jalicka	N.J.	Elizabeth Port
30	Sallys	Stanislaw	41		" "	"	"	"	"	"	U.S.A.	Bayonne N.J.	: Apolonia Sallys Jasliska	"	Bayonne

57

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

114

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	18 no		friend: Prokop Okolita Bond st. 2 Woonsocket, R.I.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	grey	Austria Tasrowka
2	"	"	45 "		brother i. l. Tyszko Romanow no street Winton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" Zablotowce
3	"	"	16 "		acqu: Michal Jakob 6th st. 525 4th floor, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	" Lowczyce
4	"	"	16 "		acqu: same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Zablotowce
5	"	"	22 "		brother i. l. Henry Czmelyk Broadway 154 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	grey	" Tajkowce
6	"	"	24 "		brother i. l: Iwan Lebkow East Huston st. 319	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Ruda
7	"	"	32 "		cousin: Dawidenko Sadan 2nd ave 2 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	brown	" Lowczyce
8	"	"	25 "		aunt: Nikolina Jakob 6th st. 526 4 Floor	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	" "
9	"	"	10 "		cousin: Julia Lulik 9th ave 536	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	" "
10	"	"	20 "		husband: Mikolaj Klimena 319 Houston str. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	" Jezupol
11	"	"	8 "		acqu: Aniela Lenart Newark ave 786 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	" Brzyska
12	"	"	8 "		brother: Franciszek Borkowski Newark ave 876	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" "
13	"	"	16 "		acqu: Marya Meninska Stanton str. 85 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Rzyvose
14	"	"	19 "		cous: Andro Staron Marion str. 131 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	" Korytowka
15	"	"	5 "		brother: Samuel Witell no street Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	" Bobrka
16	"	"	14 yes 09-11 Hartford, Conn.		husband: Antoni Hanczaryk Park str. 57 Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Balyszne
17	"	mother	home		father: same address											U.S.A. Hartford, Conn
18	"	self	18 no		acqu: Josef Danna Box 34 South Glastonbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	"	Russia Wola Storbitowa
19	"	"	27 "		brother i. l: Hryc Horopiecka Box 34 Freeland, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	Austria Uscieszko
20	"	"	28 yes 05/10 St Louis, Mo.		brother: Wasyl Opalinski 11th str. 1775 St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	grey	" Buszkowice
21	no	"	25 no		sister: Antoni Hanczaryk Park str. 57 Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	" Monajow
22	yes	"	17 "		brother i. l: Andrej Minka Chapin str. 1325 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	" Letownia
23	"	"	20 "		sister: Agnieszka Staron Germantown str. 6704 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Brzyska
24	"	"	16 "		brother: Wojciech Habgny 17th str. 1752 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	" Rozowice
25	"	"	33 "		brother i. l: wasyl Opalinski 11th str. 1715 St Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	grey	" Buszkowice
26	"	"	32 "		cousin: Agata Haras 9th street Hartford, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	blue	" Brzyska
27	"	"	18 "		brother: Andro Staron Marion str. 131 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
28	"	"	48 "		brother i. l: Hryc Morowkowska 104 Cedar Dowagiac, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	dk.	brown	" Rzyvose
29	no	"	20 yes 09/10 Elizabeth N.J.		friend: Szymon Niziotek Front str. 68 Elizabeth Brd, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	" Korytowka
30	"	"	20 " 09/11 Bayonne N.J.		friend: John Meydosh 12th str. 92 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	blue	" Bobrka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Facts, second Offe, of the [redacted], from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Facts, second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912, at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Gulgin, swear, Surgeon of the Amerika, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Gulgin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

H E Dougherty

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 15th 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Schatz	Josef	19		m	s	f. lab	yes	yes	Austria	German	Austria	Kobürk	father Jakob Schatz Radautz	Pa	Philadelphia
2	Richter	Adolf	42		"	"	"	"	"	"	"	"	Glitt	" Franz Richter Glitt	"	"
3	Turner	Andreas	24		"	"	Carpenter	"	"	"	"	"	"	" Mathias Turner Glitt	Mich	Detroit
4	Geisler	Eduard	26		"	"	"	"	"	"	"	Russia	Detroit	" Franz Geisler Glitt	"	Detroit
5	Bumgartner	Franz	21		"	m	"	"	"	"	"	Austria	Lichtenberg	wf Karoline Bumgartner Lichtenberg	"	"
6	Kamiluck	Mathias	25		"	s	"	"	"	"	"	"	Glitt	father Georg Kamiluck Glitt	"	"
7	Rzepotniak	Johann	38		"	m	"	"	"	"	Roumanian	"	"	wf Alexandra Rzepotniak "	"	"
8	Jarzilaitis P-1269159 P-14-40	Wasili	25		"	s	"	"	"	"	Lithuanian	"	"	" Helena Jarzilaitis "	"	Detroit
9	Kazalarz	Wawrzyn	17		f	s	maid servant	no	no	"	Ruthenian	"	Lubrow	step-father Wawrzin Kachour Lubrow	Pa	Brooklyn
10	Iwaniszyn	Aleksa	25		m	m	sailor	yes	yes	"	"	"	Zamosk	wf Anna Iwaniszyn Zamosk	"	"
11	Konstantkiewicz	Mikolaj	38		m	m	farmlab	"	"	"	"	"	Freudowka	" Anna Konstantkiewicz Freudowka	"	"
12	Szewczuk	Pawel	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Stefan Szewczuk Freudowka	"	"
13	Zdzyk	Iwan	26		m	m	Labr	no	no	"	"	"	Bogdanowka	wf Hanneska Zdzyk Bogdanowka	Ca	Wampum
14	Olech	Mikolaj	25		m	s	worker	yes	yes	"	Polish	"	Lubrow	father Bartlomiej Olech Lubrow	N.J.	Bayonne
15	Laszczynska	Julia	17		f	s	maid servant	"	"	"	Ruthenian	"	Lassow	father Sylvester Leszczynski Lassow	"	"
16	Tymejska	Severia	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" Jan Tymejski "	N.Y.	New York
17	Szpierzak	Katarzyna	26		f	m	wife & keeper	"	"	"	"	"	Kolsow	" Aleksyka Pytlowaczyk "	"	"
18	Kotkiewicz	Teofil	38		m	m	f. lab	no	no	"	Polish	"	Freudowka	wf Karolina Kotkiewicz Pytlow	"	"
19	"	Stanislaw	17		m	s	boot mak.	yes	yes	"	"	"	"	father Josef Kotkiewicz Freudowka	"	"
20	Biel	Maryanna	18		f	s	maid servant	"	no	"	"	"	Bruck	" Jan Biel "	"	"
21	Wieczorek	Aleksandra	19		f	s	"	"	yes	"	"	"	"	" Jan Wieczorek Bruck	Mass	Fall River
22	Kalla	Josef	37		m	m	f. lab	"	"	"	Ruthenian	"	Lowicow	" Aleksa Kalla "	Pa	Philadelphia
23	Kwiecinska	Anna	17		f	s	maid servant	no	no	"	Polish	"	Zologory	" Marcin Kwiecinska Lowicow	"	"
24	Sabas	Maryanna	20		m	m	wf	5-5	yes	yes	"	"	New York	mother Maryanna Sabas Zologory	"	New York
25	Bajorek	Ludwina	26		m	s	confectioner	"	"	"	"	Austria	Rozdal	mother Aniela Bajorek Lubowice	"	"
26	Puchalik	Kazika	17		f	s	maid servant	no	no	"	Ruthenian	"	Starzawa	mother Maryna Puchalik Rozdal	"	"
27	Kwiat	Paranka	18		f	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Iwan Kwiat Starzawa	N.J.	Jersey City
28	Fedorcia	Anna	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" Nestko Fedorcio "	"	"
29	Kostyk	Kaska	17		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" Petko Kostyk "	"	"
30	Kembel	Teodor	33		m	m	f. lab	no	no	"	"	"	Zarachow	wf Katarzyna Kembel Zarachow	"	"

53

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence, give last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 116

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$18	no			friend Johann Wolf 1826 Germantwn Ave. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	brown	none	Austria	Rabantz
2	"	"	$16	"			same address	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Zlitt
3	"	"	$16	"			brother Frank Jupner 42 Butler Ave Hasbrouck Heights N.J.	"	"	"	"	"	Idiot	5	8	"	"	"	"	"	"
4	"	"	$20	yes	1909	to Detroit Mich	brother Albert Reider	"	"	"	"	"	Idiot	5	8	"	"	blue	"	"	"
5	"	"	$12	no			friend Elias Petrunik	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	Lichtenberg
6	"	"	$16	"			brother Roman Zawilnik	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zlitt
7	"	"	$19	"			br i l Alex Skulski	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	"
8	"	"	$20	yes	1907	to Detroit Mich	br i l Franz Mallat 36 Rakwick Ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	l br	"	Scar of neck right side	"	"
9	"	"	$27	no			friend Michal Kaminsyn 219 Frankfort Ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Detroit
10	"	"	$20	"			agn Josef Fleischer 1911 Avenue A	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Zanek
11	"	"	$32	yes	1907	Brooklyn N.Y.	agn Jacob Fleischmann 219 E. 72d	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Frenkowka
12	No	"	$38	no			brother Aleksander Kowcanik 1911 Ave A. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	Bogdanowka
13	Yes	"	$24	"			brother Ignacy Stopka 119 Ave E. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Detroit
14	"	"	$30	"			agn. same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	"
15	yes	"	$15	"			uncle Lucie Lazarewicz 1776 Ave. B New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Lesnow
16	"	"	$25	"			uncle same address	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	"
17	"	"	$35	"			cous same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	grey	"	"	Koltow
18	"	"	$28	yes	1907	New York	cous Frantzo Kuklinowicz 253 Ave. B New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Frenkowka
19	"	"	$30	no			uncle Pawel Kuklinowicz	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
20	no	"	$32	"			br i l Jan Rymarski agt Rodman St. Fall River Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	Brnik
21	"	"	$26	"			cous Josef Jarlegan 70 Winfield St. Englewood N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
22	"	"	$37	"			wf. Teresa Matla Hancock St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lodzimer
23	yes	"	$27	"			uncle Piotr Jakowski 774 E. 9th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	l brown	"	"	"	Golegory
24	"	"	$22	yes	1907	to Detroit Mich	husband Wladyslaw Sokal 236 3rd St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	inhabite
25	"	"	$44	no			friend Josef Czarkowski 109 E. 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kurdol
26	no	"	$3	"			cous Oleksa Kraicko 293 Communipaw Ave Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Haiseva
27	"	"	$20	"			sister Maria Kociel 774 Jackson Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
28	"	"	$30	"			cous Antya Kostyk 670 Bergen Ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	l br	brown	"	"	"
29	"	"	$47	"			sister same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
30	"	"	$18	yes	1907	Jersey City N.J.	br i l Karol Perlicki 107 Montgomery St.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	Kadlow.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Off., of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Douglas
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lufrin, Surgeon of the Amerika six sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Covernment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Lufrin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in line	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. (State, name of person or firm.) State.	Final Destination. (State, name of person or firm.) City or Town.
1	Schiepu	Vasile	45		m	s		yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Berry	wife Maria Schiepu		
2	Impecadian	Doan	20		"	"		no	no	"	"	"	Brook	" Elena Mandolidan	Ohio	Kirtland
3	Lenea	Lucian	41		"	"		yes	yes	"	"	"	Toledo	wife Anna Lenea		
4	Berghia	George	24		"	"								baby Elena Berghia	Ind.	Indiana
5	Moga		29		"	"	6-198	74	11/20/35					wife Maria Moga		
6	Aldea	Todor	34		"	"								" Maria Aldea		
7	Reselar	Savva	41		"	"				Hungary		Hungary		" Evgenia Reselar		
8	Sagorkovic	Godja	21	10	"	"		no	no	Austria	Croatian	Austria	Bosnia	Bajnaca	Pa.	Philadelphia
9	Bullic	Lazar	33		"	"	24-2933-3/9/35			Hungary	Croatian	Hungary	Slavonia	father Lazar Bajnaca		Girard
10	Hahn	Maria	26		f	m		yes	yes	Hungary	Magyar	U.S.A.	New York	wife Pela Bullic		Erie Co.
11	Kahn	Anna												father-in-law Elias Kahn		
12	Madonna	David	Minor infant		m	m		no	no	U.S. born				Evans grandson	N.Y.	New York
13	Boer	Jacob	23		m	s	f.	yes	yes	"	Roumanian	Hungary	Grid	father: Jacob Madonna		
14	Wozniak	Stanislaw	47		m									Grid		
15	"	Franciszek	42		"					Russia	Polish	Russia	Lomza	wife Maria Boer		
16	Michalski	Jan	17		"									Grid		
17	Marcinczuk	Helene	28		f	s							Penikow	" Daniela Wozniak	Ill.	Evanston
18	"	Anna Sister	16		"									Swiatkowska		
19	Freiire	Maria	36		"	m							Jacobsdorf	father Ludwik Penikow	Pa.	Gillsburg
20	-"-	Wasko Son	6	3	"					Austria	Ruthenian	Austria	Zahutyn	father Alexander Jarmus		
21	Feryk	Stryn	16		"	s	f.	yes	yes	"	"	"	"	Jacobsdorf		
22	Marciszuto	Ernst	28		"	m							Kamenka	father Wasyl Seyko	N.J.	Kenilworth
23	Pacholek	Kasia	20		"	s								wife Katarzyna Marciszuto		
24	Kostecki	Tatyana Aunt	20		"	m	Widow	no	no	"	"	"	Lancy	father Matica Pacholek		
25	Slawikowska	Julia	19		f	s		yes	yes	"	"	"	"	br. i.l. Nikola Kostecki	Ill.	Ill. Falls
26	Osmolko	Anna	20		"	"	6-5126-7/15/36			"	"	"	Cracow	mother Marya Slawikowska		
27	Fetrenko	Pauline	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Wasyl Osmolko	Pa.	Pittsburg
28	Garosz	Katarzyna	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Peter Fetrenko		
29	Sliwiak	Anna	19		"	"	3-186172-5/3/40			"	"	"	Stryzkowice	" Johann Garosz		
30	Rampala	Josefa	20		"	"	"	"	"	"	"	Poland	Jachnicz	brother Andrzej Sliwiak	N.J.	Morris Co.
														mother Katarina Rampala	Pa.	Port Kennedy

50

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence [illegible]

Additional names will be found on back of this sheet. [illegible] thereto.

D—III

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes—)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25 no		Bro Vasa Lisci Detroit Mich. Welch Str 189	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	no	Hungary Terny
2	"	"	25 yes	yes Detroit Mich.	acq.											
3	"	"	25 "	04 Kokomo Ind.	Vasile Spiridon Kokomo Ind. 13 & 14							5 5	age. gray			
4	"	"	25 no		bro Richard Berghia							5 5	blond blue			Telek
5	"	"	25 "		acq. Vasile Luba							5 6	black brown			
6	"	"	25 yes	03	George Tannessee							5 5	brown			Beka
7	"	"	25 no		cousin Ozro Rexster Philadelphia Pa. Palmount Ozro 13 & 14							5 4	black			Telek
8	"	"	25 "		uncle Lovaja Gregor Shelby Pa 4th St 102							5 7	grey grey			Croatia Stubica
9	"	"	30 yes	04 Butte Mont.	cous. Joan Rublig Pillsbury Pa. Lunokmuster 3052							5 8	blond brown			Cazin
10	"	"	25 no	04 New York	Ferdinand Jozef Hahn New York 3rd St 338 E							5 9	grey			Uschusa
11	"	mother	—	— born in —	father	"	"	"	"	"	"	5 5	blond brown	"		Hungary Ivancy
12	"	self	25	no	Acqu. Ivan Popp Philadelphia Pa. 2nd St. Clair St 237	"	"	"	"	"	"	5 6	brown gray	"		U.S.A. New York
13	"	"	28 yes	09/06 Canton O.		"	"	"	"	"	"	5 5	black brown	"		Hungary Gyid
14	to Chicago	"	30 no		Joseph Opp											
15					Bro. Tomas Wranek Evanston Ill Gregorian 1 & 26	"	"	"	"	"	"	5 2	black Light brown	"		Russia Gracham
16	yes	"	50		cous Franciszek Walskowsky Chicago	"	"	"	"	"	"	5 2	" "	"		" "
17	no	"	40			"	"	"	"	"	"	5 8	" blue blue	"		Penczkowo
18	"	"	25		bro. Maciej Wasniewski Selen Mass 27 Daniel's Str	"	"	"	"	"	"	5 7	black brown	"		Swarzepekan
19	yes	"	24		husband Ozro Krantz 119 Mullberg St. Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	" "	"		" "
20	"	mother										5 3	dbr. blue	"		Austria Zaluczyn
21	"	self	47		broth. Roman Fecyk no St. Barrenville N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	" "	"		" "
22	"	"	45 yes	1908 Allegheny Pa 12	br. i. l. Ivan Fecyk							5 6	grey	"		Barnolace
23	no	"	20 no		acqu. Ivan Kostiuk no St. Lisle Allot N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3	brown	"		"
24	"	"	20 yes	08 12 Utica N.J.	husband											Lazy
25	yes	"	18 no		broth. Alexa Slawikowski 5729 Rubin St. Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	" "	"		" "
26	"	"	49 "		uncle Jan Krokos 2833 Liberty Ave	"	"	"	"	"	"	5 3	blond blue	"		Oberlees
27	"	"	17 "		cous. Michael Kikla 106 Lundman St	"	"	"	"	"	"	5 3	dbr. brown	"		"
28	"	"	155 "		Sister dbr. i. l. 106 Small Pox Hospital address	"	"	"	"	"	"	5 5	" "	"		"
29	"	"	20 "		uncle Karol Lasnacek 1 Bryant St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	" "	"		"
30	"	br. i. l.	162		br. i. l. Ludwig Kolanski 636 - 2nd Ave. Ber Kensington Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	" "	"		Sandomeria Szamocz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of Febreary, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

4

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing thereon, (State whether "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York.

P. F. Donoghue

Immigration Officer.

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kucsera	Istvan	21		m.	s.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nyitrarendvar	father: Tomasz Kucsera Nyitrarendvar	Wis.	Kenosha
2	Tvarnik	Peter	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Tvarnik "	"	"
3	Grugo	Josef	22		"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Kenosha Wisc.	father: Ferenez Grugo	"	"
4	Dockal	Antal	21		"	"	"	"	"	"	"	Hungary	Nyitrarendvar	" Dockal Janos	"	"
5	Werner	Julia	25		f.	"	servant	"	"	"	"	"	Orsalu	" Wenzel Werner Orsalu	"	"
6	Supic	Cecilia	16		"	"	servant	"	"	"	"	"	St. Sebastian	Sepfather: Ferenez Horvath St. Sebastian	Wis.	Kenosha
7	Herpisz	Marie	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Kolesnele	mother: Anna Herpisz Kolesnele	"	"
8	Novak	Franciszka	16		"	"	"	"	"	"	"	"	Gedenicz	father: Szimon Novak Gedenicz	"	"
9	Kupleer	Sandor	24		m.	m.	f. lab.	"	"	"	"	U.S.A.	South Bethlehem Pa.	wife: Rose Kupleer St. Sebastian	"	"
10	Charanich	Mihaly	26		"	s.	"	"	"	"	"	Hungary	Nagybessany	father: Charlon Charanich Nagybessany	Wis	Kenosha
11	Hodosy	Jakym	24		"	m.	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	U.S.A.	wife: Tacka Hodosy Vaerlawee Hungary	Del.	Wilmington
12	Jarosz	Jan	20		"	s.	"	no	no	"	"	Polish	Austria	father: Chaicy Jarosz Przemrotne	Ohio	Toledo
13	Kuchar	Izydor	24		"	"	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Legichada- wiethce - - : Tedis Kuchar	Ill.	Chicago
14	Szrepfer	Katarzyna	18		f.	"	laboress	yes	yes	"	"	German	"	Rozanka - - : Jakob Szrepfer Rozanka	"	"
15	Niemetz	Karoline	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" - - : Johann Niemetz Rozanka	Ohio	St. Paul
16	Cmik	Josef	17		m.	s.	f. lab.	"	"	"	"	Polish	"	Brnik father: Franciszek Cmik Brnik	Ohio	Sprnich
17	"	Jan Cousin	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" - - : Jan Cmik Brnik	"	"
18	Rzepka	Josef	17		"	"	musician	yes	yes	"	"	"	"	" - - : Jan Rzepka Brnik	N.Y.	Poughkepsie
19	Gwozdz	Katarzyna	28		f.	m.	h. wife	"	"	"	"	"	Lubawice	Josef Garbus Lubawice	Ohio	Chicago
20	Regala	Andrzej	27		m.	s.	f. lab.	"	"	"	"	"	Przemrotne	Sebastian Regala Przemrotne	N.J.	Passaic
21	Harpa	Wasyl	25		"	"	"	no	no	"	"	Ruthenian	"	brother Hnye Harpa Hnycezko	Ct.	New Haven
22	Profidlo	Andrzej	26		"	"	"	yes	yes	"	"	Polish	U.S.A.	Torrington Conn. father: Jan Profidlo Przemrotne	Conn.	Torrington
23	Kubara	Aleksa	24		"	m.	"	no	no	"	"	Ruthenian	Austria	Legilicaczkie wife: Hanka Kubara Legilicaczkie	Pa	Hanley
24	Klym	Iwan	28		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" - - : Anna Klym Sienkana	Conn.	Hartford
25	Romanic	Jano	25		"	m.	"	"	"	"	Hungary	Lovian	Hungary	Carin wife: Charya Romanic Carin	Pa.	Pittsburg
26	Koric	Mile	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" - - : Charya Koric "	"	"
27	Bilic	Mile	18		"	s.	"	no	no	"	"	"	"	uncle: Mile Zikovica	"	"
28	Stankovic	Jana	38		"	m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Julia Stankovic	"	"
29	Lovric	Peru	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Roja Lovric	"	"
30	Chares	Jano	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" - - : Erica Chares	"	Republic

611

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 120

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25		Brother: Josef Bulik 13 Emanuel Ave. Kenosha Wisc.				good	no	5	5	fair	blond	grey	none	Hungary	Nyitranovdesz
2	"	"	$22		brother: Jan Bulik				"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	26 yes	1908 Kenosha Wisc.	friend: Imre Chesler same address				"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
4	"	"	28 no		friend:				"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	no	"	20		brother: August Werner 214 Fery Str. Newark N. J.				"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Orsalu
6	yes	"	25		cousin: Karoly Strauzer 548 Hillside Ave. S. Bethlehem				"	"	5	1	"	"	grey	"	"	St. Sebestian
7	"	"	16		uncle: Vilmos Kuplen 420. 3rd Str.				"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kolesnele
8	"	"	44		sister: Rosi eNovak 422 chabenath Str.				"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Gesteniez
9	"	"	50 yes	1907 South Bethlehem	friend: Jonan Telko 548 Hillside Ave				"	"	5	6	"	"	"	"	"	St. Sebestian
10	"	"	30 yes	1909 Wilmington Del.	brother: Josef Koreez 1012 eNepli Str. Kenosha Wis.				"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Nagybossany
11	"	"	21 yes		friend: Huat Kuzril 111 Raymond Str. Wilmington Del.				"	"	5	4	"	"	blue	"	Austria	Rasztome
12	"	"	25 no		sister: Zofia Albin no Str. N Richsburg Ohio				"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Przewrotne
13	"	"	45		stepbrother: Wasyl Godlyk 646 Austin Str. Chicago Ill.				"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Legitiodawicke
14	"	"	25		sister: Lina Tajerle 1538 Paulina Str.				"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Rozanka
15	"	"	40		sister: Rosa eNeyerz 1232 University Str. St. Paul Minn.				"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	"
16	no	"	28 30		cousin: Wojciech Cwizk 6 E. Str. Ipswich				"	"	4	11	"	"	grey	"	"	Brnik
17	"	"	27		brother: same address				"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	"	"	22 yes	1903 Chicopee chas.	uncle: Josef eFichar 11 Spruce Str. Poughkeepsie N.Y.				"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
19	"	"	18 yes		husband: Jan Gwozdz 110 Exchange Str. Chicopee				"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lukavicemr
20	"	"	20 no		brother-in-l. Michal Wyka 22 Botany St. Passaic N.J.				"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Przemirotne
21	"	"	10 yes	1906 Cleveland O.	friend: Anna Kanya 170 E. 2nd Str.				"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Hureczko
22	"	"	32	1906 Torrington Conn	friend: chaleuriz Thus 41 Chillard St. Torrington Conn.				"	"	5	9	"	"	"	"	"	Przemrotne
23	"	"	30		brother: Mykola Kubara no Str. Haney Beach B.C.				"	"	5	6	"	"	"	"	"	Legilisiatychie
24	Wife	"	22		" in-l. Adam Garczocha 90 Park Ave. Nanticoke Penn.				"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Lieniawa
25	yes Emerville	"	14 yes	1906 Brandywine Pa.	friend: John Blizik no Str. Fojer Bank Pa				"	"	5	11	"	black	"	scar on right cheek	Hungary	Carin
26	S	"	12 yes	1904 Uniontown Pa.	cousin: Ljubjan Devic no Str. Fojer Bank Pa				"	"	5	6	"	blond	grey	none	"	"
27	S	"	20 no		friend: same address				Heart poor, muscular development fair for age		5	5	"	black	brown	"	"	"
28	S	"	14 yes	1905 Youngstown O.	---: Ilja Mohenics Fojer Bank Pa				"	"	5	3	"	blond	"	"	"	"
29	S	"	12 no		---: Peter Djazak				"	"	5	11	"	black	"	"	"	"
30	S	"	12 no		---: Tode Baic Republic Pa				"	"	5	7	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Hathaway
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

sailing thereafter

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

121

Dr Quirin

Sworn to before me this 17th day of February, 1912

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Laica	Roza	20		f	s	house wife	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Nagybanulos	Feller Miksa Laica Nagybanulos		
X 2	Stroja	Sofia	28		f	"	"	yes	yes	"	"	"	"	feller Mercean Ganea		
3	Rusu	Ioan	25		m	s	farmer	no	no	"	"	"	"	brother Ioan Rusu		
4	Balog	Nicolae	34		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Gerovjens	wife Rozella Balog Gerovjens		
5	Moer	Anton	46		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Moer		
6	"	Ivan	34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Kasso Moer		
7	Seliop	Sima	57		"	w	"	no	no	"	"	"	Sany	son Simon Seliop Sany		
8	Mustea	Moise	38		"	m	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Reza Mustea		
9	Esebelean	Solomon	40		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Frina Esebelean		
10	Prokopovicz	Tekla	18		f	s	house m	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Korzyka	mother Zofia Prokopowicz Korzyka		
11	Okruska	Teofka	18		f	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Teofil Okruska		
12	Szczerenka	Anastazya	18		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father Sebastyan Szczerenka		
13	Zapasnizyn	Michaf	18		m	s	farmer	"	"	"	"	"	Lubiantka	father Stefan Zapasnizyn Lubiantka		
X 14	Goldstein	Rachel	17		f	s	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Sudowica	mother Minna Goldstein Sudowica		
15	Karlyszyn	Roman	18		m	s	farmer	"	"	"	Ruthenian	"	Lubiantka	mother Anna Karlyszyn Lubiantka		
16	Zakowicz	Maryan	32		m	m	"	"	"	"	"	"	Chmielowa	wife Anna Zakowicz Chmielowa		
17	Osborski	Michal	18		"	s	"	"	"	"	Polish	"	Bruchnal	mother Marya Osborski Bruchnal		
18	Kachodnyj	"	18		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father Jakiw Kachodnyj		
19	Sobejko	Mikolaj	25		"	s	"	no	no	"	"	"	"	father Franciszek Sobejko		
20	Zoric	Simo	20		"	s	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Gorduesko	brother Adam Zoric Ramova		Serbia
21	Arbutina	Zore	17		"	s	"	"	"	"	"	"	Zivonic	father Jovo Arbutina Zivonic		
22	Vodicka	Franciech	42		m	m	butcher	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Slabry			Austria
23	"	Marie	48		f	"	laundress	"	"	"	"	"	"			
24	"	Julie	14		f	s	"	15-18509-5/3/06								
25	"	Anton	8		m	s	child	"	"							
26	"	Aloisia	7		f	"	"	15-8241-2/2/06						son of Vodicka Slabry		
27	"	Fanny	6		f	"	"	"	"							
28	"	Alois	4		m	"	"	15-13125-11/1/08								
29	"	Franciwek	17		m	s	butcher	yes	yes	"	"	"	"			
30	Mesic	Martho	18		"	"	farmer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kamanovacs	father Martho Mesic Kamanovacs		Austria

61

*Actual residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence

(Continued on back of this sheet.)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 122

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash, draft, money order, or by whom sent.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by or in behalf of any corporation, association, company, or other person in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	12	yes	1909	Chicago	husband: George Laica 1632 Brashingels	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Hungary	Nagy Kovulos
2	"	"	22	no			husband Vasile Stroja 2841 Penrgle	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"
3	"	"	20	"			Andri Valcanian	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Nemetozsene
4	"	"	25	yes	1907	Uniontown, Pa	acqu: Joan Valea 19 Hemlock	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Borrzjenő
5	"	"	25	"	"	"	acqu: same address	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"	28	no			acqu:	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"	25	"			brother Petru Ichiop 129 Voigtes	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Kony
8	"	"	28	"			uncle: Ivan Brashet 803 Hamilmits	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	25	"			cousin Adam Lapadat 159 Higates	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
10	"	"	12	"			Brd: Andry Huliciuj Box no 10	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	Austria	Rozyska
11	"	"	260	"			Wife: same address	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
12	"	"	23	"			bro'd	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25	"			brother Janas Zarenyszyn 2066 Robinett	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lubianiki n.
14	"	"	21	"			brother Moses Goldstein 57 Ridgett	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Rudomieta
15	"	"	21	"			cousin Heiko Lemotis 25 Commercialstr	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	"	Lubianiki n.
16	"	"	22	"			sister M. Marcelina Klagerdom 1455 S 12th st.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Chmielowa
17	"	"	21	"			brother Krynsko Ostrowski no street	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bruchnal
18	"	"	23	"			cousin: Michal Sobejko	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
19	"	"	21	"			cousin same address	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
20	"	"	24	"			cousin: Marko Petrovic 2nd st 419	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	grey	"	Hungary	Zirovac
21	"	"	20	"			cousin: Ilija Strulina 3rd st 914	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	"	"
22	"	self		"				"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Austria	Hlubcy
23	"	husband		"				"	"	"	"	Crippled Hand	5	2	"	"	"	light eye brow	"	"
24	"	uncle		"				"	"	"	"	no	4	6	"	"	"	none	"	
25	"	father	13	"			Brd John Baumann 2225 So 12th st.	"	"	"	"	"			"	"	"	"		
26	"	f		"			Omaha, Nebr	"	"	"	"	"			"	"	"	"		
27	"	"		"				"	"	"	"	"			"	"	"	"		
28	"	"		"				"	"	"	"	"			"	"	"	"		
29	"	uncle		"				"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"		
30	"	self	12	"			Friend: Jacko Kohangric Box 325 Palmyra, N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Hungary	Kissarnec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Officer of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs, second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P. D. Haughney

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, swear Surgeon of the America, solemnly, sincerely, and truly that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "belonging thereto" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

M Donoghue

Immigration Officer.

II-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11.	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pellak	Michal	17		m	s	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Korostowice	Father Jan Pellak Korostowice	Pa	Pittsburgh
2	Romanow	Malanka	20		f	h. maid	no	no	"	"	"	"	brother Petro Romanow "	"	"
3	Iwanciw	Jerodocha	18		"	"	7-165372	7/25/41	"	"	"	"	father Hryc Iwanciw "	"	"
4	"	Marya	18		f	"	6-66244 (see)	7/10/38	"	"	"	"	brother Petro "	"	✓
5	Romanow	Hanka	20		"	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Warwara Romanow "	"	✓
6	Wasylyszyn	Hanka	18		"	"	"	"	"	"	"	"	father Stefan Wasylyszyn "	"	✓
7	Biala	Zofia	18		"	"	3-166837	2-9-41	"	Polish	"	Switeza	" Lukasz Biały Switeza	"	Chester ✓
8	Kokoszka	Leon	26		m	s. lab.	no	no	"	"	"	"	wife Monika Kokoszka "	"	"
9	Wisz	Stanislaw	19		"	"	yes	yes	"	"	"	"	father Josef Wisz "	"	"
✓ 10	Skrzypek	Josef	27		m	"	no	no	"	"	"	"	wife Ludwika Skrzypek "	Mich	Detroit
11	Kus	Maryanna	20		f	h. maid	yes	yes	"	"	"	Przewotna	mother Jadwiga Kus Przewotna	"	" ✓
12	Sokarz	Wawrzyniec	25		m	s. lab	"	"	"	"	"	"	step f. Michal Jarosz "	"	"
13	Koziej	Dmytro	27		"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Lublinice nowy	wife Kascia Koziej Lublinice nowy	"	"
14	Zaborniak	Joseff	45		"	"	no	no	"	Polish	U.S.A.	Kania Lit. Ko	" Marya Zaborniak	Ala	Montevideo
15	Kuzina	Stefan	26		"	"	8-257244	1/6/42	"	Ruthenian	"	"	" Katarzyna Kuzina	"	"
16	Melnyk	Petro	25		"	"	yes	yes	"	"	Austria	Lublinice nowy	brother Mikolaj Melnyk "	"	" ✓
17	Rozek	Stanislaw	16		"	"	"	"	"	Polish	"	Mszanka	mother Anna Rozek "	"	"
18	Soltmann	Rebeka	18		f	h. maid	2-149065	9/7/22	"	Hebrew	"	Sokolniki	father Simon Soltmann Mszanka Sokolniki	Ca	Kansas
19	Smykla	Katarzyna	18		"	"	6-106583	9/24/40	"	Polish	"	Wola golego	mother Anna Smykla "	N.Y	Buffalo
20	Magda	Antonina	22		"	"	"	"	"	"	"	"	brother Jan Magda Wola golego	"	Schenectady
21	Marcinkowska	Nastia	18		"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Zalaniw	father Fytyo Marcinkowska "	Ca	McKeesRocks
22	Szelest	Petro	38		m	s. lab.	yes	yes	"	"	"	Sanikowicy mala	wife Hewka Szelest Zalaniw Sanikowicy mala	Mass	Boston
23	Cymbaluk	Sem	27		"	"	yes	yes	"	"	"	Rehowa	mother Olena Cymbaluk Rehowa	N.Y	Binghampton
24	"	Jowdocha	20		f	wife	no	no	"	"	"	"	" " "	N.Y	Elizabeth Port
25	"	Fed	1½		m	son	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
26	Konczyk	Karol	26		"	s. lab	6764706	2/6/39	"	Polish	"	Miatkowce	father Jedrzej Konczyk Miatkowce	N.Y.	Glen Grove
27	Majtorovic	Petar	18		"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Bolgani	" Marko Majtorovic Bolgani	Ca	Eugene
28	Bedenikovic	Marko	32		"	"	24-245	no	no	"	"	"	wife Lena Bedenikovic Rekovac	"	Edinburgh
29	Medic Pekovic	Joseph Pane	17		"	"	"	"	"	"	"	Bolgani	father Paul Medic Bolgani	"	Eugene
30	Kosinger	Josef	34		"	"	yes	yes	"	German	W	Davida	wife Erzibet Kosinger Davida	"	Canada

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of names will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 37

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

124

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year of last previous arrival. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$22	no	Friend: Anna Wojciechow 2285 Fulton St. Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blond	gray	none	Austria Korostovice
2	"	"	23	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	" "
3	"	"	24	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	gray	"	" "
4	"	"	21	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	brown	"	" "
5	"	"	12	"	Cousin same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
6	"	"	23	"	aunt same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
7	"	"	12	"	stepbrother Piotr Kokoszka 124 Thurlow St. Chester Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
8	"	"	35	"	stepfather Walenty Kubasz 118 Lewis Street	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond	blue	"	" Switzerland
9	"	"	26	"	cousin Josef Brant 44 Gilbert Street Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	gray	"	" "
10	"	"	28	"	brother Szymon Skrzypek Lennox Str. 220	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" "
11	"	"	19	"	Stanislaw Krus 763 Wesson Street	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	" "
12	"	"	46	"	Walenty Tokarz 26 Grand St.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	" "
13	"	"	22	"	brother Mikuch Zaborowski 799 8th St. Kansas City Mo	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
14	"	"	20	yes 1st Kansas City Mo	cousin Michal Kot " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	" Szczawnica
15	"	"	22	" "	brother Jedko Kuskozak " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	gray	"	" Gorajec
16	"	"	20	no	cousin Dmytro Kawczak 1812 5 North	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	" Huta
17	"	"	45	"	brother Marco Mikos Box 14 Rantus Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	" Lublinice nowy
18	"	"	24	"	cousin Chaje Kellner 835 Jefferson St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	" "
19	"	"	25	"	sister Zofia Kemlinska Kodro St 14 Shenectady N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	" St. Kanka
20	"	"	22	"	cousin Agnes Kadura Cor. St 134 Mt Vernon Rockefeller Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	gray	"	" Solcolniki
21	"	"	17	"	sister Zofia Marcinkowska Kirkland St 15 Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	blue	"	" Wola golezo
22	no	"	28	yes 1902 Binghamton N.Y.	friend Kaye Karaim Grand St 39 Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	brown	"	" "
23	"	"	8	no 1903 107 New York		"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	"	" Zalanow
24	"	husband	27	no	brother Matwij Kobyla 155 First St. Elisabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	" vonikowica mala
25	"	father				"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	"	"	" Rehorca
26	No	self	28			"	"	"	"	"	"	*	"	blue	"	"	" "
27	yes	"	25		stepbrother Jedrzej Kubisz Box 275 Glengrove N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	gray	"	" "
28	"	"	25		brother Ilia Klejdja Box 215 Rutgers Pa	"	"	"	"	"	"	6 3	"	"	"	"	" Stara...
29	"	"	29		father Joan Rublic 2 Coleman St. 232 Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	"	Hungary " Kapusi
30	"	"	27		brother Kaja Medis Rutgers Pa	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	" Kokuse
					friend Maria Kaser Jackson St 33 Easton Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	gray	"	" Dalgan
																	" Dacrila

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacobs, second Offr of the **Amerika**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Quirin

I, , Surgeon of the Amerika , sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith "as" or "employed by owner's thereof," as the case may be.) did solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

125

S Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

ALL ALIENS ARRIVING AT PORTS OF THE UNITED STATES SHALL BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from Hamburg February 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Matuciak	Hrynko	17		m	s	farm lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Sulkin	father	Jedjko Matuciak		
2	Mużyerska	Iwan	26		m		"	no	no	"	"	"	"	wife	Nascia Mużyerska	N.J.	Rochester
3	Kiecenko	Danyle	18		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father	Mikajlo Kiecenko	"	"
4	Tuska	Ludwik	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	Jan Tuska	"	"
5	"	Franciszek	18		m	s	"	"	"	"	"	"	Silesiawa	"	Stefan Tuska	Pa	Coyne Scranton
6	Czerwinski	Piotr	37		m		2-54722-1	"	"	"	"	"	"	wife	Daniela Czerwinski	"	"
7	Petryczyn	Iwan	37		m		2-10-38	no	no	"	"	Germany	Berezniany	"	Stanka Petryczyn	N.J.	Newark
8	Michalewicz	Jozef	22		m	s	locksmith	yes	yes	"	"	Austria	Lubiankiw	father	Alexander Michalewicz	Pa	Coyne
9	Schlei	Joan	21		m	s	"	"	"	"	"	"	Stryj	mother	Olena Schlei	Ill	Chicago
10	Stirbik	Petrea	28		m		mason	"	"	"	German	"	Liczawa	"	Marta Stirbik	"	"
11	"	Elena	26		f		wife	"	"	"	Romanian	"	"	mother i l	Liczawa		
12	Dobrowolski	Jan	18		m	s	farm lab	"	"	"	Polish	"	Berezniany	mother	same address Daniela Dobrowolski		
13	Nowicki	Jan	34		m		"	"	"	"	"	"	"	wife	Bronislawa Nowicki	N.J.	Perth Amboy
14	Latawiec	Juliana	20		f	s	servant	"	"	"	"	"	Gawluszowice	father	Jan Latawiec	Conn.	New Haven
15	Sereda	Emil	25		m	m	servant	"	"	"	Ruthenian	"	"	wife	Teresa Sereda	N.J.	Jersey City
16	Iwanyszyn	Mikas	26		m	s	farm lab	"	"	"	"	"	Olejow	father	Denys Iwanyszyn	Conn.	New Haven
17	Barnas	Maryanna	18		f		5-L9014	10/6/36		"	Polish	"	majdan porgluzi	mother	Olesow Anna Barnas	Conn.	Hartford
18	Harajim	Jan	39		m	m	farm lab	no	no	"	Ruthenian	"	Ponikowica	wife	Majdan porgluzi Ponikowica Matrona Harajim	N.J.	Passaic
19	Bogdan	Stanislaw	35		m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Gawluszowice	"	Ponikowica Bogdan	N.J.	Jersey City
20	Mykytir	Wasyl	29		m	s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Zalanow	"	Gawluszowice	N.J.	Jersey City
21	Kopec	Katarzyna	18		f		V-773649-Noc/A-505-11-18-40			"	Polish	"	majdan	mother	Tekla Mykytir Zalanow		
22	Gawronska	Katarzyna	21		f	m	farm m.	"	"	"	"	"	Zdeszow	father	Franciszek Kopec Majdan		
23	"	Josef	20		m	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	Michel Procyk Zdeszow	Pa	Pittsburgh
24	Porochniak	Andrej	33		m	s	son	no	no	"	"	"	"	grandfather	same address		
25	"	Hawrych	24		m	s	farm lab	yes	yes	"	Ruthenian	"	Lepky	wife	Motra Porochniak		
26	Misiewicz	Elesa	33		f	m	"	"	"	"	"	"	"	father	Fedko Porochniak Lepky		Northampton
27	"	Julia	5		f	s	wife	no	no	"	Polish	"	Loszczow	father i l	Mikola Wasylkow		
28	Misiewicz	Marja	25		f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	grandfather	Loszczow		Philadelphia
29	Holowaty	Fedko	24		m	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	father	same address Mikola Malla Loszczow		
30	Bar	Aleksa	35		m	m	farm lab	"	"	"	Lithuania	"	Nowosiolo	sister	Anna Kulczycka		
										Hungary	Croatian	Hungary	Komora	wife	Sava Bar Komora		Sand except

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

126

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$4 yes		cousin: Michal Kawczyk 88 Fairmont Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	grey	none	Austria	Pilkin
2	"	"	21 "		agent: Mychajlo Klymcow Katherine st 49	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
3	"	"	25 "		agent: Nykola makohon Josephat 9	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
4	"	"	18 "		cousin: Emil Czerkas Bx 209 Coyne, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Silniawa
5	"	"	24 "		cousin: Franciek Czerkas	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
6	no	"	26 "		brother in l: Jan Marunkiewicz Johnson 354 N. Newark	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	"	Berezniany
7	yes	"	25 yes 08-10	Scranton, Pa	brother in l Emil Czerkas Bx 209 Coyne, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Tribiankiw
8	"	"	6 no		sister: Zofia Hopak Rudenevno 724 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Stryj
9	no	"	48 "		Rosa a Basyli Stefanski Loflenstr. 4953	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	"	Sucrawa
10	yes	"	40 5		cousin same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	"	"	"	"
11	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	"
12	no	"	25 "		brother: Julian Dobrowolske Grandave 307 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Berezniany
13	no	"	30 "		friend: franciszek Bialogrecki 67 Bx New Haven, Conn	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"	"	"
14	yes	"	25 "		aunt: Antonina Krawczyk Germania ave 10 Jersey city, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Gawliszowice
15	no	"	24 "		brother in l: Ignac Osolinobki Brewery str 175 New Haven, Conn	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Uhrynkwci
16	no	"	23 "		brother in l: Josyf Galuszka Pastor str 76 Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Olejow
17	no	"	21 "		aunt: wiktorya Plaza 95 4th str Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	"	Mogdan-porskki
18	yes	"	25 yes 07/09	Yonkers, N.J.	cousin: Andrzik Dackiw 50 Clinton str Yonkers, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"	"	Ponikowica
19	yes	"	27 no		sister: Antonina Krawczyk Germania ave 10 Jersey city N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Galuszowice
20	no	"	20 "		brother: Stach Myskysin Hudlow ave Jersey city N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	Zalasie
21	no	"	26 "		brother in l Jan Wojcichk 195 Belfort ave Brooklyn, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"	Majdan
22	"	"	22 yes 08/10	Pittsburgh, Pa.	husband: Kazimierz Zaworacki N14 S.S. Pittsburgh, Pa.	h.	g.	t.	H.	d.	f.	5 4	"	blond	blue	"	"	Zdeszow
23	"	mother	no		father: same address													
24	no	self	27 "		brother: Stefan Porochniak no street Northampton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	brown	"	"	Sepky
25	"	"	23 "		sister: Hryhory Czeczota no street Northampton	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"
26	"	husband	26		husband: Jozef Misiewicz 817 Bucknell str. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	Lozkowice
27	"	mother	"		father: same address													
28	no	self	17 "		husband: Jan Misiewicz 817 Bucknell str. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	— —	"	blond	"	"	"	"
29	"	"	50 "		agent: Sylvester Zywuitz no street Goldsboro, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black	grey	"	"	"
30	no	"	26 yes 07/09	Pittsburgh Pa.	brother: Jovo Car Box 63 Sand Patch, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Nowzioic
						"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	black	"	"	Kicrac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Locke second Officer, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Locke
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female)

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write)

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Liguria, Lombardia, Venetia, and Emilia, and their descendants residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and wherever possible*, the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as "1891-97, Philadelphia."

Column 18 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (c).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

127

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** February 1[illegible]th 1[illegible]39

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kohak	Anna	30		f m	wf	yes	yes	Austria	Czech	Austria	Lintsch	brother Franz Potzinger Emerenz	N.J.	New York
2	"	Magdalena	9		" daughter	"	"	"	"	"	"	"			
3	"	Antonie	8		"	"	"	"	"	"	"	"			
4	Zurek	Mathias	37		m	[illegible]	[illegible]		"	Slovenian		Luttenberg	wf Marya Zurek Luttenberg		
5	Zyarec	Anson	21		s	"	"		"	"		Rattelsdorf	father Franz Zyarec Rattelsdorf	Pa	Philadelphia
6	Kaufer	Wolf	44		married	"	"		"	Hebrew		Lemberg	wf Anna Kaufer Lemberg	N.J.	New York
7	Wolenski	Jan	24		s	f. lab.	"		"	Polish		Selica	father Blasy Wolenski Selica		
8	Kryz	Wojciech	18		"	"	"		"	"		Bialkowa	Wojciech Kryz Bialkowa		
9	Wolosz	Josef	26		m	"	"		"	"		Ujazdow	wf Agnieszka Wolosz Ujazdow		
10	Bikova	Petrr	21		m	[illegible]	[illegible]		Hungary	Hungarian	Hungary	Korotk	father Petr Bikova Ujazdow	N.J.	New York
11	Burda	Simon	32		m	[illegible]	[illegible]		"	"	"	Szarmada	wf Zofie Burda Szarmada	"	Jeannette
12	Kobos	Andreas	29		"	boot maker	"		"	Magyar		Szyrla	Julia Kobos Szyrla		
13	Formanovic	Stiib Jale	18		"	f. lab	no	no	Austria	Bosnian	Austria	Lacac	father Abraham Formanovic Lacac	Pa	Uniontown
14	Kolic	Mehmed	30		m	"	"		"	"		Krpinine	wf Zejna Kolic Krpinine	"	"
15	Bodnar	Kirylo	24		"	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Ubshrow	" Hanna Bodnar Ubshrow	N.J.	New York
16		Katarzyna	18		f s	[illegible]	[illegible]			Reich 4/3/39.			father Ivan Bodnar		
17	Zavalower	Lester	18		f s	maid servant	yes	yes				Backsow	father Hindem Zavalower Backsow		
18	Nagelberg	Aronchel	17		m	scholar	"		"	Hebrew		Prohajce	grandfather Jacob Zaleck Prohajce		
19	"	Schaje Jos	16		f	"	"		"	"		"			
20	Savio	Mathias	24		m m	painter	"		Italy	German	Germany	Frankfurt am	wf Stella Savio		
21	Ostapiw	Wasyl	24		" s	f. lab	"		Austria	Ruthenian	Austria	Zalucie	father Michal Ostapiw Zalucie	Pa	Nanty City
22	Skacz	Anna	14		f	Dim	1-370639-11-1-41					Slobodka	" Josef Skacz Slobodka	N.J.	New York
23	Archkenazy	Berisch	20		m	"	2 28710		Reich	6-28-40		Jasow	" Mirch Archkenazy Jasow		
24	Zalmerka	Jakob	20		"	"	1-60055		"	Hebrew		Olejow	" Srulek Zalmerka Olejow	Ct	Hartford
25	Gruber	Simon	40		m	[illegible]	2-730370-	5/26/39	"	Polish		Jasow	wf Cecilia Gruber Jasow	N.J.	New York
26	Skrzenski	Josef	26		"	f. lab.	"		"	Hebrew		Siemiawa	Agnes Skrzenska Siemiawa	"	"
27	Khalpern	Lemrich	20		"	tailor	"		"	Polish		Jasow	Basie Khalpern Jasow	"	"
28	Baczynska	Antoszka	19		f s	servant maid	no	no	"	Hebrew		Jasow	father Lester Baczynska Jasow	"	"
29	Ukuzyka	Katarzyna	18		"	"	yes	yes	"	Ruthenian		Krasnyca	" Antonia Ukuzyka Krasnyca	N.J.	Newcastle
30	Sadowczyna	Martyna	37	4	m	f. lab.	no	no	"	"		Sinkowice	wf Hafia Sadowczyna Sinkowice	Pa.	Mt. Carmel

G-1

Nos 4-6, 9-12 (15, 20/21 + 24/30 [illegible] Reich

Romanek Dan 1, 8, 13, 14, 17, 18, 19, 22, 23

Schap as

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible]. Other items will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

128

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
												25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	10 us				no	no	no	no	good	no	5	4	fair blond blue	none	Austria Lieben
2	yes mother															
3																
4	yes self	16			friend Franz Kenarić 930 10th St Philadelphia Pa											
5		16										5	5			
6		25 us			same address cous. Jack Linhoven 293 Fremont St. New York							5	6	brown		Kreitzburg
7	Yes	25			br. in l. Gustav Kubica 300 95 Monongahela W. Va.							5	6	brown grey		Kuttenberg
8	Yes	25			br. in l.							5	5			Bohemia
9		25			same address sister Veronica Kolosz 369 Hoyerham ave. Yonkers N.Y.							5	5	blond		Selce
10		32			friend Ignatz Gator 114 Bridge St. Charlestown Mass.							5	4			Kaltsina
11		32 yes 12 us Penn										5	6			Kapjan
12	no	60			same address cous. Frank Kalugan 300 208 Alpha St. Jolie							5	6	brown brown		Hungary Sborovce
13	yes	60										5	7	blond lt br grey		Zgarnata
14	S	28			Michael Lojic 1210 Jones St. Hilton Pa. friend							5	10	blond		Zgula
15	" "	43 yes 10 1905 New York			same address Croth. Mihal Botnar 110 Zoar St. New York							5	8	lt br brown		Austria Lacni
16	" "	16 no			cous. Katarina Lubinec 208 12th St. Zanesville O.							5	6	blond grey		Koprivne
17	Yes	18			uncle Max Waller 1213 Amsterdam Ave. New York							5	6	blue		Lechrow
18	brother	25			Brother Isaak Nagelberg 141 Attorney St New York							5	10			
19	"											5	5	lt br grey		Wakalow
20	" self	25										5	4			Poblaje
21	no	24			cousin Julius Grotenlaue 1255 Brook Ave. New York							5	5			
22	yes	26			cous. Leator Czyzewicz 54 Linton Ave. Jersey City N.J.							5	10	brown gray		Braunau
23	Yes	27			sister Helena Stasz 1486 - 5th Ave. New York							5	5	brown		Zalaciw
24	no	46			cousin Thoje Jasz 1355 Brook Ave. New York							5	4	grey		Slobodka
25	yes	43			uncle Josef Zaleiseka 76 Bidwell St. Hartford Ct.							5	7	brown		Sassow
26		46			[illegible] Gruber 325 6.62nd St. New York							5	8	grey		Olejow
27		25 yes 09 1905 New York			cous. Jan Zemke 21 Ring Manor New York br. in l. Wojciech Ruzyl 56 Linton St.							5	5	blond		Sassow
28	no	22 no			cous. Wincenty Kwayka 224 Linton St. Hoboken N.J.							5	6			Sassow
29		25			brother same address							5	4	brown		Sassow
30		25 yes 09 1905 Carmel Pa.			br. in l. Teodor Stawicz 419 Maple St. Old Carmel Pa.							5	3	grey		Tokarzyce
												5	4	brown		"
														blond		Lukawica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob second Off. of the **Amerika**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob, second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

F. Straughen

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence.)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.) The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid.) The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much.)—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.)—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing thereon, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon employed by owners thereof," or "surgeon employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34 34

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hicke	Victoria	32		f m	wife	yes	yes	Austria	German	Austria	Suczawa	mother: Pelcz Wylanski Bukowina Suczawa	Ill.	Chicago
2	Szuyra	Marya	18		s	servant	no	no	"	Ruthenian	"	Zehowa	brother: Myehajlo Szuyra Zehowa	N.J.	Elizabethport
3	Genego	Hanania	18		f	"	"	"	"	"	"	"	sist: Paranka Genego Zehowa	"	"
4	Sawicka	Emilia	16		f	"	"	"	"	"	"	Boremiany	mother: Marya Sawicka Boremiany	"	Newark
5	Milozemska	Bronislawa	18		f	"	"	"	"	Polish	"	Ostrowek	father: Tomasz Milozemska Ostrowek	"	Jersey City
6	Mazurkiewicz	Karolina	22		f m	"	"	"	"	Ruthenian	"	Boremiany	mother: Tekla Mazurkiewicz Boremiany	"	Newark
7	Schaffel	Leib	17		yes m	carpenter	"	"	"	Hebrew	"	Uhnow	— — : Nuzia Schaffel Uhnow	N.Y.	New York
8	Glanz	Sara	16		f	servant	"	"	"	"	"	"	— — : Sofia Glanz — —	N.J.	Brooklyn
9	Rotstein	Orias	16		m	printer	"	"	"	"	"	Holodaz Kla	father: Josef Rotstein Holodaz Kla	"	"
10	~~Tarnalowicz~~	~~Estea~~	18		~~f~~	~~servant~~	~~no~~	~~no~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Borkanow~~	— — : Schulem Tarnalowicz Borkanow	N.Y.	New York
11	Caracic	Chelo	30		m	f. lab.	no	no	"	Bosnian	"	Carin	wife: Hadisa Caracic Carin	Pa.	Steelton
12	Hadic	Alaga	28		s	"	"	"	"	"	"	Busevic	father: Chustaja Hadic Busevic	"	"
13	Trmanovic	Ibrahim	30		m	"	yes	yes	"	"	"	Carin	wife: Hanka Trmanovic Carin	"	"
14	Siedzinski	Piotre	36		m	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Czecza	— — : Wladyslawa Siedzinska Czecza	"	Shelayres
15	Antokolsky	Pinchos	18		s	barber	"	"	"	Hebrew	"	Horodok	father: Aron Antokolsky Horodok	N.Y.	New York
16	Swedzinski	Jan	25		m	carpenter	"	"	"	Polish	"	Sunalki	— — : Franz Swedzinski Sunalki	"	Shamokin
17	Domulis	Pawel	19		f	f. lab.	no	no	"	Lithuanian	"	Skrowen	mother: Maria Domulis Skrowen	Mich.	Detroit
18	Zawarska	Marianna	42		f m	wife	no	no	"	Polish	"	Ieyno	father: Franz Zawarska Ieyno	Minn.	Kenosha
19	Lupinski	Marcin	38		m	f. lab.	"	"	"	"	U.S.A.	Chicago Ill.	wife: Eva Lupinski Krakowa	Ill.	Chicago
20	Cajic	Haso	25		s	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Styena	father: Laban Cajic Styena	Pa.	Steelton
21	Dvorenja	Milan	21		"	"	yes	yes	"	"	"	Chminska	father: Cherko Dvorenja Chminska	N.Y.	Stone Ridge
22	Tunovic	Rade	28		"	"	no	no	"	"	U.S.A.	Pittsburg Pa.	wife: Stanac Tunovic Primisje	Pa.	Pittsburg
23	Ilic	Mihajlo	25		m	"	yes	yes	"	"	Hungary	Primisje	— — : Chara Ilic — —	"	"
24	Papke	Amanda	24		f	h'maid	no	no	Russia	German	Russia	Gnojno	father: Wilhelm Papke Gnojno	N.J.	Carteret
25	Waszak	Wojciech	26		m	f. lab.	yes	yes	"	Polish	"	Krzymosadek	wife: Anna Waszak Krzymosadek	Ill.	Chicago
26	Blachowicz	Roman	20		m	butcher	"	"	"	"	"	Sendzin	father: Wardize Blachowicz Sendzin	"	"
27	Sladnik	Wincenty	34		m	f. lab.	"	"	Austria	"	Austria	Toiste	wife: Natalka Sladnik Toiste	Del.	Wilmington
28	Hrynyszyn	Michal	43						"	Ruthanian	"	Mlodowice	— — : Kasha Hrynyszyn Mlodowice	"	"
29	Wojcik	Antoni	38						"	Polish	U.S.A.	Buffalo N.Y.	— — : Karolina Wojcik Brzozowa Gal. Austria	N.Y.	Buffalo
30	Czamara	Walenty	19		s	"	"	"	"	"	Austria	Pasierbiec	father: Jan Czamara Pasierbiec	O.	Cleveland

65

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 34

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

130

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of time; Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 20	no	husband: Josef Stefanska 4953 Wolinska Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	blue	none	Austria	Inczawa
2	no	"	20	"	cousin: Rufia Chobyla 155 1st St. Elizabeth Jersey N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	grey	"	"	Dobrowa
3	"	"	21	"	cousin same address	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
4	"	"	23	"	sister: Maria Jurvicka 334 Johnston N.J. Newark	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Bremiany
5	"	"	22	"	aunt: Antonina Krawczyk 10 Germania Ave. Jersey City	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Ostrowek
6	S	"	22	"	husband: Jan Warmbzewicz 401 John Str. Newark N.J.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Beremiany
7	yes	"	23	"	aunt: Gusia Edelstein 179 E. 100th Str. New York City	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	brown	"	"	Uwsie
8	yes	"	20	"	brother-in-l: Isidor Wachsman 226-8 Mikilin Str. N.J. Brooklyn	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
9	"	"	26	"	cousin same address	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	"	"	Slobodazlota
10	"	"	19	"													
11	S	"	20	"	cousin Radija Goranic 102 4th St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	6 2	"	blond	brown	"	"	Cazin
12	S	"	24	"	friend: same address	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Bosna
13	S	"	20	"	cousin: Ahmed Lojic 105 Norfolk St.	"	"	"	"	"	6 2	"	"	brown	"	"	Cazin
14	S	cousin	16	"	cousin: Antonie chimlinska nr Str. Chelayres Pa	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	Russia	Csecna
15	yes	brother	28	"	brother: Jankel Cistokalski 55 B. Ave. cor. 4th St. New York City	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	"	Horodok
16	yes	brother-in-l	25	"	brother-in-l: Johann Romanowski 253 Vine St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	5 11	"	blond	blue	"	"	Skelowke
17	yes	self	20	"	uncle: Jendrikus Januriev 1113 Ford St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Targemu
18	S	"	25	"	husband: Andrzej Zawacki 514 Meydlen St. Grenwsha. Wis.	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	"	"	"	Wayna
19	S	"	20	yes 1906 11 Chicago Ill.	brother-in-l: Ign Kropacleski 1315 Fleis St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 9	"	blond	blue	"	"	Krakowa
20	S	"	20	no	cousin: Ahmed Cikic 105 Norfolk Str. Scranton Pa	"	"	"	"	"	6 2	"	brown	brown	"	Hungary	Cazin
21	S	"	25	yes 1906 08 Kewanee	friend: Petar Cakic Box 121 Stone Ridge N.Y.	"	"	"	"	"	5 1	"	black	"	"	"	Cernimska
22	yes	"	22	yes 1909 11 Pittsburgh	brother-in-l: Dane Zekovic 2068 Sarah St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	blue	"	"	Primisje
23	S	"	25	no	friend: Jang Jablan 26 Lehen St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5 10	"	black	brown	"	"	"
24	S	"	25	"	brother: Ferdinand Pfohe nr St. Carteret N.J.	"	"	"	"	"	5	"	brown	blue	"	Russia	Gorjuv
25	S	"	20	yes 1902 07 Chicago Ill.	brother-in-l: charcy chargej 8231 Couston St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Rzzyrowadzki
26	S	"	15	no	cousin: charkin chargaj 8231 Couston St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	grey	"	"	Semerin
27	S	"	18	"	friend: Jakob Szmanski 111 Ehrymond Str. Wilmingtonder.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Austria	Tarnke
28	S	"	22	yes	brother: Hugo Hrynyszyn 1230 Apple St. Wilmingtonder.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Wadowice
29	S	"	21	yes 1901 11 Buffalo N.Y.	brother-in-l: Filip Sarata 341 Kiener St.	"	"	"	Blind	"	5 4	"	"	"	"	"	Brzazowa
30	S	"	31	yes	friend: Josef Gudzik 3088 E. 61st Str. Cleveland O.	"	"	"	"	"	5 5	"	black	brown	"	"	Cisierbice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Amerika

I, Jacob, second Offr, of the ....., from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended) for permanent residence within the United States (country, if outside the United States).

Column 13. Whether having a ticket through to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. If not, whether in possession of sufficient money to carry to such destination.—The entry in column 14 should show by whom passage was paid (as, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).

Column 15. Whether in possession of $50 and if less than $50 how much.—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought to the land of destination should not be pooled among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or years) and location, as 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a husband, relative or friend, and if so, what relative or friend and name and complete address.—The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. All answers to these questions are subject to revision by any inspection officer at the port of entry.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quiria, Surgeon of the Amerika sailing thereon; (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Quiria

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

44

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg**, February 16th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Korytko	Mykola	19		m s	f. lab	yes	yes	Austria	Lithuanian	Austria	Zalanice	mother Maryska Korytko Zalanice	N.Y.	Jersey City
2	Kanczak	Michal	24		" "	"	no	no	"	"	"	Krynovce	" Marya Kanczak Krynovce	"	Rome
3	Zoo	Todor	20		" "	"	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Lugoze	" Greta Zoo Lugoze	"	Rome
4	Buble	Florea	21		"	butcher	"	"	"	"	"	Morada	father George Buble Morada	Mo	Kuig
5	Faur	Joan	26		"	m.f. lab	"	"	"	"	"	Apateleh	wife Anitza Faur Apateleh	Pa	Phoenixville
6	Mecava	Teodrya	27		" "	"	no	no	"	Croatian	"	Komora	" Zovana Mecava Komora	"	"
7	Trucac	Hevan	28		" "	"	"	"	"	"	"	Klasnic	" Ivana Trucac Klasnic	"	Steelton
8	Kozlowska	Marya	30		f s	h.maid	"	"	Russia	Polish	Russia	Hanska	father Vicenti Kozlowska Hanska	"	"
9	Janik	Stanislaw	26		m m	f. lab	"	"	"	"	"	Sadlesne	wife Francika Janik Sadlesne	N.Y.	Manchester
10	Nestorovic	Milan	21		" s	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Mala Pankova	father Nevas Nestorovic Mala Pankova	Wisc	Milwaukee
11	Kalic	Gjuro	36		m	"	no	no	"	"	"	Primolje	wife Mara Kalic Primolje	N.Y.	Marina Harbor
12	Gradics	Wladyslaw	21		" s	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Graviny	father Pavel Gradics Graviny	Pa	Pittsburgh
13	Jablonski	"	28		"	"	"	"	"	"	"	Zarpolno	" Tomasz Jablonski Zarpolno	"	Erie
14	Kagozinski	Jan	27		m m	"	no	no	"	"	"	Pietrzyki	wife Franciska Kagozinski Pietrzyki	Mo	St. Louis
15	Chasan	Schimen	25		" s	2-35487	yes	yes	"	Hebrew	"	Trusinow	father Moduch Chasan Trusinow	"	Cleveland
16	Schawel	Jdes	37		f m	wife	no	no	"	"	"	Balasow	comm. David Ceidler Balasow	N.Y.	New York
17	Mechlowitz	Karl	17		m s	eggpacker	yes	yes	Austria	"	Hungary Austria	Berlin	mother Taube Mechlowitz Zinkes	"	"
18	Kloch	Marya	40		f m	wife	"	"	[illegible]						
19	"	Rudolf	8		m s	son	"	"	[illegible]						
20	"	Henryk	7		" "	"	"	"	[illegible]						
21	"	Jakob	7		" "	"	no	no	[illegible]						
22	Piskor	Anna	18		f s	h.maid	"	"	Austria	"	"	Wola wadowska	sister Katarzyna Piskor Wola wadowska	Mass	Boudeville
23	Szady	Antonina	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	Slupiec	father Michal Szady Slupiec	N.Y.	Rochaway
24	Rigas	Marya	23		" "	"	"	no	"	"	"	Sylmanowa	" Jan Rigas Sylmanowa	N.Y.	Long Island
25	Rutkowski	Szymon	24		m s	f. lab	yes	yes	"	"	"	Lagany kretowiecke	" Mateusz Rutkowski Lagany kretowiecki	O.	Marblehead
26	Scholtmann	Heie	18		f s	tailoress	"	"	"	Hebrew	"	Kurszlyn	" Wolf Scholtmann Kurszlyn	N.Y.	New York
27	Braslawska	Malka	26		f m	"	"	"	"	"	"	Lemberg	sister Rocke Braslawska Lemberg	"	"
28	Berkowitz	Rosa	19		" s	"	"	"	"	"	"	Rudniky	father Abram Berkowitz Rudniky	"	"
29	Glowczer	Jakob	18		m s	tailor	"	"	"	"	"	Zelz	" Abram Glowczer Zelz	"	"
30	Zigelmann	Markus	20		" "	clerk	"	"	"	"	"	Koreczka	" Josef Zigelmann Koreczka	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 35

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 17th, 19 12

132

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$18 no		Cousin John Wowk Haddam ave #1 - Jersey City NJ	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown	none	Austria	Zalanicw
2	"	"	16 "		brother: Dmytro Hanczak Row 24 - Rome N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	"	Hrynowce
3	yes	"	22 yes 1907 St. Louis Mo.		father: Nicolas Jos Row 48 - Rulg Mo	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Hungary	Hugoza
4	"	"	25 no		friend: George Gabor Bridge St 114 - Phoenixville Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	"	"	Morada
5	"	"	15 "		brother: same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Apoteka
6	"	"	20 yes 1906 Steelton Pa.		brother: Milovan Mecava 391 - 3rd St Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	6 2	"	"	"	"	"	Zirowatz
7	"	"	20 " 1907 Jos "		uncle: Olga Bulat 193 - 3rd Street	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	gray	"	"	Klanica
8	sister	"	6 no		sister: Sophia Roglawska Chestnut 393 - Manchester N.H.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	Russia	Slawatica
9	"	brother in l.	25 "		brother in l. - Julian Piotrowski Racine 921 - Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	"	S. jaro
10	no	self	22 "		friend: Milan Kunycic Marina Harbor Va	"	"	"	"	"	"	6 2	"	brown	"	"	Hungary	Hala Pinkova
11	yes	"	18 yes 1906 Steubenville O		brother in l. Mile Pavic Sarah 1805 - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black	"	"	"	Prinotje
12	S	"	20 no		cousin: Jan Gradies 6 15th St. - Erie "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	blue	"	Russia	Gravany
13	"	"	18 "		brother in l. Ignacy Szelenganowski Hallen St 1010 - St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	brown	"	"	Sampolno
14	"	"	18 "		" Josef Olszyky Carl St 3729 - Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Pickzyce
15	"	"	20 "		cousin: Stephan Kwiat Park ave 1650 - New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Truciunow
16	"	"	2 no		2-son: David Schawel 6 Broadway 149 - "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	brown	"	"	Szczerkowy
17	"	uncle	22 "		uncle: William Wellowitz 1480 Leonard ave - "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	Austria	Mroczka
18	no	self	yes 1901/08 Chicago Ill		husband: Jakob Klodt 64 Co G 1 R Fort Hamilton Ny	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Austria	Luchow
19	"	mother	60 keeps "			"	"	"	"	"	"	— —	"	blond	gray	"	U.S.A.	Chicago Ill
20	"	"	0 " "			"	"	"	"	"	"	— —	"	brown	brown	"	"	"
21	"	"	" " "			"	"	"	"	"	"	— —	"	blond	gray	"	"	"
22	"	self	16 no		father: Wojciech Fiskow no St. - Rondout ville Mass	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black	"	"	Austria	Wolowadowska
23	"	"	25 "		brother in l. Alexander Fajac Rockaway N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Slupice
24	yes	"	16 "		cousin: Katarina Dabrowska 12 15 Hudson St - New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	"	"	"	Tyhanowa
25	no	"	22 "		brother: Franciszek Kuffenski ~~Cleveland O~~	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Krakowo
26	yes	brother in l.	10 "		brother in l. - Jac Krzemsky Columbia St. 111. - New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	brown	"	"	Barczyn
27	"	brother in l.	25 "		brother in l. Herzel Merzel Canon St 119/24 "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Tarnow
28	"	"	15 "		" Salomon Kapenwasser Hanson St 266 - "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Ludwisky
29	"	"	6 "		" Wolf Fuch Suffolk St 163 - "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Zilz
30	"	brother	30 "		brother: Max Zigelmann Cherew St 54 - "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Jaworzna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the **Amerika**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

36

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Qubrin, swear, Surgeon of the Amerika sailing th[illegible], do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Gov[illegible]

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof or the case may be.)

133

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Qubrin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at N[illegible] York

F. Donoghue

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111A

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dudek	Jakob	42		m	married	farmer	yes	yes	Austria	Polish	U.S.	Pullman, Ill.			
2	"	Katarzyna	40		f	"	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Wiktorya Dudek Mecina, Austria	Ill	Pullman
3	"	Genowefa	8		f	single	child	no	no	"	"	"	"			
4	Arbutina	Pavao	18		m	"	farmer	"	"	Hungary	broatian	Hungary	Komora	brother: Dmitro Arbutina Komora		
5	Gudan	Stefan	41		m	"	"	"	"	"	"	"	Banyice	wife: Nora Gudan Banyice		
6	Nukka	Mojsya	18		f	"	"	yes	yes	"	"	"	Dobjani	father: Ejuro Nukka Dobjani		
ADMITTED 7	Dembski	Antonina	46		f	m	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Rogowo			
ADMITTED 8	"	Bronislawa	14		f	single	child	yes	yes	9/10 41	"	"	"			
ADMITTED 9	"	Jadwiga	10		f	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Stanislaw Dembski Rogowo		
ADMITTED 10	"	Sofie	7		f	"	"	"	"	"	"	"	"			
11	Kapolska	Helena	16		f	"	housework	"	"	"	"	"	"			
ADMITTED 12	Novikow	Selig	20		m	"	plumber	3-5-1907	10/10 08	"	"	"	Tojjo	uncle: Lutos Szyperek Tojjo		
13	Wolliankowsky	Josef	29		m	"	tailor	2 482 817	11/10 08.	"	Hebrew	"	Trupczenik	brother: Josel Novikow Trupczenik	Ill	Chicago
14	Kazdan	Moische	34		m	"	"	no	no	"	"	"	Kozrodzow	wife: Hanna Wolliankowska Kozrodzow		
ADMITTED 15	Lwilis	Abram	37		m	"	confectioner	yes	yes	"	"	"	Borisow	wife: Chaje Kazdan Borisow		Brooklyn
16	Gurski	Jan	58		m	widower	tailor	no	no	"	"	"	Trzyce	cousin: Chaskel Fürst Jaslo		
17	Lodzinski	Kazmir	24		m	single	farmer	"	"	"	Polish	"	Smaszew	wife: Walentina Gurska Zmaszew	Ill	New York
18	Greeziak	Josef	34		m	"	"	"	"	"	"	"	Sinosyn	wife: Marianna Lodzinska Sinosyn	Mass	Chicago
19	Kupinski	Thomas	24		m	"	"	"	"	"	"	"	Zogusbarica	wife: Maria Greziak Zogusbarica		
20	Pawlak	Josef	35		m	"	"	"	"	"	"	"	Grodno	wife: Katarzyna Kupinska Grodno	Ill	Evanston
21	Maj	Tomasz	17		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Grodzien	father: Antoni Pawlak Grodzien		Chicago
22	"	Leonarda	28		m	"	butcher	"	"	"	"	"	Kutas	father: Piotr Maj Kutas	N.Y.	Schenectady
23	Kaczmarek	Helena	21		f	"	housework	"	"	"	"	"	"			
24	Kozlowski	Stanislaw	20		m	"	farmer	"	"	"	"	"	Osiecz	mother: Michalina Kaczmarek Osiecz	Ill	Chicago
25	Maciejewski	Jakob	18		m	"	"	"	"	"	"	"	Rozwlaw	father: Franz Kozlowski Rozwlaw	"	"
26	Sawicki	Franz	18		m	"	"	"	"	"	"	"	Sompolno	father: Michael Maciejewski Sompolno	"	
27	Dikonowicz	Antoni	30		m	"	"	"	"	"	"	"	Lezisin	father: Alexander Sawicki Lezisin		
28	Linkewicz	Stasch	19		m	"	"	no	no	"	"	"	Lezisin	wife: Maria Dikonowicz	N.Y.	New York
29	Grinberg	Schmul	40		m	"	"	"	"	"	"	"	Dobiosti	wife: Helena Linkewicz Dobiosti	"	
30	Savic	Dmitar	17		m	"	joiner	yes	yes	"	Hebrew	"	Lipsk	wife: Hinera Grinberg Lipsk		
								2-5-1908	8-1-35						
			17		m	single	farmer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Brezdanjsko	father: Stas Savic Brezdanjsko	Ill	Evanston

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 36

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 17th, 1912

134 35

No.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of time / Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair. Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	5	yes 1903/11 Pullman Ill.	brot. Franciszek Zgiecha, 2 Greenmare, Pullman, Ill.		no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	blue	none	Austria Mecina
2	"	husband	30	" "			"	"	"	"	"	5 3	"	"	brown	"	" "
3	"	father	—	" 1911			"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	" "
4	Baby	self	20		friend. Vovo Saric, Box 63, brot. Petar Ribica, 2564 Emerald St. Philadelphia, Pa, brother. Jiria Vukia, Duquesne, Pa	Sand Patch, Pa	"	"	"	"	"	5 11	"	"	brown	"	U.S.A. Chicago, Ill.
5	"	"	20				"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Hungary Kirovac
6	Baby	"	28				"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey blue	"	" Hrbica
7	yes	husband	4		husband. Dan Vengli, mostl	Vicksburg, Pa	"	"	"	"	"	5 4	"	"	fair brown	"	" Dobro selo
8	yes	father	yes	"			"	"	"	"	"	5 [illegible]	"	"	[illegible]	"	" Rozgaa
9	"	"	—	"			"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	yes Knights of Khad	" "
10	"	"	—	"			"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	" "
11	yes	brother	3	"	brother: Benedikt Rapolski, 1120 Pallas St.	Superior, Wis	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	none	" "
12	—	"	5	"	brother: Rudel Novikov, b. 135th St & 5th Ave.	New York	"	"	"	"	"	5 1	"	"	grey	"	" Rajgrod
13	—	bro. in law	7	"	bro in: Moische Simon, 52 Seigel St.	Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	5 6	"	"	black brown	"	" Grupozek
14	—	self	30	"	bro in: Hila Rozin, 122 Grahamare		"	"	"	"	"	5 8	"	"	fair grey	"	" Grodno
15	—	"	30	"	son in l. General Walecko, b 104th St 4th Ave	New York	"	"	"	"	"	5 7	"	"	black brown	"	" Rajgrod
16	yes	"	400	"	brother: Wojciech Gurski, 13 Meadow St.	Chelsea, Mass	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	"	" Kalisz
17	yes	"	30	"	bro in: Name address		"	"	"	"	"	5 7	"	"	fair blue	"	" Ivenec
18	yes	"	30	"	cousin: Antoni Lange, 1717 Badger St.	Braunley, Ill	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	" Szymanowo
19	yes	"	22	"	bro in: Antoni Wisselli, 1534 McHenry St.	Chicago, Ill	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown blue	"	" Dietkowo
20	yes	"	30	"	bro in: Josef Hyzy, 1315 Pleasant St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	black brown	"	" Grochow
21	yes	"	45	"	uncle: Franciszek Trojakowski, no st.	Schenectady, N.Y.	"	"	"	"	"	5 11	"	"	fair blue	"	" Grodzisk
22	yes	husband	45	"			"	"	"	"	"	6 1	"	"	"	"	" Kutas
23	yes	self	20	"	cousin: Stanislaw Slodz, 4628 Hermitage Ave	Chicago, Ill	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	" "
24	yes	"	6	"	bro in: Josef Kasprzycki, 4829 Tutrop St.		"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown brown	"	" Osiecz
25	yes	"	8	"	cousin: Stanislaw Szymanski, 8365 Buffalo Ave	Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	"	fair blue	"	" Korzeniec
26	—	"	4	"	brother: Mikolaj Sawicki, 344 St. 111/15	New York	"	"	"	"	"	5 8	"	"	light "	"	" Kolmpsko
27	—	"	20	"	brother: Antoni Dikowski, 11 Essex		"	"	"	"	"	5 5	"	"	fair grey	"	" Legnica
28	—	"	20	"	uncle: Mikolaj Polanowicz, 390 Grand St.		"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	" "
29	—	"	35	"	brother: Max Grinberg, 87 [illegible]		"	"	"	"	"	5 9	"	"	black brown	"	" Potocki
30	Baby	"	45	"	bro in: Vovo Saric, Box 63	Sand Patch, Pa	"	"	"	"	"	5 4	"	"	" "	"	" Vinsk
							"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown "	—	" Hungary Virovac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the **Amerika**, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O'Gass
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912
at New York

F. J. Berglund
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Dr. Curin

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Amerika, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

M Curin

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 191½, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sliwa	Katarzyna	18		f s	house w	yes	yes	Austria	Polish	Austria	wola Breyska	mother: Helena Sliwa Breyska	Ill	Chicago
2	Pavlica	Adam	30		m m	farm lab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Drenovacs	wife: Anna Pavlica Drenovacs	O	Youngstown
3	Gregurincic	Jana	26		f m	wife	yes	yes	Hungary	"	"	Gaginac	father: Franjo Radovic Gaginac	Kans	Kansas City
4	"	Ivso	8		m s	son	"	"	"	"	"	"	grandfather: same address	"	"
5	Sowa	Franciszek	19		" s	farm lab	"	"	Austria	Polish	Austria	Drohobyczka	brother: Vincenc Sowa Drohobyczka	Mass	Hadley
6	Jogel	Leibel	17		" s	engraver	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Grodno	father: Chaim Jogel Grodno	N.J	New York
7	Bolas	Iwan	30		m m	farm lab	no	no	Austria	Ruthenian	U. S. A.	Ford City, Pa.	wife: Marya Bolas Dobrostany	"	"
8	Savić	Adam	18		" s	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Zirovac	father: Adam Savić Zirovac	Pa	Steelton
9	Zorić	Milos	20		" m	"	yes	yes	"	"	"	Trimisilje	wife: Mila Zorić Trimisilje	"	Pittsburgh
10	Saposnik	Dweire	22		f s	2-1005756	R-	V-82	(505)				father: David Saposnik		
11	Nizerzky	Sura	25		m m	cigarmaker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Szatzk	mother Leie Szatzk	N.Y	New York
12	"	Leib	2		m o	wife	"	"	"	"	"	Odessa	grandmother Grehmann Odessa	"	"
13	Krzypowitz	Anton	30		" m	son	"	"	"	"	"	"	wife: Domicela Krzypowitz Jurbürg	Mass	Cambridge
14	Schechmann	Nachum	15		" s	farm lab.	yes	yes	"	Lithuanian	"	Jurburg	same address		
15	Schippres	Berrcian	20		" s	tinsmith				Hebrew	U.S.A.		brother Salmon Schippres Grodziza	Pa.	Philadelphia
16	"	Bashe	22		f "	dressmaker	no	no	"	"	Russia	Grodziza	uncle		
17	Polonowitz	Ignac	19		m s	farm lab.	yes	yes	"	Polish	"	Logischin	same address		
18	Targenbowski	Stanislaw	26		m "	"	no	no	"	"	"	Logischin	mother Julia Polonowitz	N.Y	New York
19	Sochrin 749/85 7/2/14	Litman	18			2-60839 1/9/39 505						Pietrzyke	" " Ewa Targenbowski	N.Y.	Bay Side
20	Makowski	Wladyslaw	25		" s	locksmith	yes	yes	"	Hebrew	"	Orsza	" " Este Sochrin	N.Y	New York
21	Widziak	Franciszek	18		" s	farm lab.	no	no	"	Polish	"	Pietrzyke	wife Katarzyna Makowski Orsza	N.Y	Bay Side
22	Iwa	"	18		" s	mason	yes	yes	Austria	"	Austria	Leszniow	father: Jan Widziak Pietrzyke	Pa.	Philadelphia
23	Burak	Onufer	37		" m	farm lab	"	"	"	"	"	Modorlow	" Maciej Iwa Leszniow	N.Y	Brooklyn
24	Pavlik	Hanuska	20		f s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Dziedusycze	wife: Anastazya Burak Modorlow		
25	Mychlik	Mikolaj	18		m s	housework	no	no	"	"	"	Tastzebiec	father: Iwan Pavlik Dziedusycze		New York
26	Mariej	Istvan	37		" m	farm lab	yes	yes	"	"	"	Lokiercezyn	brother: Dmytro Mychlik Tastzebiec		Brooklyn
27	Zawada	Iwan	18		" s	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Andrejow	wife: Anna Mariej Lokiercezyn	Pa	Charleroi
28	Seman	Andruszko	18		" s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	wislok	father: Kaye Zawada Andrejow	"	Kazleton
29	Lehtiej	Dmytro	42		" m	"	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Lzana	" " Seman Andruszko wislok	"	Pittsburgh
30	Sobolewski	Stefan	19		" s	"	"	"	Austria	"	Austria	Bucow	wife Kazia Lehtiej Lzana	"	Kazleton
									Russia	Polish	Russia	Grabina	father: Jan Sobolewski Bucow	N.J.	Jersey City
													" " Grabina	Pa.	Erie

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

18—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 37

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

136

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes—Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	18	no	brother: Jakob Sliwa, Erie str. 1213, Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	grey	none	Austria	Brzyska
2	"	"	20	yes 1908 Station X	friend: Sers Garinki, Bordman st. 309, Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	Hungary	Drenovacs
3	yes	husband	19	yes	husband: Iva Gregurincic, father: Jagunac Stefan, same address	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Klosztar
4	"	father	46	"															
5	"	brother i. l.	22	"	brother i. l.: Josef Drozdzal, Box 35, Hadley, Mass.	"	"	"	"	"	"	4	2	"	blond	blue	"	"	Ivanic
6	"	brother	18	"	brother: Julius Jonig, 1st Ave 543, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Austria	Drohobyczka
7	"	self	4	yes Other Ford City, Pa.	brother: Wasyl Bolas, N. 74 str. 125, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Russia	Grodno
8	"	"	25	no	cousin: Joan Barnadzich, 3rd str. 913, Steelton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	grey	"	Austria	Dobrotany
9	"	"	25	"	cousin: Petar Travica, Pa. st. 26, Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hungary	Zirovac
10	"	"	25	"	brother i. l.: Jojne Silnesdir, Park Ave 1332, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	brown	"	"	Trnavlje
11	"	"	3	"	husband: Jankel Nizerstej, N. 100 str. 409, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Russia	Szatzk
12	"	mother	45	"	father: same address	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	brown	"	"	Kirlimen
13	no	self	35	"	friend: Jonas Gajdamowicz, 117 warren str. Carlsbridge, Mass.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Odessa
14	yes	"	20	"	cousin: Nastole Feldanteros, Fitzjohn 531, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dblond	grey	"	"	Turbug
15	"	"	20	"								5	7	"	black	brown	"	"	Ovodnik
16	"	"	20	"															
17	"	"	25	yes	father: same address, Nikola Polenowitz, Grand str. 390, New Jorkstry	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
18	no	"	45	"	brother: Adam Jarzembowski, Broad way 100, Bay Side, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Ladzina
19	yes	"	6	"	father: Moische Polevin, Clinton str. 172, New yorke, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	d'	grey	"	"	Pietrzyk
20	no	"	20	"	brother i. l.: Adam Jarzembowski, Broadway 100, Bay Side, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	blue	"	"	Orsza
21	yes	"	16	"	cousin: Leon Weber, Buttonwil str. 817, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dblond	blue	"	"	Kronakow
22	yes	"	20	"	brother: Josef Iwa, Greenpoint str. 243, Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Leszniow
23	"	"	15	"	cousin: Mosio Lerner, Kingsberger str. 17, New york, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Modolicow
24	"	"	20	"	cousin: Byko Klinski, 36 Grand str. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	brown	"	"	Dziedzszyn
25	"	"	25	"	brother i. l.: Piotr Wojtowicz, R str. 131, Phoenixville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Jastrzebiec
26	"	"	20	yes 03/06 Hazleton	nephew: Josef Maciej, no street, Hazleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Sokierczyn
27	"	"	20	no	brother: Petro Zawada, no street, Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	Hungary	Andrejow
28	"	"	24	"	cousin: Maciej Turko, no street, Hazleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Austria	wislok
29	"	"	32	1907 "	cousin: Oleza Karelko, Commercial str. 293, Jersey city, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	Hungary	Lzarna
30	"	"	24	"	cousin: Josef Las, 3rd str. N. 7, Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Austria	Bircow
												5	9	"	"	blue	"	Russia	Grabunc

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Off swear of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

F. McDonoghue
Immigration Officer.

D—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Curin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Curin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Thos Donaghue

Immigration Officer.

137

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38 31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, Feb. 19 [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Liska	Albert	20		m s	f. lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Gjurcevica	mother. Franjica Liska Gjurcevica	Pa.	Pittsburgh
2	Jelic	Petar	18		" "	"	"	"	"	"	"	Josenovcani	father. Stevan Jelic Josenovcani	Ill.	Clarence
3	Krajakovic	Ivan	35		" m	"	"	"	"	"	AUSTRIA	Skraca	wf. Manda Krajakovic Skraca	"	La Salle
4	Smicbecus	Alois	30		"	blacksmith	"	"	Austria	German	Austria	Leitmeritz	father Wilhelm Smicbecus Leitmeritz	N.J.	New York
5	Bechanovic	Ivan	26		" m	f. lab.	"	"	"	Bosnian	"	Kretkacl	wf. Sara Bechanovic Kretkacl	Pa.	Scranton
6	Rekic	Antija	27		"	"	no	no	"	"	Pa.	Unknown	wf. Nadika Rekic Milovac	"	"
7	Prijakovic	Ivo	30		"	"	6-89469 (505) yes	no o/a - 9/14/40 yes	Hungary	Croatian	Ind.	Jarcy	" Milka Prijakovic Prikovic	N.J.	Clarion Harbor
8	Markovic	Vasilj	26		"	"	"	"	"	"	"	Youngstown	" Milka Markovic Rahovic	O.	Youngstown
9	Augustinaitis	Jons	18		"	"	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Wilkinski	moth. Veronika Augustinaitis Wilkinski	N.J.	Paterson
10	Pivdoks	Jons	23		"	"	2-478123	- 3/20/37 (505)				Sentemingken	fath. Lupeikas Pivdoks Sentemingken	"	"
11	Vaseens	Kasimiras	26		"	Saleboy	yes	yes	"	"	"	Salany	moth. Fortuna Vaseens Salany	N.J.	New York
12	Tomasevius	Jozas	24		"	"	no	no	2-733591	- 5/3/40 - 505		Alizowa	fath. Jurdin Tomasevius Alizowa	Ct.	Bridgeport
13	Wiktorski	Andrzej	32		" m	farmer	yes	yes	"	Polish	Russia	Chicago	wf. Matrylana Wiktorska Suwopin	Ill.	Chicago
14	Gniazdowski	Feliks	42		"	tool-maker	"	"	"	"	Russia	Sompolno	" Maryanna Gniazdowska Sompolno	Mo.	St. Louis
15	Bryl	Jan	20		m s	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Gozlowice	fath. Andrzej Bryl Gzolbrice	Mich.	W. Detroit
16	Linda	Szczepan	19		"	"	"	"	"	"	"	Rudka	moth. Katarzyna Linda Rudka	"	"
17	Braik	Julia	17		f "	"	"	"	"	"	"	Uszczanica	moth. Krystyna Braik Uszczanica	O.	Youngstown
18	Burek	Franciszek	19		m	f. lab	"	"	"	"	"	"	fath. Piotr Burek "	Pa.	Pittsburgh
19	Kusak	Anna	18		f	maid serv	no	no	"	Ruthenian	"	Lubaczow	" Jwan Kusak Lubaczow	N.J.	Brooklyn
20	Link	Marija	18		"	"	2-789843	- Sat - 6/11/41	"	"	"	Kurcze	mother Eva Link Kurcze	"	"
21	Jaruzwa	Wojtek	24		m	f. lab	yes	yes	"	Polish	"	Opaka	fath. Marcin Jaruzwa Opatka	"	New York
22	"	Katarzyna	20		f	h-maid	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
23	Kucharski	Michal	18		m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	" Jan Kucharski "	"	"
24	Saran	Jan	43		m	"	"	"	"	"	"	Wola	wf. Maryanna Saran Stalezka	N.J.	Carteret
25	Wojtowicz	Maryanna	17		f	Priest	"	"	"	"	"	Uszanka	father Marek Wojtowicz Uszanska	Mich.	Detroit
26	Lewnik	Iwan	17		m	f. lab	"	"	Russ.	"	"	Czarnolozce	fath. Josef Lewnik	N.Y.	Rome
27	Cwezil	Stefan	26		" m	"	"	"	Polish	"	"	Sarzy	wf. Helena Cwezil Sarzy	N.J.	Elizabethport
28	Königsberg	Feige	17		f	dressmaker	r-64918	- Sat - 5/15/39	Hebrew	"	Russia	Bobrike	sister Bael Königsberg Bobrka	N.Y.	Brooklyn
29	Kessler	Moter	17		m	"	"	"	Russian	"	"	Jowno	moth. Mariasche Kessler Jowno	Pa.	Lancaster
30	Brostein	Abe	32		" m	joiner	"	"	"	"	"	Kamin	wf. Rifke Brostein Kamin	Mass.	Chelsea

Raczkiewicz
Imp.

67

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence [illegible]
† Racial terms will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 38

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 — 138

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	Lath, Franjo Liska 1003 Fifth St. Pittsburgh Pa.	no	no	no	no	good	no	6 -	fair	blue brown	none	Hungary Kraelin
2	"	"	25	"	uncle Ludovic Trbic 607 Walnut St. Syracuse Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black blue	"	" Josefovcani
3	"	"	30	yes 1905 La Salle 10 Ill.	brother Lazar Stojiskovic 1219 First St. La Salle Ill.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	"	" Obrecaj
4	"	"	25	no	cousin Franz Kalichor 165 W. 64th St. New York.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	Austria Zatwenitz
5	"	"	15	"	br. i. l. Ignatz Paic 142 4th St. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	black	"	" Krakacsa
6	"	"	65	yes 1907 Pittsburg 12	br. i. l. Wenzel Logic 205 Norfolk St. Dalton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blk.	"	" Casin
7	no	"	18	" 12 Gary Ind.	friend Milan Pavcic Hanover Harbor N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black	"	Hungary Persovitz
8	yes	"	22	" 1905 12 Youngstown O.	cousin Jacko Cvic 309 Portmouth St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Lechovic
9	"	"	25	no	friend Boleslaw Kijkor 97 Lafayette St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	gray	"	Russia Wilkiszki
10	"	"	16	"	cousin same address	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blk.	"	" Litvman
11	"	"	35	"	br. i. l. Johan Skublicka 622 Water St. New York	"	"	"	"	"	"	6 -	"	blue	"	" Jelesny
12	"	"	25	"	cousin Agneszka Klenka 418 Union St. Bridgeport Ct.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	" Klizowa
13	"	"	30	yes 1909 Chicago yes 1911 12	brother Franz Wiktorski 3358 Southey Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blue blue	"	" Zwerinin
14	"	"	67	" 1907 St. Louis no 6	br. i. l. Wlergey Kuklenbroick 1107 Fallon St. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	" Jarapolov
15	"	brother	28	no no	brother Wincenty Wrzyl 77 Lafayette St. Wilkesbarre	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	Austria Gostowice
16	"	self	21	" 0	friend Stanislaw Pasko 87 Bryan St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	"	" Kurtka
17	"	"	25	"	father Jan Brach 325 Portmouth St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond grey	"	" Uherzemica
18	no	"	20	"	friend Jan Steinbau 54 Jackson St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" "
19	yes	"	25	" 4	father Jozef Zuk 217 Bedford St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blk.	"	" Lubasow
20	"	"	20	"	cousin Wlagis Klonska 186 2nd Ave New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blond	"	" Turcza
21	"	"	28	"	cousin same address	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blk. blue	"	" Opaka
22	"	"	30	"	" same address	"	"	"	"	"	"	5 2	"	" grey	"	" "
23	"	"	35	"	" same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	"	" "
24	no	"	25	1913 Buffalo 7 months	friend Zygmunt Kaldron [illegible] St. Carteret N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"	" Wola
25	yes	"	21	no	brother Jan Zwitowicz 80 Newton St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" otelezka
26	"	"	15	"	uncle Jozef Lewinski no St. Jones N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blk.	"	" Moscinka
27	no	"	62	"	cousin Jedrzej Kahlesz 252 Eagle St. Elizabethport N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Czarnotzice
28	yes	4	62	"	step-father Stanislaw Kluger 826 Bushwick St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	"	" Zary
29	"	"	100	"	mother Mrs. i. l. Sophie Koller 503 Duke St. Lancaster Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Bobrka
30	no	"	20	"	cousin Jozef Bogdecie 77 Park St. Chelsea Mass.	"	"	"	"	"	"	6 1	"	brown	"	Russia Zirow
														blk. grey	"	" Zemcu

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

F. Douglass
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P A Donoghue

Immigration Officer.

139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Byrak	Michal	33		m	m	farml	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Chryzyna	wf. Anastazya Byrak Chryzyna		
2	Halynta	Iwan	27		m	"	"	"	"	"	"	"	Wislok	wf. Matrynka Halynta Wislok		Youngstown
3	Maslyk	Stefan	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Andryj Maslyk		Pittsburgh
4	Falenda	Madrona	21		f	"	housewf.	"	"	"	"	"	"	mother Hurka Falenda		"
5	Pistun	Hanna	17		f	"	"	"	"	"	"	"	"	father. Hawrylo Pistun		"
6	Lucykanyez	Marya	16		f	"	"	"	"	"	"	"	"	father. Lukasz Lucykanyez	N.J.	Passaic
7	Kurcenko V.L. 452/347	Mytro	18		m	"	farml	"	"	"	"	"	"	father. Iwan Kurcenko		
8	Maczka	Pawel	31		m	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Karpelan	wf. Anna Maczka Karpelan	NY	Binghampton
9	Pawczyn	Matrona	19		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father. Stefan Pawczyn Wislok	N.J.	Newark
10	Babka	Marton	28		m	m	"	6-63735 3/23/30	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Szirk	wf. Anna Babka Szirk		Wilkesdale
11	Fallob	"	27		f	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Susanna Fallob		Pittsburgh
12	Bicri	Pawel	18		m	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Bicri Kelcze		
13	Dubiel	Michael	48		m	m	"	"	"	"	"	"	Kelcze	wf. Maciej Dubiel Baranowka		Hazleton
14	Sabal	Petro	17		m	s	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Baranowka	mother Hulcowa Sabal Budelka	Conn	Hartford
15	Seredyca	Elko	25		m	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	Budelka	brother Nikolaj for Iwan Turecko	PA	Lykens
16	Rokita	Jan	29		m	"	"	no	no	"	"	"	Turecko	wf. Franciska Rokita Stropie	N.J.	Bayonne City
17	Soldis	Andras	30		m	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Stropie	wf. Anna Soldis Kaszho	Mich.	Detroit
18	Lysik	Jan	35		m	"	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kaszho	wf. Marya Lysik Lengyorce	C	Brooksdale
19	Brukato	Josef	42		m	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Lengyorce	wf. Katarina Brukato Dobraczyn	PA	Pittsburgh
20	Berlan	Piotr	39		m	"	"	"	"	"	"	"	Dobraczyn		PA	Brooklyn
21	"	Katharina	27		f	"	housewf.	"	"	"	"	"	Milbach		NJ	Bayonne City
22	"	Marie	4		f	s	child	no	no	"	"	"	"			
23	"	Karoline	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"	bro. Fallob Schmid Milbach		
24	"	Wladislaus	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"			
25	Halpern	Meinnie	17		f	"	dressmaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Lukowiska	mother Rose Halpern Lukowiska		
26	Grenner	Isaac	18		m	"	"	2-209546 (50)		"	"	"	Korenczanka	father Seide Grenner Korenczanka	N.Y.	New York
27	Ziegler	Rachel	5		f	"	sister	no	no	"	"	"	"			
28	Hagler	Pessel	17		m	"	scholar	yes	yes	Austria		"	Lukowiska	father. Schmul Hagler Lukowiska		
29	Kalusic	Mate	18		m	m	farml	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Korestinec	mother. Tela Jelubic Korestinec	Con.	Bridgeport
30	Miljus	Nikola	31		m	m	"	no	no	"	"	"	Loljani	wf. Emilijana Miljus Loljani	Ill	Chicago
															Pa	Ringtown

70

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

140

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	50		cousin: Piotr Ordyk 1838 Margaret Pittsburgh Pa				Josef Patczak			2 meadow or						
2	yes	"	22	yes 1907 Pittsburgh Pa	brother, Michal Halgrig 576 Penn ave Pittsburgh Pa				Youngstown, O.	no	no	no good	5 5	fair	fair	blue	none	Austria	Ukrayina
3	S	"	46		bro in law. Harasym Kuscenka Box 38 Pittsburgh Pa				"	"	"	"	5 3	"	"	brown	"	"	Wislok
4	"	"	21	"	niece: Marka Kikcie 317 Garrison ave Pittsburgh Pa				Mayon Pa	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	"
5	"	"	35	"	sister in law. Marika Kruk 3533 Bodmer st Pittsburgh Pa				"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
6	"	"	28	"	cousin: Anna Mysla 5229 Millett. Pittsburgh Pa				Passaic, N.J.	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	"	"
7	"	"	24	"	sister: Paulynka Kuremka 124 Bliss court Pittsburgh Pa				"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	"	"
8	no	"	50	1906/09 Pittsburg Pa	sister: Rozanna Maceli 56 Arlington ave Pittsburgh Pa				Binghampton, N.Y.	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
9	yes		24	no	acqu: Mary Berkacz 3rd st. 164 Pittsburgh Pa				Newark, N.J.	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Hungary	Karpelan
10	"	"	20	yes 1907 Ra	father: Martin Kontra 40 Rhodesdale st Pittsburgh Pa				Passaic, N.J.	"	"	"	5 4	"	brown brown		"	Austria	Wislok
11	"	"	24	(no)					Pittsburgh Pa	Box 40		Rhodesdale, Ohio						Hungary	Szirk
12	"	"	18	"	same address acqu: Johann Trovazeyk no sts.				"	"	"	"	5 6	"	fair grey		"	"	"
13	no	"	24	"	daughter: Elzbieta Dubiel 220 Ellsworth ave Pittsburgh Pa				Hazleton, Pa	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	Zelezc
14	yes	"	19	"	acqu. Mikolaj Tocyszyn				Hartford, Conn	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Austria	Baranowka
15	S	"	29	"	"				Lykens, Pa	"	"	"	5 6	"	fair		"	"	Lubella
16	Pittsburg Pa	"	20	yes 1907 Detroit Mich	acqu: Wasyl Maslanek 22nd st 1639 Bayonne City, N.J.				"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Turczko
17	"	"	21	no	brother: Frank Peliga 209 Alexander ave Detroit, Mich				"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Tropie
18	S	"	29	yes 1906/09 Pittsburg Pa	brother: Martin Laczniak Box 12 Roadsdale, O.				"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Hungary	Piaszki
19	"	br. in law	36	" 1906/10 New York	brother: Antoni Klynski 1209 Himrod st. Pittsburgh Pa				Pittsburgh, Pa	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Austria	Luszowice
20	no	self		" 1907/10 Bayonne City, N.J.	brother: Peter Musz 36 Grandst Brooklyn, N.Y.				"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	"	Dobraczyn
21	"	husband		" " "					"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Milbach
22	"	father	8	no	cousin: Hanna Rajczyk 438 Broadway Bayonne City, N.J.				"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	"
23	"	"		"					"	"	"	"			"		"	"	"
24	"	"		"					"	"	"	"			"		"	"	"
25	yes	father	6	"	father: Moses Halpern 83/85 Canonst. New York				"	"	"	"			"	blue	"	"	"
26	"	br. & s.	3	yes	brother: Max Ziegler 1184 Orchard st.				"	"	"	"	5 2	"	"	brown	"	"	Lidzmanka
27	"	father	4	yes 1905/09 New York					"	"	"	"	5 1	"	"	0	"	"	Klimczanka
28	no	brother	40	no	brother: Abram Hagler 570 3 Maiyost				Bridgeport, Conn	"	"	"	4 11	"	"	"	"	U. S. A.	New York
29	yes	self	25	"	step-father: Petar Gelubic N. 22nd st. 1834				Chicago, Ill	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	Austria	Litowiski
30	S	"	20	yes 1907/04 Pittsburg Pa	brother: Mile Paic no sts.				Duquesne, Pa	"	"	"	5 11	"	"	blue	"	Hungary	Korostinec
																			Gojani

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Lecko, second Offr. of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacks
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1914

at New York

F. W. Douglass
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residency shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Qurin, Surgeon of the Amerika sailing therewith
(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ....."), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Qurin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

M Donoghue

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** February 6th, 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kraim	Jakob	33		m.	laborer	yes	yes	Hungary	German	U.S.A.	Newyork	wife: Margaretha Kraim Hungary Szombolya		
2	Magar	Esra	19		s.	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Galicina	father: Simon Magar Galicina	N.Y.	Newyork
3	Matiuj	Jan	19		"	Lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Galicina	mother: Harpyna Matiuj Danilowa		
4	Khorak	Fedko	18		"	[illegible]							— — : Marya Khorak		
5	Lewczyszyn	Piotr	38		m.										
6	Gralis nephew	Iwan	9		s.	nephew	yes	yes							
7	Lyshko	Jan	30		m.	f. lab.	no	no			U.S.A. Chicago Ill.		wife: Anna Lyshko Galicia		
8	Sherewska	Ewa	24		f.	h'wife	yes	yes			Austria	Galicia	father: Jan Chalimowski Galicia Carylona		
9	Swastak	Anna	17		s.	servant	"	"			"	"	— — : Maryl Swastak		
10	Malinowska	Aleksandra	17		"	"	"	"			"	"	— — : Franciszek Malinowski		
11	Walska	Emilia	18		"	"	"	"			"	Stanina	father: Josef Walyk Stanina		
12	Gorka	Anna	24		"	"	"	"		Polish	"	Tuchow	— — : Vincenty Gorka Tuchow		
13	Oleniak	Zacharko	19		m.	f. lab.	no	no			"	Kielanowice	mother: Anna Oleniak Kielanowice		
14	Liebliein	Isaak	24		"	tailor	yes	yes		Ruthenian	"	Krupialyzce	uncle: Moses Schäfer Krupialyzce		
15	Barkfeld wife & child	Malka	17		f.	children	"	"		Hebrew	"	Mielnica	father: Abraham Barkfeld Mielnica	NY.	New York
16	Stettner	Freide	17		"	"	"	"		"	"	Gwozdziec	— — : Hersch Stettner Gwozdziec		
17	Grinberg wife & 5	Malka	17		"	"	"	"		"	"	Gwozdziec only	— — : Koppel Friedberg Gwozdziec only		
18	Baranyk	Andrej	24		m.	f. lab.	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Batosted	friend: Ila Baranyk Batosted	Va.	Hazleton
19	Chiczak	Adam	18		s.				Austria		Austria	Krasne	father: Basil Chiczak Krasne	"	Chr. Keesport
20	Demianyen	Janka	17		f.	h. maid			"		"	Lug	mother: Maryna Demianyen Lug	N.J.	Jersey City
21	Khalida	Klemens	27		m.	f. lab.			"		"	Krasne	brother: Jwan Khalida Krasne	Pa.	Omara
22	Daninsiak	Teodorka	18		f.	h. maid	no	no			"	Smerekowa	father: Jwan Daninsiak Smerekowa	N.J.	Jersey City
23	Jankala	Apolonia	16		"	h. maid	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Trestina	father: Josef Jankala Grestina	C.	Cleveland
24	Gjerasimovic	Dmitar	32		m.	m. f. lab.	no	no	"	Croatian	"	Carlovica	wife: Maria Gjerasimovic Carlovica	Pa.	Aligrippa
25	Starrec	Tomasz	33		"	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	England	— — : Katarzyna Starrec Cmolas	N.J.	Bayonne City
26	Cholcoan	Janos	18		s.	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Lyvo	mother: Jura Cholcoan Lyvo	C.	Empire
27	Farabczak	Wasul	24		m.	"	"	"	"	"	U.S.	Erie	wife: Teres Farabczak Kelcke	Pa.	South Fork
28	Wasuta	Janos	24		"	"	"	"	"	"	"	Balosbol	— — : Maria Wasuta Balosbol	"	Indiana
29	Piecuch	Anna	17		f.	f. maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Skopanka	father: Stanislaw Piecuch Skopanka	N.Y.	Utica
30	Ostromska	Jasefa	20		"	"	"	"	"	"	"	Widrina	mother: Karolina Ostromska Widrina	N.J.	Jersey City

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

15—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

142

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	yes	self	$25	yes	1905 New York	friend: Jakob Horz 458 E. 144th St. New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Ksombolya
2	"	"	25	no		brother: Josef Horz 1113 E. 61st St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	Austria	Zabrowa
3	no	"	25	"		sister: Jacka Jacska 185 Salem St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Dmitrowice
4	no	"	19	"		husband: Josyfyny Korzonyk 92 Salem St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	gr.	"	"	"
5	yes	"	$10	no		sister: Piotr. Walczyna 635 W. 12th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Wodzisnice
6	"	"	"	"		mother: Anna Grabis same address	"	"	"	"	"	"								
7	yes	"	25	yes	1907 Chicago Ill	cousin: Piotr. Walczyna same address	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
8	yes	"	30	no		husband: Piotr Tworemcka 411 Lincoln St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Wolica
9	yes	"	15	"		brother Ill. — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Cwyloma
10	yes	"	14	"		cousin: — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	"
11	yes	"	27	"		aunt: Teofila Radnicka 1631 W. 19th St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	"	Stanina
12	yes	"	23	"		sister: — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Tuchowa
13	yes	"	9	"		cousin: Michal Kulikowice 4434 Ward St. "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Bazenciec
14	"	"	25	"		cousin: Tomasze Sternberg 99 Clinton St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Kupsalycze
15	"	"	24	"		brother: Jacob Bartfeld 97 Clinton St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown grey	"	"	Mielnica
16	"	"	25	"		brother: Schaje Stettner 70 Ludlow Grinberg 217 Allen St. "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	"	"	"	Gwozdzice
17	"	Hazelia	25	"		brother: Gabriel Grinberg 70 Clinton Brothers Barber Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	black	"	"	— " — wolz
18	yes	"	26	"		father: Andro Barasitz 67 Clinton St. Newyork	Belgrade	Pa			"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	— " —
19	yes	"	14	"		cousin: Pawel Kubala 847 Ridge St. Mt. Seepord Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Hungary	Batoshek
X 20	no	"	19	"		sister: Tatyna Digianayer 741 Essex St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Austria	Krasne
21	"	"	26	yes	1907 Sonora Pa	brother Ill.: Wasyl Rudenko 194 Sonora Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lug
X 22	"	"	18	no		cousin: Tatyna Digianayer 144 Essex St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Krasne
23	yes	"	16	"		brother Ill.: Josef Kostarczyk 2726 Josef St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Lmerekana
24	yes	Pittsburg	28	yes	1906 Pittsburg 1908	cousin: Vasilij Gerasimovic Box 147 Aldyrippa. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	Hungary	Trestina
25	no	"	12	no	03 Pittsburg	cousin: Josef Joshurany 78. 2nd St. Bayonne City	"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	blue	"	"	Tirovac
26	"	"	16	"		brother: Tomas Cholesack 2nd St. Bayonne O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	Austria	Tenolus
27	yes	"	15	yes	1907 South Fork Pa	brother Ill.: Jan Jarabczak 2nd St. South Fork O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Lyno
28	yes	Sonora Pa	16	no	father	brother Ill.: Kasul Wozyca Box 206 Jenkins Pa.	Melkanow				"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Skelese
29	yes	brother	20	"		brother Ill.: Stanislaw Perzan 5 Morris St. Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"	"	Batohol
30	"	father	0	"		father: Wojciech Ostrowski 50 Essex St. Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Austria	Chrzanka
																			"	Widrina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs, second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

41

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (Name whether Surgeon or Assistant Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tavorski	Stanislaw	24		m	s	weaver	yes	yes	Austria	Polish	America	Potopa	father: Stefan Tavorski		
2	Iwaszko	Hryn	21		m	"	farm lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Bronica	" Stefan Iwaszko Potok	Mass	ware
3	Dorlunyk	Barko	25		m	"	"	no	no	"	"	"	Bolozowce	" Iwan Dorlunyk Bronica	Me	Leadwood
4	Stefanin	Josyf	19		m	"	"	"	"	"	"	"	Bialoglowy	brother: Wasyl Stefanin Bolozowce	N.J.	New York
5	Hury	Hryn	18		m	"	"	"	"	"	"	"	Osmene	mother: Anna Hury Bialoglowy	Conn.	Hartford
6	Szymanski	Kazimierz	23		m	"	shoemaker	yes	yes	"	Polish	"	Biechacz	" Tekla Szymanski Osmene	Mass	Lawrence
7	Sirka	Kasia	20		f	"	servant	"	"	"	Ruthenian	"	Konszow	father: Iwan Sirka Biechacz	N.J.	New York
8	Dorosz	Michal	18		m	"	farm lab.	no	no	"	Polish	"	"	" Franc Dorosz Konszow	Ill.	Chicago
9	Karwacki	Fesdor	24		m	"	"	L-242631-505-2.1.12		"	"	"	"	mother: Katerina Karwacki	"	"
10	Sirner	Robert	45		m	m	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Bidowiecz	wife: Therese Sirner Bidowiecz	Mass	Hatfield
11	Misinda	Marcin	48		m	"	"	no	no	"	German	"	Lichtenburg	" Zofia Misinda Lichtenburg	Mich	Detroit
12	Farabczak	Peter	17		m	s	"	"	"	"	Polish	"	Swilcza	father: Georgey Farabczak Swilcza	"	"
13	Kielbowicz	Tekla	18		f	"	servant	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Louma	mother: Marya Kielbowicz Louma	Pa.	South fork
14	Szarek	Michal	43		m	m	farm lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Lezajsk	wife: Anna Szarek Lezajsk	Mass	Hadley
15	Milarz	Josef	24		m	s	"	no	no	"	"	"	Stare miesto	father: Jan Milarz Stare miesto	"	Hatfield
16	Wrobel	Anna	19		f	"	farm lab.	2-490870-1/2/12		"	"	"	Terpia	mother: Katarina Wrobel Terpia	"	Adams
17	Szkranko	Iwan	24		m	m	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Turowce	brother: Nikolaj Szkranko Turowce	N.J.	New York
18	Maslanka	Anna	17		f	"	house w.	no	no	"	"	"	Turecsko	father: Petro Maslanka Turecsko	Pa.	Pine Hill
19	Wanczyk		18		m	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Przychojec	" Josef Wanczyk Przychojec	N.J.	Bayonne
20	Krik	Fanna	16		f	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	wislok	mother: Justyna Krik wislok	Mass	Hadley
21	Spira	Agata	22		f	m	wife	"	"	"	Polish	"	Luszowice	father: Anton Skutnik Luszowice	N.J.	Passaic
22	Wyszotrowka	Nikolaj	30		m	"	farm lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Ilnik	wife: Ludwika Wyszotrowka Ilnik	Ind.	fort Wayne
23	Nowicki	franciszek	24		m	s	"	"	"	"	Polish	"	Tropia	father: Josef Nowicki Tropia	Pa.	Everson
24	Dudek	Jan	25		m	m	"	"	"	"	"	"	Luszowice	wife: Wiktorya Dudek Luszowice	Mass	Adams
25	Bednar	Mihaly	25		m	"	"	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Balasvagas	" Marta Bednar Balasvagas	Pa.	Pittsburgh
26	Melanko	Wladyslaw	35		m	"	"	3-168449-1/3/12		Austria	"	Austria	Nowawies	" anna Melanka Nowawies	O.	Haselton
27	Milanko	Nikolaj	24		m	s	"	no	no	"	"	"	"	father: Dmytro Milanko Nowawies	Pa.	Scranton
28	Kubik	Anton	45		m	wid	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Also Salok	sister: Manja Kubik Nowawies	"	"
29	Egert	Stefan	19		m	s	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Slesin	father: Franz Egert Also Salok	N.J.	Hudson
30	"	Kazimiera	20		f	"	house w.	H-227929 1/3/12	no	"	"	"	"	father: Slesin	Ill	Chicago Heights

Louis Hellwer

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

144

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid by the ship company, or other person, or by the said alien, his relative, friend, employer, or guardian, or other person.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	18	no			cousin: Wladyslaw Rola Water st. # 32 Ware, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	d'blond	blue	none	Austria	Potok
2	no	"	25	"			brother: Wasyl Iwaszko Leadward Ms	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Bronica
3	yes	"	22	"			brother: Iwan Iwanc 1st ave 45 # New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Bolezowce
4	"	"	25	"			brother: Tymko Stefanow 20 Lamer st. Hartford, Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Bialoglowy
5	no	"	19	"			cousin: Iwan Berezniecki Valley st. 162 Lawrence, Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	d'k	brown	"	"	Omsene
6	yes	"	20	1908			cousin: Franciszka Krzyszkowska 245 E 99th st New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Buczacz
7	"	"	28	"			cousin: Jan Kalinski 3237 Pleasant st Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	d'k	brown	"	"	Horszow
8	"	"	24	"			friend: do same address	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	"
9	"	"	28	"			cousin: Mikolaj Lasa Box [illegible] Hatfield, Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Budomierz
10	"	"	20	"			brother: Karl Kuster 631 Kerr st. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Kiikuszing
11	"	"	42	yes 03/05	Buffalo N.Y.		cousin: Jozef Lisinda Rollin st. 126 Detroit, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Lwiliczai
12	"	"	14	yes			brother: Janos Tarabczak no street South York, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Lonna
13	"	"	20	"			brother i-l: Mikolaj Mielenko no street Hadley, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	Austria	Lezajsk
14	no	"	38	yes 03/08	Hatfield Mass		cousin: Anton Drostik no street Hatfield, "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Stare miesto
15	"	"	45	no			wife: Karolina Mularz Winter st. 21 Adams, "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Pergie
16	yes	"	24	"			cousin: Manya Orzinewicz 5th st. 421 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Zurowice
17	"	"	24	"			cousin: Wladyslaw Fedekowicz no street Pine Hill, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Turecsko
18	"	"	25	"			brother: Wasyl Maslanka 22nd st. 163 Bayonne, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
19	"	"	15	"			brother i-l: Mikolaj Miedlesko no street Hadley, Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Przychojec
20	"	"	34	"			aunt: Marika Kucik Rotary st. 3523 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Wislok
21	"	"	44	"			husband: Jan Spira Johnson st. 1835 Fort Wayne, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Kuzzowice
22	"	"	32	"			cousin: Antoni Frize no street Emerson, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ylnik
28	no	"	20	"			brother: Michal Nowicki Elmsyde st. 8 Adams, Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Tropia
24	yes	"	28	"			brother i-l: Antoni Kunek Mannel str. 209 Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Luszowice
25	"	"	24	"			uncle: Mark Blaszko Lees st. 168 Haselton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Balawagas
26	no	"	28	yes 07/10	Scranton Pa.		brother: Jan Melanko Edward st. 114 Scranton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Nowawies
27	"	"	20	no			brother: Jan Milanko " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
28	yes	"	44	yes 92/11	New York		brother i-l: Jacob Rajczyla Box 263 Hudson, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	Hungary	also Salok
29	"	"	25	no			brother: Vincenty Zyers Coronado ave 13 317 Edwards Zagarnik, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	d'k	grey	"	Russia	Slesin
30	"	"	"	"			brother: same address	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	pockmarked	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacob, second Offr, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob, second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the race, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

...STEERAGE PASSENGERS. List 42

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel named," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

145

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

F. Donoghue

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CABIN, SECOND, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** February 16th 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fuchs	Franz	30	m	m	f. lab.	yes	yes	Austria	German	Austria	Liebtenberg	wf Rosere Fuchs	Ill.	Chicago
2	Schmid Schmied	Wenzel	25	"	s	"	"	"	"	"	"	"	fath. Josef Schmied Liebtenberg	"	Hambramck
3	Kiblich	Franz	41	"	m	"	yes	yes	"	"	"	Geist	wf Karoline Kiblich "	"	"
4	Richter	"	29	"	s	"	"	"	"	"	"	"	moth Marie Richter Geist	"	"
5	Turner	Gisela	19	"	f	servant	"	"	"	"	"	Liebtenberg	moth. Mathilde Turner	"	"
6	Straub	Jakob	26	m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	"	fath. Johann Straub Liebtenberg	"	"
7	Schulz	Franz	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Wenzel Schulz "	"	Hambramck
8	Baumgartner	Adolf	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	moth. Marie Baumgartner	"	"
9	Lukesch	"	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Lotte Lukesch	"	"
10	Kainz	Mathilde	16	f	s	servant	yes	yes	"	"	Russ.	Geist	fath. Andreas Kainz Geist	"	"
11	Weinraub	Malke Perl	17	"	"	dressmaker	"	"	"	"	Austria	Geist	sister Koppel Grodenberg	"	"
12	Gordin	Hania	25	m	"	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Sudlosstaer	moth. Rivka Gordin Sudlosstaer	N.Y. New York	✓
13	Schildkraut	Rosa	18	f	"	dressmaker	yes	yes	6/9/41	"	"	Lemberg	fath Isak Schildkraut Lemberg	"	"
14	Blacha	Dan	35	m	m	joiner	"	"	"	"	"	Bobrka	wf Helena Blacha Bobrka	"	"
15	Sliz	Marya	27	"	f	wf	"	"	"	Polish	Ill.	Chicago	Strzyzowice	N.J. Kearny	✓
16	"	Bronislaw	2	"	m	child	"	"	"	"	"	"			✓
17		Franziska	1	"	f	"	"	"	"	"	"	"	fath. i.l. Antoni Sliz Glebowice	Ill. Chicago	✓
18	Kelgan	Ludwina	17	"	s	f. maid	yes	yes	Austria	"	Austria	Starniez			✓
19	Trembanska	Magdalena	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	fath. Piotr Kelgan Starniez	Ca. Passyunk	✓
20	Kaiser	Marya	17	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Chorzetowice	moth Zofia Trembanska Chorzetowice	Ill. Chicago	✓
21	Kolowata	Ksenia	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Krajowice	fath. Antoni Kaiser Krajowice	"	"
22	Kalenka	Kasika	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Dziwinogrod	" Franko Kolowata Dziwinogrod	Mass. Fall River	✓
23	Andrzejkow	Marya	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Piotr Kalenka "	"	✓
24	Szymanska	"	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Johann Andrzejkow "	"	✓
25	Iwaniuk	Andrej	28	m	m	f. lab	"	"	"	"	"	"	" Aleksa Szymanska "	"	✓
26	Gorus	Marya	20	f	s	h. maid	"	"	"	"	Szczurowice	Nowy Dwor	wf Wawrzena Iwaniuk Szczurowice	N.Y. Barnewell	✓
27	Grabowska	Julia	19	"	"	f. maid	"	"	"	"	Nowy Dwor	Cracauplatz	moth. Helena Gorus Nowy Dwor	" Brooklyn	✓
28	Wojciechowski	Jan	37	m	m	f. lab	"	"	"	"	Cracauplatz	"	step fath. Franz Michalica Cracauplatz	N.J. Jersey City	✓
29	Wojciechowski	Grzegorz	28	"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	broth. Jan Wojciechowski	" "	✓
30	Schorr	Marya	17	f	s	dressmkr	"	"	"	Russ.	Lodz	Lodz	wf Maria Kaminkowski wife	" Brooklyn	✓
										Hebrew	"	Bolesowce	fath. Abraham Schorr Bolesowce	" New York	✓

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

13—2118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

146

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, a relative, friend, employer, steamship company, or agent, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	S	self	43		broth. Adolf Fuchs 2 Broo 36 Rockwood ave											
2	S	"	23		10 Bismarck H. Detroit Mich. no no no no good no							5 7	fair	black	brown		Austria Lichtenberg
3	S	"	14		Broo [illegible] Carl Rabbow Schutz											
4	S	"	10		[illegible] H. Broos 7 Hamdramack Mich							5 6	"	"	grey	worse cross eye	" "
5	S	"	13		sons. Herie Wagner											
6	S	Detroit	14		321 Willis Ave. " " " " "							5 7	"	"	brown	red moustache	" Glitt
7	S	"	19		same address											
8	S	"	16		cous. Franz Melat & Lija prbe							5 6	"	blond	blue	"	" "
9	S	"	20	1907 Detroit	595 Theodore St. Detroit Mich. " " " "							5 6	"	"	grey	"	" Lichtenberg
10	S	"	20		[illegible] Karl Ehrich Broo Franz & Jack											
11	No	"	0		[illegible] Broo 14th Hamdramack							5 6	"	"	blue	"	" "
12	No	"	28		broth in Law Karl Richter											
13	No	"	14		same address 36 Rockwd Ave Detroit							5 3	"	"	"	"	" "
PC 14	no	"	60	yes 11 Chicago	sign. Wolf Fuchs											
15	S	"	120	yes 11 1907	[illegible] 3 Broo Willis Ave							5 6	"	black	brown	"	" "
16	No	mother		born in "	sign. Ludwig Malot											
17	S			"	[illegible] Rockwood							5 9	"	blond	"	"	" Glitt
18	S	br. i. l	no	no	sign. — " —											
19	S	self	16		broth. Josef Weinraub " " " " "							5 3	"	black	"	"	" "
PC 20	S	"	8	"	307 E. 9th St. New York											
21	No	"	20	"	sign Selig Mendel							5 3	"	blk	br	"	" Lenkowitz
22	S	"	100	"	150 E. 5th St. New York											
23	S	"	24	"	cous. Isaig Kabl							5 3	"	"	"	"	" Lemberg
24	S	"	20	"	309 Livingston St. " " " " "											
25	S	"	10	yes 1905 Scranton Pa.	uncle Stanislaw Fedorowitz							5 4	"	"	"	"	" Zotoka
26	No	"	3	no	71 Lilly St. Newark N. J.											
27	No	"	24	"								5 4	"	"	"	"	" Krzyzowka
28	No	"	25	"	husband Jan Slisz							5 4	"	"	blue	"	" Lisiecznica
29	Yes	"	4	"	1310 Chapin St. Chicago Ill											
30	No	"	10	"								"	"	"	"	" Ill	" Chicago
					br. i. l. Franz Kopsik											
					with St. Wagnerowicz Pa							5 3	"	"	brown	"	Austria Adamierz
					uncle Jan Slisz											
					1310 Chapin St. Chicago Ill.							5 4	"	"	"	"	" Chodorkowce
					cous. Fryderika Adamowicz											
					925 W. 20th St. " " " " "							5 2	"	"	grey	"	" Krzyzowce
					cous. Michal Krolicki											
					166 Spring St. Fall River Mass.							5 2	"	"	brown	"	" Zamigrod
					broth.											
					same address							5 4	"	"	"	"	" "
					cous. Marya Chmielko											
					166 Spring St. " " " " "							4 11	"	"	"	"	" "
					cous.											
					same address							5 4	"	"	grey	"	" "
					cous. Roman Fleyk											
					Lawrence N. J.							5 6	"	"	brown	"	" Gadzicowce
					broth. Antoni Fleis											
					110 W. 98th St. Brooklyn N. Y.							5 3	"	"	grey	"	" Nowydwor
					cous. Paulina Wojciechowska											
					67 Canal St. Jersey City N. J.							5 3	"	"	blue	"	" Krzemplany
					sf.											
					same address							5 5	"	"	grey	postmarked	" "
					cous. Jan Kolesten											
					72 Rathbun St. Brooklyn N. Y.							5 4	"	"	brown	same	" Bialski
					uncle Ignacy Filarr											
					733/6 E. 7th St. New York							4 11	"	"	"	"	" [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Offr of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs, second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith "as" or "employed by" owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

E. Donoghue

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Curin, Surgeon of the Amerika, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Dr Curin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

E Boughton

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** **February 16th 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kolaka	Bronislawa	37		f. wid. wife		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rolzowce	father Ludwik Klementowski Rolzowce	N.Y.	New York
2	Kudejczuk	Les	38		m. m.	f. lab.	"	"	"	Ruthenian	"	Sclaphowce	wife Docia Kudejczuk Sclaphowce	"	"
3	Jewczuk	Anna	18		f. s.	h. maid	2-518074	4/22/37	"	"	"	"	father Nykola Jewczuk "	"	"
4	Myhalczuk	Dmytro	43		m. m.	f. lab.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Fedor	16		f. s.	none	"	"	"	"	"	"	wife Maria Myhalczuk "	"	"
6	"	Nykola	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Jewczuk	"	44		m. m.	f. lab.	"	"	"	"	"	"	wife Anna Jewczuk "	"	"
8	"	Marya	15		f. s.	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Hulca	Andrzej	24		m. s.	f. lab.	11-169101	8/24/37	"	Polish	"	Slawy	uncle Andrzej Hulca Slawy	"	"
10	Sliwa	Michal	21		" "	"	3-106837	5/5/37	"	"	"	"	father Jakob Sliwa "	"	"
11	Coler	Nicola	25		m. m.	"	"	7/20/37	Hungary	Croatian	Hungary	Drljacic	wife Jagoda Coler Drljacic	Conn.	Hartford
12	Travica	Karle	29		" "	"	16-54737	1/21/37	"	"	"	"	" Maria Travica "	N.Y.	Harmo Harbor,
13	Antal	Janos	37		" "	"	"	"	"	Magyar	"	Kisharsan	" Ethel Antal Kisharsan	Pa.	Pittsburgh
14	Lujotar	Stefan	24		f. s.	"	no	no	"	Roumanian	"	Galacz	father Joan Lujotar Galacz	"	Jeelin
15	Mark	George	37		m. "	"	yes	yes	"	"	"	Arad	wife Maria Mark Arad	"	Youngstown
16	Sutei	Todor	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Jironica Sutei Arad	"	Scranton
17	Koth	Janos	34		" "	"	"	"	"	"	"	Nagyegy	" Erzebeth Koth Nagyegy	N.Y.	Watertown
18	"	Erzebeth	32		f. "	wife	"	"	"	Hungarian	"	"	brother Georg Kokron "	Ill.	Chicago
19	"	Maria	9		" s.	child	"	"	"	"	"	"			
20	"	Peter	4	6/12	m. "	"	no	no	"	"	"	"			
21	Nagadzyna	Pawel	24		" m.	f. lab.	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Krzyzowka	wife Palona Nagadzyna Krzyzowka	N.Y.	Babylon
22	Romaniuk	Petro	35		" "	"	"	"	"	"	"	Bobestawce	" Eladina Romaniuk Bobestawce	"	Mid. Newburgh
23	Tyrcid-Tyrcid	Pawel	17		" s.	"	"	"	"	"	"	Nowy Dwor	mother Agnieska Tyrcid Nowy Dwor	N.Y.	Brooklyn
24	Skaczyszyn	Justyna	26		f. wid.	wife	"	"	"	"	"	Nowy Niemiecki	brother Johann Gartner Nowy Niemiecki	Ill.	Chicago
25	Soroka	Anafia	18		" s.	h. maid	"	"	"	"	"	Nowy	father Martyn Soroka Nowy	N.Y.	Trenton
26	Korol	Marya	32		" m.	wife	"	"	"						
27	"	Wiktorya	7		" s.	child	"	"	"	Polish	Austria	Bayonne	sister Karolina Heiss Sokolowka	N.J.	Bayonne
28	"	Leon	5		m. "	"	3-173746	2/5/40	505	"	"	"			
29	"	Jozef	3		" "	"	3-173745	2/5/40	505	"	"	"			
30	Sarwan	Marya	18		f. s.	h. maid	yes	yes	"	"	Austria	Sokolowka	father Sarwan Gregor "	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 148

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or supported by charity. (For cases and circumstances in which to detain and report, see Rules.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$20	no	cousin Helena Sadowska 206 E Burna St - New York	No	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Austria	Bolszowce
2	"	"	$15	"	friend Jula Brezzer 121 E 5 St. - "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Sokalowce
3	"	"	$20	"	same address	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
4	"	"	$30	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
5	"	"		"	friend Simon Radler 721 E 5 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	"
6	"	"		"		"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
7	"	"	$50	"	friend Abraham Grinberg 2nd St # 20 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	"	$40	"		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
9	"	"	$16	"	brother-in-law Ignacy Rybicki Box 156 -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Slawoy
10	Yes	"	$20	"	brother-in-law Agnes Kliva 2nd St # 20 Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
11	no	"	$23	1907 Kewanee Ill	friend Taso Kakie Marmora Harbor N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Hungary	Belgecie
12	Yes	"	$25	1907 Pittsburgh Pa	brother Stefan Trajkica Jane 26 - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"	Ogra
13	Yes	"	$40	no	friend: Gordos Andras 678 Chapel - Joelin Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	[redacted]		"	"	Kishactyan
14	"	"	$20	"	" Herman Trifan Front St. - Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Galacz
15	"	"	$25	"	" Sorain Joan 678 Chapel - Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Arad
16	Yes	"	$25	"	cousin Julen Joan 338 Main Moulton St. - Wakerdown Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Nagyeoza
17	"	"		"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray	"	"	"
18	husband		65	"	brother Benjamin Roth 108 Asbury ave Illinois Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	blue	"	"	"
19	father					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	"		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	no	self	$24	"	brother Jakob Kazurkiewicz Box 266 - Babylon N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Austria	Krzyjanka
22	Yes	"	$28	"	friend Sylyp Daroback Spading 213 - Bowagiac Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Debeslawce
23	"	"	$42	"	cousin Karol Klezja Wallace 121 - Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Nowy Dwor
24	"	"	$20	"	brother-in-law Johann Sittner Wallace ave 1745 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Janie
25	"	"	$25	"	cousin Martin Sorokso Canal 350 - Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Kamen
26	no	"	$	1909 no		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sokolavka
27	"	mother	$40	"	husband: Semen Korol Broadway 436 Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
28	"	"		"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	$20	—		"	"	"	"	"	"	[illegible]							
30	"	self	$20	"	friend same address	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Amerika, sailing from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S Kurz

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[signature]
Immigration Officer.

143

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from ~~Hamburg~~, February 16th 1912

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality, (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Makiymov	Anna	20		f	s	housem.	no	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Brzenolosce	father: Pavel Makiymov Brzenolosce	Pa	Leechburg
ADMITTED 2	Tymoficzuk	Ivan	40		m	m	farmer	yes	yes	"	"	"	Debeslawce	wf. Dosia Tymoficzuk Debeslawce	"	"
3	Zarewiczuk	Nykola	48		"	"	"	"	yes	"	"	"	"	wf Wasilena Zarewiczuk — " —	Mich	Dowagiac
4	Slemnicky	Nikolai	17		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Dalava	father Nykola Slemnicky Dalava	"	"
5	Seredyez	Jakot	30		"	m	"	no	no	"	"	"	Butelka	wf Kaska Seredyez Butelka	Pa	Waterford
6	Stefanczyk	Petro	19		"	s	"	"	"	"	"	"	"	father Pavel Stefanczyk — " —	"	Towanda
7	Kolopyez	Demeter	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Torkanova	father Wasko Kolopyez Torkanova	"	Druid
8	Skirczak	Tymko	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Wislak	father Wasyl Skirczak Wislak	"	West Newton
9	Lysak	Burko	19		"	m	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Osentos	father Fedor Lysak Osentos	"	Allegheny
10	"	Anna	24		f	"	housewf	"	"	"	"	"	"		"	Cleveland
11	Kocsko	Imre	24		"	s	farmer	"	yes	"	Slovak	"	Hosiany	father Petro Kocsko Kosiany	"	"
12	Barbuscak	Ulya	18		f	"	housem.	"	"	"	"	"	Tysok	brother Istvan Barbuscak Tysok	"	New York
13	Franko	Josef	18		m	"	farmer	no	no					mother Agnes Franko Andrasvagas	bon	Bridgeport
14	Mudry	Janos	17		"	"	"	~~no~~ yes	~~no~~ yes	6-58329-0/2/37		"	Andrasvagas	father Vetzi Mudry — " —	Pa	United
15	Kominek	Tomasz	34		m	"	"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Stryjowka	Bro Jan Kurzyko Stryjowka	N.J	Newark
16	"	Rozefa	20	single	f	"	housewf	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Mury	Marta	17		"	s	~~farmer~~	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Sajpok	mother Marya Mury Sajpok	Pa	Conora
18	Franiczyn	Mikolaj	36		m	m	farmer	"	"	Austria	"	Austria	Przemyslany	wf Nastia Franiczyn Przemyslany	N.J.	Jersey City
19	Dyrda	Tekla	16		f	s	farmer	yes	yes	"	Polish	"	Nowy Dwor	mother Franciszka Dyrda Nowy Dwor	N.Y	Brooklyn
20	Przybyla	Joanna	33		"	"	"	8-173155 10-2739	"	"	"	"	"	father Josef Przybyla	"	"
21	Prekar	Jendrej	32		m	"	carpenter	3-136061	10/30/37	"	"	"	Sokolowka	wf Eleonora Prekar Sokolowka	N.J	Bayonne City
22	Grebel	Berdel	17		f	s	housem.	"	"	"	Hebrew	"	Bobrka	gf mother Rifke Grebel Bobrka		
23	Königsberg	Maryem	17		"	"	dressmaker	no	no	"	"	"	"	father Moses Königsberg		
24	Stark	Shane	17		"	"	sewer	"	"	"	"	"	Lutowiska	father Leibish Stark Lutowiska		
25	Schneider	Kuchein Leib	20		m	"	peddler	yes	yes	"	"	"	Turka	father Markus Schneider Turka	N.Y	New York
26	Tennenbaum	Scheindel	40		f	m	housewf	no	no				Bobrka			
27	"	Taube	17		"	s	dressmaker	2-9-9343-	yes	10/4/4	"	"	"			
28	"	Malke	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	bro Shaiem Kohr Bobrka		
29	"	Isak	10		m	"	son	"	"	"	"	"	"			
30	"	Moses	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"			

75

I B Macolic

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

150

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Time. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	cousin	4 00		cousin: Rhad Danylyk Box 107 Leechburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair	blue	none	Austria	Krasnolesce
2	"	friend	3 "		friend: Wasyl Liporski 213 Franklin st Dowagiac, Mich	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Debeslavce
3	"	uncle	15 yes	1907 no Dowagiac Mich	uncle: Filip Douchak	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	"
4	no	brother	16 no		brother: Peter Hammicky 59 Archibald st Watervliet, NY	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	"	Galacra
5	yes	self	28 00		cousin: Hrynio Sabat no st Towanda, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Butelka
6	"	"	25 "		brother: Andro Stefanowyk Arnold, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	"
7	"	"	27 "		acqu: Sedko Petryna Box 48 West Newton, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	"	Torkenovice
8	"	"	28 "		brot: Mostyk Kadylak no st Allegheny, Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	"	"	"	Wislak
9	no	"	28 00 yes	1907 no Cleveland	acqu: Gyorgy Derjak 6 Ch. St 2144 Cleveland,	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Hungary	Szentes
10	"	husband	no			"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
11	yes	self	27 00		uncle: Stefan Sikorski E 119 st 420 New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kodnas
12	"	"	12 "		uncle: Burko yarak 72 Hillmanst Bridgeport, Conn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Tysok
13	"	"	18 "		father: Matyas Franko no street United, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Kudrasovgas
14	"	"	20 "		uncle: same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
15	no	"	50 yes "		uncle: Matij Grabovij 113 Albertsve Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Austria	Stryjovka
16	"	husband	"			"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"	"
17	yes	self	7 "		brother: Burko Missy no street Donora, Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	Hungary	Tayosk
18	no	"	20 "		brot: Jan Proucak 64 bayard st Jersey city, NJ	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	"	"	"	Austria	Terenyslava
19	yes	"	27 "		brot: Pirk Mirz 36 grandst Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	"	Novy Dvor
20	"	"	211 "		uncle: Peter Krestanik 64 Kentave	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	"
21	no	"	20 "		brot: Semen Korol 432 Broadway Bayonne city, NJ	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	"	"	Sokolovka
22	"	father	2 "		father: Mayer Grebel W. 24 ch. st. 40	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	grey	"	"	Bobrka
23	"	self	20 "		brother: Max Königsberg W. 18 th. st. 21	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	"
24	yes	cousin	10 "		cousin: Josie Stark 50 Willett st New York	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	brown	"	"	Bizany
25	"	friend	200 "		friend: Mendel Seiler 96 Columbia st	"	"	"	"	"	"	5 5	"	light	"	"	"	Turka
26	"	self	27 00			"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	blue	"	"	Bobrka
27	"	mother	"			"	"	"	"	"	"	5	"	"	brown	"	"	"
28	"	"	32 "		husband: Salamon Tennenbaum 8. 4 th. st. 262	"	"	"	"	"	"	5	"	"	grey	"	"	"
29	"	"	"			"	"	"	"	"	"		"	"	brown	"	"	"
30	"	"	"			"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, swear of the America, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912, at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirir, Surgeon of the Amerika sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg**, February 16th 1914, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chamiec	Antonina	32		f	wid	farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lezajsk	father: Andrej Chamiec Lezajsk	N.Y.	Brooklyn
2	Fischmann	Moses	48		m	m	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Sambor	wife: Feige Fischmann Sambor	N.Y.	New York
3	Biczi	Jozef	30		m		farm lab	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kelcse	" Marya Biczi Kelcse	Pa.	Windber
4	Weglarz	Klementyna	20		f	s	dress maker	"	"	Austria	Polish	Austria	Lezajsk	mother: Josepa Weglarz Lezajsk	N.Y.	Brooklyn
5	Csantapalski	Andras	18		m	s	farm lab.	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Kiszolcsep	father: Andras Csantapalski Kiszolcsep	Pa.	Galeton
6	Pawlowska	Maryzia	24		f	m	house w.	no	no	Austria	"	Austria	Butelka	sister: Kaska Pawlowska Butelka	"	Towanda
7	Klimecrka	Katarzyna	21		f	s	"	"	"	"	"	"	Strzelbicc	mother: Vasta Klimecrka Strzelbicc	"	Pittsburgh
8	Bujko	Janos	18		m	m	farm lab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Kelcse	wife: Anna Bujko Kelcse	"	Windber
9	Freides	Moses	18		m	s	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Dobromil	father: Schulim Freides Dobromil	N.Y.	New York
10	Ides	Freides	21		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" Schulim Ides Dobromil	"	"
11	Gardik	Istvan	18		m	s	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kiralnep	mother: Barbala Gardik Kiralnep	Pa.	Galeton
12	Barts	Marton	27		m	m	"	"	"	"	"	"	Szilk	wife: Zusa Barto Szilk	"	Pittsburgh
13	Katz	Isidor	25		m	s	"	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Sambor	father: Josef Katz Sambor	N.Y.	New York
14	Dzyniro	Janos	18		m	s	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Lywo	" : Michaly Dzyniro Lywo	Pa.	Braddock
15	Pierstenska	Krystyna	17		f	s	house w.	yes	yes	"	"	"	Trestan	mother: Anna Pierstenska Trestan	Ill.	Joliet
16	Stapej	Piotr	25		m	s	farm lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Prelüki	father: Pawlo Stapej Prelüki	"	Chicago
17	Wrabel	Istvan	17		m	s	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Balasvagas	" : Mihaly Wrabel Balasvagas	Pa.	Munsel
18	Stachowicz	Jan	39		m	m	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Otale2	wife: Wiktorya Stachowicz (Stalz)	"	Reading
19	Cva	Joan	24		m	s	"	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Retevy	" : Maria Cva Retevy	Ind	Indiana Harbor
20	Stoia	Alexandu	38		m	m	"	no	no	"	"	"	Ujarkos	" : Nokarina Stoia Ujarkos	O.	Dayton
21	Karpinski	Wladyslaw	28		m	s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Moczorady	father: Teodor Karpinski Moczorady	N.Y.	Oxford Furnace
22	Romaniszak	Josef	34		m	m	"	"	"	"	"	"	"	" : Jedko Romaniszak "	"	"
23	Krawec	Mikolaj	25		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Zdynia	" : Maksym Krawec Zdynia	N.Y.	Waterlict
24	Zatwarnicki	Hnat	18		m	s	"	no	no	"	"	"	Butelka	mother: Marya Zatwarnicki Butelka	Pa.	Arnold
25	Porolski	Josef	18		m	s	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Trestan	father: Janos Porolski Trestan	Ill.	Joliet
26	Oszupko	Maksym	33	2-422641	m	m	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Trepcza	wife: Paraska Oszupko Trepcza	N.J.	Newark
27	Blazejowski	Wladyslaw	19		m	s	student	"	"	"	Polish	"	Tyczyn	uncle: Cieslaw Spidwak Tyczyn	N.Y.	South Brooklyn
28	Kirklewsky	Piotr	18		m	s	farm lab.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Gelazuny	mother: Marzanna Kirklewsky Gelazuny	Mass.	Worcester
29	Tiknaite	Barbara	22		f	s	house w.	"	"	"	"	"	Girinejki	father: Donas Tiknaite Girinejki	N.J.	Elizabeth Port
30	Glod	Lew	25		m	m	farm lab.	yes	yes	"	Russian	"	Maroski	" : Osip Glod Maroski	Conn.	Ansonia

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *27 February 7th, 1912*

152

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under contract to perform labor.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	21	no	sister: Josefa Gdula Pennsylvania ave 334 Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	blond	grey	none	Austria	Lezajsk
2	"	"	36	"	agent: Aaron Benjamin Stanton str 247 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	Sambor
3	S	"	24	yes 03 07 Windber Pa.	brother: Michal Bil no street Windber, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	Hungary	Kelcse
4	"	"	10	no	brother i.l: Josef Gdula Pennsylvania ave 338 Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	Austria	Lezajsk
5	S	"	16	"	brother i.l: George Mroz Box 1392 Coaleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Hungary	Kiszelnop
6	S	"	21	"	agent: Michal Klucki no street Towanda, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	Austria	Rutelka
7	S	"	30	"	brother i.l: Mytro Balnij Locust str 1208 Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	grey	"	"	Strzelkie
8	S	"	12	"	brother: Georg Bujko no street Windber, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Hungary	Kelcse
9	"	"	38	"	brother i.l: Mako Weinstein Jersey ave 67 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Austria	Dobromil
10	"	"	32	"	brother i.l: Max weinstein 67 Jersey ave New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	"	"	"
11	S	"	10	"	brother: John Gardik Box 932 Coaleton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	"	"	Hungary	Kiralnep
12	S	"	18	"	uncle: Martin Rajcsak Box 12 Portsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Snilk
13	"	"	4	"	uncle: Max Katz 15/17 str. No. 18 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Austria	Santor
14	S	"	17	"	brother: Nikolaj Dzumbro 1213 Washington ave Braddock, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Hungary	Lypco
15	S	"	17	"	father: Stefan Terzostenski Franklin str 410 Joliet, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	"	Trestow
16	S	"	12	"	uncle: Iwan Kamietal Maksimor ave 8755 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	Austria	Prelitki
17	S	"	12	"	uncle: Ludi Wrabel no street united, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Hungary	Balasvagas
18	no	"	25	"	cousin: Piotr Torlin Oley str 176 Reading, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Austria	Otalez
19	yes	"	25	yes 06/09 Indiana Harb.	brother Josip Eva 137 str 2203 Indiana Harbor, Ind.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	"	Hungary	Petervy
20	S	"	18	no	agent: Florika Hara Monument ave 1701 Dayton, O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Nijarkes
21	"	"	15	"	brother: Michal Harpinski str Box 8 Oxford furnace	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	blue	"	Austria	Mocrosady
22	S	"	17	"	brother: Jan Ramanczak Box 8	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	"	"
23	S	"	25	"	sister: Ulka Krawec Colon str 70 Waterfoliet N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Zdynia
24	S	"	25	"	agent: Andro Stefanczuk no street Arnold, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue	"	"	Rutelka
25	S	"	14	"	uncle: Johann Labos London ave 712 Joliet, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	Hungary	Trestow
26	no	"	36	yes 07 08 West Scotland	agent: Jan Wisser Norfolk str 212, Newark, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Austria	Trepcsa
27	yes	"	14	no	father: Ludwik Blazejowski 2nd ave 707 South Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Tyczyn
28	no	"	8	"	cousin: Felix Kirklewsky Seward str 12 Worcester, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	d''	blue	"	Russia	Gelazuny
29	yes	"	10	"	brother: Tirzuzas Dikmaite Locust str 241 Elizabeth Port, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	"	"	"	Girinejki
30	S	"	25	"	brother: Michal Lslod Jersey str 142 Augusta, Conn.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black brown	"	"	"	Maroski

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Off. of the Amerika, from Hamburg, do swear solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr [redacted], Surgeon of the Amerika sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Klein

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

F E Bonaglia

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from Hamburg, February 13th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Manilloff	Lewick	43		m.	tailor	yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Wieszjin	wife: Henja Manilova Wieszjin	N.Y.	Brooklyn
2	Czahajda	Paulina	16		s.	f maid	" "		Austria	Polish	Austria	Stryjowka	father: Walenty Czahajda Stryjowka	Ill.	Chicago
3	Chuchaliszyn	Tekla	20		"	"	" "		"	Ruthenian	"	Skryjow	— — : Semen Chuchaliszyn Skryjow	"	West Pulman
4	Blacha	Helena	28		m.	wife	" "		"	Polish	"	Stryjowka	— — : Jan Blacha Stryjowka	N.J.	Newark
5	Wysocki	Thalarzyna	18		s.	f maid	no no		"	"	"	Lypa	father: Alexander Wysocki Lypa	N.Y.	Newyork
6	Badnar	Jedrzej	18		m.	f lab	" "		"	Ruthenian	"	Stolpin	mother: Charolka Badnar Stolpin	Mich.	Detroit
7	Chomniak	Franko	32		m.	"	yes yes		"	Polish	"	"	wife: Olagya Chomniak Stolpin	"	"
8	Fridman	Markus	16		s.	carpenter	" "		"	Hebrew	"	Skrawica	father: Moses Fridman Skrawica	N.J.	Jersey City
9	Kocinski	Olekoa	27		m.	f lab	" "		"	Ruthenian	"	Horodyslawice	wife: Xenia Kocinski Horodyslawice	Pa.	Egypt
10	Spiak	Marka	18		s.	h maid	no no		"	"	"	Lug	father: Dionizy Spiak Lug	N.Y.	Wakefield
11	Habeniak	Jan	28		m.	f lab	yes yes		"	"	"	Bukowce	wife: Maska Habeniak Bukowce	N.J.	Carteret
12	Caps	Anna	18		s.	h maid	" "		"	"	"	Trepcze	father: Michal Caps Trepcze	Conn.	New Britain
13	Poluha	Jenska	19		"	"	" "		"	"	"	Turynka	uncle: Jurko Poluha Turynka	N.J.	Trenton
14	Osiewicz	Jan	45		m.	f lab	" "		"	Polish	"	Lubaczow	wife: Charya Osiewicz Lubaczow	Mass.	Boston
15	Plaka	Joszef	17		s.	"	" "		"	"	"	Cwikow	mother: Charya Plaka Cwikow	"	Ludlow
16	Sokol	Jan	18		"	"	" "		"	"	"	Stryjowka	father: Franzischek Sokol Stryjowka	Pa.	Sharpsburg
17	Borejko	Franciszek	18		s.	"	" "		"	"	"	"	— — : Josef Borejko — " —	N.Y.	Lynel
18	Chis	Ignatz	26		m.	"	" "		Hungary	Magyar	Hungary	Karancsag	wife: Veronika Chis Tagujfalu	Pa.	Joslin
19	Topcsico	Charya	26		s.	wife	" "		"	Lecvian	"	Chesenyi	mother: Ursula Boca Chesenyi	"	Philadelphia
20	Biradacs	Janos	30		m.	f lab	" "		"	Ruthenian	"	Huszt	wife: Maria Biradacs Huszt	N.J.	Ebrone
21	Stupinean	Simon	47		"	"	" "		"	Roumanian	"	Kolozsnagyida	— — : Henana Stupinean Kolozsnagyida	C.	Youngstown
22	Balogh	Lajos	36		"	"	" "		"	Magyar	"	Tiszalecs	— — : Eszter Balogh Tiszalecs	Pa.	Che. Keesport
23	Frisch	Josef	41		"	merchant	" "		Austria	Hebrew	Austria	Padhjce	wife: Rine Frisch Padhjce	N.Y.	newyork
24	Kokicka	Marya	17		s.	h maid	" "		"	Ruthenian	"	Kryjowka	father: Alexander Kokicka Kryjowka	Mass.	New Bedford
25	Malejik	Stefan	17		m.	f lab	" "		Hungary	Slovak	Hungary	Kosecko	— — : Martin Malejik Kosecko	N.J.	Newark
26	Vido	Juro	17		"	"	" "		"	"	"	"	— — : Juro Vido — " —	"	"
27	Kritzmann	Anna	18		s.	h maid	" "		"	Croatian	"	Gorenci	— — : Petar Kritzmann — " —	Wash.	Wiawatha
28	Kurgawinski	Franc	23		m.	f lab	no no		Russia	Polish	Russia	Julichow	wife: Maryanna Kurgawinski Julichow	Ill.	Chicago
29	Radecki	Adam	44		m.	"	" "		"	"	"	"	: Maria Radecki — " —	"	"
30	Macudzinski	Wladyslaw	22		s.	"	yes yes		"	"	"	"	friend Andrzej Sobaczinski — " —	"	"

ADMITTED

2-158853-505-11-15

5 V 0644

2-1009833-9/25/12

2-837946 (505) 11/25/11

11-14056-3/4/12

MUN IMM

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence in the last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

For additional items see back of this sheet.

11—2126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 46

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 19 12

154

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	brother Ill.	$5		brother Ill. Louis Schelzer 38/40 Wareth St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	brown	no marks	Russia Niwzin
2	"	brother	22	"	brother: Ludwig Szczepanski 1648 Lincoln Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	Austria Stryjowka
3	"	self	8	"	uncle: Oleksa Wadowicz 1357 Loebell St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	" Stryzyne
4	"	"	24	"	husband: Thomas Blasia 1 Mechanic St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	" Stryjowka
5	yes	sister	10	"	sister: Viktoria Wysocki 206 E. 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	" Lypa
6	"	self	15	"	cousin: Jan Hawryluk 15 Chrysler St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" Krosno
7	"	"	44	"	brother: Josef Sadowy 116 Hilley St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	"
8	—	"	2	"	uncle: Elias Wolgemann 365 Henderson St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	" Skawica
9	—	"	20	"	friend: Michalai Wawrchuk no St. Egypt Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	"	"	" Horodyslawice
10	"	"	24	"	brother: Teodor Spiak conn. 28 St. 2nd Ave. Naterolie Ny	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	blond grey	"	"	" Lug
11	"	"	25	"	brother: Wasyl Bobenczyk no St. Carteret N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	" Bukowce
12	"	"	20	"	stepbrother: Jan Waclawska 94 Broadway St. New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	"	" Trepno
13	—	"	16	"	friend: Tomas Sluka 27. Crosbury St. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black grey	"	"	" Turzynka
14	—	"	3 yrs	"	son: Wincenty Jan Czerwien 227 Broadway St. Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	"	"	" Lubaczow
15	—	"	43	"	uncle: Wladyslaw Iwaszek 710 Fulton St. Lyallbrook Conn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	" Tarnow
16	—	"	24	"	brother: Piotr Jacol Box 61 Sharpsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown grey	"	"	" Stryjowka
17	—	"	36	"	friend: Tomasz Buchak Box. 8 Canal N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	"
18	yes	"	46	"	brother Ill: Denes Gergely no St. Perth Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Hungary Haranczag
19	no	"	208	"	friend: Ignac Szabo 1032 Ave. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	" Olcsvany
20	no	"	14 yrs	1907 Pa.	friend: Kaszko Lubke no St. Chrome N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	" Huszt
21	yes	"	25 mos		friend: Herinczyn Trilka 210 Front St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	" Tholvarnagyida
22	L	"	15 yrs		nephew: Balogh Gabor 401/3 Jozwood St. c/o Kacsper R.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	" Tiszalecs
23	—	"	36	1908 Ill. New York City	brother Leib Fisch 153½ Stanton St. New York city	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	"	Austria Padkajce
24	—	"	24	mos	cousin: Lejia Lokalska 3rd St. - Aller Bayford Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond gray	"	"	" Hagymasza
25	—	"	32	"	uncle: Stefan Stasko 100 Howard St. - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Hungary Tarako
26	—	"	32	"	[illegible] same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	" "
27	yes	brother	20	"	brother: John Krzyzanek Kiawatha Utah	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black gray	"	"	" Gorenci
28	yes	self	22	"	cousin: Szczepan Jendrasiak 3 Ellendale 2350 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown brown	"	"	Russia Sulistow
29	—	"	20	"	brother: Piotr Radecki Lincoln R. 4936 -	"	"	"	"	"	"	5 9	"	gray	"	"	" "
30	—	"	30	"	brother - Josef Sadulski 34 Place 5044 -	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Hamburg

I, Jacob Leon[illegible], of the Amerika, from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob [illegible]
Signature of Officer.

Sworn to before me this 14 day of February, 1912.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 6. Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, gentleman, iron molder, wood turner, etc., and not simply as laborer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. Able to read and write. Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9. Nationality. Column 9 should be construed to mean the country to which each immigrant alien citizen or subject.

Column 10. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly be returned as hailing from United Kingdom or any other country by nationality. In the case of persons the following lines should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are natives of the islands of the Pacific Ocean, including Hawaiians, Filipinos, Samoans, Guamanians, Tongans, Fijians, Tahitians, Maoris, Australians, Tasmanians, New Zealanders, and Solomon Islanders, should be classified [illegible].

Column 11. Last permanent residence. An intending immigrant's permanent residence is the country in which he has lived for a year or more, or in which he has lived for a shorter period if he has resided there with the intention of making it his permanent residence. It is necessary for statistical purposes that this column be accurately filled [illegible].

Aliens who are in transit to foreign countries at the time of their arrival should not be recorded here.

Column 12. Name and address of person in the United States whom alien is going to. [illegible]

Column 13. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. [illegible]

Column 14. Ever in prison, almshouse, or asylum; if so, what and when. [illegible]

Column 15. Whether going to join a husband, father, or other relative in the United States, and if so, what relative, and his name and complete address. [illegible]

Column 16. Whether in possession of $50 and if less than $50, how much. [illegible]

Column 17. Whether ticketed through to destination. [illegible]

Column 18. Whether the alien has been in the United States before, and if so, when and where. [illegible]

Column 19. Whether alien has a relative (husband, father, grandfather, mother, grandmother, wife, child, grandchild, brother, or sister) living in the United States, and if so, what relative, his name and complete address. [illegible]

Columns 20 to 30. The answers to these questions are subject to revision by inspectors in charge and other officers in the examination of aliens.

H. 3115

Affidavit of Surgeon.

I, I. C[illegible]lo, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, or as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Rumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Józef	Brach	17		m	f. lab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nowy Dwor	father: Jan Brach Nowy Dwor	N.Y.	Brooklyn
2	Korol	Magda	18		f							Sokolowka	" Michal Korol Sokolowka	N.J.	Bayonne
3	Pfeiffer	Ludwik	20		m					German			wife: Caroline Pfeiffer "		"
4	Lypsko	Barbara	18		f					Polish		Zaburze	father: Michal Lypsko Zaburze	Ill.	Chicago
5	Jakobszy	"	18		f								" Jakob Jakobszy "		"
6	Antoszczak	Wasyl	28		m	f. lab	no	no		Ruthenian		Rebestawoze	wife: Iliana Antoszczak Rebestawoze	Md.	Nowogrodek
7	Szewczuk	Katarzyna	20		f							Czarnoloze	father: Hryc Szewczuk Czarnoloze	N.J.	Woonsocket
8	Oryniak	Hawco	17		m							Kraine	" Jelko Oryniak Kraine	Pa.	Mc. Keesport
9	Molcean	Wasyl	17		m	f. lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Lynes	" Michal Molcean Lynes	N.Y.	Passaic
10	Wrabel	Majk	17		m							Balasvagas	wife Kata Wrabel Balasvagas	"	United States
11	Charatar	Julia	25		f	wife	yes	yes							
12	"	Pal	4		m	child	no	no		Magyar		Eter	mother Anna Mate Eter		"
13	"	Jona	2		f	"	"	"							"
14	Ghera	Petre	37		m	f. lab	yes	yes		Roumanian	U.S.	Bethlehem Pa.	wife Varka Ghera		South Bethlehem
15	Slovera	György	33				no	no		Ruthenian	Hungary	Kuszt	" Marie Sivera Kuszt	N.Y.	Oriskany
16	Kumarat	Peter	20				yes	yes		Slovak			" Julian Kumarat	"	"
17	Halaj	Laszlo	25				no	no					father Juan Halaj		
18	Kinszt	Janos	25		m		yes	yes					father Istvan Kinszt Varalja		Ohio
19	"	Julianna	29		f	wife	"	"		German	U.S.	Tapiorott	wife Elisabeth Schumacher		"
20	Schumacher	Kristof	41			f. lab							— " —		"
21	Szic	Lerencz	32								Hungary	Harsafalu	" Szic		"
22	Krup	Andronin	42				no	no		Roumanian		Alamor	Tina Krup Adamos		Alliance
23	"	Illic	36										" Tavko Krup		"
24	Popow	Jena	22		f	m wife	yes	yes		Slovak	U.S.	Akron	father Stevan Argun Serbitsches		"
25	Eisenberger	Salomon	18		m	f. lab				Magyar	Hungary	Nagyzallo	father Lazar Eisenberger Nagyzallo	N.Y.	New York
26	Viland	Janos	25		m							Nagymagyar	wife Agnes Viland Nagymagyar	Pa.	Elkland
27	Chrzykowski	Tymotheusz	30		m	railroad worker			Russia	Polish	Russia	Lowicz	father Timotheus Chrzykowski Lowicz	N.Y.	Cattaraugus Valley
28	Slawuta	Malgorzata	17		f								Julian Slawuta		
29	Kondraczynska	Marya	18						Austria	Ruthenian	Austria	Stryjewska	" Roman Kondraczynska Stryjewska	N.Y.	Lawrence
30	Krik	"	18										" Pawlo Krik — " —	"	"

598/439

78

*The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Race or people will be found on back of this sheet.

11—1115

1 THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912.

156

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$18 cash		uncle Anton Slacuna, Grand St. N. - Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5' 3"	fair	brown	brown	none	Austria	Lowy River
2	no	"	26 cash		Semen Koral, Broadway 486 - Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5'	"	"	"	"	"	Lokolowka
3	"	"	26 yes	1907 Ellis Is	brother	"	"	"	"	"	"	5' 3"	"	"	"	"	"	"
4	yes	"	19 no		same address Johann Puttner, Wabansea ave 1228 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	blue	"	"	"	Zaburze
5	S.	"	19 "		uncle	"	"	"	"	"	"	5' 3"	"	gray	"	"	"	"
6	yes	"	26 "		same address brother Karyl Lipowsky, Spaulding 118 - Pawaguac Ct.	"	"	"	"	"	"	5' 3"	"	brown	"	"	"	Zaburze
7	"	"	12 cash		cousin Serena Kapko, 4th St. 66. - Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"	"
8	S.	"	18 "		brother Hugo Spierndak, 918 Spring ave - Mt. Kenport Pa	"	"	"	"	"	"	5' 2"	"	gray	"	"	"	Bobrelawcze
9	S.	"	6 "		brother Peter Molcsan, 3 St. - Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	blond	"	"	"	Czarnolosze
10	S.	"	14 yes	1907 Ellis Is	Tudi Wrabel, no St. - United Co.	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	blue	"	"	"	Kraene
11	no	"	no			"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	Hungary	Lujues
12	"	mother	24 cash		husband Sandor Sanco, Indc. Helwood 104	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown	"	"	"	Balaszvgas
13	"	"	"		Sorcan Glorz Co	"	"	"	"	"	"	—	"	blue	"	"	"	Eles
14	yes	self	25 yes	1907 Ellis Is	brother Elisia Avram, Necgnik ave 1977 - Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
15	no	"	26 "	1904 Chrome N.J.	John Weinrauch, Chrome N.J.	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	12 "	1904 Ellis Is	George Lupaschos, — —	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	brown brown	"	"	"	Creec
17	"	"	15 no		Mike Zaschis, — —	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	black	"	"	"	Kuszt
18	yes	"	$20 yes	1907 Nazareth Pa	friend Frigyes Kleining, Nazareth Pa	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	blond blue	"	"	"	"
19	S.	husband	" "			"	"	"	"	"	"	5' 8"	"	brown	"	"	"	"
20	S.	self	30 cash			"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	"	Maria Foldc
21	S.	"	22 no		same address	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	gray	"	"	"	"
22	S.	"	25 cash		same address Visculae Brozici, Broadway 105 - Alliance O.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	blue	"	"	"	"
23	S.	"	25 "			"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	blond	"	"	"	"
24	S.	husband	3 yes	1904 Akron O.	same address husband: Cveta Popow, Box 393 - Akron O.	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	brown	"	"	"	Velec
25	"	brother	6 no		brother: M. Eisenberga, 417 E 83 St. - New York	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	brown	"	"	"	"
26	S.	father	40 "		father Joseph Tiland, 2930 St. 79 C. - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	gray	"	"	"	Szerbitkelec
27	S.	self	22 "		friend Adam Kak, Newell Lane - Bellows Falls Vt.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	black blue	"	"	"	Nagyszallas
28	yes	"	20 "		brother Aleksander Slawuta, Box 227. - Babylon N.Y.	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	brown gray	"	"	"	Nagymajteny
29	no	"	24 "		uncle Symko Zawcruska, Ekster St. 35 - Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	blond	"	"	Russia	Nowicj
30	"	"	20 "		Roman Kruk, Albert ave 115. - — —	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	"	Austria	Przjanisko

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs second Re, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality; and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the **Amerika** sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had **six** years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Govern[illegible]**

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[signature]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

STEERAGE, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** **February 16th** 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Lottinger	Osher	27		m	m	tailor	yes	yes							
	"	Taube	33		f	m				Austria	Hebrew	Austria	Zaleszczyki	father in law Berl Lottinger Zaleszczyki	N.Y.	New York
	"	Rosa	2		f		infant									
4	Petrusiak	Chaje Pesel	17		f	s	dressmaker	yes	yes	"	"	"	Lwowska	father Mendel Petrusiak Lwowska	"	"
	Buczynik	Schulem	18		m	s	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Chotin	mother Mary Buczynik Chotin	"	"
6	Szydlowicz	David	19		m	s	tailor	"	"	"	"	"	Brzezowice	father Lejser Szydlowicz Brzezowice	"	"
7	Rosenbaum	Chaje	28		f	w	tailor	"	"	"	"	"	Warschau	father Leib Rosenbaum Warschau	"	"
8	Fainer	Schlojme	21		m	s	Barber	"	"	"	"	"	Kischineff	brother Aron Fainer Kischineff	"	"
9	Vetic	Simo	36		m	m	f. lab	"	"	Hungary	Croatian	Austria	Brzezowice	wf. Vitka Vetic Brzezowice	Pa.	Duquesne
10	Drabik	Wojciech	28		"	"	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Zamiencice	father Wojciech Drabik Zamiencice	"	Duquesne
11	Csinca	Daniel	18		"	s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Lesakowice	" Jovan Csinca Jaszkowce	Ill.	Chicago
12	Bojko	Narcyzm	18		"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Helena Bojko Jaszkowce	Del	Wilmington
13	Szigeti	Janos	18		"	s	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Egres	brother Laszlo Szigeti Egres	"	"
14	Kirsch	Karl	26		"	s	f. lab.	"	"	Germany	German	Germany	Essen	mother Pauline Kirsch Friedrichshorst	Ind.	Hisherake
15	Skvarenina	Ignatz	19		"	s	"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Nagyhorsen	father Ignaz Skvarenina Nagyhorsen	Ill.	Chicago
16	Cinarovits	Pal	26		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Josefina Cinarovits "	"	"
17	Trubenba	Franciszka	36		f	wid	& wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Witoro	mother Michalina Kapczuk Witoro	Wisc	Milwaukee
18	Spolny	Franc	29		m	m	f. lab	"	"	"	"	"	Zivartanov	wife Franciska Spolny Zivartanov	Ind	Hammond
19	Butyrka	Anna	17		f	s	& h. maid	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Kadanica	mother Helena Butyrka Kadanica	N.Y.	Passaic
20	Krajnyik	Gyorgy	25		m	m	f. lab	"	"	"	Slovak	"	"	wife Julia Krajnyik "	"	"
21	Motil	"	17		"	"	"	"	"	"	"	"	Felsö Vizkor	brother Janos Motil Felsö Vizkor	"	"
22	Sivarnik	Janos	18		"	"	2-658367 10-27-39	"	"	"	Ruthenian	"	Wiskoc	father Andras Sivarnik Wiskoc	"	"
23	Kordosz	Terecz	17		f	s	h. maid	no	no	"	"	"	Hosvarnik	" Janos Kordosz Hosvarnik	"	"
24	Kujawa	John	45		m	m	farmer	"	"	Germany	German	U.S.A.	Pinconning	brother Jakob Kujawa Essen	Mich	Pinconning
25	Csanadi	Andras	40		"	m	f. lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Sikfeld	wife Rosa Csanadi Sikfeld	"	Akron
26	Kepari	Jerencz	39		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	" Ilona Kepari "	"	"
27	Kincsas	Jelvan	29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Eva Kincsas "	"	"
28	Mihalovics	Miklos	32		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Juliska Mihalovics "	"	"
29	Toth	Peter	34		"	"	"	"	"	"	"	"	Vasbalde-gamyfal	" Anna Toth Vasbaldo-gamyfal	"	"
30	Henke	Gustav	25		"	"	"	"	"	Russia	German	U.S.A.	Blackwell Wisc	father Karl Henke Cycicow	Wisc	Blackwell

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Races or peoples of aliens will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 48

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

158

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	$50 no													
2	No	husband	"													
3	No	father	"													
4	No	self	60 "													
5	No	uncle	50 "													
6	No	self	200 "													
7	No	"	40 "													
8	No	"	23 "													
9	Yes	"	26 "	1907 to Rest Mt Ant.												
10	Yes	"	24 "													
11	Yes	"	18 "													
12	Yes	"	12 "													
13	Yes	"	40 "													
14	Yes	"	40 "													
15	Yes	"	30 "													
16	Yes	"	30 "													
17	Yes	"	40 "													
18	Yes	"	40 "													
19	Yes	"	40 "													
20	Yes	"	34 yes	1907 to Passaic N.J.												
21	Yes	"	40 no													
22	Yes	"	20 "													
23	Yes	"	42 "													
24	Yes	"	28 yes	1907 Sincenning Mich.												
25	Yes	"	223 no													
26	Yes	"	20 "													
27	Yes	"	20 "													
28	Yes	"	14 yes	Never Hamilton												
29	Yes	"	20 no													
30	Yes	"	75 yes	1907 Black well Wis												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lacht, second Offr (Name of Master, First or Second Officer), of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lacht
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the Amerika sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SW[illegible] that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Curtin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from Hamburg February 12th 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Olzretea	Mihai	32		m	m	farm lab.	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Retteny	wife: Silvia Olzretea Retteny	Ind.	Ind. Harbor
2	Lekiop	Alexandru	30		"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	[illegible]	bro: Sora Lekiop Teny	Mich.	Detroit
3	Ramanianez	Petre	36		"	"	"	no	no	"	"	U.S.A.	Chicago, Ill.	" Anna Ramanianez Monizra	Ill.	Chicago
4	Denion	Anna	35		f		IN HOSPITAL wife	DISCHARGED yes	yes	"	"	Hungary	Alsopijan	mother: Rawska Oesan Szeben	Mo.	Hannibal
5	Sokacs	Todor	49		m		farm lab.	no	no	"	"	U.S.A.	Cincinnati, O.	wife: Salvesa Sokacs Hz Srt. Miklos	Pa.	Scranton
6	Feinstein	Hirsch	25		s		IN HOSPITAL sailor	DISCHARGED yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Angerstowo	father: Chaim Feinstein Angerstowo	N.Y.	Watertown
7	Schuhmann	Nechem	43		m		"	"	"	"	"	U.S.A.	Cheboygan Boarding	wife Rachel Schuhmann Borisw	"	Paterson
8	Krisata	György	44		"	"	farm lab.	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Nyarkos	father: Nicolae Krisata Nyarkos	O.	Dayton
9	Bibarcz	Todor	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Maljuca Bibarcz Zarandkodos	"	"
10	Krisata	Medre	33		"	"	"	"	"	"	"	"	Zarandkodos	father: Lopon Krisata Nyarkos	"	"
11	"	Tyiranawife	27		f		wife	"	"	"	"	"	Nyarkos	father in l:	"	"
12	Modesan	Andras	31		m		farm lab	"	"	"	"	"	Adamos	same address wife Andista Medesan Adamos	"	Canton
13	Bukatos	Lopon	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Zarandkodos	" Todosia Bukatos Zarandkodos	"	Dayton
14	Hara	Militon	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Nyarkos	" Hara Florinza Nyarkos	"	"
15	Krisata	Miklos	41		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Greta Krisata	"	"
16	Lantos	Petru	31		"	"	"	"	"	"	"	"	Etes	" Piroska Lantos Etes	Pa.	Jolin
17	Gugyela	Josef	24		s		"	"	"	"	magyar	"	"	father: Janos Gugyela "	"	"
18	Kesaeg	Istvan	29		m		"	"	"	"	"	"	"	wife: Erzsebet Kesaeg Vamosgalpali	O.	Cleveland
19	Korlowska	anna	27		f	m	wife	"	"	Russia	Polish	Russia	Tuliszkow	father: Bolonmez Korlowska Tuliszkow	Ill.	Chicago
20	"	marya	4		s		child	no	no	"	"	"	"	grandfather	"	"
21	Rymiszewski	vincenty	25		m		farm lab.	11-324776 (505) 10/14/11		"	"	"	Merilanowo	mother: Wladyslawa Rymiszewski Merilanowo	Ill.	Chicago
22	Skurla	Michal	30		"	"	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Radomir	wife Maria Skurla Radomir	N.J.	Passaic
23	Pitlipka	Maria	17		s		house m.	"	"	"	"	"	"	mother: Maria Pitlipka "	N.Y.	Yonkers
24	Widuch	Jan	19		m		farm lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Gilowice	father: Wojciech Widuch Gilowice	Wis.	Superior
25	Mittelbach	Gabor	37		m		"	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Mosad	wife: Agnes Mittelbach Mosad	Pa.	Pittsburgh
26	Hill	Karolina	18		s		farm m.	"	"	"	"	"	Modor	father: Jan Hill Modor	N.Y.	mine Hill
27	Kagala	Martin	29		m	m	"	"	"	"	"	"	Felsökubpalu	wife: Katarin Kagala Felsökubpalu	Pa.	Mt Kol's Lodge
28	Voden	Mathias	27		"	"	joiner	"	"	Austria	German	Austria	Mahrenberg	" Rosa Voden Mahrenberg	Ill.	Chicago
29	Starzynski	Franc	35		"	"	baker	"	"	Russia	Russian	Russia	Tuliszkow	wife: anna Starzynski Tuliszkow	"	Evanston
30	"	Wladyslaw	24		s		tailor	"	"	"	"	"	"	sister in l: same address	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

22—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

160

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes/No. Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Whether previously deported or excluded.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	yes 00 or 2nd Parker	brother i. l: Jacob Braga 137 ele. N° 1263 Indiana Harbor, Ind.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	none	Hungary Retesy
2	"	"	25	" " Ohio Detroit, Mich	brother i. l: Joan Coferi Franklin ele. 753 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond "	"	" Tany
3	"	"	25	" " Chicago, Ill.	agent: Rosi Peter Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	" Terezoralod
4	"	"	34	1907 " Hannibal	husband: Nicolae Dancion Hazen, Mo.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	" Alsopizar
5	"	"	34	" " "	son: Lokacs Joan 628 Cleaver ele. Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" grey	"	" Kutico
6	no	"	20	no	brother: Abraham Finstein Court ele. 309 Watertown, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	Russia Angostovo
7	yes	"	19	yes 07 " Sheboygan	brother i. l: Chaim Tankelewski Godwin ele. 270 Paterson, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Borisov
8	"	"	20	no	friend: Florica Hara Monument ave 1401 Dayton, O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"
9	"	"	25	"	" " same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	Hungary Ujarkos
10	"	"	25	X	" " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Karandhodos
11	"	"	44	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond grey	"	" Ujarkos
12	"	"	24	yes 07/10 Canton, O.	cousin Filip Joan Fulforstrus 1916 Canton, O.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black brown	"	" "
13	"	"	25	no	friend: Hara Florica Monument ave 1401, Dayton, O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	" Adamos
14	"	"	25	"	brother: same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Karandhodos
15	"	"	28	"	friend: same address	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Ujarkos
16	"	"	30	yes	" " Istvan Toth Iselin, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond grey	"	" "
17	"	"	22	"	" " same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	d' brown	"	" Kles
18	"	"	20	yes 07/10 Cleveland	friend: Ferenez Birtalan 1176 E 58th st. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey	"	" Vamosgelsalu
19	"	"	18	no	husband: Walonij Kozlowski Fullerton Ave 1361 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dbrown	"	Russia Tuliszkow
20	mother				father: same address									brown blue		" "
21	self		6	" 06 05	friend: Michal Markowski Glenwood st. 8242 S. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	d'	"	Russia Marjanowo
22	"	"	29	yes 07-10 Passaic, N.J.	agent: Anna Baran N° 9321 Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	"	Hungary Ladomir
23	no	"	18	no	uncle: Jan Krocsar Washington st. 90 Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown grey	"	" "
24	yes	"	19	"	sister: Josefa Widucki 4th. st. N° 890 Superior, Wis.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	Austria Cilowice
25	"	"	36	yes 00-08 Pittsburgh Pa.	brother: Mihaly Mittenbach Folgate ele 505 Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Hungary Mosad
26	no	brother i. l	4	no	brother i. l: Hermann Leutner 208 Liberty ele. Union Hill, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond blue	"	" Miodor
27	yes	self	15	"	friend: J. Ondrasky Mc. Keesport, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black brown	"	" felsobotfalu
28	"	"	45	"	cousin: Bernhard Holaazjek 220 Blybanware Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond	"	Austria Mahrenberg
29	"	"	20	no	cousin: Franz Szczepinski 1155 Asterfang st. Evanston, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dbrown grey	"	Russia Tuliszkow
30	"	"	"	"	cousin: same address	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" blue	"	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jacobs, second Offr., of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 24th day of February, 1912,
at New York

Philip Cuneo
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Dr. C-1

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the Amerika sailing therewith
(State whether Surgeon sailing therewith "as" or "employed by contract thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SW Stn. that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Dr Klein

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Dr Boyshire

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Molyl	Vaclla	20		m	m	farm l	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Novosielka	wf. Katarzyna Molyl Novosielka		
2	Spiak	Jecko	18		"	s	"	"	"	"	Ruthenian	"	Lug	brother Jewa Spiak Lug	"	"
3	Rypa	Stefan	19		"	s	"	"	"	"	"	"	Zdynia	father Konstad Rypa Zdynia	N.Y.	Wilkesbarre
4	Lesko	Andras	18		"	"	H-73011-505	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Monhal	father Matyas Lesko Monhal	"	"
5	Gaspar	Johann	18		"	s	"	no	no	"	"	"	Hannspalva	mother Marya Gaspar Hannspalva	Ind	Hamburg
6	Fenko Fenes	Janos	11		"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Andras Fenes	"	Penna.
7	Kubasa	Gregor	18		"	s	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Krasne	father Mikolaj Kubasa Krasne		
8	Szaboly	Gusty	26		"	m	"	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Also Salok	wf. Marya Szaboly Also Salok	Penna	Erie
9	Tennig	Janos	24		"	s	"							father Janos Tennig		
10	Bisaryk	Anna	20		f	"	6-98313 - H19/40 (505)						Andryov	mother Anna Bisaryk Andryov		
11	Podnar	Marya	18		"	s	Domestic 7-99196 SDS	yes	yes	"	Ruthenian	"	"			
12	Rutera	Jurko	18		"	s	"			"	Slovak	"	"	father Giles Podnar		
13	Krepko	Katarzyna	20		"	"	7-6761	no	no	"	"			father Jiray Rutera		
14	Sekiop	Josif	28		m	m	farm l.	yes	yes	"	Ruthenian		Drepcze	father Empire Krepko Drepcze		
15	Perial	Moisza	35		"	"	"	"	"	"	Roumanian	"	Feny	wf. Doare Sekiop Feny		Va. Grisam
16	Macedolean	Vasile	31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Anna Perial	Mich.	Detroit
17	Ilicot	Ewa	24		"	"	8-539	"	"	"	"	"	"	wf. Maria Macedolean		
18	Danciu	Adam	19		"	s	8-9691	"	"	"	"	"	"	wf. Marta Ilicot		
19	Dziurynicz	Wasyl	27		"	m	"	no	no	"	"	"	"	father Andras Danciu		
20	Szczebak	Jan	48		"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Zurkelka	wf. Kasia Dziurynicz Zurkelka	Pa	Lykens
21	Kuik	Kasia	17		f	s	2-78434 - [redacted] 10-10-11	yes	yes	"	"	"	Tiesza	brother Michal Szczebak Tiesza	Mass	Ludlow
22	Cerera	Piotr	21		m	s	Domestic	no	no	"			Jucow	mother Hanka Kuik Jucow	N.Y.	Long Island City
23	Bartos	Istvan	18		"	s	farml	"	"	"			Nosove	father Stefan Cerera Nosove		New York
24	Nereson	Antal	27		"	m	14-62217-505	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nereshina	father Josef Bartos Nereshina	Ind	Wayne (?)
25	Kekli	Janos	37		"	"	"	"	"	"	Magyar	"	Szentlorincz	wf. Theresia Nereson Szentlorincz	N.Y.	Watertown
26	Kolb	Balazs	16		"	s	"	no	no	"	"	"	U.S.A. Dayton, O	wf. Irosi Kekli		
27	Hunczel	Istvan	30		"	m	"	yes	yes	"	"	"	Szentlorincz	father Gyorgy Kolb		
28	Geng	Janos	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wf. Matild Hunczel		
29	Papp	"	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Hatszeg	wf. Katalin Geng		
30	Selemba	Wasily Stefan	28		"	s	"	no	no	"	"	"	Szentlorincz	wf. Erszebet Papp		
										Austria	Ruthenian	Austria	Erdalcz	wf. Melania Selemba Erdalcz	Pa	Vanmeter

81

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of [illegible]

† Ethnic races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 — 162

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a person or persons in the United States, to whom such person or persons have remitted by money order or otherwise.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S	self	30 00		brother Fedko Motyl nostreet Priceburg, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Austria	Novoselitza
2	S	"	15 "		brother Peter Spiak 2nd ave 27 Watervliet, NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Lug
3	S	"	165 "		brother Pavel Hryn 2446 2d st 48-50 ave	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zdynia
4	S	"	6 "		brother Josef Kosilla nostreet Whiting, Ind	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Hungary	Mokkal
5	S	"	17 "		uncle Mike Kleban 1400 st 203 Windber, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Hanusfalva
6	S	"	10 "		bro/l: Johann Bednar 1011 st 204	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
7	no	"	4 "		acqui: Mikosz Lepka Box 45 Donora, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	vaccination left arm	Austria	Krasne
8	"	"	252 "		cousin: Hanos Salka Box 57 Crescent, O	"	"	"			"	5	6	"	"	grey	"	Hungary	Also Salok
9	S	"	241 "		acqui: Hanos Orczyna no street Harleton, Pa							5	6	"	"	blue		"	Andryov
10	S	"	4 "		brother Hanos bisaryk							5	4	"	"			"	"
11	S	"	13 "		acqui: Hanos Lenuc Lenuic Cisaryk							5	4	"	"			"	"
12	S	"	20 "		bro/l. Josef Kadziga							5	5	"	"			"	"
13	S	"	221 "		brother Ivan Kopig 111 Winters. New Britain, Con.							5	4	"	"			"	Trepsze
14	S	"	25 00	1905/07 Detroit Mich	cousin: Pavel Sciopu 791 Franklin st. Detroit, Mich							5	4	"	"	black brown		"	Lony
15	S	"	253 00	1907/10 "	acqui: Linka Dancin 929 Franklin st							5	6	"	"	brown		"	"
16	S	"	25 00		cousin Kosta Kraniovic 208 Wright st.							5	5	"	"	"		"	"
17	S	"	32 "		uncle: Ivan Ursu							5	5	"	"	black		"	"
18	S	"	23 "		brother Linka Dancin 929 Franklin st							5	5	"	"	brown		"	"
19	S	"	217 "		acqui: Mikolaj Pulczak no street Lyckens, Pa							5	6	"	fair	blue		Austria	Budelka
20	no	"	240 00	1905/06 Ludlow, Mass	wf. Helena Szczebak 60 Federal st Ludlow, Mass							5	5	"	"	brown		"	Pilsza
21	"	"	24 00		cousin Anna Hamrol 226 Crescent st Long Island, NY							5	4	"	"	grey		"	Bucor
22	yes	"	25 "		acqui: Helen Linka 319 Hancock st Long Island City							5	5	"	"	"		"	Nosovce
23	no	"	50 "		brother Josef Bartos 1945 Harbor ave Chicago, Ill.							5	6	"	"	brown		Hungary	Weresalma
24	/	/	34 00	1905/10 Watertown NY	bro/l Hanos Stuti 611 Hancock st Watertown, NY							5	5	"	"	blue		"	Szuszerebes
25	"	"	372 "	1907/11 Dayton, O.	brother Mihaly Stokki 292 fourth st							5	7	"	"	"		"	
26	"	/	316 no		acqui: Hanos Mabi 609 grand st							5	5	"	"	"		"	
27	"	"	46 "		brother Josef Hucsel 611 Hancock st							5	5	"	"	"		"	
28	/	/	26 00	1907/11 Watertown N.Y.	bro/l Mihaly Kore " "							5	5	"	"	black brown		"	
29	"	"	28 no		bro/l. Laszlo Maniets 609 grand st.							5	5	"	"	"		"	
30	no	"	21 no		friend Demeter Popovic no street Hammeton, Pa							5	7	"	"	brown grey		"	Strbalez

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lacks, second Offr. of the Amerika, from Ham[illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacks
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

P. A. Conroy
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether has money and ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith (State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, or the name may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg February 16th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	394935-6-76-18-2nd.														
1	Schneider	Martin	24		m. s.	farmlab.	yes	yes	Hungary	German	U.S.A.	Walentown	father Schneider Martin.		
2	Barna	Fodor	39		m. m.	"	"	"	"	Roumanian	"	"	wife: Barna Maria Nagysajo, Hungary	N.Y.	Walentown
3	"	Grigori	15		m. s.	"	"	"	"	"	"	"	mother. Barna Maria	"	"
4	German	Jean	45		m. m.	"	"	"	"	"	Hungary	Nagysajo	wife: German Maria	"	"
5	ADMITTED Biringer	Jacob	42		m. m.	"	"	"	"	German	"	Vinesd	" " : Biringer Jacob	"	"
6	Csekkely	James	35		m. m.	"	"	"	"	Magyar	"	Endred	" " : Csekkely Barbala Endred	Ohio	St. Louis
7	Harnok	Josef	37		m. m.	"	"	"	"	"	"	"	" " : Harnok Franciska "	Pa	Quintown
8	Rudkai	Mihaly	38		m. m.	"	"	"	"	"	"	"	" " : Rudkai Borbala "	"	"
9	Hegye	Josef	25		m. s.	"	"	"	"	"	U.S.A.	Joliet, Ill.	" " : Hegye Verona Ujah. Hungary	N.J.	South Amboy
10	Zivlecki	Antoni	23		m. s.	14-61797- 12/8/42			Russia	Polish	Hungary	Hagymaslapos	" " : Zivlecki Haryahna Hagymaslapos	N.J.	Trenton
11	Dymerak	Michal	25		m. m.	"	no	no	"	"	Russia	Khmlikowo	wife: Victoria Dymerak Khmlikowo	Wis	Milwaukee
12	ADMITTED Kubiak	Katarzyna	19		f. s.	h'maid	yes	yes	Prussia	"	Prussia	Grodziec	father: Marcel Kubiak Grodziec	Pa	Scullys
13	"	Franciska	41		f. m.	sister	"	"	"	"	"	Annaberg	Annaberg, Kreis Sholin Posen	N.J.	Rochester
14	Giura	Jakko	38		m. m.	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	U.S.A.	Freeland, Pa	wife: Anna Giura Janganac, Hungary	Pa.	Freeland
15	"	Kapusta	25		f. m.	"	"	"	"	"	Hungary	Turany	" : Kucza Giura Turany	"	Shamokin
16	Hlavada	Josef	17		m. s.	"	"	"	"	"	"	"	father. Gyura Hlavada Turany	"	"
17	ADMITTED Dziewa	Matylka	22		f. s.	h'maid	"	"	Austria	Polish	Austria	Bochina	brother: Wojciech Dziewa Bochina	"	Olyphant
18	Pasterak	Wasyl	38		m. m.	f. lab.	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Bajorvagas	wife: Anna Pasterak Bajorvagas	"	"
19	Dabuler	Ruben	19		m. s.	peddler	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Ponemesh	father: Jacob Dabuler Ponemesh	N.Y.	New York
20	Shelendizze	Katarina	20		f. s.	f. maid	no	no	"	Lithuanian	"	Kidullen	" " : Jakob Shelendizze Kidullen	"	"
21	Walaszgius	Ignaci	26		m. s.	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Nartejky	" " : Fabian Walaszgius Nartejky	Mass.	Boston
22	Klebs	Hans	30		m. m.	"	no	no	"	"	U.S.A.	Boston, Mass.	sister: Ene Klebs Nartejky	N.Y.	Brooklyn
23	Wysocka	Felixa	18		f. s.	2-866279	yes	yes	"	Polish	Russia	Soniac	father. Kawery Wysocka Soniac, Russia	Mass.	Boston
24	Belkind	Beile	20		f. m.	h'maid	no	no	"	Hebrew	"	Borisow	mother: Chaje Belkind Borisow	N.Y.	Greenwich
25	ADMITTED Thress	Rubin	43		m. m.	carpenter	yes	yes					"	"	Brooklyn
	"	Brune	40		f. m.	wife	"	"					brother i/l. Itzig Ehle		
	"	Rachel	11		f. s.	daughter	"	"	"	"	"	chinch	Mama Chackomska H. 12 Minsk	N.Y.	Corona
	"	Israel	6		m. s.	son	no	no							
29															
30															

*An intended residence of one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—4156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 19 12 — 164

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of time. Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25	1906 N.Y.	brother: Lebneider Michael 498 Factory St. Watertown N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond blue	none	Hungary Nagyszaja
2	"	"	"	1 yr. 11 Watertown	brother in law: Bazi Isaac 680 Factory St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown brown	"	" "
3	"	mother	"	"	same address	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" "
4	"	self	"	1906	brother: German Jacob	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey	"	" "
5	"	"	"	no	same address brother in law: Holtz Michael 2731 Shenandoah Av. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown "	"	" Vinicod
6	"	"	$24	1908 Hazleton	friend: Jimar Chemyhert Smithfield Marcbtown	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond brown	"	" Tendros
7	"	"	$36	no	friend same address	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond grey	"	" "
8	"	"	$22	1903 Joliet yes 11 Ill.	brother in law: Druzyba Andras Chaosbe South Amboy N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	scar over forehead	" Ojak
9	"	"	$15	1906 Trenton yes 8 N.J.	friend: Boczeman Gyorgy 716 Cass St. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	none	" Hagymarla
10	"	"	$40	no	brother in law: Jan Lewicz 1009 7th Ave. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown grey	"	Russia Szymanowice
11	Hungary	"	$25	1	brother: Georg Dymenak Frome House Wallys Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Trodzice
12	yes	uncle	$25	1907	uncle: Jan Liberadzki 27 Jolicet St. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	4 3	"	blond "	"	Germany Annaberg
13	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"		"		"	" "
14	"	self	$30	1894 Freeland yes 11 Pa.	mother: Anni Palko 96 Washington St. Freeland Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" brown	"	Hungary Janovice
15	"	"	$30	1903 Sharon yes 07 Pa.	brother: Josef Gigra Box 9 Sharon Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black blue	"	" Jurany
16	"	"	$40	no	cousin: Josef Chapuska	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond grey	"	" "
17	"	"	$60	"	cousin: Peter Chyeszra Sharon Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" blue	"	Austria Bochina
18	"	"	$40	1902 Hazleton yes 07 Pa.	brother in law: Lyjos Thomas 50. 13th St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	"	Hungary Bajorvagos
19	"	"	$18	no	cousin: Jochem Chael 304 Henry St. Newyork City	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" grey	"	Russia Ponevoesch
20	"	"	$20	"	cousin: Thajh Jutchunas 732 Tor St. Boston chass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond blue	"	" Thelucza
21	"	"	$25	yes	brother: Antanas Wlavzius 262 Chebropalitan St. Newyork	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" "	"	" Nartejky
22	"	"	$20	yes 1905 11 Boston chass.	cousin: Thajh Tunkevius Tar 532 Boston chass.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black grey	"	" Thilicz
23	no	"	$40	two	brother: Antoni Wysocka 79 Grean St. Greenwich N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" blue	"	" Goniac
24	yes	brother	$30	no	brother: Simon Belkjad 36 Vermont St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown "	"	" Borisow
25	no	self	$		son: Schmul Kreas									irregular actions		" Thodenow
26	no	husband	yes		139 Orchard Ser.							5 1	"	black "	"	" Skerzinitz
27	"	father	"		Corona N.Y.	"	"	"	"	"	"		"	" "	"	" elinsk
28	"	"	"			"	"	"	"	"	"		"	blond brown	"	" "
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, Second Offr, swear that I am the Master, First or Second Officer of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No), in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg** **February 16th 1912**, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Benzler	Eduard	29		m		locksmith	yes	yes	Russia	German	Russia	Mlezsza	w/ Wanda Benzler Mlezsza		
2	Markowski	Adam	46		"	"	farmer	no	no	"	Polish	"	Maryanowo	w/ Anna Markowska Maryanowo	N.Y.	Brooklyn
3	Kornacki	Wawrzyn	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Dobre	w/ Katarina Kornacka Dobre	Ill.	Chicago
4	Olkiewicz	Jan	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Tulin-Kor	father: Michal Olkiewicz Tulin-Kor	"	"
5	Kurzawinski	Piotr	23		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marianna Kurzawinska	"	"
6	Tamari	Pius	20		"	"	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Pelyvas	mother: Anna Tamari Pelyvas	Pa	Springdale
7	Burjak	Marya	17		f	"	house	no	no	"	Ruthenian	"	Ladomir	mother: Ola Burjak Ladomir	N.Y.	Passaic
8	Kuper	Flora	17		"	"	"	yes	yes	"	Slovak	"	"	father: Tamas Kuper		
9	Danyo	Mihaly	24		m	"	farmer	no	no	"	"	"	"	father: Tamas Danyo		
10	Lazo	Miklos	18		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	brother: Gyorgy Lazo		
11	Subin	Dusan	36		"	"	"	no	no	"	Roumanian	"	Nagykiese	w/ Angelina Subin Nagykiese		
12	Stanciu	Traian	31		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Borosbassard	father: George Stanciu Borosbassard	Pa	Lebanon
13	Lazar	Anton	25		"	"	"	"	"	"	"	"	"	father: Simion Lazar		Erie
14	Lutka	Jan	26		"	"	"	"	"	no	Austria	Ruthenian	Austria	Dziewiecisz	brother: Michal Lutka Dziewiecisz		
15	Makowiecki	Nosek	17		"	"	tailor	"	yes	Russia	Hebrew	Russia	Myscenice	mother: Raschka Makowiecka Myscenice		Lynn
16	Fudilewski	Nzar	20		"	"	joiner	"	"	"	"	"	Salawize	father: Josel Fudilewski Salawize	N.Y.	New York
17	Gordon	Frehie	20		"	"	pedlar	"	"	"	"	"	Karolica	father: Chaim Gordon Karolica		
18	Piranowsky	Michel	17		"	"	farmer	"	"	Austria	Polish	Germany	Wesselburen	mother: Josefa Piranowska Beczpol		
19	Kutkurus	Nashka	40		f	"	farming	no	no	"	"	"	"	mother: Alexandra Kutkurus		
20	Marnik	Josefa	21		"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Krzejkouty	father: Joachim Marnik Krzejkouty		
21	Heidukewitz	Dan	18		m	"	farmer	yes	yes	"	"	"	Wielka Wies	mother: Katarzyna Heidukewitz Wielka Wies	Mass	Brockton
22	Ulanowski	Feliks	30		m	"	"	"	"	"	"	"	Warschau	w/ Eleonora Ulanowski Warschau, Markiste 3	Ill	Chicago
23	Leilis	Josef	19		"	"	~~farmer~~	~~no~~	~~no~~	"	Russian	"	Michalowo	father: Ignacy Leilis Michalowo	Mass	Boston
24	Sanewski	"	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Klimaszewnica	father: Teodor Sanewski Klimaszewnica	N.Y.	Brooklyn
25																
26																
27																
28																
29																
30																

84 — 91-166445-1/4/35 — 1-382673-4/7/36(506) — 2-376665-11/27/37 — 1-505-7-1/30 — 2-149095-12/1/42 — 7-202506-12/1/42

83

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

18—1335

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New York**, *February 27th*, 1912 166

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or contemplation of polygamy; or practicing or advocating or belonging to any organization or society that practices or advocates the practice of polygamy?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and causes.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	25 yes	1907 last Russia	brother Adolf Bensler N 14th st. 98 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	fair	fair	brown	none	Russia Wawer
2		"	6 "	1904 Brooklyn NY	brother Michael Markowski 8342 Wadowicestr. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	grey	"	" Maryanowo
3		"	16 no		brother Josef Konopinski 62 23 Superiorave "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	" Kedzyn
4		"	16 "		cousin: Lucian Lasek 2459 Penrynst "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	" Turkowice
5		"	16 "		cousin: Franciszek Kubacki "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	" "
6		brother	20 "		brother Ladislav ~~Lucian~~ Janicki Box 332 Springdale, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	blue	"	Hungary Pelyvas
7		self	16 "		acqu: Anna Telyatnik 29 Hollandst Passaic, NJ.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	"	"	" Ladomir
8		"	17 "		sister: Mary Rupes 4 " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	" "
9		"	20 "		acqu: Janos Lazo 3rd st. 110 "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	" "
10		"	16 "		brother same address "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	" "
11		"	24 yes	1907/10 Cincinnati	acqu: Elie Mioc 240 Roadave Lebanon, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	blue	"	" "
12		"	24 "	1907/10 Erie, Pa	cousin: Joan Wancin 214 Ivorhst. Erie, Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown		"	" Nagykisse
13		"	30 no		uncle: Trulea Dorir 1135 Bohemianst. "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	"	" Borosbarsard
14		"	24 yes	1907 Taylor, Pa.	cousin: Wasyl Kotos no street Taylor, Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	fair	71°7	"	Austria Dreznowice
15		"	4 no		uncle: Jack Kohn 56 Norfolkst. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	blue	"	Russia Mysrowice
16		"	16 "		uncle Moische Judilewski 7129 Pittstr. "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	" Galewice
17		"	20 "		uncle. Fejel Mogilewsky 223 & 77 th st. "	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	" "
18		"	24 "		brother Joseph Piramowsky 319 E. Houstonst. New York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	fair	blue	"	Austria Tesupol
19		"	21 "		acqu: same address "	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	" "
20		"	20 "		uncle: Lorysan Morosik 345 Mainst. Brockton, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black	brown	"	Russia Zwajcykonty
21		"	25 "		friend. same address "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	" Wielka Wies
22		"	20 "		brother Antony Kerkowski 1231 Waterst. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	brown	"	" Warschau
23		"	24 "		cousin: Piotr Wielkiewicz 202 Fulton st. Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	blue	"	" Michalow
24		"	18 "		brothers Adam Sawicki 312 Waterst. Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" Klimaszewnica
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4007 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

DEC 31 1943
Date

Camera Operator

DEC 31 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4007 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

DEC 31 1943
Date

Camera Operator

DEC 31 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika sailing therewith
(State whether Surgeon sailing herewith or employed by
steamship Company) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

167

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February 1912

at New York

Immigration Officer.

'Race' or people is to be determined as to the stock from which each alien sprang and the language they speak. The original stock or racial strain is the basis of classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Canadian.	Montenegrin.
Cantabrian.	Moorish.
Croatian.	Pomeranian.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Dane.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Servian.
French.	Slavonian.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Amerika** sailing from **Hamburg**, **February 16th 1912**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wegner	Josef	17		m s	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Grodecz	Father Max Wegner Grodecz	Wisc	Milwaukee
SUBMITTED 2	Pilowski	Israel	22		m s	tailor	1-24425 9-6/3/39		"	Hebrew	"	Ostrin	wife Lisa Pilowski Ostrin	N.Y.	New York
3	Szczerbata	Feska	20		f s	cook	"	"	Austria	Lithuanian	U S A	New York	father Wasil Szczerbata Horodyplawice	"	"
4	Wisniewski	Bronislaw	20		m s	farm lab	"		Russia	Russian	Russia	Pomewesch	mother Antonina Wisniewski Pomewesch	Mass	Adams
SUBMITTED 5	Balturgs	alexander	21		" "	"	no	no	"	Lithuanian	"	Norkaitan	" Agata Balturgs Yorkitan	N.Y.	Brooklyn
SUBMITTED 6	Szlaszys	Josef	20		" "	"	yes	yes	"	"	"	Pompen	uncle Jovas Szlaszys Pompen	"	New York
7	Gilun	Ljupnian	24		" "	"	no	no	"	Polish	"	Merczans	father Kajetan Gilun Werran	Pa.	Mahanoy City
8	Geisdor	Maciaja	36		" m	"	"	"	"	"	"	Michalowa	wife Lewa Geisdor Michalowa	Mass	Boston
SUBMITTED 9	Berwin	Schmuel	19		" s	joiner	"	"	"	Hebrew	"	Most	father Moische Berwin Most	N.Y.	New York
10	Hesselowski	Jono	20		" "	farm lab	yes	yes	"	Lithuanian	"	Pagigol	brother Tomas Hesselowski Pagigol	Conn.	Windsor Hill
11	Sabaitzis	warlaw	18		" "	"	no	no	"	"	"	Linkalono	father Taralis Sabaitzis Mikalbus	Mass	Boston
SUBMITTED 12	Petranics	Janos	27		" m	"	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Hirst	wife Julia Petronics Hirst	N.J.	Gloucester
SUBMITTED 13	Guttman	Feivisch	17		" s	shop mate	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Czerwunsk	father Moische Guttman Czerwunsk	"	New York
14	Kerrovevic	Mojo	22		" "	farm lab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Bobridzan	brother Djuro Kerrovevic Bobridzan	Ill.	Kewanee
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

84

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912 — 168

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes/No; If Yes—Time or period if known; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	brother-in-l: Jan Lewicz 7 ave 1009 - Milwaukee Wis	no	no		no	good	no	5' 4	fair	brown	blue	none	Russia	Krotce.
2	"	"	$178	"	brother-in-l: Blaine Edwards Cherry str 332 New York, N.Y.	"	"		"	"	"	5 7	"	d'k brown	"	"	"	Ostrin
3	"	"	$26	yes 08-11 New York	sister: Kselia Frederbald Stanton str 295 New York, N.Y.	"	"		"	"	"	5 2	"	"	blue	"	"	Horodyslaw
4	yes Boston	"	$17	no	uncle: Josef Sesepko 28 York str Natick, Mass	"	"		"	"	"	5 9	"	d'blond	"	"	"	Ponewisch
5	yes	"	$22	"	friend: Antonas Walotimas Metropolitan ave 262 Brooklyn, N.Y.	"	"		"	"	"	5 9	"	black	grey	"	"	Norkeniten
6	"	"	$10	"	cousin: Mes Hermanka w. 52 str 560 New York, N.Y.	"	"		"	"	"	5 6	"	d'blond	"	"	"	Pongun
7	"	"	$178	"	brother-in-l: Tadeus Wysocki W. Pine str 611 Mahanoy City, Pa.	"	"		"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	Merczaus
8	"	"	$25	yes 1906 1909 Russia	brother-in-l: Jacob Zaroinowitz Silverd str 202 P.O. Boston, Mass	"	"		"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Michalowa
9	"	"	$14	"	friend: Lina Berkowitz Sheriff 34 New York, N.Y.	"	"		"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"	Mosk
10	Buffalo	"	$25	"	cousin: William Brias Bolslaw Popiles R.R. 2 Broad Brook Conn. 90 Russell Roseburg	"	"		"	"	"	5 11	"	d'	"	"	"	Pagizel
11	"	"	$25	"	cousin: Jakub Sasinowicz Libero str 202 Boston, Mass	"	"		"	"	"	5 5	"	d'	grey	"	"	Mikalous
12	no	"	$16	"	aqn: Majke Zaczko Bloome, N.J.	"	"		"	"	"	5 5	"	brown	brown	"	"	Hüsst
13	yes brother	"	$25	"	brother: Abram Guttman Grand ave 85 New York, N.Y.	"	"		"	"	"	5 2	"	black	"	"	"	Lezerwinsk
14	"	self	$27	"	friend: Milos Grabic 1201 Fourth Ave str Kewanee Ill.	"	"		"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Hungary	Zobridzan
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

[illegible], do
[illegible] the surgeon of said vessel relating therewith, or the surgeon
[illegible] in the
[illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own
[illegible] is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
[illegible] a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
[illegible] who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
[illegible] or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Jaeth
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

P. A. Donoghue
Immigration Officer.

11—2115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully prepared by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Culrin, Surgeon of the America sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Culrin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Manifest

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 13th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fortelny	Katarzyna	18		M S	f. lab.	no no		Austria	Ruthenian	Austria	Grzymałówka	mother Katarzyna Fortelny Grzymałówka	Canada	
2	Brataluk	Wasyl	25		" "	"	" "		"	"	"	"	" Tekla Brataluk "	"	
3	Kitinit	Hryniko	21		" "	"	" "		"	"	"	"	father Jurko Kitinit "	"	
4	Chwajka	Stefan	20		" "	"	yes yes		"	"	"	"	mother Maria Chwajka "	"	
5	Lwaly	Kost	21		" "	"	" "		"	"	"	"	" Tekla Lwaly "	"	
6	"	Stefan	19		" "	"	no no		"	"	"	"	father Mikolej Lwaly "	"	
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

61

85

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

...mpanion

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 27th, 1912

170

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid the passage herself, or had it paid by relatives, friends, or others, and in the latter case, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of relationship to any person or persons in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	24				Friend Theodor Kasayk 11 Verbeck St Montreal Que.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Austria	Krzywolanka
2	"	"	26				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
3	"	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"	"
4	"	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
5	"	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
6	"	"	25				"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobs, second Offr. of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobs
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence they came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to (it) to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not Yes (or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as 1903, Philadelphia).

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the Amerika, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owner's steamer," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Quirin

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 16th 1912

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Monnic	Mihailo	41		m	s	f. Cab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Sarava	Father Antonja Monnic Sarava	Pa.	Steelton
2	Mannojic	Ilya	21		m	"	"	"	"	"	"	"	Borovitza	brother Mikolaj Mannojic Borovitza	"	"
3	Dzingelewski	Michal	31		m	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Dzenichi	wife Stanislawa Dzingelewski Dzenichi	R.I.	Providence
4	"	Wladislaw	31		m	"	"	"	"	"	Russian	"	Lipinski	" Katarzyna Dzingelewski Lipinski	"	"
5	Antonowicz	Vizenti	34		m	"	"	"	"	"	"	"	Municiewka	" Olena Antonowicz Municiewka	N.H.	Nashua
6	Arbatzewski	Andrej	26		m	"	"	yes	yes							
7	"	Agata	25		f	"	wife	"	"	"	Lithuanian	"	Ruda	mother Agata Arbatzewski Ruda	N.J.	Mirbeth
8	"	Josef	3	6	m	"	Child	no	no							
9	"	Piotr	1	6	m	"	"	"	"							
10	Kaponaitys	Antanas	20		m	s	f. Cab	yes	"	"	"	"	Rowjaczu	Father Juczpas Kaponaitys Rowjaczu	Mo.	St Louis
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

86

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible] intended residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

12—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 17th, 1912

172

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid by himself, whether paid by other person, corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any labor contract, express or implied, made previous to coming to the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25	no	owner: Dimitar Kokendic 3rd Av. 597 - Hazleton Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Sarava
2	"	"	"	yes	friend: Lanko Bozdar — " 505.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Borovita
3	"	"	"	1907 Providence R.I.	owner: Wladyslaw Czapljski 344 Rodman St. - Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	blue	"	Russia	Lipienska
4	"	"	"	no	same address	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	no	friend: Dunyko Zukovski Box 82 - Nashua N.H.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Slonicanska
6	no	"	$15	1907 Hazleton Pa.		"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"	Ruda
7	"	"	"	"	brother: William Kainis 74 Cory St. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	Coming U.S.(B)		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	yes	brother	$15	no	brother: Jonas Ricykunas Antelope 605 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Rarozaczu
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacobi, second Offr of the **Amerika**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacobi,
second Officer.

Sworn to before me this 27th day of Februar, 1912

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write.)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality.)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people.)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardia, and Emilia, and those associated with other races residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence.)—An intended residence does not constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of alien's residence therein. The entry in column 10 should show the country and city of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came.)—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative living; give name and address of friend.

Column 12 (Final destination.)—Intended future permanent residence should be the destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should be the city and State of the place to which the alien intends to go as his permanent residence, even though the United States Government may only forward him to a point within the State, Territory, or District of the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through from foreign station.)—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether coming in whole or in part at the expense of the person or persons by whom passage was paid.)—The entry in column 14 should show whether the alien is coming to join relatives or friends who have paid his passage or have sent him money, or whether he is coming at the expense of the steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and how much; if less than $50.)—The entry in column 15 should be Yes or No, to indicate whether the alien has the amount of money required by the immigration laws and regulations, which is $50 in the case of each adult alien. Money brought by the alien himself, whether in his own name or carried among the effects of the family, should be considered.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where.)—The entries in column 16 should show whether the alien has been in the United States before and if so, the year or period of years and the place (as "1907, Philadelphia").

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.)—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Quirin, Surgeon of the American sailing therewith

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of said aliens.

Sworn to before me this 24th day of February, 1912

at New York

Immigration Officer

67

173

7628-19

1798 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 16th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Arbotowitz	Adam	25		m s	f. Cab	no	no	Russia	Polish	Mass.	Boston	fath. Antoni Arbotowitz Metzrawa	Mass.	Boston
2	Lewz	Jan	18		" "	"	yes	yes	Austria	Ruth	Austria	Novitwor	moth. Marya Lewz Novitwor	N.Y.	Brooklyn
3	Pawlikowitz	Boleslaw	18		" "	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Kasly	fath. Adam Pawlikowitz Kasly	Mass.	Boston
4	Kalmen	Josef	18		" "	Farmer	yes	yes	"	Hebrew	"	Pozen	mother Taube Kalmen Pozen	N.Y.	New York
5	Waicechauskis	Petronela	27		f s	f. maid	no	no	"	Lithuanian	"	Mekki	broth. Jonas Waicechauskis Mekki	"	"
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 56

...TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

174

Arriving at Port of New York, New February 27th, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
List No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity;	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$50	Yes	1903 Boston	going to Jacob Lesinowier 202 Lilver St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	lt. br.	blue	none	Russia	Katerawe
2	No	"	6	no		brother Pietr Beyr 36 H. Grand St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Austria	Kowitrow
3	No	"	25	"		cousin Florian Marcejek 245 Main St. Brooklyn Mass.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Russia	Kasty
4	No	brother	25	"		brother Elias Kallinen 819 Grand Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"	"	Perrin
5	No	"	20	"		brother Jonnimikko Hadjakoudis 819 Grand St. — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt br.	"	"	"	Uusikki
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jacob [illegible] Otte, of the Amerika, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second Officer.

Sworn to before me this 27th day of February, 1912,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Austrin, Surgeon of the S.S. "Americo", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of **the German Government**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Austrin

Sworn to before me this 14th day of February, 1912

at **New York N. Y.**

F A Donoghue
Immigration Officer.

11 1113

List of Races or Peoples.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Skandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemisch	Scotch
French	Servian
German.	Slovak.
Greek	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

N, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

merika, sailing from Hamburg, February 28th, 1912.

	Name.		Age.	Sex.	Married or Single.	Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	[illegible]	Paul	27	M	S	Engineer	yes		Germany	Germany	Germany	Elberfeld	mother Frau Emma Hof Grund	N.Y.	New York
2	Kettmann	Anton	39	M	M	waiter	"		"	Germ.	Engl.	London	18 Walwood Bolt Rd Hill	London N.W.	Pen.	Pittsburg
3	Howe	Franklin	22	M	S	sailor			U.S.							
4	Peters	Charles	42	M	M	cook			"							
5	Brown	James	26	M	S	fireman			U.S. Born	"						
6	Peters	Charles	42	M	M	cook			U.S. Born	Citizen						
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

C. F. English
Insp.

88

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 E
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...es, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...ling from Hamburg, February 18th, 1912.

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Hamburg, Feby. 12th 1912.

No. 176

Vorzeigen des Schiffs,
Nicolás d'Embarquer,
Presidire de Embarquer,
Ritrattato zur Anmusterung.

№ 26

I hereby certify that I know of no reason why the person described below should not be given employment on any ship in this port requiring his services. This document is not a passport, is issued for the information of whom it may concern in this port, and for no other purpose. This person states that he is willing to work his passage to the U. S. in the Co. employ.

Franklin Howe.
Dubuque, Iowa.
Sailor coal
Palmerston

Vice Consul General

No. on List.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Germany	Elberfeld	mother Frau Paul Kuhn Hof Grund N.Y.	New York	
2	Engl.	London	18 Holwood Rd Hill London S.W.	Pen.	Pittsburg
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

No. on List.	Name in full.		Age.	Sex.	Married or single.	Occupation.	Can read?	Can write?	Nationality.	Race or People.†
1	Kuhn	Paul	27	M	S	Engineer	yes	yes	German	German
2	Kettmann	Anton	34	"	"	waiter	"	"	"	Swiss
3	Howe	Franklin	22	"	"	sailor			U.S.	Engl.
4	Peters	Charles	42	"	"	cook			"	"
5	Brown	James	26	"	"	fireman			U.S.	Born
6	Peters	Charles	42	"	"	cook			U.S.	Naturalized Citizen

C. English
Insp.

83

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...es, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...ling from Hamburg, February 18th, 1912.

No. on List.	Name in full.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read?	Race or People.†	Nationality.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
10										11			12	
1	Kratz	Paul	27	M	S	Engineer	yes	Germany	Germany	Germany	Elberfeld	mother Frau Kratz Barmen	N.Y.	New York
2	Kettmann	Anton	34	"	"	waiter	"	"	Austria	Engl	London	18 Halwood Rd Hill London S.W.	Pen.	Pittsburg
3	Howe	Franklin	22	"	"	sailor		U.S.A.						
4	Peters	Charles	42	"	"	cook		"						
5	Brown	James	26	"	"	fireman		U.S. Born						
6	Peters	Charles	42	"	"	cook		U.S. Born	Citizen					
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

American

C. F. English
Insp.

83

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Permit to Ship.
Permis d'Embarquer.
Permiso de Embarquer.
Erlaubnis zur Anmusterung.

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Hamburg Jan. 20 1912

No. 25. 177

I hereby certify that I know of no reason why the person described below should not be given employment on any ship in this port requiring his services. This document, not a passport, is issued for the information of whom it may concern, in this port, and for no other purpose. This person has delivered to me for U. S. military service

Name: Jno. Brown
Residence: Brunswick Ga.
Vessel: Bohneck
Last Ship: Abs. D. Felton

Thos. Healy
Vice Consul General

ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...es, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...ling from Hamburg, February 18th, 1912.

No. on List.	Name in full.		Age	Sex	Married or single.	Calling or occupation.	Can read.	Can write.	Can both read and write.	Race or People.†	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Katz	Paul	27	m	s	engineer	yes	yes		Germany	Germany	Elberfeld	mother Frau Louise Katz 62 Greene St.	N.Y.	New York
2	Neumann	Anton	34	"	"	waiter	"	"		Austria	Hungary	Budapest	Wife Mrs. Anna Neumann 18 Halwood Rd. Hill	London W.	Pittsburg
3	Howe	Franklin	22	"	"	sailor				U.S.A.			citizen		
4	Peters	Charles	42	"	"	cook				U.S.A.			"		
5	Brown	James	26	"	"	fireman				U.S.A.			"		
6	Peters	Charles	42	"	"	cook				U.S.A.			"		
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

C. F. English
Insp.

83

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Permit to Ship,
Permis d'Embarquer,
Permiso de Embarquer,
Erlaubnis zur Anmusterung.

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Hamburg, Feb. 13. 1912

No 178

I hereby certify that I know of no reason why the person described below should not be given employment on any ship in this port requiring his services. This document is not a passport, is issued for the information of whom it may concern in this port, and for no other purpose. The plenary liberty is withheld to visit the U. S. on his return.

Name: Charles Peters.
Residence: Jersey City, N.J.
Domicile:
Wohnort: Colored
Marks, Signes Particuliers, Besondere Kennzeichen: Watch faced
Last Ship, Dernier Vapeur, Ultimo Vapore, Letztes Schiff:

Vice Consul General

ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...s, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...ing from Hamburg, February 18th, 1912.

No. on List.	Name in full.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read.	Can write.	Can both read and write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend.	Whether having a ticket through to final destination.	Whether in possession of $50 and if less, how much.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether a person who has been deported within one year prior to this time.	Whether in addition to the amount required to be had by each alien, the alien has in his possession the amount required to be had by the head of a family.	Whether going to join a husband, wife, father, or grandparent.	Whether an alien who has been in the United States before and is returning to his former home or occupation.	Whether a skilled laborer, and if so, what trade.	Whether an agricultural laborer.	Whether a servant.	Whether a person over sixteen years of age who can read.	Whether a person over sixteen years of age who cannot read.	Height.	Complexion.	Color of hair.	Color of eyes.	Identification mark.
1	Kratz	Paul	27	m	s	Engineer	yes	yes		Germany	Germany	Germany	Elberfeld	mother	Kratz	Hoboken	N.J.																		
2	Kettmann	Anton	34	"	"	waiter	"	"		"	"	Austria	Engl.	London	18 Halwood Rd Hill	London N.W.	Pen.	Pittsburg	yes																
3	Howe	Franklin	22	"	"	sailor																													
4	Peters	Charles	42	"	"	cook																													
5	Brown	James	26	"	"	fireman																													
6	Peters	Charles	42	"	"	cook																													
7																																		
8																																		
9																																		
10																																		
11																																		
12																																		
13																																		
14																																		
15																																		
16																																		
17																																		
18																																		
19																																		
20																																		
21																																		
22																																		
23																																		
24																																		
25																																		
26																																		
27																																		
28																																		
29																																		
30																																		

A. English
Insp

88

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 102-S
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Amerika sailing from Hamburg, February 18th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kah	Paul	27	10	M S	Engineer	yes		Germany	Germany	Germany	Elberfeld	mother Frau Emma Kah Red Bank N.J.	New York	
2	Neumann	Anton	39	"	"	waiter	"		"	Germ	Engl	London	Halwood Rd Hill London W. Pen	Pittsburg	
3	Howe	Franklin	22	"	"	sailor			U.S. Born Citizen						
4	Peters	Charles	42	"	"	cook	"		"	"					
5	Brown	James	26	"	"	fireman	"		U.S. Born Citizen						
6	Peters	Charles	42	"	"	cook	"		U.S. Born Citizen						
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

C. English Insp

88

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of New York N. Y., February 14, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to ultimate final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulm paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $ 50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner or fugitive from justice, or a person who has been convicted of a crime or misdemeanor? (If yes, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	by returned $50	yes	no		business to transact in New York For Hamburg Hotel Brantley Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark brown	blue	none	Germany	Saarlautern
2	"	" $100	"	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	"	Pittsburg
3				U.S.B.															Iowa	Dubuque
4																			Georgia	Brunswick
5				U.S. Born															U.S.	N.J. Jersey City
6				U.S. Born																
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, Yacob Ilk., of the S.S. "Amerika", from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jacob
Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of February, 1912

at New York N. Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). — The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). — Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similary, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"Afrikan (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). — The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). — The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $ 50; and if less, how much). — The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). — The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____ do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—963

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. "Amerika" sailing from Hamburg, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Residency of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Stark	August	21 y	M	S	Bar tender	Yes	Yes	Germany	German	Ger	Hamburg	Jacob Stark Father Lauffohren Ger.
2															J. H. Hubbenthal Inspector.
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Deserting Seaman
Abandons his calling

Stand test
Passed at Ellis Is

Frank R. Stone
Inspector

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: _____

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, March 1, 1911

181

No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "Yes" or "No.")	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Nj	Newark	Y	Uncle	$2	No.			Friend Henry Baker 8 Willow Ave Hoboken NJ	No	No	No	No	Good	none	5	1	Ruddy	Lt Br	Lt Br	none	Ger	Frankfort
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

I, _____ *(Give whether Master, Mate, or Steward's Name.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19..* ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—4630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1891-95, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives, friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4630

Arrived Feb. 28, 1913, 19, M., from

	Manifest Sex	Manifest Number	Number of Adults: One year old or under	Number of Adults: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
	M	20		1		10.50 Lic. Ord. Fatima Samiansky 141 Eldridge, J.C., N.J.				—	—	—
	F	22		1	To sister	E. of N.Y.						
	F	27		1	" cousin	Ord. Mrs. Katie Macejek, 39 E. Bro. N.Y.C.			10a	1	1	1
	F	19		1	" father	Ord. Mary Orzechowski 39			9a	1	1	1
Anna	F	8		1	" bro	Bro. Andras 121 Ave C 110 Virginia Pl	Ry	3 30		3	3	3
Maria	F	26		1	" bro	Cous Amelia Skoczko Ave. B Bklyn	N	28	3 40	—	1	—
Peige	F	28		1	" father	Mother Mrs. Rose 376 Prudence Rochester N.Y.		29	9a	1	1	1
Iwan	M	5		1	" tel	R.R. wife Martha 65 Child St	N	4	3 40	6	6	6
Maryanna	F	29		1	" husb	Frnd. Wladislaw 236 3rd Ave E. 3 St. N.Y.C.	A	28	4 40	—	1	—
Nashta	F	19		1	" friend	Frd. Marie Lutkewicz 239 A 29 10a				1	1	1
Joanna	F	29		1	" bro-in-law	Rent Ave, B'klyn Aunt, Mary Krawczyk, 64 A Germania P.C., N.J.			9a	1	1	1
Julianna	F	14		1	" aunt	Aunt, Mrs. Marcy K, 10 A Rent Ave B'klyn			10a	1	1	1
Tekla	F	19		1	" bro	Cous. Mrs Marya Mrz, 54 A St Antonia Ave B'klyn			9a	1	1	1
Berl	M	13		1	" tel	R.R. 6 Bro. Joseph 1156 Bennett Ave			9a	1	2	1
Antoni	M	19		1	" tel	R.R. Bro. Louis 1156 Bennett Ave Germania P.C., N.J.	A	28	3 30	3	4	3
Brona	F	5		1	" aunt	Aunt Mrs. Krawczyk 610 A Maynard N.Y.C.		29	10a	1	1	1
Kazimerz	M	20		1	" bro	Bro, Jan Zakrzewski 5 A Granite City, Pa.			9a	1	1	1
Andras	M	19		1	" tel	R.R. 6 Frank Andras 32 365 A Prospect Ave, N.Y.C.				1	2	2
Agnieska	F	11		1	" friend	Cous. Mrs. Lenat 786 2nd A Essex N.J.C.		27	9a	1	1	1
Hania	F	12		1	" friend	Cous. Annie Paplax 150 A Sel St Pennsylvania #41			9a	1	1	1
Xenia	F	16		1	" cousin	Sel St Pennsylvania #41	—	—	—	—	—	—
Malke	F	11		1	" bro	Sis-in-law Minnie Kaufman 103 Ave C	N	28	12 55	—	1	—
Israel	M	25		1	" bro	Bro. Henry 946 Freeman St Hedge N.Y.C	A	28	1	—	1	—
Marinka	F	3		1	" sister	Cous Marcyna Kurowska 1618 A 54 Canal St Jersey		29	9a	1	1	1
Julia	F	27		1	" cousin	Frd, Mrs Antonia Majewska 5 Jackson Ave N.Y.C.			10a	1	1	1
Esther	F	10		1	" uncle	Uncle, Louis Feller 3 71 A 21 Hillside N.Y.C			9a	1	2	1
Rachel	F	14		1	" bro	Cous Mrs Anna Siegel, 709 Lancaster Ave	J		10a	1	1	1
Ester	F	29		1	" tel	R.R. 6 Rel, Rose Proctor A		1	10a	2	2	2
Lisha	M	29		1	" uncle	Uncle d/K. Krom 306 & 10 St. A			9a	2	3	2
Katarzyna	F	5		1	" sister	Sis, Viktoria Wysocki	B.	28		1		

AMERIKA FEB 28

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ....., 19...., M., ..., from .....

NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
Kaloresna	Kascia		21 27		1	To aunt	99 Mercer St Newark Cous Kascia Markowitch 6 v—Broome St Newark	A	2	11	3	3	3
Serwertiuk	Kascia		21 25		1	" "	Cous. Kascia Udoscayn	A	2	11[a]	6	6	6
Koryako	Marya		21 28		1	" "		—	—	—	—	—	—
Pastush	Beile		14 11		1	" uncle	99-Attorney St Grandmother Love Pastush wife	By	28	4[55]	—	1	—
Michaluk	Tekiena		19 24		1	" friend	Andreani Lacielj 237 E 3 St N.Y.	J	29	6[20]	1	1	1
Konopka	Kata.		25 3		1	" sister	Cou. Karalina Kapuscinska Bayonne	A	3/1	.	2	3	2
Grebel	Michal		44 22		1	" father	Father Meiery 40 Hart St Rutherford Ave	By	28	4[25]	—	1	—
Schenker	Sabina (cab)	D	19		1	" uncle	Uncle Osias Lund 164 Henry St Alex 762-2 Ave, N.Y.C.	J	28	3[50]	—	1	—
Schreiner	(cab) Vilma, 3ch &s-i-l	I	19/23		5	" husb	5 bds d' Kryzick Home	J	28	2[45]	—	4	—
Mancso	Maria (cab)	F	24		1	" sister	Sister Ludmila 859 E. 2nd Ave	D	29	12[30]	1	3	1
Pawlowska	Marysia		45 6		1	" ind. add		D	28	12[45]	—	—	—
Kaczerowska	Josefa		4 18		1	" sister	Austrian Society N.Y.	J	3	11[a]	2	2	2
Gayka	"aska		25 8		1	" friend	Lib, Franc. Jagbogat 6 Lilly St & Hamilton St, N.Y.C.	J	29	10[45]	1	1	1
Lesko	Andras		50 4		1	" tel $	Jud, Mastia Nanenich 156 Fed.	J	.	2[50]	1	2	1
Szysz	Tekla		15 19		1	" bro	RR 6 Box, Joseph Whiting,	A	2/1	3[30]	—	3	2
Ehrlich	Leibisch		4 1		1	" friend	Bro. Pafton 6d no. 11 St, Bklyn Willett N.Y.C.	D	28	1[25]	—	—	—
[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible] tel $	Jud, Jankel Goldhoff, 39 E. 3 St, N.Y.C.	J	29	10[45]	1	1	1
Uniat	Paranka		27 27		1	" sister	Lib, Maria 30th Jackson Ave Long Island City, N.Y.	J	.	10[45]	1	1	1
Puhalik	Hanka		27 26		1	" cousin	Cou, Mrs Anna Karantuk 90 Bro. 550 Herman Ave Cleveland	J	.	9[15]	1	1	1
Hidi	Erzebet		15 26		1	" tel $	RR 6 Cou. Andreas Szaba,	A	3/1	12.	2	2	2
Fedowicz	Anna		28 28		1		Cou, Anna Kocky				—	—	—
Kostyk	Laska		27 29		1	" sister	690 Bergen Ave, Jersey City, N.J.	A	29	11[45]	2	2	2
Wysocka	Felixa		51 23		1	" bro	Cou, Mr & Mrs Antony 111, 1995 St Jersey City, N.J.	A	29	9[45]	2	2	2
Borkowska	Kata.	26	25 12		1	" Bro	Bro. Franz. 56 Newark St N.Y.	A	29	11[45]	1	1	1
Kaczorowski	Ignati		19 8		1	" bank add	Bro, Mikalaj 15 Ridge St	J	29	11	1	1	1
Leszczuch	Iwan		19 7		1	" bankaadd	Lib, Tekla, 15 Ridge St 2d Fl	J	29	11.	1	1	1
Pawlik	Mamuska		37 24		1	" cousin	Cou, Klinka Bajko, 1020 13 Ave Bklyn	A	29	4[45]	1	1	1
Pollak	Sosie, sis & ch		9 21/3		3	" husb	Husb, Michel 17 Ludlow St Long Island City, N.Y.	J	28	1[25]	—	—	—
Preides	Ides		45 10		1	" sister	Lib, Fannie Kenslan 67 2nd Fl	A	29	11[45]	1	1	1
Sigelman	Markus		35 30		1	" bro	Bro, Meyer, 237 E. 2 St 1 Fl. 29 St	J	3	10[45]	2	2	2
Kepp	Adolf		15 18		1	" bro-in-law	Bro-in-l Israel Lunsch	By	28	4[25]	—	1	—

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ..... 19 .... M., ... from .....

NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
Zelewinok	Frana	25	12		1	To bro	Passaic Bro. Joef 115-Passaic St	B	28	2:10	—	1	—
Epstein	Moische	11	21		1	" father	Father Kalmen 150 Clinton	D	28	2:10	—	1	—
Kassczynska	Julia	27	15		1		Cou. Maria Lasczynska				—	—	—
Kwiatka	Teresia	27	16		1		Sq-1 Ave. N.Y.C.	B			—	—	—
Spiczak	Kata.	27	17		1	" uncle	89-Willett St	B	29	9:45	3	3	3
Roth	Scheindel	17	21		1	" uncle	Aunt Freide Szelowitz	D	28	2:10	—	1	—
Kamens	Kata.	26	10		1	" husb	Mrs. Brikalay 239	B	29	11:—	1	1	1
Bornstein	Jossel	7	11		1	" father	Father Samuel 173 Cannon St	B	28	2:15	—	1	—
Zure	Kata.	21	19		1	" tel $	5506 Hermanville, O						
Boresz	Pitor	50	22		1	" bank add	Cou. Andrew Szaba	A	29	12	2	2	2
Rhiman	Sore	14	18		1	" sister	Slanonic Sister	B	28	2:35	5	6	5
Bartfeld	Malka	40	15		1		Sister Annie Stone	D	28	2:10	—	1	—
Grumberg	Malka	40	17		1	" bro	Bro. Jacob 1743 St. John Place	B	28	2:15	—	1	—
Kapczuk	Stefania	11	28		1	" cousin	Bro. Gabriel 261 Stanton St	Q	28	2:15	—	1	—
Raszkorovajna	Kata. & ch	13	13/4		2	" husb	Polish Alliance	J	28	2:40	—	1	—
Wrobel	Anna	41	16		1	" sister	Lusb. Gregor 81 Wallett St	B	28	2:15	—	2	—
Stettmer	Freide	40	16		1	" bro	Cus. Maya Grinsenzweig	J	2	9:30	3	3	3
Zapolska	Helena	36	11		1	" tel $	Bro. Sahaje 714-A Stanton	B	28	2:15	—	1	—
Kuba	Andrezey	43	9		1	" cousin	1170 Bates Ave Bronx	C	29	9:30	2	3	2
Ostrowska	Kosefa	40	30		1	" father	Bro. Benedict 460 E. 156 St	G	29	11:45	1	1	1
Huk	Kasia	50	21		1	" cousin	Cou. Myer Kominsky 50 Rivington St	J	28	2:35	—	1	—
Rolska	Brona.	43	1		1	" cousin	Father Boycreek 50 Rivington St & City						
Fligner	Morris	13	10		1	" father	Rosbin 2d St. & City						
Glisriak	Anna	28	29		1	" uncle	Ind. Mrs. Anna Kinoil 226	F	29	9:—	1	1	1
Tkacs	Anna	13	17		1	" cousin	3 Lispenard St. N.Y.C.						
Kolcsan	Janos	40	26		1	" tel $	Cou. Helena Ladowicz 221 — Katherine						
Dobrowolski	Jan	32	12		1	" bro	Newcomfield						
Koladsya	Petra	6	25		1	" tel	mother Anna Marger 3 Bogart, Bkly	A	28	2:—	—	—	—
Husak	Anna	38	19		1		Cou. Mr & Mrs Pawel Pietrzyk 2 W. Houston St	B	29	4:—	1	1	1
Suk	Marya	38	20		1	" cousin	Cou. Marianna Pluchla 67 A	A	29	9:—	1	—	1
							Bro. Thomas Empire Kearney N.J.	A	2	3:—	2	5	2
							Bro. Julian 307 Grand Ave	B	29	10:—	1	—	1
							See U/S Pennsylvania #46				—	—	—
							Cou. Anna Zuk, 317 Eckford St Bklyn	J	29	12:—	1	1	2

RECORD OF DETAINED ALIENS

..... arrived ....., 19...., ... M., ..., from .....

NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
Bartos	Istvan	50	23		1	To ind. add	R&R Bro [illegible] ref 1345 Whiting Ind [illegible]	A	4	3	3	3	3
Balvern	Meincie	39	25		1	" father	Father Moses 87 Cannon St Bridgeport Ct	B	4	3	—	—	—
Bagler	Pesse	39	28		1	" tel $	Bro. Abraham 19 Pelham St N.Y. C	A	4	3	—	—	—
Beshowa	Marya	23	14		1	" husb	Mrs Bartalone 161 Lenox	B	29	9	1	—	1
Bennenbaum	Scheindel & 4ch	44	26/30		5	" husb	Lieb Scheine 87 Bayonne	B	4	3	—	—	—
Konigsberg	Maryem	44	23		1	" sister	Bro. Mendel 71 W 18 St Bayonne	B	4	3	—	—	—
Petrynich	Chaje	48	4		1	" uncle	Sister Sadie Shakrofsky N.Y. C	B	4	3	—	—	—
Saposnik	Dwoire	37	10		1	" bro-in-law	Lic Sarah Brilen 379 E 109 St	A	29	11	1	—	1
Schildkrant	Rosa	42	13		1	" sister	Bro. Ludwig 72 Pitt St Bklyn	B	4	3	—	—	—
Selkind	Beile	51	24		1	" bro	Bro Simon B. 369 E 6 St	A	29	9	1	—	1
Wisersky	Sura & ch	37	11/2		2	" husb	Lieb Jacob 409 E 10 St	B	4	3	—	—	—
Stark	Chane	44	24		1	" cousin	Cous. Annie 5 Willett St	B	4	3	—	—	—
Teressi	Julia	8	17		1	" uncle	Hungarian Legation 60 W 13 St	A	9	5	1	—	1
Okoda	Anna	4	25		1	" uncle	Cous. Mrs Frank Miller 111 Columbia St	B	4	3	—	—	—
Scholtmann	Leie	35	26		1	" sister	Sister Rosie Krampski 60 W 13 St	B	4	3	—	—	—
Olsovski	Anna	4	26		1	" uncle	Cous. Mrs Frank Miller Bklyn	B	4	3	—	—	—
Lenkowsky	Frume	122	3		1	" bro	Bro. Meyer 44 Blake Ave C.I. N.Y.	B	4	3	—	—	—
Abend	Chaje	12	22		1	" uncle	Uncle, Nathan Esq N.Y.C.	A	29	6	1	—	1
Paranko	kaska	16	4		1	" sister	Bro. Hyman 17 E 4 St	B	3	5	2	3	2
Kapelarz	Sarawara	27	9		1	" friend	Jud Bro Adam 104 Monroe St	B	29	6	1	—	1
Glass	Sara	34	8		1	" sister	Sister Yetta Israelsky Bklyn	B	4	3	—	—	—
Schorr	Maryem	42	30		1	" uncle	C.G. of Hungary Rome	B	3	5	2	3	2
Grunberg	Feige & 2bns	14	14/6		8	" father	Father Selig 148 Norfolk St	A	4	3	—	—	—
Kopec	Kata.	32	21		1	" sister	Lic Fran Ryczky 183 Eldridge St	A	29	6	1	1	1
Glasser	Jakob	35	29		1	" sister	Sister Sarah Abrahamson 85 Sheriff St	B	4	3	—	—	—
Braslawska	Malke	35	27		1	" sister	Sister Leie Glucker Bklyn	B	4	3	—	—	—
Waicichauskuk	Petronella	56	5		1	" bro	Bro. Domenka 349 Stanton St 366 Stanton St	B	4	3	—	—	—
Berkowitz	Rosa	35	28		1	" sister	Sister Rosa Hoffenmeier	A	4	3	—	—	—
Kusserka	Anna	27	23		1	" uncle	Uncle, Rich- Fiallowsky, 744 E 6 St	B	29	5	1	1	1
Klob	Anna & 2ch	20	28/30		3		Husb Pawel F. 444 E. 10 N.Y.	B	4	3	—	3	—

RECORD OF DETAINED ALIENS

..... arrived ....., 19—, ... M., ..., from .....

186

NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
Fedor	Erzebeth & ch	5	28/9	1	1	To tel $	Frommelle 50 Stub Fedor Sergely Clinton Ave. Mt. Vernon	D	7	11 10	3	3	3
Letz	Isidor	45	13		1	" uncle	Uncle, Harry Temperance 807	A	29	10	/	/	/
Setoscnian	Deboria & ch	8	1/2		2	" husb	Stub Chayne 13 Rivington St	D	28	4 20	—	—	—
Kesskiewicz	Stefania	19	18		1	" friend	788-2 Ave, N.Y.C.	Bo	29	3	/	/	/
Kill	Karolina	49	26		1	" sister	Stub Johanna Wagner 506-Eighth St Union Hill Sister maria Fuchs N.J. 40 Ave. C N.Y.	D	28	4 10	—	—	—
Roman	Larya	26	13		1	" friend	Frd. mary mazzinlage 505-Pitt St	D	7	9	3	3	3
Roman	Emilia	23	10		1	" uncle	Uncle Wojciech Stankewicz Elizabeth	J	28	4 25	—	—	—
Neuman	Ester & 2ch	2	10/2		3	" Husb	Stub Hersch 74 Grattan St Lawrence Mass.	J	28	4 10	—	—	—
Polozak	Brona.	16	6		1	" tel $	N.Y. 6 frd. Josef Meadow Ave	J	9/	12	2	2	2
Weinstock	Chaje & 4ch	5	6/10	1	4		Stub Moses 301-4 10 St	J	28	4 15	—	—	—
Feldbaum	Mincie	5	11		1	" husb					—	—	—
Stroja	Sofia	30	2		1	" tel $	252 Perry Ave Bronx N.Y.	A	9	12	2	2	2
Kowal	Paranka	23	23		1	" cousin	NR 6 Frd Vasalet Madison Ave N.Y. Cousin Michael 153 Johnson Ave, Jc. N.J.	A	29	4	/	/	/
Onisik	Paranka	23	24		1	" sister	Sis Mrs Anna 781 Morgan Ave Bklyn	J	29	9	/	—	/
Osterhoff	Erna	1	6		1	" sister	Sister martha Hurndmen	D	28	4 10	—	—	—
Pfefferkorn	Mina	16	13		1	" husb	Stub Josef 35 Allen St Nyc	D	28	4	—	—	—
Lichtenaager	Michle & 3ch	24	27/30		4	" husb	Stub Hersch 76 Stanton St Victoria Hotel	J	28	4 10	—	—	—
Beyer	Freida	1	7		1	" employer	Employer Hugo Lang Nyc	J	28	4	—	—	—
Schwartz	Bassie	16	7		1	" husb	Stub Mendel 179 Aldridge & Pa Ave Bklyn	J	28	4 23	—	—	—
Weglarz	Klementina	45	4		1	" sister	Frd, Mrs Josefa Edula 338	J	9/	11	2	2	2
Chaimec	Antonina	45	1		1	" sister	Sis Mrs Josefa Edula 33 Babylon L. I.	J	9	10	2	2	2
Slovouta	Malgorazata	47	28		1	" bro-in-law	Sis Alex Klamerka 227 Bo.	Bo	29	4	/	/	/
Trafnik	Jozsa	8	4		1	" bro	Bro. Josef 211 W 110 St	D	28	4	—	—	—
Rakorza	Marya	18	29		1	" cousin	E. 13 St N.Y. Cousin Jendrek Rostecka 5-73-250	J	29	9	/	—	/
Rup	Rosa	6	1		1	" friend	Bro-in-law Mad Kramer	A	28	5	—	—	—
Berkowicz	Ruchle	6	3		1	" cousin	Cousin Sadie Jones 3 Jc.	J	29	2	/	/	/
Wachsman	Rachel & 2ch	2	13/5		3	" husb	Stub Elias 31 Henderson St	J	27	4	—	—	—
Mijakul	Ilena & bro	7	1/2		2	" bro	Brd Michal 199 35 E Pitt St	J	29	10	2	—	2
Roman	Teodora				1	" uncle	Uncle Wojciech Stankewicz 145 Ludlow, N.Y.C.	J	28	4	—	—	—
Ligas	Marya	35	24		1	" cousin	Cousin Kirlangros Bntowcwska	J	29	4	/	/	/

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived ..... 19..., ... M., ... from .....

	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
[illegible]	Eugenia	26	9		1	To cousin	Care Julia Lukuk, 530	J	29	11:-	1	-	1
[illegible]	Anna	26	7		1	" cousin	Austrian Lady	J	29	3:-	1	1	1
[illegible]	Maria	26	8		1	" aunt	" "	"	"	"	1	1	1
[illegible]	Joanna	18	9		1	" friend	E 13 St. N.Y.C. fr. Zonaba Rochester	"	"	4:-	1	1	1
[illegible] Schroter	Max & wf.	1	4/5		2	" tel $	Not Richard Brandeis Bro mother-in-law Bertha Brandeis 1800 Pitkin Ave Brklyn	J	29	11:40	6	4	6
[illegible] Blasker	Friederike	13	5		1	" uncle	Uncle Elias Seidelman 1118 Orchard St	J	28	4:45	—	—	—
[illegible] Berger	Rivke	13	7		1	" uncle	Aunt Bessie Schreiber	J	28	5	—	—	—
[illegible] Rupier	Kata.	2	2		1	" H usb in Hosp	made S. I. 318 E 73	A	29	1:40	3	3	3
[illegible] Kohak	Anna & 2ch	33	1/3		3	" husb	P.R. to Mrs. John Kohak 61 Pitt St	A	29	10:20	3	—	3
[illegible] Dorf	Brane	13	6		1	" uncle	Uncle Isaac Krell	J	28	4:45	—	—	—
[illegible] Buchholz	Sara	12	20		1	" bro	S. J. ——— S.P.C.A.	A	29	10:-	1	—	1
[illegible] Stelmak	Maria	16	8		1	" bro-in-law	Masonic Inv. Society	J	31	3:-	2	3	2
[illegible] Zawalower	Peter	33	17		1	" uncle	Aunt Bessie Haler 504 Kings Highway	A	28	4:45	—	—	—
[illegible] Stas	George	7	23		1	" tel $	Mulberry St. Mayfield N.Y. P.R.R. Bro. Jan 563 E. 14 St. N.Y.C.	A	31	12:-	2	2	2
[illegible] Thacs	Anna	33	22		1	" sister	Sis Melania 1486 E. 6 Ave	J	29	9:-	1	—	1
[illegible] Borejko	Franz.	46	17		1	" late	P.R.R. to Pittsburgh Estimate	A	29	5:-	1	—	1
167 Matyczyk	Zuzanna	9	7		1	" chin Scarf	P.R.R. Pittsburgh Unexpected Juniata	J	28	1:20	16	17	16
168 Neumann	Mayer	3	1		1	" comic	Cous. Mrs. Max Hopp. 55-W. 115 St	P.R.	17	3	1	3	1
169 Matyczyk	Zuzanna	9	8		1		P.R.R. with mother #167	J	3/3	20	—	1	—
170 Rodnar	Katharina	33	16		1		Cous. Kata Kulpnic 263 Ave B.	J	4/7	10:40	1	1	1
171													
172													
173													
174													
175													
176													
177													
178													
179													
180													

	Manif. No.			CAUSE OF DETENTION.		Inspector.
	41	5	1	LPC	11 15	O'Neill
	7	6	1	LPC	11 10	Hellner
	19	25	1	LPC	11 15	Flannery
	3	13	1	LPC	11 15	do
	20	10	1	LPC	11 00	Warren
	51	5	1	LPC	11 25	Flannery
ki, Felika	38	14	1	LPC	11 20	Raczkiewi
Janes	21	27	1	LPC	11 30	Piaggio
r Peter	3	24	1	LPC	11 30	Flannery
ghi, Nosek	52	15	1	LPC	11 35	O'Neill
chloime	6	2	1	LPC	11 40	Bauer
n	56	2	1	LPC	12 00	do
Anna & sister	15	11/12	2	LPC	11 54	Scarlett
Maria						
Brach	47	1	1	LPC	11 50	Macatee
k, Jan	26	18	1	LPC	11 45	Piaggio
s, Szczepan	19	10	1	LPC	11 45	Flannner
m, Zofia	4	22	1	LPC	11 55	Cowen
ger, Ossher & family	48	1/3	3	LPC	11 55	O'Feill
Taube						
Rosa						
lbe	3	25	1	LPC	11 55	Flannery
an, Simon	46	21	1	LPC	11 50	Piaggio
Moses	D	7	1	LPC	12 30	Moore
Barbara	F	18	1	LPC	12 30	do
Lucia	I	12	1	LPC	12 30	Morrisson
Franciszek	H	19	1	LPC	12 30	do
Rosina	0	1	1	LPC	12 30	Moore
Mendel	11	16/18	3	LPC	12 40	Mann
	84	8/4	2	LPC	12 40	Macatee

Det.—Rem.	Readmission.	Admission.	Date.	Record No.	Officer.	Date.	Rec.	
								232
								787
								121
								323
								155
								333
								343
								222
								343
								111
								444
								232
								222
								333
								343
								343
								676
								2427
								343
								111
								333
								445

	Manifest. Group.	Manifest. No.	Manifest. Number.	Cause of Detention.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Departmental and Executive Orders. Record No.	Departmental and Executive Orders. Orders.	Deported. Date.	Deported. Ship.	Remarks.
[illegible]	22	2	1	LPC		12 40	Dyckes						2/29	69		Exam 140						121
[illegible]	6	18	1	LPC		12 30	Morrisso						3/2	14		Lon 115						342
[illegible]	13	15	1	LPC		12 32	Scarlett						3/2	116		CFR 150						343
[illegible]	25	16	1	LPC		1 00	Fitzgeral	3/2	68	25			3/8	55		GR-4 15						9109
[illegible]	51	17	1	LPC		1 00	Flannery						3/3	57		Mon 3						444
Lazewska, Wincenty	49	21	1	LPC		12 55	Mann						3/2	28		CFR 157						343
Saava	23	8	1	LPC		1 00	Scarlett						3/2	119		Clark 150						343
Iczuk, Iwan	44	2	1	LPC		1 00	Macatee						3/2	15		Leach 115						343
, Mihalej	25	11	1	LPC		1 00	Fitzgera						3/3	51		Mon 245						444
ff, Simon	12	19	1	LPC		1 05	Dyckes						2/29	129		Lon 135						121
Moiser	23	9	1	LPC		1 10	Scarlett						3/2	117		Clark 150						343
w, Selig	36	12	1	LPC		1 00	Piaggio						3/28	61		Golds 100						-1-
Lisa	C	19	1	LPC	II cabin	12 30	Moore						2/28	90		Lon 110						-1-
, Michal	21	26	1	LPC		1 20	Piaggio						3/1	1		NS 155						232
Stanko																						
, Juro	10	28	1	LPC	Cert	1 20	Warren						3/3	31		39 m 120						444
, Todor	33	10	1	LPC		1 20	Scarlett						3/2	126		Clark 225						343
Iwan	25	13	1	LPC		1 05	Fitzgeral						2/29	71		Dun 2						121
t, Nicolao	23	7	1	LPC		1 12	Scarlett						3/2	118		Clark 150						343
, Iwan	23	6	1	LPC		1 10	do	3/2	115	ck												454
, Vaso	4	6	1	LPC	Cert	1 10	Cowen						3/3	33		Gr 125						454
Juro																						
n, Giuo	16	3	1	LPC		1 05	Piaggio						3/2	137		Dun 110						333
Simon with 43	33	11	1	LPC		1 20	Scarlett						3/2	126		Clark 225						343
Andrea	6	22	1	LPC		1 00	Bauer	3/2	15	Gr												454
syn, Mikolai	26	1	1	LPC		12 0	Piaggio						3/1	24		Leach 145						343
erger, Solomon	47	25	1	LPC		1 20	Macatee	2/29	98	Jas	2/29	30	3/1	111		Clark 335						232
ki, Israel	53	2	1	LPC		1 30	Scarlett						2/28	74		Gr 255						-1-
der, Mochem Leib	44	25	1	LPC		1 30	Macatee						2/28	90		Gr 405						-1-
s, Nathan	7	24	1	LPC		1 30	Bellner						3/2	73		C 240						323
Pawel	43	[illegible]		LPC		1 35	Scarlett						3/1	[illegible]		Lon 2 115						434
													3/	101		cl 4						545

Name.	Manifest. Group.	No.	No. Persons.		Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Det.—Excl. Date.	Pages.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Pages.	Sec'y.	Admitted. Date.	Pages.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Sec.	Head. Officers.			
Teodor	24	5	1	LPC	1 32	Macatee																	1	-	1
Michal	43	10	1	LPC	1 40	Scarlett																	1	0	1 0
Vasyl	29	21	1	LPC	1 35	Mann																	1	3	1 3
Nits, Boleslaw	56	3	1	LPC	2 00	Bauer																	3	2	3
Jurko	4	19	1	LPC	1 35	Cowen																	7	7	7
Kost			1	LPC	1 35	Raczkiewi																	4	4	4
Stefan			1	LPC	1 45	do																	4	4	4
, Janos	53	12	1	LPC	1 40	Scarlett																	2	1	
Piotr with 67	14	25	1	LPC	1 40	Macattee																	2	2	
Marko	14	23	1	LPC	1 35	do																	5	4	5
Krynko			1	LPC	1 40	Raczkiew																	4	4	4
Stefan			1	LPC	1 40	do																	"	"	"
Vasko with 67	14	24	1	LPC	1 46	Macatee																	5	4	5
Andrea	4	13	1	LPC	1 48	Cowen																	1	4	1 4
Makaym Kerek	54	1	1	LPC	1 50	Raczkiewi																	4	4	4
Georg	6	11	1	LPC	2 00	Bauer																	1	4	1 4
Wasyl			1	LPC	1 40	Raczkiewi																	4	4	4
Abelin II cabin	B	9	1	LPC	12 30	Moore																	7	8	7
Salomon I cabin	A	17	1	LPC	12 30	English																	7	8	8
Aram	6	12	1	LPC	2 00	Bauer																	9	9	9
Hadman	12	3	1	LPC	1 50	Dyckes																			
[illegible]	17	30	1	LPC	2 00	Macatee																			
Emilia	29	6	1	LPC	1 55	Menn																	3	2	3
Cicika	29	8	1	LPC	2 00	do																	3	2	3
Jane	29	7	1	LPC	1 55	do																	3	2	3
Jam	40	19	1	LPC	1 55	Cowen																	1	0	1 0
Josef	32	8	1	LPC	2 00	Dyckes																	3	3	3
Iwo	6	15	1	LPC	2 00	Bauer																	3	2	3
[illegible]	[illegible]				2 07	Scarlett																	4	3	4
[illegible]	[illegible]				2 05	Cowen																	5	4	5
					2 10	Scarlet																	2	1	

(Name Amer) arrived February 28, 1912 , 191 , M., , from

NAMES.		MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.		CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date	Pers.	Sec'y.	Hearings. Date	Pers.	Sec'y.	Admitted. Date	Pers.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Cents			
Bessesh	II cabin	I	24	1	LPC		12 30	Morrisson						2/28	90	Lor	3/2	27	NS				6 to 3/6/12	America		7	88
Anna	dp	I	17	1	LPC		12 30	do									2/28	108	Lor	3							1
Ernst	do	D	21	1	LPC		12 30	Moore									2/28	105	Lor	2 10							1
Schmnel		53	9	1	LPC		2 16	Scarlett	2	129	114	905					3/1	95	Clark	3							22
Josef		18	27	1	LPC		2 10	Raczkiewi									3/1	186	M	9 40							21
syn, Piotr		40	5/6	2	LPC		2 10	Cowen	3/3	161	Clark						3/3	192	MS	3 35							12 12 12
Iwan																											
chal		13	16	1	LPC		2 14	Scarlett									3/1	19	Mon	2 15							22
Ferencz		13	29	1	LPC		2 20	do	3/	—	100	Mcg.											3/3/12	Pocon			4 14
ge, Alexander		53	5	1	LPC		2 32	do	3/	3	168	Clark					3/4	69	M	11 33							5 45
Michal		23	20	1	LPC		2 40	do									3/1	2	89	JC 3 50							3 3 3
, Jan		23	22	1	LPC		2 40	do									3/3	70	Gr	1 05							4 4 4
Andrea		33	12	1	LPC		2 45	do	3/	2	111	Mcg					3/5	169	K	4							6 6 6
Heinrich & family		6	18	3	LPC		3 00	Beuer									3/	2	2	Lor 11 50							9 6 9
Margaretha																											
Josef																											
Feiwisch		53	13	1	LPC		2 46	Scarlett									3/	2	29	85 JMS 4 35							1 — 1
ykola		2	14	1	LPC		2 45	Fitzgera	3/	2	16	Lark					3/10	191	Clk	1							11 11 11
s, Bencian & cousin		37	15/16	2	LPC		2 40	Warren									3/1	180	MS	11 35							4 2 4
Besche																											
Chaim & ch		12	25/30	6	LPC		2 50	Dyckes									3/29	10	K	10 25							6 — 6
Solomon																											
Frime																											
Abraham																											
Jacob																											
Issack																											
rton		9	11	1	LPC		3 00	Flannery									3/29	19	Mcg	11							1 — 1
ser		23	29½	1	LPC		3 04	Scarlett									3/3	45	GR	17 15							4 4 4
dwik		18	20	1	LPC		3 00	Raczkiewi	3/	3	48	Mon															11 10 11
man		33	25	1	LPC		2 52	Scarlett									3/29	87									

13

arrived February 28, 1912 , 191 , M., , from

NAME.	MANIFEST. GROUP.	No.	No. IN FAMILY.		CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	HEALD.
t, Mathias	33	4	1	LPC		3 01	Scarlett			3/2 34 for 12						330
ac, Anton	33	5	1	LPC		2 55	do	3/2 32 CFL					6 mo 3/1/2 Quarantine			178
i, Bela	13	27	1	LPC	Cert	3 00	d o			3/2 5 for 12						323
sha, Jakob	33	24	1	LPC		3 10	do			3/2 25-NS 2-						333
r, Rivke	21	30	1	LPC		3 10	Piaggio			2/29 12/ for 105-						111
oszicka, Anna	14	26	1	LPC	Cert	3 15	Macatee			3/1 103 Q 4th						222
er, Johann & family	8	7/12	7	LPC		3 10	O'Neil	2/ 29 19 Mrg 3/ 1 103 Haw		3/3 37 for 11 41-						8778
Katarina																
Anton																
Gertrude																
Johann																
Michal																
Magdalena																
an, Morris	12	11/12	2	LPC		3 10	Dyckes			3/1 140 NS 110						444
Masche																
Vendel	9	7	1	LPC		3 10	Flanner			3/29 19 Kngs 3rd						111
, Moische	14	13	1	LPC		3 10	Macatee			3/2923 K 240						111
, Gaviela	23	6	1	LPC		3 15	Scarlet	3/2 Del Mark					1 mo 3/1 Ellis Island			444
ki, Josef	33	26	1	LPC		3 20	do			3/2 17 NS 105-						333
Mile	29	27	1	LPC	Cert	2 50	Mann	3/2 40 yrs 3 w Imm					1 mo 3/1 Ellis Island			777
Johann	17	19	1	LPC	Cert	3 20	O'Neill	3/2 21 for					3/1 Ellis Island			444
Anna & son	23	26/27	2	LPC		3 25	Scarlett			3/2 4 Mark 10"						646
Anton																
n, Nikolai	26	3	1	LPC		3 15	Piaggio			2/29 77 Imm 2 20						111
, Anna	26	26	1	LPC		3 20	Fitzgera			3/1 76 Mon 3 25						222
Eufrozyna	19	16	1	LPC		3 20	Flannery			3/3 158 Mark 3 25						444
, Wiktor	19	14	1	LPC		3 15	do	3/3 46 Mon		3/3 95 Mon 35-						666
Ferenez	6	17	1	LPC		3 20	Kellner	3/2 16 for		3/4 26 Gold 2						553
ky, Piotr				LPC		3 30	Fitzger	3/3 169 Mark		3/3 192 NGS 340						666
Mosch						3 30	Flanr			3/1 17 Mon 3 25						

February 28, 1911 , 191 , M., , from

NAME.	MANIFEST. GROUP.	No.	No. PERSONS		CAUSE OF DETENTION:	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	REMARKS.
mann, Elie	6	5	1	LPC	3 00	Bauer							3/3	140	Ld	10[15]-						434
l, Mayer	1	27	1	LPC	3 27	Mann							3/2	9/27	Law	125-						111
, Franciszek	19	19	1	LPC	3 20	Flannery							3/3	164	Clark	4						444
l, Lydia	6	17	1	LPC	3 00	Bauer	2/ 29	21	mcg				3/4	-	4/20							555
yn, Marcia	19	21	1	LPC	3 30	Flannery							3/3	45	Gr.	2[20]						888
, Regina																						
fman, Anna , sis & bro	16	22/25	4	LPC	3 30	Piaggio							2/29	92	JAS	10[40]						4-4
Janetta																						
Gusta																						
Buno																						
Wiktorya	19	12	1	LPC		3 45	Flannery						3/3	159	Clark	3[35]						444
uk, Petro	43	22	1	LPC		3 45	Scarlett						3/3	19	Gr.	12[40]						444
anna - 20 yr																						
, Konstantin	5	13/14	2	LPC		3 40	Hellner	3/	91	Clark	44 C											141416
Pal & wife	13	25/26	2	LPC	with 142	3 50	Scarlett						3/2	9	CCL	20[35]						666
Rosa																						
Maria	22	29/30	2	LPC		2 45	Dykes						3/2	9	CCL	0[35]-						666
, Janos																						
n, Rosa & sis	I	5/6	2	LPC	II babin	12 30	Morrisson						2/	2858	Clark	4[10]						- - -
Pepi					Cert																	
Lajos	3	30	1	LPC		3 45	Flannery						3/2	18	CCL	1[30]						333
Katarzyna & sis	51	12/13	2	LPC		3 50	do	3/2	86	Sgt			3/9	130	Mayer	3						20x20
Franziska																						444
Johann	13	1	1	LPC		3 55	Scarlett						3/2	22	CCL	1[30]						
Johann	52	9	1	LPC		4 00	Bauer						3/3	52	CCL	1[20]						767
William & family	7	1/4	4	LPC		3 50	Hellner	3/3	4975				2/5	183	C	11[55]						41414
Francisca																						13474
Erzebeth																						1414
ria																						
Sura & niece	39	26/27	2	LPC		4 00	Mann						2/	1	Sgt	3[20]						
Rosalia																						

111

Name	Manifest. Group	No.	No. Manifest	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Det.—Excl.	Remarked.	Admitted.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Remarks.
[illegible]	23	12 1	LPC		4 00 Scarlett			3/3 163 Clark 3⁰⁵						444
[illegible]	46	8 1	LPC		3 55 Piaggio			3/1 74 K 4						222
[illegible] & ch	35	18/21 4	LPC		3 55 Fitzgerel			3/1 6 NS 2¹⁰ bro U Saltzman						588
Rudolph								"						
Henryk								"						
Jacob								"						
, Philipine & sis	1	21/22 2	LPC		4 00 Mann			3/2 97 Neg. 11¹¹						646
Frida														
Rubin & family	51	25/28 4	LPC	Cert	4 00 Flannery	2/29 190 Neg	3/1 17 Mon							32 32 3
Fiume														
Rochel														
Israel														
nberg, Gerson	14	10 1	LPC	Cert	4 00 Macatee			3/29 30 Neg. 11⁴⁰						1 - 1
, Josef	53	6 1	LPC		4 05 Scarlett			3/2 1 Lark 9¹¹						323
sen, David	15	12 1	LPC		4 05 Fitzgerel	3/3 67 NS		3/6 14 Hgs 1						10 10 10
, Maria	22	6 1	LPC	Cert	4 00 Bauer			3/2 93 C 4⁰⁵						335
nn, Moses	45	2 1	LPC	do	4 05 Fitzgera			3/29 23 K 2⁵⁰						111
, Josef with 161	29	18 1	LPC		4 00 Mann			3/29 67 Clark 2⁵⁵						111
Josef & cousin	29	16/17 2	LPC		4 05 do			3/29 65 Clark 2⁵⁰						222
Jan														
l, Ides	35	16 1	LPC	Cert	4 10 Fitzgerel			3/29 90 JAS 10¹⁵						1 - 1
Ida & dau	23	1/2 2	LPC	do	4 15 Scarlett			3/1 53 K 2⁴⁵						444
Anna														
Rudolf			1 LPC		4 15 Raczkiewic	3/3 66 Lark		3/6 56 C 12						767
Mehmed	33	14 1	LPC		4 00 Bauer	3/3 13 3 Clark								14 14 14
novic, Dita	33	13 1	LPC		4 00 do	3/3 133 Clark	3/10 26 Dem	3/16 76 Hgs 4						134 14
, Nykola & dau	43	7/8 2	LPC		4 15 Scarlet			3/28 1 SJC 3¹⁵						1414
, Anna	45	5 1	LPC		4 [illegible] [illegible]			3/28 1 SJC 3²⁵						
Simion														

[illegible] FOR SPECIAL INQUIRY.

February 26, 1914, 191, M., from

	Name.	Manifest Sheet No.	No.	Age	Sex	Class	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Det.—Excl.	Reh.	Admitted.	Time	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Appeals. Office	Board	Dept.
	[illegible]			1		LPC		4 15	Raczkie	3/2 164 gold					2:17 pm	3/27/14	On Lucania			14/14/14
	[illegible]	46	1	1		LPC		4 15	Piaggio	2/29 19 K					1	3/3/14	Penn			4 4 4
	[illegible]			1		LPC		4 20	Raczkiew	3/2 145 Gold					2:17 pm	3/27/14	On Lucania			14/14/14
	[illegible], Anna & gd dau	5	13/15	2		LPC	Cert	4 15	Hellner	3/29 38 Hgs	3/4 197 Scar 11 40									10 8 10
	Anna																			
	Yusef, Tamholich	1	12	1		LPC		4 15	Raczkiew	3/2 161 Gold					2:15 PM	3/27/14	On Lucania			14/14/14
	Youbok, Kadijeff	1	15	1		LPC		4 15	do	3/1 143 Gold					2:15 PM	3/27/14	" "			14/14/14
	Mychalesuk, Dimitro & 1 son (Fedor + Wojdek)	43	4/6	2		LPC		4 26	Scarlett		3/3 36 Lark 11 30									12 9 12
	Zekajeff, Wladislaw	1	9	1		LPC		3 15	Raczkiew	3/2 149 Gold					2:15 PM	3/27/14	On Lucania			14/14/14
	Klein, Ferenca & wife	5	24/25	2		LPC		4 30	Flannery	3/3 67 Hgs 3/5 184 C	3/10 — 9 40 Am				(Landed)					22 20 22
	Karoline						Cert													
180	Chadoff, Babo	1	13	1		LPC		4 25	Raczkiewi	3/2 150 gold					2:15 PM	3/27/14	On Lucania			14/14/14
181	Morgojeff, Alexander	1	14	1		LPC		4 21	do	3/2 162 Gold					2:15 PM	3/27/14	" "			14/14/14
182	Sarwan, Marya	43	30	1		LPC	Cert	4 25	Scarlett		3/2 14 Lark 11									3 2 3
183	Luvitis, Abraham	36	15	1		LPC	do	4 30	Piaggio		2/29 115 Lon 1									" " "
184	Rudejosuk, Lea	43	2	1		LPC		4 20	Scarlett		3/3 166 Clark 4 11									4 4 8
185	Bokeejeff, Aliena (Alichan)	6	10	1		LPC		4 20	Raczkiew	3/2 151 Gold					2:15 PM	3/27/14	On Lucania			14/14/14
186	Bigajeff, Kusha (gisetak)			1		LPC		4 21	do	3/2 157 Gold					2:15 PM	3/27/14	" "			14/14/14
187	Nagelberg, Anschel & sis (chaje = female)	33	18/9	2		LPC		4 00	Bauer		2/29 13 Mag. 11									2 - 2
188	Dempki, Antonina & ch (& Brenislawa, Jadwiga, Zofia)	36	7/10	4		LPC	Cert	4 10	Piaggio		3/1 94 Dan 11									8 4 8
	[illegible], Kuzma	1	20	1		LPC		4 30	Flannery	3/2 165 Gold					2:15 PM	3/27/14	On Lucania			14/14/14
	[illegible], Alexander	1	17	1		LPC		4 30	do	3/2 163 Gold					2:15 PM	3/27/14	" "			14/14/14
	[illegible], Sauerbeko	1	8	1		LPC		4 30	do	3/2 155 Gold					2:13 PM	3/27/14	" "			14/14/14
	[illegible], Hanna	1	4	1		LPC		4 30	do	3/2 154 Gold					2:15 PM	3/27/14	" "			14/14/14
	[illegible], Alexander	1	6	1		LPC		4 30	do	3/2 152 Gold					2:15 PM	3/27/14	" "			
	[illegible] (Marcus)	1	5	1		LPC		4 30	do	3/2 166 Gold					2:15 PM	3/27/14	" "			

		2/29/12 Lost 20	224
		3/2 4 Lost 10[20]	323
" SI 2/28/12 10 am	Dr Mendel 2/29 136 for 3/2 10 Lost	3/3 50 m 1130	333
DCW Int Hosp Pacific Trachoma Conn 3/1 36 Mrg.			1 3/3/12 Penn ~1~
LPC SI 3/2/12 110 Alex		3/3 129 Ld 9 45	171
" From Hosp 3/2/12 1 pm Bauer		3/3 129 Ld 9 45	171
LPC Phila From Hosp 3/3 12 pm Bauer		3/3 63 Mon 3 15	~1~
" From Hosp 3/4/12 11 40 am Flaming		3/1 87 Dow 3 35	
LPC 1 35 Rasp.		3/2 31 NS 1 35	

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4007

Feb 28-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of DEC 31 1943, 194.....

Geo. Bassen

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943

Date

Joyce Schlosman

Camera Operator

